

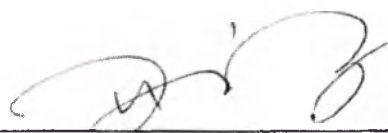
23 July 2019

DECLARATION

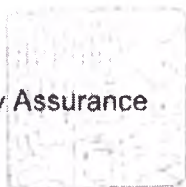
We, SYSMEX CORPORATION, having its principal place of business at 1-5-1, Wakinohama-Kaigandori, Chuo-ku, Kobe 651-0073, Japan, hereby declare that the following document is truly prepared, and the content of the document is certified true and correct.

- Instruction for Use for Fully Automated Urine Particle Analyzer UF-4000

For and on behalf of
SYSMEX CORPORATION,



Hitoshi Nishiumi
Vice President
Regulatory Affairs
Regulatory Affairs and Quality Assurance





Анализатор автоматический клеточного состава мочи UF для
диагностики In vitro, модели UF-4000, UF-5000, с
принадлежностями

UF-4000

Общая информация

Настоящее руководство содержит важную информацию по безопасности
и спецификации прибора.
Ознакомьтесь с этим руководством перед использованием прибора.

Предоставляются следующие руководства по эксплуатации:

- Общая информация
 - Основы работы с прибором
 - Поиск и устранение неисправностей
-

Sysmex Corporation

KOBE, JAPAN

© SYSMEX CORPORATION 2015-2019

Код языка: ru
Дата последней редакции: 02/2019
Версия ПО: Ver.1 и новее

История редакций

02/2016

Первоначальный выпуск
Версия ПО: Ver.1

08/2016

Версия ПО: Ver.1

12/2017

Версия ПО: Ver.1

09/2018

Версия ПО: Ver.1

02/2019

Версия ПО: Ver.1

История редакций 3

Глава 1 Введение 7

1.1	Назначение	8
1.2	Обзор системы	8
1.3	Отчетные параметры	10
1.4	Сведения о руководствах	11
1.5	Символы, используемые в руководствах	12
1.6	Товарные знаки	13

Глава 2 Информация по технике безопасности 15

2.1	Общая информация по технике безопасности	15
2.2	Установка	16
2.3	Электромагнитная совместимость (ЕМС)	17
2.4	Предупреждение инфицирования	18
2.5	Обращение с реагентами и контрольными материалами	19
2.6	Лазер	20
2.7	Техническое обслуживание	20
2.8	Утилизация жидких отходов, израсходованных материалов и прибора	21
2.9	Операторы	24
2.10	Компьютерные вирусы	24
2.11	Использование другого программного обеспечения	24
2.12	Маркировки на приборе	25

Глава 3 Наименования и функции частей 33

3.1	Анализатор	33
3.2	Модуль пробоподатчика (дополнительно)	37
3.3	Пневматический блок (PU-17)	39

Глава 4 Установка 41

4.1	Подготовка к установке	41
4.2	Установка	41

Глава 5 Спецификации прибора 45

5.1	Спецификации	45
5.2	Ограничение системы	55
5.3	Поддерживаемые типы пробирок для проб, штативов, адаптеров	56
5.4	Этикетки со штрих-кодом	58
5.5	Спецификации идентификационного штрих-кода	59
5.6	Описание работы	62

Глава 6 Дополнительные устройства, расходные материалы и принадлежности **71**

6.1	Дополнительные устройства	71
6.2	Расходные материалы	71
6.3	Принадлежности	72

Глава 7 Реагенты **77**

7.1	Общая информация	77
7.2	Список реагентов	77
7.3	UF-CELLSHEATH	78
7.4	UF-CELLPACK SF	79
7.5	UF-CELLPACK CR	80
7.6	UF-Fluorocell SF	81
7.7	UF-Fluorocell CR	82
7.8	CELLCLEAN U	83
7.9	UF-CONTROL	84
7.10	Символы, используемые на этикетках	85

Глава 8 Исследовательские параметры **87**

8.1	Проверка исследовательских параметров	87
-----	---------------------------------------	----

Указатель **89**

Благодарим за покупку анализатора автоматического клеточного состава мочи UF для диагностики in vitro, модели UF-4000.

Прежде чем приступить к работе с изделием, внимательно прочтите данное руководство.
Сохраните данное руководство в надежном месте, чтобы в дальнейшем пользоваться им для справки

Контактные данные



Sysmex Corporation

1-5-1 Wakinohama-Kaigandori, Chuo-ku, Kobe 651-0073, Japan (Япония)

Официальные представительства

Европа, Ближний Восток и Африка



Sysmex Europe GmbH

Bornbarch 1, 22848 Norderstedt, Germany (Германия)
Телефон: +49 40 5 27 26-0 / Факс: +49 40 5 27 26-100

Америка

Sysmex America, Inc.

577 Aptakisic Road, Lincolnshire, IL 60069, U.S.A (США)
Телефон: +1-224-543-9500 / Факс: +1-224-543-9505

Азиатско-Тихоокеанский регион

Sysmex Asia Pacific Pte Ltd.

9 Tampines Grande #06-18 Singapore 528735 (Сингапур)
Телефон: +65-6221-3629 / Факс: +65-6221-3687

Россия

Sysmex RUS LLC

Россия: 123290, Москва, 1 Магистральный тупик, 11, здание 10, этаж 2, помещение V, комнаты 1-23, 25-39
Телефон: +7(495)781-67-72

Заказ комплектующих и расходных материалов

В случае необходимости заказа комплектующих или расходных материалов обращайтесь к местному представителю корпорации Sysmex

Сервис и техническое обслуживание

Обращайтесь в отдел обслуживания местного представителя Sysmex.



Описанная в данном руководстве система помечена знаком CE, который подтверждает соответствие основным требованиям следующих директив Еврокомиссии:

Директивы 98/79/EC о медицинском оборудовании, предназначенном для диагностики in vitro

Директивы 2011/65/EU об ограничении использования опасных веществ в электрооборудовании и электронном оборудовании

Директива 2014/53/EU о радиооборудовании, поставляемом на рынок
www.sysmex-europe.com/ifu



Знак соответствия нормативам (RCM) указывает на то, что изделие соответствует действующим техническим стандартам АСМА (Управление по связи и средствам массовой информации Австралии), и можно отследить связь оборудования с его изготовителем, импортером либо их агентом, ответственным за соответствие и размещение на рынке Австралии и Новой Зеландии

1.1 Назначение

Анализатор UF-4000 предназначен для классификации и подсчета следующих показателей в моче человека: эритроциты, лейкоциты, цилиндры, бактерии, кристаллы, дрожжевидные клетки, сперматозоиды, слизь, незлизованные эритроциты, сгустки лейкоцитов, клетки плоского эпителия, клетки неплюского эпителия, клетки переходного эпителия, эпителиальные клетки почечных канальцев, гиалиновые цилиндры, патологические цилиндры.

1.2 Обзор системы

Данный прибор представляет собой анализатор частиц в моче. его работа основана на методе проточной цитометрии с использованием голубого полупроводникового лазера. Для автоматической классификации частиц в моче проба смешивается со специальными реагентами. Вся последовательность операций, начиная с аспирации пробы и заканчивая выводом результатов анализа, выполняется автоматически.

Результаты анализа отображаются на сенсорной панели и могут выводиться на принтер этикеток/главный компьютер*

* Вывод осуществляется. только когда прибор подключен к главному компьютеру/принтеру этикеток



Внимание!

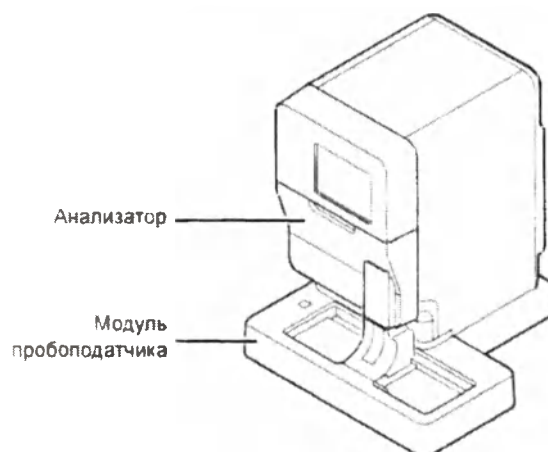
- В случае анализа проб, которые не указаны в данном руководстве, получить корректные результаты анализа невозможно.
- Результаты анализов должны рассматриваться в процессе постановки диагноза только совместно с клиническими симптомами и результатами других исследований
- Если, независимо от концентрации пробы, происходит неспецифическая реакция, линейность коэффициента разбавления пробы и значения анализа не может быть получено

1.2.1 Конфигурация системы

Система может быть расширена путем добавления компонентов и дополнительных устройств.

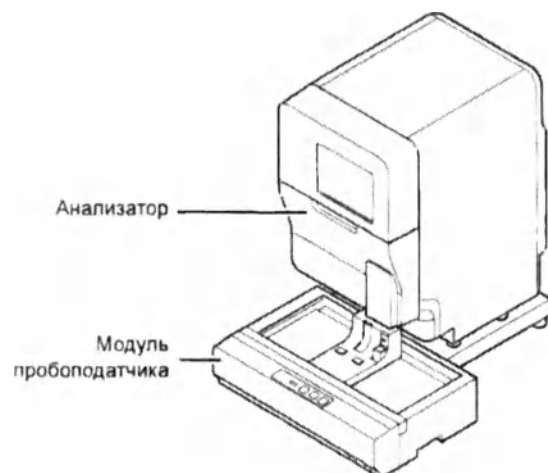
В приведенных в данном руководстве описаниях предполагается, что система состоит из указанных ниже устройств.

Анализатор (UF-4000) + UF-4000 модуль пробоподатчика (SA-51)



* Пневматический блок и принадлежности не показаны на рисунке

Анализатор (UF-4000) + Модуль пробоподатчика (CV-11)



* Пневматический блок и принадлежности не показаны на рисунке

1.3 Отчетные параметры

Прибор может анализировать следующие параметры

Проба	Параметры	
Моча	RBC	Красные кровяные клетки
	NL RBC	Нелизированные RBC
	WBC	Белые кровяные клетки
	WBC Clumps	Сгустки WBC
	EC	Эпителиальные клетки
	Squa EC	Клетки плоского эпителия
	Non SEC	Клетки неплоского эпителия
	Tran EC	Клетки переходного эпителия
	RTEC	Эпителиальные клетки почечных канальцев
	CAST	Цилиндры
	Hy CAST	Гиалиновые цилиндры
	Path.CAST	Негиалиновые цилиндры
	BACT	Бактерии
	X'TAL	Кристаллы
	YLC	Дрожжевидные клетки
	SPERM	Сперматозоиды
	MUCUS	Слизь

1.4 Сведения о руководствах

1.4.1 Список руководств

Вместе с прибором поставляются перечисленные ниже руководства

Тип		Описание
Руководство по эксплуатации	Общая информация (данное руководство)	Настоящее руководство содержит важную информацию по безопасности и спецификации прибора. Ознакомьтесь с этим руководством перед использованием прибора
	Основы работы с прибором	Для работы с прибором необходимо ознакомиться с этим руководством. Описание в этом руководстве предполагает, что вы уже ознакомились с «Общей информацией».
	Поиск и устранение неисправностей	Ознакомьтесь с этим руководством при возникновении проблем или необходимости выполнения техобслуживания прибора. Описание в этом руководстве предполагает, что вы уже ознакомились с «Общей информацией»

1.4.2 Что необходимо знать о руководствах

- Не разрешается перепечатывать содержимое руководств частично или целиком без специального разрешения.
- Упомянутые в руководствах имена пациентов и врачей никоим образом не имеют отношения ни к каким конкретным людям
- Приведенные в данном руководстве по эксплуатации изображения, относящиеся к изделию, предназначены только для иллюстрации и могут не совпадать в точности с видом самого изделия. В некоторых случаях они могут не совпадать с фактическим видом изделия.
- Чтобы обеспечить качество содержания данного руководства приняты все возможные меры, тем не менее в случае обнаружения каких-либо ошибок или пропусков, обращайтесь в местное сервисное представительство Sysmex

1.5 Символы, используемые в руководствах



Опасность инфекции

Указывает на присутствие биологически опасного материала или условий.



Осторожно!

Высокая степень риска. Игнорирование данного предупреждения может привести к травме оператора



Внимание!

Средняя степень риска. Игнорирование данного предупреждения может привести к материальному ущербу. Служит для предотвращения повреждений и ошибок измерения.



Внимание!

Несоблюдение этого указания может привести к повреждению прибора электростатическим разрядом от вашего тела



Информация

Незначительный риск. Обстоятельства, которые следует принимать во внимание при работе с прибором.



Примечание:

Справочная информация и практические советы.

1.6 Товарные знаки

- Sysmex является зарегистрированным товарным знаком SYSMEX CORPORATION, Япония.
- CELLSHEATH, CELLPACK, CELLCLEAN U и Fluorocell являются зарегистрированными товарными знаками SYSMEX CORPORATION, Япония.
- UF-CONTROL является товарным знаком SYSMEX CORPORATION, Япония.
- Другие упоминаемые в руководствах наименования компаний и продуктов являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знакам соответствующих владельцев.

Тот факт, что какие-либо товарные знаки не указаны в данном руководстве явным образом, не дает права на их несанкционированное использование.

Знаки TM и ® не указаны в руководствах явным образом.

Глава 2 Информация по технике безопасности

В этой главе описаны меры предосторожности, необходимые для безопасной эксплуатации прибора.

2.1 Общая информация по технике безопасности

Постановка диагноза пациенту не должна выполняться только на основании анализа одного параметра или содержимого поля [Review Comment] (Комментарий к пересмотру).

Результаты анализов должны рассматриваться в процессе постановки диагноза только совместно с клиническими симптомами и результатами других исследований.



Осторожно!

- Во время работы держите волосы, пальцы и одежду на безопасном расстоянии от прибора. Если они попадут в прибор, вы можете получить травму.
- Не допускайте проливания внутрь прибора жидкости, например, мочи или реагентов, а также попадания в него металлических предметов, например, скрепок или скоб.
Существует опасность короткого замыкания и появления дыма
- Оператору не следует прикасаться ни к каким электрическим компонентам внутри аппарата. Мокрые руки особенно усиливают опасность поражения электрическим током
- Запрещается подключать аппарат к сети электропитания, отличающейся от указанной на табличке с номинальными данными. Обратите внимание, что прибор должен быть заземлен.
Невыполнение этих требований может привести к пожару или поражению электрическим током
- Не допускайте повреждения кабеля электропитания. Не дергайте за него и не ставьте на него тяжелые предметы.
Пренебрежение этим указанием создает опасность пожара или поражения электрическим током в результате короткого замыкания или разрыва проводов.
- В случае использования удлинительного кабеля размещайте его так, чтобы на место подсоединения кабеля электропитания не попадали брызги и не проливалась вода.
Попадание воды на место соединения может привести к короткому замыканию, поражению электрическим током или пожару
- Не используйте более одного удлинительного кабеля. Не скрепляйте кабель электропитания с удлинительным кабелем стяжками.
Существует опасность нагрева и возникновения пожара
- В случае использования удлинительного кабеля не подсоединяйте несколько кабелей электропитания к одной электрической розетке.
Невыполнение этих требований может привести к пожару или поражению электрическим током
- Используйте только тот кабель электропитания, который поставляется с прибором. Кроме того, не используйте кабель электропитания прибора и удлинительный кабель ни с каким другим оборудованием, кроме оборудования Sysmex.
- Если прибор издает аномальный запах или выделяет дым, немедленно выключите питание сетевым выключателем и отсоедините кабель электропитания от сети. Затем обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.
Продолжение использования прибора в такой ситуации может привести к пожару, поражению электрическим током или травме.
- Независимо от положения выключателя сетевого питания, на прибор всегда подается питание. Для полного выключения питания в аварийных ситуациях отсоединяйте кабель электропитания от розетки.
- Перед подключением любых периферийных устройств (главного компьютера, принтера этикеток и т.п.) обязательно выключайте питание прибора
- Излучаемые данным прибором электромагнитные волны могут оказывать неблагоприятное воздействие на работу кардиостимуляторов
- В случае травмы или заражения выполните процедуры очистки и обеззараживания, предписанные для применения в вашей лаборатории, и немедленно обратитесь за медицинской помощью
- Никогда не смотрите непосредственно и не фокусируетесь на источнике излучения ручного устройства считывания штрих-кода (источник лазерного излучения класса 1).



Внимание!

- При работе со штативами и пробирками для проб будьте осторожны, чтобы не пролить пробы.
- Никогда не опирайтесь о прибор и не кладите на него никакие предметы. От толчка прибор может быть поврежден или может опрокинуться.
- Если прибор не используется в течение продолжительного времени, компоненты реагентов могут испаряться и застывать на внутренних поверхностях прибора, делая его непригодным к использованию.
Регулярно включайте прибор, чтобы убедиться в его нормальном запуске и переходе в состояние готовности.
Завершив работу, перед выключением питания обязательно выполняйте процедуру выключения, даже если не выполнялся анализ.
Если прибор не будет использоваться в течение продолжительного времени, обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.



Знак сертификации TÜVus указывает на то, что оборудование было испытано и сертифицировано в соответствии с нормативными требованиями электрической и противопожарной безопасности США и Канады, контролируемые государственными органами этих стран.

Испытания проводились компанией TUV Rheinland, аккредитованной Управлением по охране здоровья и технике безопасности на производстве (OSHA) в качестве национально признанной испытательной лабораторией (NRTL) в Соединенных Штатах и Канадским советом по стандартам (SCC) – в Канаде.

2.2 Установка



Осторожно!

- Распаковка, установка и начальная проверка работоспособности прибора выполняется техническим представителем Sysmex.
- Запрещается подключать прибор к сети электропитания, отличающегося от электропитания переменным током напряжением от 100 В до 240 В. Невыполнение этих требований может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Перед подключением любых дополнительных устройств (главного компьютера, принтера этикеток и т.п.) обязательно выключайте питание прибора.
Невыполнение этого требования может привести к поражению электрическим током или сбою в работе.



Внимание!

- Устанавливайте прибор в таком месте, где на него не будут попадать брызги воды и химикатов.
- Устанавливайте прибор в таком месте, где он будет защищен от высокой температуры, влажности, огня, пыли и прямого солнечного света.
- Не устанавливайте прибор в местах с вибрацией.
- Устанавливайте прибор в таком месте, где он не будет подвергаться ударному воздействию или вибрации.
- Устанавливайте прибор в хорошо проветриваемом месте.
- Избегайте установки прибора вблизи источников электромагнитных помех, например, радиоприборов или центрифуг.
- Не эксплуатируйте прибор там, где присутствуют электропроводящие или горючие газы, анестезирующие газы, содержащие кислород, водород или другие горючие газы.
- Устанавливайте прибор внутри помещений.
Прибор предназначен для эксплуатации только в закрытых помещениях.
- Не устанавливайте прибор в неустойчивом положении.

2.3 Электромагнитная совместимость (EMC)

Прибор соответствует требованиям следующих стандартов IEC (EN):

- IEC61326-2-6:2005 (EN61326-2-6:2006)
- IEC61326-2-6:2012 (EN61326-2-6:2013)

Оборудование электрическое для измерения, управления и лабораторного применения – требования EMC

- ЭМП (электромагнитные помехи). Для этого стандарта выполняются требования класса А
- ЭМВ (электромагнитная восприимчивость). Для этого стандарта выполняются минимальные требования в отношении устойчивости к помехам.
- Это оборудование было спроектировано и испытано в соответствии с требованиями стандарта CISPR11, класса А. В бытовых условиях оно может вызывать радиопомехи, и в этом случае могут понадобиться меры для ослабления этих помех. Прежде чем приступать к эксплуатации устройства, следует проверить электромагнитное окружение. Не эксплуатируйте устройство в непосредственной близости от источников сильного электромагнитного излучения (например, неэкранированных генераторов радиочастотного излучения), поскольку это может помешать его правильной работе.

В приборе имеется модуль считывания меток RFID (интегральная схема для радиочастотной идентификации).

- Устройство RFID: TR3-C202-A0-8
- Предназначение: Модуль RFID работает по принципу электромагнитной индукции и служит для бесконтактного считывания и записи информации меток RFID
- Частотный диапазон: 13,56 МГц
- Максимальная мощность радиочастотного излучения
74,8 дБмкВ/м на 10 м (КвП)



Внимание!

Данное оборудование испытано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса А согласно части 15 Правил Федерального агентства связи США (FCC). Эти ограничения разработаны с целью обеспечения надлежащей защиты против вредоносных помех при работе оборудования в среде, характерной для коммерческого применения. Данное оборудование генерирует, использует и может испускать радиочастотное излучение и, в случае установки или эксплуатации с нарушением требований инструкции по эксплуатации, может создавать вредные помехи радиосвязи. При работе в жилом помещении данное оборудование может создавать вредные помехи, в этом случае пользователю придется устранять влияние этих помех за свой счет.

2.4 Предупреждение инфицирования



Опасность инфекции

- При выполнении любых работ с прибором, например, при проведении тестов, обслуживания, подготовки или постобработки обязательно применяйте подходящие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитную маску, защитные очки и лабораторный халат. После завершения работы мойте руки антисептическим раствором. Существует опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.
- Следите за тем, чтобы сливная трубка была присоединена к баку для жидких отходов медицинского учреждения или к другому баку, специально предназначенному для сбора отходов.
- В случае присоединения трубки к баку для жидких отходов медицинского учреждения, используйте бак для жидких отходов с патрубком, к которому можно было бы присоединить сливную трубку, или бак для жидких отходов с другими средствами крепления трубки, во избежание опасности разлива жидких отходов. Кроме того, соблюдайте осторожность во избежание подобного разлива, например, регулярно проверяя, должным ли образом закреплена трубка на месте.
- Никогда не касайтесь голыми руками отходов или деталей, соприкасавшихся с отходами. В случае непреднамеренного контакта с потенциально инфекционными материалами или поверхностями немедленно промойте кожу большим количеством воды, а затем выполните предписанные в вашей лаборатории процедуры очистки и дезинфекции.
- Будьте осторожны при обращении с пробами. Если потенциально инфицирующий материал попал в глаза или на открытую рану, промойте их большим количеством воды и немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Будьте осторожны при обращении с жидкими отходами. Если жидкие отходы попали на тело или одежду, тщательно промойте их.
- Не утилизируйте жидкие отходы в процессе выполнения анализов.
- Не анализируйте никаких иных проб, кроме человеческой мочи. При измерении чрезвычайно инфекционных проб загрязняются прибор и жидкие отходы, что несет риск заражения патогенами или воздействия других опасных веществ во время работы с прибором и при утилизации жидких отходов.

2.5 Обращение с реагентами и контрольными материалами



Осторожно!

CELLCLEAN U является сильнощелочным детергентом. Прежде чем приступить к обращению с реагентом, обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. В случае контакта промойте большим количеством воды.

Опасность травмирования глаз и кожи и повреждения одежды. За дополнительными подробностями обратитесь к паспорту безопасности.



Внимание!

- Перед использованием реагента или контрольного материала прочтите указания на емкости, упаковочной коробке, вкладыше в упаковку, в паспорте безопасности и данном руководстве.
- Соблюдайте меры предосторожности при обращении с реагентом и его использовании: правила хранения, сроки годности, т.е. общий срок годности и срок годности после вскрытия, и процедуры утилизации отходов, описанные на этикетках емкостей и/или коробок реагентов, в руководствах по эксплуатации реагентов и в паспортах безопасности.
- Все реагенты, используемые с данным прибором, предназначены только для приборов Sysmex. Не используйте их ни для каких других целей.
- При эксплуатации прибора используйте только указанные специальные реагенты. В случае использования непредусмотренных реагентов нельзя гарантировать надлежащее качество работы.
- Используйте реагенты при соблюдении окружающих условий, необходимых для выполнения прибором анализа. Если при выполнении анализа окружающие условия не соответствуют указанным, результаты анализа могут быть некорректными.
- Будьте осторожны, чтобы не пролить реагент. Если реагент пролился, немедленно вытрите его влажной тканью.
- Не допускайте контакта реагентов с пылью, грязью, бактериями и прочими загрязнителями.



Примечание:

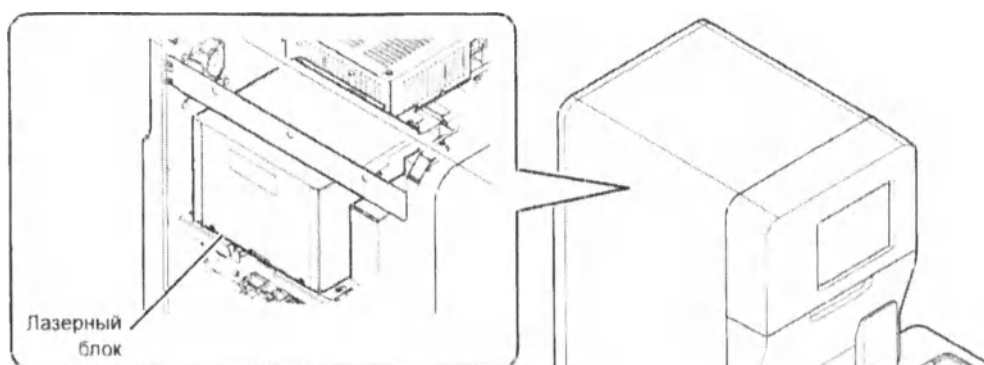
Контрольная проба UF-CONTROL не содержит никаких биологически опасных веществ.

Другие предостережения относительно реагентов описаны в главе 7.
(►Стр.77 «Глава 7 Реагенты»)

2.6 Лазер

Осторожно!

- В анализаторе используется полупроводниковый лазер, находящийся внутри корпуса.
 - Никогда не снимайте металлическую крышку, экранирующую лазер.
- Существует опасность повреждения зрения лазерным излучением



2.7 Техническое обслуживание

Опасность инфекции

Прежде чем приступать к выполнению работ по обслуживанию, проверке и очистке, обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. После завершения работы мойте руки антисептическим раствором.

Существует опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.

Внимание!

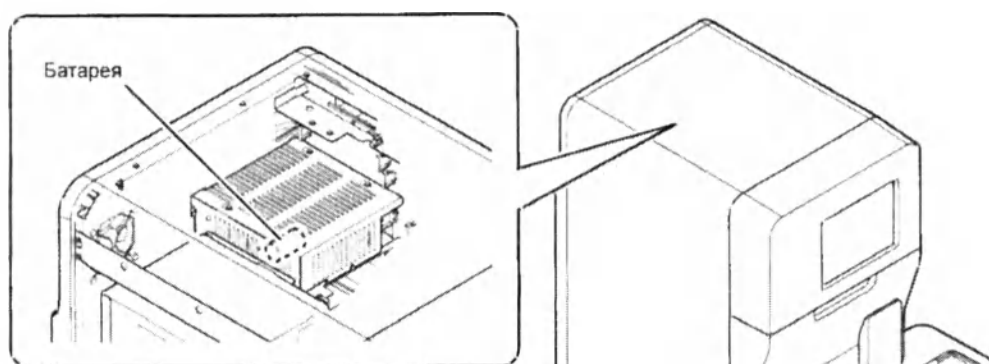
- Не оставляйте бездействующий прибор с аспирированными реагентом или пробой в пипетке. Пипетка может засориться.
- Не добавляйте промывочную воду в процессе выполнения анализов.
- Для чистки поверхности прибора используйте только воду и нейтральные моющие средства. Существует риск повреждения поверхности прибора.
- При выполнении осмотра и технического обслуживания используйте только указанные детали. Никогда не используйте детали-заменители и не модифицируйте прибор. Существует риск сбоя в работе прибора и его повреждения.
- Открывая или закрывая крышку, будьте осторожны, чтобы не защемить ею пальцы.

2.8 Утилизация жидких отходов, израсходованных материалов и прибора



Осторожно!

- Утилизируйте жидкие отходы, реагенты, запасные части и прибор как медицинские отходы, инфицирующие отходы и/или промышленные отходы в соответствии с местным законодательством и нормативами.
- На плате управления прибора имеется батарея, предназначенная для сохранения данных. При утилизации прибора извлеките эту батарею. Утилизируйте батарею, сдав ее в соответствующий центр по сбору для вторичной переработки. При попадании батареи в огонь возникает опасность взрыва.



Этот символ добавлен в соответствии с требованием ст. 14 (4) Директивы по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) 2012/19/ЕС и означает, что прибор нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами и его следует утилизировать отдельно.

2.8.1 Утилизация отходов



Опасность инфекции

После перехода в категорию отходов по окончании срока службы данный прибор и его принадлежности расцениваются как инфекционные. Поэтому на них не распространяется действие Директивы ЕС 2012/19/EU (Директива в отношении использованного электрического и электронного оборудования) и они не подлежат сбору и переработке с целью предотвращения возможного риска заражения персонала работающих на перерабатывающих предприятиях.



Осторожно!

- Не утилизируйте данный прибор, принадлежности и расходные материалы вместе с бытовыми отходами!
 - Рекомендуется выполнить сжигание загрязненных частей!
 - Обратитесь к местному сервисному представителю Sysmex и получите дополнительные инструкции по утилизации!
- Всегда соблюдайте требования местного законодательства.
- На территории Российской Федерации утилизация устройства производится в соответствии с требованиями СанПиН 2.1 7.2790-10 (эпидемиологически опасные медицинские отходы, класс Б)



Внимание!

Отходы, вытекающие из прибора могут содержать опасные вещества и решение об утилизации должно приниматься только местными органами защиты водных ресурсов

2.8.2 Обеззараживание



Осторожно!

Перед обеззараживанием прибора обязательно выключите питание прибора и отсоедините кабель электропитания от розетки. Это необходимо во избежание риска поражения электрическим током. Перед проведением очистки прибора обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. Кроме того, вымойте руки после обеззараживания сначала антисептическим раствором, а затем с мылом. Не открывайте прибор для обеззараживания внутри. Эта работа выполняется только специалистом по обслуживанию.



Информация

- Для обеспечения обеззараживания внешних поверхностей прибора очищайте его поверхность по окончании рабочего дня. Эту работу нужно выполнять в трех следующих ситуациях:
 - Регулярно по окончании рабочего дня,
 - Сразу после загрязнения потенциально инфекционным материалом,
 - Перед выполнением ремонта или технического обслуживания выездным представителем технической службы.
- Протирайте поверхности прибора тканью, смоченной подходящим обеззараживающим раствором. Используйте одноразовую ткань, например, изготовленную из бумаги или целлюлозы. Ткань следует увлажнять только таким образом, чтобы влага не проникла внутрь прибора.
- Следует учитывать указанную продолжительность обработки обеззараживающим раствором.
- При необходимости, затем можно удалять обычные загрязнения с помощью нейтрального моющего средства, если их не удалось удалить с помощью обеззараживающего вещества.
- В конце прибор следует насухо протереть сухой одноразовой тканью.

2.9 Операторы



Внимание!

- Лица, которые будут использовать прибор, должны прочесть руководство по эксплуатации, усвоить его содержимое и эксплуатировать оборудование надлежащим образом.
- Прибор должен эксплуатироваться только персоналом, прошедшим должную подготовку.
- В случае возникновения неполадок в приборе принимайте меры, указанные в руководстве по эксплуатации. За дальнейшим содействием следует обращаться в местное сервисное представительство Sysmex.

2.10 Компьютерные вирусы



Осторожно!

Перед продажей прибора подтверждается отсутствие в нем компьютерных вирусов. В приборе предварительно установлено антивирусное программное обеспечение, тем не менее перед использованием внешнего носителя, например, флэш-накопителя USB, всегда проверяйте его на наличие вирусов.

2.11 Использование другого программного обеспечения

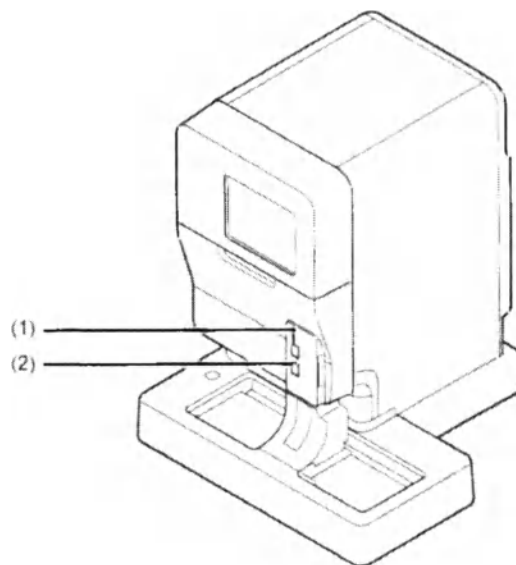


Осторожно!

- Не устанавливайте никакого программного обеспечения, кроме предварительно установленного в приборе. Никогда не запускайте на приборе другое программное обеспечение.
- Помните о том, что компания не несет ответственности за неполадки, возникшие в результате использования другого программного обеспечения.

2.12 Маркировки на приборе

Анализатор спереди



(1) Основной блок



Опасность инфекции

- Все части и поверхности прибора следует рассматривать, как представляющие опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.
- Перед проведением работ обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. По завершении работы вымойте руки дезинфицирующим средством.

Существует опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.

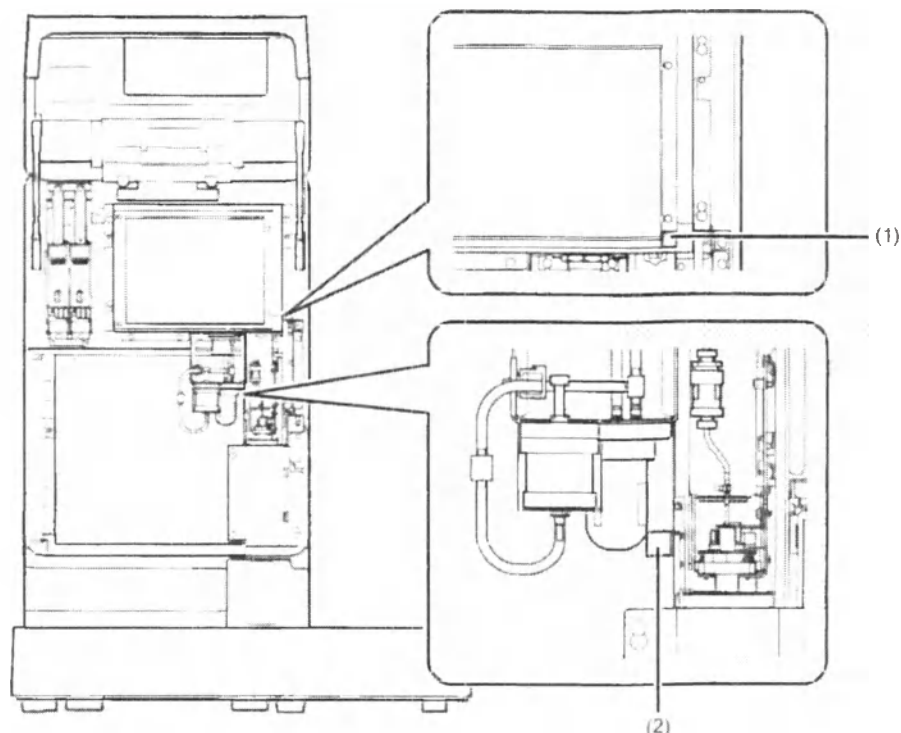
(2) Зона работы всасывающей пипетки



Осторожно!

Не помещайте руки в зону работы всасывающей пипетки, когда прибор работает. Существует опасность травмирования.

Анализатор спереди внутри



(1) Передняя верхняя крышка



Осторожно!

Внутри прибора находится приводной блок. Никогда не вставляйте руки в отверстия во время работы.

Существует вероятность получения травмы.

(2) Камера-ловушка

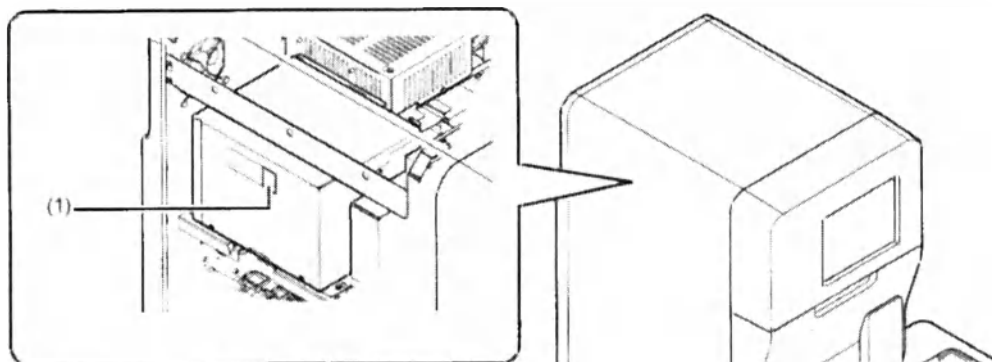


Опасность инфекции

- Все части и поверхности прибора следует рассматривать, как представляющие опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.
- Перед проведением работ обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. По завершении работы вымойте руки дезинфицирующим средством.

Существует опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.

Анализатор внутри (слева)

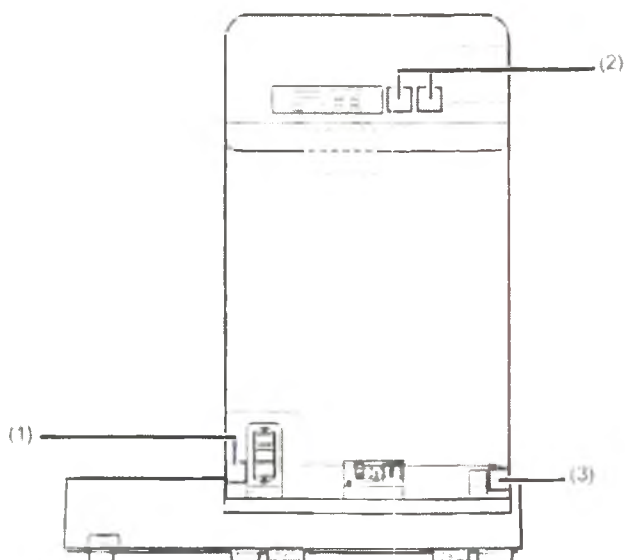


(1) Блок полупроводникового лазера

**Осторожно!**

Никогда не снимайте металлическую крышку экранирующую лазер.
Существует опасность повреждения зрения лазерным излучением.

Анализатор сзади



(1) Разъем питания

Осторожно!

- Во избежание поражения электрическим током, перед выполнением работ по обслуживанию прибора отсоединяйте кабель электропитания
Существует опасность поражения электрическим током
- Используйте предохранитель указанного типа и номинала
Существует опасность выделения дыма и возникновения пожара

(2) Внешний разъем анализатора

Внимание!

Не подключайте никаких других устройств, кроме указанных ниже
Существует риск сбоя в работе прибора и его повреждения

- Конвейер согласно спецификациям Sysmex
- Дополнительные устройства, флэш-накопитель USB и другие устройства, описанные в руководстве по эксплуатации
(►Стр.71 «Глава 6: 6.1 Дополнительные устройства»)

Внимание!

Игнорирование данного предупреждения может привести к повреждению прибора вследствие электростатического разряда от тела.

(3) Патрубок для слива жидких отходов



Опасность инфекции

- Все части и поверхности прибора следует рассматривать, как представляющие опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.
 - Перед проведением работ обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. По завершении работы вымойте руки дезинфицирующим средством.
- Существует опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.

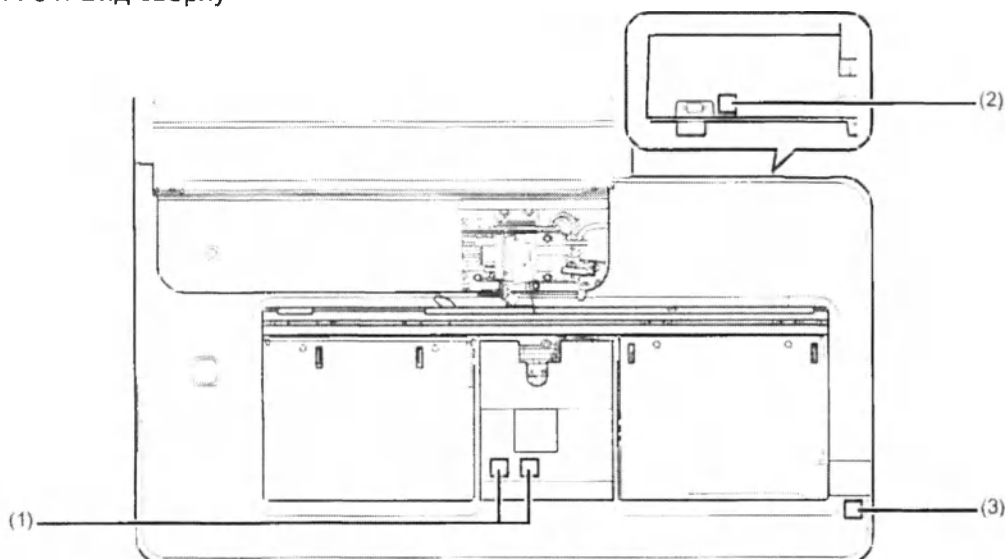
Модуль пробоподатчика (дополнительно)



Примечание:

Маркировка на модуле пробоподатчика (CV-11) описана в руководстве по эксплуатации, которое поставляется вместе с модулем CV-11.

SA-51: Вид сверху



(1) Линия анализа



Опасность инфекции

- Все части и поверхности прибора следует рассматривать, как представляющие опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.
 - Перед проведением работ обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. По завершении работы вымойте руки дезинфицирующим средством.
- Существует опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.



Осторожно!

- Не вставляйте руки в линию анализа в процессе выполнения анализов. Существует опасность травмирования.
- Не ставьте ничего сверху пробоподатчика
- Не открывайте защитную крышку пробоподатчика

(2) Внешний разъем пробоподатчика



Внимание!

Игнорирование данного предупреждения может привести к повреждению прибора вследствие электростатического разряда от тела

(3) Модуль пробоподатчика



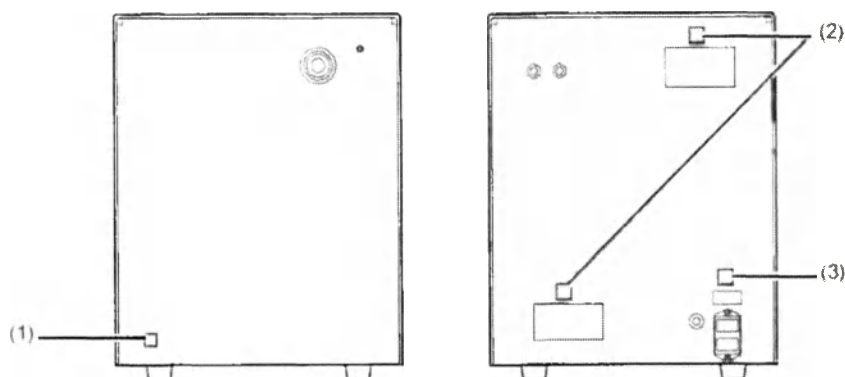
Осторожно!

Во время работы прибора никогда не прикасайтесь к пробоподатчику. Существует опасность травмирования.

Пневматический блок

Вид спереди

Вид сзади



(1) Пневматический блок



Опасность инфекции

Все части и поверхности прибора следует рассматривать, как представляющие опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ

(2) Задняя стенка пневматического блока



Внимание!

Не закрывайте вентиляционное отверстие на задней стенке пневматического блока.

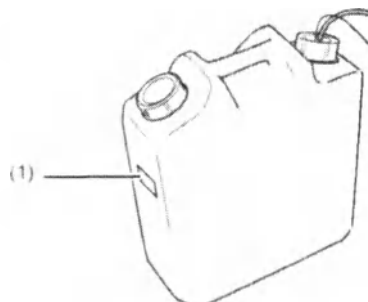
(3) Разъем питания



Осторожно!

- Во избежание поражения электрическим током, перед выполнением работ по обслуживанию прибора отсоединяйте кабель электропитания. Существует опасность поражения электрическим током.
- Используйте предохранитель указанного типа и номинала. Существует опасность выделения дыма и возникновения пожара.

Контейнер для отходов (дополнительно)



(1) Контейнер для отходов



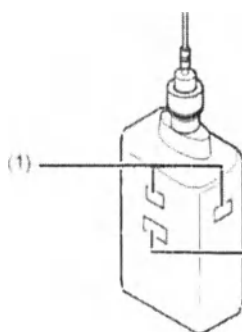
Опасность инфекции

Рассматривайте контейнер для отходов и его содержимое, как представляющие опасность инфицирования патогенами.

Перед проведением работ обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. После завершения работы мойте руки антисептическим раствором.

Существует опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.

Бутыл для промывочной воды



Это сокращение означает:
Rns. Промывка

(1) Бутыл для промывочной воды



Внимание!

- Наполняйте бутыл только очищенной водой. При наполнении следите за тем, чтобы инородные частицы не попадали на наконечник и другие детали.
- Существует риск сбоя в работе прибора и получения неточных результатов анализов.
- Промывайте внутреннюю поверхность бутылки один раз в неделю.

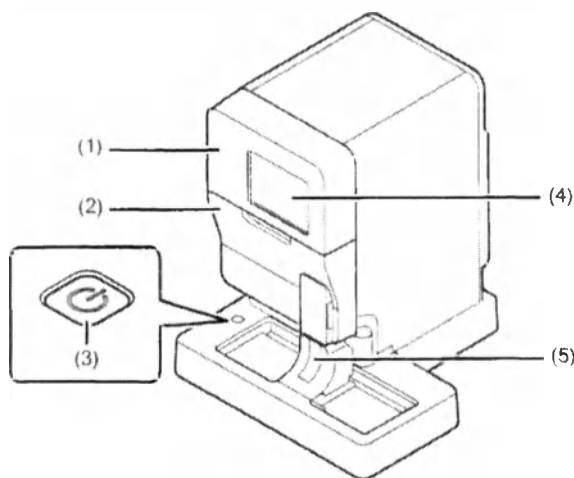
Глава 3. Наименования и функции частей

В этой главе дается описание внешнего вида и функций прибора и присоединенных к нему устройств.

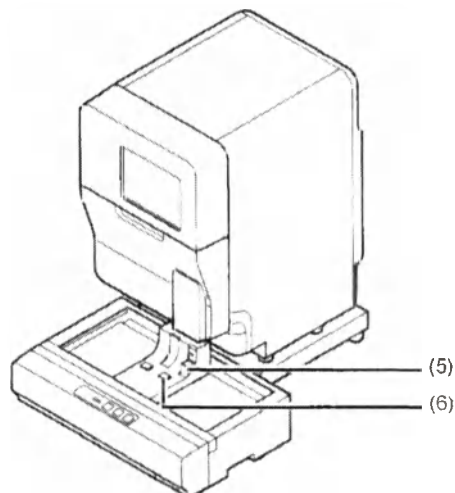
3.1 Анализатор

Вид спереди

Когда подключен пробоподатчик (SA-51)



Когда подключен пробоподатчик (CV-11)



* Наименования и функции компонентов анализатора совпадают с таковыми для случая, когда подключен пробоподатчик (SA-51).

- (1) **Передняя верхняя крышка**
Открывается вверх. Открывайте эту крышку для проверки анализатора или для выполнения работ по техническому обслуживанию.
- (2) **Передняя нижняя крышка**
Снимайте эту крышку для проверки анализатора или для выполнения работ по техническому обслуживанию.
- (3) **Выключатель питания**
Служит для включения/выключения питания прибора.
Нажмите на этот выключатель для запуска выключенного прибора.



Осторожно!

Если выключатель сетевого питания находится во включенном положении, на прибор всегда подается питание, независимо от состояния выключателя питания. Чтобы гарантировать полное выключение питания в аварийных ситуациях, переводите выключатель сетевого питания в выключенное положение и отсоединяйте кабель электропитания от розетки.

(4) Сенсорная панель

Используется для управления или настройки. На сенсорной панели отображается состояние прибора и полная информация о результатах анализов.

(5) Держатель пробирки для STAT пробы

В этот держатель устанавливается проба для выполнения STAT анализа.

(6) Кнопка открывания

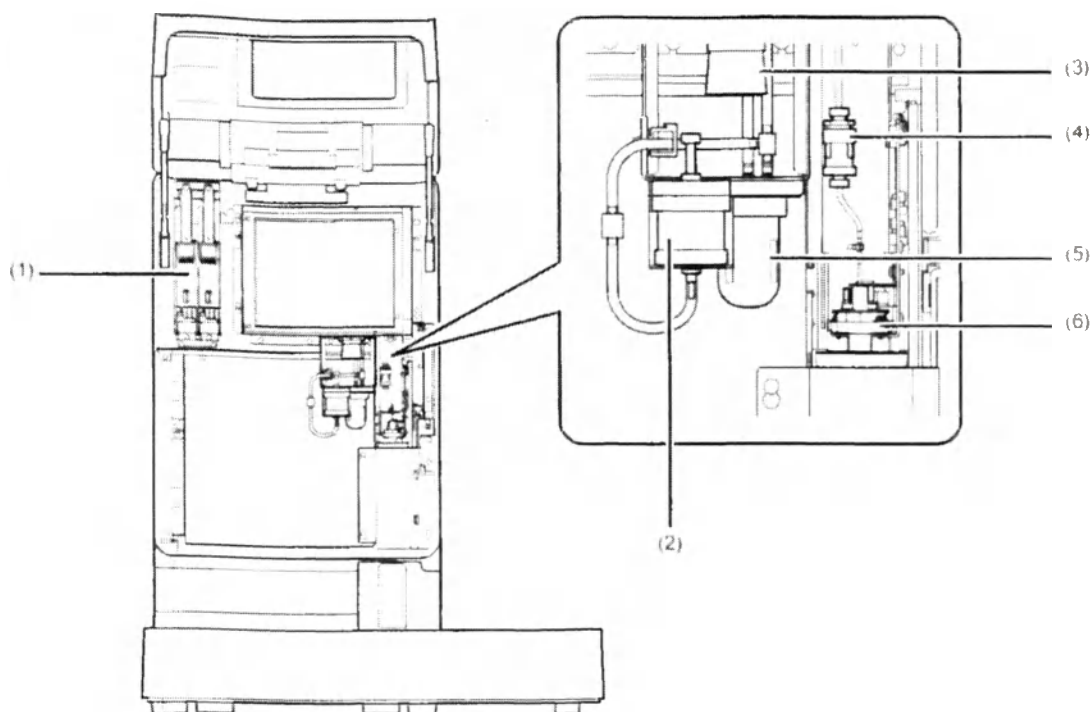
Используется для выдвижения держателя пробирки для STAT-пробы.



Примечание:

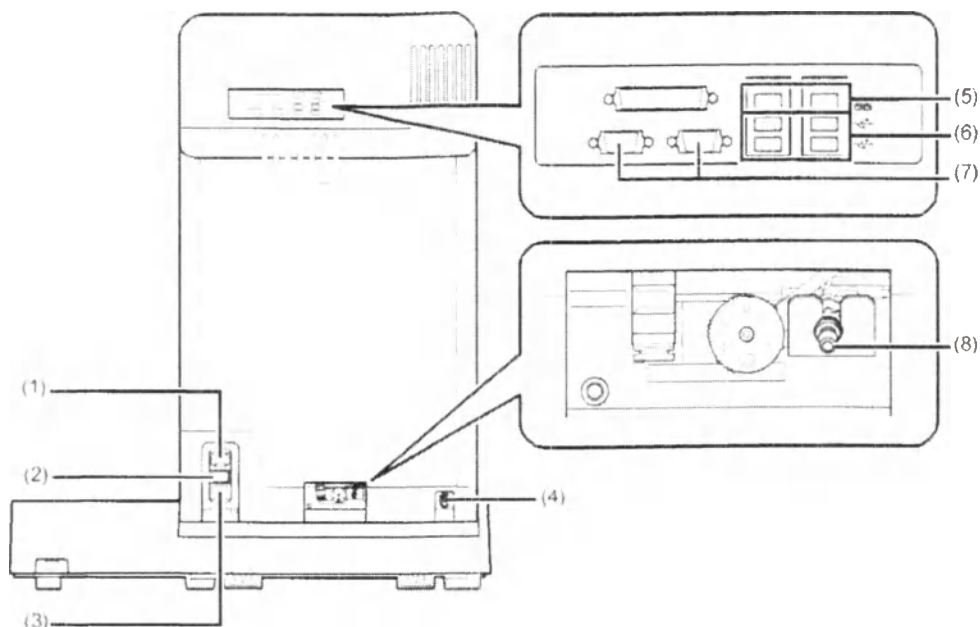
Будучи заблокированным, держатель пробирки для STAT-пробы не выдвигается при нажатии кнопки открыть.

Вид спереди внутри



- (1) **Держатель картриджа с красителем**
В этот держатель устанавливаются реагенты UF-Fluorocell SF и UF-Fluorocell CR
- (2) **Клапан регулировки вакуума**
Служит для регулировки давления разрежения на уровне -0,053 МПа
- (3) **Ручка регулировки 0,05 МПа**
Служит для регулировки давления на уровне 0,05 МПа
- (4) **Фильтр проб**
Удаление крупных элементов, таких как пыль, которые могут застрять в приборе.
- (5) **Камера-ловушка**
Предотвращает затекание жидкости в пневматический блок в случае сбоя прибора
- (6) **Аспирационная пипетка**
Служит для аспирации пробы.

Вид сзади



(1) Держатель предохранителя

Используется предохранитель на 250 В, 10 А (с задержкой срабатывания)

(2) Выключатель сетевого питания

Служит для включения и выключения электропитания

**Внимание!**

Избегайте многократного включения и выключения в течение короткого промежутка времени. Это приводит к перегрузке и перегоранию плавкого предохранителя.

(3) Разъем для кабеля питания (переменного тока)

Служит для подключения к сети электропитания с помощью прилагаемого кабеля электропитания

(4) Патрубок для слива жидких отходов

Через этот патрубок осуществляется слив жидких отходов. Подсоединяйте его к системе слива или контейнеру для отходов

(5) Порты Ethernet

Используются для подключения к главному компьютеру и системе SNCS (дополнительно).

(6) Порты USB

Используются для подключения к ручному устройству считывания штрих-кода и принтеру этикеток. Служат для подключения накопителей USB с целью резервного копирования или восстановления файлов.

Флэш-накопитель USB с функцией блокирования паролем использовать нельзя

(7) Порты D-sub

Используются для подключения к конвейеру согласно спецификациям Sysmex.

(8) Патрубок подачи реагента

Через этот порт подается реагент

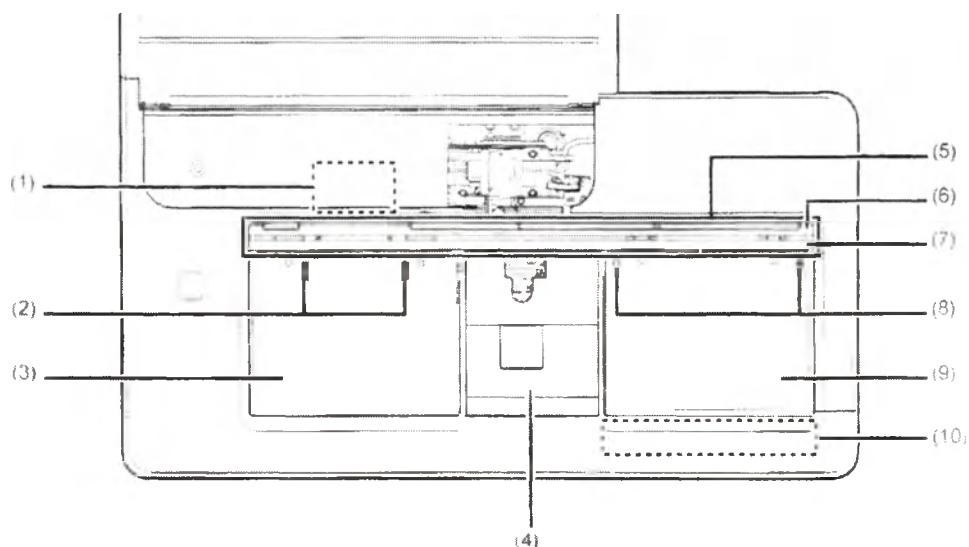
3.2 Модуль пробоподатчика (дополнительно)



Примечание:

Подробная информация о наименованиях и функциях компонентов модуля пробоподатчика (CV-11) приведена в руководстве по эксплуатации, которое поставляется вместе с модулем CV-11

SA-51: Вид сверху



(1) Рычаг выгрузки штатива

Служит для выгрузки штативов с обработанными пробами с линии анализа на левый лоток пробоподатчика.

(2) Стопор стола выгрузки

Служит для предотвращения обратного возврата штатива в левом лотке пробоподатчика

(3) Левый лоток пробоподатчика

В этот лоток выгружаются штативы с линии анализа. всего может накапливаться до 5 обработанных штативов

(4) Защитная крышка

(5) Линия анализа

Штативы перемещаются влево. На этой линии выполняется считывание штрих-кодов номеров проб и аспирация проб

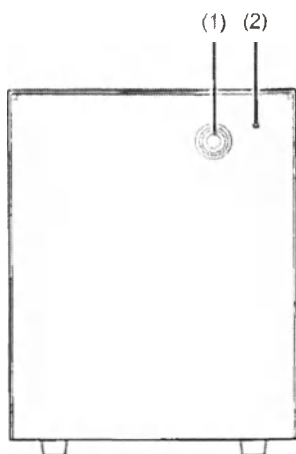
(6) Задний ремень

(7) Передний ремень

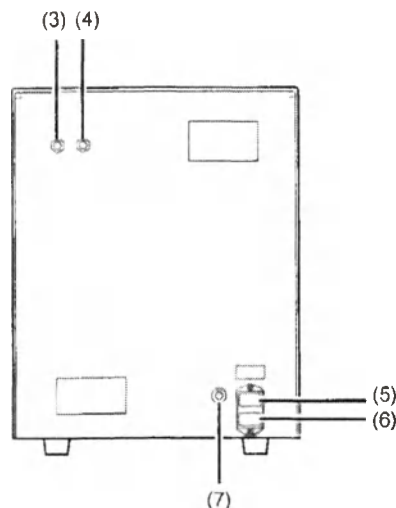
- (8) Стопор стола загрузки
Служит для предотвращения обратного возврата штатива в правый лоток пробоподатчика.
- (9) Правый лоток пробоподатчика
В этот лоток устанавливаются штативы. Одновременно можно установить до 5 штативов
- (10) Рычаг подачи штатива
Служит для выгрузки штативов с линии анализа на правый лоток пробоподатчика

3.3 Пневматический блок (PU-17)

Вид спереди



Вид сзади



- (1) **Регулятор 0,24 МПа**
Служит для регулировки подаваемого в анализатор давления на уровне 0,24 МПа.
- (2) **Контрольная лампа**
Загорается при включении питания прибора.
- (3) **Выходной порт давления**
Через этот порт на анализатор подается давление. Этот порт соединяется с патрубком подачи давления на анализаторе.
- (4) **Выходной вакуумный патрубок**
Через этот порт на анализатор подается вакуум. Этот порт соединяется с патрубком подачи вакуума на анализаторе.
- (5) **Предохранитель**
Используйте предохранители только указанного типа и номинала по току.
100–117 В переменного тока Предохранитель на 250 В, 4 А (с задержкой срабатывания)
220–240 В переменного тока: Предохранитель на 250 В, 3,15 А (с задержкой срабатывания)
- (6) **Разъем питания**
Служит для подключения к сети электропитания с помощью прилагаемого кабеля электропитания.
- (7) **Входной разъем управления пневматическим блоком**
Входной разъем включения и выключения пневматического блока. Соедините его с разъемом управления пневматическим блоком на анализаторе.

В этой главе приведена информация об установке прибора.

4.1 Подготовка к установке

Установку/перемещение прибора осуществляют технические представители Sysmex. Далее приведен список подготовительных операций для установки/перемещения.

- Выделите для установки достаточно места с соблюдением требований безопасности.
(►Стр.43 «4.2.4 Пространство для установки»)
- Принимайте во внимание вес прибора. Проследите за тем, чтобы пол и/или другое оборудование, на котором будет установлен прибор, могли выдержать его вес.
- Длина кабеля электропитания прибора составляет 1,8 м. Подключайте прибор к расположенной вблизи и специально предназначенной для него розетке.
- После доставки прибора как можно быстрее проверьте состояние упаковки.



Информация

Если упаковка имеет какие-либо повреждения, как можно быстрее обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

- До завершения подготовки к установке храните прибор в оригинальной упаковке в сухом месте. При хранении не опрокидывайте его и не переворачивайте.

4.2 Установка

4.2.1 Меры предосторожности при установке

Работы по установке прибора и сопутствующего оборудования выполняются сервисным представительством Sysmex. Если после установки требуется переместить оборудование, обращайтесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Проблемы, вызванные перемещением оборудования любыми лицами, кроме специалистов сервисного представительства Sysmex, не подпадают под действие гарантии даже в течение гарантийного срока.

4.2.2 Заземление

Защитная вилка кабеля питания устройства должна подключаться к должным образом заземленной сетевой розетке. В вашем регионе следует применять соответствующий адаптер и вилку. За дополнительными подробностями, пожалуйста, обратитесь в официальное местное представительство Sysmex.



Осторожно!

- Всегда заземляйте прибор.
Ненадлежащее заземление представляет опасность поражения электрическим током
- Будьте осторожны: не нагружайте сетевую розетку мощностью выше номинальной.
В противном случае возможен пожар



Внимание!

Используйте кабель электропитания, который поставляется с прибором. Кроме того, не используйте кабель электропитания ни с какими другими приборами

4.2.3 Требования к месту установки

- Эксплуатируйте прибор при окружающей температуре от 10 °C до 30 °C
- Относительная влажность воздуха должна составлять от 30 % до 85 %.

Остальные требования к месту установки приведены в главе 2

(►Стр.16 «Глава 2 2.2 Установка»)



Внимание!

Если температура/влажность не соответствуют требованиям к месту установки, получить корректные результаты анализа невозможно

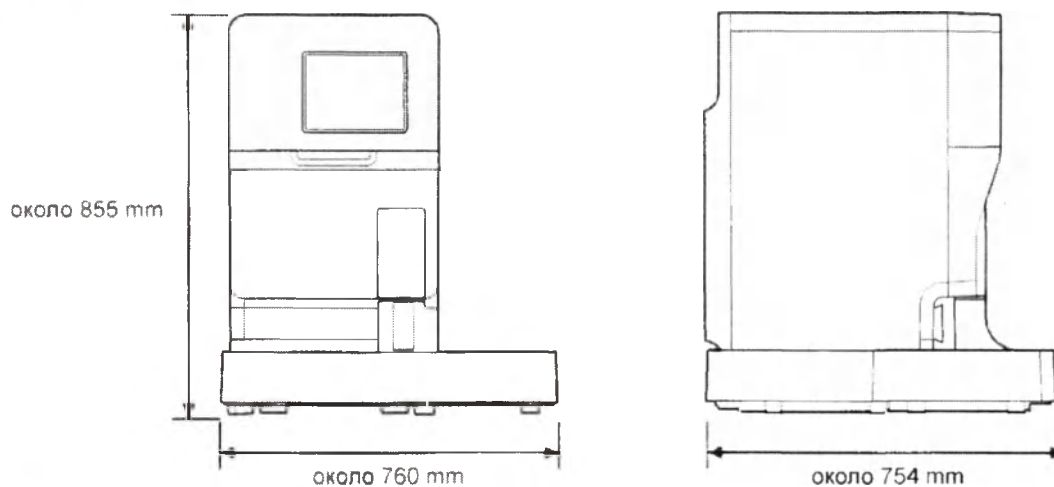
4.2.4 Пространство для установки

Для обеспечения возможности быстрого отсоединения кабеля электропитания в аварийной ситуации обслуживания и отвода тепла оставляйте между боковыми и задней стенками прибора и стеной расстояние не менее 50 см. Обеспечивайте над инструментом свободное пространство высотой не менее 80 см.

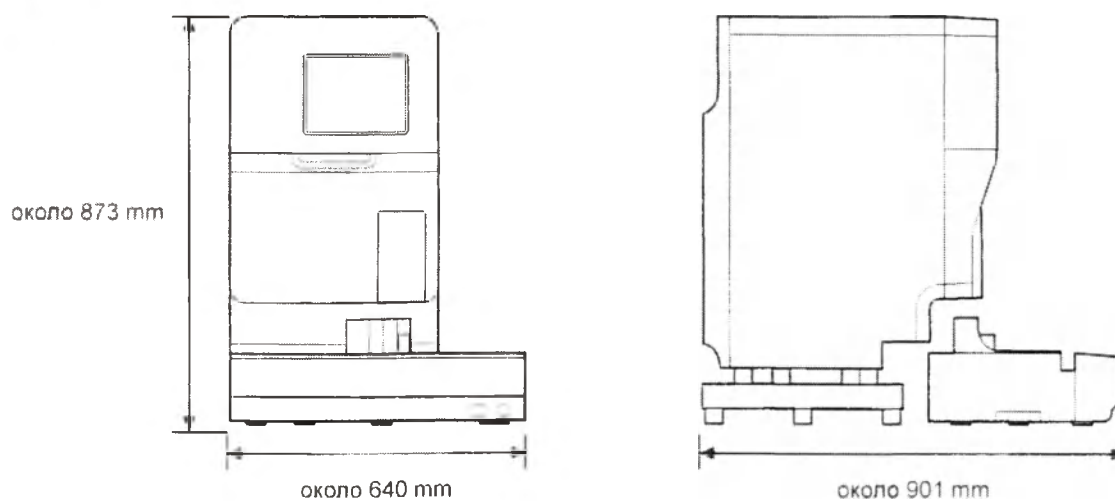
Прибор имеет следующие размеры

Компонент	Ширина	Глубина	Высота	Вес
Анализатор (с пробоподатчиком (SA-51))	около 760 mm	около 754 mm	около 855 mm	около 90 kg
Анализатор (с пробоподатчиком (CV-11))	около 640 mm	около 901 mm	около 873 mm	около 105 kg

● Когда подключен пробоподатчик (SA-51)



● Когда подключен пробоподатчик (CV-11)





5.1

Фv

Pc

Эv
Хв

у

у

у

у

у

у

п

п

с

Глава 5. Спецификации прибора

Эта глава содержит техническую информацию, в том числе спецификации прибора и описание принципов его работы.

5.1 Спецификации

Физические характеристики

Размеры/вес	Анализатор (с пробоподатчиком (SA-51)): Около 760 мм (Ш) × около 754 мм (Г) × около 855 мм (В), около 90 kg Анализатор (с пробоподатчиком (CV-11)): Около 640 мм (Ш) × около 901 мм (Г) × около 873 мм (В), около 105 kg Пневматический блок: Около 280 мм (Ш) × около 355 мм (Г) × около 400 мм (В), около 17 kg
Электрические характеристики	Напряжение: Анализатор: пер. ток, 100 – 240 В Пневматический блок: пер. ток, 100 – 117 В пер. ток, 220 – 240 В Частота: 50/60 Гц Потребляемая мощность: Анализатор: не более 600 ВА Пневматический блок: 50 Гц: не более 230 ВА (100 – 117 В), не более 220 ВА (220 – 240 В) 60 Гц: не более 280 ВА (100 – 117 В), не более 250 ВА (220 – 240 В)
Условия эксплуатации	Окружающая температура: от 10 °С до 30 °С Относительная влажность: от 30 % до 85 % (без конденсации) Атмосферное давление: от 70 кПа до 106 кПа
Уровень шума	Не более 60 дБ Без учета звуковых сигналов
Условия хранения	Окружающая температура: от -10 °С до 60 °С Относительная влажность: от 30 % до 95 % (без конденсации) Атмосферное давление: от 70 кПа до 106 кПа
Время достижения установленной температуры	Окружающая температура от 15 °С до 30 °С: макс. 15 минут после включения питания Окружающая температура от 10 °С до 15 °С: макс. 20 минут после включения питания
Класс лазера	Класс 1 (IEC60825-1:2007)
Стандарты безопасности	IEC61010-1 2001, IEC61010-2-081:2001+A1:2003, IEC61010-2-101:2002

Производительность

Моча	80 проб/час (макс.)
------	---------------------

Отчетные параметры

Подробные сведения об отчетных параметрах приведены в главе 1. (►Стр.10 «Глава 1 1.3 Отчетные параметры»)

Диапазон отчетных значений и диапазон отображаемых значений

Параметры	Диапазон отчетных значений	Диапазон отображаемых значений	Единицы измерения
Моча			
RBC	2,0 – 10 000,0	0,0 – 99 999,9	/μL
NL RBC	2,0 – 10 000,0	0,0 – 99 999,9	/μL
WBC	1,0 – 10 000,0	0,0 – 99 999,9	/μL
WBC Clumps	1,0 – 10 000,0	Нет	Полуколичественное
EC	1,5 – 200,0	0,0 – 99 999,9	/μL
Squa EC	1,0 – 200,0	0,0 – 99 999,9	/μL
Non SEC	1,5 – 200,0	0,0 – 99 999,9	/μL
Tran EC	1,5 – 200,0	0,0 – 99 999,9	/μL
RTEC	1,5 – 200,0	0,0 – 99 999,9	/μL
CAST	1,00 – 30,00	0,00 – 9 999,99	/μL
Hy CAST	1,00 – 30,00	0,00 – 9 999,99	/μL
Path CAST	1,00 – 30,00	0,00 – 9 999,99	/μL
BACT	5,0 – 10 000,0	0,0 – 99 999,9	/μL
X TAL	10,0 – 200,0	0,0 – 99 999,9	/μL
YLC	35,0 – 200,0	0,0 – 99 999,9	/μL
SPERM	50,0 – 200,0	0,0 – 99 999,9	/μL
MUCUS	1,00 – 30,00	Нет	Полуколичественное

Предел измерения пустой пробы, предел обнаружения и предел количественного определения

Приведенные ниже значения были получены при проведении тестов с использованием стабилизирующего вещества.

Параметр	Предел измерения пустой пробы (LoB)	Предел обнаружения (LoD)	Предел количественного определения (LoQ)
Моча			
RBC	Не более 0,5/μL	Не более 1,0/μL	Не более 2,0/μL
NL RBC	Не более 0,5/μL	Не более 1,0/μL	Не более 2,0/μL
WBC	Не более 0,5/μL	Не более 1,0/μL	Не более 1,0/μL
WBC Clumps	Не более 0,5/μL	Не более 1,0/μL	Не более 1,0/μL
EC	Не более 1,0/μL	Не более 1,5/μL	Не более 1,5/μL
Squa.EC	Не более 0,5/μL	Не более 1,0/μL	Не более 1,0/μL
Non SEC	Не более 1,0/μL	Не более 1,5/μL	Не более 1,5/μL
Tran.EC	Не более 1,0/μL	Не более 1,5/μL	Не более 1,5/μL
RTEC	Не более 1,0/μL	Не более 1,5/μL	Не более 1,5/μL
CAST	Не более 0,50/μL	Не более 1,00/μL	Не более 1,00/μL
Hy.CAST	Не более 0,50/μL	Не более 1,00/μL	Не более 1,00/μL
Path.CAST	Не более 0,50/μL	Не более 1,00/μL	Не более 1,00/μL
BACT	Не более 3,0/μL	Не более 5,0/μL	Не более 5,0/μL
X'TAL	Не более 0,5/μL	Не более 10,0/μL	Не более 10,0/μL
YLC	Не более 1,0/μL	Не более 2,0/μL	Не более 35,0/μL
SPERM	Не более 0,5/μL	Не более 50,0/μL	Не более 50,0/μL
MUCUS	Не более 0,5/μL	Не более 1,0/μL	Не более 1,0/μL

Линейность

Приведенные ниже спецификации указаны в качестве теоретических значений либо процентов остаточной ошибки значений, измеренных стандартным инструментальным методом.

Характеристики производительности получены на основании результатов внутреннего исследования согласно указаниям CLSI, EP06

Параметр	Спецификации		Эксплуатационные характеристики	
Моча				
RBC	100 – 20 000/μL	В пределах ±10 %	Угол наклона кривой:	1,0134
	50 – 100/μL	В пределах ±20 %	Точка пересечения:	-4,484
	1 – 50/μL	В пределах ±35 %	R ² :	0,9999
NL RBC	100 – 20 000/μL	В пределах ±10 %	Угол наклона кривой:	1,0133
	50 – 100/μL	В пределах ±20 %	Точка пересечения:	-4,485
	1 – 50/μL	В пределах ±35 %	R ² :	0,9999
WBC	100 – 20 000/μL	В пределах ±10 %	Угол наклона кривой:	1,0131
	50 – 100/μL	В пределах ±20 %	Точка пересечения:	-2,102
	1 – 50/μL	В пределах ±35 %	R ² :	0,9983
WBC Clumps	Нет (полуколичественно)			
EC	50 – 300/μL	В пределах ±30 %	Угол наклона кривой:	1,0076
	1 – 50/μL	В пределах ±35 %	Точка пересечения:	-0,2413
			R ² :	0,9937
Squa EC	50 – 300/μL	В пределах ±30 %	Угол наклона кривой:	0,9925
	1 – 50/μL	В пределах ±35 %	Точка пересечения:	-0,2649
			R ² :	0,9934
Non SEC	50 – 200/μL	В пределах ±30 %	Угол наклона кривой:	1,0397
	1 – 50/μL	В пределах ±35 %	Точка пересечения:	-0,5092
			R ² :	0,9959
Tran. EC	50 – 200/μL	В пределах ±30 %	Угол наклона кривой:	1,0029
	1 – 50/μL	В пределах ±35 %	Точка пересечения:	0,0347
			R ² :	0,9713
RTEC	50 – 200/μL	В пределах ±30 %	Угол наклона кривой:	0,9800
	1 – 50/μL	В пределах ±35 %	Точка пересечения:	-0,3015
			R ² :	0,9952
CAST	1 – 30/μL	В пределах ±40 %	Угол наклона кривой:	1,0306
			Точка пересечения:	-0,0149
			R ² :	0,8978
Hy CAST	1 – 30/μL	В пределах ±40 %	Угол наклона кривой:	1,1535
			Точка пересечения:	-0,0911
			R ² :	0,8181
Path. CAST	1 – 30/μL	В пределах ±40 %	Угол наклона кривой:	0,9074
			Точка пересечения:	0,0721
			R ² :	0,8227
BACT	1 000 – 10 000/μL	В пределах ±20 %	Угол наклона кривой:	1,0134
	5 – 1 000/μL	В пределах ±35 %	Точка пересечения:	7,7644
			R ² :	0,9966
X'TAL	50 – 200/μL	В пределах ±30 %	Угол наклона кривой:	1,0563
	10 – 50/μL	В пределах ±35 %	Точка пересечения:	-0,7948
			R ² :	0,9911

Линейность (продолжение)

Параметр	Спецификации	Эксплуатационные характеристики
Моча		
YLC	50 – 2 000/ μ L:	В пределах ± 30 %
	1 – 50/ μ L:	В пределах ± 35 %
		Угол наклона кривой: 1,0229 Точка пересечения: 0,5341 R^2 : 0,9972
SPERM	50 – 400/ μ L:	В пределах ± 30 %
		Угол наклона кривой: 1,0036 Точка пересечения: -0,3157 R^2 : 0,9656
MUCUS	Нет (полуколичественно)	

Повторяемость

Указывается как коэффициент вариации при выполнении 40 повторных анализов пробы мочи согласно указаниями CLSI, EP05

Параметр	Низкая концентрация	Уровень принятия клинического решения	Высокая концентрация
Моча			
RBC	Не более 50,0 % (1/ μ L)	Не более 15,0 % (10/ μ L)	Не более 10,0 % (5 000/ μ L)
NL RBC	Не более 50,0 % (1/ μ L)	Не более 15,0 % (10/ μ L)	Не более 10,0 % (5 000/ μ L)
WBC	Не более 50,0 % (1/ μ L)	Не более 15,0 % (10/ μ L)	Не более 10,0 % (5 000/ μ L)
WBC Clumps	Нет (полуколичественно)		
EC	Не более 50,0 % (1/ μ L)	Не более 30,0 % (7/ μ L)	Не более 30,0 % (200/ μ L)
Squa.EC	Не более 50,0 % (1/ μ L)	Не более 30,0 % (7/ μ L)	Не более 30,0 % (200/ μ L)
Non SEC	Не более 50,0 % (1/ μ L)	Не более 30,0 % (7/ μ L)	Не более 30,0 % (200/ μ L)
Tran.EC	Не более 50,0 % (1/ μ L)	Не более 30,0 % (7/ μ L)	Не более 30,0 % (200/ μ L)
RTEC	Не более 50,0 % (1/ μ L)	Не более 30,0 % (7/ μ L)	Не более 30,0 % (200/ μ L)
CAST	Не более 50,0 % (1/ μ L)	Не более 40,0 % (5/ μ L)	Не более 40,0 % (10/ μ L)
Hy CAST	Не более 50,0 % (1/ μ L)	Не более 40,0 % (5/ μ L)	Не более 40,0 % (10/ μ L)
Path.CAST	Не более 55,0 % (1/ μ L)	Не более 40,0 % (5/ μ L)	Не более 40,0 % (10/ μ L)
BACT	Не более 50,0 % (5/ μ L)	Не более 20,0 % (100/ μ L)	Не более 20,0 % (10 000/ μ L)
X'TAL	Не более 50,0 % (10/ μ L)	Не более 30,0 % (30/ μ L)	Не более 30,0 % (200/ μ L)
YLC	Не более 80,0 % (1/ μ L)	Не более 30,0 % (50/ μ L)	Не более 30,0 % (200/ μ L)
SPERM	Не более 30,0 % (50/ μ L)	Не более 30,0 % (100/ μ L)	Не более 30,0 % (200/ μ L)
MUCUS	Нет (полуколичественно)		

Воспроизводимость

ИСО

Информация

Испытание на воспроизводимость для тестов RBC, WBC, EC, CAST, Bacteria и Cond. выполняется на UF-5000/4000 в режиме измерения мочи и с использованием контроля UF CONTROL в качестве образца. Выполняется 10 последовательных измерений 5 партий. Рассчитанный коэффициент вариации (CV%) RBC, WBC, EC, CAST, Bacteria и Cond. должен находиться в пределах ожидаемых значений спецификации для анализаторов.

Испытание на воспроизводимость для тестов для определения солей, дрожжевых грибов и спермы выполняется на анализаторах UF-5000/4000 в режиме измерения мочи с использованием раствора оксалата натрия, мочи и культивированных грибов в качестве образца для тестов на соли, дрожжевые грибки и сперму соответственно. Выполняется 10 последовательных измерений 5 партий. Рассчитанный коэффициент вариации (CV%) для тестов на соли, дрожжевые грибки и сперму должен находиться в пределах ожидаемых значений спецификации для 2 анализаторов.

Точность

Испытание на точность для тестов RBC, WBC, EC, CAST, Bacteria и Cond. выполняется на UF-5000/4000 в режиме измерения мочи с использованием контроля UF CONTROL в качестве образца. Выполняется 50 последовательных измерений. Полученное среднее значение измерений RBC, WBC, EC, CAST, Bacteria и Cond. для каждой серии тестов должно находиться в пределах ожидаемых значений спецификации для 3 анализаторов.

Пер

Мо

Ес
в с

Перенос

Моча	RBC:	Не более 80,0 % (10 000/μL)
	NL RBC:	Не более 80,0 % (10 000/μL)
	WBC:	Не более 80,0 % (10 000/μL)
	WBC Clumps	Не более 80,0 % (50/μL)
	EC:	Не более 1,0 % (200/μL)
	Squa.EC:	Не более 1,0 % (200/μL)
	Non SEC:	Не более 1,0 % (80/μL)
	Tran.EC:	Не более 1,0 % (10/μL)
	RTEC	Не более 1,0 % (70/μL)
	CAST:	Не более 5,0 % (5/μL)
	Hy.CAST:	Не более 5,0 % (3/μL)
	Path CAST:	Не более 5,0 % (2/μL)
	BACT:	Не более 80,0 % (10 000/μL)
	X'TAL:	Не более 1,0 % (200/μL)
	YLC:	Не более 1,0 % (200/μL)
	SPERM	Не более 1,0 % (200/μL)
	MUCUS:	Не более 5,0 % (5/μL)
	Условия анализа	
	RBC:	Проба с высокой концентрацией (эквивалентной 10 000/μL)
	WBC:	Проба с высокой концентрацией (эквивалентной 10 000/μL)
	BACT:	Проба с высокой концентрацией (эквивалентной 1 000/μL)

Коэффициент переноса вычисляется с помощью следующей формулы.

$$\text{Коэффициент переноса} = \{(B1 - B3) / (S3 - B3)\} \times 100 (\%)$$

B1: 1-е измеренное значение для физиологического раствора
 B3: 3-е измеренное значение для физиологического раствора
 S3: 3-е измеренное значение для пробы

Приведенные выше значения получены в результате применения функции предотвращения переноса (автопромывки) после анализа проб RBC и WBC с концентрацией выше 10 000/μL и проб BACT с концентрацией выше 1 000/μL.

**Примечание:**

Если в диалоговом окне [Настройки переноса] выбрана опция [Оцените перенос и выполните Промывку], в случае работы функции предотвращения переноса (автопромывки) снижается производительность.

Устойчивость проб

Что касается использования консервантов, пожалуйста, обратитесь к последним указаниям CLSI GP16 или к Европейскому руководству по проведению анализов мочи.

Референсные интервалы

Параметр	Референсные интервалы
Моча	
RBC	< 23/ μ L
NL RBC	< 23/ μ L
WBC	< 25/ μ L
WBC Clumps	< 23/ μ L
EC	< 31/ μ L
Squa EC	< 31/ μ L
Non SEC	< 1/ μ L
Tran.EC	< 1/ μ L
RTEC	< 1/ μ L
CAST	< 1/ μ L
Hy.CAST	< 1/ μ L
Path CAST	< 1/ μ L
BACT	< 1 200/ μ L
X'TAL	< 10/ μ L
YLC	< 1/ μ L
SPERM	< 50/ μ L
MUCUS	< 1/ μ L

Спецификации программного обеспечения

Объем памяти для хранения данных	Количество сохраняемых проб:
	Максимум 1 000 проб (включая диаграммы рассеяния)
	Файл контроля качества:
	2 концентрации $\times$ 3 партии (120 точек/партия)
	Журнал операций: 5 000 записей
	Журнал ошибок: 1 000 записей
	Журнал замены реагентов: 1 000 записей
	Журнал обслуживания: 1 000 записей

5.2 Ограничение системы

- Данный прибор выполняет измерение частиц в моче. На результаты анализов могут влиять изменение компонентов пробы вследствие длительного хранения или ее повышенная мутность.
- С целью оптимизации точности обследования, выполняемого с помощью прибора, для текущих условий эксплуатации, установите соответствующие значения для повторного тестирования прибором и референсный интервал на основании полученных статистически клинических референсных значений.
- Этот прибор имеет зонд многократного использования, промываемый между анализами проб раствором гидрофокусирующей жидкости. В процедуру промывки не входит нагревание зонда на пламени и промывание реагентами на основе моющих средств. В результате при анализе проб, содержащих высокую концентрацию бактерий, может возникнуть перекрестное загрязнение от пробы к пробе. Мы рекомендуем пользователям оценивать влияние перекрестного загрязнения на процесс анализа проб перед обычным использованием прибора.

Аналитические особенности (перенос)

При использовании перечисленных ниже проб, получить корректные результаты анализа невозможно.

- Пробы, в которых произошли изменения вследствие длительного хранения
- Пробы с высокой мутностью
- Пробы высокой плотности с пиурией
- Пробы с макроскопической гематурией
- Пробы с высокой концентрацией нитей слизи
- Пробы с флуоресцентным веществом из-за включения химикатов
- Пробы с консервантами
- Пробы, содержащие смешанную мочу
- Пробы с включениями в виде пузырьков

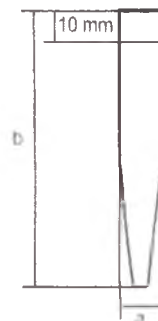
5.3 Поддерживаемые типы пробирок для проб, штативов, адаптеров

В этом разделе описаны пробирки для проб, штативы и адаптеры, которые можно использовать в данном приборе.

5.3.1 Поддерживаемые модели пробирок

Используйте пробирки для проб мочи (пробирки для сбора мочи) указанных ниже размеров

Диаметр (a)	12 – 16 mm
Длина (b)	95 – 120 mm



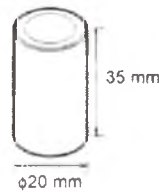
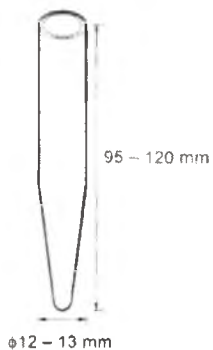
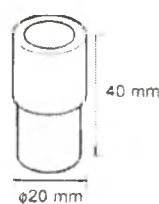
Внимание!

- Не используйте одновременно пробирки разных диаметров. Если необходимо использовать одновременно пробирки разных диаметров, обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.
- Не добавляйте объем пробы, больший необходимого. Существует опасность переполнения. Уровень пробы должен быть не менее чем на 10 mm ниже верхнего края пробирки.
- Независимо от формы нижней части пробирки, наполняйте ее необходимым объемом пробы, который указан в упомянутом ниже руководстве.
(► Основы работы с прибором, «Глава 3. 3.3 Подготовка проб»)
При недостаточном объеме пробы получить корректные результаты анализа невозможно.

5.3.2 Поддерживаемые адаптеры (держатель пробирок для STAT проб)

Чтобы вставить чашку или пробирку для проб (диаметр 12 – 13 mm) в держатель пробирок для STAT проб, используйте указанный адаптер.

Ниже указаны адаптеры, совместимые с каждой из этих емкостей.

Емкость	Совместимый адаптер
Чашка для проб, 4 mL (коническая, 4 mL, номер по каталогу 42411608)  38 mm φ16.6 mm	Адаптер № 368  35 mm φ20 mm
Пробирка для проб (диаметр 12 – 13 mm)  95 – 120 mm φ12 – 13 mm	Адаптер № 394  40 mm φ20 mm



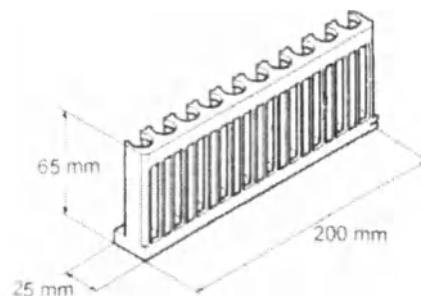
Внимание!

- Используйте подходящие адаптеры. Если используется недопустимая комбинация, существует риск повреждения инструмента.
 - Наполните пробирку необходимым объемом пробы, который указан в руководстве. (► Основы работы с прибором «Глава 3 3.3 Подготовка проб»)
- При недостаточном объеме пробы получить корректные результаты анализа невозможно.

5.3.3 Поддерживаемые штативы

Допускается использование только штативов Sysmex на 10 пробирок.

Когда вы вставляете пробирки в штатив, присоедините к штативу специальный адаптер. Если нужно использовать специальный адаптер, обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

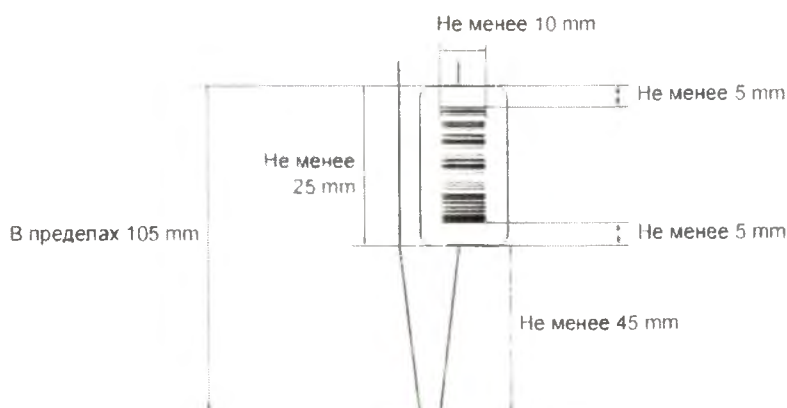


5.5

Ниж

5.4 Этикетки со штрих-кодом

Если нужно использовать штрих-коды проб, наклеивайте на пробирки этикетки со штрих-кодами проб. Наклеивайте этикетку со штрих-кодом на пробирку, как показано на схеме ниже.



Внимание!

- При использовании штрих-кодов проб по возможности применяйте проверочное число. Если проверочное число не используется, существует возможность неправильного считывания штрих-кода.
- Наклеивая этикетки со штрих-кодом, обращайте внимание на указанные ниже моменты. Неправильная наклейка может привести к неправильному считыванию штрих-кода и путанице в пробах.
 - Наклеивайте этикетку со штрих-кодом так, чтобы при установке пробирки в штатив с пробками она располагалась горизонтально.
 - Не наклеивайте несколько этикеток.
 - Не допускайте, чтобы этикетка сморщивалась.
 - Чтобы этикетка со штрих-кодом не отклеивалась, наклеивайте ее надежно (Не используйте этикетки со штрих-кодом, которые легко отклеиваются.)
 - Убедитесь в том, что пробирки с наклейками легко вставляются в штатив и вынимаются из него.

5.5 Спецификации идентификационного штрих-кода

Ниже указаны допустимые к использованию типы штрих-кодов и поддерживаемых проверочных чисел



Внимание!

При использовании штрих-кодов проб по возможности применяйте проверочное число.
Если проверочное число не используется, существует возможность неправильного считывания штрих-кода.

● Номер пробы

Тип штрих-кода	Проверочное число	Количество цифр
ITF	Нет	До 22 цифр* ¹ (идентификационный номер пробы)
	Modulus 10	До 22 цифр* ¹ (идентификационный номер пробы) + 1 цифра (проверочное число) = до 23 цифр* ²
NW-7 (CODABAR)	Нет	До 22 цифр* ¹ (идентификационный номер пробы)
	Modulus 11	До 22 цифр* ¹ (идентификационный номер пробы) + 1 цифра (проверочное число) = до 23 цифр* ²
	Weighted modulus 11	
	Modulus 16	
CODE39	Нет	До 22 цифр* ¹ (идентификационный номер пробы)
	Modulus 43	До 22 цифр* ¹ (идентификационный номер пробы) + 1 цифра (проверочное число) = до 23 цифр* ²
JAN/EAN/UPC	Modulus 10	12 цифр (идентификационный номер пробы) + 1 цифра (проверочное число) = 13 цифр
CODE128	Modulus 103	До 22 цифр* ¹ (идентификационный номер пробы) + 1 цифра (проверочное число) = до 23 цифр* ²

*1 До 14 разрядов, когда подключен пробоподатчик (CV-11).

*2 До 15 разрядов, когда подключен пробоподатчик (CV-11).

5.5.1 Проверочные числа

Для повышения надежности считывания идентификатора, можно добавлять проверочное число. Ниже описана процедура вычисления проверочных чисел для штрих-кодов modulus 11 и weighted modulus 11 на примере идентификатора «258416»

Modulus 11

Определите значение веса для каждого разряда идентификатора «258416».

Разряды и весовые коэффициенты соотносятся следующим образом.

Разряд	22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
Весовой коэффициент	3	2	1	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	10	9	8	7	6	5	4	3	2

Вычисление производится следующим образом

Значения разрядов	2	5	8	4	1	6
	x	x	x	x	x	x
Весовой коэффициент	7	6	5	4	3	2
	14	30	40	16	3	12

Например, «6» – это 1-й разряд идентификатора «258416», поэтому «6» умножается на «2» – весовой коэффициент 1-го разряда.

Суммируйте все значения, полученные при умножении.

Результат обозначается как S.

$$S = 14 + 30 + 40 + 16 + 3 + 12 = 115$$

Вычислите остаток от деления S на 11.

Вычислите дополнение к остатку

Это дополнение к 11 и будет проверочным числом.

$$115/11 = 10 \text{ остаток } 5$$

$$11 - 5 = 6$$

Проверочное число равно 6.



Примечание:

Считается, что символы и знаки, отличающиеся от «0» – «9» имеют значение веса «0». Если остаток от деления S на 11 равен 0, или при вычислении проверочного числа получилось 10, в качестве проверочного числа используется 0.

Weighted modulus 11

В штрих-коде Weighted modulus 11 предусмотрено 2 набора весовых коэффициентов. Сначала проверочное число вычисляется с 1-м набором весовых коэффициентов. Если полученное проверочное число равняется 10, оно вычисляется снова с использованием 2-го набора весовых коэффициентов. В результате всегда получается значение от 0 до 9. Кроме указанной разницы в весовых коэффициентах процедура вычисления такая же, как и для штрих-кода modulus 11.

Определите значение веса для каждого разряда идентификатора «258416».

Разряды и весовые коэффициенты соотносятся следующим образом.

Весовой коэффициент	W12	W11	W10	W9	W8	W7	W6	W5	W4	W3	W2	W1
1-й набор	6	3	5	9	10	7	8	4	5	3	6	2
2-й набор	5	8	6	2	10	4	3	7	6	8	5	9

Вычисление производится следующим образом

Значения разрядов	2	5	8	4	1	6
Весовой коэффициент	8	4	5	3	6	2
	16	20	40	12	6	12

Суммируйте все значения, полученные при умножении.

Результат обозначается как S

$$S = 16 + 20 + 40 + 12 + 6 + 12 = 106$$

Вычислите остаток от деления S на 11.

Вычислите дополнение к остатку
Это дополнение к 11 и будет проверочным числом.

$$106/11 = 9, \text{ остаток } 7$$
$$11 - 7 = 4$$

Проверочное число равно 4

**Примечание:**

- Считается, что символы и знаки, отличающиеся от «0» – «9» имеют значение веса «0». Если остаток от деления S на 11 равен 0, или при вычислении проверочного числа получилось 10, в качестве проверочного числа используется 0
- Для штрих-кода weighted modulus 11 весовые коэффициенты для разрядов после 12-го (для 13-го и более высоких разрядов) равны 0. Эти разряды не используются для вычисления проверочного числа

5.6 Описание работы

Для анализа частиц, присутствующих в моче, в данном приборе используется метод проточной цитометрии

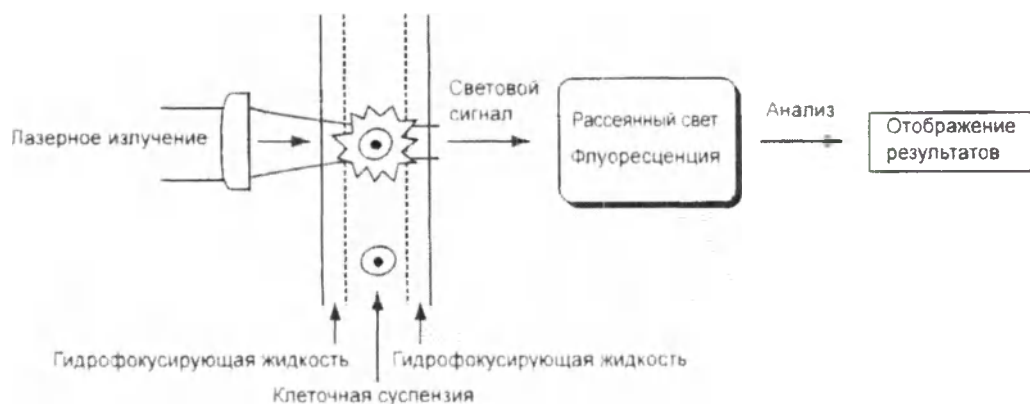
5.6.1 Принципы анализа

Метод проточной цитометрии

В методе проточной цитометрии (FCM) на частицы, такие как клетки, направляется лазерное излучение и измеряются параметры рассеянного света и флуоресценции для определения характеристик частиц. К определенным веществам в клетках применяется обработка флуоресцентным красителем, клетки подаются в суспензию, окруженную гидрофокусирующей жидкостью, и последовательно проходят через сопло-инжектор. Далее на клетки направляется сфокусированный лазерный луч, в результате возникают рассеянный свет и флуоресценция. Параметры этих световых сигналов, такие как интенсивность флуоресценции и интенсивность рассеянного света, используются для создания одномерной гистограммы интенсивности света и двухмерной диаграммы рассеяния, по которым выполняется подробный анализ клеток (См. ниже).

Лазерное излучение, рассеянное случайным образом вперед и в перпендикулярном направлении, называется рассеянным светом, его интенсивность указывает на размер клеток и состояние их поверхности. Флуоресцентное излучение от окрашенных клеток мочи позволяет определить суммарную поверхность клеток, их внутрицитоплазматические характеристики, а также характеристики ядра (количество ДНК и РНК) с использованием антител с флуоресцентными метками и флуоресцентных пигментов.

Основанный на принципе проточной цитометрии полностью автоматический анализатор частиц в моче UF-4000 разделяет присутствующие в моче частицы RBC (красные кровяные клетки), WBC (белые кровяные клетки), EC (эпителиальные клетки), CAST (цилиндры), BACT (бактерии) и отображает результаты в количественном выражении.



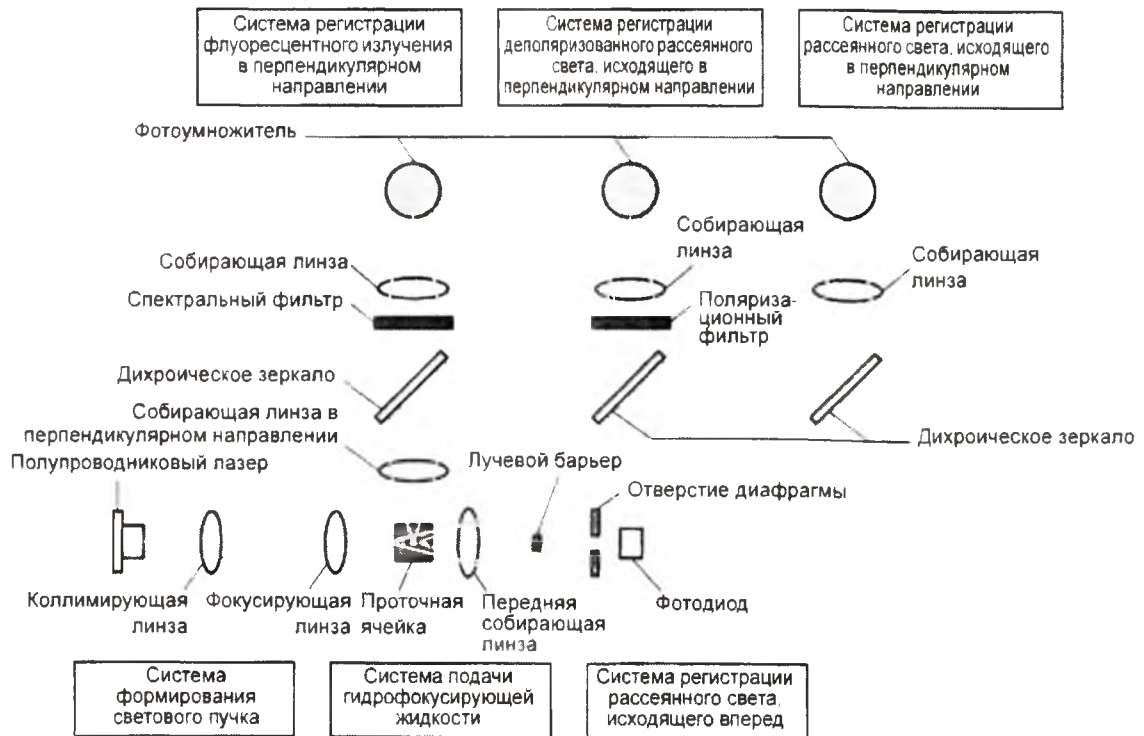
Принципы анализа частиц мочи

В этом приборе используется проточный принцип, в соответствии с которым каждая частица пробы, проходящая в потоке гидрофокусирующей жидкости, освещается лазерным излучением, чтобы создать исходящий вперед и в перпендикулярном направлении рассеянный свет, исходящее в перпендикулярном направлении флуоресцентное излучение и исходящий в перпендикулярном направлении деполаризованный рассеянный свет, который затем преобразуется в электрические сигналы. Электрические сигналы регистрируются и измеряются для получения результатов анализов.

Оптическая система

Оптическая система состоит из голубого полупроводникового лазера (длина волны: 488 нм), проточной ячейки, блока коллектора и блока детектора. (См. ниже)

Вследствие когерентности длины волны, высоких мощности и направленности лазер часто используется в качестве источника света в проточной цитометрии. Лазерное излучение фокусируется системой фокусирующей линзы для формирования светового пучка. Световой пучок фокусируется на пробе в проточной ячейке. Исходящий от пробы вперед и в перпендикулярном направлении рассеянный свет, исходящее в перпендикулярном направлении флуоресцентное излучение и исходящий в перпендикулярном направлении деполаризованный рассеянный свет регистрируются и преобразуются в электрические сигналы.



Гидравлическая система (поток гидрофокусирующей жидкости)

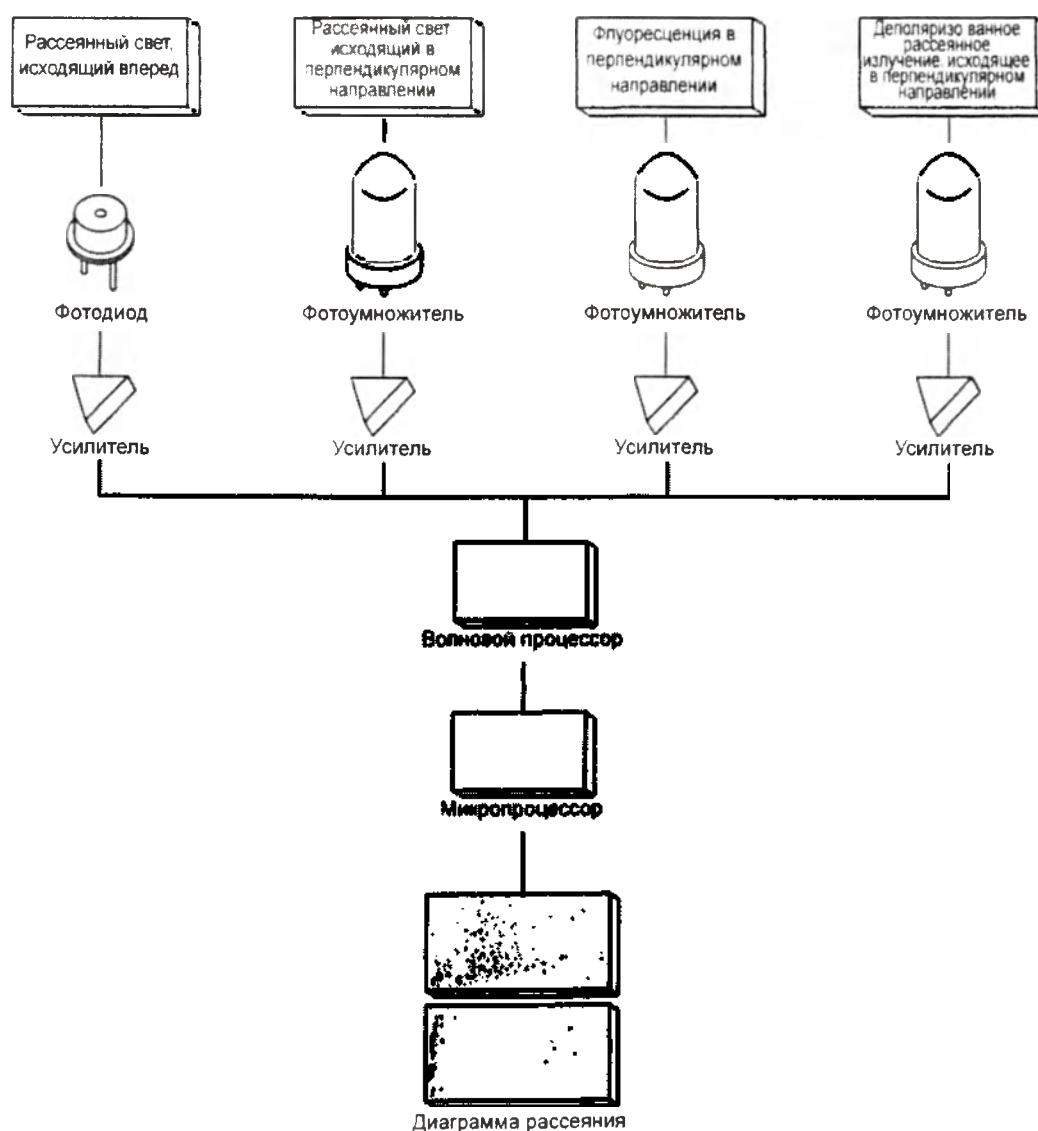
Обработанная красителем проба аспирируется в подающую линию с помощью подающего шприца. Фиксированный объем этой пробы выдавливается через сопло-инжектор в проточную ячейку шприцем гидрофокусирующей жидкости. Чтобы без образования засора подавать одну за другой большое количество частиц, в проточную ячейку подается под давлением гидрофокусирующая жидкость, по центру потока которой проходит обработанная красителем проба. Гидрофокусирующая жидкость формирует жидкий туннель (ламинарный поток в виде оболочки) в который одна за другой втягиваются частицы. Эти 2 жидкости не смешиваются, а значит частицы всегда проходят по центру потока гидрофокусирующей жидкости. Формируемые окружающим потоком жидкие стенки позволяют проходить без закупорки даже крупным частицам.

Такой механизм потока гидрофокусирующей жидкости повышает точность подсчета клеток крови и воспроизводимость результатов. Последовательное прохождение частиц по центру проточной ячейки предотвращает ее загрязнение.

Электрическая система

Рассеянный свет, исходящий от пробы вперед, преобразуется в электрические сигналы фотодиодами. Поскольку исходящие в перпендикулярном направлении рассеянный свет, флуоресцентное излучение и деполаризованный рассеянный свет слабы, в качестве фотодетектора используется высокочувствительный фотоумножитель. Используя фотоэлектрический эффект металла, фотоумножитель поглощает энергию фотонов на фотоэлектрической поверхности (катоде) и эмитирует фотоэлектроны. Эмитированные фотоэлектроны ускоряются под действием приложенного напряжения, и генерируется множество вторичных электронов, создавая усиление. Таким образом, исходящее в перпендикулярном направлении флуоресцентное излучение существенно усиливается перед преобразованием в электрический сигнал.

Электрические сигналы измеряются и обрабатываются волновым процессором, после чего анализируются и сохраняются. На основании информации об интенсивности и длительности импульса рассеянного света, исходящего от частицы вперед, каждая частица классифицируется и учитывается при подсчете, а результаты отображаются на экране.



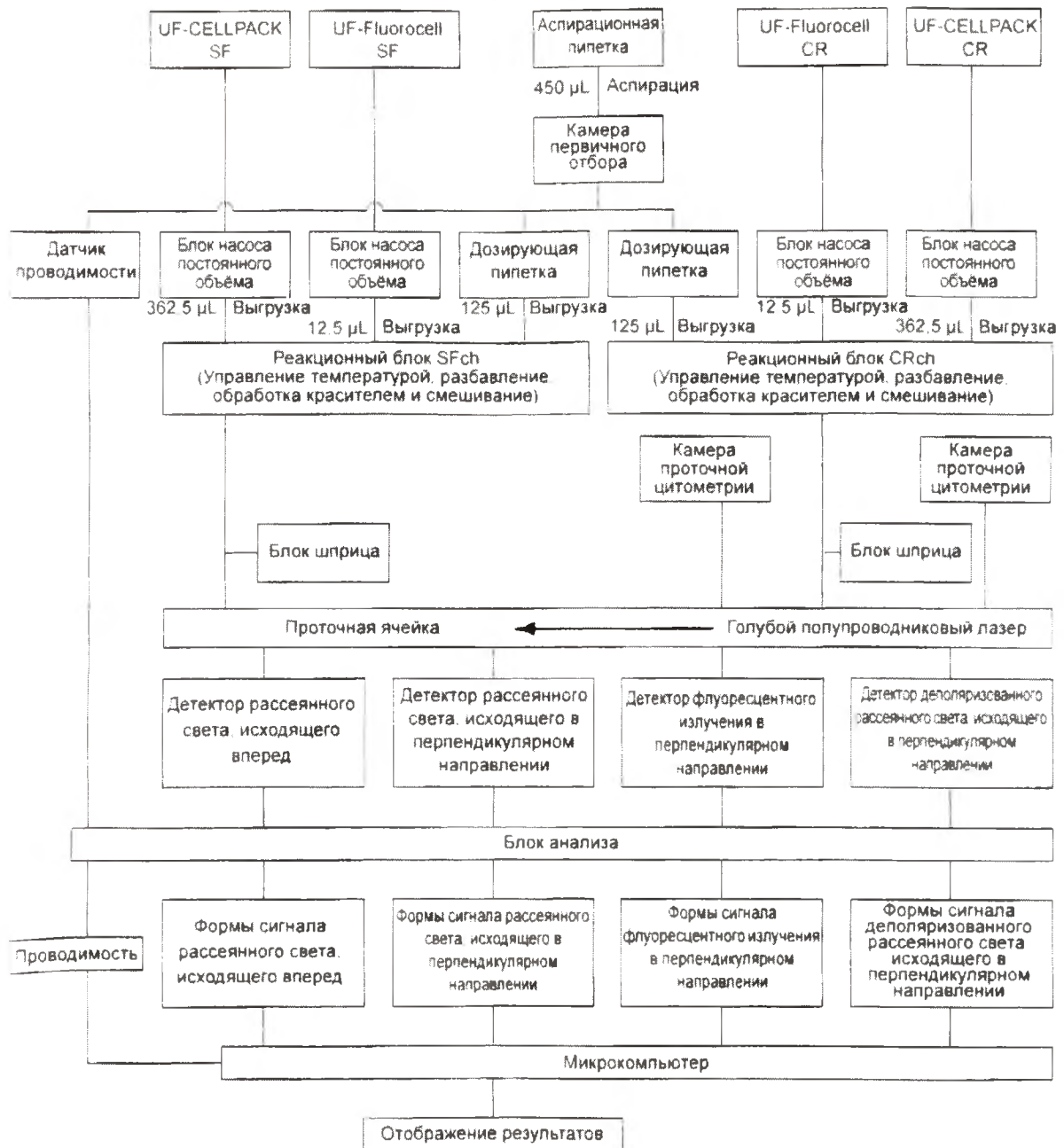
5.6.2 Структурная схема работы анализатора

Выполнение анализа



- 450 μL мочи аспирируется аспирационной пипеткой и вводится в камеру первичного отбора, после чего дозирующей пипеткой отмеряется проба объемом 125 μL для анализа SFch и проба объемом 125 μL для анализа CRch
- Для анализа SFch в реакционный блок выпускается 362.5 μL разбавителя и 12.5 μL красителя. Моча разбавляется в 4 раза. Для анализа CRch в реакционный блок выпускается 362.5 μL разбавителя и 12.5 μL красителя. Моча разбавляется в 4 раза
- Перемешайте пробу
Проба для анализа SFch обрабатывается красителем в течение приблизительно 9 секунд при температуре 39 °C.
Проба для анализа CRch обрабатывается красителем в течение приблизительно 9 секунд при температуре 39 °C.
- Разбавленная и обработанная красителем проба вводится в проточную камеру
- Поток пробы в гидрофокусирующей жидкости облучается лазерным излучением и регистрируются исходящий вперед и в перпендикулярном направлении рассеянный свет, исходящее в перпендикулярном направлении флуоресцентное излучение и исходящий в перпендикулярном направлении деполаризованный рассеянный свет.
- Выполняется анализ формы сигнала проходящего вперед и в перпендикулярном направлении рассеянного света, исходящего в боковом направлении флуоресцентного излучения и исходящего в боковом направлении деполаризованного рассеянного света. Микрокомпьютер вычисляет численное значение каждого параметра анализа
- Отображаются результаты анализа

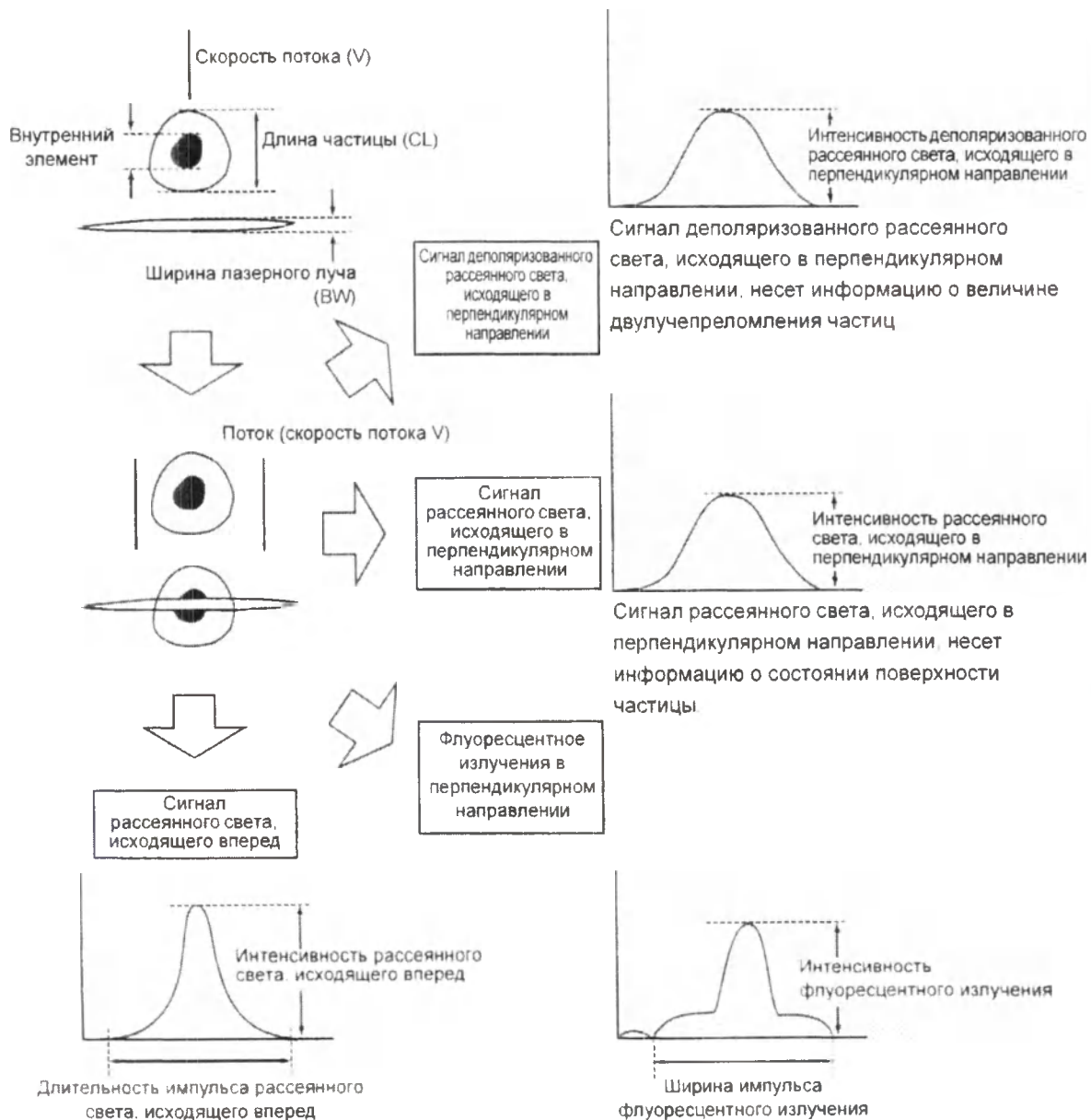
Выполнение анализа



5.6.3 Анализ частиц

Сигнал датчика

Выполняется анализ амплитуды и длительности импульса, а также других характеристик сигналов исходящего вперед и в перпендикулярном направлении рассеянного света, исходящего в перпендикулярном направлении флуоресцентного излучения и исходящего в перпендикулярном направлении деполяризованного рассеянного света. Этот анализ позволяет получить информацию о размерах частиц, состоянии их поверхности, характеристиках красителя, длинах обработанных красителем частей и другую информацию. Таким образом, для каждой частицы определяются численные значения, отражающие особенности присущей ей формы сигнала, и частица классифицируется согласно алгоритма классификации



Реагент UF-Fluorocell SF окрашивает часть ядра клетки и внутриклеточного органоида, клеточную мембрану, а также цилиндры, и показывает окрашиваемость
Реагент UF-Fluorocell CR специфически окрашивает компоненты нуклеиновых кислот в клетке

5.6.4 Разъяснение терминов и параметров

- (1) Cond. (удельная электропроводность мочи)
Проводимость показывает, насколько легко электрический ток может протекать по проводнику (веществу, хорошо проводящему электрический ток). В растворе электролита, таком как моча, содержатся обеспечивающие электропроводность ионы, и его проводимость пропорциональна концентрации ионов. Существует высокая корреляция между проводимостью мочи и ее осмотическим давлением, поэтому проводимость мочи может служить индикатором почечной недостаточности.
- (2) RBC-Info. (Морфологическая информация для RBC)
Isomorphic? (Изоморфные?): Показывает предположительно неповрежденные клетки RBC на основе распределения.
Dysmorphic? (Дисморфные?): Показывает предположительно неповрежденные или предположительно малые клетки RBC на основе распределения.
Mixed? (Смешанные?): Показывает распределение частиц, которые считаются не относящимися к вышеуказанным категориям.
Исходя из гистограммы HIST_SF_FSC_P, прибор выносит заключение, получили ли клетки какие-либо повреждения.
Однако, если значение RBC менее 20/ μ L или параметр RBC снабжен меткой низкой надежности, то заключение RBC-Info. не выносится и соответствующее поле остается пустым.
- (3) UTI-Info. (Информация об инфекции мочевых путей)
Информация об инфекции мочевых путей (UTI?) отображается в зависимости от комбинации количества WBC и количества бактерий.
Информация об инфекции мочевых путей – это полезная вспомогательная информация для диагностики инфекций мочевых путей.
- (4) BACT-Info. (Информация об окрашивании бактерий по Граму)
Gram Positive? (Грамположительные?): На основе распределения можно вынести заключение о присутствии грамположительных бактерий.
Gram Negative? (Грамотрицательные?): На основе распределения можно вынести заключение о присутствии грамотрицательных бактерий.
Gram Pos/Neg? (Грам-Пол/Отр?): На основе распределения можно вынести заключение о присутствии грамположительных и грамотрицательных бактерий.
Unclassified (Не классифицировано) Из распределения не удалось выявить класс бактерий.
На основе диаграммы рассеяния (распределения) бактерий получено заключение о классификации бактерий на основе окрашивания по Граму.
Однако, если количество BACT или WBC меньше установленного значения, заключение не выносится, и поле остается пустым.

Глава 6. Дополнительные устройства, расходные материалы и принадлежности

В этой главе описаны дополнительные устройства, расходные материалы и принадлежности. Комплект поставки для Российской Федерации см. в Дополнении к данному руководству.

6.1 Дополнительные устройства

Полностью автоматический анализатор частиц в моче UF-4000 может использоваться со следующими дополнительными устройствами.

Код	Название	Описание	Размер
01330168	PU-17_основной_комплект	Создание вакуума и давления в приборе	280 x 355 x 400 mm +/- 20 mm. масса: 17 +/- 2 kg
CP776208	SA-51, основной комплект	Пробоподатчик	376 x 722 x 240 mm +/- 20 mm. масса: 16 +/- 2 kg
BV132129	CV-11, основной комплект	Пробоподатчик	416 x 640 x 230 mm +/- 20 mm. масса: 24 +/- 4 kg

6.2 Расходные материалы

Код	Название	Описание	Размер
42411608	Чашка для проб коническая, 4 мл	Коническая чашка	38 x 17 (диаметр) mm +/- 5 mm

Материал: пластик (полистирол)

6.3 Принадлежности

Следующие принадлежности упакованы в коробку «ПРИНАДЛЕЖНОСТИ UF-4000 (EU) (Код AL642659)»

Код	Название	Описание	Размер
AG747403	UF-4000. Основы работы с прибором (EU)	Руководство	297 x 210 x 11 mm +/- 5 mm
AY565820	UF-4000. Поиск и устранение неисправностей (EU)	Руководство	297 x 210 x 5 mm +/- 5 mm
CH829280	UF-4000. Общая информация (EU)	Руководство	297 x 210 x 5 mm +/- 5 mm
AN061829	CDR_ASSY № 205	Установочный компакт-диск	124.5 x 142 x 10,5 mm +/- 5 mm
AP906431	Крышка № 3762	Нижняя крышка для устройства	110 x 450 x 163 mm +/- 10 mm
05371763	Комплект наконечника для прямоугольной емкости № 11, в сборе	Комплект наконечника для бутылки для реагента (SFch)	306.5 x 37,5 (диаметр) mm +/- 10 mm Длина 2 020 mm (трубка) +/- 50 mm
05371781	Комплект наконечника для прямоугольной емкости № 11, в сборе	Комплект наконечника для бутылки для реагента (CRch)	306.5 x 37,5 (диаметр) mm +/- 10 mm Длина 2 020 mm (трубка) +/- 50 mm
05371777	Комплект наконечника для прямоугольной емкости № 11, в сборе	Комплект наконечника для бутылки для реагента (промывка)	306.5 x 37,5 (диаметр) mm +/- 10 mm Длина 2 020 mm (трубка) +/- 50 mm
91313219	Поплавковый выключатель № 13 в сборе	Поплавковый выключатель для UF-Cell sheath	111 x 48 (диаметр) mm +/- 10 mm Длина 75 mm (трубка) +/- 50 mm Длина 100 mm (кабель) +/- 50 mm
BZ774998	Адаптер (PM) № 19	Адаптер для пробирок	17 x 19,5 (диаметр) mm +/- 5 mm
AP197694	Фильтр № 532	Фильтр проб	1 x 8 (диаметр) mm +/- 2 mm
46235400	Опорная пластина поплавого выключателя	Опорная пластина	149 x 180 x 50 mm +/- 10 mm
BM994602	Адаптер № 368	Адаптер для конической чашки	35 x 20 (диаметр) mm +/- 5 mm
BD430881	Адаптер № 394	Адаптер для пробирки	40 x 20 (диаметр) mm +/- 5 mm
07327658	Штатив для проб (WH) (U1K)	Штативы для пробирок	25 x 200 x 65 mm +/- 10 mm
CQ267007	2M-C-37-USB	Ручной сканер штрихкодов	74.5 x 149,5 x 52,5 mm +/- 10 mm Длина 2 000 mm (кабель) +/- 50 mm

Код	Название	Описание	Размер
BC160064	STD-4101	Подставка для ручного сканера штрихкодов	85 x 75 x 70.5 mm +/- 10 mm
26571535	Кабель электропитания TA-6P(A)+TA(A) H05VV-F	Питание	Длина 2 500 mm (кабель) +/- 50 mm
26677681	Предохранитель 50T100H	Предохранитель	20 x 5 (диаметр) mm +/- 5 mm
BX471728	Кабель электропроводки № 9050	Кабель электропроводки для поплавкового выключателя	Длина 2 900 mm (кабель) +/- 50 mm
CT738922	Зажим № 1381	Зажим для позиционирования	15 x 20 (диаметр) mm +/- 5 mm
BM755609	Зажим № 1777	Зажим для позиционирования	18 x 20 (диаметр) mm +/- 5 mm
44253387	Трубка полиуретановая 4MMIDX6MMMOD	Трубки для реагентов	Длина 15 000 mm +/- 150 mm
44250554	Трубка полиуретановая 1,8MMX3,4MM	Трубки для реагентов	Длина 2 000 mm +/- 50 mm
44248762	Полипропиленовый_соединитель_трубок_OPD-ML_5-4042-31	Пластиковое соединение для трубок	70 mm x 15 (диаметр) mm +/- 10 mm
44253436	Трубка полиуретановая 10X14 (10 M)	Трубки для раствора отходов	Длина 10 000 mm +/- 100 mm
44253405	Трубка полиуретановая 6MMIDX9MMMOD	Трубки для раствора отходов	Длина 1 000 mm +/- 50 mm
BP502657	Бутыль_в_сборе № 31	Пластиковая бутылка для промывки	134 x 86 x 278 mm +/- 5 mm
44232721	Гидроразъем № 29	Гидроразъем для реагентов	12 x 22 (диаметр) mm +/- 2 mm
34665644	Уплотнение № 14	Уплотнение для гидроразъемов	1.5 x 22 (диаметр) mm +/- 2 mm
34454876	Фиксирующий винт № 18	Фиксация гидроразъемов	44 x 8 (диаметр) mm +/- 5 mm
34841001	Винт с шайбой (T0.5) M3X6	Фиксация крышки	8 x 8 (диаметр) mm +/- 1 mm
BS308215	Зажим № 1825	Зажим для позиционирования для сканера штрихкодов	110 x 16 (диаметр) mm +/- 5 mm
34841015	Винт с шайбой (T0.5) M3X8	Фиксация крышки	10 x 8 (диаметр) mm +/- 1 mm
26674508	ZCAT2132-1130	Ферритовый зажим	36 x 21 (диаметр) mm +/- 5 mm
26644618	Стяжка для кабеля CV-100	Фиксация кабелей и трубок	Длина 100 mm +/- 5 mm
BE304939	Компакт-диск с руководством по UF-4000	Руководство по эксплуатации	124,5 x 142 x 10,5 mm +/- 5 mm

Следующие принадлежности НЕ упакованы в коробку «ПРИНАДЛЕЖНОСТИ UF-4000 (EU) (Код: AL642659)»

Код	Название	Описание	Размер
06315419	Емкость для отходов в сборе U1K	Емкость для отходов	360 x 182 x 408 mm +/- 20 mm Длина 5 100 mm +/- 100 mm (кабель) Длина 5 100 mm +/- 100 mm (трубка)
06315422	Емкость для отходов в сборе U1K	Емкость для отходов	360 x 182 x 408 mm +/- 20 mm Длина 5 100 mm +/- 100 mm (кабель) Длина 5 100 mm +/- 100 mm (трубка)
CU478058	NP-T3202-U11JW1-00-A	Термопринтер	143 x 190 x 142 mm +/- 10 mm

Принадлежности для пневматического блока (PU-17)

Код	Название	Описание	Размер
26571535	Кабель электропитания TA-6P(A)+TA(A) H05VV-F	Питание	2 500 mm +/- 50 mm
AY579418	Предохранитель 02183.15MXP (250 В, 3,15 А)	Предохранитель	32 x 6 mm +/- 5 mm

Принадлежности для пробоподатчика (CV-11). Упакованы в коробку.

Код	Название	Описание	Размер
07327658	Штатив для проб (VH) (U1K)	Штативы для пробирок	210 x 230 x 40 mm +/- 20 mm
CS104151	Подставка № 433	Адаптер для пробирок	15 x 31 x 8 mm +/- 5 mm
26571535	Кабель электропитания TA-6P(A)+TA(A) H05VV-F	Питание	2 500 mm +/- 50 mm
AX880901	Предохранитель 50T032H	Предохранитель	20 x 5,2 mm +/- 5 mm
BF266363	CDR_ASSY № 251	Установочный компакт-диск	127 x 128 x 1 mm +/- 5 mm
AQ170366	CDR_ASSY № 192	Установочный компакт-диск	127 x 128 x 1 mm +/- 5 mm
26595614	S3IO-L20	Сетевой кабель	2 000 mm +/- 10 mm
AG818688	Этикетка № 5178	Этикетки со штрихкодами для штативов	42 x 8,5 x 0,5 mm +/- 2 mm
BS166940	Этикетка № 5179	Этикетки со штрихкодами для штативов	42 x 13,5 x 0,5 mm +/- 2 mm
AD327101	Руководство по CV-11 (EU)	Руководство по эксплуатации	210 x 297 x 5 mm +/- 20 mm
BF717135	Компакт-диск с руководством по CV-11 (IFU CD-R)	Руководство по эксплуатации	127 x 128 x 1 mm +/- 5 mm

Принадлежности для прободатчика (CV-11) - НЕ упакованы в коробку, поставляются отдельно

Код	Название	Описание	Размер
AF854838	Штырек № 287	Штырек для позиционирования	17,5 x 11 (диаметр) mm +/- 5 mm
CT417075	Крепеж № 8280	Пластина для позиционирования	20 x 228 x 24,5 mm +/- 10 mm
BA082647	Комплект WG-13	Передвижной стол для CV-11 и устройств	1 067 x 640 x 827 mm +/- 20 mm, масса: 78 +/- 3 kg
BA280295	Комплект боковой панели	Плоские крышки для передвижного стола	601 x 1 036 x 28 mm +/- 20 mm
BQ027353	Комплект ST-10	Отсек для хранения штативов	1 085 x 270 x 206 mm +/- 20 mm, масса: 27,6 +/- 3 kg
BD559290	Комплект ST-11	Отсек для работы со штативами	1 085 x 320 x 206 mm +/- 20 mm, масса: 28,6 +/- 3 kg
CQ079424	Комплект WG-44	Передвижной стол для ST-10	270 x 1 058 x 621 mm +/- 20 mm, масса: 39 +/- 3 kg
CK161261	Комплект WG-45	Передвижной стол для ST-11	320 x 1 058 x 621 mm +/- 20 mm, масса: 43 +/- 3 kg
BJ322011	Комплект подъемника для CV-11	Подъемные пластины	730 x 575 x 230 mm +/- 20 mm
AD456391	Комплект для подключения 2 (UC-CV)	Подключение устройства к CV-11	380 x 910 x 190 mm +/- 20 mm
CZ580769	Комплект для подключения 2 (UF-CV)	Подключение устройства к CV-11	650 x 860 x 430 mm +/- 20 mm
AZ959872	Комплект для подключения 2 (UD-CV)	Подключение устройства к CV-11	650 x 860 x 430 mm +/- 20 mm
CJ636661	Комплект заслонки (UC-правая)	Заслонка	74 x 141,5 x 49,5 mm +/- 20 mm
BU489878	Комплект заслонки (UC-UC)	Заслонка	145 x 478 x 50 mm +/- 20 mm
AL480643	Комплект заслонки (UC-левая)	Заслонка	61 x 478 x 50 mm +/- 20 mm
CK598082	Комплект заслонки (UF-правая)	Заслонка	185 x 478 x 151 mm +/- 20 mm
AY681113	Комплект заслонки (UC-UF)	Заслонка	257,5 x 478 x 153 mm +/- 20 mm
AU250961	Комплект заслонки (UF-UF)	Заслонка	190 x 480 x 66 mm +/- 20 mm
CY444368	Комплект заслонки (UF-левая)	Заслонка	113 x 478 x 9 mm +/- 20 mm
BH787282	Комплект заслонки (UF-UD)	Заслонка	64,5 x 480 x 66 mm +/- 20 mm
AP695651	Комплект заслонки (UD-левая)	Заслонка	153 x 480 x 8 mm +/- 20 mm
CG631695	Комплект № 431	Комплект сканера штрихкодов	185 x 265 x 145 mm +/- 20 mm

Принадлежности для пробоподатчика (SA-51) - в упаковке с SA-51

Код	Название	Описание	Размер
AP254930	Стол_в_сборе № 79	Стол для устройства	472 x 379 x 151,5 mm +/- 10 mm
BN287346	Ползун_в_сборе № 84	Соединение между устройством и SA-51	50 x 642,5 x 20 mm +/- 10 mm
BK729343	Крышка_в_сборе № 195	Крышка для стола	15,5 x 356 x 108 mm +/- 10 mm
BN168214	Крышка_в_сборе № 314	Крышка для стола	15,5 x 371 x 108 mm +/- 10 mm
BY193417	Крепление № 1285	Крепление	40 x 25 x 20 mm +/- 5 mm
34841094	Шайба_встроенная_в_копее (лист T0.8) M4X10	Винт	12 x 10 mm +/- 1 mm
34841109	Винт с шайбой (T0.8) M4X12	Винт	14 x 10 mm +/- 1 mm
34841174	Шайба_встроенная_в_копее (лист T1.3) M5X12	Винт	15 x 12 mm +/- 1 mm
34850350	Болт с головкой под шестигранник M5X10 (SUS)	Винт	15 x 8,5 mm +/- 1 mm

Датчик заполнения емкости для отходов.

Код	Название	Описание	Размер
06315325	Датчик отходов № 3	Поплавковый выключатель для емкости для отходов большого объема	147 x 79 (диаметр) mm +/- 20 mm Длина 5 100 mm +/- 100 mm (кабель) Длина 5 100 mm +/- 100 mm (трубка)
06315311	Датчик отходов № 3	Поплавковый выключатель для емкости для отходов малого объема	247 x 79 (диаметр) mm +/- 20 mm Длина 5 100 mm +/- 100 mm (кабель) Длина 5 100 mm +/- 100 mm (трубка)

В этой главе описаны реагенты, которые используются с прибором.

7.1 Общая информация

Все реагенты, используемые с этим прибором, предназначены исключительно для применения с оборудованием Sysmex. Не используйте их ни для каких других целей.

Перед использованием прочтите этикетки на емкостях или/или коробках, руководства по эксплуатации реагентов, паспорта безопасности и данное руководство

При работе соблюдайте предупреждения и инструкции по правильному обращению и использованию каждого реагента

7.2 Список реагентов

● Реагенты

Название продукта	Температура хранения	Срок годности после первого вскрытия	Компоненты
UF-CELLSHEATH	от 2 °C до 35 °C	60 суток	Трис-буфер, 0,14 %
UF-CELLPACK SF		90 суток	HEPES 1,2 % 1,2-бензизотиазол-3(2H)-он < 0,01 %
UF-CELLPACK CR			Уксусная кислота, < 0,1 %
UF-Fluorocell SF			Полиметиновый краситель 0,05 % Этиленгликоль 99,9 %
UF-Fluorocell CR			Полиметиновый краситель 0,02 % Этиленгликоль 99,9 %
CELLCLEAN U	от 1 °C до 30 °C	60 суток	Гипохлорит натрия (концентрация активного хлора 5,0 %)

● Контрольный материал

Название продукта	Температура хранения	Срок годности после первого вскрытия	Компоненты
UF-CONTROL	от 2 °C до 8 °C	30 суток	UF-CONTROL -H: Контрольные частицы 0,4 % (W/W) UF-CONTROL -L: Контрольные частицы 0,1 % (W/W)

7.3 UF-CELLSHEATH

Назначение

Только для диагностики in vitro

UF-CELLSHEATH используется в качестве дополнительной принадлежности для автоматических анализаторов мочи Sysmex для разбавления проб. UF-CELLSHEATH рассчитан на использование медицинскими работниками и специально обученным персоналом.

Предупреждения и меры предосторожности



Внимание!

1. Используйте реагент в соответствии с назначением, описанным в руководстве по эксплуатации. Если реагент используется не по назначению или с нарушением письменных указаний по применению, нельзя гарантировать надежность результатов анализа.
2. Не используйте реагенты с истекшим сроком годности, поскольку при этом нельзя гарантировать надежность результатов анализа.
3. Не используйте реагент, если есть подозрение, что он был заморожен.
4. При замене реагента не наполняйте и не применяйте использовавшуюся емкость повторно.
5. Обращайтесь с реагентом осторожно, чтобы не допустить появления воздушных пузырьков. Если присутствуют воздушные пузырьки, может неправильно выполняться анализ.
6. После установки реагента не рекомендуется снимать и устанавливать его повторно. При извлечении емкости с реагентом из анализатора может произойти порча реагента вследствие загрязнения бактериями и другими частицами.
7. Не используйте реагент, если заметны признаки его загрязнения или нестабильности, например, мутность или изменение цвета.
8. При работе с реагентом в целях безопасности всегда надевайте защитные перчатки и защитную одежду.
9. Не допускайте контакта реагента с человеческим телом. Не допускайте попадания на кожу и в глаза, а также проглатывания. В случае контакта с кожей немедленно промойте большим количеством воды. В случае попадания в глаза немедленно промойте их водой или нормальным физиологическим раствором, время от времени поднимая и опуская веки до полного устранения признаков попадания. Обратитесь за медицинской помощью. При проглатывании реагента немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Хранение и срок годности не вскрытого продукта

Хранение и срок годности после первого вскрытия

- Храните не вскрытую емкость с реагентом UF-CELLSHEATH при температуре от 2 °C до 35 °C, не допуская попадания на нее солнечного света.
 - Срок годности не вскрытого продукта указан на этикетках наружной упаковки.
 - После вскрытия и установки в приборе реагент UF-CELLSHEATH сохраняет стабильность в течение 60 суток.
 - Поместите емкость с реагентом UF-CELLSHEATH в предписанное положение, а затем присоедините реагент UF-CELLSHEATH. Подробные сведения приведены в руководстве «Поиск и устранение неисправностей».
- (► Поиск и устранение неисправностей, «Глава 2: 2.13 Замена реагентов»)

Процедуры утилизации

- Приступая к утилизации емкости, убедитесь, что вся оставшаяся в емкости жидкость удалена из нее.
- Процедуры утилизации использованной емкости, оставшейся жидкости и жидких отходов, включая пробы, должны отвечать требованиям соответствующих местных нормативов.

7.4 UF-CELLPACK SF

Предполагаемое использование

Только для диагностики in vitro

UF-CELLPACK SF используется в качестве дополнительной принадлежности для автоматических анализаторов мочи Sysmex для разбавления проб. UF-CELLPACK SF рассчитан на использование медицинскими работниками и специально обученным персоналом.

Предупреждения и предосторожности



Внимание!

1. Соблюдайте предупреждения и меры предосторожности при работе с продуктом, как указано на емкости реагента, коробке или руководстве по эксплуатации анализатора, и правильно используйте реагент. При применении реагента для целей, отличных от целей заявленного предполагаемого использования, достоверность анализа не гарантируется.
 2. Не используйте реагенты с истекшим сроком годности, поскольку при этом нельзя гарантировать надежность результатов анализа.
 3. Не используйте реагент, который, возможно, был заморожен.
 4. При замене этого реагента не наполняйте и не применяйте уже использованную емкость.
 5. Аккуратно обращайтесь с реагентом, чтобы предотвратить появление в нем пузырьков. В случае наличия воздушных пузырьков результаты анализа могут быть неправильными.
 6. Переустановка упаковки не рекомендуется. Извлечение емкости с реагентом из анализатора может вызвать порчу реагента вследствие его загрязнения бактериями или другими частицами.
 7. Не используйте реагент при проявлении признаков загрязнения или потери свойств, например при появлении мутности или при изменении цвета.
 8. При работе с реагентом обязательно надевайте защитную одежду и перчатки.
 9. Избегайте попадания на кожу и в глаза, а также проглатывания. В случае контакта с кожей немедленно промойте большим количеством воды. При попадании в глаза немедленно промойте водой или нормальным физиологическим раствором, время от времени приподнимая верхнее и нижнее веко, чтобы под ними не осталось реагента. Обратиться за медицинской помощью. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу.
- EUN208 Содержит 1,2-бензизотиазол-3(2H)-он. Может вызвать аллергические реакции.
EUN210 Паспорт безопасности предоставляется по запросу.
Компоненты: 1,2-бензизотиазолин-3-он, менее 0,01 %

Хранение и срок годности не вскрытого продукта

Хранение и срок годности после первого вскрытия

- Храните не вскрытый реагент UF-CELLPACK SF при температуре 2-35 °C не подвергая его воздействию солнечного света.
- Невскрытый реагент следует хранить в его упаковке. Храните емкость в вертикальном положении.
- Срок годности не вскрытого продукта указан на этикетках наружной упаковки.
- После вскрытия и установки в анализатор UF-CELLPACK SF стабилен в течение 90 дней.
- Поместите емкость с реагентом UF-CELLPACK SF в предписанное положение, а затем присоедините реагент UF-CELLPACK SF. Подробные сведения приведены в руководстве «Поиск и устранение неисправностей» (► Поиск и устранение неисправностей, «Глава 2: 2.13 Замена реагентов»)

Процедуры утилизации

- Утилизируйте емкость после удаления остатков раствора реагента.
- Процедуры утилизации емкости, раствора реагента и отработанной жидкости из инструмента должны отвечать требованиям соответствующих местных норм.

7.5 UF-CELLPACK CR

Предполагаемое использование

Только для диагностики in vitro

UF-CELLPACK CR используется в качестве дополнительной принадлежности для автоматических анализаторов мочи Sysmex для разбавления проб. UF-CELLPACK CR рассчитан на использование медицинскими работниками и специально обученным персоналом.

Предупреждения и предосторожности



Внимание!

1. Соблюдайте предупреждения и меры предосторожности при работе с продуктом, как указано на емкости реагента, коробке или руководстве по эксплуатации анализатора, и правильно используйте реагент. При применении реагента для целей, отличных от целей заявленного предполагаемого использования, достоверность анализа не гарантируется.
2. Не используйте реагенты с истекшим сроком годности, поскольку при этом нельзя гарантировать надежность результатов анализа.
3. Не используйте реагент, который, возможно, был заморожен.
4. При замене этого реагента не наполняйте и не применяйте уже использованную емкость.
5. Аккуратно обращайтесь с реагентом, чтобы предотвратить появление в нем пузырьков. В случае наличия воздушных пузырьков результаты анализа могут быть неправильными.
6. Переустановка упаковки не рекомендуется. Извлечение емкости с реагентом из анализатора может вызвать порчу реагента вследствие его загрязнения бактериями или другими частицами.
7. Не используйте реагент при проявлении признаков загрязнения или потери свойств, например при появлении мутности или при изменении цвета.
8. При работе с реагентом обязательно надевайте защитную одежду и перчатки.
9. Избегайте попадания на кожу и в глаза, а также проглатывания. В случае контакта с кожей немедленно промойте большим количеством воды. При попадании в глаза немедленно промойте водой или нормальным физиологическим раствором. время от времени приподнимая верхнее и нижнее веко, чтобы под ними не осталось реагента. Обратиться за медицинской помощью. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу.

Хранение и срок годности не вскрытого продукта

Хранение и срок годности после первого вскрытия

- Храните не вскрытый реагент UF-CELLPACK CR при температуре 2-35 °C не подвергая его воздействию солнечного света
 - Срок годности не вскрытого продукта указан на этикетках наружной упаковки
 - После вскрытия и установки в анализатор UF-CELLPACK CR стабилен в течение 90 дней
 - Поместите емкость с реагентом UF-CELLPACK CR в предписанное положение, а затем присоедините реагент UF-CELLPACK CR. Подробные сведения приведены в руководстве «Поиск и устранение неисправностей».
- (➤Поиск и устранение неисправностей, «Глава 2 2 13 Замена реагентов»)

Процедуры утилизации

- Утилизируйте емкость после удаления остатков раствора реагента
- Процедуры утилизации емкости, раствора реагента и отработанной жидкости из инструмента должны отвечать требованиям соответствующих местных норм

7.6 UF-Fluorocell SF

Использование по назначению

Только для диагностики in vitro

UF-Fluorocell SF используется в качестве дополнительной принадлежности для автоматических анализаторов мочи Sysmex для отметки эритроцитов, цилиндров и т. п. в пробе. UF-Fluorocell SF рассчитан на использование медицинскими работниками и специально обученным персоналом

Предупреждения и меры предосторожности



Внимание!

1. Соблюдайте предупреждения и меры предосторожности при работе с продуктом, указанные на емкости для реагента, коробке, в листке-вкладыше или руководстве по эксплуатации анализатора, и правильно используйте реагент. Применение реагента для целей, отличных от целей заявленного предполагаемого использования, не гарантирует достоверность полученных при анализе значений.
2. Не используйте реагенты с истекшим сроком годности, поскольку при этом нельзя гарантировать надежность результатов анализа.
3. Не используйте реагент, который, возможно, был заморожен.
4. При замене этого реагента не наполняйте и не применяйте уже использованную емкость.
5. Аккуратно обращайтесь с реагентом, чтобы предотвратить появление в нем пузырьков. В случае наличия воздушных пузырьков результаты анализа могут быть неправильными.
6. Не удаляйте RFID-метку (метку радиочастотной идентификации) вплоть до утилизации. Вся информация о продукте связана с RFID-меткой на картридже.
7. Переустановка упаковки не рекомендуется. Извлечение картриджа с реагентом из анализатора может вызвать порчу реагента вследствие его загрязнения через ранее вскрытую упаковочную пленку.
8. При работе с реагентом обязательно надевайте защитную одежду и перчатки.
9. НЕ ДОПУСКАЙТЕ контакта реагента с телом человека. Избегайте попадания на кожу и в глаза. а также проглатывания. В случае контакта с кожей немедленно промойте большим количеством воды. При попадании в глаза немедленно промойте водой или нормальным физиологическим раствором, время от времени приподнимая верхнее и нижнее веко, чтобы под ними не осталось реагента. Обратиться за медицинской помощью. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу.
10. Перед использованием внимательно прочтите содержание вкладыша из упаковки и паспорта безопасности.

Хранение и срок годности не вскрытого продукта

Хранение и срок годности после первого вскрытия

- Храните не вскрытый реагент UF-Fluorocell SF при температуре 2-35 °C не подвергаяте его воздействию солнечного света.
 - Срок годности не вскрытого реагента указан на коробке и на этикетках.
 - После вскрытия и установки в анализатор UF-Fluorocell SF стабилен в течение 90 дней.
 - Поместите емкость с реагентом UF-Fluorocell SF в предписанное положение, а затем присоедините реагент UF-Fluorocell SF. Нет необходимости удалять пленку, герметизирующую отверстие емкости. Подробные сведения приведены в руководстве «Поиск и устранение неисправностей».
- (► Поиск и устранение неисправностей, «Глава 2: 2.13 Замена реагентов»)

Процедуры утилизации

- Утилизируйте картридж после удаления остатков раствора реагента и во избежание протечек остатков раствора реагента плотно закрывайте крышку картриджа перед утилизацией. Крышку можно заклеить клейкой лентой.
- Процедуры утилизации картриджа, раствора реагента и отработанной жидкости из инструмента должны отвечать требованиям соответствующих местных норм.

7.7 UF-Fluorocell CR

Использование по назначению

Только для диагностики *in vitro*

UF-Fluorocell CR используется в качестве дополнительной принадлежности для автоматических анализаторов мочи Sysmex для отметки лейкоцитов, эпителиальных клеток, бактерий и т. п. в пробе UF-Fluorocell CR рассчитан на использование медицинскими работниками и специально обученным персоналом

Предупреждения и меры предосторожности



Внимание!

1. Соблюдайте предупреждения и меры предосторожности при работе с продуктом, указанные на емкости для реагента, коробке, в листке-вкладыше или руководстве по эксплуатации анализатора, и правильно используйте реагент. Применение реагента для целей, отличных от целей заявленного предполагаемого использования, не гарантирует достоверность полученных при анализе значений
2. Не используйте реагенты с истекшим сроком годности, поскольку при этом нельзя гарантировать надежность результатов анализа
3. Не используйте реагент, который, возможно, был заморожен.
4. При замене этого реагента не наполняйте и не применяйте уже использованную емкость.
5. Аккуратно обращайтесь с реагентом, чтобы предотвратить появление в нем пузырьков. В случае наличия воздушных пузырьков результаты анализа могут быть неправильными.
6. Не удаляйте RFID-метку (метку радиочастотной идентификации) вплоть до утилизации. Вся информация о продукте связана с RFID-меткой на картридже.
7. Переустановка упаковки не рекомендуется. Извлечение картриджа с реагентом из анализатора может вызвать порчу реагента вследствие его загрязнения через ранее вскрытую упаковочную пленку.
8. При работе с реагентом обязательно надевайте защитную одежду и перчатки.
9. НЕ ДОПУСКАЙТЕ контакта реагента с телом человека. Избегайте попадания на кожу и в глаза, а также проглатывания. В случае контакта с кожей немедленно промойте большим количеством воды. При попадании в глаза немедленно промойте водой или нормальным физиологическим раствором, время от времени приподнимая верхнее и нижнее веко, чтобы под ними не осталось реагента. Обратиться за медицинской помощью. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу
10. Перед использованием внимательно прочтите содержание вкладыша из упаковки и паспорта безопасности.

Хранение и срок годности не вскрытого продукта

Хранение и срок годности после первого вскрытия

- Храните не вскрытый реагент UF-Fluorocell CR при температуре 2-35 °C не подвергаяте его воздействию солнечного света.
 - Срок годности не вскрытого реагента указан на коробке и на этикетках
 - После вскрытия и установки в анализатор UF-Fluorocell CR стабилен в течение 90 дней.
 - Поместите емкость с реагентом UF-Fluorocell CR в предписанное положение, а затем присоедините реагент UF-Fluorocell CR. Нет необходимости удалять пленку, герметизирующую отверстие емкости. Подробные сведения приведены в руководстве «Поиск и устранение неисправностей».
- (►Поиск и устранение неисправностей, «Глава 2: 2.13 Замена реагентов»)

Процедуры утилизации

- Утилизируйте картридж после удаления остатков раствора реагента и во избежание протечек остатков раствора реагента плотно закрывайте крышку картриджа перед утилизацией. Крышку можно заклеить клейкой лентой.
- Процедуры утилизации картриджа, раствора реагента и отработанной жидкости из инструмента должны отвечать требованиям соответствующих местных норм

7.8 CELLCLEAN U

Предполагаемое использование

Только для диагностики in vitro

CELLCLEAN U используется в качестве дополнительной принадлежности для автоматических анализаторов мочи Sysmex для промывки жидкостного контура анализаторов. CELLCLEAN U рассчитан на использование медицинскими работниками и специально обученным персоналом.

Предупреждения и предосторожности



Осторожно!

Не допускайте попадания на кожу и в глаза. При попадании на кожу промойте пораженный участок водой. При попадании в глаза немедленно промойте глаза большим количеством воды и обратитесь к врачу. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу.

Хранение и срок годности после первого вскрытия

После вскрытия упаковки CELLCLEAN U сохраняет свои свойства в течение 60 дней.

Храните продукт CELLCLEAN U в темном месте. После воздействия прямых солнечных лучей входящий в состав продукта хлористый компонент теряет свойства, и эффективность моющего средства падает пропорционально времени воздействия.

Процедуры утилизации

Процедуры утилизации должны отвечать требованиям соответствующих местных норм.

Методы подготовки реагентов

Подробная информация о методах подготовки реагентов приведены в разделе «Поиск и устранение неисправностей»

(➤Поиск и устранение неисправностей, «Глава 2: 2.7 Промывка проточной ячейки»)

7.9 UF-CONTROL

Использование по назначению

Только для диагностики *in vitro*

UF-CONTROL используется в качестве контрольного материала для автоматических анализаторов мочи Sysmex.

UF-CONTROL предназначен для контроля качества следующих параметров: RBC (μL), WBC (μL), EC (μL), CAST (μL), BACT (μL), Cond. (mS/cm) класс 2, рассчитан на использование медицинскими работниками и специально обученным персоналом

Предупреждения и меры предосторожности



Внимание!

1. Соблюдайте предупреждения и меры предосторожности при работе с продуктом, указанные на емкости для реагента, коробке, в листке-вкладыше или руководстве по эксплуатации анализатора, правильно используйте реагент. Применение реагента для целей, отличных от целей заявленного предполагаемого использования, не гарантирует надежность полученных при анализе значений.
2. Запрещается использовать реагент с истекшим сроком годности.
3. Не используйте реагент, если он был заморожен.
4. После вскрытия флакона избегайте загрязнения реагента микроорганизмами и пылью.
5. Удалите остатки жидкости с крышки и носика флакона марлей или аналогичной тканью. Во избежание увеличения плотности реагента вследствие испарения флакон после использования необходимо сразу же плотно закрыть крышкой.
6. Если после проведения нескольких измерений во флаконе остается небольшое количество жидкости, утилизируйте этот остаток и откройте новый флакон с реагентом. Не доливайте новый реагент в открытый флакон и не смешивайте остаток реагента с содержимым нового флакона.
7. Используйте реагент UF-CONTROL непосредственно после смешивания. Частицы оседают на дне флакона, если флакон стоит неподвижно в течение более 30 секунд, что приводит к неравномерному распределению частиц и ошибкам измерения.
8. При работе с реагентами надевайте защитную одежду и перчатки.
9. Избегайте непосредственного попадания на кожу, в глаза или на слизистую оболочку, не глотайте. В случае контакта с кожей немедленно промойте большим количеством воды. При попадании в глаза немедленно промойте глаза большим количеством воды и обратитесь к врачу. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу.
10. Реагент изредка может содержать примесь черных инородных веществ, которые не влияют на его эффективность.

Хранение и срок годности невскрытого продукта

Храните реагент UF-CONTROL при температуре 2-8 °C, не подвергайте продукт воздействию прямых солнечных лучей. При таком хранении гарантируется стабильность UF-CONTROL вплоть до истечения срока годности. Срок годности невскрытого реагента указан на коробке и на этикетках.

Хранение и срок годности после первого вскрытия

После вскрытия флакона реагент сохраняет свои свойства в течение 30 дней при условии хранения при температуре 2-8 °C. После вскрытия флакона реагента UF-CONTROL храните его в коробке во избежание воздействия прямых солнечных лучей.

Процедуры утилизации

Реагент UF-CONTROL не содержит биологически опасных веществ. Процедуры утилизации должны отвечать требованиям соответствующих местных норм.

7.10 Символы, используемые на этикетках

На емкостях с реагентами и их наружной упаковке используются следующие знаки и символы.



Внимание!

На емкостях с реагентами, упаковочных коробках и вкладышах в упаковки приведены важные сведения по обращению с реагентами. Не используйте реагент, если полностью не уяснили эти сведения.



Медицинский аппарат для диагностики In vitro



Производитель



Официальные представительства в Европейском Сообществе



Смотрите инструкции по использованию



Ограничение температуры



Использовать до



Код партии



Номер по каталогу



Не допускать попадания солнечного света



Не использовать крюки



Этой стороной вверх



Хранить в сухом месте



Ограничение общего количества единиц в штабеле



Ограничение единиц в штабеле



Хрупкое. Обращаться осторожно



Для вторичной переработки

Только по назначению врача*

* В соответствии с требованиями

RxOnly

Управления по контролю над пищевыми продуктами и лекарствами FDA США

8.1 Проверка исследовательских параметров

* Отображается, только если у пользователя, который находится в системе, имеется полномочие [Отображ и вывод исследоват. параметр].

Информация

Результаты анализов для исследовательских параметров отличаются от таковых для отчетных параметров. Не используйте результаты анализов для исследовательских параметров для постановки диагноза пациентам.

Metka



Экран [Подроб.] (вкладка [Research] (Исследовательские))
Пример: режим [Моча]

[Параметры]*	Служит для отображения исследовательских параметров
Метка	Служит для отображения меток. Подробные сведения приведены в руководстве «Основы работы с прибором» (►Основы работы с прибором. «Глава 4 4 7 1 Отображение данных по результатам анализов»)
[Результат]	Служит для отображения результатов анализа для каждого параметра
[Ед.]	Служит для отображения единиц измерения для каждого параметра [Параметры] для которого в качестве результата анализа выводится значение категории. не имеет отображаемых единиц измерения
[Review Comment] (Комментарий к пересмотру)	Отображается в случае, если результат анализа нуждается в проверке с повторным выполнением анализа. Проверка и подробности описаны в руководстве «Основы работы с прибором». (►Основы работы с прибором. «Глава 5: 5 2.3 Проверка [Review Comment] (Комментарий к пересмотру)») (►Основы работы с прибором. «Глава 5. 5 3.3 [Review Comment] (Комментарий к пересмотру)»)
[Research Information] (Исследовательская информация)	Отображается, если в результате анализа имеется исследовательская информация. Проверка и подробности описаны в руководстве «Основы работы с прибором». (►Основы работы с прибором. «Глава 5: 5 2 4 Проверка [Research Information] (Исследовательская информация)») (►Основы работы с прибором. «Глава 5. 5 3 4 [Research Information] (Исследовательская информация)»)

* Набор отображаемых параметров зависит от вашей рабочей среды.

8.1.1 Исследовательские параметры

Перечисленные ниже исследовательские параметры можно отобразить с помощью настроек.

Проба	Исследовательские параметры		
Моча	RBC	Lysed RBC	Лизированные RBC
	EC	SRC	Малые круглые клетки
		Atyp C	Атипичные клетки
		DEBRIS	Загрязнения
		Cond	Проводимость
		Osmo	Осмотическая концентрация

С	
CELLCLEAN U	83
U	
UF-CONTROL	84
UF-CELLPACK CR	80
UF-CELLPACK SF	79
UF-CELLSHEATH	78
UF-Fluorocell CR	82
UF-Fluorocell SF	81
A	
Адаптер	57
Анализ частиц	68
Анализатор	33
Вид сзади	36
Вид спереди	33
Вид спереди внутри	35
Аналитические особенности (перенос)	55
Б	
Бутыл для промывочной воды	32
В	
Введение	7
Вес	45
Воспроизводимость	51
Время достижения установленной температуры	45
Д	
Диапазон отображаемых значений	46
Диапазон отчетных значений	46
Дополнительные устройства	71
И	
Информация по технике безопасности	15
EMC	17
Использование другого программного обеспечения	24
Компьютерные вирусы	24
Общая информация по технике безопасности	15
Операторы	24
Предупреждение инфицирования	18
Реагенты/Контрольные материалы	19
Техническое обслуживание	20
Установка	16
Утилизация	21
Электромагнитная совместимость (EMC)	17
Исследовательские параметры	87

К	
Класс лазера	45
Контейнер для отходов	32
Конфигурация системы	9
Л	
Лазер	20
Линейность	48
М	
Маркировки	25
Метка	
Метка низкой надежности	70
Модуль пробоподатчика	37
Н	
Назначение	8
Наименования и функции частей	33
О	
Обзор системы	8
Ограничение системы	55
Описание работы	62
Отчетные параметры	10
П	
Перенос	53
Пневматический блок	31, 39
Повторяемость	50
Подготовка к установке	41
Поддерживаемые штрих-коды	59
Предел измерения пустой пробы	47
Предел количественного определения	47
Предел обнаружения	47
Принадлежности	72
Принципы анализа	62
Пробирки для проб	56
Проверочные числа	60
Производительность	45
Р	
Размеры	45
Расходные материалы	71
Реагенты	77
Общая информация	77
Символы, используемые на этикетках	85
Референсные интервалы	54
Руководства	11
Список	11
Что необходимо знать	11

С

Символы.....	12
Символы, используемые на этикетках.....	85
Спецификации.....	45
Спецификации идентификационного штрих-кода.....	59
Спецификации программного обеспечения.....	54
Спецификации программного обеспечения Объем памяти для хранения данных.....	54
Спецификации программного обеспечения, касающиеся объема памяти для хранения данных.....	54
Список реагентов	
Контрольный материал.....	77
Реагенты.....	77
Стандарты безопасности.....	45

Т

Техническая информация.....	45
Товарные знаки.....	13
Точность.....	52

У

Уровень шума.....	45
Условия хранения.....	45
Условия эксплуатации.....	45
Установка.....	41
Заземление.....	42
Меры предосторожности.....	41
Пространство для установки.....	43
Требования к месту установки.....	42
Устойчивость проб.....	54

Ф

Физические характеристики.....	45
Вес.....	45
Время достижения установленной температуры.....	45
Класс лазера.....	45
Размеры.....	45
Стандарты безопасности.....	45
Уровень шума.....	45
Условия хранения.....	45
Условия эксплуатации.....	45
Электрические характеристики.....	45

Ч

Чашка для проб.....	57
Чистка.....	20

Ш

Штативы.....	58
Штрих-коды.....	59
Номер пробы.....	59

Э

Электрические спецификации.....	45
Этикетки со штрих-кодом.....	58

5
3

**Дополнение к руководству по эксплуатации «Общая информация» на
медицинское изделие «Анализатор автоматический клеточного состава
мочи UF для диагностики In vitro, модели UF-4000, UF-5000, с
принадлежностями»,**

модель UF-4000

производства SYSMEX CORPORATION, Япония

Addition to the operating manual "General information" on the medical device"
Fully Automated Urine Particle Analyzer UF-4000" produced by SYSMEX
CORPORATION, Japan

July 23, 2019



Hitoshi Nishiumi

Vice President

Regulatory Affairs

Regulatory Affairs and Quality Assurance

1) SYSMEX CORPORATION, Kakogawa Factory

314-2 Kitano, Noguchi-cho, Kakogawa, Hyogo 675-0011, Japan

2) SYSMEX CORPORATION, i-Square

262-11, Mizuashi, Noguchicho, Kakogawa, Hyogo 675-0019, Japan

3) Sysmex RA CO., LTD.

Main Plant

850-3 Hirooka-Nomura, Shiojiri, Nagano 399-0702, Japan

4) Sysmex Partec GmbH

Am Flugplatz 13 02828 Görlitz, Germany

2. Комплект поставки для Российской Федерации

Анализатор автоматический клеточного состава мочи, модель UF-4000, в комплектации с пробоподатчиком автоматическим SA-51:

1. Анализатор автоматический клеточного состава мочи, модель UF-4000

2. Набор комплектующих для анализатора UF-4000:

- Инструкция "Общая информация"
- Инструкция "Поиск и устранение неисправностей"
- Инструкция "Основы работы с прибором"
- Диск DVD установочный
- Крышка №3762
- Наконечник в сборе №11 (C3) (адаптер)
- Наконечник в сборе №11 (C5) (адаптер)
- Наконечник в сборе №11 (C4) (адаптер)
- Выключатель поплавковый №13 в сборе
- Адаптер(PM) №19
- Фильтр №532
- Пластина опорная выключателя поплавкового
- Адаптер №368
- Адаптер №394
- Штатив для проб
- Устройство ручное считывания штрих-кодов 2М-C-37-USB
- Подставка для устройства ручного считывания штрих-кодов STD-4101
- Кабель электропитания TA-6P(A)+TA(A) H05VV-F
- Предохранитель 50T100H - 2 шт.
- Кабель электропитания в сборе №9050
- Зажим №1381
- Зажим №1777
- Грубка 6 мм × 4 мм, 15 м.

Sysmex Corporation

1-5-1 Wakinohama-Kaigandori, Chuo-ku, Kobe 651-0073, Japan

Tel. +81-78-265-0500 Fax. +81-78-265-0524

www.sysmex.co.jp

- рубка 3,4 мм × 1,8 мм, 2 м.
- соединитель трубок полипропиленовый PD-ML 5-4042-31
- рубка 14 мм × 10 мм, 10 м
- рубка 9 мм × 6 мм, 1 м
- Бутыль в сборе №31, объем 2.1 л.
- соединитель №29
- Уплотнитель №14
- Винт фиксирующий №18
- Винт с шайбой (лист 0,5) M3 × 6
- Зажим №1825
- Винт с шайбой (лист 0,5) M3 × 8 - 4 шт.
- Фильтр съемный ZCA12132-1130
- Стяжка для кабеля CV-100, не более 6 шт.
- Диск с инструкцией по применению

*** Пробоподатчик автоматический SA-51, в составе с комплектующими:**

- Стол в сборе №79
 - Толзун в сборе №84 - 2 шт.
 - Крышка в сборе №195
 - Крышка в сборе №314
 - Крепление №1285 - 2 шт.
 - Винт с шайбой (лист 0,8) M4 × 10 - 8 шт.
 - Винт с шайбой (лист 0,8) M4 × 12 - 2 шт.
 - Винт с шайбой (лист 1,3) M5 × 12 - 4 шт.
 - Винт с шестигранной головкой M5X10 (SU)
- 4. Программное обеспечение U-WAM**

II. Принадлежности к анализатору UF-4000:

- 1. Бутыль для отходов UIK в сборе (основная), объем 20 л.
- 2. Бутыль для отходов UIK в сборе (дополнительная), объем 20 л.
- 3. Блок системный HP WIN7PRO EMBEDDED
- 4. Клавиатура 50SH PLUS (US)
- 5. Монитор сенсорный 24"
- 6. Держатель монитора XN Desk Mount LCD Arm
- 7. Блок пневматический PU-17, в составе с комплектующими:
 - Кабель электропитания TA-6P(A)+TA(A) H05VV-F
 - Предохранитель 02183.15MXP (250 В3,15 А)
- 8. Датчик уровня отходов (основной)
- 9. Датчик уровня отходов (дополнительный)

III. Анализатор автоматический клеточного состава мочи, модель UF-4000 в комплектации с блоком транспортировки CV-11:

1. Анализатор автоматический клеточного состава мочи, модель UF-4000

2. Набор комплектующих для анализатора UF-4000:

- Инструкция "Общая информация"
- Инструкция "Поиск и устранение неисправностей"
- Инструкция "Основы работы с прибором"
- Диск DVD установочный
- Крышка №3762
- Наконечник в сборе №11 (C3) (адаптер)

- Наконечник в сборе №11 (C5) (адаптер)
- Наконечник в сборе №11 (C4) (адаптер)
- Выключатель поплавковый №13 в сборе
- Адаптер(PM) №19
- Фильтр №532
- Пластина опорная выключателя поплавкового
- Адаптер №368
- Адаптер №394
- Штатив для проб
- Устройство ручное считывания штрих-кодов 2M-C-37-USB
- Подставка для устройства ручного считывания штрих-кодов STD-4101
- Кабель электропитания TA-6P(A)+TA(A) II05VV-F
- Предохранитель 50T100H - 2 шт.
- Кабель электропитания в сборе №9050
- Зажим №1381
- Зажим №1777
- Трубка 6 мм × 4 мм, 15 м.
- Трубка 3,4 мм × 1,8 мм, 2 м.
- Соединитель трубок полипропиленовый PD-ML 5-4042-31
- Трубка 14 мм × 10 мм, 10 м
- Трубка 9 мм × 6 мм, 1 м
- Бутыл в сборе №31 объем 2,1 л
- Соединитель №29
- Уплотнитель №14
- Винт фиксирующий №18
- Винт с шайбой (лист 0,5) M3 × 6
- Зажим №1825
- Винт с шайбой (лист 0,5) M3 × 8
- Фильтр съемный ZCAT2132-1130
- Тяжка для кабеля CV-100, не более 6 шт.
- Диск CD-R с инструкцией по применению

3. Блок транспортировки CV-11:

Комплектующие к блоку транспортировки CV-11:

- Штатив (белый) – 2 шт.
- Опора №433 – 120 шт.
- Кабель TA-6P(A)+TA-5(A) II05VV-F
- Предохранитель A 50T032II
- Диск CD-R №251
- Диск CD-R №192
- Кабель электропитания S3IO-L20
- Этикетка № 5178
- Этикетка № 5179
- Инструкция по применению CV-11
- Диск CD-R с инструкцией по применению CV-11
- Контакт №287 – 4 шт.
- Держатель №8280

4. Программное обеспечение U-WAM

IV. Принадлежности :

1. Тележка WG-13 в составе с комплектующими:

Systemex Corporation

1-5-1 Wakinohama-Kaigandori, Chuo-ku, Kobe 651-0073, Japan

Tel. +81-78-265-0500 Fax. +81-78-265-0524

www.sysmex.co.jp

- Тележка WG-13
- Основание №472 – 3 шт.
- Держатель №3028 – 2 шт.
- Держатель №3802
- Держатель №8469 – 2 шт.
- Держатель №8471
- Держатель №8472
- Держатель №8473 – 2 шт.
- Грубопровод №218 – 3 шт.
- Крышка №4430
- Крышка №4434
- Пластина №1339
- Крепежный винт с шайбой (для тонкого листа 0,5) M3 x 6 – 4 шт.
- Крепежный винт с шайбой (для тонкого листа 0,8) M4 x 8 – 36 шт.
- Крепежный винт с шайбой (для тонкого листа 0,8) M4 x 10 – 6 шт.
- Крепежный винт с шайбой (для тонкого листа 0,8) M4 x 12 – 4 шт.
- Винт с шестигранной головкой M4 x 12 – 3 шт.
- Винт с шестигранной головкой M6 x 30 – 3 шт.
- Шайба квадратная, номинальный диаметр 6 – 3 шт.
- Шайба плоская, номинальный диаметр 4 – 3 шт.
- Шайба пружинная, номинальный диаметр 4 – 3 шт.
- Шайба, номинальный диаметр 6 – 3 шт.
- Держатель №2795
- Пластина №1338

2. Панель WG-13 боковая в составе:

- Панель №497
- Панель №498
- Крепежный винт с шайбой (для тонкого листа 1,0) M4 x 20 – 4 шт.
- Крепежный винт с шайбой (для тонкого листа 0,8) M4 x 8 – 2 шт.

3. Тележка ST-10 (модуль выгрузки образцов) в составе:

- Тележка ST-10 (модуль выгрузки образцов)
- Гарантийный сертификат (на японском)
- Сертификат проверки изделия (на английском)
- Метка (клеящаяся) №183
- Кабель электропитания TA-3(A)- TA-5(A)SJT
- Кабель электропитания TA-6P(A)+TA-5(A) H05VV-F
- Кабель электропитания TA-8CH+ TA-5(A)
- Диск CD-R №265
- Предохранитель 50T032H – 2 шт.
- Кабель S3IO-L20
- Кабель электропитания в сборе №9261

4. Тележка ST-11 (модуль загрузки образцов) в составе:

- Тележка ST-11 (модуль загрузки образцов)
- Гарантийный сертификат (на японском)
- Сертификат проверки изделия (на английском)
- Метка №182
- Кабель электропитания TA-3(A)+TA-5(A)SJT
- Кабель электропитания TA-8CH+TA-5(A)
- Диск CD-R №266

- Предохранитель 50T032H – 2 шт.
- Кабель S310-L20
- Кабель электропитания в сборе №9262

5. Тележка WG-44 в составе с комплектующими:

- Тележка WG-44
- Основание №472 – 3 шт.
- Крышка №4431
- Крепежный винт с шайбой (для тонкого листа толщиной 0,8), M4 x 8 – 4 шт.
- Шайба плоская, номинальный диаметр 4 – 2 шт.
- Шайба квадратная, номинальный диаметр 6 – 2 шт.
- Шайба квадратная, номинальный диаметр 4 – 2 шт.
- Винт с шестигранной головкой, M4 x 12 – 2 шт.
- Шайба пружинная, номинальный диаметр 6 – 3 шт.
- Винт с шестигранной головкой M6 x 30 – 3 шт.

6. Тележка WG-45 в составе с комплектующими:

- Тележка WG-45
- Основание №472 – 3 шт.
- Крышка №4432
- Крепежный винт с шайбой (для тонкого листа толщиной 0,8), M4 x 8 – 4 шт.
- Шайба плоская, номинальный диаметр 4 – 2 шт.
- Шайба квадратная, номинальный диаметр 6 – 2 шт.
- Шайба пружинная, номинальный диаметр 4 – 2 шт.
- Винт с шестигранной головкой M4 x 12 – 2 шт.
- Шайба пружинная, номинальный диаметр 6 – 3 шт.
- Винт с шестигранной головкой, M6 x 30 – 3 шт.

7. Столик с регулировкой высоты (для блока CV-11):

- Стол в сборе №118
- Стол в сборе №119
- Винт с шестигранной головкой M4 x 16 – 3 шт.
- Пластина №1338
- Пластина №1339
- Направляющая №2010
- Прокладка №951
- Крепеж №1975
- Крепежный винт с шайбой (для тонкого листа толщиной 0,5), M3 x 6 – 2 шт.
- Крепежный винт с шайбой (для тонкого листа толщиной 0,8), M4 x 10 – 6 шт.
- Держатель №9171
- Крепежный винт с шайбой (для тонкого листа толщиной 0,5), M3 x 8 – 3 шт.

8. Комплект подключения(UF-CV):

- Стол в сборе №114
- Основание в сборе №147
- Держатель №8524
- Держатель №8458
- Держатель №8462
- Держатель №8457 – 2 шт.
- Устройство считывания штрих-кодов в сборе №36
- Держатель в сборе №308
- Ползун в сборе №215

- Крышка в сборе №388
- Крышка №4394
- Держатель №8455 – 2 шт.
- Держатель №8456
- Винт №169
- Кабель электропитания в сборе №9258
- Крепежный винт с шайбой (для тонкого листа 0,5) M3 x 6 – 2 шт.
- Крепежный винт с шайбой (для тонкого листа 0,8) M4 x 8 – 4 шт.
- Крепежный винт с шайбой (для тонкого листа 1,3) M5 x 12 – 4 шт.
- Шайба пружинная с плоской шайбой M4 x 8 – 18 шт.
- Стяжка для кабеля CV-100 , не более 6 шт.
- Винт крепежный с шайбой (для тонкого листа толщиной 0,5), M3 x 8 – 6 шт.

9. Кожух защитный UF правый №4619

10. Кожух защитный UF левый №420

11. Кожух защитный UC-UF №4614

12. Кожух защитный UF-UF №4613

13. Кожух защитный UF-UD №4612

14. Считыватель штрих-кодов (набор 431) в составе:

- Считыватель штрих-кодов в сборе №47
- Держатель в сборе №380
- Крышка №4795
- Кабель электропитания в сборе №9563
- Стяжка для кабеля CV-100, не более 6 шт.
- Винт плоский M3x6
- Винт крепежный с шайбой (для тонкого листа толщиной 0,5), M3 x 6 – 4 шт.

15. Пневматический блок PU-17, в составе с комплектующими:

- Кабель электропитания TA-6P(A)+TA(A) H05VV-F
- Предохранитель 02183.15MXP (250 В3,15 А) – 2 шт.
- 1. Бутыль для отходов UIK в сборе (основная), объем 20 л.
- 2. Бутыль для отходов UIK в сборе (дополнительная), объем 20 л.
- 3. Блок системный HP WIN7PRO EMBEDDED
- 4. Клавиатура 50SH PLUS (US)
- 5. Держатель монитора XN Desk Mount LCD Arm
- 6. Монитор 24"
- 7. Датчик уровня отходов (основной)
- 8. Датчик уровня отходов (дополнительный)

3. Гарантийные обязательства

Гарантия действительна до окончания периода А, либо В следующим образом:

- А В течение 12 месяцев после получения купленного товара.
- В В течение 24 месяцев с момента составления транспортной накладной.

Примечание: При наличии индивидуального договора, такой договор будет считаться приоритетным.



Fully Automated Urine Particle Analyzer

UF-4000

Основы работы с прибором

Для работы с прибором необходимо ознакомиться с этим руководством.
Описание в этом руководстве предполагает,
что вы уже ознакомились с «Общей информацией».

Предоставляются следующие руководства по эксплуатации:

- Общая информация
 - Основы работы с прибором
 - Поиск и устранение неисправностей
-

Sysmex Corporation

KOBE, JAPAN

© SYSMEX CORPORATION 2015-2019

Код языка: ru
Дата последней редакции: 02/2019
Версия ПО: Ver. 1 и новее

История редакций

02/2016

Первоначальный выпуск

Версия ПО: Ver. 1

08/2016

Версия ПО: Ver. 1

12/2017

Версия ПО: Ver. 1

09/2018

Версия ПО: Ver. 1

02/2019

Версия ПО: Ver. 1

История редакций 3**Глава 1 Основы работы с прибором 7**

1.1	Блок-схема по основам работы с прибором	7
1.2	Включение питания прибора	8
1.3	Завершение работы	14
1.4	Перезапуск	15
1.5	Выход из системы	16
1.6	Общие элементы экрана/управления	17
1.7	Главный экран	20

Глава 2 Выполнение контроля качества 29

2.1	Блок-схема контроля качества	29
2.2	Обзор контроля качества	30
2.3	Настройки анализа контроля качества	31
2.4	Регистрация информации о партии считыванием штрих-кода с листа анализа	32
2.5	Регистрация информации о партии вручную	34
2.6	Выполнение анализа контроля качества	36
2.7	Проверка результатов анализа контроля качества	43
2.8	Функции для удобства работы	50
2.9	Экран [Диаграмма QC]	54
2.10	Экран [Леп д]	58

Глава 3 Анализ проб 59

3.1	Блок-схема анализа	59
3.2	Типы анализов	60
3.3	Подготовка проб	61
3.4	Выполнение анализов проб с использованием пробоподатчика	63
3.5	Выполнение STAT анализа пробы (мочи)	67

Глава 4 Проверка результатов анализов (список результатов) 73

4.1	Блок-схема проверки результатов анализов	73
4.2	Проверка результатов анализов	74
4.3	Подтверждение результатов анализа	76
4.4	Вывод результатов анализов	77
4.5	Изменение номеров проб	80
4.6	Удаление результатов анализа	81
4.7	Экран [список подтверждения результатов]	82

Глава 5 Проверка подробной информации по результатам анализа (подробности) 91

- 5.1 Блок-схема проверки подробной информации по анализам 91
- 5.2 Проверка подробной информации по результатам анализа 92
- 5.3 Экран [Подроб.] 96

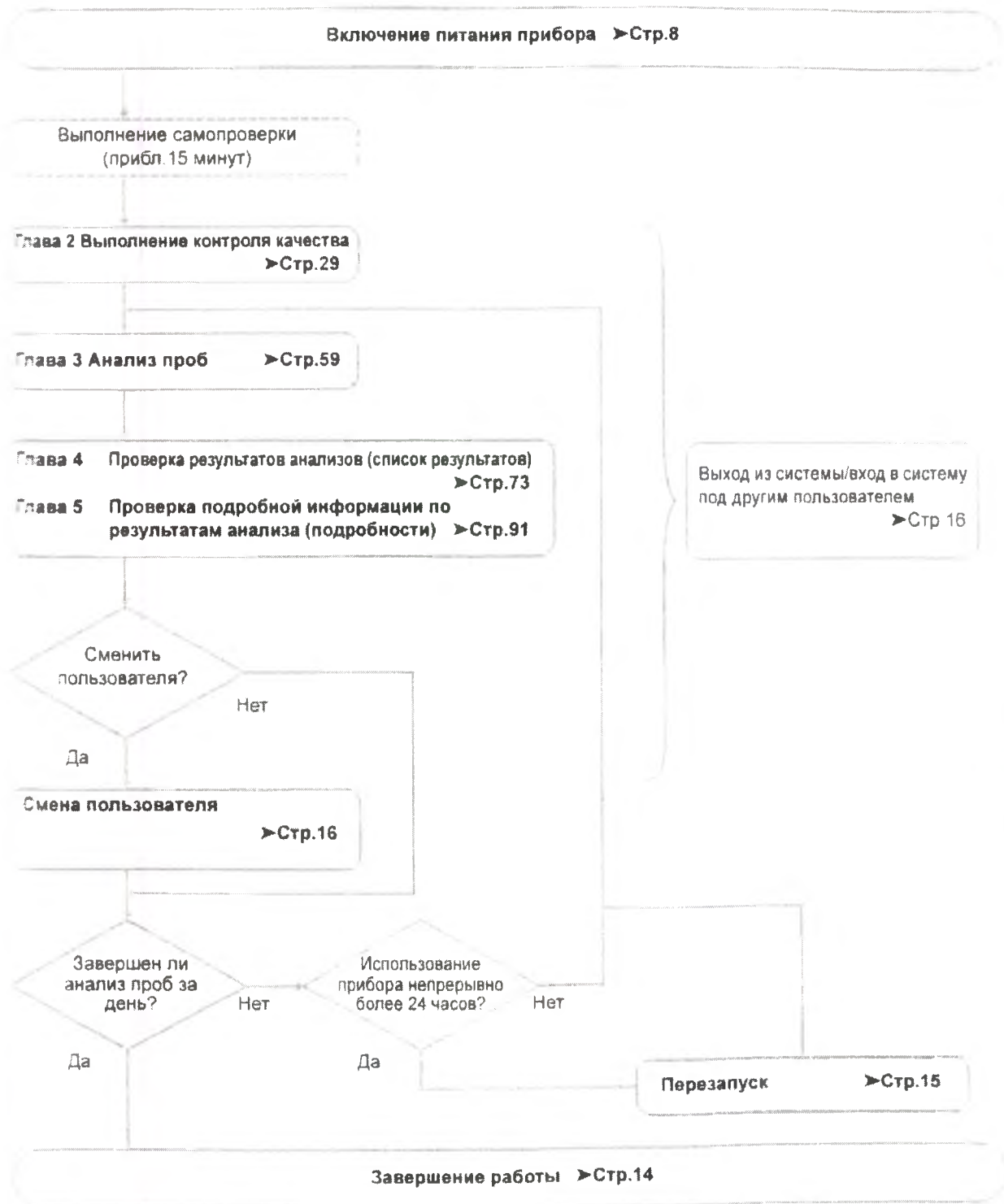
Глава 6 Настройки прибора 103

- 6.1 Настройки по задачам 103
- 6.2 Экран [Меню настроек] 106
- 6.3 Управление настройками 108
- 6.4 Системные настройки 112
- 6.5 Настройки контроля качества 118
- 6.6 Настройки анализа 121
- 6.7 Настройки вынесения заключений 129
- 6.8 Настройки отчета по результатам 134
- 6.9 Настройки обслуживания 141
- 6.10 Настройки управления пользователями 142

Указатель 149

1.1 Блок-схема по основам работы с прибором

Приведенная ниже схема дает представление о последовательности операций в процессе работы с прибором. Типичный технологический процесс выделен серым цветом.



1.2 Включение питания прибора

1.2.1 Осмотр перед включением питания

Прежде чем включать питание прибора, выполните описанные ниже проверки.

● Проверка прибора

- Проверьте присоединение трубок и кабелей.
- Проверьте, не перегнулись ли какие-нибудь трубки.
- Проверьте, нет ли сверху прибора каких-либо предметов.
- Проверьте, достаточно ли воды в флаконе для промывочной воды. Добавьте промывочной воды, если ее мало. (► Поиск и устранение неисправностей, «Глава 2 2.9 Пополнение запаса промывочной воды»)
- При использовании подключения к сети, проследите за тем, чтобы все сетевые устройства (коммуникаторы и маршрутизаторы) были включены.
- Слейте жидкие отходы в бак для отходов.

● Проверка реагентов

Проверьте, достаточно ли реагентов для обработки ожидаемого объема проб. Требуемое количество реагентов варьируется в зависимости от типа анализов. Проверьте, достаточно ли имеется реагентов для выполнения дневного объема анализов.

Если реагент заканчивается во время выполнения анализа, прибор автоматически останавливается. При этом следует заменить реагенты. После замены реагентов выполнение анализов можно перезапустить.

Объем реагента, требуемый для анализа одной пробы

Приведенные ниже значения даются в качестве примеров. За дополнительными подробностями обратитесь к вашему местному сервисному представителю Sysmex.

Реагент	Типы анализов	
	Анализ в автоматическом режиме	STAT анализ (моча)
UF-CELLSHEATH	Около 40 mL	Около 38,5 mL
UF-CELLPACK SF	Около 725 µL	Около 725 µL
UF-CELLPACK CR	Около 725 µL	Около 725 µL
UF-Fluorocell SF	Около 12,5 µL	Около 12,5 µL
UF-Fluorocell CR	Около 12,5 µL	Около 12,5 µL
Общий объем реагента	Около 42 mL	Около 40 mL

Объем реагента, необходимый для запуска прибора

UF-CELLSHEATH	Около 63,5 mL
UF-CELLPACK SF	Около 725 µL
UF-CELLPACK CR	Около 725 µL
UF-Fluorocell SF	Около 12,5 µL
UF-Fluorocell CR	Около 12,5 µL
Общий объем реагента	Около 65 mL

Объем реагента, необходимый для завершения работы

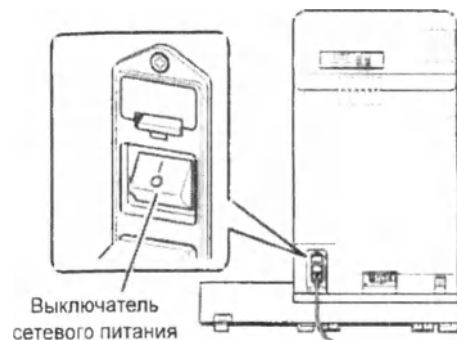
UF-CELLSHEATH	Около 385 mL
UF-CELLPACK SF	Около 725 µL
UF-CELLPACK CR	Около 725 µL
Общий объем реагента	Около 387 mL

1.2.2 Включение питания

Следуйте приведенным ниже инструкциям, чтобы включить питание прибора.

Удостоверьтесь что включено питание прибора и всех устройств, подключенных к нему.

Выключатель сетевого питания прибора можно оставлять во включенном положении

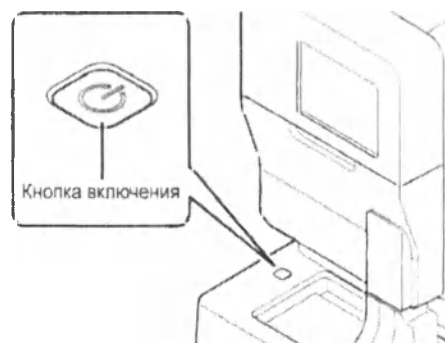


Пример: пробоподатчик (SA-51)

Включение питания прибора.

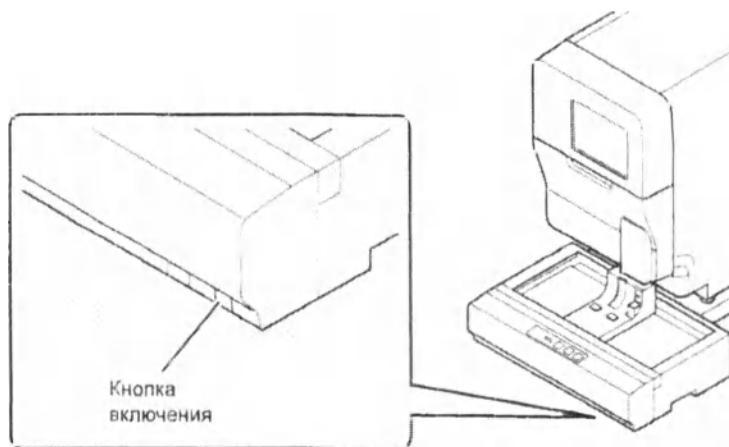
- Когда подключен пробоподатчик (SA-51)

Нажмите кнопку включения на модуле пробоподатчика (SA-51). Включается питание пробоподатчика (SA-51) и прибора.



- Когда подключен пробоподатчик (CV-11)

Нажмите кнопку включения на пробоподатчике (CV-11). Загорается индикатор состояния пробоподатчика (CV-11), и включается питание пробоподатчика (CV-11) и прибора.



После нажатия на кнопку включения питания происходит запуск анализатора и выполнение самопроверки.

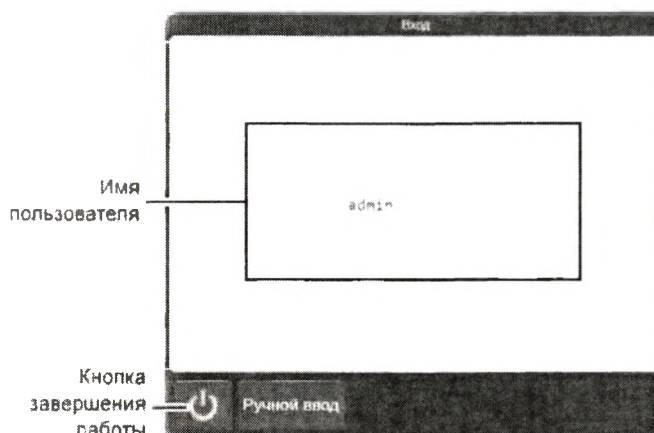
(►Стр.12 «1.2.3 Выполнение самопроверки»)



Примечание:

В случае возникновения ошибки (например, если закончился какой-либо реагент), оператор должен войти в систему прибора, чтобы устранить ошибку.

Откроется диалоговое окно [Вход].



Диалоговое окно [Вход]



Информация

Для входа в систему на новом приборе имя пользователя и пароль один и тот же [admin] (админ). Администратору следует войти в систему как [admin] (админ), сразу зарегистрировать пользователей прибора и наделить их теми или иными полномочиями. Кроме того, администратору следует сменить пароль [admin] (админ). Подробные сведения приведены в главе 6 (►Стр.145 «Глава 6: 6.10.4 Редактирование информации о пользователе»)



Примечание:

- Если настроен автоматический вход в систему, диалоговое окно [Вход] не отображается.
- Отображаемое имя пользователя зависит от количества зарегистрированных пользователей.
- Чтобы выключить прибор, нажмите на кнопку завершения работы.
- Чтобы открыть диалоговое окно для ввода символов вместо выбора имени пользователя из списка, нажмите на кнопку [Ручной ввод]. Для входа в систему введите имя пользователя и пароль.

3 Нажмите на имя пользователя, под которым хотите войти в систему.

Появится экранная клавиатура.

Для выбора другого пользователя нажмите [Cancel], для возврата в диалоговое окно [Вход].

4 Введите пароль и нажмите [OK].

Откроется экран [Меню] для вошедшего в систему пользователя. Подробности описаны по следующей ссылке.

(►Стр.23 «1.7.2 Экран [Меню]»)

1.2.3 Выполнение самопроверки

После включения питания прибора в течение 15 минут проводится автоматическая самопроверка, чтобы исключить наличие неисправностей в приборе.



Примечание:

Во время выполнения самопроверки прибор находится в состоянии [Start up] (Запуск). По завершении самопроверки состояние прибора меняется на [Sampler Ready] (Готовность к выполнению анализов в автоматическом режиме) или [Sampler Int. Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме). Когда подключен пробоподатчик (SA-51), цветовая индикация и содержание сообщения в строке состояния прибора зависят от настроек автоматического запуска. Более подробные сведения о настройках автоматического запуска приведены в главе 6.

(►Стр.128 «Глава 6. 6.6.6 Настройки автозапуска»)

Во время самопроверки выполняются следующие задачи

● Инициализация механической системы

Узлы механической системы перемещаются в исходные положения, также происходит инициализация и проверка гидравлической системы.

● Промывка гидравлической системы

Гидравлическая система промывается от 1 до 3 раз. Количество промывок зависит от промежутка времени, прошедшего с момента последней промывки.

● Ожидание стабилизации температуры

Прибор будет находится в состоянии «ожидания», пока температура в каждом из блоков не достигнет заданной величины.

Блоки и заданные температуры

Блок	Заданная температура
Нагреватель SFch	36 до 43 °C
Нагреватель CRch	36 до 43 °C
Блок предварительного нагрева SFch	38 до 50 °C
Блок предварительного нагрева CRch	38 до 50 °C
Нагреватель Sheath реагента	33 до 41 °C
Анализатор проводимости	38 до 42 °C
Нагреватель фотоумножителя	33 до 37 °C
Нагреватель основания блока детектора	33 до 37 °C

● Проверка фона

Для проверки эффективности промывки выполняется анализ без аспирации пробы. Эта операция повторяется до 3 раз.

Результаты анализа можно проверить на экране [список подтверждения результатов] и на экране [Подроб]. Номер пробы для проверки фона отображается в поле [BACKGROUNDCHECK] (ПРОВЕРКАФОНА) Все значения, выходящие за пределы допустимого диапазона отображаются белыми символами на красном фоне.



Примечание:

Результаты анализа проверки фона отображаются, только когда с помощью функции [Опции] выводятся данные по последним 10 пробам. Подробные сведения о функции [Опции] приведены в главе 4 (►Стр.87 «Глава 4: 4.7.2 Изменение условий отображения (опция отображения)»)

Параметры, анализируемые в ходе проверки фона, и допустимые значения для них

Проверяемый параметр	Допустимое значение
RBC	не более 1,0/ μ L
NL RBC	не более 1,0/ μ L
WBC	не более 1,0/ μ L
WBC Clumps	не более 1,0/ μ L
EC	не более 1,0/ μ L
Squa EC	не более 1,0/ μ L
Non SEC	не более 1,0/ μ L
Tran EC	не более 1,0/ μ L
RTEC	не более 1,0/ μ L
CAST	не более 1,00/ μ L
Hy.CAST	не более 1,00/ μ L
Path.CAST	не более 1,00/ μ L
BACT	не более 5,0/ μ L
X'TAL	не более 1,0/ μ L
YLC	не более 1,0/ μ L
SPERM	не более 1,0/ μ L
MUCUS	не более 1,00/ μ L
SF_TC	не более 3 000
CW_TC	не более 300
CB_TC	не более 3 000

Если результаты все еще не находятся в пределах допустимого диапазона, после того как выполнено 3 анализа, появляется ошибка проверки фона.

Обратитесь к руководству «Поиск и устранение неисправностей». (►Поиск и устранение неисправностей, «Глава 1: 1.1 Список сообщений об ошибках (в алфавитном порядке)»)

1.3 Завершение работы

При выполнении операции завершения работы происходит выключение питания прибора. При выполнении операции завершения работы промывка гидравлической системы и пипетки производится автоматически. Операцию завершения работы прибора следует выполнять ежедневно сразу же по завершении рабочей смены.



Примечание:

Перезапускайте (не выполняйте операцию завершения работы) прибор каждые 24 часа, если он используется непрерывно
(►Стр.15 «1.4 Перезапуск»)

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности для выполнения анализа в автоматическом режиме или STAT анализа.

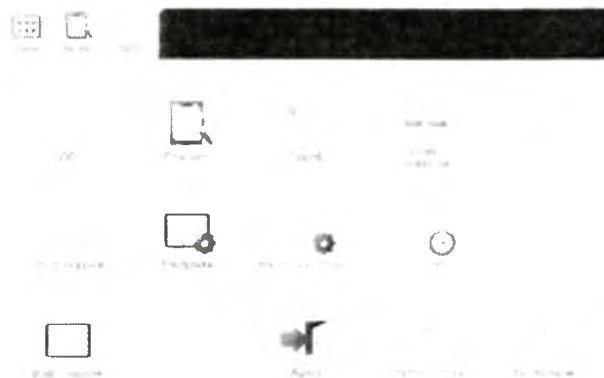
Если прибор не находится в состоянии готовности, подождите, пока прибор перейдет в состояние [Sampler Ready] (Готовность к выполнению анализов в автоматическом режиме), [Sampler Int. Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме) или [Stat Ready] (Готовность к срочному анализу).

Нажмите на кнопку [Меню] на панели инструментов.

Откроется экран [Меню].

Подробности описаны по следующей ссылке

(►Стр.23 «1.7.2 Экран [Меню]»)



Экран [Меню]

Нажмите на иконку [Выключение].

Откроется диалоговое окно подтверждения

Нажмите [Да].

Выполняется операция завершения работы, и питание прибора автоматически выключается. Операция завершения работы длится приблизительно 10 минут.

Когда подключен пробоподатчик (CV-11), нажмите кнопку включения на пробоподатчике (CV-11).

Питание пробоподатчика (CV-11) выключается.

1.4 Перезапуск

Перезапуск представляет собой завершение работы с последующим запуском прибора. Это позволяет продолжить использование прибора после завершения работы.

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности для выполнения анализа в автоматическом режиме или STAT анализа.

Если прибор не находится в состоянии готовности, подождите, пока прибор перейдет в состояние [Sampler Ready] (Готовность к выполнению анализов в автоматическом режиме), [Sampler Int. Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме) или [Stat Ready] (Готовность к срочному анализу)

Нажмите на кнопку [Меню] на панели инструментов.

Откроется экран [Меню].

Подробности описаны по следующей ссылке.

(►Стр.23 «1.7.2 Экран [Меню]»)



Экран [Меню]

Нажмите на иконку [Повторный пуск].

Откроется диалоговое окно подтверждения.

Нажмите [Да].

Начинается операция завершения работы. После ее окончания прибор автоматически перезапускается. Перезапуск прибора длится приблизительно 25 минут.

1.5 Выход из системы

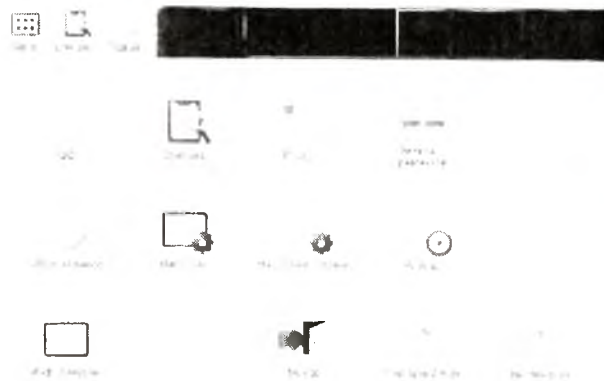
Выход из системы осуществляется для смены пользователя.

1. Нажмите на кнопку [Меню] на панели инструментов.

Откроется экран [Меню].

Подробности описаны по следующей ссылке

(►Стр.23 «1.7.2 Экран [Меню]»)



Экран [Меню]

2. Нажмите на иконку [Выход].

Откроется диалоговое окно подтверждения.

3. Нажмите [Да].

Находящийся в системе пользователь выходит из системы.

После выхода из системы откроется диалоговое окно [Вход]. (►Стр.9 «1.2.2 Включение питания»)



Примечание:

Выход из системы невозможен, когда прибор находится в процессе работы.

1.6 Общие элементы экрана/управления

1.6.1 Общие элементы экрана

На разных экранах прибора используются одни и те же кнопки с описанными ниже функциями.

Индикация	Функция
	Нажмите для переключения экрана на страницу влево/вправо.
	Нажмите для перемещения курсора или выделения влево/вправо.
	Нажмите для переключения экрана на страницу вверх/вниз.
	Нажмите для перемещения курсора или выделения вверх/вниз.
	Нажмите для перемещения курсора или выделения на первую/последнюю строку.
	Нажмите, чтобы открыть календарь, где вы можете выбрать желаемую дату.
	Нажмите, чтобы стереть введенное содержимое.
	Отображается, когда имеются другие элементы, которые могут отображаться на экране. Нажмите для отображения остальных элементов.
	Нажмите на поле ввода, чтобы открыть экранную клавиатуру или цифровую клавиатуру для ввода текста и чисел.

1.6.2 Выбор нескольких пунктов списка (режим множественного выбора)

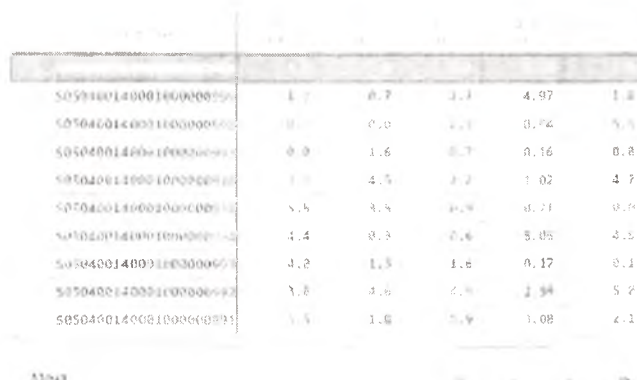
При выполнении валидации, вывода или удаления результатов на экране [список подтверждения результатов] можно выбирать несколько пунктов в списке.

Этот режим, в котором можно выбирать несколько пунктов списка, называется режимом множественного выбора.

Нажмите на иконку [Спис.рез.] на экране меню.

В качестве альтернативы, можно нажать на кнопку [Спис.рез.] на панели инструментов.

Откроется экран [список подтверждения результатов].



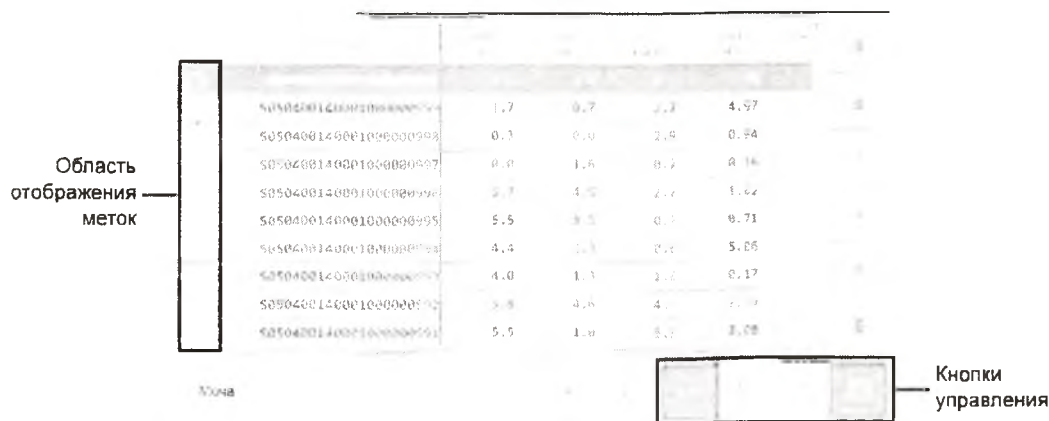
ID	1	2	3	4	5
505040014000100000000000	1.7	0.7	2.3	4.97	1.8
505040014000100000000000	0.3	0.0	2.8	0.84	5.5
505040014000100000000000	0.0	1.6	0.7	0.16	0.8
505040014000100000000000	2.7	4.5	2.2	1.02	4.7
505040014000100000000000	5.5	0.5	0.0	0.71	0.05
505040014000100000000000	4.4	0.3	0.6	5.05	4.5
505040014000100000000000	4.2	1.3	1.6	0.17	0.1
505040014000100000000000	3.8	4.6	2.0	1.94	5.2
505040014000100000000000	5.5	1.0	0.0	1.08	4.1

Экран [список подтверждения результатов]
(обычный режим отображения)

Кнопка режима множественного выбора

Нажмите на кнопку режима множественного выбора.

Экран [список подтверждения результатов] переключается в режим множественного выбора.



ID	1	2	3	4	5
505040014000100000000000	1.7	0.7	2.3	4.97	1.8
505040014000100000000000	0.3	0.0	2.8	0.84	5.5
505040014000100000000000	0.0	1.6	0.7	0.16	0.8
505040014000100000000000	2.7	4.5	2.2	1.02	4.7
505040014000100000000000	5.5	0.5	0.0	0.71	0.05
505040014000100000000000	4.4	0.3	0.6	5.05	4.5
505040014000100000000000	4.2	1.3	1.6	0.17	0.1
505040014000100000000000	3.8	4.6	2.0	1.94	5.2
505040014000100000000000	5.5	1.0	0.0	1.08	4.1

Экран [список подтверждения результатов]
(отображение в режиме множественного выбора)

Кнопки управления

Область отображения меток	Над помеченными (оранжевым) пунктами списка будут проводиться задаваемые пользователем операции.
----------------------------------	--

Кнопки управления



Нажмите, чтобы установить/снять флажок для выбранного пункта списка*¹
Курсор перемещается к следующему пункту списка.



Нажмите, чтобы добавить метки для всех пунктов списка



Нажмите, чтобы убрать метки всех пунктов списка



Нажмите, чтобы выйти из режима множественного выбора и вернуться в обычный режим отображения экрана. Все метки будут убраны*².

*1 Ту же самую операцию можно выполнить, нажимая непосредственно на область отображения меток.

*2 Даже если вы нажмете на вкладку для измерения режима отображения списка, вы можете выполнить ту же самую операцию.

Нажмите, чтобы добавить метку к тем пунктам списка, которые вы хотите выбрать, в области отображения меток.

Пункты списка с добавленными метками будут выбраны.

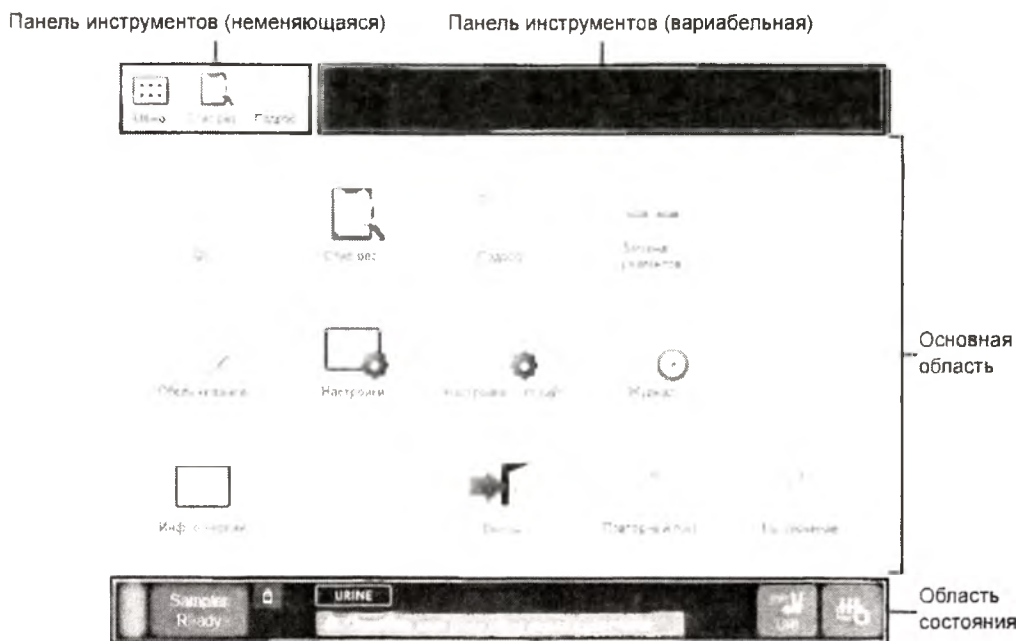


Информация

Если экран [список подтверждения результатов] отображался в режиме множественного выбора, когда был получен новый результат анализа, список на экране [список подтверждения результатов] не будет обновлен, пока вы не выйдете из режима множественного выбора.

1.7 Главный экран

Ниже приведено базовое расположение элементов на экране прибора.



Пример: Экран [Меню]

Панель инструментов (неменяющаяся) Служит для отображения часто используемых функциональных клавиш.

[Меню]	Нажмите, чтобы открыть экран [Меню]. (►Стр.23 «1.7.2 Экран [Меню]»)
[Спис.рез.]	Нажмите, чтобы открыть экран [список подтверждения результатов]. (►Стр.82 «Глава 4: 4.7 Экран [список подтверждения результатов]»)
[Подроб.]	Нажмите, чтобы открыть экран [Подроб.] (►Стр.96 «Глава 5: 5.3 Экран [Подроб.]») Результаты анализа, которые будут выведены на экран, в зависимости от отображаемого экрана Для экрана [список подтверждения результатов]: Отобразится результат анализа, выделенный в списке результатов анализов. Для других экранов: Отобразится результат анализа, отображенный в первой строке списка результатов анализов на экране [список подтверждения результатов].

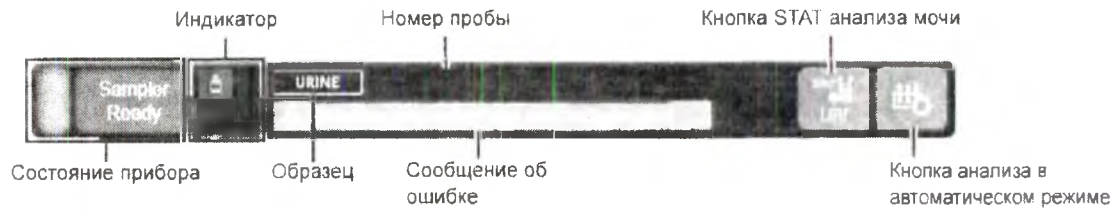
Панель инструментов (вариабельная) Содержит кнопки, специфичные для отображаемого экрана.

Основная область В этой области отображаются результаты каждой операции и анализа.
По умолчанию отображается экран [Меню].

Область состояния Служит для отображения состояния прибора. Кроме того, оно используется для выполнения таких операций, как анализ и обслуживание.
(►Стр.21 «1.7.1 Область состояния»)

1.7.1 Область состояния

В области состояния расположены следующие элементы:



Состояние прибора

Служит для отображения состояния прибора с использованием разных цветов и сообщений.
Отображаются следующие цвета и сообщения

Цвет	Сообщение	Состояние
Зеленый	[Sampler Ready] (Готовность к выполнению анализов в автоматическом режиме)	Анализ в автоматическом режиме в состоянии готовности (автозапуск включен)
Оранжевый	[Sampler Int Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме)	Анализ в автоматическом режиме в состоянии готовности (автозапуск выключен)
	[Stat Ready] (Готовность к срочному анализу)	STAT анализ в состоянии готовности
Мигающий зеленый	[Sampler Processing] (Обработка пробы для анализа с пробоподатчиком)	Выполняется анализ в автоматическом режиме
Оранжевый/ мигающий оранжевый*1	[Log Off] (Выход из системы)	Выход из системы выполнен
Мигающий оранжевый	[Start up] (Запуск)	Запуск прибора
	[Sampler Stop] (Остановка пробоподатчика)	Анализ в автоматическом режиме останавливается
	[Stat Preparing] (Подготовка неотложной пробы)	STAT анализ находится в процессе подготовки
	[Stat Processing] (Подготовка пробы для пробоподатчика)	Выполняется STAT анализ
	[Processing] (Обработка)	Выполняется операция обслуживания
	[Shut down] (Завершение работы)	Выполняется завершение работы
Красный/ мигающий красный*2	[Sampler Interrupt] (Прерывание работы пробоподатчика)	Анализ в автоматическом режиме остановлен
	[Error] (Ошибка)	Ошибка

*1 Оранжевый. Мигает оранжевым в процессе запуска прибора

*2 Мигающий красный, когда подается звуковой сигнал тревоги.
Меняется на постоянно горящий красный, когда прекращается подача звукового сигнала тревоги

Индикатор	Отражает состояние прибора и периферийных устройств при помощи иконок.	
 Состояние реагентов	Отображает состояние реагентов, подсоединенных к прибору Становится оранжевым, если реагент заканчивается. Становится красным, если реагент закончился. Нажмите, чтобы открыть диалоговое окно [Замена реагентов]	
 Состояние принтера этикеток*	Отображает состояние принтера этикеток. Становится красным, когда питание выключено.	
 Состояние главного компьютера*	Отображает состояние главного компьютера, подключенного к прибору. Становится красным при возникновении ошибки подключения	
Образец	Отображает тип последней аспирированной пробы [URINE] (МОЧА) Моча	
Номер пробы	Отображает номер последней аспирированной пробы.	
Сообщение об ошибке	Выводится сообщение об ошибке с высшим приоритетом среди всех текущих ошибок. Если имеется несколько ошибок с одинаковым приоритетом, отображается ошибка, которая возникла последней. Нажмите, чтобы открыть диалоговое окно [ОшибкаПомощь]	
Кнопка STAT анализа мочи	Нажмите, для выполнения STAT анализа мочи. Мигает, когда прибор находится в состоянии готовности для выполнения STAT анализа мочи. (➤Стр.67 «Глава 3: 3.5 Выполнение STAT анализа пробы (мочи)»)	
Кнопка анализа в автоматическом режиме	Набор отображаемых кнопок варьируется в зависимости от состояния прибора. Функция каждой из кнопок описана ниже.	
	Индикация	Описание
		Нажмите, чтобы запустить выполнение анализа в автоматическом режиме* ¹
		Нажмите, чтобы завершить выполнение анализа в автоматическом режиме* ² Если выполняется анализ в автоматическом режиме, то он будет остановлен
		Нажмите, чтобы перевести прибор в состояние готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме. Если выполнение анализа в автоматическом режиме прервано, то происходит перезапуск выполнения анализа в автоматическом режиме
*1 Не отображается, когда подключен пробоподатчик (CV-11).		
*2 Недоступно для нажатия, когда подключен пробоподатчик (CV-11).		

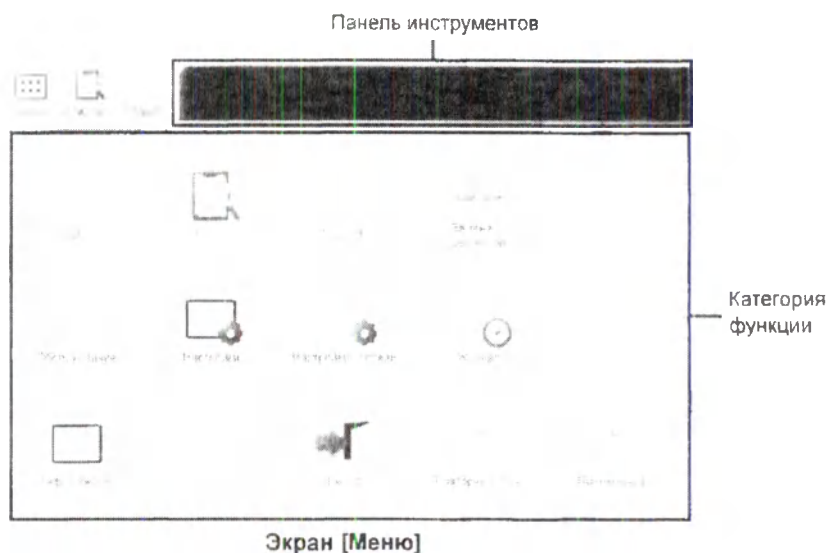
* Отображается, только когда есть подключение к главному компьютеру/принтеру этикеток.

* Отображается, только когда есть подключение к главному компьютеру/принтеру этикеток.

1.7.2 Экран [Меню]

Экран [Меню] отображается после запуска прибора и входа в систему. Нажмите на отображаемую в окне иконку, чтобы выполнить соответствующую функцию

Набор отображаемых иконок варьируется в зависимости от полномочий находящегося в системе пользователя. Более подробные сведения о полномочиях пользователей приведены в главе 6. (►Стр.142 «Глава 6: ● Управление пользователями»)



Панель инструментов	Служит для отображения кнопок, относящихся к отображаемому экрану
[SNCS]	Нажмите для использования функций, относящимся к SNCS (дополнительно)
Категория функции	Нажмите на иконку, чтобы выполнить соответствующую функцию.
[QC]	Нажмите для проведения контроля качества. (►Стр.36 «Глава 2: 2.6 Выполнение анализа контроля качества»)
[Спис.рез.]	Нажмите для проверки результатов анализов (►Стр.74 «Глава 4: 4.2 Проверка результатов анализов»)
[Подроб.]	Нажмите для проверки подробностей по результатам анализов (►Стр.92 «Глава 5: 5.2 Проверка подробной информации по результатам анализа»)
[Замена реагентов]	Нажмите для выполнения замены реагентов или проверки оставшегося количества реагента. (►Поиск и устранение неисправностей, «Глава 2: 2.13 Замена реагентов»)
[Обслуживание]*	Нажмите для выполнения обслуживания прибора (►Поиск и устранение неисправностей, «Глава 2: Техническое обслуживание»)
[Настройки]*	Нажмите для изменения настроек прибора. (►Стр.106 «Глава 6: 6.2 Экран [Меню настроек]»)
[Настройки условий]	Нажмите для назначений условий проведения анализа в автоматическом режиме. (►Стр.63 «Глава 3: 3.4 Выполнение анализов проб с использованием пробоподатчика»)
[Журнал]*	Нажмите для проверки журнала прибора. (►Поиск и устранение неисправностей, «Глава 3: Проверка журналов»)
[Инф. о версии]	Нажмите для проверки информации о версии прибора. (►Стр.26 «1.7.4 Проверка информации о версии»)
[Выход]	Нажмите для выхода текущего пользователя из системы. (►Стр.16 «1.5 Выход из системы»)

[Повторный пуск]	Нажмите для перезапуска прибора. (➤Стр.15 «1.4 Перезапуск»)
[Выключение]	Нажмите для завершения работы прибора. (➤Стр.14 «1.3 Завершение работы»)

* Нажмите на иконку, чтобы открыть экран меню для этой категории. Подробности по переключениям между экранами приведены далее
(➤Стр.27 «1.7.5 Дерево пунктов меню»)

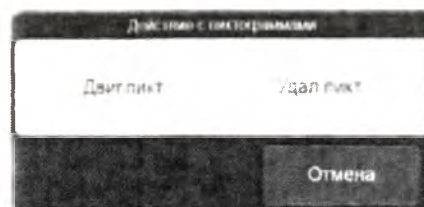
1.7.3 Настройка для пиктограммы

● Изменение положения иконки

Для изменения положения иконки, отображаемой на экране [Меню], выполните описанные ниже действия.

На экране [Меню] удерживайте нажатой иконку, которую вы хотите переместить.

Откроется диалоговое окно, показанное справа.



Нажмите [Двиг.пикт].

Диалоговое окно закрывается.

Нажмите на место, куда вы хотите переместить иконку на экране [Меню].

Иконка перемещается в то место, куда вы нажали.

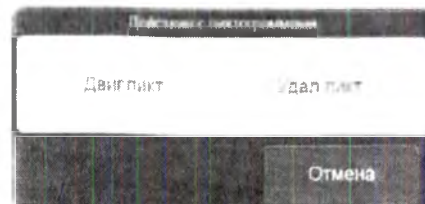
Если вы прикоснетесь к другой иконке, эти иконки поменяются местами.

● Удаление иконки

Для удаления иконки, отображаемой на экране [Меню] выполните описанные ниже действия.

На экране [Меню] удерживайте нажатой иконку, которую вы хотите удалить.

Откроется диалоговое окно, показанное справа



Нажмите [Удал.пикт.].

Откроется диалоговое окно подтверждения

Нажмите [Да].

Выбранная иконка удаляется с экрана [Меню].

Если вы хотите, чтобы удаленная иконка отображалась на экране [Меню] снова, добавьте эту иконку
(>Стр.25 «● Добавление иконки»)

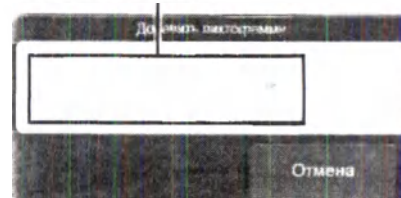
● Добавление иконки

Для добавления иконки, которая будет отображаться на экране [Меню], выполните описанные ниже действия.

На экране [Меню] удерживайте палец на любой части экрана, где нет иконок.

Откроется диалоговое окно, показанное справа.

Область выбора для добавления иконки



Выберите иконку, которую вы хотите добавить в область выбора для добавления иконки и нажмите на кнопку [Доб].

Выбранная иконка появляется на экране [Меню].



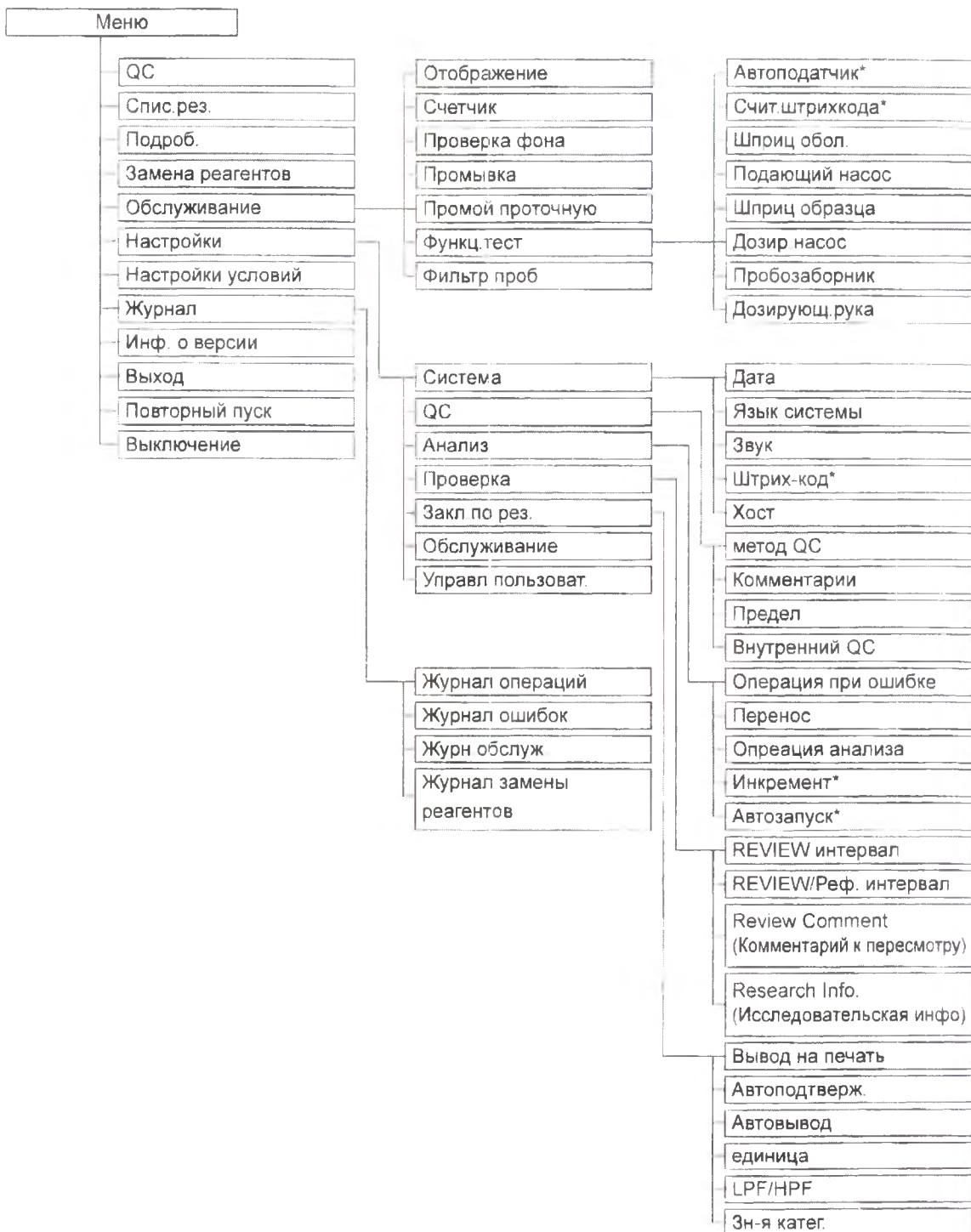
1.7.4 Проверка информации о версии

Нажмите на иконку [Инф. о версии] на экране [Меню], чтобы открыть диалоговое окно [Инф. о версии].
Отображается следующая информация.

[UF-4000]	Отображается версия программы прибора
[UF-4000]	Отображается версия программного обеспечения прибора
[UI]	Отображается версия блока обработки информации
[DCM]	Отображается версия менеджера управления устройствами
[Analysis Sequencer Driver] (Привод секвенсера анализов)	Отображается версия драйвера секвенсера анализа
[Analyzer Sequencer Module] (Блок секвенсера анализатора)	Отображается версия модуля секвенсера анализа.
[Analysis Module] (Блок анализов)	Отображается версия блока анализа.
[Заккрыть]	Диалоговое окно закрывается.

1.7.5 Дерево пунктов меню

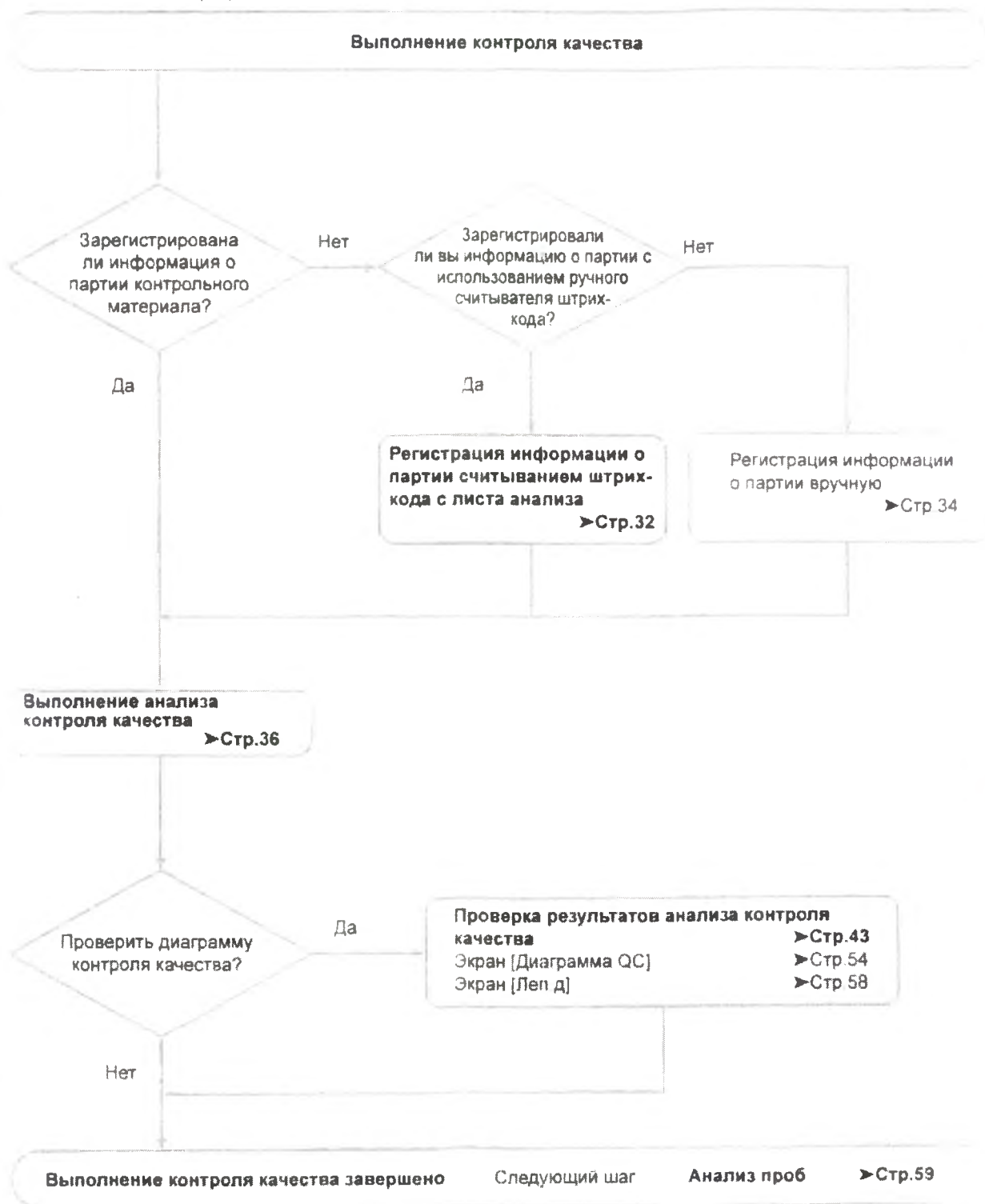
Ниже показана структура меню



* Эту операцию можно выполнить или настроить, когда подключен пробоподатчик (SA-51).

2.1 Блок-схема контроля качества

Приведенная ниже схема дает представление о последовательности операций контроля качества. Типичный технологический процесс выделен серым цветом



2.2 Обзор контроля качества

Контроль качества представляет собой регулярный мониторинг прибора и реагентов с использованием контрольных материалов, которые являются стандартными.

Результаты анализа можно проверить на экране [Диаграмма QC] и на экране [Леп д].



Примечание:

При проведении анализа контроля качества его результаты сохраняются в приборе. Результаты анализа проверяются согласно установленным правилам мониторинга, и если они выходят за пределы, установленные правилами мониторинга, выводится аварийное сообщение, или анализ прерывается.

2.2.1 Типы контроля качества

Предусмотрено 2 метода контроля качества, указанные ниже.

- **Контроль X-bar**

Контрольный материал анализируется два раза подряд, и в качестве контрольных данных используется среднее значение.

- **Контроль L-J**

Контрольный материал анализируется один раз, и в качестве контрольных данных используется полученное значение. Контрольные пределы в методе контроля L-J зависят от воспроизводимости анализов, они шире, чем в методе контроля X-bar.

● Контрольные материалы, используемые для контроля качества

Для контроля качества применяются следующие контрольные материалы.

- UF-CONTROL -H
- UF-CONTROL -L



Информация

Применяйте только указанные контрольные материалы. Эти контрольные материалы специально предназначены для используемой в аппарате технологии выполнения анализа.

2.2.2 Время выполнения анализов контроля качества

Контроль качества должен выполняться в следующих ситуациях

- После запуска или перезапуска прибора
- После обслуживания прибора
- При получении сомнительных результатов анализов

2.2.3 Информация о партии

Для 1 типа контрольных материалов в приборе вы можете зарегистрировать до 3 партий. Зарегистрируйте информацию о партии перед выполнением анализа контроля качества впервые или перед выполнением анализа контроля качества с использованием нового контрольного материала. Подробные сведения о регистрации информации о партии приведены по следующим ссылкам.

- Регистрация информации о партии с использованием ручного считывателя штрих-кода
(►Стр.32 «2.4 Регистрация информации о партии считыванием штрих-кода с листа анализа»)
- Регистрация информации о партии вручную
(►Стр.34 «2.5 Регистрация информации о партии вручную»)



Примечание:

Для одной партии можно зарегистрировать до 120 точек на графике результатов анализа качества. Когда количество точек на графике результатов анализа контроля качества превышает 120, самые старые результаты автоматически удаляются.

2.3 Настройки анализа контроля качества

Прежде чем выполнять контроль качества, задайте указанные ниже параметры.

- Метод контроля качества (X-bar или L-J)
- Настройки, относящиеся к пределам

Более подробные сведения о настройках приведены в главе 6.

►Стр.118 «Глава 6: 6.5 Настройки контроля качества»)

2.4 Регистрация информации о партии считыванием штрих-кода с листа анализа

Новая информация о партии контрольного материала может быть зарегистрирована путем считывания штрих-кодов с листа анализа с использованием ручного устройства считывания штрих-кодов. Для регистрации информации о партии вручную без использования ручного устройства считывания штрих-кода следуйте инструкциям по ссылке
(►Стр.34 «2.5 Регистрация информации о партии вручную»)

Нажмите на иконку [QC] на экране [Меню].

Откроется экран [Диаграмма QC].

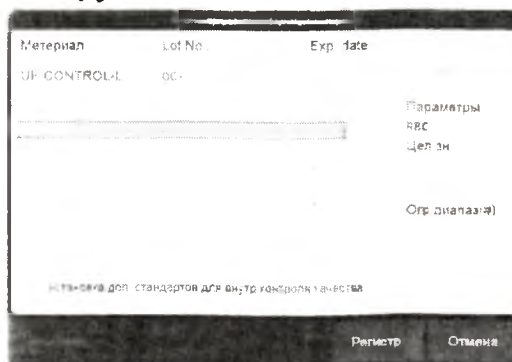


Экран [Диаграмма QC]

Нажмите на вкладку контрольного материала, для которого вы хотите зарегистрировать информацию о партии.

Нажмите на кнопку [Регистр.] на панели инструментов.

Откроется диалоговое окно [Зарегистрировать информацию о партии].



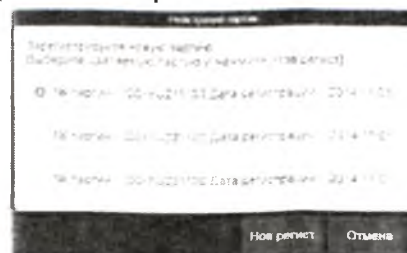
Диалоговое окно
[Зарегистрировать информацию о партии]

● Когда для контрольного материала уже зарегистрировано 3 партии

Откроется диалоговое окно, показанное справа.

Отображается зарегистрированная информация о партиях.

Выберите информацию о партии, которую вы хотите удалить, и нажмите [Нов регистр].



Считайте штрих-коды компонентов и номеров партий с листа анализа, прилагаемого к контрольному материалу.

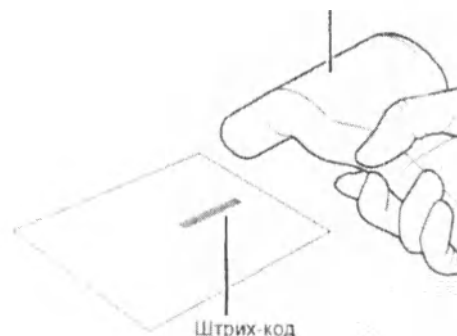
После успешного считывания штрих-кода ручное устройство считывания штрих-кодов подает звуковой сигнал.

Информация о партии, соответствующая штрих-коду, отображается в диалоговом окне [Зарегистрировать информацию о партии]

Считайте поочередно все штрих-коды на листе анализа

Считывание штрих-кодов можно проводить в любом порядке

Ручное устройство считывания штрих-кодов



● Когда прибор подключен к SNCS (дополнительно)

Информация о партии автоматически загружается из SNCS (дополнительно) после считывания номера партии. Для использования загруженной информации о партии нажмите на кнопку [Да] в открывшемся диалоговом окне.



Внимание!

Среди параметров, для которых пользователь выполняет контроль качества с использованием контрольного материала UF-CONTROL -H, целевые значения для параметров чувствительности не устанавливаются (SF_FSC_P, SF_FSC_W, SF_FLH_P, SF_SSL_P, SF_DSS_P, CW_FSC_P, CW_FLH_P, CW_SSH_P, CW_SSL_P, CW_DSS_P, CB_FSC_P, CB_FLL_P, CB_SSH_P) поскольку они являются эталонными параметрами. Убедитесь в том, что параметры чувствительности находятся в пределах диапазона, указанного на листе анализа. Более подробные сведения приведены в руководстве «Общая информация». (➤Общая информация «Глава 5: Параметры чувствительности»)



Примечание:

- Срок хранения невскрытого продукта, считанный ручным устройством считывания штрих-кодов автоматически отображается в поле [Exp. date].
- Если считаны данные контрольного материала, который не может использоваться с прибором, откроется диалоговое окно предупреждения. Убедитесь в том, что контрольный материал, для которого вы хотите зарегистрировать информацию о партии, предназначен для применения с этим прибором
(➤Стр.30 «● Контрольные материалы, используемые для контроля качества»)

Нажмите [Регистр.].

Диалоговое окно закрывается, а информация о партии становится зарегистрированной.

2.5 Регистрация информации о партии вручную

В этом разделе описано, как зарегистрировать информацию о новой партии контрольного материала вручную.

Нажмите на иконку [QC] на экране [Меню].

Откроется экран [Диаграмма QC].



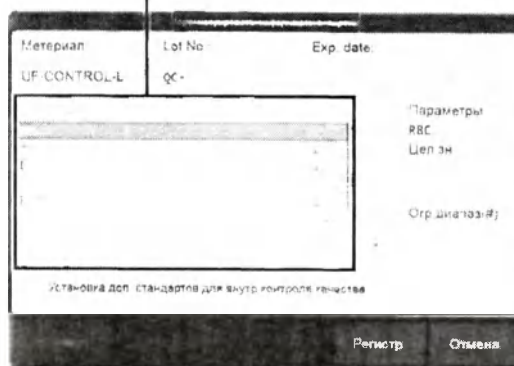
Экран [Диаграмма QC]

Нажмите на вкладку контрольного материала, для которого вы хотите зарегистрировать информацию о партии.

Нажмите на кнопку [Регистр.] на панели инструментов.

Откроется диалоговое окно [Зарегистрировать информацию о партии].

Список целевых/предельных значений



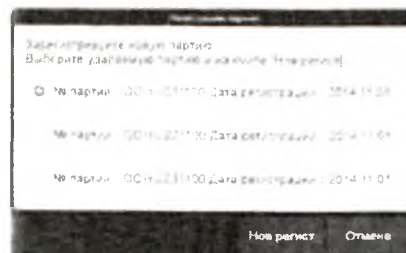
Диалоговое окно
[Зарегистрировать информацию о партии]

● Когда для контрольного материала уже зарегистрировано 3 партии

Откроется диалоговое окно показанное справа.

Отображается зарегистрированная информация о партиях.

Выберите информацию о партии, которую вы хотите удалить, и нажмите [Нов. регистр].



Задайте настройки для всех параметров.

Сверьтесь с листом анализа, который прилагается к контрольному материалу, и введите параметры, указанные на этом листе анализа

[Материал]	Отображение типа контрольного материала
[Lot No.]	Введите номер партии контрольного материала
[Exp. date]	Ввод срока годности контрольного материала. В поле [Exp. date] введите срок годности для невскрытого продукта, указанный на листе анализа. Вводите дату в формате «Год (4 цифры)/Месяц (2 цифры)/День (2 цифры)». Нажмите на кнопку справа от поля ввода, чтобы открыть календарь, в котором можно выбрать желаемую дату.
Список целевых/ предельных значений	Служит для отображения целевых и предельных значений (верхнее/нижнее) для настраиваемых в настоящий момент параметров
[Цел.зн]	Служит для отображения целевого значения параметра, выделенного в списке целевых/предельных значений. Введите целевое значение
[Огр.диапаз(#)]/ [Огр.диапаз(%)]	Служит для отображения предельных значений параметра, выделенного в списке целевых/предельных значений. Введите диапазон предельных значений.
[Установка доп. стандартов для внутр.контроля качества]	Установите этот флажок, чтобы разрешить использование переменного целевого значения и автоматической установки пределов.
[Расш.настр.]	После нажатия на кнопку откроется диалоговое окно [Подробные настройки внутреннего QC], в котором можно задать настройки для переменного целевого значения и автоматической установки пределов. Эти же самые настройки отображаются в диалоговом окне [Настройки внутреннего QC]. Подробные сведения о диалоговом окне [Настройки внутреннего QC] приведены в главе 6. (➤Стр.120 «Глава 6 6.5.5 Настройки [Внутренний QC]»)

● Когда прибор подключен к SNCS (дополнительно)

Информация о партии автоматически загружается из SNCS (дополнительно) после ввода номера партии. Для использования загруженной информации о партии нажмите на кнопку [Да] в открывшемся диалоговом окне.

Нажмите [Регистр.].

Диалоговое окно закрывается, а информация о партии становится зарегистрированной

2.6 Выполнение анализа контроля качества

Нажмите на иконку [QC] на экране [Меню].

Откроется экран [Диаграмма QC]. Подробности описаны по следующей ссылке.

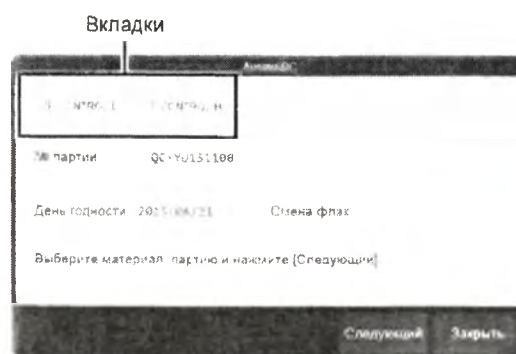
(►Стр.54 «2.9 Экран [Диаграмма QC]»)

Нажмите на кнопку [Анализ] на панели инструментов.

Откроется диалоговое окно подтверждения.

Нажмите [Да].

Откроется диалоговое окно, показанное справа.



Вкладки	Нажимайте для переключения между отображаемыми контрольными материалами.
[Lot No.]	Служит для отображения номера партии, зарегистрированной для этого контрольного материала.
[День годности]	Служит для отображения срока годности партии с данным номером.
[Смена флак.]	Нажмите для переключения контрольного материала на новый флакон.

Нажмите на вкладку контрольного материала, анализ которого требуется выполнить.

- Для переключения контрольного материала на новый флакон
Нажмите [Смена флак.] и затем [Да] в открывшемся диалоговом окне [Смена флакона].



Внимание!

Когда поле [День годности] в диалоговом окне [Смена флакона] отображается красным, это означает, что срок годности партии [День годности] истек.

При истечении срока годности [День годности] результаты анализа могут быть некорректными.

Нажмите [Нет] а затем на [Закреть] в диалоговом окне [Анализ QC]

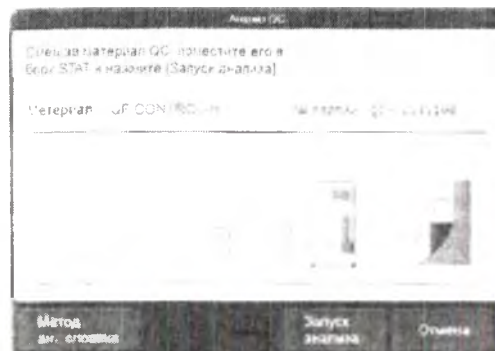
Откроется экран [Диаграмма QC], на котором нужно зарегистрировать новую партию.

(►Стр.32 «2.4 Регистрация информации о партии считыванием штрих-кода с листа анализа».

►Стр.34 «2.5 Регистрация информации о партии вручную»)

Выберите номер партии и нажмите на кнопку [Следующий].

Открывается диалоговое окно [Анализ QC].
Когда подключен пробоподатчик (SA-51),
автоматически выдвигается держатель пробирки для
STAT-пробы.



Диалоговое окно [Анализ QC]
Пример: контроль L-J



Примечание:

Нажмите [Метод ан : справка] в диалоговом окне [Анализ QC], чтобы открыть диалоговое окно, в котором будет отображаться ход процедуры анализа контроля качества.

Перемешивание контрольного материала.

Следуйте инструкциям во вкладыше в упаковку, чтобы перемешать содержимое флакона с контрольным материалом до тех пор, пока на его дне не останется частиц осадка, затем энергично попереворачивайте флакон еще 20 раз.



Внимание!

Перед проведением работ обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат; будьте осторожны, чтобы не пролить контрольный материал.

Перенесите контрольный материал в чашку для проб.

Сразу же после перемешивания (в пределах 10 секунд) осторожно нажмите сбоку флакона, чтобы с конусного наконечника в новый контейнер могло стечь 0,6 mL (от 13 до 18 капель) реагента. После дозирования контрольного материала сразу же (в пределах 10 секунд) выполните описанные ниже операции для запуска анализа.

Установите чашку для проб в адаптер №368.



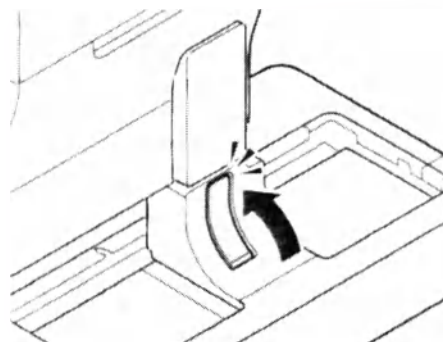
Поместите контрольный материал в держатель STAT-пробы.



Пример: пробоподатчик (SA-51)

Задвиньте держатель пробирки для STAT проб.

Проследите за тем, чтобы держатель пробирки для STAT пробы был задвинут до упора и зафиксировался.



Внимание!

- Задвигая держатель пробирки для STAT пробы, не нажимайте на чашку для проб. Это может вызвать неполадки в приборе.
- Во время выполнения анализа контроля качества держатель пробирки для STAT пробы зафиксирован. Не пытайтесь принудительно открыть держатель пробирки для STAT пробы. Это может вызвать неполадки в приборе.

Запуск анализа контроля качества.

- Для контроля L-J
Нажмите [Запуск анализа].
- Для контроля X-bar
Нажмите [Пуск 1го теста] или [Пуск 2го теста].



Диалоговое окно [Анализ QC]
(для контроля L-J)



Диалоговое окно [Анализ QC]
(для контроля X-bar (1-й анализ))

Откроется соответствующее диалоговое окно и начнется анализ.

Когда подключен пробоподатчик (SA-51), после завершения аспирации контрольного материала автоматически выдвигается держатель для STAT-пробы

Когда подключен пробоподатчик (CV-11), автоматически разблокируется держатель пробирки для STAT-пробы.

Ход анализа контроля качества отражается индикатором выполнения, который расположен внизу диалогового окна. Дождитесь завершения.



Примечание:

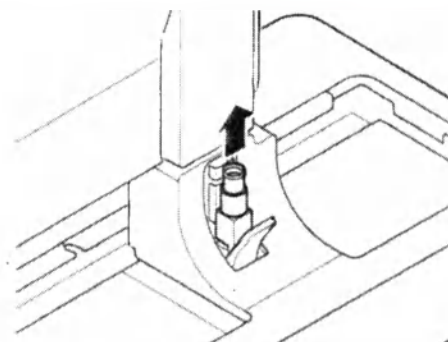
- Если держатель пробирки для STAT пробы не зафиксирован, то в диалоговом окне [Анализ QC] нельзя нажать кнопку [Запуск анализа] ([Пуск 1го теста] или [Пуск 2го теста] для контроля X-bar). Задвиньте держатель пробирки для STAT пробы до упора, так чтобы он зафиксировался
- Когда в диалоговом окне [Анализ QC] отображается [Выход из сна], прибор находится в спящем режиме. Нажмите на кнопку [Выход из сна], откроется диалоговое окно, после чего начнется переход анализатора в состояние готовности к STAT анализу. По завершении перехода в состояние готовности, диалоговое окно хода выполнения закрывается.

12 Когда подключен пробоподатчик (CV-11), нажмите кнопку открыть на пробоподатчике (CV-11).

Выдвигается держатель пробирки для STAT-пробы



Извлеките контрольный материал из держателя STAT-пробы.

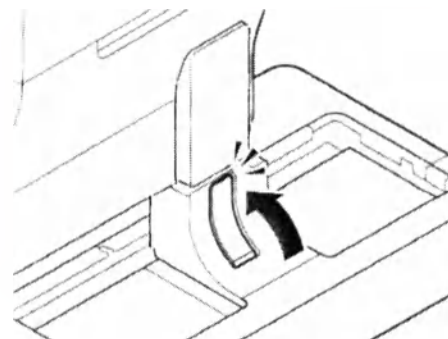


Внимание!

Не используйте чашку для проб повторно. Утилизируйте чашку.
Повторное использование чашки для проб может стать причиной некорректных результатов анализа контроля качества.

Когда подключен пробоподатчик (SA-51), задвиньте держатель STAT-пробы внутрь.

Проследите за тем, чтобы держатель пробирки для STAT-пробы был задвинут до упора и зафиксировался



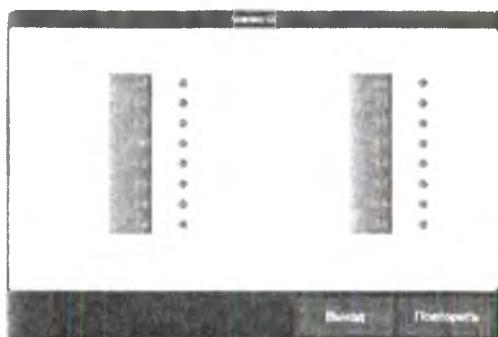


Внимание!

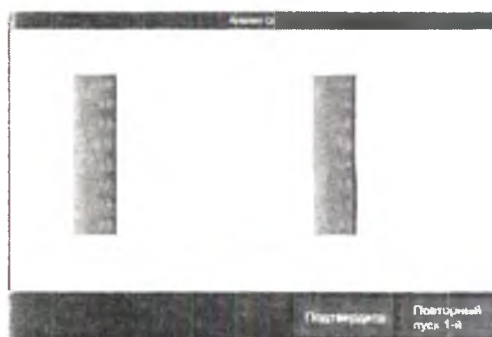
- Задвигая держатель пробирки для STAT пробы, не нажимайте на чашку для проб. Это может вызвать неполадки в приборе
- Во время выполнения анализа контроля качества держатель пробирки для STAT пробы зафиксирован. Не пытайтесь принудительно открыть держатель пробирки для STAT пробы. Это может вызвать неполадки в приборе

Проверьте результаты анализов.

По завершении анализа результаты отображаются в диалоговом окне



Для контроля L-J



Для контроля X-bar (1-й раз)

Если в результате анализа имеется ошибка, название и значение параметра анализа, в котором имеется аномалия, отображается белыми символами на красном фоне, и в области состояния внизу экрана отображается сообщение об ошибке. Более подробные сведения о сообщениях об ошибках и о действиях по их исправлению приведены в руководстве «Поиск и устранение неисправностей».

(►Поиск и устранение неисправностей, «Глава 1: 1.1 Список сообщений об ошибках (в алфавитном порядке)»)

● Для выполнения повторного анализа

Если при выполнении анализа произошла ошибка или при возникновении необходимости выполнения повторного анализа, нажмите на кнопку [Повторить] (в случае контроля X-bar нажмите на кнопку [Повторный пуск 1-й] или [Повторный пуск 2-й]) и повторите шаги с 5 по 15. Если вы повторяли анализ, результаты анализа не будут отражаться на диаграмме контроля качества (QC).

16 Использование результатов анализа.

- Для контроля L-J

Нажмите [Выход]. Диалоговое окно закроется, и выведенные результаты анализа будут обработаны. Результаты анализа можно проверить на экране [Диаграмма QC] и на экране [Леп.д].
(►Стр.54 «2.9 Экран [Диаграмма QC]», Стр.58 «2.10 Экран [Леп.д.]»)

- Для контроля X-bar (1-й раз)

Нажмите [Подтвердить]. Выведенные результаты анализа будут обработаны, и откроется диалоговое окно [Анализ QC].
Для выполнения контроля X-bar (2-й раз) повторите шаги с 6 по 16.

- Для контроля X-bar (2-й раз)

Нажмите [Выход]. Диалоговое окно закроется, и выведенные результаты анализа будут обработаны. Результаты анализа можно проверить на экране [Диаграмма QC] и на экране [Леп.д].
(►Стр.54 «2.9 Экран [Диаграмма QC]», Стр.58 «2.10 Экран [Леп.д.]»)

17 Нажмите [Заккрыть].

Диалоговое окно [Анализ QC] закроется.

2.7 Проверка результатов анализа контроля качества

Результаты анализа контроля качества можно проверить на экране [Диаграмма QC] и на экране [Леп.д].

2.7.1 Экран [Диаграмма QC]/экран [Леп.д]

Откройте экран [Диаграмма QC]/экран [Леп.д].

Нажмите на иконку [QC] на экране [Меню].

Откроется экран [Диаграмма QC]

Подробности описаны по следующей ссылке

(►Стр.54 «2.9 Экран [Диаграмма QC]»)



Экран [Диаграмма QC]

Нажмите на кнопку [Леп.д] на панели инструментов.

Откроется экран [Леп.д]

Подробности описаны по следующей ссылке

(►Стр.58 «2.10 Экран [Леп.д]»)



Экран [Леп.д]

2.7.2 Наложение диаграмм контроля качества

Диаграмма контроля качества накладывается на диаграмму контроля качества другой партии, чтобы вы смогли сравнить результаты анализов контроля качества.

Перед заменой или после замены контрольного материала новой партией вы можете сравнить результаты анализа предыдущей партии с таковыми для новой партии, чтобы проверить различия между двумя партиями.

Нажмите на иконку [QC] на экране [Меню].

Откроется экран [Диаграмма QC]. Подробности описаны по следующей ссылке
(►Стр.54 «2.9 Экран [Диаграмма QC]»)

Откройте партию для вывода диаграммы контроля качества.

Нажмите на вкладку для переключения между контрольными материалами и выберите партию, используя кнопку выбора партии.

Нажмите на кнопку [Опции] на панели инструментов.

Выберите в подменю кнопку [Наложение] и нажмите на партию, которую вы хотите выбрать для сравнения.

Отображаемая зеленым диаграмма контроля качества для выбранной партии накладывается на диаграмму контроля качества, которую вы открыли на шаге 2.

Для отмены наложения нажмите на кнопку [Опции] на панели инструментов, выберите в подменю кнопку [Наложение] и нажмите на кнопку [Нет]

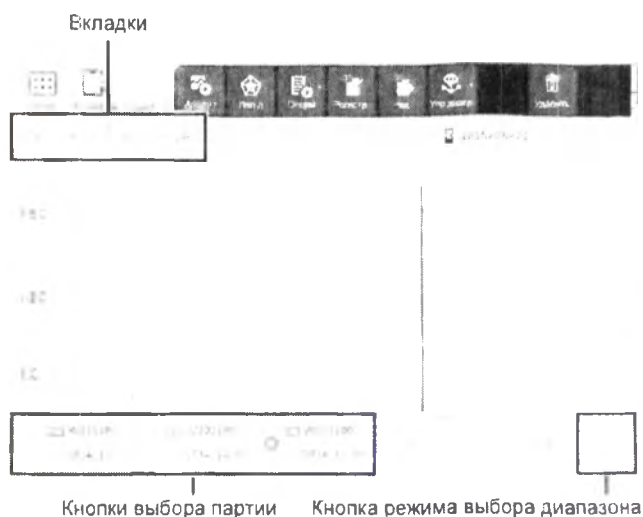


2.7.3 Выбор диапазона результатов анализа

При выводе или удалении результатов анализа вы можете задать диапазон для выбора результатов нескольких анализов.

Нажмите на иконку [QC] на экране [Меню].

Откроется экран [Диаграмма QC].



Экран [Диаграмма QC]

Откройте для выбора партию, включающую результаты анализа, которые вы хотите выбрать.

Нажмите на вкладку для переключения между контрольными материалами и выберите партию, используя кнопку выбора партии

Нажмите на точку на графике, которая будет начальной точкой области выбора диапазона.

Нажмите на кнопку режима выбора диапазона.

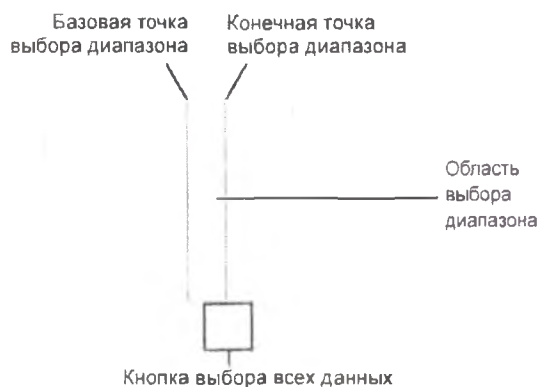
Активируется режим выбора диапазона, и на диаграмме контроля качества появляется базовая точка выбора диапазона

Базовая точка выбора диапазона фиксируется на месте там, где был установлен курсор, и представляет собой начальную точку области выбора диапазона.

Нажмите на конечную точку диапазона, который вы хотите выбрать на диаграмме контроля качества.

Появляется линия, обозначающая конец выбранного диапазона. Выбираются результаты анализов между базовой точкой выбора диапазона и конечной точкой выбора диапазона.

Нажмите на кнопку режима выбора диапазона в правом нижнем углу экрана снова, чтобы выйти из режима выбора диапазона.



**Примечание:**

После активации режима выбора диапазона кнопка выбора всех данных отображается внизу области отображения диаграммы контроля качества. Вы можете выбрать все результаты анализа контроля качества на диаграмме контроля качества, нажав на кнопку выбора всех данных.

2.7.4 Удаление результатов анализа

**Примечание:**

Для удаления всех данных, в том числе информации о партии, следуйте приведенным ниже инструкциям

(►Стр.53 «2.8.3 Удаление информации»)

Нажмите на иконку [QC] на экране [Меню].

Откроется экран [Диаграмма QC] (►Стр.54 «2.9 Экран [Диаграмма QC]»)

Откройте для выбора партию, включающую результаты анализа, которые вы хотите удалить.

Нажмите на вкладку для переключения между контрольными материалами и выберите партию, используя кнопку выбора партии.

Выберите результаты анализа, которые вы хотите удалить.

Если вы хотите удалить один результат анализа, поместите курсор на этот результат. После нажатия на диаграмму контроля качества курсор переместится на результат анализа, ближайший к точке нажатия. Для удаления выбранного диапазона, содержащего множество результатов анализа, перейдите в режим выбора диапазона и выберите нужный диапазон. Подробные сведения о режиме выбора диапазона приведены по следующей ссылке.

(►Стр.45 «2.7.3 Выбор диапазона результатов анализа»)

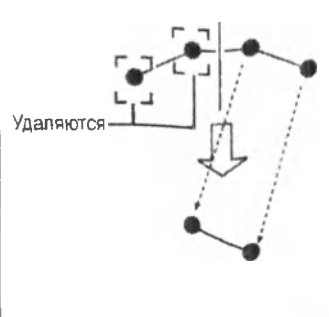
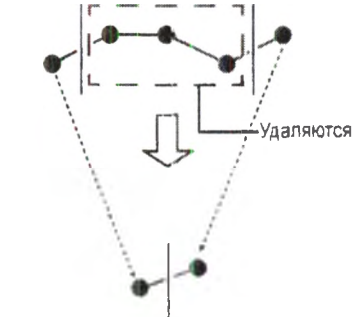
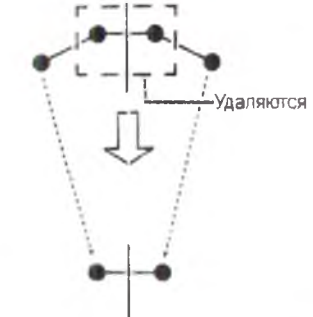
Нажмите на кнопку [Удалить] на панели инструментов.

Откроется диалоговое окно подтверждения.

Нажмите [Да].

Выбранные результаты анализов будут удалены.

Взаимосвязь между линией смены флакона и точкой на графике определяются следующим образом

Если удаляются все точки графика до линии смены флакона	Если удаляются все точки графика между линиями смены флакона	Если удаляются точки с обеих сторон линии смены флакона
		
Линия смены флакона не отображается.	Старая линия смены флакона не отображается.	Точки графика с обеих сторон от удаленных точек графика соединяются линией.

2.7.5 Вывод результатов анализа контроля качества в SNCS (дополнительно)



Примечание:

Результаты анализа контроля качества QC могут автоматически выводиться на главный компьютер/принтер этикеток, в зависимости от настроек. Подробные сведения приведены в главе 6 (►Стр.137 «Глава 6: 6.8.4 Настройки автовывода»)

Нажмите на иконку [QC] на экране [Меню].

Откроется экран [Диаграмма QC] (►Стр.54 «2.9 Экран [Диаграмма QC]»)

Откройте для выбора партию, включающую результаты анализа, которые вы хотите вывести.

Нажмите на вкладку для переключения между контрольными материалами и выберите партию, используя кнопку выбора партии.

Выберите результаты анализов для вывода.

Если вы хотите вывести один результат анализа, поместите курсор на этот результат. После нажатия на диаграмму контроля качества курсор перемещается на результат анализа, ближайший к точке нажатия

Для вывода выбранного диапазона, содержащего множество результатов анализа, перейдите в режим выбора диапазона и выберите нужный диапазон. Подробные сведения о режиме выбора диапазона приведены по следующей ссылке

(►Стр.45 «2.7.3 Выбор диапазона результатов анализа»)

Выберите кнопку [Вывод] на панели инструментов и нажмите на кнопку [QC онлайн].

Выбранные результаты анализов выводятся в SNCS (дополнительно)

2.7.6 Вывод результатов анализа контроля качества на главный компьютер



Примечание:

Результаты анализа контроля качества QC могут автоматически выводиться на главный компьютер/принтер этикеток, в зависимости от настроек. Подробные сведения приведены в главе 6. (►Стр.137 «Глава 6: 6.8.4 Настройки автовывода»)

Прикоснитесь к пиктограмме [QC] на экране [Меню].

Отобразится экран [Диаграмма QC]. (►Стр.54 «2.9 Экран [Диаграмма QC]»)

Откройте для выбора партию, включающую результаты анализа, которые вы хотите вывести.

Нажмите на вкладку для переключения между контрольными материалами и выберите партию, используя кнопку выбора партии.

Выберите результат анализа, который вы хотите вывести.

Если вы хотите вывести результат одного анализа, переместите курсор на этот результат. После нажатия на диаграмму контроля качества курсор переместится на результат анализа, ближайший к точке нажатия.

Для вывода выбранного диапазона, содержащего множество результатов анализа, перейдите в режим выбора диапазона и выберите нужный диапазон. Подробные сведения о режиме выбора диапазона приведены по следующей ссылке

(►Стр.45 «2.7.3 Выбор диапазона результатов анализа»)

Выберите кнопку [Вывод] на панели инструментов и нажмите на кнопку [Хост].

Все выбранные результаты анализов будут выведены на главный компьютер.

2.8 Функции для удобства работы

2.8.1 Редактирование информации о партии

Нажмите на иконку [QC] на экране [Меню].

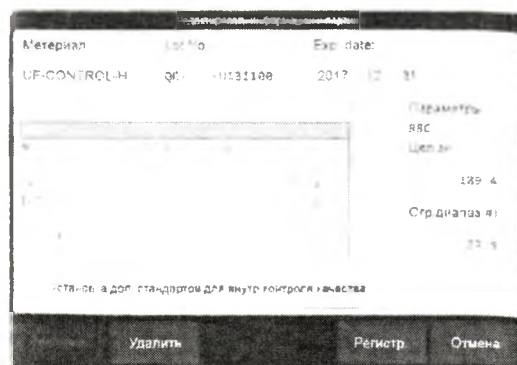
Откроется экран [Диаграмма QC]. (►Стр.54 «2.9 Экран [Диаграмма QC]»)

Выберите партию, информацию о которой вы хотите отредактировать.

Нажмите на вкладку для переключения между контрольными материалами и выберите партию, используя кнопку выбора партии.

Нажмите на кнопку [Ред.] на панели инструментов.

Откроется диалоговое окно [Редактировать информацию о партии].



**Диалоговое окно
[Редактировать информацию о партии]**

Редактирование информации о партии.

Можно редактировать перечисленные ниже параметры

- [Lot No.]
- [Exp. date]
- [Цел.зн.]
- [Огр.диапаз(#)]
- [Расш.настр.]

Подробные сведения о настройках каждого параметра приведены по следующей ссылке.
(►Стр.34 «2.5 Регистрация информации о партии вручную»)

Нажмите [Регистр].

Отредактированные данные сохраняются

2.8.2 Настройки для выбранных данных

Выбранные данные – это результаты анализа контроля качества, в диапазоне выбранном на диаграмме контроля качества. Вы можете исключить выбранные данные из учета или добавить к ним комментарии



Примечание:

Настройки для выбранных данных не действуют на результаты анализов, содержащих ошибки

Нажмите на иконку [QC] на экране [Меню].

Откроется экран [Диаграмма QC]. (►Стр.54 «2.9 Экран [Диаграмма QC]»)

Откройте для выбора партию, включающую результаты анализа, для которых вы хотите задать настройки.

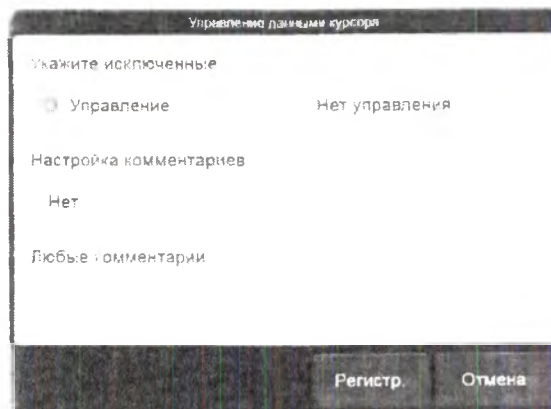
Нажмите на вкладку для переключения между контрольными материалами и выберите партию, используя кнопку выбора партии.

Нажмите на результат анализа, для которого вы хотите задать настройки.

После нажатия на диаграмму контроля качества курсор переместится на результат анализа, ближайший к точке нажатия

Выберите кнопку [Упр.диагр.] и нажмите на кнопку [Управление данными курсора].

Откроется диалоговое окно [Управление данными курсора].



Диалоговое окно [Управление данными курсора]

Задайте настройки для всех параметров.

[Укажите исключенные]	Укажите, следует ли исключить выбранные данные из данных контроля качества.	
	[Управление]:	Включить в данные контроля качества.
	[Нет управления]:	Исключить из данных контроля качества.
	Исключенные данные не учитываются при вычислении следующих функций.	
	• Автоматическое вычисление пределов • Вычисление переменного целевого значения • Отображение статистических параметров (стандартное отклонение (SD), средняя величина, коэффициент вариации (CV)) • Отображение количества точек данных n (количество точек на графике)	
[Настройка комментариев]	Назначение комментариев для добавления к выбранным данным.	
	[Нет]:	Комментарий не добавляется
	[Введите комментарий]:	Добавляется комментарий, введенный в поле [Любые комментарии].
	Фиксированные комментарии:	Добавление комментария, выбранного из комментариев в разделе [Настройка комментариев]
	Подробные сведения о настройках фиксированных комментариев приведены в главе 6 (►Стр.119 «Глава 6: 6.5.3 Регистрация комментариев»)	
[Любые комментарии]	Введите комментарий, когда в разделе [Настройка комментариев] выбрана опция	
	[Введите комментарий]:	Всего можно ввести до 40 символов

Нажмите [Регистр.].

Диалоговое окно закрывается с применением настроек.

2.8.3 Удаление информации

Нажмите на иконку [QC] на экране [Меню].

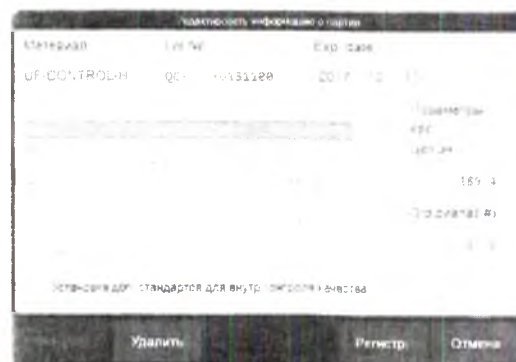
Откроется экран [Диаграмма QC]. (►Стр.54 «2.9 Экран [Диаграмма QC]»)

Откройте партию, информацию о которой вы хотите удалить.

Нажмите на вкладку для переключения между контрольными материалами и выберите партию, используя кнопку выбора партии.

Нажмите на кнопку [Ред.] на панели инструментов.

Откроется диалоговое окно [Редактировать информацию о партии]



**Диалоговое окно
[Редактировать информацию о партии]**

Нажмите [Удалить].

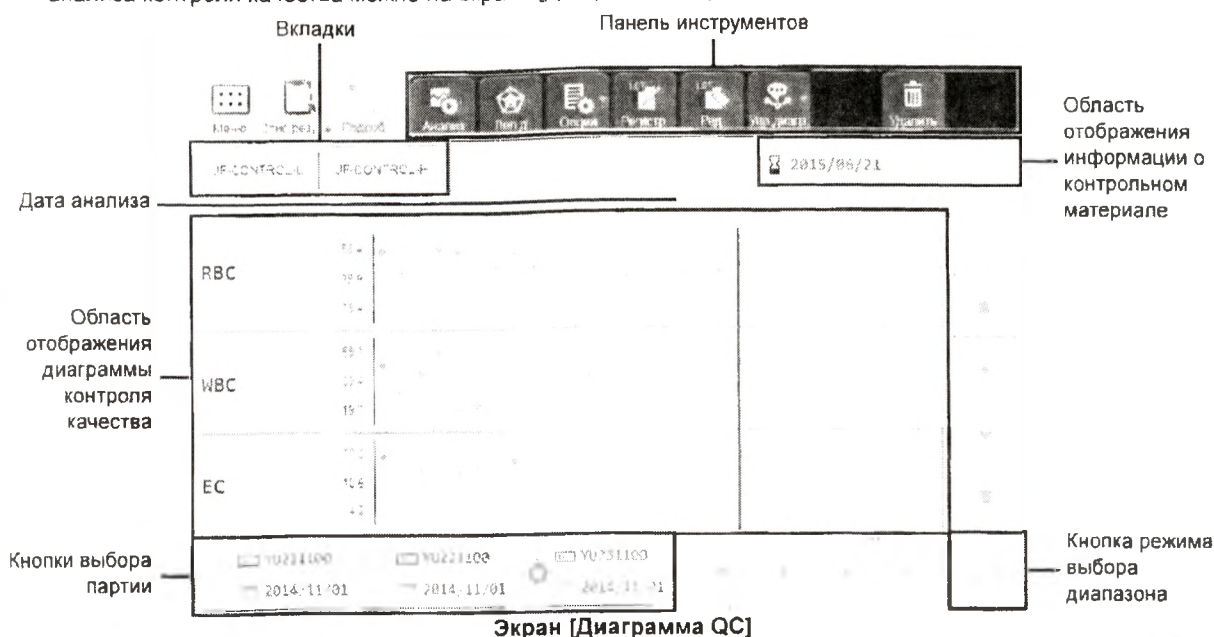
Откроется диалоговое окно подтверждения.

Нажмите [Да].

Диалоговое окно закроется, а информация о выбранной партии удалится.

2.9 Экран [Диаграмма QC]

Нажмите на иконку [QC] на экране [Меню], чтобы открыть экран [Диаграмма QC]. Проверить результаты анализа контроля качества можно на экране [Диаграмма QC]



Панель инструментов Служит для отображения функциональных кнопок

[Анализ]	Нажмите для подготовки к анализу контроля качества.
[Диагр. QC]/ [Леп. д]	Нажмите для переключения между режимами [Диагр QC]/[Леп д] в области отображения диаграммы контроля качества.
[Опции]	Нажмите, чтобы открыть подменю, где можно выбрать метод отображения диаграммы в области отображения диаграммы контроля качества. [Наложение]: Вы можете выполнить наложение диаграмм контроля качества для 2-х номеров партий. (➤Стр.44 «2.7.2 Наложение диаграмм контроля качества») [Изменить масштаб]: Вы можете изменить количество точек на графике, отображаемых на экране [Диаграмма QC] Вы можете выбрать [20 точек], [40 точек] или [60 точек].
[Регистр.]	Нажмите, чтобы зарегистрировать информацию о партии контрольного материала (➤Стр.32 «2.4 Регистрация информации о партии считыванием штрих-кода с листа анализа»)
[Ред.]	Нажмите, чтобы отредактировать информацию о партии. (➤Стр.50 «2.8.1 Редактирование информации о партии»)
[Упр.диагр.]	Нажмите, чтобы открыть подменю, которое позволит вам отредактировать диаграмму контроля качества [Управление данными курсора]: Вы можете исключить выбранные результаты анализа контроля качества из учета или добавить комментарии к результатам анализов (➤Стр.51 «2.8.2 Настройки для выбранных данных»)

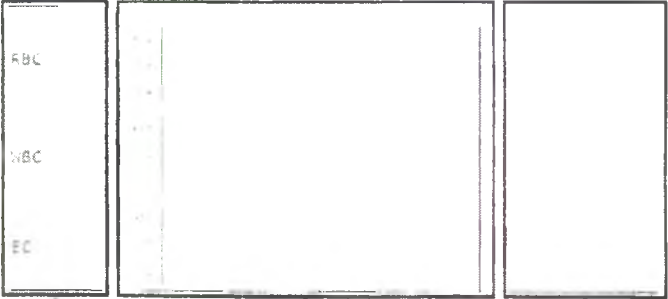
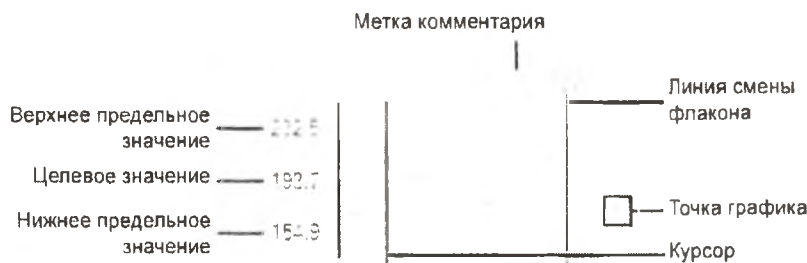
[Вывод]	Нажмите, чтобы открыть подменю, из которого можно выполнить вывод результатов анализа контроля качества, выбранных в области отображения диаграммы контроля качества. В подменю отображаются следующие пункты. [QC онлайн]: нажмите для вывода результатов анализа контроля качества в SNCS (дополнительно) (►Стр.48 «2.7.5 Вывод результатов анализа контроля качества в SNCS (дополнительно)») [Хост]*¹ нажмите для вывода результатов анализа контроля качества на главный компьютер. (►Стр.49 «2.7.6 Вывод результатов анализа контроля качества на главный компьютер»)
[Удалить]	Нажмите для удаления результатов анализа контроля качества, выбранных в области отображения диаграммы контроля качества. (►Стр.46 «2.7.4 Удаление результатов анализа»)
Вкладки	Нажмите для переключения между контрольными материалами, отображаемыми в области диаграммы контроля качества
Область отображения информации о контрольном материале	Служит для отображения следующей информации: Срок годности  Комментарии
Срок годности	Служит для отображения срока годности контрольного материала. После истечения срока годности контрольного материала срок годности отображается красными символами.
Комментарии	Служит для отображения комментариев.
Дата анализа	Служит для отображения даты и времени результата анализа контроля качества, выделенного курсором.
Область отображения диаграммы контроля качества	Служит для отображения следующей информации:  Параметр Диаграмма контроля качества Информация о данных
Параметр	Служит для отображения наименования анализируемого параметра.

Диаграмма контроля качества

Результаты анализа контроля качества отображаются на графике в хронологическом порядке в виде линейного графика.



Верхнее предельное значение	Служит для отображения верхнего предельного значения.
Целевое значение	Служит для отображения целевого значения для контрольного материала.
Нижнее предельное значение	Служит для отображения нижнего предельного значения.
Метка комментария	Отображается над точками на графике для которых имеются комментарии. Поместите курсор над точкой на графике, для которой имеется комментарий. При этом сам комментарий будет выведен в области отображения информации о контрольном материале. Подробные сведения о процедуре ввода комментариев приведены по следующей ссылке ►Стр.51 «2.8.2 Настройки для выбранных данных»
Линия смены флакона	Указывает момент смены флакона с контрольным материалом другим флаконом с контрольным материалом из той же партии.
Точка на графике	Соответствует результату анализа контроля качества. Значения и состояние учета отображаются следующим образом. [●]: Этот результат анализа контроля качества находится в допустимом диапазоне. [○]: Этот результат анализа контроля качества не учитывается в вычислениях. [×] (синие): Этот результат анализа контроля качества находится за пределами допустимого диапазона. Если результаты анализа получены при повторном анализе, эти результаты анализа не выводятся на графике
Курсор	Это линия, которая служит для выбора результатов анализа контроля качества. После нажатия на диаграмму контроля качества курсор перемещается на результат анализа, ближайший к точке нажатия.
Информация о данных	Служит для отображения следующей информации.

Данные —

Данные	Служит для отображения значения результата анализа контроля качества, выделенного курсором. Если значение находится за пределами допустимого диапазона, он отображается белыми символами на красном фоне. Слева от значения, если оно превышает верхний предел, отображается [+], а если оно не достигает нижнего предела – отображается [-].
[Mean] (Среднее)*2	Служит для отображения среднего значения, вычисляемого из всех учтенных результатов анализов контроля качества.

[SD]^{*2}	Служит для отображения стандартного отклонения, вычисляемого из всех учтенных результатов анализов контроля качества. Если имеется только 1 результат, это значение не может быть вычислено и отображается как [- - - -].
[CV]^{*2}	Служит для отображения коэффициента вариации, вычисляемого из всех учтенных результатов анализа контроля качества. Если имеется только 1 результат, это значение не может быть вычислено и отображается как [- - - -].
[N]^{*2}	Служит для отображения количества учтенных результатов анализов контроля качества.
Кнопки выбора партии	Нажмите на них для переключения между партиями, отображаемыми в области диаграммы контроля качества.
Кнопка режима выбора диапазона	Нажмите, чтобы активировать режим выбора диапазона и отображения базовой точки выбора диапазона на диаграмме контроля качества. Подробные сведения о режиме выбора диапазона приведены по следующей ссылке. (►Стр.45 «2.7.3 Выбор диапазона результатов анализа»)

*1 Отображается, только если главный компьютер подключен и у пользователя, который находится в системе, имеется полномочие [внешний вывод].

*2 Если используется режим выбора диапазона, отображаются значения для выбранных данных. Подробные сведения о режиме выбора диапазона приведены по следующей ссылке.

(►Стр.45 «2.7.3 Выбор диапазона результатов анализа»)



Примечание:

- Точки на графике для неучтенных данных (○) не соединяются линиями, как показано на рисунке справа. Подробные сведения по исключению результатов контроля качества из задействованных приводятся по следующей ссылке.
(►Стр.51 «2.8.2 Настройки для выбранных данных»)



- Если отображаемый диапазон диаграммы контроля качества содержит не учтенные точки на графике (○), эти точки не соединяются с точками за пределами отображаемого диапазона.

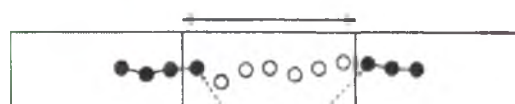
Текущий отображаемый диапазон



Не соединяются линиями

Не соединяются линиями

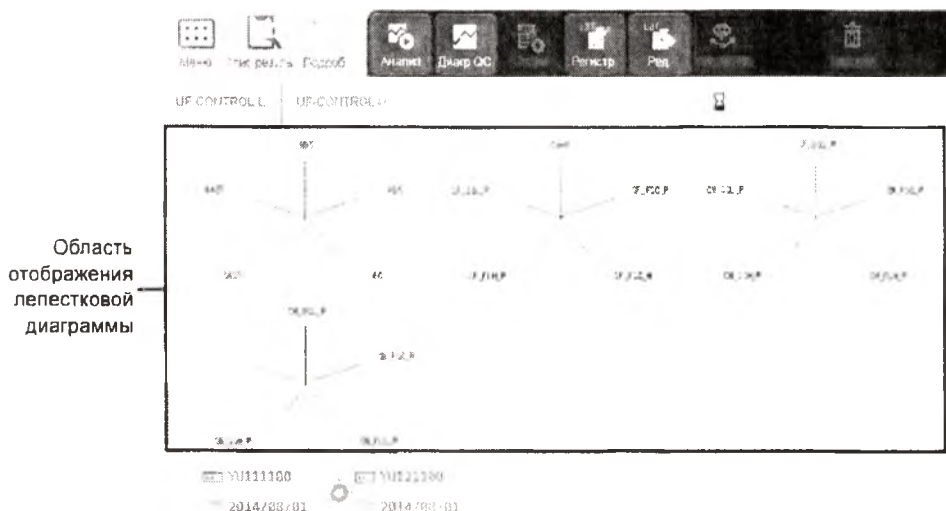
Текущий отображаемый диапазон



Не соединяются линиями

2.10 Экран [Леп.д]

Нажмите на кнопку [Леп.д] на панели инструментов на экране [Диаграмма QC], чтобы открыть экран [Леп.д]. Проверить результаты анализа контроля качества можно на лепестковой диаграмме на экране [Леп.д]. Отображаемая информация, за исключением области отображения лепестковой диаграммы, совпадает с таковой на экране [Диаграмма QC].



Экран [Леп.д]

Область отображения лепестковой диаграммы

Служит для отображения на лепестковой диаграмме последних результатов анализов контроля качества для партии, выбранной на экране [Диаграмма QC]. Параметры с аномалиями отображаются следующим образом. В случае выхода за пределы допустимого диапазона:

- Наименование параметра отображается белыми символами на красном фоне.
- Точки на графике отображаются как [x] (синие).

Когда результат анализа указывает на ошибку:

- Наименование параметра отображается белыми символами на красном фоне.
- Точки на графике отображаются как [x] (красные).

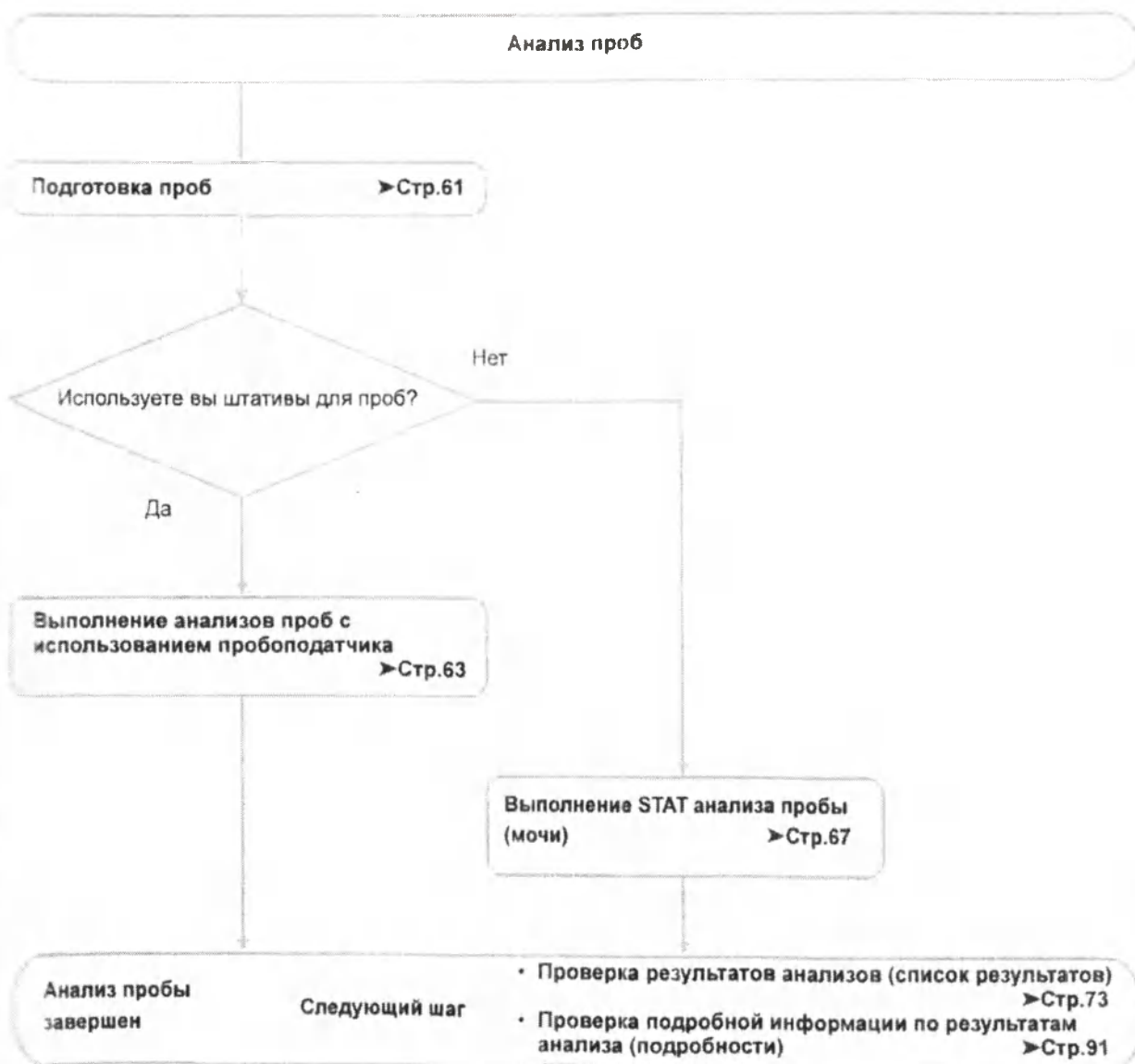
Способ отображения лепестковой диаграммы варьируется в зависимости от конфигурации системы.



Глава 3. Анализ проб

3.1 Блок-схема анализа

Приведенная ниже схема дает представление о последовательности операций при проведении анализа. Типичный технологический процесс выделен серым цветом



3.2 Типы анализов

Прибор поддерживает перечисленные ниже типы анализов. Выберите тип анализа, соответствующий целям и объему пробы.

Объемы проб для анализов каждого типа перечислены ниже.

(►Стр.62 «● Объем пробы»)

● Анализ в автоматическом режиме

Оператор загружает пробирки с пробами в штатив, который автоматически транспортируется и анализируется прибором.

Когда подключен пробоподатчик (SA-51), за один раз можно загрузить до 50 проб.

Когда подключен пробоподатчик (CV-11), за один раз можно загрузить до 80 проб.

(►Стр.63 «3.4 Выполнение анализов проб с использованием пробоподатчика»)

● STAT анализ

При выполнении анализа этого типа оператор загружает пробирки с пробами индивидуально вручную.

Также оператор перемешивает пробу вручную.

Виды STAT анализов перечислены ниже.

STAT анализ мочи

Выполняйте этот анализ, когда нужно прервать выполнение анализов в автоматическом режиме для исследования приоритетной пробы, или когда объем пробы мал.

(►Стр.67 «3.5 Выполнение STAT анализа пробы (мочи)»)

3.3 Подготовка проб

Прибор позволяет анализировать пробы следующих типов.

- Человеческая моча (включая ОР, CLCT, утренний сбор и пункцию мочевого пузыря)

● Обращение с мочой



Внимание!

- Пробы должны содержать свежую мочу (в пределах 4 часов после сбора).
- Если вследствие длительного хранения какие-либо компоненты пробы подверглись изменениям, получить корректные результаты анализа невозможно. Мутные пробы с очень большим количеством эритроцитов, лейкоцитов, бактерий или кристаллов не могут быть проанализированы.
- При использовании перечисленных ниже проб получить корректные результаты анализа невозможно
 - Пробы высокой плотности с пиурией
 - Пробы с макроскопической гематурией
 - Пробы с высокой концентрацией «нитей» слизи
 - Пробы с флуоресцентным веществом из-за включения химикатов
 - Пробы с консервантами
 - Пробы, содержащие смешанную мочу
 - Пробы, содержащие пузырьки
- После выполнения анализа описанных выше проб результаты дальнейших анализов могут быть искажены вследствие засорения фильтра проб. Выполните проверку фона, чтобы гарантировать нахождение в допустимом диапазоне. Если и в этом случае результаты будут выходить за пределы допустимого диапазона, промойте или замените фильтр проб.
(►Поиск и устранение неисправностей, «Глава 2: 2.14 Промывка/замена фильтра проб»)

Устойчивость проб

Компоненты проб мочи значительно меняются с течением времени.

Красные и белые кровяные клетки разрушаются, а эпителиальные клетки превращаются в голые ядра. В целом предполагается, что эритроциты гипотоничны и подвергаются гемолизу в щелочной моче. Когда моча хранится при комнатной температуре, моча становится щелочной вследствие размножения бактерий. Это приводит к выпадению кристаллических частиц в осадок или к уменьшению их содержания и усиливает гемолиз эритроцитов.

При хранении в холодильнике растворение и осаждение кристаллов замедляется. Структура компонентов свежей мочи может быть такой же, однако при изменении показателя pH мочи со временем состояние компонентов мочи значительно изменится.

Анализы следует выполнять с использованием свежей мочи.

● Объем пробы

Требуемые объемы проб и аспирируемые объемы показаны ниже

Подробные сведения о пробирках для проб и адаптерах, используемых для анализов приведены в руководстве «Общая информация» (►Общая информация «Глава 5: 5.3 Поддерживаемые типы пробирок для проб, штативов, адаптеров»)

Тип анализа	Образец	Пробирка для пробы	Аспирируемый объем пробы* ¹	Необходимый объем пробы
Анализ в автоматическом режиме	Моча	Обычные пробирки для проб	0,45 mL	2 mL* ²
STAT анализ	Моча	Обычные пробирки для проб	0,45 mL	0,6 mL
		Чашка для проб		

*1 Объемы, которые в процессе анализа остаются в пипетке, не учитываются.

*2 Объем пробы, требуемый для анализа в автоматическом режиме, составляет 2,5 mL, если анализ выполняется сразу же после автоматической промывки анализатора. Более подробные сведения о настройках автоматической промывки приведены в главе 6.

(►Стр.124 «Глава 6: 6.6.3 Настройки при переносе»)

● Считывание номеров проб

Прибор считывает номера проб с помощью устройства считывания штрих-кода в пробоподатчике. Также номера проб можно считывать ручным устройством считывания штрих-кода, которое поставляется с анализатором*.

* Когда подключен пробоподатчик (CV-11), номера проб не могут быть считаны ручным устройством считывания штрих-кода при выполнении анализов в автоматическом режиме.



Примечание:

Для снижения риска перепутывания проб, рекомендуем применять штрих-коды.

3.4 Выполнение анализов проб с использованием пробоподатчика

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности для выполнения анализа в автоматическом режиме.

Если прибор не находится в состоянии готовности, подождите, пока прибор не перейдет в состояние [Sampler Ready] (Готовность к анализам в автоматическом режиме) или [Sampler Int. Ready] (Готовность прервать анализы в автоматическом режиме)

- Если кнопка анализа в автоматическом режиме отображается, как показано справа

Нажмите на кнопку анализа в автоматическом режиме, а затем [Да] в открывшемся диалоговом окне

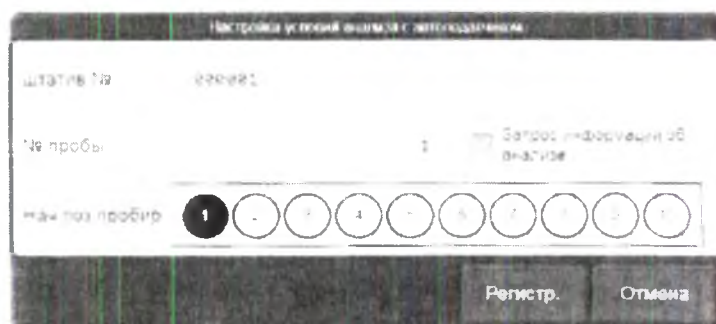


Кнопка анализа в автоматическом режиме

Нажмите на иконку [Настройки условий] на экране [Меню].

Откроется диалоговое окно, показанное справа.

В этом шаге нет необходимости, если вы выполняете анализ с использованием текущих заданных условий. Перейдите к шагу 5.



Задайте настройки для всех параметров.

[Штат №]* ¹	Задайте номер штатива
[№ пробы]* ¹	Задайте номер пробы. Номер пробы также можно ввести сканированием этикетки со штрих-кодом на пробирке для пробы с использованием ручного устройства считывания штрих-кода. Значение номера пробы [№ пробы] каждой последующей пробы, начиная со второй, задается автоматически увеличением предыдущего номера. Выполнять указанную выше установку не требуется, если вы включили считывание штрих-кодов с пробирок для проб в настройках штрих-кода. Подробные сведения приведены в главе 6. (►Стр.117 «Глава 6: 6.4.5 Настройки штрих-кода»)
[Запрос информации об анализе]* ²	Установите этот флажок, чтобы запрашивать на главном компьютере информацию для анализов
[Нач.поз.пробир]* ¹	Если вы хотите указать положение пробирки с пробой, с которой должен начаться анализ, выберите значение от 1 до 10.

*1 Когда подключен пробоподатчик (CV-11), эта опция недоступна. Используются данные считанные со штрих-кода в формате [Штат №]/[№ пробы]/[Нач. поз. пробир].

*2 Для использования этой функции прибор должен быть подключен к главному компьютеру.

**Примечание:**

В параметре [№ пробы] нельзя использовать следующие символы.

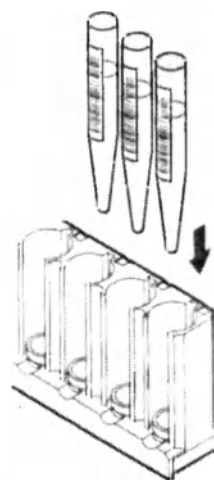
\\ / : * ? " ' < > |

**Нажмите [Регистр.].**

Диалоговое окно закрывается, после чего условия анализа будут заданы.

**Вставьте пробирки с пробами в штатив для проб.**

- Поместите пробирки в штатив для проб.
- Располагайте пробирки для проб так, чтобы этикетки со штрих-кодами были видны через щели в штативе для проб.

**Проследите за тем, чтобы была включена функция запуска анализа в автоматическом режиме.**

В этом шаге нет необходимости, если подключен пробоподатчик (CV-11). Перейдите к шагу 7.

На кнопке анализа в автоматическом режиме указано, включена или выключена функция запуска анализа в автоматическом режиме.

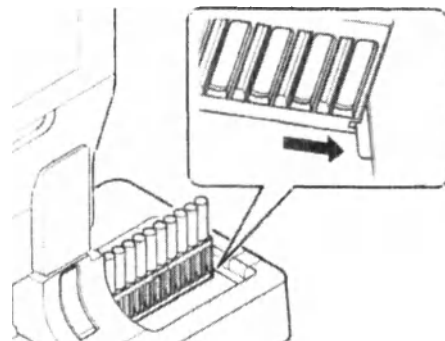
Кнопка анализа в автоматическом режиме	Описание
 Вкл	Когда вы помещаете штатив с пробками в правый лоток пробоподатчика, выполнение анализа начнется автоматически. Перейдите к шагу 7.
 Выкл	Выполнение анализа не начинается автоматически, когда вы помещаете штатив с пробками в правый лоток пробоподатчика. Для запуска анализа в автоматическом режиме нажмите на кнопку запуска анализа в автоматическом режиме. Включается функция запуска анализа в автоматическом режиме.

Поместите штатив с пробирками в правый лоток пробоподатчика.

Совместите паз в штативе с выступом на правом лотке пробоподатчика, если смотреть спереди анализатора, и поместите паз на выступ

Максимальное количество загружаемых штативов определяется следующим образом.

- Пробоподатчик (SA-51): До 5 штативов
- Пробоподатчик (CV-11): До 8 штативов



Пример: пробоподатчик (SA-51)



Внимание!

- Загружайте штатив горизонтально относительно прибора. Если загружать их под углом, правильное функционирование не гарантируется.
- Проследите за тем, чтобы в левом и правом лотках анализатора и на линии анализов не было грязи или посторонних предметов. Также убедитесь в том, что грязь или посторонние предметы не прилипли снизу штатива, и что штатив не поврежден и не деформирован.
- Убедитесь в отсутствии препятствий движению штатива. Например, кабеля от ручного устройства считывания штрих-кода.
- Обращайтесь с пробой, соблюдая осторожность, чтобы в ней не образовались пузырьки. Если в пробе содержатся пузырьки, результаты анализа могут быть некорректными.

- Если нужно добавить пробы в процессе проведения анализов
Поместите штатив с пробой в правый лоток пробоподатчика.



Осторожно!

В процессе выполнения анализов не помещайте руки в линию анализа и не двигайте штатив. Это может привести к травме.

- Если в процессе выполнения анализов в автоматическом режиме нужно проанализировать срочную пробу

Нажмите на кнопку STAT-анализа мочи в области состояния внизу экрана. Прибор переключится в режим STAT анализа сразу же после завершения анализа текущей пробы.

Проанализируйте пробу в режиме STAT анализа

(►Стр.67 «3.5 Выполнение STAT анализа пробы (мочи)»)

После завершения STAT анализа автоматически возобновляется выполнение анализов в автоматическом режиме.



Примечание:

Если в диалоговом окне [Stat анализ] установлен флажок [Начать STAT-анализ по завершении анализа], возобновление анализов в автоматическом режиме не будет выполняться автоматически. Нажмите на кнопку выполнения анализов в автоматическом режиме в области состояния внизу экрана и затем нажмите на кнопку [Да] в открывшемся диалоговом окне, чтобы возобновить проведение анализов в автоматическом режиме.

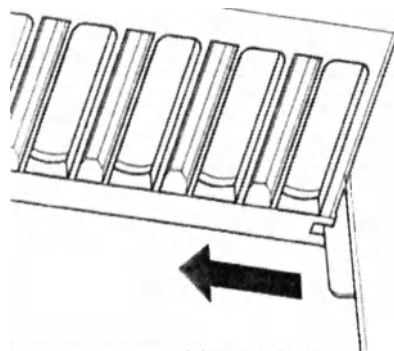
- Если вам нужно остановить выполнение анализов в автоматическом режиме (только когда подключен пробоподатчик (SA-51))

Если вы нажали на кнопку выполнения анализов в автоматическом режиме в области состояния внизу экрана, когда выполнялся анализ в автоматическом режиме, откроется диалоговое окно подтверждения остановки анализа в автоматическом режиме. Нажмите на кнопку [Да], чтобы остановить выполнение анализов в автоматическом режиме, как только будет завершен анализ текущей пробы

Для повторного выполнения анализа снова задайте начальное положение для пробирки и запустите выполнение анализов в автоматическом режиме.

Извлеките штатив после завершения анализов.

Штативы с проанализированными пробами, перемещаются в левый лоток пробоподатчика. Извлекая штатив, проследите за тем, чтобы выступ вышел из зацепления с пазом, и выньте штатив.



3.5 Выполнение STAT анализа пробы (мочи)

Выполняйте STAT анализ, когда нужно прервать выполнение анализов в автоматическом режиме для исследования приоритетной пробы, или когда объем пробы мал

Нажмите на кнопку STAT-анализа мочи в области состояния внизу экрана.

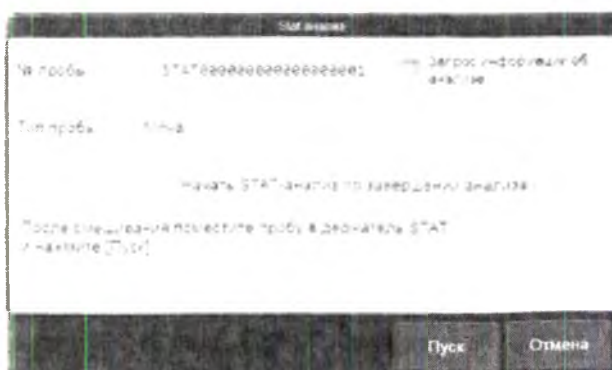
Откроется диалоговое окно подтверждения



Кнопка STAT анализа мочи

Нажмите [Да].

Откроется диалоговое окно [Stat анализ].
До перехода прибора в состояние готовности к STAT анализу может потребоваться до 5 минут. Ход работы отображается на индикаторе выполнения, который расположен внизу диалогового окна



Диалоговое окно [Stat анализ]

Когда подключен пробоподатчик (SA-51), подождите завершения подготовки к STAT-анализу и выдвижения держателя пробирки для пробы.

Задайте настройки для всех параметров.

[№ пробы]	Введите номер пробы. Номер пробы также можно ввести сканированием этикетки со штрих-кодом на пробирке для пробы с использованием ручного устройства считывания штрих-кода.
[Запрос информации об анализе]*	Установите этот флажок, чтобы запрашивать на главном компьютере информацию для анализов.
[Начать STAT-анализ по завершении анализа]	Установите этот флажок для последовательного анализа нескольких проб в режиме STAT анализа.

* Для использования этой функции прибор должен быть подключен к главному компьютеру.

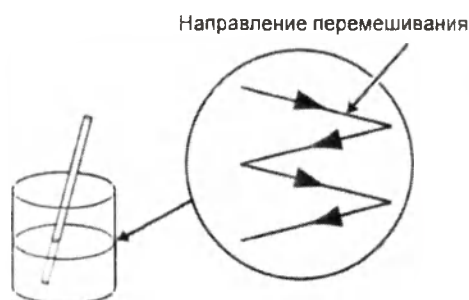


Примечание:

- В параметре [№ пробы] нельзя использовать следующие символы:
\\ / : * ? " ' < > |
- Когда в диалоговом окне [Stat анализ] отображается [Выход из сна], прибор находится в спящем режиме. Нажмите на кнопку [Выход из сна] и перейдите к шагу 4, после того как прибор перейдет в режим готовности к STAT анализу.

Перемешайте пробу.

Тщательно перемешайте пробу мочи в чашке для сбора, чтобы весь осадок со дна емкости оказался во взвешенном состоянии. При перемешивании круговым движением компоненты мочи, имеющие высокий удельный вес, будут собираться в центре емкости, поэтому проводите перемешивание, как показано на рисунке.



Примечание:

Если пробирка для пробы закрыта крышкой, перемешивайте содержимое переворачиванием до получения однородной суспензии.

Переместите пробу в пробирку для проб или чашку для проб.

Если пробирка закрыта крышкой снимите крышку. Снимая крышку, будьте осторожны, чтобы не пролить содержимое.

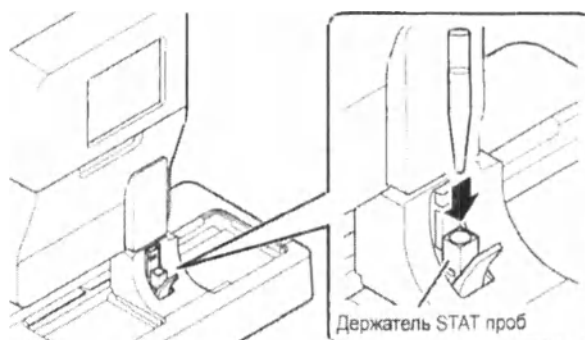


Примечание:

При использовании чашки для проб, установите чашку для проб в адаптер №368.



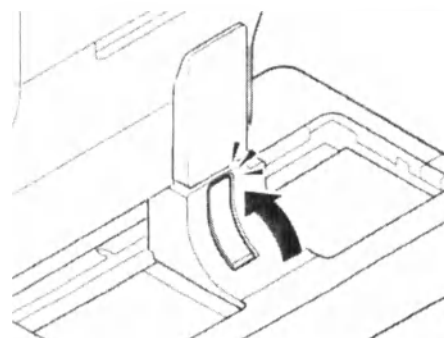
Установите пробу в держатель STAT проб.



Пример: Пробоподатчик (SA-51)
(обычная пробирка)

Задвиньте держатель пробирки для STAT пробы.

Проследите за тем, чтобы держатель пробирки для STAT пробы был задвинут до упора и зафиксировался.





Внимание!

- Задвигая держатель пробирки для STAT пробы, не нажимайте на чашку для проб. Это может вызвать неполадки в приборе.
- Во время выполнения STAT анализа держатель пробирки для STAT пробы зафиксирован. Не пытайтесь принудительно открыть держатель пробирки для STAT пробы. Это может вызвать неполадки в приборе.

Нажмите на кнопку [Пуск] в диалоговом окне [Stat анализ].

Начинается анализ.

После завершения аспирации пробы держатель пробирки для STAT пробы автоматически выдвигается.



Примечание:

Если держатель пробирки для STAT пробы не зафиксирован, то в диалоговом окне [Stat анализ] нельзя нажать кнопку [Пуск]. Задвиньте держатель пробирки для STAT пробы снова до упора с фиксацией.

Когда подключен пробоподатчик (SA-51), после завершения аспирации пробы автоматически выдвигается держатель пробирки для STAT-пробы.

Когда подключен пробоподатчик (CV-11), автоматически разблокируется держатель пробирки для STAT-пробы.

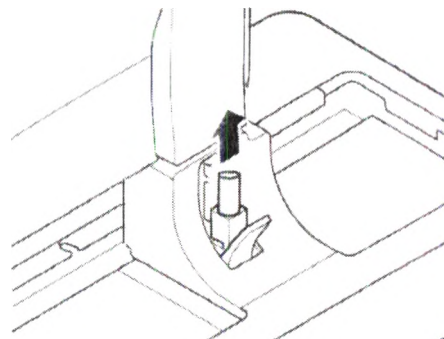
Когда подключен пробоподатчик (CV-11), нажмите кнопку открыть на пробоподатчике (CV-11).

Выдвигается держатель пробирки для STAT-пробы.



Извлеките пробу из держателя для STAT пробы.

- Если выбрана опция [Начать STAT-анализ по завершении анализа]
Повторите шаги с 1 по 10, чтобы проанализировать следующую пробу.
После завершения подготовки к анализу состояние прибора меняется на [Stat Ready] (Готовность к срочному анализу), и кнопка STAT анализа мигает.



Пример: Обычная пробирка для проб

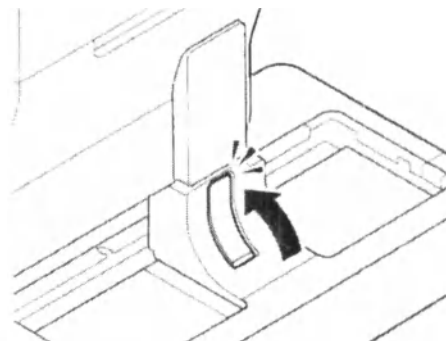


Внимание!

Не используйте чашку для проб повторно. Утилизируйте чашку.
Повторное использование чашки для проб может стать причиной некорректных результатов анализа.

Когда подключен пробоподатчик (SA-51), задвиньте держатель STAT-пробы внутрь.

Проследите за тем, чтобы держатель пробирки для STAT пробы был задвинут до упора и зафиксировался.



Внимание!

- Задвигая держатель пробирки для STAT пробы, не нажимайте на чашку для проб. Это может вызвать неполадки в приборе.
- Во время выполнения STAT анализа держатель пробирки для STAT пробы зафиксирован. Не пытайтесь принудительно открыть держатель пробирки для STAT пробы. Это может вызвать неполадки в приборе.

Если выбрана опция [Начать STAT-анализ по завершении анализа], нажмите на кнопку анализа в автоматическом режиме, а затем [Да] в открывшемся диалоговом окне.

Прибор переходит в состояние готовности к анализам в автоматическом режиме

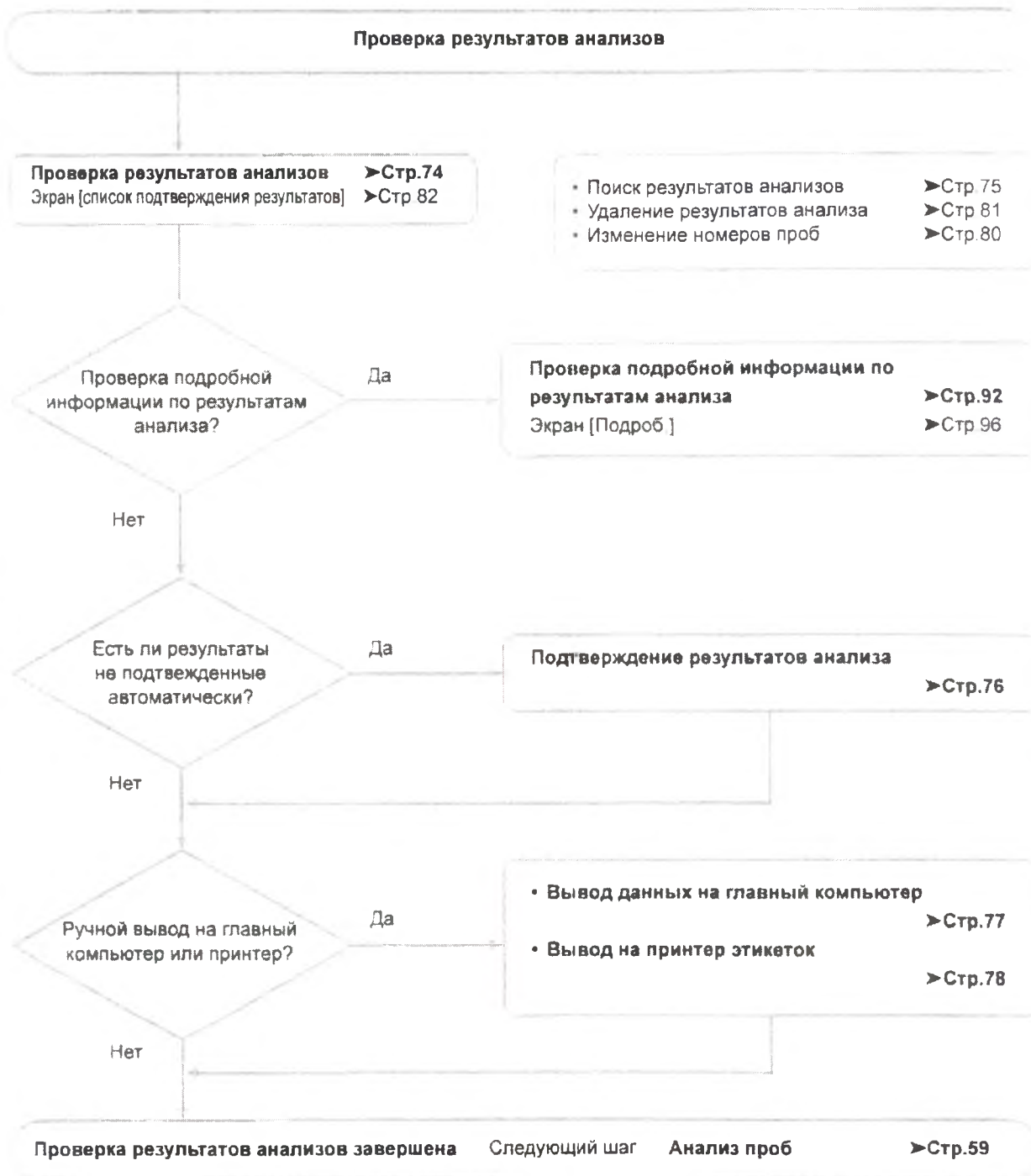


Примечание:

- Если анализ в автоматическом режиме приостанавливается для выполнения STAT анализа, выполнение анализов в автоматическом режиме автоматически возобновляется после завершения STAT анализа.
- Если в диалоговом окне [Stat анализ] установлен флажок [Начать STAT-анализ по завершении анализа], возобновление анализов в автоматическом режиме не будет выполняться автоматически. Нажмите на кнопку выполнения в автоматическом режиме в области состояния внизу экрана и затем нажмите на кнопку [Да] в открывшемся диалоговом окне, чтобы возобновить проведение анализов

4.1 Блок-схема проверки результатов анализов

Приведенная ниже схема дает представление о последовательности операций при проверке результатов анализов. Типичный технологический процесс выделен серым цветом



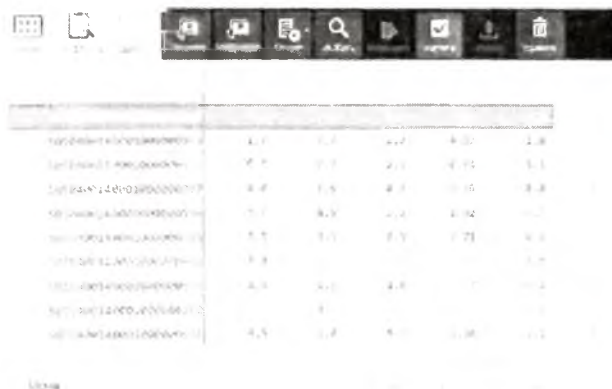
4.2 Проверка результатов анализов

4.2.1 Экран [список подтверждения результатов]

На экране [список подтверждения результатов] вы можете проверить сохраненные результаты анализов

Нажмите на иконку [Спис.рез.] на экране [Меню].

В качестве альтернативы, можно нажать на кнопку [Спис.рез.] на панели инструментов. Откроется экран [список подтверждения результатов]



Экран [список подтверждения результатов], например, экран [SampleInfo]

Проверьте результаты анализов.

Подробные сведения об экране [список подтверждения результатов] приведены по следующей ссылке: (►Стр.82 «4.7 Экран [список подтверждения результатов]»)



Информация

Не используйте исследовательские параметры из результатов анализов для постановки диагнозов пациентам

4.2.2 Поиск результатов анализов

Для поиска результатов анализов, отображаемых на экране [список подтверждения результатов] можно использовать номер пробы или имя пациента



Примечание:

Поиск результатов анализов не осуществляется при отображении данных по последним 10 пробам с использованием функции [Опции]. Подробности по функции [Опции] описаны по следующей ссылке. (►Стр.87 «4.7.2 Изменение условий отображения (опция отображения)»)

Нажмите на иконку [Спис.рез.] на экране [Меню].

В качестве альтернативы, можно нажать на кнопку [Спис рез.] на панели инструментов

Откроется экран [список подтверждения результатов]. (►Стр.82 «4.7 Экран [список подтверждения результатов]»)

Нажмите на кнопку [ИСКАть] на панели инструментов.

Откроется диалоговое окно, показанное справа

Область выбора условий поиска Область ввода условий поиска

Задайте настройки для всех параметров.

Область выбора условий поиска	Выберите [№ пробы]/[Имя пациента] в качестве условия поиска. Поле [Имя пациента] отображается, только если у пользователя, который находится в системе, имеется полномочие [Отобр.инф о пациенте]. Полномочия пользователей описаны в главе 6 (►Стр.145 «Глава 6: 6.10.4 Редактирование информации о пользователе»)
Область ввода условий поиска	Нажмите для ввода текста поискового запроса. Когда в качестве условия поиска используется [№ пробы], вы также можете ввести номер пробы путем считывания штрих-кода пробы ручным устройством считывания штрих-кода.
[Точн.соотв.]	Установите этот флажок для поиска точных соответствий.
[Част.соотв.]	Установите этот флажок для частичных соответствий
[ПРЕД.]/[СЛЕД]	Нажмите для выполнения поиска предыдущий/следующий от результата анализа, выбранного в списке.

Нажмите [ПРЕД.]/[СЛЕД].

Выполняется поиск результатов анализов, соответствующих заданному условию.

Если имеется результат анализа, отвечающий условиям поиска, этот результат будет выделенным.

Если результатов, соответствующих заданным критериям, не найдено, откроется диалоговое окно предупреждения. Измените условие и выполните поиск снова.

Нажмите [Отмена].

Диалоговое окно закрывается.

4.3 Подтверждение результатов анализа

Выполнить подтверждение результатов анализа – значит принять их, что дает возможность их вывода на внешние устройства и носители для составления отчетности. Для вывода результата анализа на главный компьютер или принтер этикеток* результат анализа должен быть подтвержденным.

* Вывод осуществляется, только когда прибор подключен к главному компьютеру/принтеру этикеток.



Примечание:

- Результаты анализов не могут быть подтверждены, когда с помощью функции [Опции] выводятся данные по последним 10 пробам. Подробности по функции [Опции] описаны по следующей ссылке.
(►Стр.87 «4.7.2 Изменение условий отображения (опция отображения)»)
- Также в настройках можно задать автоматическое подтверждение результатов анализов. Подробные сведения приведены в главе 6.
(►Стр.136 «Глава 6: 6.8.3 Настройки автоматического подтверждения»)

Нажмите на иконку [Спис.рез.] на экране [Меню].

В качестве альтернативы, можно нажать на кнопку [Спис рез.] на панели инструментов.

Откроется экран [список подтверждения результатов] (►Стр.82 «4.7 Экран [список подтверждения результатов]»)

Выберите результат анализа, который вы хотите подтвердить.

Для выбора нескольких результатов анализов переключите экран [список подтверждения результатов] в режим множественного выбора и добавьте метки. Подробные сведения о режиме множественного выбора приведены по следующей ссылке.

(►Стр.18 «Глава 1: 1.6.2 Выбор нескольких пунктов списка (режим множественного выбора)»)

Нажмите на кнопку [Подтвер.] на панели инструментов.

Выбранные результаты анализов подтверждаются, а в столбце [V] (подтверждение пройдено) на экране [SampleInfo] появляется метка [V].

Если выбранные результаты анализов уже подтверждены, то подтверждение отменяется и пометка [V] (подтверждение пройдено) в столбце подтверждения исчезает.

- Если экран [список подтверждения результатов] переключен в режим множественного выбора, и выбрано несколько результатов анализов
 - После выполнения валидации открывается диалоговое окно. Нажмите [OK] (OK), чтобы вернуться на экран [список подтверждения результатов].
 - Состояние валидации всех результатов анализов меняется на такое же состояние, как у результатов, на которые помещен курсор.



Примечание:

После подтверждения вы не сможете изменить информацию о пробе, например, номер пробы. Если нужно изменить какую-либо информацию, отмените подтверждение.

4.4 Вывод результатов анализов

На экране [список подтверждения результатов] можно выполнить вывод результатов анализов на главный компьютер или на принтер этикеток*.

* Вывод осуществляется, только когда прибор подключен к главному компьютеру/принтеру этикеток.



Примечание:

- Вывод результатов анализов недоступен в следующих ситуациях.
 - Если результаты анализа не прошли валидацию
 - Когда с использованием функции [Опции] отображаются данные по 10 последним пробам. Подробности по функции [Опции] описаны по следующей ссылке.
(►Стр.87 «4.7.2 Изменение условий отображения (опция отображения)»)
- Также в настройках можно задать автоматический вывод результатов анализов, прошедших подтверждение. Подробные сведения приведены в главе 6.
(►Стр.137 «Глава 6: 6.8.4 Настройки автовывода»)

4.4.1 Вывод данных на главный компьютер

Нажмите на иконку [Спис.рез.] на экране [Меню].

В качестве альтернативы, можно нажать на кнопку [Спис.рез.] на панели инструментов. Откроется экран [список подтверждения результатов]. (►Стр.82 «4.7 Экран [список подтверждения результатов]»)

Выберите результат анализа, который вы хотите вывести.

Для выбора нескольких результатов анализов переключите экран [список подтверждения результатов] в режим множественного выбора и добавьте метки. Подробные сведения о режиме множественного выбора приведены по следующей ссылке.

(►Стр.18 «Глава 1: 1.6.2 Выбор нескольких пунктов списка (режим множественного выбора)»)

На панели инструментов нажмите на кнопку [Вывод], затем выберите [Хост].

Выбранные результаты анализов будут выведены на главный компьютер.

4.4.2 Вывод на принтер этикеток

Нажмите на иконку [Спис.рез.] на экране [Меню].

В качестве альтернативы, можно нажать на кнопку [Спис.рез.] на панели инструментов

Откроется экран [список подтверждения результатов] (►Стр.82 «4.7 Экран [список подтверждения результатов]»)

Выберите результат анализа, который вы хотите вывести.

Для выбора нескольких результатов анализов переключите экран [список подтверждения результатов] в режим множественного выбора и добавьте метки. Подробные сведения о режиме множественного выбора приведены по следующей ссылке.

(►Стр.18 «Глава 1: 1.6.2 Выбор нескольких пунктов списка (режим множественного выбора)»)

Нажмите кнопку [Вывод] на панели инструментов, а затем нажмите на элемент данных для вывода.

Откроется показанное ниже подменю

[Печать]	Нажмите для вывода отчетных и исследовательских параметров из результатов анализов* ¹ .
[Печать (Reportable Only)]* ²	Нажмите для вывода только отчетных параметров из результатов анализов

*1 Если у пользователя, который находится в системе, нет полномочия [Отображ.и вывод исследоват. парам.], выводятся только отчетные параметры из результатов анализов

*2 Отображается, только если у пользователя, который находится в системе, имеется полномочие [Отображ.и вывод исследоват. парам.]

Выбранные результаты анализов будут выведены на принтер этикеток.



Информация

Исследовательские параметры из результатов анализов отличаются от отчетных параметров меткой «~» перед параметром. Не используйте исследовательские параметры из результатов анализов для постановки диагнозов пациентам

4.4.3 Вывод результатов анализов в SNCS (дополнительно)

Нажмите на иконку [Спис.рез.] на экране [Меню].

В качестве альтернативы, можно нажать на кнопку [Спис.рез.] на панели инструментов

Откроется экран [список подтверждения результатов] (►Стр.82 «4.7 Экран [список подтверждения результатов]»)

Выберите результат анализа, который вы хотите вывести.

На панели инструментов нажмите на кнопку [Вывод], затем выберите [Вывод CSV (SNCS)].

Выбранный результат анализа выводится в SNCS (дополнительно).

4.5 Изменение номеров проб



Примечание:

Изменение номеров проб недоступно в следующих ситуациях.

- Результаты анализов контроля качества или анализов проверки фона
 - Пробы, прошедшие подтверждение
 - Когда с использованием функции [Опции] отображаются данные по 10 последним пробам.
- Подробнее по функции [Опции] описаны по следующей ссылке.
(►Стр.87 «4.7.2 Изменение условий отображения (опция отображения)»)

Нажмите на иконку [Спис.рез.] на экране [Меню].

В качестве альтернативы, можно нажать на кнопку [Спис рез.] на панели инструментов.

Откроется экран [список подтверждения результатов] (►Стр.82 «4.7 Экран [список подтверждения результатов]»)

Выберите результат анализа, который вы хотите изменить.

Нажмите на кнопку [Изменить] на панели инструментов.

Откроется диалоговое окно, показанное справа.

Изменить № пробы

Проба №:

5050400140001000001000

Изменить Отмена

Введите номер пробы.

Можно ввести до 22 символов.

Также можно прочесть штрих-код с этикетки пробирки для пробы с помощью ручного устройства считывания штрих-кодов.



Примечание:

В параметре [№ пробы] нельзя использовать следующие символы.

\ / * ? " < > |

Нажмите [Изменить].

Диалоговое окно закрывается и на экране [список подтверждения результатов] отображаются данные для пробы с измененным номером.

4.6 Удаление результатов анализа



Информация

После удаления результат анализа нельзя восстановить.



Примечание:

Результаты анализа не могут быть удалены, когда с помощью функции [Опции] выводятся данные по последним 10 пробам.

Подробности по функции [Опции] описаны по следующей ссылке.

(➤Стр.87 «4.7.2 Изменение условий отображения (опция отображения)»)

Нажмите на иконку [Спис.рез.] на экране [Меню].

В качестве альтернативы, можно нажать на кнопку [Спис рез.] на панели инструментов.

Откроется экран [список подтверждения результатов] (➤Стр.82 «4.7 Экран [список подтверждения результатов]»)

Выберите результаты анализа, который вы хотите удалить.

Для выбора нескольких результатов анализов переключите экран [список подтверждения результатов] в режим множественного выбора и добавьте метки. Подробные сведения о режиме множественного выбора приведены по следующей ссылке.

(➤Стр.18 «Глава 1: 1.6.2 Выбор нескольких пунктов списка (режим множественного выбора)»)

Нажмите на кнопку [Удалить] на панели инструментов.

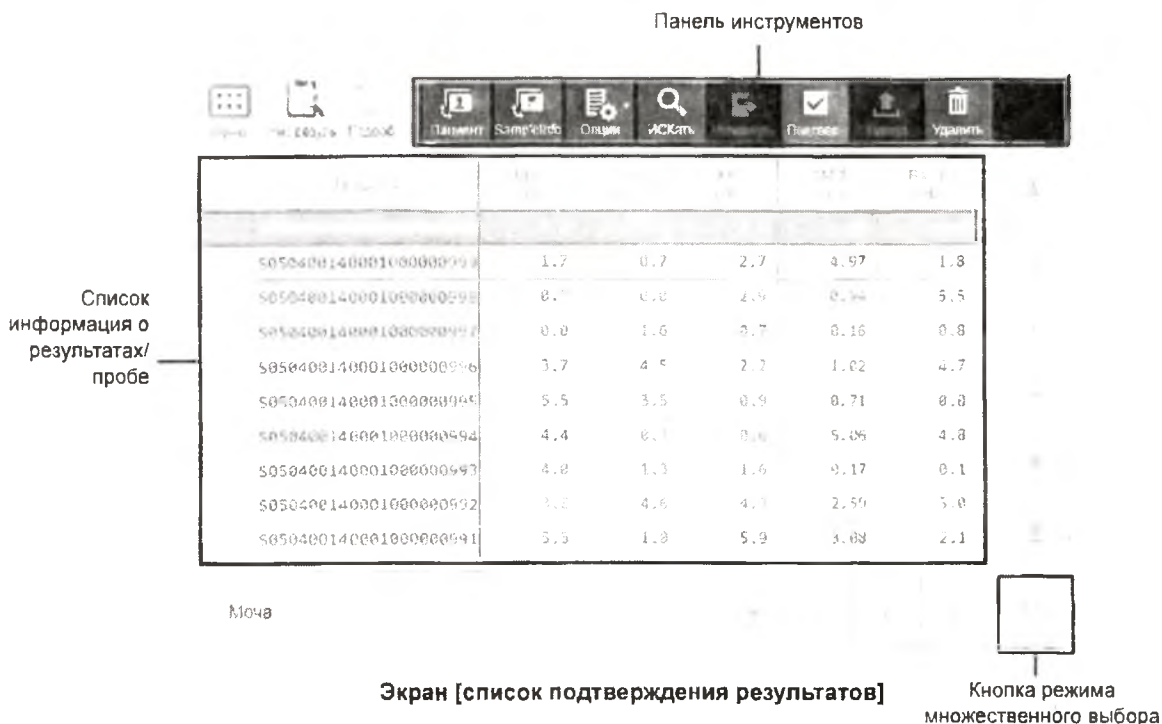
Откроется диалоговое окно подтверждения

Нажмите [Да].

Диалоговое окно закрывается, и выбранные результаты анализов удаляются.

4.7 Экран [список подтверждения результатов]

Нажмите на иконку [Спис рез] на экране [Меню], чтобы открыть экран [список подтверждения результатов]. В качестве альтернативы, можно нажать на кнопку [Спис рез] на панели инструментов. На экране [список подтверждения результатов] вы можете проверить результаты анализов.



Панель инструментов	Служит для отображения функциональных кнопок.
[Пациент]/[№ пробы]	Нажмите для переключения между опциями [Пациент]/[№ пробы] в списке информация о результатах/пробе. Поле [Пациент] отображается, только если у пользователя, который находится в системе, имеется полномочие [Отобр инф.о пациенте]. Полномочия пользователей описаны в главе 6. (>Стр.145 «Глава 6 6 10.4 Редактирование информации о пользователе»)
[Рез-ты]/[SampleInfo]	Нажмите для переключения между отображаемыми элементами в списке информация о результатах/пробе (>Стр.84 «● [Рез-ты]») (>Стр.85 «● [SampleInfo]»)
[Опции]	Нажмите, чтобы открыть подменю, в котором можно осуществлять сортировку и фильтрацию в списке информация о результатах/пробе. (>Стр.87 «4 7.2 Изменение условий отображения (опция отображения)»)
[ИСКАть]	Нажмите для поиска результатов анализов. (>Стр.75 «4 2 2 Поиск результатов анализов»)
[Изменить]	Нажмите для изменения номера пробы результата анализа, выбранного в списке информация о результатах/пробе. (>Стр.80 «4.5 Изменение номеров проб»)
[Подтвер.]	Нажмите для подтверждения результатов анализов, выбранных в списке информация о результатах/пробе (>Стр.76 «4.3 Подтверждение результатов анализа»)

[Вывод]*¹	Нажмите, чтобы открыть подменю и вывести результаты анализов, выбранные в списке информация о результатах/пробе. В подменю отображаются следующие пункты. [Хост]: Нажмите для вывода результатов анализов на главный компьютер. (►Стр.77 «4.4.1 Вывод данных на главный компьютер») [Печать]: Нажмите для вывода отчетных и исследовательских параметров из результатов анализов на принтер этикеток. (►Стр.78 «4.4.2 Вывод на принтер этикеток») [Печать (Reportable Only)]*² Нажмите для вывода отчетных параметров из результатов анализов на принтер этикеток. (►Стр.78 «4.4.2 Вывод на принтер этикеток») [Вывод CSV (SNCS)] Нажмите для вывода результата анализа в SNCS (дополнительно). (►Стр.79 «4.4.3 Вывод результатов анализов в SNCS (дополнительно)»)
[Удалить]	Нажмите для удаления результатов анализов, выбранных в списке информация о результатах/пробе. (►Стр.81 «4.6 Удаление результатов анализа»)
Список информация о результатах/пробе	Служит для отображения результатов анализов или информации о пробах в виде списка
Кнопка режима множественного выбора	Нажмите для переключения экрана [список подтверждения результатов] в режим множественного выбора (►Стр.18 «Глава 1: 1.6.2 Выбор нескольких пунктов списка (режим множественного выбора)»)

*1 Отображается, только когда прибор подключен к главному компьютеру/принтеру этикеток

*2 Отображается, только если у пользователя, который находится в системе, имеется полномочие [Отображ.и вывод исследоват.парам.].



Примечание:

Если количество результатов анализов превышает 1 000, самые старые данные автоматически удаляются

● [Рез-ты]

Нажмите на кнопку [Рез-ты] на панели инструментов, чтобы в списке результатов анализов отображались следующие элементы.

Область отображения результатов анализов

Область отображения параметров анализа

№ пробы	Результаты анализов
50504001400010000000999	1.7 0.7 2.7 4.92 1.5
50504001400010000000998	2.3 0.8 2.9 0.94 5.5
50504001400010000000997	0.0 1.6 0.7 0.16 0.8
50504001400010000000996	5.7 4.5 2.2 1.02 4.7
50504001400010000000995	5.5 4.5 0.9 0.71 0.8
50504001400010000000994	4.4 0.5 0.6 0.66 4.3
50504001400010000000993	4.0 1.4 1.6 0.17 0.1
50504001400010000000992	5.0 4.5 4.9 4.9 5.0
50504001400010000000991	5.5 5.8 5.9 4.08 2.1

Область
отображения
результатов
анализов

Служит для отображения результатов анализов проб. Отображается следующее содержимое

Индикация	Результаты анализов
(Пусто)	Анализ всех параметров завершен нормально.
	Анализ всех параметров завершен, но имеются параметры анализа, при определении которых произошли ошибки
	Анализ завершен, но имеются параметры анализа, для которых требуется подтверждение

[Пациент]*¹/
[№ пробы]*¹

Служит для отображения имени пациента или номера пробы, которые получены с главного компьютера. Нажмите на кнопку [Пациент]/[№ пробы] на панели инструментов, чтобы переключиться на соответствующий экран. Поле [Пациент] отображается, только если у пользователя, который находится в системе, имеется полномочие [Отобр.инф.о пациенте]. Полномочия пользователей описаны в главе 6.
(►Стр.145 «Глава 6: 6.10.4 Редактирование информации о пользователе»)

Область
отображения
параметров анализа

Служит для отображения результата анализа для каждого параметра. Если результат анализа является аномальным, он может отображаться с использованием маски или с метками*². Подробности описаны по следующей ссылке.
(►Стр.86 «4.7.1 Отображение данных по результатам анализов»)

*1 Отображается, только когда прибор подключен к главному компьютеру.

*2 Когда значение RBC составляет менее 20/pL, или когда параметр RBC сопровождается меткой низкой надежности, вместо значений RBC-P70Fsc и RBC-Fsc-DW отображаются дефисы.

Область отображения результатов анализов Атрибут номера пробы

ООО ЦРПМ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

4.7.1 Отображение данных по результатам анализов

Когда результат анализа нельзя получить вследствие ошибки или иной проблемы, такой результат отображается маской. Когда результат анализа определяется как аномальный, отображается метка

Маски для данных

Индикация	Смысл
[- - - -]	Указывает на то, что результат не был получен вследствие ошибки анализа. Метки не появляются.
[+ + + +]	Указывает на то, что результаты выходят за пределы диапазона отображения и недоступен для отображения.

Метки

Индикация	Значение	Приоритет
[*]	Метка низкой надежности. Эти данные обладают низкой надежностью. Эта метка отображается на красном фоне.	1
[+]	Значение превышает установленное значение в [REVIEW интервал]. Эта метка отображается на красном фоне. (►Стр.131 «Глава 6: 6.7.3 Настройки для [REVIEW интервал]/ [Реф интервал]»)	2
[+]	Значение превышает установленное значение в [Реф интервал]. Эта метка отображается на желтом фоне. (►Стр.131 «Глава 6: 6.7.3 Настройки для [REVIEW интервал]/ [Реф интервал]»)	3

Для одного результата отображается только одна метка. Если результат анализа отвечает критериям маркировки несколькими метками, отображается метка с самым высоким приоритетом.

4.7.2 Изменение условий отображения (опция отображения)

Вы можете изменять условия отображения в списке информация о результатах/пробе и задавать условия фильтрации для отображения только специфических проб

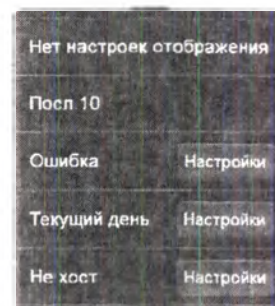
Нажмите на иконку [Спис.рез.] на экране [Меню].

В качестве альтернативы, можно нажать на кнопку [Спис.рез.] на панели инструментов

Откроется экран [список подтверждения результатов] (►Стр.82 «4.7 Экран [список подтверждения результатов]»)

Нажмите на кнопку [Опции] на панели инструментов.

Откроется подменю, показанное справа



[Нет настроек отображения]	Нажмите, чтобы сбросить все фильтры и настройки сортировки, и показать все результаты анализов
[Посл.10]	Нажмите, чтобы отобразить только результаты анализов последних 10 проб. В последние 10 проб включаются результаты анализов проверки фона. При получении нового результата анализа, результаты анализов на экране автоматически обновляются.
[Ошибка]	Нажмите, чтобы отобразить только результаты анализов с ошибками
[Текущий день]	Нажмите, чтобы отобразить только результаты анализов за текущую дату.
[Не хост]	Нажмите, чтобы отобразить результаты анализов, которые не выведены на главный компьютер



Информация

Когда отображаются [Посл 10], пользователь не может выполнять поиск, подтверждение, вывод, изменение номеров проб или удаление результатов анализа.

Нажмите на настройки отображения, которые вы хотите применить.

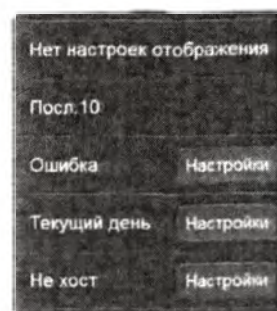
Подменю закрывается, и список информация о результатах/пробе меняется соответствующим образом

● Настройка условий отображения

Следуйте приведенным ниже инструкциям, чтобы задать условия сортировки и фильтрации.

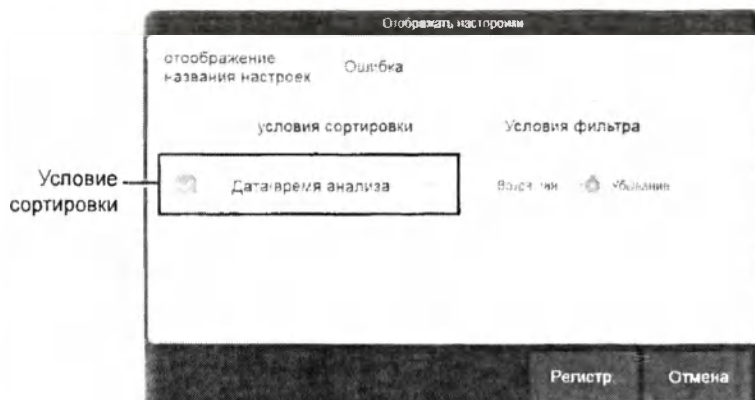
1 Нажмите на кнопку [Опции] на панели инструментов.

Откроется подменю, показанное справа.



2 Нажмите на кнопку [Настройки] возле параметра, который вы хотите задать.

Откроется диалоговое окно, показанное справа.



3 Введите имя для настроек отображения в поле [отоображение названия настроек].

Всего можно ввести до 20 символов.

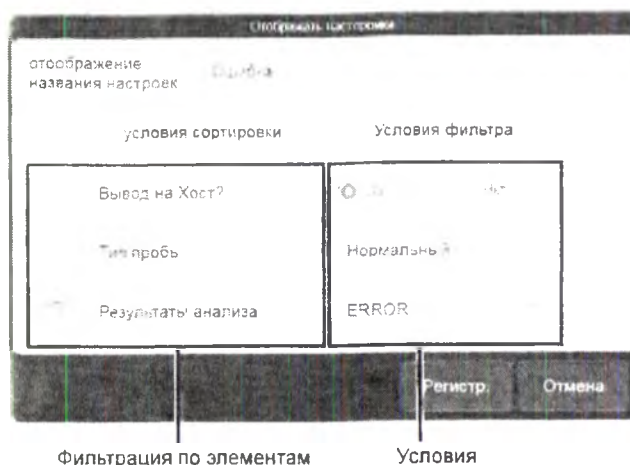
Если вы выбрали уже зарегистрированный набор настроек отображения, отображается текущее имя.

4 Задайте условие сортировки.

Условие сортировки	Выберите элемент данных, который будет использоваться в качестве условия сортировки, из перечисленных ниже. Установите этот флажок для применения настроек. [Дата/время анализа] Сортировка анализов осуществляется по дате/времени.
[Возрастан]	[список подтверждения результатов] сортируется с использованием выбранного условия в порядке возрастания. (0→9/A→Z)
[Убыль]	[список подтверждения результатов] сортируется с использованием выбранного условия в порядке убывания. (9→0/Z→A)

Нажмите на вкладку [Условия фильтра].

Откроется диалоговое окно, показанное справа.



Задайте условия фильтрации.

Задайте фильтрацию по элементам и условие. Установите этот флажок для применения настроек. Набор доступных условий варьируется в зависимости от фильтрации по элементам. Для каждого элемента данных применимы следующие условия:

Фильтрация по элементам	Условия
[Вывод на Хост?]	[Да]/[Нет]
[Тип пробы]	[Нормальный]/[QC]
[Результаты анализа]	[Регулярный]/[ERROR] (ОШИБКА)/[REVIEW] (ПЕРЕСМОТР)
[Дата анализа]	[Сегодня]/[Вчера]/[2 дня назд]/[Спецификации диапазона]*
[Подтв.обнаруж.]	[принять результаты]/[Подтверж. Снято]
[Вывод на печать?]	[Да]/[Нет]

* Если вы выбрали [Спецификации диапазона] введите диапазон дат.

Нажмите [Регистр.].

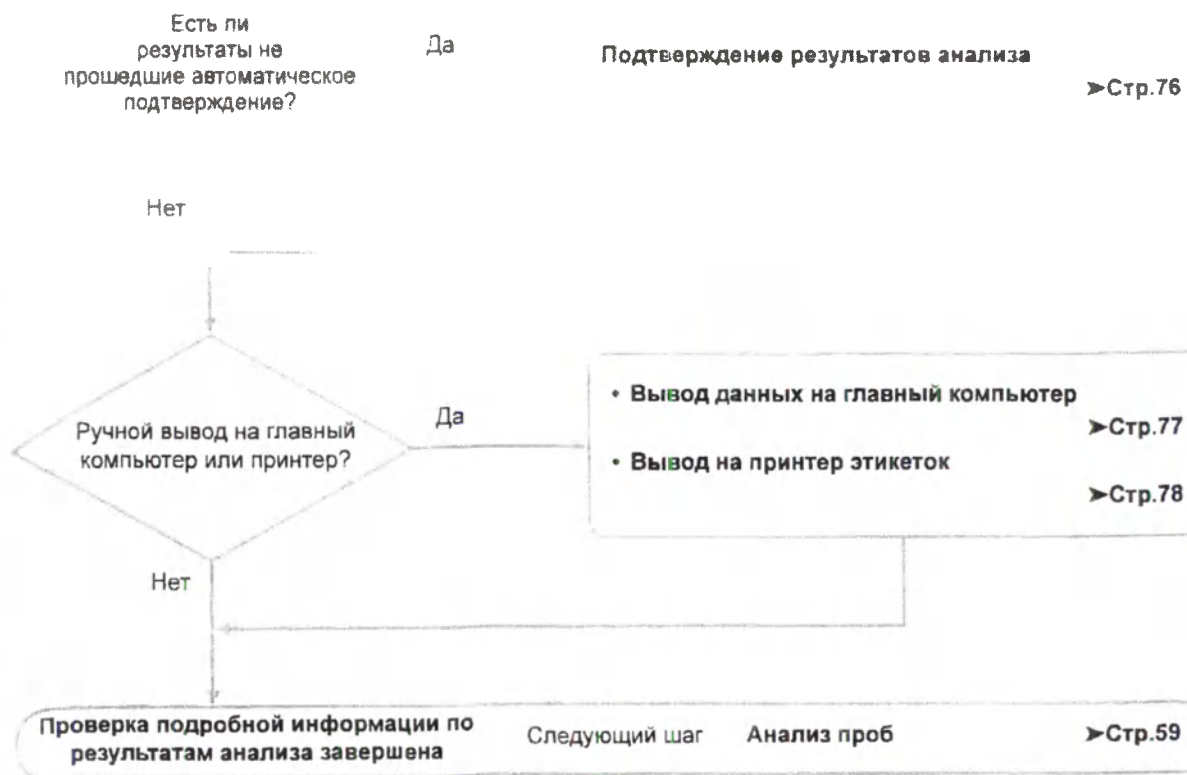
Диалоговое окно закрывается, а ваши настройки регистрируются. Список изменяется согласно заданным вами условиям

5.1 Блок-схема проверки подробной информации по анализам

Приведенная ниже схема дает представление о последовательности операций при проверке подробной информации по анализам. Типичный технологический процесс выделен серым цветом.

Проверка подробной информации по результатам анализа

Проверка подробной информации по
результатам анализа >Стр.92
Экран [Подроб] >Стр 96



5.2 Проверка подробной информации по результатам анализа

5.2.1 Экран [Подроб.]

На экране [Подроб.] вы можете проверить подробную информацию об анализе. Отображается подробная информация по результатам анализа, выбранная на экране [список подтверждения результатов]. (►Стр.82 «4.7 Экран [список подтверждения результатов]»)

На экране [список подтверждения результатов] выберите информацию о результате/пробе анализов, для которых вы хотите просмотреть подробную информацию.

Нажмите на кнопку [Подроб.] на панели инструментов.

Откроется экран [Подроб.]



Экран [Подроб.]

Проверьте подробную информацию по результатам анализа.

Подробные сведения об экране [Подроб.] приведены по следующей ссылке.

(►Стр.96 «5.3 Экран [Подроб.]»)



Информация

Исследовательские параметры из результатов анализов отображаются на вкладке [Research] (Исследовательские) экрана [Подроб.]. Не используйте исследовательские параметры из результатов анализов для постановки диагнозов пациентам. Более подробные сведения приведены в руководстве «Общая информация» (►Общая информация «Глава 8: 8.1 Проверка исследовательских параметров»)

5.2.2 Проверка ошибки

Если во время анализа произошла ошибка, в области отображения информации о пробе отображается пиктограмма [Error] (Ошибка).

Следуйте приведенным ниже инструкциям, чтобы проверить подробности.

На экране [список подтверждения результатов] выберите информацию о результате/пробе анализов, для которых вы хотите просмотреть подробную информацию.

Нажмите на кнопку [Подроб.] на панели инструментов.

Откроется экран [Подроб.].

Область отображения информации о пробе



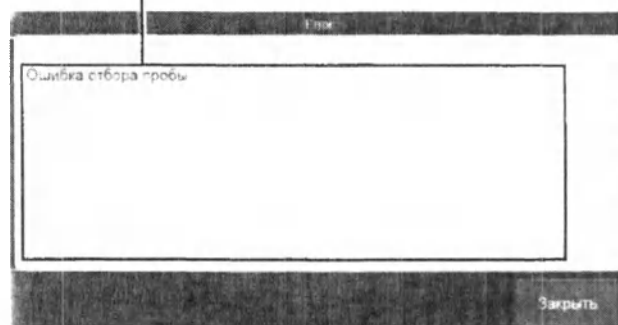
Анализ Research

Экран [Подроб.]

Нажмите на кнопку [Error] в области отображения информации о пробе.

Откроется диалоговое окно, показанное справа

Область отображения сообщений об ошибках



Проверьте подробности.

Проверьте содержимое ошибки в области отображения информации об ошибках. Более подробные сведения о сообщениях об ошибках и о действиях по их исправлению приведены в руководстве «Поиск и устранение неисправностей».

(► Поиск и устранение неисправностей, «Глава 1 1.1 Список сообщений об ошибках (в алфавитном порядке)»)

Нажмите [Закрыть].

Диалоговое окно закрывается

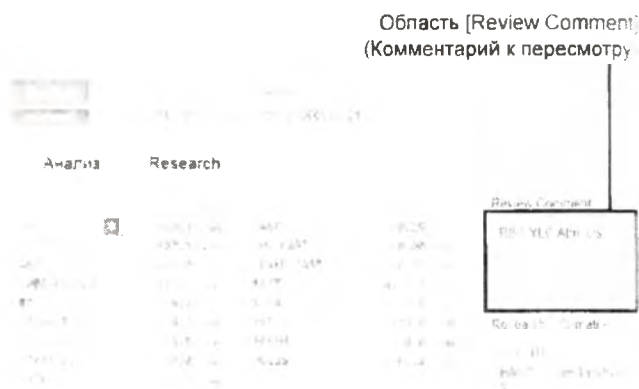
5.2.3 Проверка [Review Comment] (Комментарий к пересмотру)

Если результат анализа нуждается в проверке, и необходим повторный анализ, то в области отображения информации о пробе отображается [Review].
Следуйте приведенным ниже инструкциям, чтобы проверить подробности.

На экране [список подтверждения результатов] выберите информацию о результате/пробе анализов, для которых вы хотите просмотреть подробную информацию.

Нажмите на кнопку [Подроб.] на панели инструментов.

Откроется экран [Подроб.].

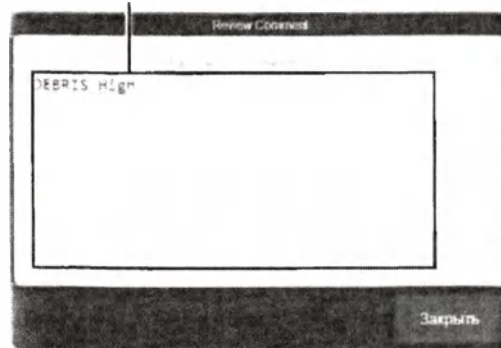


Экран [Подроб.]

Нажмите на область [Review Comment] (Комментарий к пересмотру).

Откроется диалоговое окно, показанное справа.

Область отображения [Review Comment] (Комментарий к пересмотру)



Проверьте подробности.

Проверьте содержимое в области отображения [Review Comment] (Комментарий к пересмотру).

(>Стр.101 «5.3.3 [Review Comment] (Комментарий к пересмотру)»)

Настройки отображения области [Review Comment] (Комментарий к пересмотру) описаны в главе 6

(>Стр.130 «Глава 6: 6.7.2 Настройки целевых значений для [REVIEW интервал]»)

Нажмите [Заккрыть].

Диалоговое окно закрывается.

5.2.4 Проверка [Research Information] (Исследовательская информация)

Если в результате анализа имеется исследовательская информация, вы можете проверить подробности по этой исследовательской информации в области [Research Information] (Исследовательская информация). Следуйте приведенным ниже инструкциям, чтобы проверить подробности.

На экране [список подтверждения результатов] выберите информацию о результате/пробе анализов, для которых вы хотите просмотреть подробную информацию.

Нажмите на кнопку [Подроб.] на панели инструментов.

Откроется экран [Подроб.]

Область [Research Information]
(Исследовательская информация)

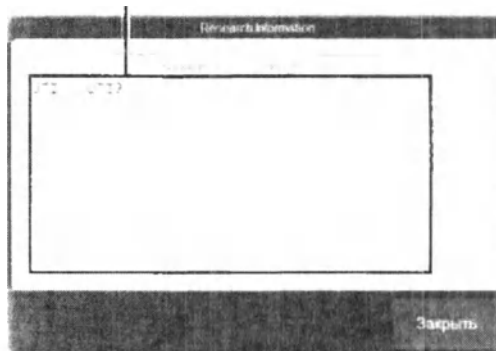


Экран [Подроб.]

Нажмите на область [Research Information] (Исследовательская информация).

Откроется диалоговое окно, показанное справа.

Область отображения [Research Information]
(Исследовательская информация)



Проверьте подробности.

Проверьте информацию в области отображения [Research Information] (Исследовательская информация) (>Стр.101 «5.3.4 [Research Information] (Исследовательская информация)»). Если в этой области нет никаких надписей, то нуждающиеся в проверке результаты отсутствуют. Настройки отображения в области [Research Information] (Исследовательская информация) описаны в главе 6 (>Стр.133 «Глава 6: 6.7.5 Настройки [Research Info] (Исследовательская инфо)»).

Нажмите [Заккрыть].

Диалоговое окно закрывается.

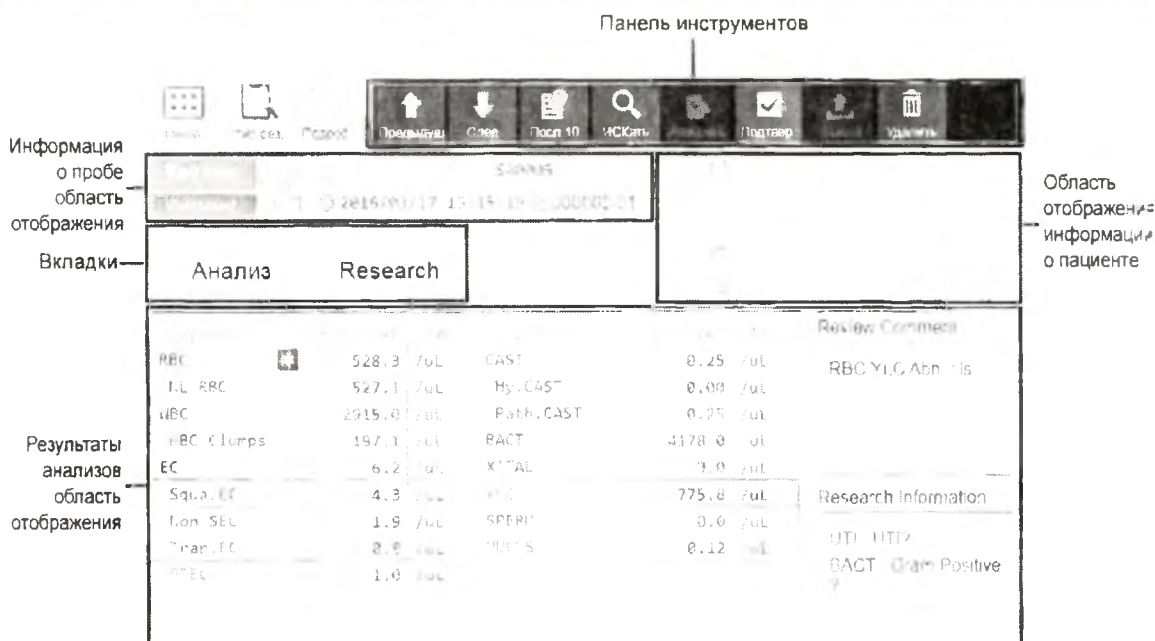
5.3 Экран [Подроб.]

Выберите результат анализа на экране [список подтверждения результатов] и нажмите на кнопку [Подроб.] на панели инструментов, чтобы открыть экран [Подроб.] Также можно нажать на иконку [Подроб.] на экране [Меню]. В этом случае отобразятся подробности по результатам анализа, выбранному из списка результатов анализов на экране [список подтверждения результатов].



Информация

- Информация в разделах [Review Comment] (Комментарий к пересмотру) и [Research Information] (Исследовательская информация) предназначена для использования только в клинической лаборатории и не предназначена для постановки диагноза пациенту. Информация в разделах [Review Comment] (Комментарий к пересмотру) и [Research Information] (Исследовательская информация) служит для уведомления оператора о возможных аномалиях в конкретной пробе, для которой требуется проверка результатов анализа.
- Не используйте исследовательские параметры из результатов анализов для постановки диагнозов пациентам. Подробные сведения об исследовательских параметрах приведены в руководстве «Общая информация». (►Общая информация «Глава 8: Исследовательские параметры»)



Экран [Подроб.]

Панель инструментов	Служит для отображения функциональных кнопок
[Предыдущ]/[След]	Нажмите, чтобы отобразить предыдущий результат анализа (результат, который находится над выбранным результатом) или следующий результат анализа (результат, который находится под выбранным результатом) в списке результатов анализа/информации о пробах на экране [список подтверждения результатов]
[Посл.10]	Нажмите для отображения последних результатов анализов. Отображаются только результаты анализов для последних 10 проб в списке результатов анализа/информации о пробах на экране [список подтверждения результатов]. При получении нового результата анализа, параметры анализов на экране автоматически обновляются. Нажмите, чтобы сбросить настройки отображения данных по 10 последним пробам
[Искать]	Нажмите для поиска результатов анализов (►Стр.75 «Глава 4: 4.2.2 Поиск результатов анализов»)

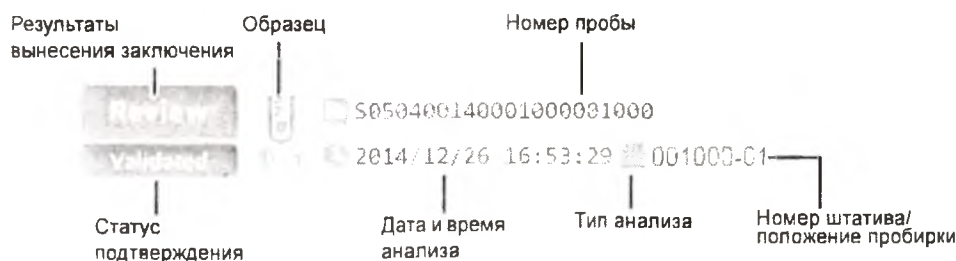
[Изменить]	Нажмите для изменения номеров проб отображаемых результатов анализов (►Стр.80 «Глава 4: 4.5 Изменение номеров проб»)
[Подтвер.]	Нажмите для подтверждения отображаемых результатов анализов. (►Стр.76 «Глава 4: 4.3 Подтверждение результатов анализа»)
[Вывод]*¹	Нажмите, чтобы открыть подменю и вывести отображаемые результаты анализов В подменю отображаются следующие пункты [Хост]: Нажмите для вывода результатов анализов на главный компьютер. (►Стр.77 «Глава 4: 4.4.1 Вывод данных на главный компьютер») [Печать]: Нажмите для вывода отчетных и исследовательских параметров из результатов анализов на принтер этикеток. (►Стр.78 «Глава 4: 4.4.2 Вывод на принтер этикеток») [Печать (Reportable Only)]*²: Нажмите для вывода только отчетных параметров из результатов анализов на принтер этикеток. (►Стр.78 «Глава 4: 4.4.2 Вывод на принтер этикеток») [Вывод CSV (SNCS)]: Нажмите для вывода результата анализа в SNCS (дополнительно). (►Стр.79 «4.4.3 Вывод результатов анализов в SNCS (дополнительно)»)
[Удалить]	Нажмите для удаления отображаемых результатов анализов (►Стр.81 «Глава 4: 4.6 Удаление результатов анализа»)

*1 Отображается, только когда прибор подключен к главному компьютеру/принтеру этикеток

*2 Отображается, только если у пользователя, который находится в системе, имеется полномочие [Отображ и вывод исследоват. парам.]

● Область отображения информации о пробе

Отображается информация о пробе для данного результата анализа



Результаты вынесения заключения	Служит для отображения результатов вынесения заключения по результатам анализов [Error] (Ошибка): Ошибка анализа (►Стр.93 «5.2.2 Проверка ошибки») [Review] (Пересмотр): Повторный анализ (►Стр.94 «5.2.3 Проверка [Review Comment] (Комментарий к пересмотру)»)
Образец	Служит для отображения типа образца с помощью иконок. Моча Контроль качества Проверка фона
Номер пробы	Служит для отображения номера пробы
Статус подтверждения	Служит для отображения статуса подтверждения результатов анализов [Not Validated] (Валидация не пройдена): Подтверждение не пройдено. [Validated] (Пройдена валидация): Подтверждение пройдено (►Стр.76 «Глава 4: 4.3 Подтверждение результатов анализа»)
Дата и время анализа	Служит для отображения даты и времени выполнения анализа.
Тип анализа	Служит для отображения типа анализатора. Анализ в автоматическом режиме STAT анализ
Номер штатива/положение пробирки	Служит для отображения номера штатива + «- (дефис)» + позиции пробирки При выполнении STAT анализа эта информация не отображается.

● Вкладки

Служат для переключения области отображения результатов анализов.

	Анализ	Research
[Анализ]	Нажмите для отображения отчетных параметров из результата анализа (эти параметры можно сообщать в качестве результатов диагностики). (►Стр.100 «5.3.1 Вкладка [Анализ]»)	
[Research] (Исследовательские)	Нажмите для отображения исследовательских параметров из результата анализа Если количество параметров превышает 23 отображается 2 вкладки [Research] (Исследовательские). Подробные сведения о вкладке [Research] (Исследовательские) приведены в руководстве «Общая информация». (►Общая информация «Глава 8: 8.1 Проверка исследовательских параметров»)	

● Область отображения информации о пациенте

Информация о пациенте в результатах анализ отображается, если прибор подключен к главному компьютеру.

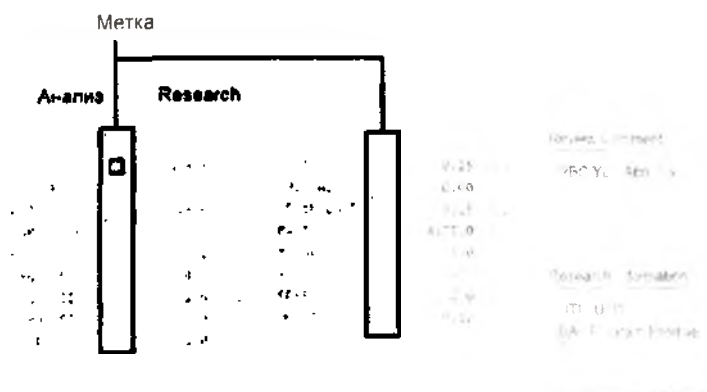
Имя пациента отображается только если у пользователя, который находится в системе, есть полномочие [Отобр инф о пациенте] Полномочия пользователей описаны в главе 6. (►Стр.145 «Глава 6: 6.10.4 Редактирование информации о пользователе»)



ID пациента	Служит для отображения идентификатора пациента
Имя пациента	Служит для отображения имени пациента
Пол (возраст)	Служит для отображения пола и возраста пациента [male] (мужской): мужской [female] (женский): женский [unknown] (неизвестный): неизвестный
Название отделения	Служит для отображения названия отделения пациента.
Особенности	Служит для отображения особенностей

5.3.1 Вкладка [Анализ]

Служит для отображения всех отчетных параметров. Отображаются значения и метка результата анализа.



Экран[Подроб.] (вкладка [Анализ])
Пример: Режим [Моча]

[Параметры]* ¹	Служит для отображения всех отчетных параметров
Метка	Служит для отображения меток. Подробные сведения приведены в главе 4 (►Стр.86 «Глава 4. 4.7.1 Отображение данных по результатам анализов»)
[Результат]	Служит для отображения значений для каждого из параметров анализа.
[Ед.]	Служит для отображения единиц измерения для каждого из параметров анализа. Для параметров [Параметры], для которых результат выдается как значение категории, единицы измерения не отображаются.
[Review Comment] (Комментарий к пересмотру)* ²	Комментарии отображаются в случае, если результат анализа нуждается в проверке с повторным выполнением анализа. Проверки и подробности описаны по следующим ссылкам: (►Стр.94 «5.2.3 Проверка [Review Comment] (Комментарий к пересмотру)») (►Стр.101 «5.3.3 [Review Comment] (Комментарий к пересмотру)»)
[Research Information] (Исследовательская информация)* ²	Отображается, если в результатах анализов имеется исследовательская информация. Проверки и подробности описаны по следующим ссылкам: (►Стр.95 «5.2.4 Проверка [Research Information] (Исследовательская информация)») (►Стр.101 «5.3.4 [Research Information] (Исследовательская информация)»)

*1 Набор отображаемых параметров зависит от вашей рабочей среды.

*2 Отображается только в режиме [Моча].

5.3.2 Вкладка [Research] (Исследовательские)

Служит для отображения исследовательских параметров. Отображаются значения и метка результата анализа.

Вкладка [Research] (Исследовательские) отображается, только если у пользователя, который находится в системе, имеется полномочие [Отображ. и вывод исследоват. парам.].

Подробные сведения о вкладке [Research] (Исследовательские) приведены в руководстве «Общая информация».

(►Общая информация «Глава 8: 8.1 Проверка исследовательских параметров»)

5.3.3 [Review Comment] (Комментарий к пересмотру)

В приведенной ниже таблице показан список опций [Review Comment] (Комментарий к пересмотру), которые отображаются в результатах анализов

Индикация	Описание
[DEBRIS High] (Высокий уровень DEBRIS)	Получено высокое значение параметра DEBRIS.
[RBC/YLC Abn. cls.] (Аном. клс. RBC/YLC)	Произошла ошибка фракционирования RBC/YLC.
[Abnormal Urine Conductivity] (Аномальная проводимость мочи)	Произошла ошибка проводимости в контуре анализа мочи. Возможна одна или несколько следующих причин • Произошел распад компонентов материала, например, красных кровяных клеток (RBC) или белых кровяных клеток (WBC), из-за чего не получены точные результаты • Прибором аспирирован недостаточный объем проб из-за чего не получены точные результаты
[RBC Carryover?] (Перенос RBC?)	Поскольку в ранее проанализированной пробе было высокое содержание RBC, имеется подозрение на наличие остаточных частиц.
[WBC Carryover?] (Перенос WBC?)	Поскольку в ранее проанализированной пробе было высокое содержание WBC, имеется подозрение на наличие остаточных частиц.
[BACT Carryover?] (Перенос BACT?)	Поскольку в ранее проанализированной пробе было высокое содержание BACT, имеется подозрение на наличие остаточных частиц.
[Universal] (Универсальный)/ от [Setting 1] (Установка 1)* до [Setting 7] (Установка 7)*	На основании установок [REVIEW Настройка заключения] вынесено заключение REVIEW.

* Если вы изменили имя набора настроек, отображается новое имя.

5.3.4 [Research Information] (Исследовательская информация)

В приведенной ниже таблице показан список параметров [Research Information] (Исследовательская информация), которые отображаются в результатах анализов

Параметры	Отображаемые элементы
RBC-Info.	На основе распределения получено заключение о формах RBC. [RBC : Isomorphic?] (RBC : Изоморфные?): Получено заключение о неповрежденных RBC. [RBC : Dysmorphic?] (RBC : Дистрофические?): Получено заключение о поврежденных RBC или малых RBC [RBC : Mixed?] (RBC : Смешанные?): Получено заключение об отсутствии RBC с упомянутыми вариантами морфологии.
UTI-Info.	[UTI : UTI?] (UTI : UTI?): Пробы, в которых на основании количества WBC и бактерий установлено наличие бактериальной инфекции мочевых путей (UTI)
BACT-Info.	На основе распределения получено заключение об окрашиваемых по Граму бактериях. [BACT : Gram Positive?] (BACT: Грамположительные?): Можно вынести заключение о присутствии грамположительных бактерий. [BACT : Gram Negative?] (BACT: Грамотрицательные?): Можно вынести заключение о присутствии грамотрицательных бактерий. [BACT : Gram Pos/Neg?] (BACT: Грам-Пол/Отр?): Можно вынести заключение о присутствии грамположительных и грамотрицательных бактерий [BACT : Unclassified] (BACT Неклассифицированные): Не удалось провести четкую классификацию на основе распределения.

6.1 Настройки по задачам

В приведенной ниже таблице показаны функции, которые можно настроить в приборе. Для изменения настроек находящийся в системе пользователь должен иметь необходимые полномочия. Подробные сведения о полномочиях пользователей приведены по следующей ссылке.
(►Стр.142 «● Управление пользователями»)

Желаемое действие		Процедура выбора настроек	
Отображение на экране	Изменение языка отображения	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки языка].	►Стр.114
	Изменение даты и времени.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки даты].	►Стр.113
Звук	- Изменение звуковых сигналов сообщения об ошибках и завершения операций - Выключение звуковых сигналов сообщения об ошибках и завершения операций. - Изменение количества подаваемых звуковых сигналов сообщения об ошибках и завершения операций.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки звука].	►Стр.115
Контроль качества	Изменение метода контроля качества в соответствии с протоколами лаборатории.	Задайте настройки в диалоговом окне [настройка метода QC].	►Стр.119
	Регистрация комментариев, которые будут добавляться к результатам анализов контроля качества	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройка комментариев].	►Стр.119
	Выбор конфигурации диапазона ограничений в соответствии с рабочими протоколами лаборатории	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройка пределов].	►Стр.120
	Назначение переменного целевого значения контроля качества и предельного диапазона в соответствии с рабочими протоколами лаборатории.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки внутреннего QC].	►Стр.120
Анализ	Отключение использования устройства считывания штрих-кода когда оно не работает из-за поломки или по другим причинам.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройка штрих-кода]* ¹ .	►Стр.117
	Выбор действия при возникновении ошибки при проведении анализа.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки операций при ошибках].	►Стр.123
	Выбор действия при возникновении переноса.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки переноса].	►Стр.124

Желаемое действие		Процедура выбора настроек	
Анализ	Назначение условий выполнения анализа с перекрытием.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки операций анализа].	►Стр.126
	Установка автоматического инкремента, когда в штативе для проб больше не осталось пробирок для проб	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройка инкремента]* ¹ .	►Стр.127
	- Автоматическое подтверждение результатов анализов. - Выбор условий для автоматического подтверждения.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки автоподтверждения].	►Стр.136
	Установка статуса анализа после запуска.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройка автозапуска]* ¹ .	►Стр.128
	Выбор критериев для вынесения заключений по ошибкам.	Задайте настройки в диалоговом окне [REVIEW, Настройка заключения]	►Стр.130
		Задайте настройки в диалоговом окне [REVIEW/ Настройка референсного интервала]	►Стр.131
		Задайте настройки в диалоговом окне [Настройка REVIEW Comment].	►Стр.132
	Выбор порогового значения для вынесения заключения UTI-Info.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки Research Info.].	►Стр.133
Обслуживание	Выбор промежутка времени, по истечении которого прибор переходит в спящий режим	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки спящего режима]	►Стр.141
Полномочия пользователей	Назначение полномочий на выполнение тех или иных операций отдельно для администратора, медучреждения, ночного оператора, работников и других пользователей	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки управления пользователями].	►Стр.145
	Регистрация нового пользователя.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки управления пользователями].	►Стр.147
	Изменение или регистрация пароля для входа в систему.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки управления пользователями].	►Стр.144
Список результатов	Назначение единиц измерения, отображаемых на экране [список подтверждения результатов]	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки единиц].	►Стр.138
	Назначение эксплуатационного объема пробы для преобразования единиц.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки LPF/HPF].	►Стр.139
	Выбор значений для категорий результатов анализов	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки значений категорий]	►Стр.140

Желаемое действие			Процедура выбора настроек	
Периферийные устройства	Общие настройки	- Автоматический вывод подтвержденных результатов анализов на принтер этикеток*² - Автоматический вывод подтвержденных результатов анализов на главный компьютер*² - Изменение условий для автоматического вывода	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки автовывода].	► Стр.137
	Главный компьютер	Выбор настроек подключения для главного компьютера.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройка хоста]	► Стр.117
	Принтер этикеток	Выбор настроек подключения для принтера этикеток	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки печати]	► Стр.135
Настройки		- Резервное копирование системных настроек для сохранения текущих настроек - Восстановление системных настроек для установки ранее использовавшихся настроек вместо текущих - Инициализация системных настроек - Вывод системных настроек	Задайте настройки на экране [Меню настроек].	► Стр.108

*1 Доступно для установки, только когда подключен пробоподатчик (SA-51)

*2 Вывод осуществляется, только когда прибор подключен к главному компьютеру/принтеру этикеток

6.2 Экран [Меню настроек]

Нажмите на иконку [Настройки] на экране [Меню], чтобы открыть экран [Меню настроек]. На экране [Меню настроек] вы можете изменять настройки.

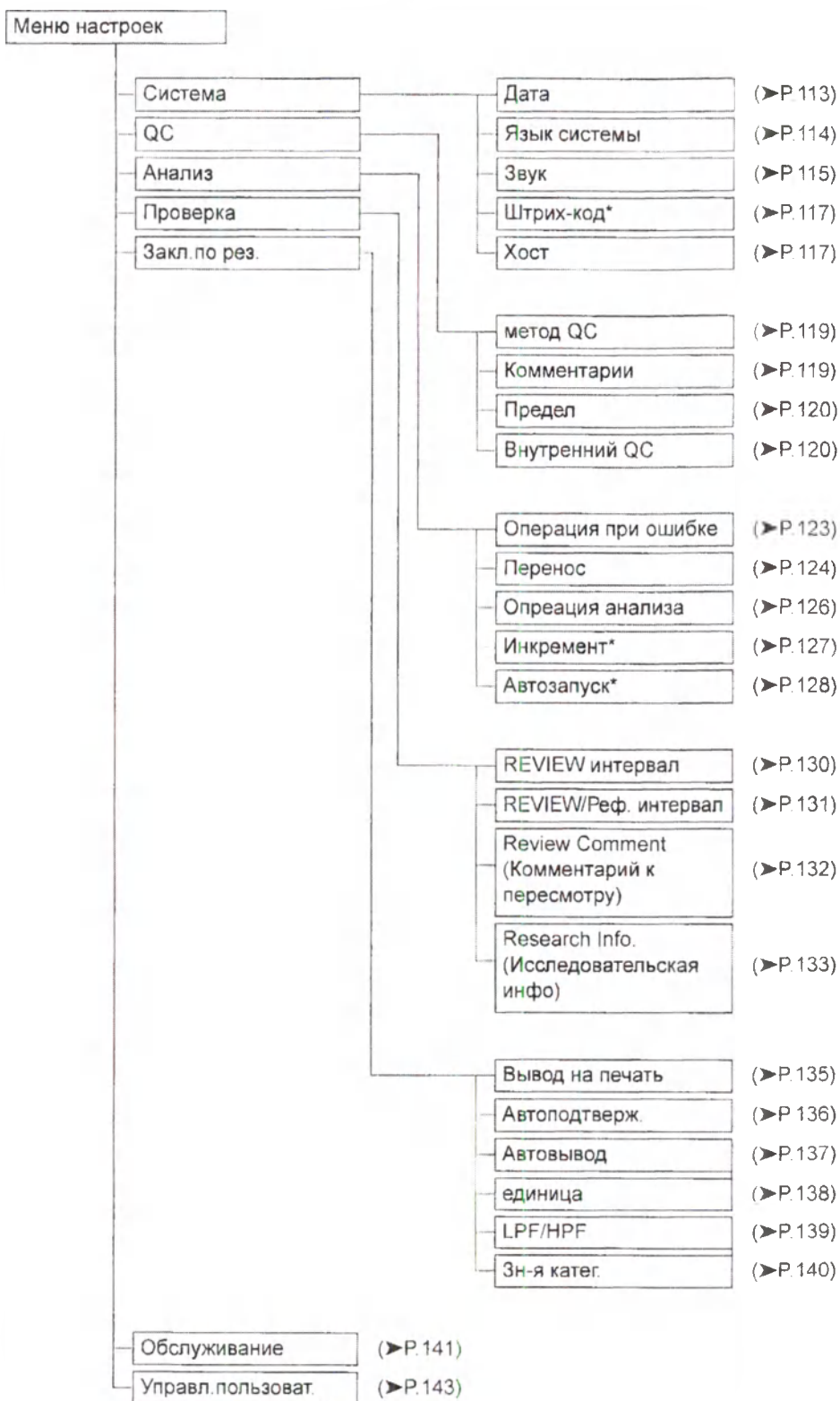


Экран [Меню настроек]

[Система]	Нажмите для изменения системных настроек прибора. (►Стр.112 «6.4 Системные настройки»)
[QC]	Нажмите для изменения настроек контроля качества. (►Стр.118 «6.5 Настройки контроля качества»)
[Анализ]	Нажмите для изменения настроек анализа. (►Стр.121 «6.6 Настройки анализа»)
[Проверка]	Нажмите для изменения настроек, относящихся к вынесению заключений по результатам анализов (►Стр.129 «6.7 Настройки вынесения заключений»)
[Закл.по рез.]	Нажмите для изменения настроек вывода, подтверждения и единиц измерения результатов анализов (►Стр.134 «6.8 Настройки отчета по результатам»)
[Обслуживание]	Нажмите для изменения настроек промежутка времени, по истечении которого прибор переходит в спящий режим. (►Стр.141 «6.9 Настройки обслуживания»)
[Управл.пользоват.]	Нажмите для изменения настроек, относящихся к информации о пользователе и полномочиям (►Стр.143 «6.10.2 Диалоговое окно [Настройки управления пользователями]»)
[Назад]	Нажмите, чтобы вернуться на экран [Меню].

6.2.1 Дерево меню настроек

Ниже приведена иерархия меню настроек



* Доступно для настройки, только когда подключен пробоподатчик (SA-51).

6.3 Управление настройками

Нажмите на кнопку [Файл] на панели инструментов на экране [Меню настроек], чтобы открыть следующие подменю.

Управление настройками осуществляется из этих подменю

[Сохранить]* ¹	Нажмите, чтобы сохранить настройки в файле. (►Стр.108 «6.3.1 Сохранение настроек (резервное копирование)»)
[Восстановить]* ¹	Нажмите, чтобы восстановить настройки из файла резервного копирования настроек. (►Стр.109 «6.3.2 Настройки загрузки (восстановления)»)
[Инициализация]* ¹	Нажмите для инициализации всех настроек. (►Стр.110 «6.3.3 Инициализация настроек»)
[Вывод CSV(сетевой диск)]* ²	Нажмите для вывода настроек на главный компьютер в формате CSV (►Стр.111 «● Вывод данных на главный компьютер»)
[Вывод CSV(съёмный носитель)]	Нажмите для вывода настроек на флэш-накопитель USB в формате CSV (►Стр.111 «● Вывод на флэш-накопитель USB»)

*1 Пользоваться этой функцией может только [admin] (администратор).

*2 Для использования этой функции прибор должен быть подключен к главному компьютеру.

6.3.1 Сохранение настроек (резервное копирование)

Настройки можно сохранять в файле. Этот файл можно использовать для перезаписи текущих настроек и восстановления сохраненных настроек.

Подключите флэш-накопитель USB.

Вставьте флэш-накопитель USB в свободный порт с тыльной стороны прибора.

Возможно использование флэш-накопителя USB с функцией защиты паролем.



Выберите кнопку [Файл] на панели инструментов на экране [Меню настроек] и нажмите на кнопку [Сохранить].

Начнется резервное копирование, и отобразится диалоговое окно хода выполнения

Диалоговое окно закрывается после завершения резервного копирования

При выполнении резервного копирования настроек эти настройки сохраняются в выбранной папке



Примечание:

Место сохранения \[Наименование модели^Идентификатор прибора]

Имя файла: [Наименование модели^Идентификатор прибора][Версия ПО]
[Дата сохранения_Время сохранения].ini

Отключите флэш-накопитель USB.

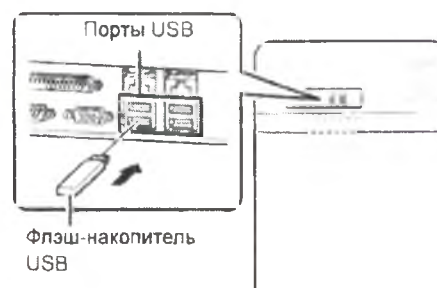
6.3.2 Настройки загрузки (восстановления)

Загрузите файл из места, где хранятся файлы настроек и перезапишите текущие настройки

Подключите флэш-накопитель USB.

Вставьте флэш-накопитель USB в свободный порт с тыльной стороны прибора

Возможно использование флэш-накопителя USB с функцией защиты паролем

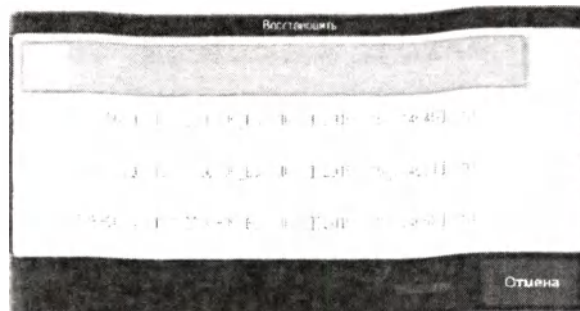


Выберите кнопку [Файл] на панели инструментов на экране [Меню настроек] и нажмите на кнопку [Восстановить].

Откроется диалоговое окно подтверждения.

3. Нажмите [Да].

Откроется диалоговое окно, показанное справа.



4. Установите флажки у файлов, которые вы желаете загрузить.

5. Нажмите [Выполн.].

Начинается перезапись настроек, и отображается диалоговое окно хода выполнения. Диалоговое окно закрывается после завершения перезаписи.

6. Отключите флэш-накопитель USB.

6.3.3 Инициализация настроек

Все настройки можно инициализировать на заводские настройки.

1. Выберите кнопку [Файл] на панели инструментов на экране [Меню настроек] и нажмите на кнопку [Инициализация].

Откроется диалоговое окно подтверждения.

2. Нажмите [Да].

Диалоговое окно закрывается, и все настройки инициализируются.

6.3.4 Вывод файлов настроек

Настройки можно выводить на главный компьютер* или накопитель USB в формате CSV.

* Вывод осуществляется, только когда прибор подключен к главному компьютеру.

● Вывод данных на главный компьютер

Выберите кнопку [Файл] на панели инструментов на экране [Меню настроек] и нажмите на кнопку [Вывод CSV(сетевой диск)].

Начинается вывод данных, и отображается диалоговое окно хода выполнения.

Диалоговое окно закрывается после завершения вывода данных.

При выполнении вывода настроек данные сохраняются в папке, которая задана в служебных настройках.



Примечание:

Имя файла [Наименование модели^Идентификатор прибора][Версия ПО]
[Дата сохранения_Время сохранения].csv

● Вывод на флэш-накопитель USB

Подключите флэш-накопитель USB.

Вставьте флэш-накопитель USB в свободный порт с тыльной стороны прибора.

Возможно использование флэш-накопителя USB с функцией защиты паролем.



Выберите кнопку [Файл] на панели инструментов на экране [Меню настроек] и нажмите на кнопку [Вывод CSV(съёмный носитель)].

Начинается вывод данных, и отображается диалоговое окно хода выполнения.

Диалоговое окно закрывается после завершения вывода данных.

При выполнении вывода настроек эти настройки сохраняются в выбранной папке.



Примечание:

Место сохранения: \[Наименование модели^Идентификатор прибора]\OUTPUT
Имя файла. [Наименование модели^Идентификатор прибора][Версия ПО]
[Дата сохранения_Время сохранения].csv

Отключите флэш-накопитель USB.

6.4 Системные настройки

6.4.1 Экран [Системные настройки]

На экране [Системные настройки] можно изменять настройки даты и времени прибора, языка отображения, звуков и штрих-кода

Нажмите на иконку [Система] на экране [Меню настроек].

Откроется экран [Системные настройки].



Экран [Системные настройки]

[Дата]	Нажмите, чтобы установить дату и время прибора. (►Стр.113 «6.4.2 Настройки даты и времени»)
[Язык системы]	Нажмите, чтобы выбрать язык отображения на сенсорной панели. (►Стр.114 «6.4.3 Настройки языка отображения»)
[Звук]	Нажмите, чтобы задать настройки звуковой сигнализации при возникновении ошибок или завершении операций. (►Стр.115 «6.4.4 Настройки звуковых сигналов»)
[Штрих-код]*	Нажмите, чтобы задать настройки штрих-кода пробирок для проб и их считывания при выполнении анализов (►Стр.117 «6.4.5 Настройки штрих-кода»)
[Хост]	Нажмите, чтобы включить подключение к главному компьютеру. (►Стр.117 «6.4.6 Настройки подключения для главного компьютера»)
[Назад]	Нажмите, чтобы вернуться на экран [Меню настроек].

* Доступно для установки, только когда подключен пробоподатчик (SA-51).

Нажмите на иконку нужного элемента.

Откроется диалоговое окно настроек соответствующего элемента.

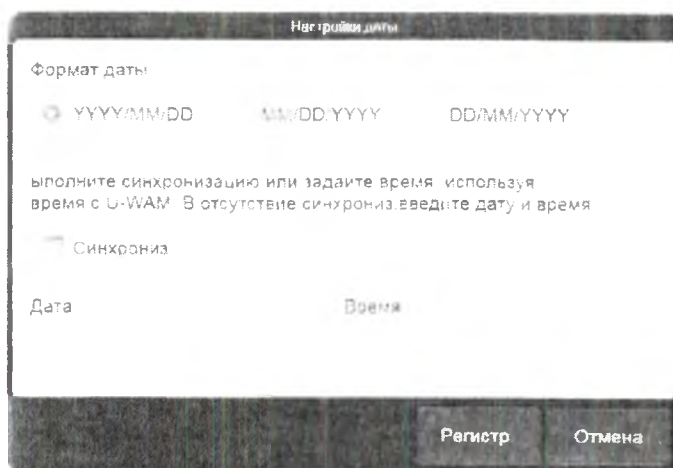
Задайте настройки для всех параметров.

Нажмите [Регистр.].

Диалоговое окно закрывается с применением настроек

6.4.2 Настройки даты и времени

Нажмите на иконку [Дата] на экране [Системные настройки], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки даты]. В диалоговом окне [Настройки даты] можно задать настройки [Дата] и [Врем], а также периодичность синхронизации даты и времени с главным компьютером. Установленные дата и время отображаются на сенсорном экране и в составе выводимых данных.



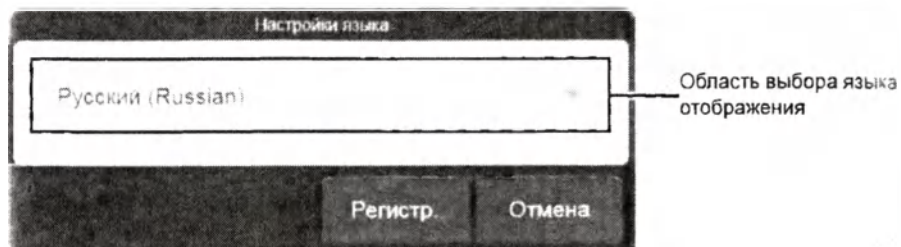
Диалоговое окно [Настройки даты]

[Формат даты]	Используемый для отображения и вывода формат даты можно выбрать из следующих вариантов. [YYYY/MM/DD]: Год (4 цифры)/Месяц (2 цифры)/День (2 цифры) [MM/DD/YYYY]: Месяц (2 цифры)/День (2 цифры)/Год (4 цифры) [DD/MM/YYYY]: День (2 цифры)/Месяц (2 цифры)/Год (4 цифры)
[Синхрониз.]*	Установите этот флажок для синхронизации настроек даты и времени с главным компьютером. Задайте установки [Дата] и [Врем], если они не синхронизируются с главным компьютером.
[Дата]	Служит для установки системной даты. Вводите дату в формате «Год (4 цифры)/Месяц (2 цифры)/День (2 цифры)». Нажмите на кнопку справа от поля ввода, чтобы открыть календарь, в котором можно выбрать желаемую дату
[Врем]	Служит для установки системного времени. Часы, минуты и секунды разделяются символом [:], для каждого значения вводятся по 2 цифры. Также можно задавать значения, нажимая [-] или [+] справа от каждого поля ввода для увеличения или уменьшения значения

* Для использования этой функции прибор должен быть подключен к главному компьютеру

6.4.3 Настройки языка отображения

Нажмите на иконку [Язык системы] на экране [Системные настройки], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки языка]. В диалоговом окне [Настройки языка] можно выбрать язык отображения на сенсорном экране



Диалоговое окно [Настройки языка]

Область выбора языка отображения	Язык отображения на сенсорном экране можно выбрать из следующих вариантов [Японский (Japanese)]/[Английский (English)]/[Китайский (Chinese)]/ [Корейский (Korean)]/[Традиционный китайский (Trad. Ch.)]/[Испанский (Spanish)]/ [Итальянский (Italian)]/[Французский (French)]/[Португальский (Portuguese)]/ [Немецкий (German)]/[Турецкий (Turkish)]/[Голландский (Dutch)]/[Греческий (Greek)]/ [Русский (Russian)]/[Португальский (Бразильский) (Brazilian)]
---	--

6.4.4 Настройки звуковых сигналов

Нажмите на иконку [Звук] на экране [Системные настройки], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки звука]. В диалоговом окне [Настройки звука] можно задать настройки подачи звуковых сигналов при возникновении ошибок и завершении операций.



Диалоговое окно [Настройки звука]

[Звук]	Выбор в качестве звукового сигнала [Тема1], [Тема2] или [Тема3].
[Громкость]	Для регулировки громкости звуковых сигналов в диапазоне от 0 до 100 используйте кнопки [-] или [+].
[Восп]/[Stop]	Нажмите, чтобы воспроизвести/остановить выбранный звуковой сигнал.
[Событие]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после завершения той или иной операции.
[Выполнение начальных настроек]* ¹	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после завершения запуска прибора.
[Выполнение подготовки анализа]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после завершения подготовки к анализу.
[Выполнение перемещения при остановке анализа с пробоотборником вручную]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после завершения остановки анализа в автоматическом режиме.
[Выполнение последовательности восстановления после сброса]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после сброса ошибки.
[Завершение последовательности наполнения реактентом (сброс ошибки)]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после сброса ошибки о наличии воздушных пузырьков в системе.
[Завершение операции движения мотора перемешивателя (сброс ошибки)]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после сброса ошибки двигателя мешалки.
[Завершение операции возврата автоподатчика (сброс ошибки)]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после сброса ошибки, относящейся к пробоподатчику.
[Выполнение проверки фона из меню обслуживания]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после завершения проверки фона.

[Выполнение промывки из меню обслуживания]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после завершения очистки прибора.
[Выполнение промывки проточной ячейки из меню обслуживания]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после завершения промывки проточной ячейки.
[Выполнение функц. теста из меню обслуживания]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после завершения проверки работоспособности
[Выполнение анализа QC]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после завершения анализа контроля качества.
[Завершение выхода из сна]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который воспроизводится, когда прибор завершает выход из спящего режима и переходит в состояние готовности к STAT анализу
[Принятие команды сенсорной панели]* ¹	Настройки звукового сигнала, который воспроизводится при нажатии на сенсорный экран
[Получен раств. крас.]* ¹	Настройка предупреждающего звукового сигнала, который подается после установки красителя
[Запрет и отклонение команды сенсорной панели]* ¹	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который воспроизводится при нажатии на сенсорный экран, когда ей невозможно воспользоваться.
[Выполнение STAT-анализа]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после завершения STAT анализа.
[Выполнение анализа с пробоотб.]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после завершения анализа в автоматическом режиме
[Выполнение выключения]* ¹	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после окончания процедуры завершения работы
[Выполнение замены]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после завершения замены реагента.
[Сигнал ошибки предупреждения]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается при предупреждающей ошибке.
[Сигнал восстановл. ошибки]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается при возникновении исправляемой ошибки.
[Шаблон]	Выбор подачи звукового сигнала [Нет], [Одн.] или [Повтор]* ²

*1 Независимо от темы, выбранной в поле [Звук], воспроизводится предупреждающий звуковой сигнал по умолчанию.

*2 Для опций [Выполнение STAT-анализа], [Выполнение анализа с пробоотб.] и [Сигнал восстановл. ошибки] можно выбрать только установку [Повтор].

6.4.5 Настройки штрих-кода

Нажмите на иконку [Штрих-код] на экране [Системные настройки], чтобы открыть диалоговое окно [Настройка штрих-кода]. В диалоговом окне [Настройка штрих-кода] можно задать настройки считывания штрих-кодов с пробирок для проб при проведении анализов.

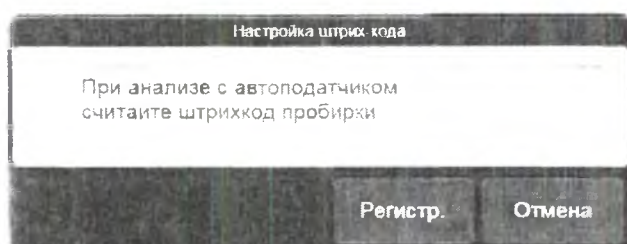
Доступно для установки, только когда подключен пробоподатчик (SA-51).



Внимание!

При считывании штрих-кодов используйте функцию контрольной цифры. Если контрольная цифра не используется, вероятность ошибок считывания существенно повышается.

(►Общая информация «Глава 5: 5.5.1 Проверочные числа»)



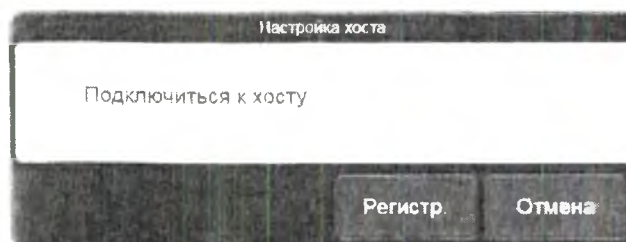
Диалоговое окно [Настройка штрих-кода]

[При анализе с автоподатчиком считайте штрихкод пробирки]

Установите этот флажок для считывания штрих-кодов с пробирок для проб в процессе выполнения анализов.

6.4.6 Настройки подключения для главного компьютера

Нажмите на иконку [Хост] на экране [Системные настройки], чтобы открыть диалоговое окно [Настройка хоста]. Диалоговое окно [Настройка хоста] служит для включения подключения к главному компьютеру.



Диалоговое окно [Настройка хоста]

[Подключиться к хосту]

Установите этот флажок для подключения к главному компьютеру.

6.5 Настройки контроля качества

6.5.1 Экран [Настройка QC]

На экране [Настройка QC] вы можете менять метод контроля качества, добавлять комментарии, задавать пределы допустимого диапазона и настройки [Внутренний QC].

Нажмите на иконку [QC] на экране [Меню настроек].

Откроется экран [Настройка QC].



Экран [Настройка QC]

[метод QC]	Нажмите, чтобы задать метод контроля качества. (►Стр.119 «6.5.2 Выбор метод контроля качества»)
[Комментарии]	Нажмите, чтобы зарегистрировать комментарий, который добавляется к диаграмме контроля качества (►Стр.119 «6.5.3 Регистрация комментариев»)
[Предел]	Нажмите, чтобы задать метод назначения пределов допустимого диапазона (►Стр.120 «6.5.4 Выбор метода назначения пределов допустимого диапазона»)
[Внутренний QC]	Нажмите, чтобы задать переменное целевое значение контроля качества и предельный диапазон в соответствии с рабочими протоколами лаборатории. (►Стр.120 «6.5.5 Настройки [Внутренний QC]»)
[Назад]	Нажмите, чтобы вернуться на экран [Меню настроек]

Нажмите на иконку желаемого элемента.

Откроется диалоговое окно настроек соответствующего элемента.

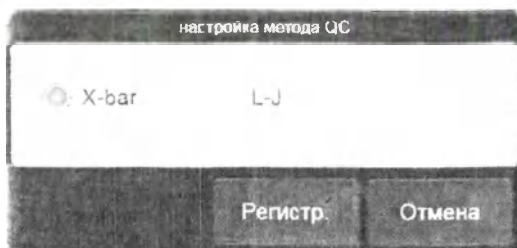
Задайте настройки для всех параметров.

Нажмите [Регистр.].

Диалоговое окно закрывается с применением настроек.

6.5.2 Выбор метод контроля качества

Нажмите на иконку [метод QC] на экране [Настройка QC], чтобы открыть диалоговое окно [настройка метода QC]. Выбрать метод контроля качества можно в диалоговом окне [настройка метода QC].



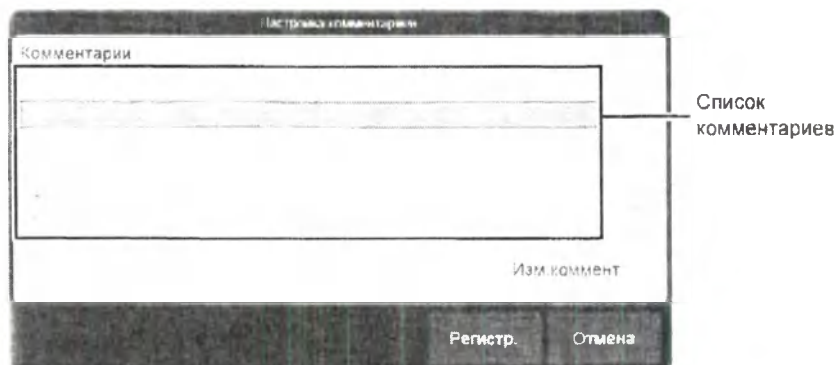
Диалоговое окно [настройка метода QC]

[X-bar]	Контрольный материал анализируется два раза подряд, и в качестве контрольных данных используется среднее значение.
[L-J]	Контрольный материал анализируется один раз, и в качестве контрольных данных используется полученное значение. Контрольные пределы в методе контроля L-J зависят от воспроизводимости анализов, они шире, чем в методе контроля X-bar.

6.5.3 Регистрация комментариев

Нажмите на иконку [Комментарии] на экране [Настройка QC], чтобы открыть диалоговое окно [Настройка комментариев].

В диалоговом окне [Настройка комментариев] вы можете зарегистрировать комментарий, который будет добавляться к диаграмме контроля качества. Всего можно зарегистрировать до 5 комментариев.



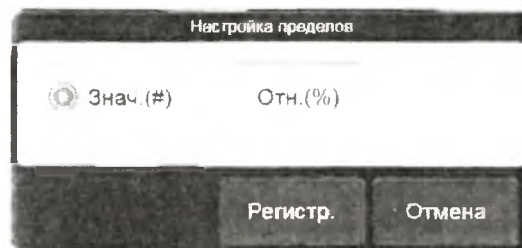
Диалоговое окно [Настройка комментариев]

Список комментариев	Служит для отображения зарегистрированных комментариев. Выберите желаемый комментарий с помощью кнопки перемещения курсора и нажмите на кнопку [Изм.коммент], чтобы отредактировать этот комментарий.
[ID]	Служит для отображения идентификационных номеров от 1 до 5.
[Тело комментария]	Служит для отображения зарегистрированного содержимого комментариев.
[Изм.коммент.]	Нажмите, чтобы ввести комментарий. Всего можно ввести до 40 символов.

6.5.4 Выбор метода назначения пределов допустимого диапазона

Нажмите на иконку [Предел] на экране [Настройка QC], чтобы открыть диалоговое окно [Настройка пределов].

В диалоговом окне [Настройка пределов] вы можете определить, будут ли задаваться пределы допустимого диапазона значениями или коэффициентом относительно целевого значения.

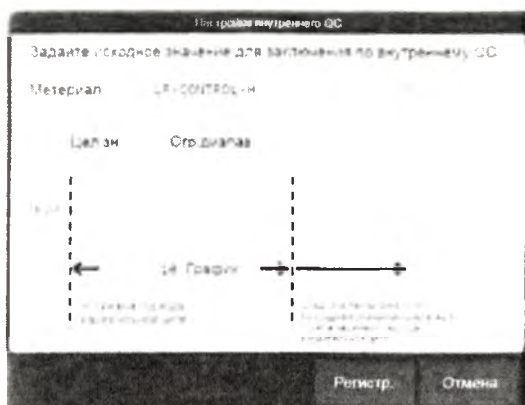


Диалоговое окно [Настройка пределов]

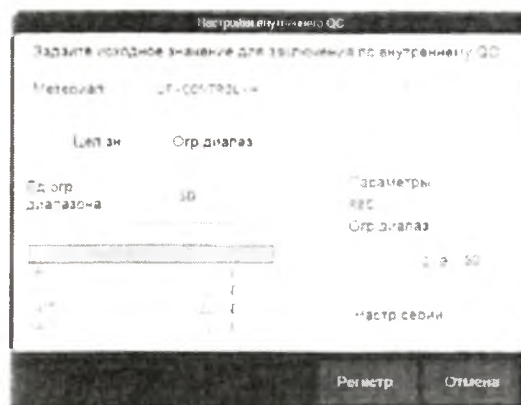
[Знач.(#)]	Допустимый диапазон можно задать непосредственно вводом значений.
[Отн.(%)]	Допустимый диапазон можно задать коэффициентом относительно целевого значения.

6.5.5 Настройки [Внутренний QC]

Нажмите на иконку [Внутренний QC] на экране [Настройка QC], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки внутреннего QC]. В диалоговом окне [Настройки внутреннего QC] можно задать переменное целевое значение контроля качества (внутреннего контроля качества) в соответствии с рабочими протоколами лаборатории.



Диалоговое окно [Настройки внутреннего QC]
(вкладка [Цел.зн])



Диалоговое окно [Настройки внутреннего QC]
(вкладка [Огр.диапаз])

[Материал]	Выберите тип контрольного материала, с использованием которого проводится [Внутренний QC].
[Цел.зн.]	В точках графика можно задать период переменного целевого значения.
[График]	Ввод количества точек графика в диапазоне от 3 до 20.

[Огр.диапаз]	Служит для выбора метода определения допустимого диапазона.
[Ед.огр. диапазона]	Служит для выбора единиц измерения для ограничения диапазона из следующих вариантов [SD]: Предельный диапазон задается относительно SD [%]: Предельный диапазон задается относительно целевого значения [#]: Непосредственный ввод значений пределов допустимого диапазона.
[Параметры]	Служит для отображения параметров анализа [Внутренний QC].
[Огр.диапаз]	Служит для отображения заданного допустимого диапазона Нажмите на область ввода справа, чтобы задать допустимый диапазон.
[Ед.]	Служит для отображения установленных единиц измерения
[Настр.серии]	Нажмите для применения значений, введенных в разделе [Огр.диапаз], ко всем параметрам анализов. Эта функция не может использоваться, если для опции [Ед.огр. диапазона] выбрана установка [#].

6.6 Настройки анализа

6.6.1 Экран [Настройки анализа]

На экране [Настройки анализа] можно менять настройки операции, которая выполняется в случае возникновения ошибки в процессе анализа, вынесения заключения о переносе анализа с перекрытием, инкремента номеров проб и автоматического запуска.

Нажмите на иконку [Анализ] на экране [Меню настроек].

Откроется экран [Настройки анализа].



Экран [Настройки анализа]

[Операция при ошибке]	Нажмите, чтобы задать действие в случае возникновения ошибки при проведении анализа. (►Стр.123 «6.6.2 Настройки для операции при возникновении ошибки»)
[Перенос]	Нажмите, чтобы задать операцию при возникновении переноса. (►Стр.124 «6.6.3 Настройки при переносе»)
[Опреация анализа]	Нажмите, чтобы задать условия для проведения анализа с перекрытием. (►Стр.126 «6.6.4 Настройки анализа с перекрытием»)

[Инкремент]*	Нажмите, чтобы задать, должны ли автоматически увеличиваться номера проб, когда отсутствует пробирка с пробой в штативе. (►Стр.127 «6.6.5 Настройки инкремента»)
[Автозапуск]*	Нажмите, чтобы задать статус анализов в автоматическом режиме после запуска прибора. (►Стр.128 «6.6.6 Настройки автозапуска»)
[Назад]	Нажмите, чтобы вернуться на экран [Меню настроек]

* Доступно для настройки, только когда подключен пробоподатчик (SA-51).

Нажмите на иконку желаемого элемента.

Откроется диалоговое окно настроек соответствующего элемента

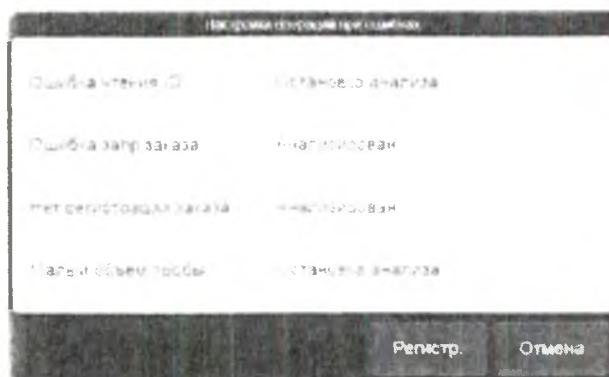
Задайте настройки для всех параметров.

Нажмите [Регистр.].

Диалоговое окно закрывается с применением настроек

6.6.2 Настройки для операции при возникновении ошибки

Нажмите на иконку [Операция при ошибке] на экране [Настройки анализа], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки операций при ошибках]. В диалоговом окне [Настройки операций при ошибках] можно задать действие, которое будет выполняться в случае возникновения ошибки в процессе анализа.



Диалоговое окно [Настройки операций при ошибках]

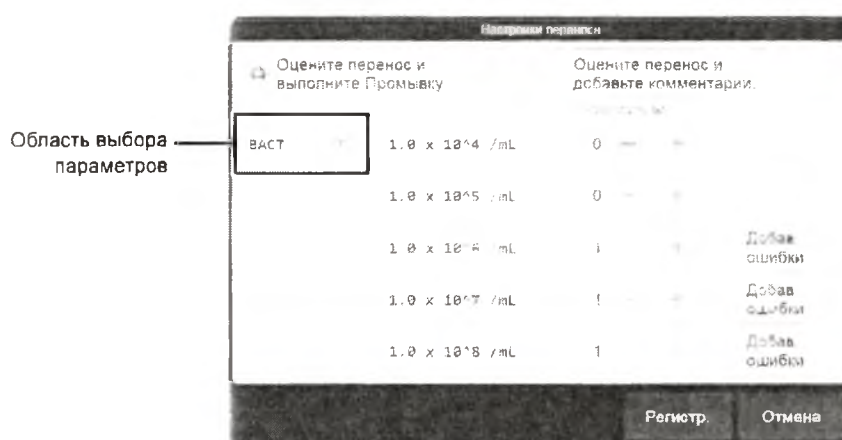
[Ошибка чтения ID]	Выберите [Остановка анализа], [Анализирован] или [Пропуск анализа] в качестве действия, которое будет выполняться при возникновении ошибки считывания идентификатора или ошибки проверки известного штрихкода
[Ошибка запр. заказа]	При возникновении ошибки запроса заказа можно выбрать операцию [Анализирован] или [Пропуск анализа].
[Нет регистрации заказа]	В отсутствие зарегистрированного заказа можно выбрать операцию [Анализирован] и [Пропуск анализа].
[Малый объем пробы]	В случае недостаточного объема пробы можно выбрать операцию [Остановка анализа] и [Не останавливайте анализ].

6.6.3 Настройки при переносе

Нажмите на иконку [Перенос] на экране [Настройки анализа], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки переноса]. Явление переноса возникает, когда в анализаторе остались частицы после анализа пробы с высокой концентрацией, которые искажают результаты анализа следующей пробы. В диалоговом окне [Настройки переноса] можно задать, проводить ли при возникновении переноса автоматическую промывку или добавлять комментарий.

● Автоматическая промывка

Когда выбрана опция [Оцените перенос и выполните Промывку], то при возникновении переноса выполняется автоматическая очистка анализатора.



Диалоговое окно [Настройки переноса]
(Когда выбрана опция [Оцените перенос и выполните Промывку])

Область выбора параметров	В качестве параметров можно выбрать [RBC], [WBC] и [BACT].
[Число промывок]	Для каждого порогового уровня можно ввести количество промывок. Также можно задавать значения, нажимая [-] или [+] справа от каждого поля ввода для увеличения или уменьшения значения.
[Добав. ошибки]*	Установите этот флажок для вывода сообщения об ошибке в случае превышения выбранного порогового уровня.

* Эта опция отображается, только когда в области выбора параметра выбрана установка [BACT]

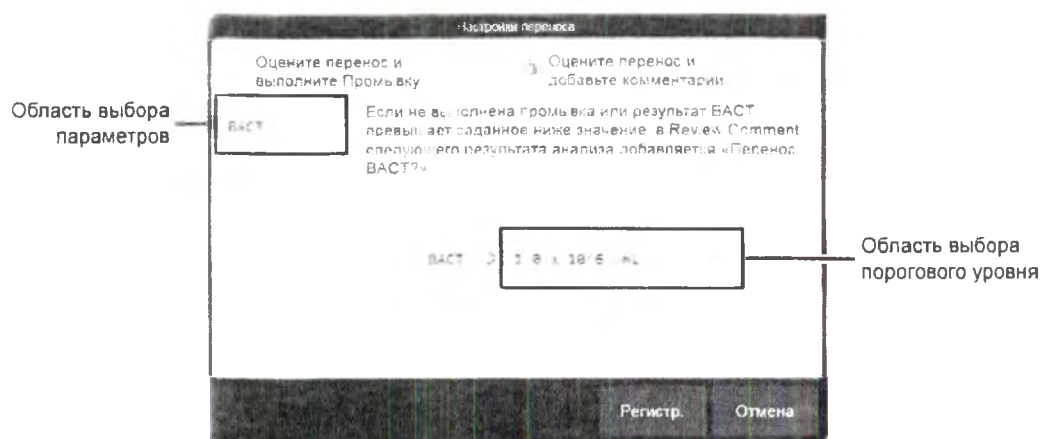


Внимание!

Если для параметра предотвращения переноса для концентраций более 10 000 RBC/ μ L, 10 000 WBC/ μ L или BACT 1.0×10^6 /mL установлено значение 0, возможно, для некоторых результатов будет превышено целевое значение переноса в 0,05 %. В случае изменения этой настройки, пожалуйста, применяйте новые настройки после тщательных исследований на каждом объекте.

● Добавление комментариев

Когда выбрана опция [Оцените перенос и добавьте комментарии.] то при возникновении переноса к следующей пробе добавляется комментарий.



Диалоговое окно [Настройки переноса]
(Когда выбрана опция [Оцените перенос и добавьте комментарии.])

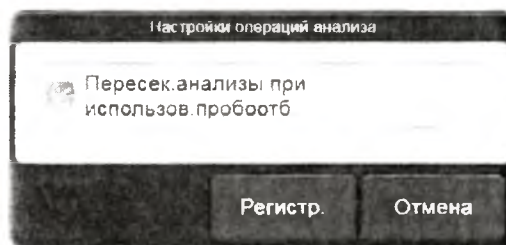
Область выбора параметров	В качестве параметров можно выбрать [RBC], [WBC] и [БАСТ].
Область выбора порогового уровня	Пороговый уровень для вынесения заключения о переносе можно выбрать из описанных ниже установок. Набор отображаемых установок варьируется в зависимости от выбранных параметров. • Для [RBC] или [WBC] Вы можете выбрать [1000 /uL], [5000 /uL], [10000 /uL], [50000 /uL] и [100000 /uL] • Для [БАСТ] Вы можете выбрать [1.0 x 10⁴ /mL], [1.0 x 10⁵ /mL], [1.0 x 10⁶ /mL], [1.0 x 10⁷ /mL] и [1.0 x 10⁸ /mL].

6.6.4 Настройки анализа с перекрытием

Нажмите на иконку [Опреация анализа] на экране [Настройки анализа], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки операций анализа].

В диалоговом окне [Настройки операций анализа] можно включить или выключить проведение анализе с перекрытием. Функция анализов с перекрытием обеспечивает возможность аспирации следующей пробы во время выполнения анализа текущей пробы. Применяйте эту функцию для ускорения выполнения анализов в автоматическом режиме.

Выключите эту установку при анализировании высококонцентрированных проб.



Диалоговое окно [Настройки операций анализа]

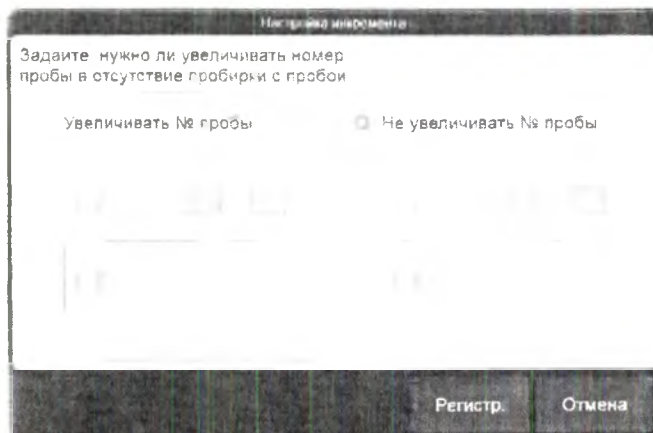
[Пересек.анализы при
использо.пробоотб.]

Установите этот флажок для выполнения анализа с перекрытием

6.6.5 Настройки инкремента

Нажмите на иконку [Инкремент] на экране [Настройки анализа], чтобы открыть диалоговое окно [Настройка инкремента]. Функция инкремента дает возможность автоматического увеличения номеров проб на 1. Если функция считывания штрих-кода с пробирки для пробы выключена, номера проб присваиваются путем увеличения предыдущего номера пробы, начиная с номера проб, заданного для пробы в первой позиции для пробирки.

В диалоговом окне [Настройка инкремента] можно задать, будет ли увеличиваться номер пробы для каждого положения пробирки в штативе для проб, даже если пробирка для пробы не установлена. Доступно для установки, только когда подключен пробоподатчик (SA-51).

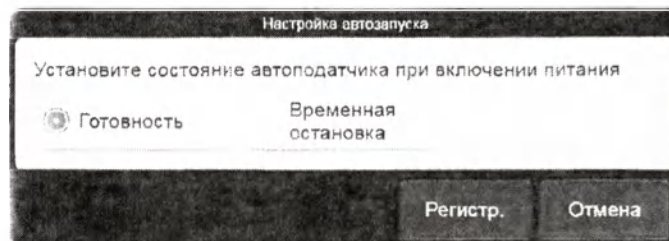


Диалоговое окно [Настройка инкремента]

[Увеличивать № пробы]	Нажмите, чтобы номера проб увеличивались даже в отсутствие пробирки для пробы.
[Не увеличивать № пробы]	Нажмите, чтобы номера проб не увеличивались в отсутствие пробирки для пробы.

6.6.6 Настройки автозапуска

Нажмите на иконку [Автозапуск] на экране [Настройки анализа], чтобы открыть диалоговое окно [Настройка автозапуска]. В диалоговом окне [Настройка автозапуска] можно задать, будет ли выполняться автоматический запуск анализа в автоматическом режиме, когда после включения прибора в правый лоток пробоподатчика устанавливается штатив для проб. Доступно для установки, только когда подключен пробоподатчик (SA-51).



Диалоговое окно [Настройка автозапуска]

[Готовность]	Анализ в автоматическом режиме запускается автоматически, когда после включения прибора в правый лоток пробоподатчика устанавливается штатив для проб.
[Временная остановка]	После включения прибора анализ в автоматическом режиме приостанавливается.

6.7 Настройки вынесения заключений

6.7.1 Экран [Проверьте настройку]

На экране [Проверьте настройку] можно задать настройки вынесения заключений по результатам анализов

Нажмите на иконку [Проверка] на экране [Меню настроек].

Откроется экран [Проверьте настройку]



Экран [Проверьте настройку]

[REVIEW интервал]	Нажмите, чтобы задать целевые пробы для [REVIEW интервал]. (►Стр.130 «6.7.2 Настройки целевых значений для [REVIEW интервал]»)
[REVIEW/Реф. интервал]	Нажмите, чтобы задать пределы для [REVIEW интервал] и вынесения заключения об ошибке. (►Стр.131 «6.7.3 Настройки для [REVIEW интервал]/[Реф интервал]»)
[Review Comment] (Комментарий к пересмотру)	Нажмите, чтобы задать условия [REVIEW интервал]. (►Стр.132 «6.7.4 Настройки условий для [REVIEW интервал]»)
[Research Info.] (Исследовательская инфо)	Нажмите, чтобы задать настройки вынесения заключения UTI-Info. (►Стр.133 «6.7.5 Настройки [Research Info] (Исследовательская инфо)»)
[Назад]	Нажмите, чтобы вернуться на экран [Меню настроек].

Нажмите на иконку желаемого элемента.

Откроется диалоговое окно настроек соответствующего элемента.

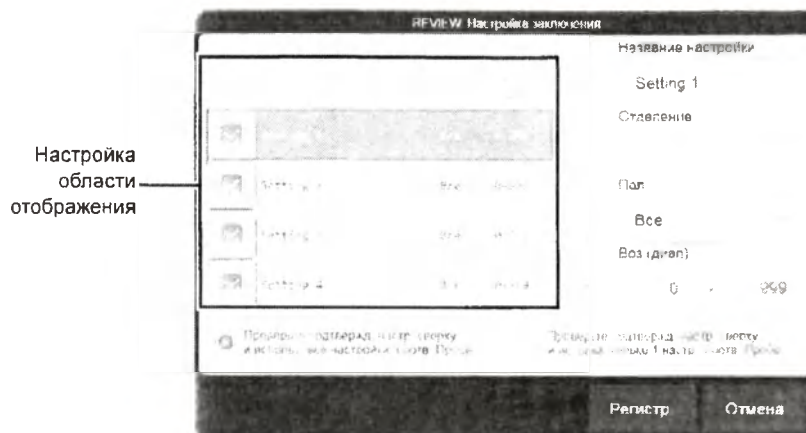
Задайте настройки для всех параметров.

Нажмите [Регистр.].

Диалоговое окно закрывается с применением настроек.

6.7.2 Настройки целевых значений для [REVIEW интервал]

Нажмите на иконку [REVIEW интервал] на экране [Проверьте настройку], чтобы открыть диалоговое окно [REVIEW, Настройка заключения]. В диалоговом окне [REVIEW, Настройка заключения] можно задать условия для проб, которые будут целевыми для [REVIEW интервал]. Всего можно зарегистрировать до 7 записей.



Диалоговое окно [REVIEW, Настройка заключения]

Настройка области отображения	Служит для отображения подробностей по зарегистрированным пробам. Чтобы установить их в качестве целевых проб для вынесения заключения, установите этот флажок.
[Название настройки]	Введите название настройки. Всего можно ввести до 10 символов.
[Отделение]	Введите название отделения. Всего можно ввести до 20 символов.
[Пол]	Выберите пол: [Все], [Мужской] или [Женский].
[Воз. (диап.)]	Введите возрастной диапазон. Этот параметр может принимать значение от 0 до 999.
[Проверьте подтвержд. настр. сверху и использ. все настройки, соотв. Пробе]	Проверка выбранных настроек в области отображения настроек сверху и использование всех настроек, которые соответствуют пробе.
[Проверьте подтвержд. настр. сверху и использ. только 1 настр., соотв. Пробе]	Проверка выбранных настроек в области отображения настроек сверху и использование только 1 настройки, которая соответствует пробе.

6.7.3 Настройки для [REVIEW интервал]/[Реф.интервал]

Нажмите на иконку [REVIEW/Реф интервал] на экране [Проверьте настройку], чтобы открыть диалоговое окно [REVIEW/Настройка референсного интервала]. В диалоговом окне [REVIEW/Настройка референсного интервала] можно установить пределы [REVIEW интервал] и [Реф интервал] для условий, которые заданы в диалоговом окне [REVIEW, Настройка заключения].

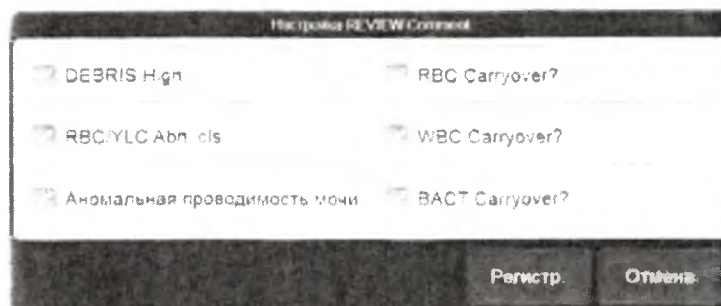


Диалоговое окно [REVIEW/Настройка референсного интервала]

[REVIEW, Назв.наст]	Можно выбрать настройки, заданные в диалоговом окне [REVIEW, Настройка заключения]. (➤Стр.130 «6.7.2 Настройки целевых значений для [REVIEW интервал]») Выберите [Universal] (Универсальный), чтобы задать предел вынесения заключений по всем результатам анализов.
[Отделение]	Служит для ввода названия отделения
[Воз.диап.]	Служит для ввода возрастного диапазона.
[Пол]	Служит для отображения пола
Область выбора параметров	Служит для отображения параметров анализа в списке
[Параметры]	Служит для отображения параметров, для которых можно задать пределы.
[REVIEW интервал]	Служит для отображения предела заданного опцией [REVIEW интервал].
[Реф.интервал]	Служит для отображения предела, заданного опцией [Реф.интервал]
[Параметры/Ед.изм]	Служит для отображения названия и единиц измерения параметра анализа, выбранного в области выбора параметров. Подробные сведения о настройках единиц измерения приведены далее. (➤Стр.138 «6.8.5 Настройки единиц измерения»)
[REVIEW интервал]	Установите этот флажок, чтобы ввести [REVIEW интервал] параметр анализа, выбранного в области выбора параметров.
[Реф.интервал]	Установите этот флажок, чтобы ввести [Реф интервал] параметр анализа, выбранного в области выбора параметров.

6.7.4 Настройки условий для [REVIEW интервал]

Нажмите на иконку [Review Comment] (Комментарий к пересмотру) на экране [Проверьте настройку], чтобы открыть диалоговое окно [Настройка REVIEW Comment]. В диалоговом окне [Настройка REVIEW Comment] можно определить, будет ли по результатам анализа выноситься заключение [REVIEW интервал] в случае ошибки проводимости или возникновения переноса.

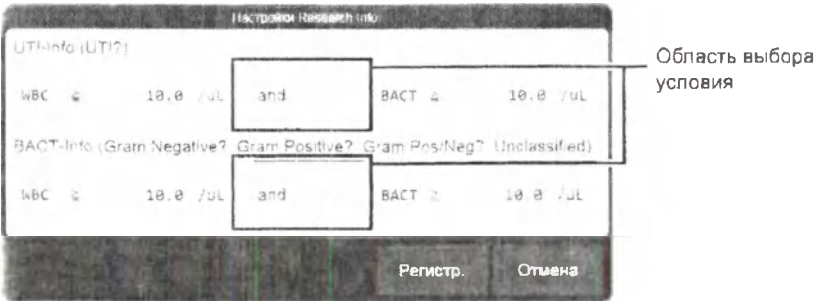


Диалоговое окно [Настройка REVIEW Comment]

[DEBRIS High] (Высокий уровень DEBRIS)	Установите этот флажок, чтобы выполнить [REVIEW интервал] при высоком значении параметра DEBRIS.
[RBC/YLC Abn. cls.] (Аном. клс. RBC/YLC)	Установите этот флажок, чтобы выполнить [REVIEW интервал] в случае ошибки фракционирования RBC/YLC.
[Аномальная проводимость мочи]	Установите этот флажок, чтобы выполнить [REVIEW интервал] в случае ошибки проводимости мочи.
[RBC Carryover?] (Перенос RBC?)	Установите этот флажок, чтобы выполнить [REVIEW интервал], когда имеется подозрение о наличии остаточных частиц от предыдущего анализа, поскольку в предыдущей проанализированной пробе был высокий уровень RBC.
[WBC Carryover?] (Перенос WBC?)	Установите этот флажок, чтобы выполнить [REVIEW интервал], когда имеется подозрение о наличии остаточных частиц от предыдущего анализа, поскольку в предыдущей проанализированной пробе был высокий уровень WBC.
[BACT Carryover?] (Перенос BACT?)	Установите этот флажок, чтобы выполнить [REVIEW интервал], когда имеется подозрение о наличии остаточных частиц от предыдущего анализа, поскольку в предыдущей проанализированной пробе был высокий уровень BACT.

6.7.5 Настройки [Research Info.] (Исследовательская инфо)

Нажмите на иконку [Research Info.] (Исследовательская инфо) на экране [Проверьте настройку], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки Research Info.]. В диалоговом окне [Настройки Research Info.] можно установить условия для вынесения заключения UTI-Info.



Диалоговое окно [Настройки Research Info.]

[UTI-Info.(UTI?)] (UTI-инфо.(UTI?))	Установите пороговые значения WBC и BACT для вынесения заключения UTI-Info.
[WBC]	Введите пороговое значение для WBC из диапазона 0,0 – 99 999,9, которое будет использоваться при вынесения заключения UTI-Info.
[BACT]	Введите пороговое значение для BACT из диапазона 0,0 – 99 999,9, которое будет использоваться при вынесения заключения UTI-Info.
[BACT-Info.(Gram Negative?, Gram Positive?, Gram Pos/Neg?, Unclassified)] (BACT-инфо. (Грамотрицательные?, Грамположительные? Грам-Пол/ Отр?, Неклассифицированные))	Установите пороговые значения WBC и BACT для вынесения заключения по BACT-Info. (информация об окрашивании бактерий по Граму).
[WBC]	Введите пороговое значение для WBC из диапазона 0,0 – 99 999,9 для использования при вынесения заключения BACT-Info.
[BACT]	Введите пороговое значение для BACT из диапазона 0,0 – 99 999,9 для использования при вынесения заключения BACT-Info.
Область выбора условия	Выберите одно из следующих условий заключения: [and] (и): Заключение UTI-Info. выносится, если результат анализа превышает оба пороговых значения [WBC] и [BACT]. [or] (или): Заключение UTI-Info. выносится, если результат анализа превышает хотя бы одно из пороговых значений [WBC] и [BACT].

6.8 Настройки отчета по результатам

6.8.1 Экран [Настройки заключений по результатам]

На экране [Настройки заключений по результатам] можно изменять настройки вывода, подтверждения и единиц измерения.

Нажмите на иконку [Закл.по рез.] на экране [Меню настроек].

Откроется экран [Настройки заключений по результатам].



Экран [Настройки заключений по результатам]

[Вывод на печать]	Нажмите, чтобы указать, будет ли подключаться прибор к принтеру этикеток (►Стр.135 «6.8.2 Настройки подключения для принтера этикеток»)
[Автоподтверж.]	Нажмите, чтобы задать автоматическое подтверждение результатов анализов (►Стр.136 «6.8.3 Настройки автоматического подтверждения»)
[Автовывод]*	Нажмите, чтобы задать настройки автоматического вывода на главный компьютер/принтер этикеток (►Стр.137 «6.8.4 Настройки автовывода»)
[единица]	Нажмите, чтобы задать единицы измерения для отображения и вывода результатов анализов (►Стр.138 «6.8.5 Настройки единиц измерения»)
[LPF/HPF]	Нажмите, чтобы задать эксплуатационный объем пробы с использованием преобразования единиц измерения, применяемого для отображения результатов анализов (►Стр.139 «6.8.6 Настройки объема пробы»)
[Зн-я катег.]	Нажмите, чтобы задать значения категорий для результатов анализов. (►Стр.140 «6.8.7 Настройки значений категорий»)
[Назад]	Нажмите, чтобы вернуться на экран [Меню настроек].

* Используется, только когда прибор подключен к главному компьютеру/принтеру этикеток.

Нажмите на иконку желаемого элемента.

Откроется диалоговое окно настроек соответствующего элемента.

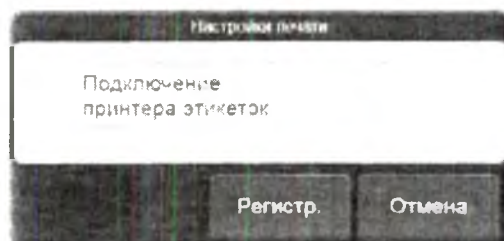
Задайте настройки для всех параметров.

Нажмите [Регистр.].

Диалоговое окно закрывается с применением настроек

6.8.2 Настройки подключения для принтера этикеток

Нажмите на иконку [Вывод на печать] на экране [Настройки заключений по результатам], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки печати]. В диалоговом окне [Настройки печати] можно задать, будет ли прибор подключаться к принтеру этикеток.



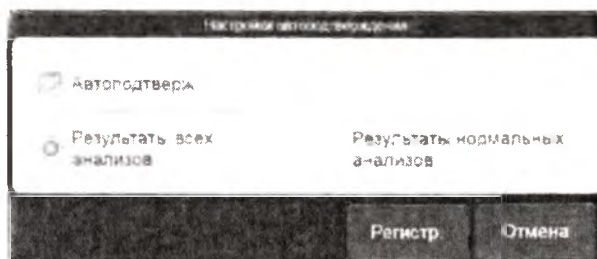
Диалоговое окно [Настройки печати]

[Подключение
принтера этикеток]

Установите этот флажок для подключения принтера этикеток

6.8.3 Настройки автоматического подтверждения

Нажмите на иконку [Автоподтверж.] на экране [Настройки заключений по результатам], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки автоподтверждения]. В диалоговом окне [Настройки автоподтверждения] можно включить автоматическое подтверждение результатов анализов



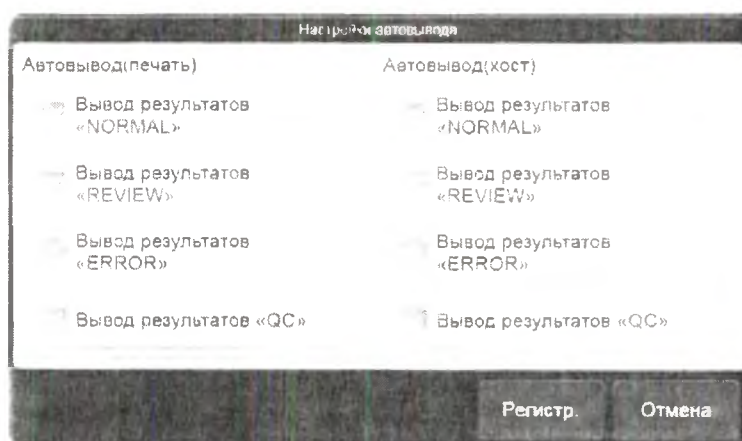
Диалоговое окно [Настройки автоподтверждения]

[Автоподтверж.]	Поставьте этот флажок для автоматического подтверждения результатов анализов. Выберите результаты анализа, которые будут подтверждаться автоматически, из перечисленных ниже:
[Результаты всех анализов]	Автоматическое подтверждение всех результатов анализов.
[Результаты нормальных анализов]	Автоматическое подтверждение результатов анализов, для которых на экране [Подроб.] не отображается [Error] или [Review]. (►Стр.96 «5.3 Экран [Подроб.]»)

6.8.4 Настройки автовывода

Нажмите на иконку [Автовывод] на экране [Настройки заключений по результатам], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки автовывода].

В диалоговом окне [Настройки автовывода] можно задать настройки автовывода на принтер этикеток главный компьютер.



Диалоговое окно [Настройки автовывода]

[Автовывод(печать)]*¹		Выберите результаты анализа, которые будут выводиться на принтер этикеток, из перечисленных ниже
[Вывод результатов «NORMAL»]	☐	Установите этот флажок для выполнения автоматического вывода результатов анализов в случае нормального завершения анализа.
[Вывод результатов «REVIEW»]	☐	Установите этот флажок для выполнения автоматического вывода результатов анализов, для которых в области отображения информации о пробе на экране [Подроб] отображается [Review]. (►Стр.96 «5.3 Экран [Подроб]»)
[Вывод результатов «ERROR»]	☐	Установите этот флажок для выполнения автоматического вывода результатов анализов, для которых в области отображения информации о пробе на экране [Подроб] отображается [Error]. (►Стр.96 «5.3 Экран [Подроб.]»)
[Вывод результатов «QC»]	☐	Установите этот флажок для автоматического вывода результатов анализа контроля качества
[Автовывод(хост)]*²		Выберите результаты анализов, которые будут выводиться на главный компьютер. Типы доступных для выбора результатов анализов совпадают с таковыми для опции [Автовывод(печать)].

*1 Для использования этой функции прибор должен быть подключен к принтеру этикеток.

*2 Для использования этой функции прибор должен быть подключен к главному компьютеру.

6.8.5 Настройки единиц измерения

Нажмите на иконку [единица] на экране [Настройки заключений по результатам], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки единиц]. В диалоговом окне [Настройки единиц] можно задать единицы измерения для отображения и вывода результатов анализов.



Диалоговое окно [Настройки единиц]

[Параметры]*	Служит для отображения параметров анализа в списке.
[единица]	Служит для выбора единиц измерения из перечисленных. Набор доступных для выбора единиц измерения зависит от опции [Параметры].
[/mL]:	Результаты анализов преобразуются в mL, после чего отображаются и выводятся в [/mL].
[/uL]:	Результаты анализов преобразуются в uL, после чего отображаются и выводятся в [/uL].
[ch] (кан):	Результаты анализов преобразуются в ch, после чего отображаются и выводятся в [ch] (кан).
[%]:	Результаты анализов преобразуются в %, после чего отображаются и выводятся в [%].
[mS/cm]:	Результаты анализов преобразуются в mS/cm, после чего отображаются и выводятся в [mS/cm].
[mOsm/kg]:	Результаты анализов преобразуются в mOsm/kg, после чего отображаются и выводятся в [mOsm/kg].
[count] (счет):	Результаты анализов преобразуются в count, после чего отображаются и выводятся в [count] (счет).
[/LPF]:	Результаты анализов преобразуются в LPF, после чего отображаются и выводятся в [/LPF].
[/HPF]:	Результаты анализов преобразуются в HPF, после чего отображаются и выводятся в [/HPF].
[-, +, 2+...]:	На основании настроек значений категорий результаты анализов отображаются и выводятся как [-, +, 2+...].
[-, +/-, +...]:	На основании настроек значений категорий результаты анализов отображаются и выводятся как [-, +/-, +...].
[**-**/uL]:	Диапазоны настроек значений категорий, применяемые к результатам анализов, преобразуются в uL и отображаются и выводятся как [**-**/uL]. Вместо «**» отображаются величины нижнего и верхнего пределов для значения в данной категории.
[**-**/LPF]:	Диапазоны настроек значений категорий, применяемые к результатам анализов, преобразуются в LPF и отображаются и выводятся как [**-**/LPF]. Вместо «**» отображаются величины нижнего и верхнего пределов для значения в данной категории.
[**-**/HPF]:	Диапазоны настроек значений категорий, применяемые к результатам анализов, преобразуются в HPF и отображаются и выводятся как [**-**/HPF]. Вместо «**» отображаются величины нижнего и верхнего пределов для значения в данной категории.
Подробные сведения о настройках единиц измерения для диапазонов категорий приведены далее (>Стр.140 «6.8.7 Настройки значений категорий»)	

* Если вы обладаете полномочием [Отобраз и вывод исследоват. парам], вы можете задать настройки [единица] для исследовательских параметров.
После [Параметры] для отчетных параметров отображается [(Analysis)] ((Анализ)), а после [Параметры] для исследовательских параметров отображается [(Research)] ((Исследования)).

6.8.6 Настройки объема пробы

Нажмите на иконку [LPF/HPF] на экране [Настройки заключений по результатам], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки LPF/HPF].

В диалоговом окне [Настройки LPF/HPF] можно задать объем пробы для преобразования единиц измерения при отображении результатов анализов из [uL] в [/HPF] или [/LPF].



Диалоговое окно [Настройки LPF/HPF]

[HPF Vol.] (Об. HPF)	Введите объем пробы для преобразования единиц измерения, используемых для отображения результатов анализов из [uL] в [/HPF] в диапазоне от 0,00 до 9,99.
[LPF Vol.] (Об. LPF)	Введите объем пробы для преобразования единиц измерения, используемых для отображения результатов анализов из [uL] в [/LPF] в диапазоне от 0,00 до 9,99.

6.8.7 Настройки значений категорий

Нажмите на иконку [Зн-я катег.] на экране [Настройки заключений по результатам], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки значений категорий]

В диалоговом окне [Настройки значений категорий] можно задать диапазон в количественном значении [uL]. Если выбранным для результатов анализов форматом категорий является [Настройки единиц], эти диапазоны используются в процессе преобразования результатов.

Область выбора параметров

Настройки значений категорий

RBC

RANK

1 <=	6	[uL]	4 <=	110	[uL]	7 <=	550	[uL]
2 <=	28	[uL]	5 <=	165	[uL]	8 <=	0	[uL]
3 <=	55	[uL]	6 <=	275	[uL]	9 >		[uL]

Регистр. Отмена

Диалоговое окно [Настройки значений категорий]

Область выбора параметров	Выберите параметр анализа
[RANK]	Введите значение верхнего предела для категорий от 1 до 8. Единицей измерения для этих значений является [uL].



Примечание:

Если для некоторой категории введено значение 0, то значение, установленное для предыдущей категории, становится максимальным, и все значения выше максимального считаются принадлежащими к категории, для которой установлено значение 0.

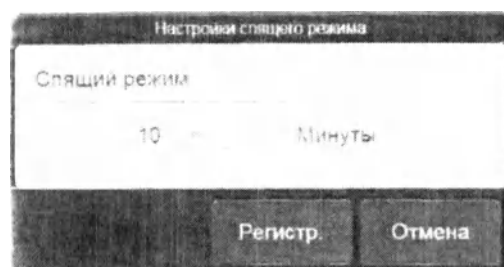
Пример: Если введены такие значения, как категория 1=«100», категория 2=«1000», категория 3=«3000», категория 4=«0», категория 5=«5000», категория 6=«7000», категория 7=«9000» и категория 8=«9999», то значение категории 3, равное «3000» становится максимальным значением, поскольку для категории 4 установлено значение «0», и все результаты анализов с более высокими значениями помещаются в диапазон «3000-» (категория 4).

6.9 Настройки обслуживания

6.9.1 Настройка времени перехода в спящий режим

Нажмите на иконку [Обслуживание] на экране [Меню настроек], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки спящего режима].

В диалоговом окне [Настройки спящего режима] вы можете задать время, по истечении которого прибор переходит в спящий режим.



Диалоговое окно [Настройки спящего режима]

[Спящий режим]

Введите время, по истечении которого прибор переходит в спящий режим. Оно может принимать значение от 1 до 15. Также можно задавать значения, нажимая [-] или [+] справа от каждого поля ввода для увеличения или уменьшения значения.

6.10 Настройки управления пользователями

Для обеспечения контроля над использованием прибора вы можете задать настройки пользователей. Для получения доступа к прибору пользователь должен ввести свое имя для входа в систему и пароль. Вы можете зарегистрировать до 20 пользователей.

(►Стр.143 «6.10.2 Диалоговое окно [Настройки управления пользователями]»)

6.10.1 Обзор

● Заводские настройки пользователей по умолчанию

Когда прибор поставляется с завода, в нем по умолчанию зарегистрирован указанный ниже пользователь. Этого пользователя нельзя удалить, а его полномочия нельзя изменить.

Регистрационное имя	Пароль	Имя пользователя	Информация о пользователе	Срок годности	Полномочия	Обзор
admin	admin	администратор	Администратор прибора	2099/12/31	Администратор прибора	Эта учетная запись принадлежит администратору прибора. В этой учетной записи имеются все полномочия для выполнения всех пользовательских функций.



Внимание!

Указанный выше пароль установлен, когда прибор поставляется с завода. При первом входе в систему после приобретения прибора смените этот пароль. (►Стр.144 «6.10.3 Регистрация или изменение пароля»)

● Управление пользователями

На управление прибором налагаются некоторые ограничения, зависящие от полномочий пользователя. Настройки, которые можно задавать в зависимости от полномочий, указаны ниже.

✓ Можно задать - Нельзя задать

Параметр		Администратор прибора	Обычный пользователь
Изменение настроек находящегося в системе пользователя	Пароль	✓	✓
	Информация о зарегистрированных пользователях	-	✓
	Подробности о полномочиях	-	-
Изменение настроек для пользователей, не находящихся в системе	Пароль	✓	-
	Информация о зарегистрированных пользователях	✓	-
	Подробности о полномочиях	✓	-
Добавление пользователей		✓	-
Удаление пользователей		✓	-
Изменение настроек автоматического входа в систему		✓	-

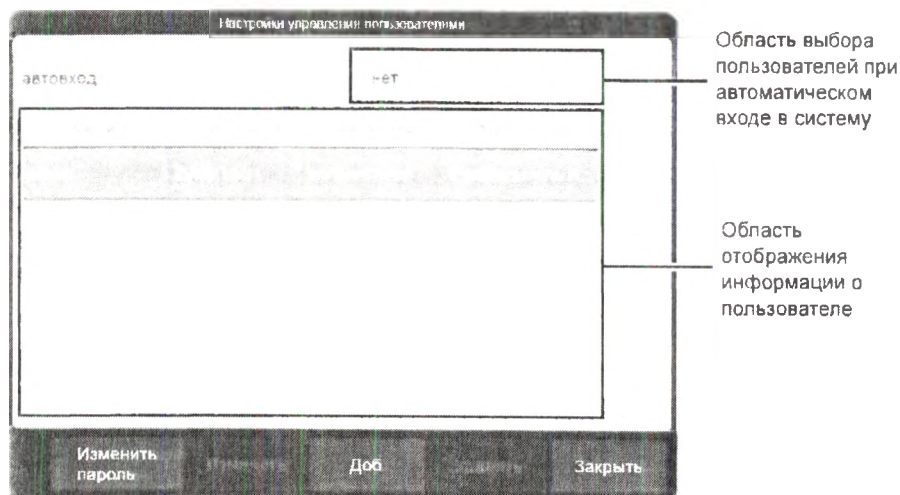


Примечание:

Полномочиями администратора прибора обладает только пользователь, заданный по умолчанию на заводе (admin).

6.10.2 Диалоговое окно [Настройки управления пользователями]

Нажмите на иконку [Управл.пользоват] на экране [Меню настроек], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки управления пользователями]. В диалоговом окне [Настройки управления пользователями] можно задавать информацию о пользователях.



Диалоговое окно [Настройки управления пользователями]

Область выбора пользователей при автоматическом входе в систему	Нажмите, чтобы открыть диалоговое окно, где вы можете выбрать пользователя, который будет входить в систему автоматически. Выберите [нет], чтобы отключить настройки автоматического входа в систему.
Область отображения информации о пользователе	Служит для отображения информации о зарегистрированных пользователях в виде списка
[Изменить пароль]	Нажмите для регистрации или редактирования пароля пользователя, выбранного в области отображения информации о пользователях. (➤Стр.144 «6.10.3 Регистрация или изменение пароля»)
[Изменить]	Нажмите для редактирования информации о пользователе, выбранном в области отображения информации о пользователях. (➤Стр.145 «6.10.4 Редактирование информации о пользователе»)
[Доб]	Нажмите, чтобы добавить нового пользователя. Когда зарегистрировано максимальное число операторов (20), нового оператора добавить нельзя. (➤Стр.147 «6.10.5 Регистрация нового пользователя»)
[Удалить]	Нажмите для удаления пользователя, выбранного в области отображения информации о пользователях. (➤Стр.147 «6.10.6 Удаление пользователя»)
[Закреть]	Нажмите, чтобы закрыть диалоговое окно

6.10.3 Регистрация или изменение пароля

Вы можете зарегистрировать или изменить пароль пользователя.

Откройте диалоговое окно [Настройки управления пользователями].

(►Стр.143 «6.10.2 Диалоговое окно [Настройки управления пользователями]»)

В области отображения информации о пользователях нажмите на запись пользователя, пароль которого вы хотите зарегистрировать или изменить.

Нажмите [Изменить пароль].

Откроется диалоговое окно показанное справа

Введите пароль.

Введенные символы отображаются как «*».

[текущий пароль]	Введите текущий пароль. Не требуется вводить, когда вы регистрируете новый пароль
[новый пароль]	Введите новый пароль. Всего можно ввести до 12 символов.
[новый пароль (подтверждение)]	Введите [новый пароль] для подтверждения

Нажмите [Регистр.].

Диалоговое окно закрывается с применением настроек



Примечание:

Если [текущий пароль] введен неверно или если пароль, введенный в поле [новый пароль (подтверждение)] не соответствует значению [новый пароль], откроется диалоговое окно. Нажмите [OK] (OK) и введите пароль снова

6.10.4 Редактирование информации о пользователе

Вы можете отредактировать информацию о зарегистрированных пользователях



Примечание:

Информация о пользователях, которую разрешается изменять, зависит от полномочий пользователя, который находится в системе. Подробности описаны по следующей ссылке ([➤Стр.142 «● Управление пользователями»](#))

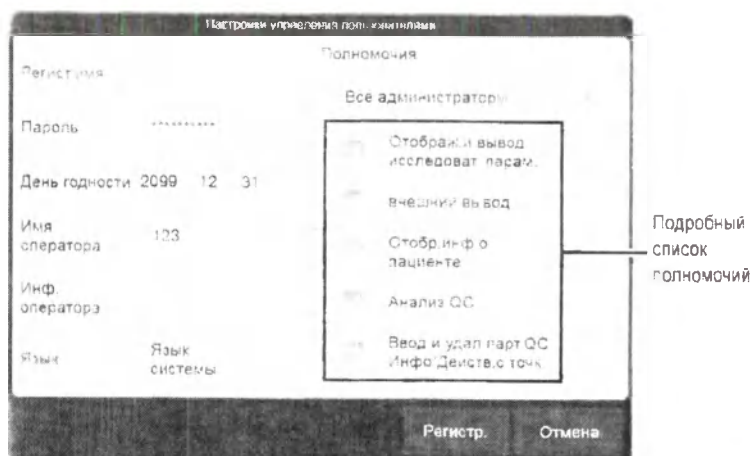
Откройте диалоговое окно [Настройки управления пользователями].

([➤Стр.143 «6.10.2 Диалоговое окно \[Настройки управления пользователями\]»](#))

В области отображения информации о пользователях нажмите на запись пользователя, информацию о котором вы хотите отредактировать.

Нажмите [Изменить].

Откроется диалоговое окно показанное справа



Задайте настройки для всех параметров.

[Регист.имя]	Введите имя для входа в систему. Всего можно ввести до 20 символов
[Пароль]	Служит для отображения текущего пароля символами «*». Нажмите, чтобы открыть диалоговое окно смены пароля. (➤Стр.144 «6.10.3 Регистрация или изменение пароля»)
[День годности]	Введите на какой срок регистрируется пользователь Вводите дату в формате «Год (4 цифры)/Месяц (2 цифры)/День (2 цифры)». Нажмите на кнопку справа от поля ввода, чтобы открыть календарь, в котором можно выбрать желаемую дату. Пользователь с истекшим сроком регистрации не сможет войти в систему.
[Имя оператора]	Введите имя пользователя. Всего можно ввести до 20 символов
[Инф.оператора]	Введите информацию о пользователе. Всего можно ввести до 100 символов

[Язык]	Выберите язык отображения из перечисленных ниже. [Язык системы]* ¹ /[Японский (Japanese)]/[Английский (English)]/ [Китайский (Chinese)]/[Корейский (Korean)]/[Кит.трад. (Trad. Ch.)]/ [Испанский (Spanish)]/[Итальянский (Italian)]/[Французский (French)]/ [Португальский (Portuguese)]/[Немецкий (German)]/[Турецкий (Turkish)]/ [Голландский (Dutch)]/[Греческий (Greek)]/[Русский (Russian)]/[Бразил. (Brazilian)]
[Полномочия]	Выберите метод настройки для полномочий пользователя из перечисленных ниже. [Все администраторы]: Даются все полномочия из списка полномочий. [Установить отдельно]: Задайте полномочия индивидуально в списке полномочий.
Подробный список полномочий	В этом списке отображаются подробности о полномочиях.
[Анализ пробы]	Установите этот флажок, чтобы разрешить пользователю выполнение анализов.
[Изменить результат анализа]	Установите этот флажок, чтобы разрешить пользователю редактирование или удаление результатов анализов
[Подтвердить результаты анализа]	Установите этот флажок, чтобы разрешить пользователю подтверждение результатов анализов
[Отображ.и вывод исследоват. парам.]	Установите этот флажок, чтобы дать пользователю указанные ниже полномочия. • Открыть просмотр исследовательские параметры на экране [список подтверждения результатов] и [Подроб.] • Вывод исследовательских параметров* ²
[внешний вывод]	Установите этот флажок, чтобы разрешить пользователю выполнение вывода на внешние устройства.
[Отобр.инф.о пациенте]	Установите этот флажок, чтобы разрешить пользователю отображение информации о пациенте.
[Анализ QC]	Установите этот флажок, чтобы разрешить пользователю выполнение анализов контроля качества
[Ввод и удал. парт. QC Инфо/Действ.с точк.]*³	Установите этот флажок, чтобы дать пользователю указанные ниже полномочия. • Ввод или удаление информации о партии • Удаление точек данных на графике

*1 Выберите [Язык системы], чтобы выбрать тот же язык, который задан в диалоговом окне [Настройки языка]. Подробности описаны по следующей ссылке
(►Стр.114 «6.4.3 Настройки языка отображения»)

*2 Вывод разрешен, только когда находящийся в системе пользователь обладает полномочием [внешний вывод].

*3 Разрешено, только когда находящийся в системе пользователь обладает полномочием [Анализ QC]

Нажмите [Регистр.].

Диалоговое окно закрывается с применением настроек.

6.10.5 Регистрация нового пользователя

Вы можете зарегистрировать нового пользователя

Откройте диалоговое окно [Настройки управления пользователями].

(►Стр.143 «6.10.2 Диалоговое окно [Настройки управления пользователями]»)

Нажмите [Доб].

Открывается диалоговое окно. Отображаемая информация совпадает с той, которая отображается в процессе редактирования информации о пользователе.

(►Стр.145 «6.10.4 Редактирование информации о пользователе»)

Задайте настройки для всех параметров.

Нажмите [Регистр.].

Диалоговое окно закрывается, а пользователь регистрируется

6.10.6 Удаление пользователя

Вы можете удалять зарегистрированных пользователей.

Откройте диалоговое окно [Настройки управления пользователями].

(►Стр.143 «6.10.2 Диалоговое окно [Настройки управления пользователями]»)

В области отображения информации о пользователях нажмите на запись пользователя, информацию о котором вы хотите удалить.

Нажмите [Удалить].

Открывается диалоговое окно подтверждения.

Нажмите [Да].

Диалоговое окно закрывается, а выбранный пользователь удаляется

R	
[Research Information]	
(Исследовательская информация)	101
[Review Comment]	
(Комментарий к пересмотру)	101
[REVIEW интервал]	
Настройки для целевых проб	130
Настройки предела	131
Настройки условий	132

S	
STAT анализ	
Моча	67
Объем пробы	62
Переключение из режима анализа в автоматическом режиме	66
Расход реагентов	8

U	
UF-CONTROL	30

A	
Анализ в автоматическом режиме	63
Настройки автозапуска	128
Настройки анализа с перекрытием	126
Настройки считывания штрих-кода пробирок для проб	117
Объем пробы	62
Остановка	66
Приостановка	66
Расход реагентов	8
Анализ контроля качества	36
Вывод результатов анализа	48, 49
Проверка результатов анализа	43
Удаление результатов анализа	46

Б	
Блок-схема	
Анализ пробы	59
Контроль качества	29
Основы работы с прибором	7
Проверка результатов анализа	91
Проверка результатов анализов	73

В	
Версия	26
Восстановление	
Значение параметра	109
Выход в систему	11
Выбор данных	51

Вывод	
Настройки	111
Результаты анализа контроля качества	48, 49
Результаты анализов	77
Вывод результатов анализов	77
SNCS (дополнительно)	79
Главный компьютер	77
Принтер этикеток	78
Выход из системы	16

Г	
Главный компьютер	
Настройки подключения	117
Главный экран	20

Д	
Диаграмма контроля качества	
Использование выбора данных	51
Наложение	44
Регистрация комментария	119
Режим выбора диапазона	45
Диалоговое окно	
[Настройки управления пользователями]	143

З	
Завершение работы	14
Значение параметра	
Восстановление	109
Вывод	111
Инициализация	110
Резервное копирование	108
Управление	108

И	
Изменение	
Настройки контроля качества	118
Номер пробы	80
Пароль пользователя	144
Системные настройки	112
Изменение пароля	144
Инициализация	
Значение параметра	110
Информация о партии	31
Регистрация	32
Регистрация (вручную)	34
Редактирование	50
Удаление	53
Информация о пользователе	
Редактирование	145

К	
Контроль качества	29
Время выполнения	30
Контрольный материал	30
Метод	30
Настройки	31, 118
Обзор	30
Контрольный материал	30
Регистрация информации о партии	32
Регистрация информации о партии (вручную)	34

М	
Маска	86
Метка	86

Н	
Настройки	
Анализ	121
Вынесение заключений	129
Дерево меню	107
Заключение по результатам	134
Контроль качества	118
Обслуживание	141
Список по задачам	103
Управление пользователями	142
Настройки [Research Info]	
(Исследовательская инфо)	133
Настройки автовывода	137
Настройки автозапуска	128
Настройки автоматического подтверждения	136
Настройки анализа	121
[REVIEW интервал]/[Реф интервал]	131
Автозапуск	128
Анализ с перекрытием	126
Действия при возникновении ошибки	123
Инкремент	127
Перенос	124
Условие [REVIEW интервал]	132
Целевые пробы для [REVIEW интервал]	130
Настройки анализа с перекрытием	126
Настройки [Внутренний QC]	120
Настройки вынесения заключений	129
Настройки даты и времени	113
Настройки для операции при возникновении ошибки	123
Настройки единиц измерения	138
Настройки звуковых сигналов	115
Настройки значений категорий	140
Настройки инкремента	127

Настройки контроля качества	118
[Внутренний QC]	120
Комментарии	119
Метод контроля	119
Методы назначения пределов допустимого диапазона	120
Настройки обслуживания	141
Таймер спящего режима	141
Настройки объема пробы	139
Настройки отчета по результатам	134
Автовывод	137
Автоматическое подтверждение	136
Единицы измерения	138
Значения категорий	140
Объем пробы	139
Принтер этикеток	135
Настройки по задачам	103
Настройки предела вынесения заключения об аномалии	131
Настройки при переносе	124
Настройки управления пользователями	142
Диалоговое окно	143
Обзор	142
Пароль	144
Настройки штрих-кода	117
Настройки языка отображения	114
Номер пробы	
Изменение	80
Настройки инкремента	127

О	
Область состояния	21
Объем пробы	62
Основы работы с прибором	7

П	
Перезапуск	15
Подготовка проб	61
Моча	61
Подробная информация об анализе	91
[Research Information]	
(Исследовательская информация)	95
[Review Comment]	
(Комментарий к пересмотру)	94
Ошибка	93
Проверка	92
Подтверждение	
Настройки автоматического подтверждения	136
Результаты анализов	76
Пользователь	
Заводские настройки по умолчанию	142
Регистрация	147
Удаление	147

Прибор	
Включение питания	8, 9
Выключение питания	14
Настройки	103
Таймер спящего режима	141
Принтер этикеток	
Вывод результатов анализов	78
Настройки подключения	135
Проверка фона	13
Проверки перед запуском прибора	8

Р

Расход реагентов	8
Регистрация	
Информация о партии контрольного материала	32
Комментарии к диаграмме контроля качества	119
Пароль пользователя	144
Пользователь	147
Регистрация пароля	144
Редактирование	
Информации о пользователе	145
Резервное копирование	
Значение параметра	108
Результаты анализа	
Автовывод	137
Вывод	77
Отображение данных	86
Подтверждение	76
Поиск	75
Проверка	74
Режим множественного выбора	18
Удаление	81

С

Самопроверка	12
Системные настройки	112
Главный компьютер	117
Дата и время	113
Звуковой сигнал	115
Штрих-код	117
Экран	112
Язык отображения	114
Список результатов анализов	73

Т

Тип анализа	60
STAT анализ	60
Анализ в автоматическом режиме	60

У

Удаление	
Информация о партии	53
Пользователь	147
Результатов анализа	
контроля качества	46
Результатов анализов	81
Управление	
Значение параметра	108
Пользователь	142

Э

Экран	
Базовая конфигурация	20
Диаграмма контроля качества	54
Лепестковая диаграмма	58
Меню настроек	106
Настройки анализа	121
Настройки вынесения заключений	129
Настройки отчета по результатам	134
Область состояния	21
Общие элементы	17
Панель инструментов	20
Подробности	92, 96
Системные настройки	112
Список результатов	74, 82
Экран [Диаграмма QC]	43, 54
Экран [Леп. д.]	43, 58
Экран [Меню]	23
Добавление иконки	25
Перемещение иконки	24
Удаление иконки	25
Дерево пунктов Меню	27
Экран [Меню настроек]	106
Экран [Настройки анализа]	121
Экран [Настройки заключений по результатам]	134
Экран [Настройка QC]	118
Экран [Подроб]	92, 96
[Review Comment]	
(Комментарий к пересмотру)	101
Вкладка [Research]	
(Исследовательские)	100
Вкладка [Анализ]	100
Вкладки	99
Область отображения информации о пациенте	99
Область отображения информации о пробе	98
Экран [Проверьте настройку]	129
Экран [список подтверждения результатов]	74, 82
Изменение условий отображения	87
Настройка условий отображения	88

Указатель



Fully Automated Urine Particle Analyzer

UF-4000

Поиск и устранение неисправностей

Ознакомьтесь с этим руководством при возникновении проблем или необходимости выполнения техобслуживания прибора.

Описание в этом руководстве предполагает, что вы уже ознакомились с «Общей информацией».

Предоставляются следующие руководства по эксплуатации:

- Общая информация
 - Основы работы с прибором
 - Поиск и устранение неисправностей
-

Sysmex Corporation

KOBE, JAPAN

© SYSMEX CORPORATION 2015-2019

Код языка: ru

Дата последней редакции: 02/2019

Версия ПО: Ver. 1 и новее

История редакций

02/2016

Первоначальный выпуск

Версия ПО: Ver. 1

08/2016

Версия ПО: Ver. 1

12/2017

Версия ПО: Ver. 1

09/2018

Версия ПО: Ver. 1

02/2019

Версия ПО: Ver. 1

История редакций 3

Глава 1 Поиск и устранение неисправностей 7

1.1	Список сообщений об ошибках (в алфавитном порядке)	7
1.2	Диалоговое окно [ОшибкаПомощь]	12
1.3	Причины ошибок и действия по устранению	13
1.4	Действия в случае выхода из строя блока U-RDU	50

Глава 2 Техническое обслуживание 63

2.1	Список операций технического обслуживания	63
2.2	Экран [Меню обслуживания]	64
2.3	Проверка состояния прибора	65
2.4	Проверка количества операций (счетчик)	67
2.5	Выполнение проверки фона	68
2.6	Выполнение очистки	69
2.7	Промывка проточной ячейки	70
2.8	Выполнение проверок функционирования прибора	72
2.9	Пополнение запаса промывочной воды	77
2.10	Очистка бутылки с промывочной водой	78
2.11	Проверка объема жидкости в камере-ловушке и удаление жидкости	79
2.12	Утилизация жидких отходов из контейнера для отходов	81
2.13	Замена реагентов	82
2.14	Промывка/замена фильтра проб	87
2.15	Замена предохранителей	91
2.16	Журнал осмотра и технического обслуживания	95

Глава 3 Проверка журналов 97

3.1	Журналы и их использование	97
3.2	Экран журнала	100

Указатель 107

1.1 Список сообщений об ошибках (в алфавитном порядке)

Далее приведен список отображаемых прибором сообщений об ошибках в алфавитном порядке



Примечание:

Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex в перечисленных ниже ситуациях, когда прибор требует ремонта или замены компонентов:

- В списке сообщений об ошибках отображается сообщение об ошибке, помеченное знаком ☎ (знак телефона)
- Ошибка не исчезает или возникает снова даже после того, как предприняты действия по ее устранению.

	Сообщение об ошибке	Действие
J	UF-Fluorocell CR не установлен	⇒ 44
	UF-Fluorocell CR уже использовался	⇒ 44
	UF-Fluorocell SF не установлен	⇒ 44
	UF-Fluorocell SF уже использовался	⇒ 44
A	☎ Аномальное падение давления	⇒ 13
З	Выполните выключение	⇒ 49
	Высокая температура в помещении	⇒ 23
	Высокая температура камеры анализа проводимости	⇒ 22
	Высокая температура камеры основания детектора	⇒ 22
	Высокая температура камеры фотоумножителя	⇒ 21
	Высокая температура предварительного нагрева CR	⇒ 22
	Высокая температура предварительного нагрева SF	⇒ 22
	Высокая температура реагента Sheath	⇒ 23
	Высокая температура реагента Sheath	⇒ 23
	Высокая температура реакционной камеры CR	⇒ 21
	Высокая температура реакционной камеры SF	⇒ 21
	Высокая температура термокамеры Sheath	⇒ 21
	Высокий счет ВАСТ	⇒ 41
:	☎ Замените дозирующий насос	⇒ 43
	☎ Замените уплотнение насоса мочи	⇒ 43
	☎ Замените уплотнение подающего насоса	⇒ 43
	☎ Замените шприц оболочки	⇒ 43

	Сообщение об ошибке	Действие
И	Истек срок UF-CELLPACK CR	⇒ 25
	Истек срок годности UF-CELLPACK SF	⇒ 25
	Истек срок годности UF-CELLSHEATH	⇒ 25
	Истек срок годности UF-Fluorocell CR	⇒ 28
	Истек срок годности UF-Fluorocell SF	⇒ 28
К	Камера отходов заполнена	⇒ 31
М	Малый объем пробы (диспенсирование)	⇒ 34
	Малый объем пробы (смешивание)	⇒ 34
Н	Не считан номер пробы	⇒ 39
	Не установлен штатив	⇒ 48
	Неверный реагент в держателе UF-Fluorocell CR	⇒ 44
	Неверный реагент в держателе UF-Fluorocell SF	⇒ 44
	Невозможно распознать информацию о UF-Fluorocell CR	⇒ 28
	Невозможно распознать информацию о UF-Fluorocell SF	⇒ 28
	Нет UF-CELLPACK CR	⇒ 25
	Нет UF-CELLPACK SF	⇒ 25
	Нет UF-CELLSHEATH	⇒ 25
	Нет UF-Fluorocell CR	⇒ 28
	Нет UF-Fluorocell SF	⇒ 28
	Нет промывочной воды	⇒ 30
	Низкая температура в помещении	⇒ 23
	Низкая температура камеры анализа проводимости	⇒ 22
	Низкая температура камеры основания детектора	⇒ 22
	Низкая температура камеры фотоумножителя	⇒ 21
	Низкая температура предварительного нагрева CR	⇒ 22
	Низкая температура предварительного нагрева SF	⇒ 22
	Низкая температура реакционной камеры CR	⇒ 21
	Низкая температура реакционной камеры SF	⇒ 21
	Низкая температура термокамеры Sheath	⇒ 21

Сообщение об ошибке	Действие
Обнаружена течь воды	⇒ 23
Отказ зонда дозир. блока	⇒ 32
Отказ иглы блока перемешивания/аспирации	⇒ 32
Открыта крышка детектора	⇒ 43
Открыта крышка реагента UF-Fluorocell SF	⇒ 43
Открыта крышка реагента UF-Fluorocell CR	⇒ 43
Открыта передняя крышка	⇒ 43
Очень высокий RBC	⇒ 41
Ошибка RFID-метки UF-Fluorocell SF	⇒ 44
Ошибка давления 0,05MPa	⇒ 15
Ошибка давления 0,24MPa	⇒ 14
Ошибка давления Sheath	⇒ 13
Ошибка давления вакуума	⇒ 17
Ошибка 1 положения стопора стола загрузки	⇒ 48
Ошибка 2 положения стопора стола загрузки	⇒ 48
Ошибка аспирации UF-CELLSHEATH(FCM)	⇒ 24
Ошибка аспирации UF-CELLSHEATH(промыв)	⇒ 24
Ошибка вентилятора автоподатчика	⇒ 33
Ошибка вентилятора блока питания	⇒ 33
Ошибка вентилятора задней панели	⇒ 33
Ошибка вентилятора охлаждения субстрата	⇒ 33
Ошибка выгрузки штатива	⇒ 47
Ошибка выхода лазера	⇒ 33
Ошибка датчика течи воды	⇒ 24
Ошибка двигателя перемещения вверх/вниз блока перемешивания/аспирации	⇒ 32
Ошибка двигателя перемещения вверх/вниз дозирующего блока	⇒ 32
Ошибка двигателя перемещения вперед/назад блока перемешивания/аспирации	⇒ 32
Ошибка двигателя перемещения вперед/назад дозирующего блока	⇒ 32
Ошибка движения штатива (задний ремень)	⇒ 47
Ошибка движения штатива (передний ремень)	⇒ 47
Ошибка диспенсирующего насоса	⇒ 32
Ошибка излучения лазера	⇒ 33
Ошибка инициализации механизма движения штатива (задний ремень)	⇒ 47
Ошибка инициализации механизма движения штатива (передний ремень)	⇒ 47
Ошибка исключения штатива	⇒ 48
Ошибка исходного положения подачи штатива	⇒ 47

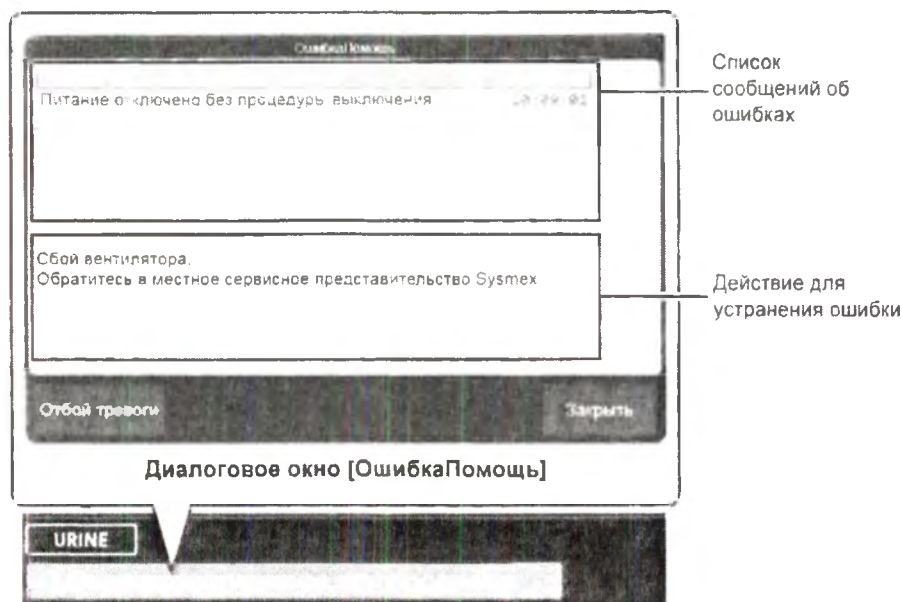
	Сообщение об ошибке	Действие
O	Ошибка контроля L-J	⇒ 40
	Ошибка контроля L-J(внутренний QC)	⇒ 40
	Ошибка контроля X-bar	⇒ 40
	Ошибка контроля X-bar(внутренний QC)	⇒ 40
	Ошибка ленты автоподатчика	⇒ 48
	Ошибка отбора пробы	⇒ 41
	Ошибка подачи штатива	⇒ 47
	Ошибка подающего насоса	⇒ 32
	Ошибка положения выгрузки штатива	⇒ 47
	Ошибка положения считывателя штрих-кода	⇒ 39
	Ошибка проверки известного штрихкода	⇒ 39
	Ошибка связи RFID	⇒ 40
	Ошибка связи с транспортером	⇒ 40
	Ошибка связи с хост-компьютером	⇒ 40
	Ошибка связи со считывателем штрихкода	⇒ 39
	Ошибка скорости мотора перемешивателя (CR)	⇒ 32
	Ошибка скорости мотора перемешивателя (SF)	⇒ 32
	Ошибка слива камеры отходов 1	⇒ 24
	Ошибка слива камеры отходов 2	⇒ 24
	Ошибка срока годности контрольного материала	⇒ 41
	☎ Ошибка стабилизации температуры	⇒ 23
	☎ Ошибка термистора камеры анализа проводимости	⇒ 23
	☎ Ошибка термистора камеры направляющей жидкости	⇒ 23
	☎ Ошибка термистора камеры основания детектора	⇒ 23
	☎ Ошибка термистора камеры фотоумножителя	⇒ 23
	☎ Ошибка термистора предварительного нагрева CR	⇒ 23
	☎ Ошибка термистора предварительного нагрева SF	⇒ 23
	☎ Ошибка термистора реакционной камеры CR	⇒ 23
	☎ Ошибка термистора реакционной камеры SF	⇒ 23
	☎ Ошибка термистора температуры помещения	⇒ 23
	☎ Ошибка термистора термокамеры оболочки	⇒ 23
	Ошибка фона(моча)	⇒ 41
	Ошибка шприца Sheath	⇒ 32
	Ошибка шприца образца	⇒ 32
	Ошибка RFID-метки UF-Fluorocell CR	⇒ 44

	Сообщение об ошибке	Действие
P	Питание отключено без процедуры выключения	⇒ 49
	Пробирка осталась в держателе	⇒ 39
	Пузырьки в линии UF-Fluorocell CR	⇒ 24
	Пузырьки в линии UF-Fluorocell SF	⇒ 24
C	 Сбой драйв. прбзб-ка	⇒ 49
	Срок службы лазера подходит к концу.	⇒ 33
W	Штатив заполнен	⇒ 48

1.2 Диалоговое окно [ОшибкаПомощь]

В случае возникновения ошибки подается предупреждающий звуковой сигнал и открывается диалоговое окно [ОшибкаПомощь].

Если в момент возникновения ошибки открыто другое диалоговое окно, сообщение об ошибке отображается в области состояния внизу экрана. Закройте диалоговое окно и нажмите на сообщение об ошибке в области состояния, чтобы открыть диалоговое окно [ОшибкаПомощь].



Список сообщений об ошибках	Отображается список текущих ошибок и время их возникновения. Если имеется несколько ошибок, вверху списка отображаются ошибки с более высоким приоритетом.
Действие для устранения ошибки	Отображаются подробные сведения об ошибке, выбранной в списке сообщений об ошибках, и действия по ее устранению.
[Отбой тревоги]	Нажмите на кнопку, чтобы прекратить подачу звукового сигнала предупреждающего об ошибке.
[Пошаговое руководство]	Нажмите на кнопку, чтобы отобразилось диалоговое окно, в котором можно просмотреть процедуру устранения ошибки, выбранной в списке сообщений об ошибках. В случае отсутствия соответствующих процедур эта кнопка недоступна.
[Устранение ошибок]/ [Промывка]/ [Выключение]/ [Отображ. Состояния]/ [Реаг. Замена]/ [Восст.]	В зависимости от типа ошибки, выбранной в списке сообщений об ошибках, отображаются разные кнопки. Для некоторых ошибок кнопка может не отображаться. [Устранение ошибок] Нажмите, чтобы сбросить ошибку. [Промывка] Нажмите, чтобы открыть диалоговое окно подтверждения очистки. (➤Стр.34 «Выполнение очистки») [Выключение] Нажмите, чтобы открыть диалоговое окно подтверждения завершения работы. [Отображ. Состояния] Нажмите, чтобы открыть диалоговое окно [Отображение состояния] (➤Стр.65 «Глава 2: 2.3 Проверка состояния прибора») [Реаг. Замена] Нажмите, чтобы открыть диалоговое окно [Замена реагентов] (➤Стр.82 «Глава 2: 2.13.1 Диалоговое окно [Замена реагентов]») [Восст.] Нажмите, чтобы запустить процесс устранения ошибки.
[Заккрыть]	Нажмите, чтобы закрыть диалоговое окно.

**Примечание:**

- Чтобы прекратить подачу звукового сигнала, предупреждающего о возникновении ошибки, достаточно прикоснуться к сенсорной панели в любом месте.
- Даже если нажать на кнопку [Закреть] и закрыть диалоговое окно [ОшибкаПомощь], диалоговое окно [ОшибкаПомощь] можно открыть, нажав на сообщение об ошибке в области состояния.

1.3 Причины ошибок и действия по устранению

Если в анализаторе возникает ошибка, обратитесь к приведенным ниже описаниям причин и действий и выполните соответствующее действие.

Если несколько возможных причин привело к появлению ошибки, предпримите действия по их устранению начиная с первой.

**Опасность инфекции**

- Прежде чем приступать к действиям по устранению ошибок, обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. По завершении работы вымойте руки дезинфицирующим средством.
Существует опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.
- Будьте осторожны при обращении с пробами.
Если потенциально инфицирующий материал попал в глаза или на открытую рану, промойте их большим количеством воды и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Ошибки, связанные с давлением

Аномальное падение давления	
Возможная причина	Действия
Неисправен прибор	Требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex. Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробами, завершите работу прибора, а затем выключите сетевое питание прибора выключателем на его задней стенке.

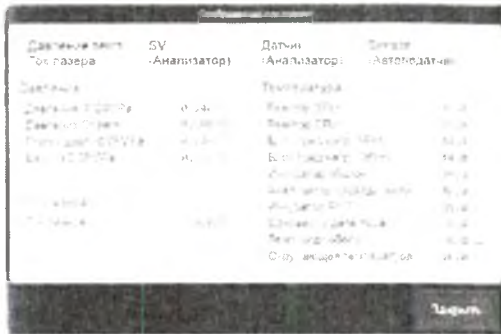
Ошибка давления Sheath	
Возможная причина	Действия
Неправильно отрегулировано давление гидрофокусирующей жидкости.	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Отображ. Состояния]. Проверьте давление в диалоговом окне [Отображение состояния] и дождитесь возвращения давления в заданный диапазон (0,06–0,14 МПа). Если давление не попадает в заданный диапазон, необходима регулировка. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Ошибка давления 0,24 МПа	
Возможная причина	Действия
Неправильно отрегулировано давление 0,24 МПа.	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Отображ. Состояния]. Отрегулируйте давление, проверяя его в открытом диалоговом окне [Отображение состояния]. Подробности описаны по следующей ссылке (►Стр.14 «Регулировка давления 0,24 МПа»)

Регулировка давления 0,24 МПа

В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Отображ. Состояния].

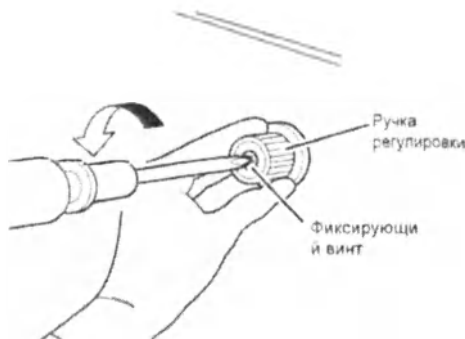
Откроется диалоговое окно [Отображение состояния].



Диалоговое окно [Отображение состояния]

Удерживая ручку регулятора 0,24 МПа давления на передней стенке пневматического блока, ослабьте фиксирующий винт.

Ослабляйте винт, поворачивая его крестовой отверткой в направлении стрелки.



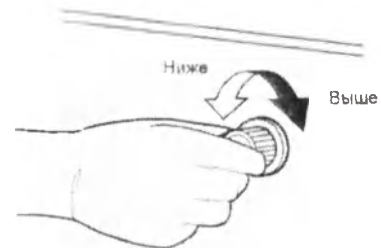
Отрегулируйте давление, проверяя значение [Давление 0,24 МПа] в диалоговом окне [Отображение состояния].

Внимание!

- При регулировке давления всегда повышайте его. Если давление слишком высокое, его необходимо понизить до значения, которое ниже диапазона регулировки, а затем медленно повышать. Если при регулировке понижать давление, существует опасность неправильной регулировки давления.
- При регулировке давления могут незначительно изменяться значения других давлений. При регулировке следите за тем, чтобы значения всех давлений оставались в правильном диапазоне.

Поворачивая ручку регулятора, доведите давление до 0,24 МПа (диапазон регулировки: 0,228 – 0,252 МПа).

Давление повышается при повороте ручки регулятора по часовой стрелке.



Удерживая ручку регулятора 0,24 МПа давления, затяните фиксирующий винт.

Затягивайте винт, поворачивая его в направлении противоположном направлению поворота на шаг.

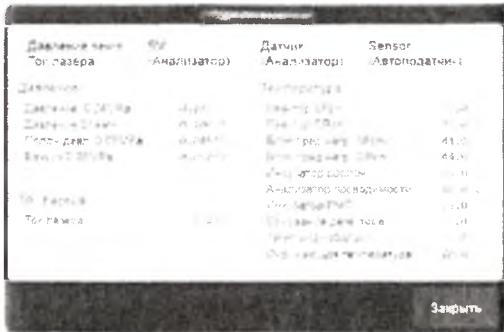
Нажмите на кнопку [Заккрыть].

Диалоговое окно закроется, и ошибка будет сброшена.

Ошибка давления 0,05МПа	
Возможная причина	Действия
Неправильно отрегулировано давление 0.05 МПа.	После остановки работы прибора в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Отображ. Состояния]. Отрегулируйте давление, проверяя его в открытом диалоговом окне [Отображение состояния]. Подробности описаны по следующей ссылке. (►Стр.15 «Регулировка давления 0,05 МПа»)

Регулировка давления 0,05 МПа

- В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Отображ. Состояния].
Откроется диалоговое окно [Отображение состояния].



Диалоговое окно [Отображение состояния]

- Откройте переднюю верхнюю крышку.
Открывайте крышку вверх до ее фиксации.



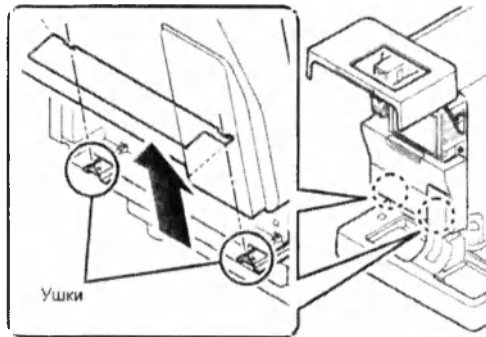
- Снимите переднюю нижнюю крышку.
1 Нажмите кнопки фиксаторов (x2) на передней нижней крышке.
Передняя нижняя крышка разблокируется.





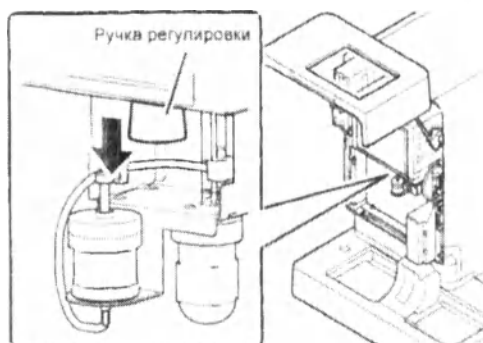
Внимание!
После разблокирования передней нижней крышки она падает вперед. Для разблокирования передней нижней крышки нажмите на верхнюю часть крышки рукой, чтобы удержать крышку от падения.

- 2 Поднимите переднюю нижнюю крышку вверх и снимите ее.
Поднимите переднюю верхнюю крышку вверх, чтобы ушки (x2) на анализаторе вышли из прорезей внизу крышки.



Разблокируйте ручку регулировки давления 0,05 МПа.

Потяните ручку регулировки в направлении стрелки



Отрегулируйте давление, проверяя значение [Полож.давл. 0,05МПа] в диалоговом окне [Отображение состояния].

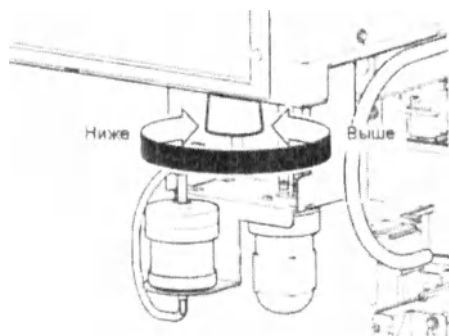


Внимание!

- При регулировке давления всегда повышайте его. Если давление слишком высокое, его необходимо понизить до значения, которое ниже диапазона регулировки, а затем медленно повышать. Если при регулировке понижать давление, существует опасность неправильной регулировки давления.
- При регулировке давления могут незначительно изменяться значения других давлений. При регулировке следите за тем, чтобы значения всех давлений оставались в правильном диапазоне.

Поворачивая ручку регулировки, доведите давление до 0,05 МПа (диапазон регулировки: 0,042 – 0,058 МПа).

Давление повышается при повороте ручки регулировки по часовой стрелке.



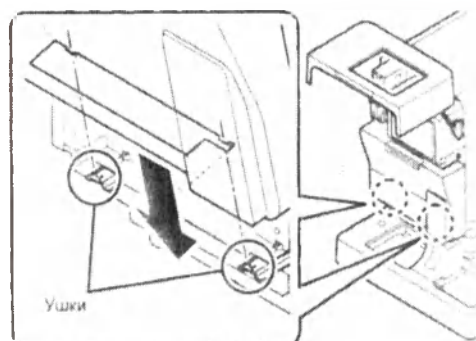
Нажмите на ручку регулировки давления 0,05 МПа, чтобы заблокировать ее.

Проследите за тем, чтобы ручка регулировки не поворачивалась.

Присоедините переднюю нижнюю крышку.

1 Присоедините к анализатору переднюю нижнюю крышку.

Сначала вставьте уши со стороны анализатора в прорези (x2) на днище передней нижней крышки



Затем совместите верхнюю часть передней нижней крышки с анализатором и вставьте уши (x2) с внутренней стороны кнопок фиксаторов в отверстия на верхней части анализатора.

2 Нажмите на кнопки фиксаторов (x2) на передней нижней крышке.

Передняя нижняя крышка фиксируется.



Внимание!

Для фиксации передней нижней крышки нажмите на верхнюю часть крышки рукой



Закройте переднюю верхнюю крышку.

Осторожно нажмите на крышку, чтобы преодолеть фиксацию, и закройте ее.

Нажмите на кнопку [Заккрыть].

Диалоговое окно закроется, и ошибка будет сброшена.

Ошибка давления вакуума	
Возможная причина	Действия
Случай 1: В камере-ловушке собралась жидкость.	Проверьте объем жидкости в камере-ловушке и удалите жидкость, если собрался достаточный объем. Подробности описаны по следующей ссылке. (►Стр.17 «Проверка объема жидкости в камере-ловушке и удаление жидкости»)
Случай 2: Неправильно отрегулирован вакуум.	После остановки работы прибора в диалоговом окне [Ошибка!Помощь] Нажмите на кнопку [Отображ. Состояния]. Отрегулируйте давление, проверяя его в открытом диалоговом окне [Отображение состояния] Подробности описаны по следующей ссылке. (►Стр.19 «Регулировка вакуума»)

Проверка объема жидкости в камере-ловушке и удаление жидкости



Опасность инфекции

Перед проведением утилизации жидкости из камеры-ловушки обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. По завершении работы вымойте руки дезинфицирующим средством. Существует опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.



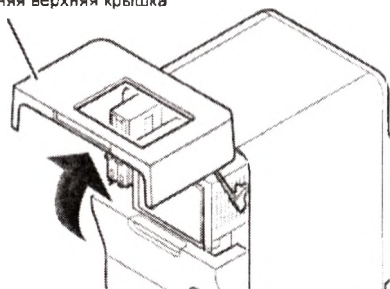
Внимание!

Если жидкость в камере-ловушке накапливается даже после того, как предприняты действия по устранению этой проблемы, это может свидетельствовать о неисправности анализатора. Обратитесь в местное сервисное представительство Systemx.

Откройте переднюю верхнюю крышку.

Открывайте крышку вверх до ее фиксации.

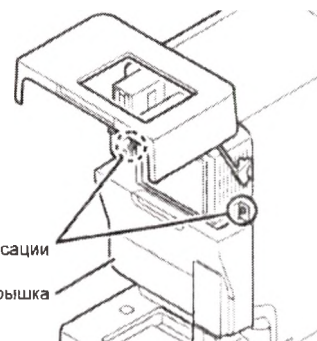
Передняя верхняя крышка



Снимите переднюю нижнюю крышку.

1 Нажмите кнопки фиксаторов (x2) на передней нижней крышке.

Передняя нижняя крышка разблокируется.



Кнопки фиксации

Передняя нижняя крышка

Пример: пробоподатчик (SA-51)

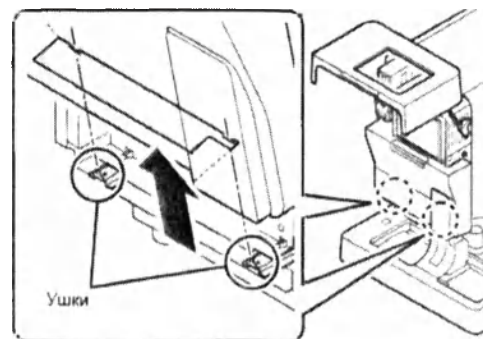


Внимание!

После разблокирования передней нижней крышки она падает вперед. Для разблокирования передней нижней крышки нажмите на верхнюю часть крышки рукой, чтобы удерживать крышку от падения.

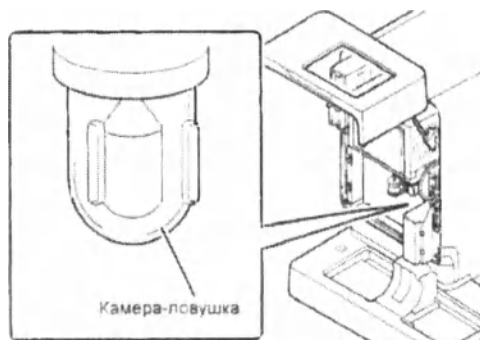
2 Поднимите переднюю нижнюю крышку вверх и снимите ее.

Поднимите переднюю верхнюю крышку вверх, чтобы уши (x2) на анализаторе вышли из прорезей внизу крышки.



Ушки

Проверьте, не собралась ли жидкость в камере-ловушке.



Если собралась жидкость, перейдите к шагу 4. Если жидкость не собралась, следующие шаги не нужны. Присоедините переднюю нижнюю крышку. Подробная информация по установке передней нижней крышке приведены на шаге 6.

Вращайте камеру-ловушку в направлении стрелки, чтобы снять ее, затем утилизируйте собравшуюся в камере жидкость.



⚠ Внимание!

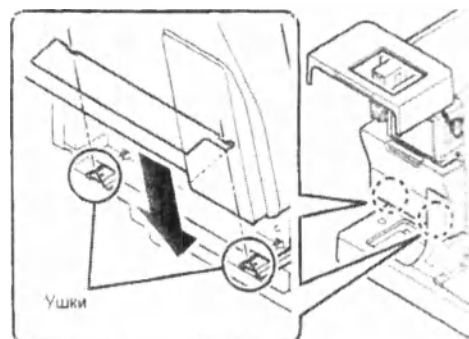
- Следите за тем, чтобы не утратить поплавок.
- Вынув поплавок, держите его в той же ориентации, а затем так же вставьте в камеру-ловушку.

Установите камеру ловушку, повернув ее в направлении, противоположном направлению поворота на шаге 4.

Присоедините переднюю нижнюю крышку.

1 Присоедините к анализатору переднюю нижнюю крышку.

Сначала вставьте уши со стороны анализатора в прорези (x2) на днище передней нижней крышки



Затем совместите верхнюю часть передней нижней крышки с анализатором и вставьте уши (x2) с внутренней стороны кнопок фиксаторов в отверстия на верхней части анализатора.

2 Нажмите на кнопки фиксаторов (x2) на передней нижней крышке.

Передняя нижняя крышка фиксируется

⚠ Внимание!

Для фиксации передней нижней крышки нажмите на верхнюю часть крышки рукой.



Закройте переднюю верхнюю крышку.

Осторожно нажмите на крышку, чтобы высвободить фиксатор, и закройте ее.

Отрегулируйте давление, проверяя значение [Вакуум 0,05МПа] в диалоговом окне [Отображение состояния].



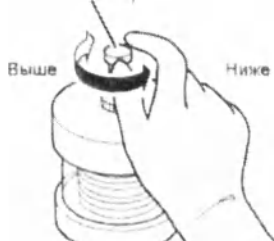
Внимание!

- При регулировке давления всегда повышайте его. Если давление слишком высокое, его необходимо понизить до значения, которое ниже диапазона регулировки, а затем медленно повышать. Если при регулировке понижать давление существует опасность неправильной регулировки давления.
- При регулировке давления могут незначительно изменяться значения других давлений. При регулировке следите за тем, чтобы значения всех давлений оставались в правильном диапазоне.

Поворачивая ручку регулировки, доведите давление до -0,053 МПа (диапазон регулировки: -0,057 – -0,049 МПа).

Давление повышается при повороте ручки регулировки по часовой стрелке.

Ручка регулировки



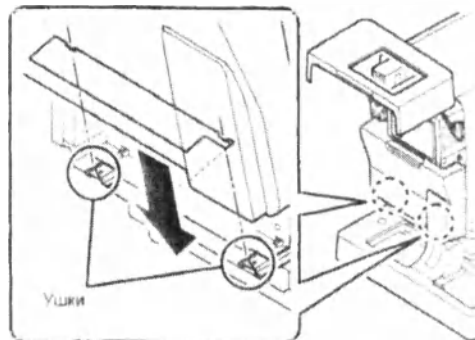
Затяните фиксирующую гайку клапана регулировки вакуума.

Затягивайте фиксирующую гайку, поворачивая ее в направлении, противоположном направлению поворота на шаге 4, при этом следите за тем, чтобы не поворачивалась ручка регулировки.

Присоедините переднюю нижнюю крышку.

1 Присоедините к анализатору переднюю нижнюю крышку.

Сначала вставьте ушки со стороны анализатора в прорези (x2) на днище передней нижней крышки.



Затем совместите верхнюю часть передней нижней крышки с анализатором и вставьте ушки (x2) с внутренней стороны кнопок фиксаторов в отверстия на верхней части анализатора.

2 Нажмите на кнопки фиксаторов (x2) на передней нижней крышке.

Передняя нижняя крышка фиксируется.



Внимание!

Для фиксации передней нижней крышки нажмите на верхнюю часть крышки рукой.



Закройте переднюю верхнюю крышку.

Осторожно нажмите на крышку, чтобы преодолеть фиксацию, и закройте ее.

Нажмите на кнопку [Заккрыть].

Диалоговое окно закроется, и ошибка будет сброшена.

Ошибки, связанные с контролем температуры

Высокая температура камеры фотоумножителя, Низкая температура камеры фотоумножителя	
Возможная причина	Действия
Температура камеры фотоумножителя находится за пределами заданного диапазона (33 – 37 °C).	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Отображ. Состояния]. Проверьте температуру в диалоговом окне [Отображение состояния] и дождитесь возвращения температуры в заданный диапазон. Если ошибка не сброшена в течение 30 минут после возникновения, требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Высокая температура реакционной камеры SF, Низкая температура реакционной камеры SF	
Возможная причина	Действия
Температура реакционной камеры MEMBRANE ch находится за пределами заданного диапазона (36 – 43 °C).	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Отображ. Состояния]. Проверьте температуру в диалоговом окне [Отображение состояния] и дождитесь возвращения температуры в заданный диапазон. Если ошибка не сброшена в течение 30 минут после возникновения, требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Высокая температура реакционной камеры CR, Низкая температура реакционной камеры CR	
Возможная причина	Действия
Температура реакционной камеры NUCLEUS ch находится за пределами заданного диапазона (36 – 43 °C).	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Отображ. Состояния]. Проверьте температуру в диалоговом окне [Отображение состояния] и дождитесь возвращения температуры в заданный диапазон. Если ошибка не сброшена в течение 30 минут после возникновения, требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Высокая температура термокамеры Sheath, Низкая температура термокамеры Sheath	
Возможная причина	Действия
Температура термокамеры гидрофокусирующей жидкости находится за пределами заданного диапазона (33 – 50 °C).	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Отображ. Состояния]. Проверьте температуру в диалоговом окне [Отображение состояния] и дождитесь возвращения температуры в заданный диапазон. Если ошибка не сброшена в течение 30 минут после возникновения, требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

**Высокая температура предварительного нагрева SF,
Низкая температура предварительного нагрева SF**

Возможная причина	Действия
Температура блока предварительного нагрева SF находится за пределами заданного диапазона (38 – 50 °C).	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Отображ. Состояния]. Проверьте температуру в диалоговом окне [Отображение состояния] и дождитесь возвращения температуры в заданный диапазон. Если ошибка не сброшена в течение 30 минут после возникновения, требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

**Высокая температура предварительного нагрева CR,
Низкая температура предварительного нагрева CR**

Возможная причина	Действия
Температура блока предварительного нагрева CR находится за пределами заданного диапазона (38 – 50 °C).	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Отображ. Состояния]. Проверьте температуру в диалоговом окне [Отображение состояния] и дождитесь возвращения температуры в заданный диапазон. Если ошибка не сброшена в течение 30 минут после возникновения, требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

**Высокая температура камеры анализа проводимости,
Низкая температура камеры анализа проводимости**

Возможная причина	Действия
Температура камеры анализа проводимости находится за пределами заданного диапазона (38 – 42 °C).	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Отображ. Состояния]. Проверьте температуру в диалоговом окне [Отображение состояния] и дождитесь возвращения температуры в заданный диапазон. Если ошибка не сброшена в течение 30 минут после возникновения, требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

**Высокая температура камеры основания детектора,
Низкая температура камеры основания детектора**

Возможная причина	Действия
Температура камеры основания детектора находится за пределами заданного диапазона (33 – 37 °C).	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Отображ. Состояния]. Проверьте температуру в диалоговом окне [Отображение состояния] и дождитесь возвращения температуры в заданный диапазон. Если ошибка не сброшена в течение 30 минут после возникновения, требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Высокая температура реагента Sheath, Высокая температура реагента Sheath	
Возможная причина	Действия
Температура гидрофокусирующей жидкости находится за пределами заданного диапазона температур (10 – 37 °C).	Замените гидрофокусирующей жидкостью, температура которой находится в заданном диапазоне температур. Подробности описаны по следующей ссылке (>Стр.25 «Замена разбавителя и гидрофокусирующей жидкости»)

Высокая температура в помещении, Низкая температура в помещении	
Возможная причина	Действия
Температура в помещении находится за пределами заданного диапазона (10 – 30 °C).	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Отображ Состояния]. Приведите температуру в помещении в заданный диапазон, проверяя ее в открытом диалоговом окне [Отображение состояния].

Ошибка стабилизации температуры	
Возможная причина	Действия
Температура не стабилизируется в течение 20 минут после включения прибора.	Требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex. Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробами, завершите работу прибора, а затем выключите сетевое питание прибора выключателем на его задней стенке

Ошибка термистора термокамеры оболочки, Ошибка термистора камеры направляющей жидкости, Ошибка термистора реакционной камеры SF, Ошибка термистора предварительного нагрева SF, Ошибка термистора реакционной камеры CR, Ошибка термистора предварительного нагрева CR, Ошибка термистора камеры анализа проводимости, Ошибка термистора камеры фотоумножителя, Ошибка термистора камеры основания детектора, Ошибка термистора температуры помещения	
Возможная причина	Действия
Неисправен или поврежден термистор.	Требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex. Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробами, завершите работу прибора, а затем выключите сетевое питание прибора выключателем на его задней стенке.

Ошибки, связанные с гидравлической системой

Обнаружена течь воды	
Возможная причина	Действия
Внутри прибора имеется утечка воды.	Требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex. Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробами, завершите работу прибора, а затем выключите сетевое питание прибора выключателем на его задней стенке

Ошибка датчика течи воды	
Возможная причина	Действия
Неисправен или поврежден датчик утечки воды	Требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex. Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробами, завершите работу прибора, а затем выключите сетевое питание прибора выключателем на его задней стенке

Ошибка слива камеры отходов 1, Ошибка слива камеры отходов 2	
Возможная причина	Действия
Изогнулась или засорилась сливная трубка.	Распрямите и прочистите сливную трубку, затем в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст.], чтобы запустить процесс устранения ошибки.

Ошибка аспирации UF-CELLSHEATH(FCM), Ошибка аспирации UF-CELLSHEATH(промыв)	
Возможная причина	Действия
Случай 1: Закончился реагент.	Замените реагент новым. Подробности описаны по следующей ссылке. (►Стр.25 «Замена разбавителя и гидрофокусирующей жидкости»)
Случай 2: Ослабло соединение на патрубке, присоединенном к емкости с реагентом или повреждена трубка	Проверьте трубки, соединения на патрубках и заново соедините в случае ослабления. Подробные сведения о расположении портов приведены в руководстве «Общая информация». (►Общая информация «Глава 3: 3.1 Анализатор») В случае возникновения такой проблемы, как повреждение трубки требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.
Случай 3: Поврежден поплавковый выключатель или неисправна гидравлическая система.	Требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex. Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробами, завершите работу прибора, а затем выключите сетевое питание прибора выключателем на его задней стенке.

Пузырьки в линии UF-Fluorocell SF, Пузырьки в линии UF-Fluorocell CR	
Возможная причина	Действия
Сбой аспирации реагента.	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст.] Если ошибка не сброшена, замените реагент новым. Подробности описаны по следующей ссылке. (►Стр.25 «Замена разбавителя и гидрофокусирующей жидкости»)

Ошибки, связанные с реагентом и промывочной водой

Нет UF-CELLSHEATH, Нет UF-CELLPACK CR, Нет UF-CELLPACK SF	
Возможная причина	Действия
Случай 1: Закончился реагент.	Замените реагент новым. Подробности описаны по следующей ссылке. (►Стр.25 «Замена разбавителя и гидрофокусирующей жидкости»)
Случай 2: На трубку горловины, присоединенной к емкости с реагентом, давит посторонний предмет. Трубка повреждена или отсоединилась.	Уберите предмет, который давит на трубку, или распрямите трубку. Если трубка отсоединилась, снова присоедините ее.

Истек срок годности UF-CELLSHEATH, Истек срок UF-CELLPACK CR, Истек срок годности UF-CELLPACK SF	
Возможная причина	Действия
Истек срок годности реагента или срок его годности после первого вскрытия.	Замените реагент новым. Подробности описаны по следующей ссылке. (►Стр.25 «Замена разбавителя и гидрофокусирующей жидкости»)

Замена разбавителя и гидрофокусирующей жидкости



Внимание!

- Не добавляйте к имеющемуся реагенту новый.
- Устанавливайте реагент на уровне не более 1 метра выше или ниже дна анализатора. Не ставьте реагенты на прибор.
- Новый реагент должен оставаться неподвижным не менее 24 часов при температуре 10 – 30 °С. Следите, чтобы не пролить реагент.
В случае проливания немедленно вытрите его влажной тканью.
В противном случае, остатки реагента на поверхности прибора могут вызывать появление пятен или повреждение покрытия.
- Прежде чем приступить к работе с реагентом, прочтите указания на контейнере для реагента или упаковочной коробке, в паспорте безопасности и в руководстве «Общая информация».
(►Общая информация «Глава 7 Реагенты»)

Подготовьте новый реагент.

Проверьте, не истек ли срок годности реагента

В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Реаг. Замена].

Откроется диалоговое окно [Замена реагентов].

(►Стр.82 «Глава 2: 2 13 1 Диалоговое окно [Замена реагентов]»)

Если в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажата кнопка [Заккрыть]

Нажмите на иконку [Замена реагентов] на экране [Меню] чтобы открыть диалоговое окно [Замена реагентов].

Введите код нового реагента.

Введите путем считывания штрих-кода

Считайте код реагента (штрих-код) нового реагента с помощью ручного устройства считывания штрих-кода.

Код реагента нанесен на упаковочную коробку гидрофокусирующей жидкости и на емкость с разбавителем.

Код реагента показан ниже.

Reagent Code



После ввода кода реагента в диалоговом окне [Замена реагентов] отобразится [Принято]. Также отобразятся срок годности и номер партии нового реагента.

2016/10/28

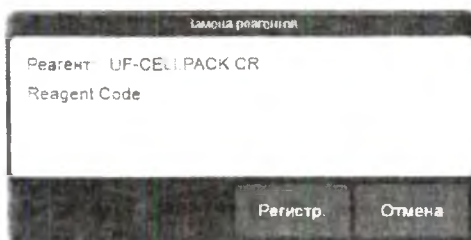
TW00002

Принято



Примечание:

Если код реагента вводится вручную, в диалоговом окне [Замена реагентов] нажмите на название реагента, который нужно заменить. Откроется показанное ниже диалоговое окно



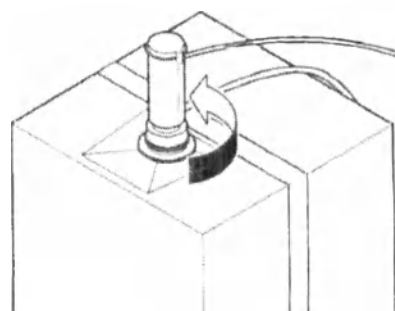
Введите [Reagent Code] и прикоснитесь к кнопке [Регистр.].

Если откроется диалоговое окно для ввода номера партии, следуйте приведенным в нем инструкциям, чтобы зарегистрировать информацию о реагенте.

Снимите крышку с емкости с новым реагентом.

Снимите крышку с емкости со старым реагентом.

На емкости с реагентом UF-CELLSHEATH вращайте нижнюю часть крышки в направлении стрелки, чтобы снять ее.



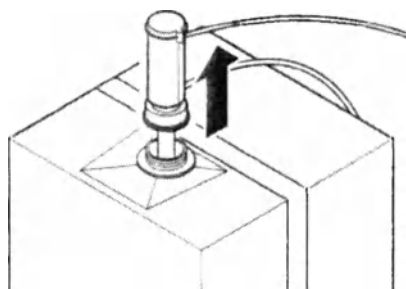
Для реагента UF-CELLSHEATH

На емкости с реагентом UF-CELLPACK CR/UF-CELLPACK SF вращайте крышку в направлении стрелки, чтобы снять ее.

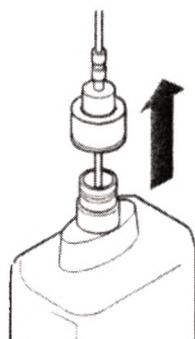


Для реагента UF-CELLPACK CR/UF-CELLPACK SF

Выньте поплавковый выключатель/наконечник вертикально вверх.



Для реагента UF-CELLSHEATH



Для реагента UF-CELLPACK CR/UF-CELLPACK SF



Внимание!

Не прикасайтесь к аспирационному патрубку поплавкового выключателя/наконечнику. Не допускайте попадания пыли, грязи, бактерий и других загрязнителей на аспирационный патрубок и внутрь емкости.

Вставьте поплавковый выключатель/наконечник прямо в емкость с новым реагентом и закройте крышку.

Закройте крышку, вращая ее в направлении, противоположном направлению вращения на шаге 5.

В диалоговом окне [Замена реагентов] нажмите на кнопку [Замена].

Откроется диалоговое окно хода выполнения и начнется замена реагента. По завершении замены реагента диалоговое окно хода выполнения закроется и обновится информация в диалоговом окне [Замена реагентов].

Ниже указано ориентировочное время замены реагента.

Наименование реагента	Время
UF-CELLSHEATH	Около 1 минуты
UF-CELLPACK CR	Около 2 минут
UF-CELLPACK SF	Около 2 минут

Нет UF-Fluorocell CR, Нет UF-Fluorocell SF	
Возможная причина	Действия
Закончился реагент.	Замените реагент новым. Подробности описаны по следующей ссылке. (►Стр.28 «Замена красителя»)

Истек срок годности UF-Fluorocell CR, Истек срок годности UF-Fluorocell SF	
Возможная причина	Действия
Истек срок годности реагента или срок его годности после первого вскрытия.	Замените реагент новым. Подробности описаны по следующей ссылке. (►Стр.28 «Замена красителя»)

Невозможно распознать информацию о UF-Fluorocell SF, Невозможно распознать информацию о UF-Fluorocell CR	
Возможная причина	Действия
Повреждена метка RFID на картридже с реагентом.	Замените реагент новым. Подробности описаны по следующей ссылке. (►Стр.28 «Замена красителя»)

Замена красителя



Внимание!

- Прежде чем приступить к замене реагента, обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат.
 - Не добавляйте к имеющемуся реагенту новый.
 - Прежде чем приступить к обращению с реагентами, прочтите этикетки на емкостях и/или коробках с реагентами, руководства по эксплуатации, паспорта безопасности и раздел «Общая информация».
- (►Общая информация «Глава 7 Реагенты»)

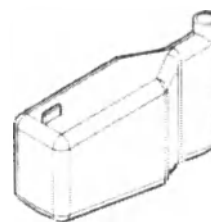


Информация

Во время работы прибора никогда не заменяйте краситель. Замена красителя во время работы приведет к повреждению метки RFID, так что информацию невозможно будет корректно прочитать.

Подготовьте новый картридж с реагентом.

Проверьте, не истек ли срок годности реагента



В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Реаг. Замена].

Откроется диалоговое окно [Замена реагентов].
(►Стр.82 «Глава 2: 2.13.1 Диалоговое окно [Замена реагентов]»)

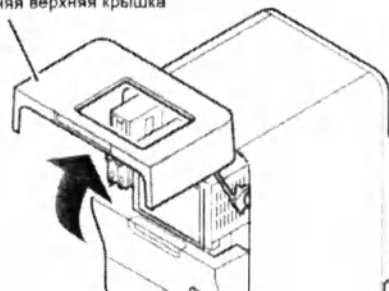
Если в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажата кнопка [Заккрыть]

Нажмите на иконку [Замена реагентов] на экране [Меню], чтобы открыть диалоговое окно [Замена реагентов].

3 Откройте переднюю верхнюю крышку.

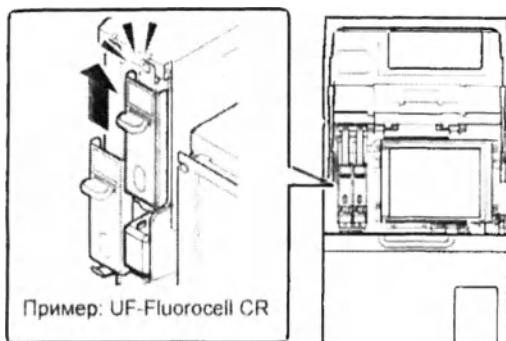
Открывайте крышку вверх до ее фиксации.

Передняя верхняя крышка

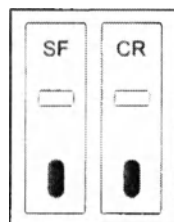


4 Потяните вверх крышку красителя, который нужно заменить.

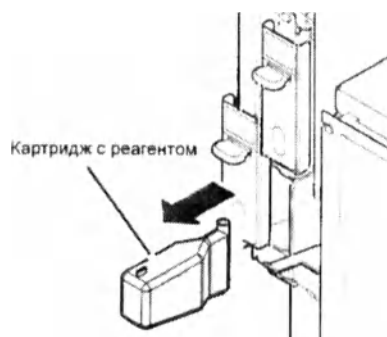
Потяните крышку вверх до щелчка.



Ниже показано место установки красителя.

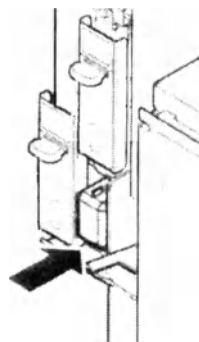


5 Извлеките из держателя старый картридж с реагентом.



6 Установите в держатель новый картридж с реагентом.

Анализатор подаст звуковой сигнал



! Внимание!

- Если установлен неверный реагент, возникает ошибка и подается предупреждающий звуковой сигнал. Проверьте ошибку и установите правильный реагент.
- Следите, чтобы не пролить реагент. В случае проливания немедленно вытрите его влажной тканью. В противном случае может повредиться покрытие поверхности прибора либо на ней могут остаться пятна.

7 Потяните крышку красителя вниз.

Будет выполнена замена реагента.

В диалоговом окне [Замена реагентов] отобразятся срок годности и номер партии нового реагента.

8 Закройте переднюю верхнюю крышку.

Осторожно нажмите на крышку, чтобы преодолеть фиксацию, и закройте ее.

Нет промывочной воды	
Возможная причина	Действия
Закончилась промывочная вода	Пополните запас промывочной воды. Подробности описаны по следующей ссылке. (►Стр.30 «Пополнение запаса промывочной воды»)

Пополнение запаса промывочной воды



Внимание!

Не используйте в качестве промывочной воды НИЧЕГО, КРОМЕ очищенной воды. Существует риск сбоя в работе прибора и получения неточных результатов анализов.

В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Реаг. Замена].

Откроется диалоговое окно [Замена реагентов].

(►Стр.82 «Глава 2: 2.13.1 Диалоговое окно [Замена реагентов]»)

Если в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажата кнопка [Заккрыть]

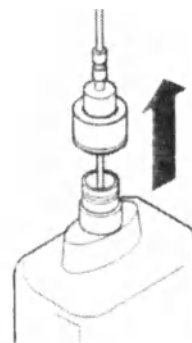
Нажмите на иконку [Замена реагентов] на экране [Меню], чтобы открыть диалоговое окно [Замена реагентов].

Снимите крышку бутылки с промывочной водой.

Вращайте крышку в направлении стрелки, чтобы снять ее.



Выньте наконечник вертикально вверх.



Внимание!

Не прикасайтесь к всасывающему патрубку наконечник. Не допускайте попадания пыли, грязи, бактерий и других загрязнителей на аспирационный патрубок и внутрь емкости.

Пополните запас промывочной воды.

Заполните промывочной водой бутылку промывочной воды.

Вставьте наконечник прямо в бутылку с промывочной водой.

Закройте крышку бутылки с промывочной водой.

Закройте крышку, вращая ее в направлении, противоположном направлению вращения на шаге 2

В диалоговом окне [Замена реагентов] нажмите на кнопку [Замена].

Откроется диалоговое окно хода выполнения и начнется пополнение запаса промывочной воды. Операция пополнения длится приблизительно 2 минуты.

По завершении пополнения диалоговое окно хода выполнения закроется и обновится информация в диалоговом окне [Замена реагентов]

Ошибки, связанные с жидкими отходами

Камера отходов заполнена	
Возможная причина	Действия
Контейнер для отходов заполнен	Утилизируйте жидкие отходы, собравшиеся в контейнере. Подробности описаны по следующей ссылке (►Стр.31 «Утилизация жидких отходов из контейнера для отходов»)

Утилизация жидких отходов из контейнера для отходов



Опасность инфекции

- Прежде чем приступать к утилизации жидких отходов, обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. По завершении работы вымойте руки дезинфицирующим средством. Существует опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.
- Жидкие отходы и другие потенциально инфицированные предметы и материалы необходимо отделять от общих отходов и обращаться с ними согласно соответствующим местным и национальным нормативным актам.

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме или STAT анализа.

Если прибор не находится в состоянии готовности, подождите, пока прибор перейдет в состояние [Sampler Ready] (Готовность к анализам в автоматическом режиме), [Sampler Int. Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме) или [Stat Ready] (Готовность срочному анализу)



Опасность инфекции

Не утилизируйте жидкие отходы, когда находятся в движении механизмы прибора, например, во время выполнения анализа. Возможно разбрызгивание жидких отходов из трубки на кожу или одежду, несущее опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.

Снимите крышку с контейнера для отходов.

Вращайте крышку в направлении стрелки, чтобы снять ее.



Утилизируйте жидкие отходы.

Промойте контейнер для отходов.

Продезинфицируйте спиртом контейнер для отходов внутри, крышку и все детали, которые контактировали с жидкими отходами.

Закройте крышку контейнера для отходов.



Внимание!

Разместите контейнер для отходов под днищем прибора.

В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст.].

Ошибка будет сброшена.

Ошибки, связанные со смешиванием/аспирацией/анализом

**Ошибка двигателя перемещения вверх/вниз блока перемешивания/аспирации,
Ошибка двигателя перемещения вперед/назад блока перемешивания/аспирации,
Ошибка скорости мотора перемешивателя (CR), Ошибка скорости мотора перемешивателя (SF),
Ошибка двигателя перемещения вверх/вниз дозирующего блока,
Ошибка двигателя перемещения вперед/назад дозирующего блока**

Возможная причина	Действия
Не работает должным образом двигатель	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст]. Если ошибка не сброшена, требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Ошибка шприца образца, Ошибка подающего насоса, Ошибка диспенсирующего насоса

Возможная причина	Действия
Не работает должным образом насос.	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст]. Если ошибка не сброшена, требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Ошибка шприца Sheath

Возможная причина	Действия
Не работает должным образом шприц.	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст]. Если ошибка не сброшена, требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Отказ иглы блока перемешивания/аспирации, Отказ зонда дозир. блока

Возможная причина	Действия
Не работает должным образом пробозаборник	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст]. Если ошибка не сброшена, требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Ошибки, связанные с лазером

Ошибка выхода лазера	
Возможная причина	Действия
Ухудшились характеристики диода.	Требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex. Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробами, завершите работу прибора, а затем выключите сетевое питание прибора выключателем на его задней стенке

Ошибка излучения лазера	
Возможная причина	Действия
Наступил срок замены диода	Требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex. Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробами, завершите работу прибора, а затем выключите сетевое питание прибора выключателем на его задней стенке

Срок службы лазера подходит к концу.	
Возможная причина	Действия
Случай 1: Временно возникло аномальное свечение.	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Устранение ошибок].
Случай 2: Приближается срок замены диода.	Требуется замена компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex. В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Устранение ошибок].

Ошибки, связанные с вентилятором

Ошибка вентилятора охлаждения субстрата, Ошибка вентилятора автоподатчика, Ошибка вентилятора блока питания, Ошибка вентилятора задней панели	
Возможная причина	Действия
Неисправен вентилятор.	Требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Ошибки, связанные с аспирацией пробы

Малый объем пробы (смешивание), Малый объем пробы (диспенсирование)	
Возможная причина	Действия
Случай 1: Объем пробы недостаточен	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Устранение ошибок], затем поместите достаточный объем пробы
Случай 2: Загрязнена или засорена трубка линии аспирации пробы	Выполните очистку прибора. Подробности описаны по следующей ссылке (►Стр.34 «Выполнение очистки»)
Случай 3: Засорился фильтр проб.	Промойте или замените фильтр проб. Подробности описаны по следующей ссылке (►Стр.35 «Промывка/замена фильтра проб»)

Выполнение очистки

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме или STAT анализа.

Если прибор не находится в состоянии готовности, подождите, пока прибор перейдет в состояние [Sampler Ready] (Готовность к анализам в автоматическом режиме), [Sampler Int. Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме) или [Stat Ready] (Готовность срочному анализу)

В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Промывка].

Откроется диалоговое окно подтверждения.

Нажмите на кнопку [Да].

Диалоговое окно закроется и начнется очистка. Ход выполнения отражается индикатором выполнения в области состояния внизу экрана.

Очистка длится приблизительно 10 минут.

Дождитесь завершения.

Промывка/замена фильтра проб



Опасность инфекции

Прежде чем приступать к промывке или замене фильтра проб, обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. По завершении работы вымойте руки дезинфицирующим средством. Существует опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.



Осторожно!

Перед промывкой или заменой фильтра проб обязательно завершайте работу прибора. Это необходимо во избежание риска поражения электрическим током.

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме или STAT анализа.

Если прибор не находится в состоянии готовности, подождите, пока прибор перейдет в состояние [Sampler Ready] (Готовность к анализам в автоматическом режиме), [Sampler Int. Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме) или [Stat Ready] (Готовность срочному анализу).

Нажмите на иконку [Обслуживание] на экране [Меню].

Откроется экран [Меню обслуживания].

(➤Стр.64 «Глава 2: 2.2 Экран [Меню обслуживания]»)

Нажмите на иконку [Фильтр проб].

Откроется диалоговое окно подтверждения

Нажмите на кнопку [Выполн.].

Фильтр проб начнет двигаться, и откроется диалоговое окно хода выполнения.

Когда фильтр проб достигнет положения замены, диалоговое окно закроется и питание прибора автоматически выключится.

Подождите 1 минуту, пока снизится давление в приборе.

Откройте переднюю верхнюю крышку.

Открывайте крышку вверх до ее фиксации.

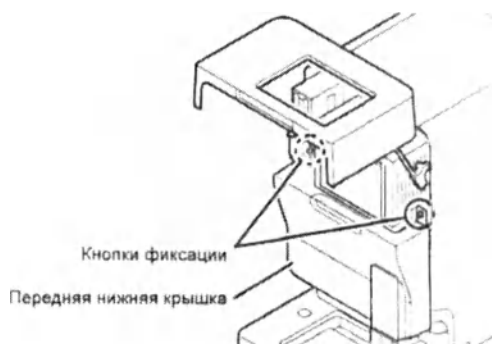
Передняя верхняя крышка



Снимите переднюю нижнюю крышку.

1 Нажмите кнопки фиксаторов (x2) на передней нижней крышке.

Передняя нижняя крышка разблокируется.



Пример: пробоподатчик (SA-51)

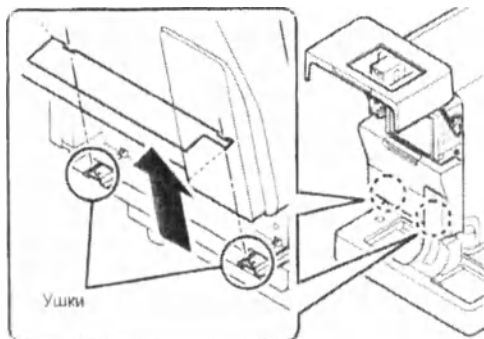


Внимание!

После разблокирования передней нижней крышки она падает вперед. Для разблокирования передней нижней крышки нажмите на верхнюю часть крышки рукой, чтобы удержать крышку от падения.

2 Поднимите переднюю нижнюю крышку вверх и снимите ее.

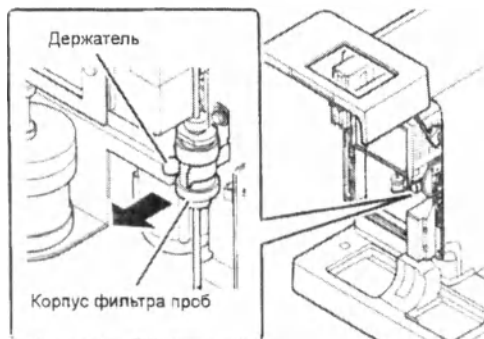
Поднимите переднюю верхнюю крышку вверх, чтобы ушки (x2) на анализаторе вышли из прорезей внизу крышки.



Извлеките корпус фильтра проб из держателя.

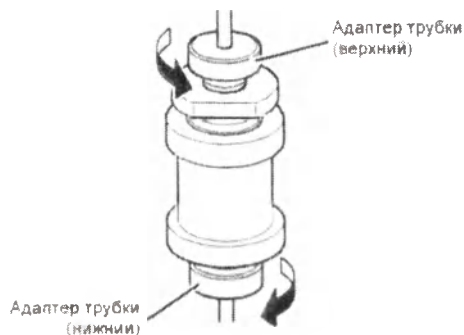
Осторожно!

Подготовьте сухую ткань на случай утечки жидкости из трубки при извлечении фильтра проб. Мокрые руки усиливают опасность поражения электрическим током.



Снимите адаптеры трубки сверху и снизу фильтра проб.

Вращайте верхний и нижний адаптеры трубки в направлении стрелки, чтобы снять их.

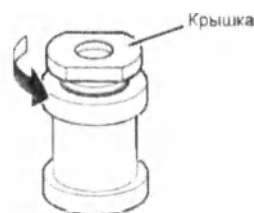


Внимание!

- При извлечении адаптера трубки не прилагайте к трубке чрезмерных усилий.
- Не сгибайте трубку. Это необходимо во избежание повреждения трубки.

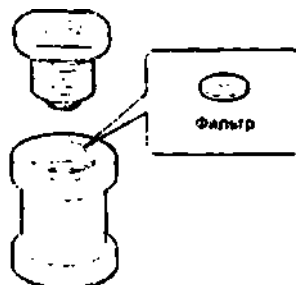
Снимите крышку с корпуса фильтра проб.

Вращайте крышку в направлении стрелки, чтобы снять ее.



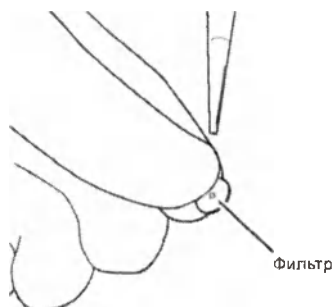
Внимание!

Снимая крышку с корпуса фильтра проб, следите за тем, чтобы не уронить фильтр внутрь корпуса.



Извлеките фильтр из корпуса фильтра проб и промойте его очищенной водой.

Промыв фильтр, осторожно вытрите его сухой тканью. Проверьте, не засорено ли отверстие фильтра, и снова промойте его при наличии засорения. Если невозможно устранить засорение, замените фильтр.

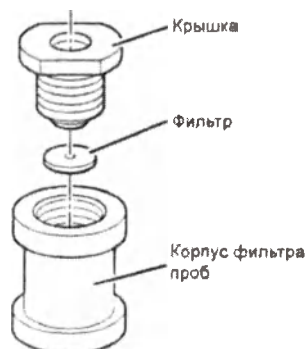


Внимание!

Засорение фильтра проб могло повлиять на значения подсчета, полученные до промывки или замены фильтра. Проверьте, нет ли аномалий в данных по результатам анализов.

Установите в корпус фильтра проб промытый или новый фильтр и присоедините крышку.

Присоедините крышку, вращая ее в направлении, противоположном направлению вращения в шаге 10. Плотнo закройте крышку.

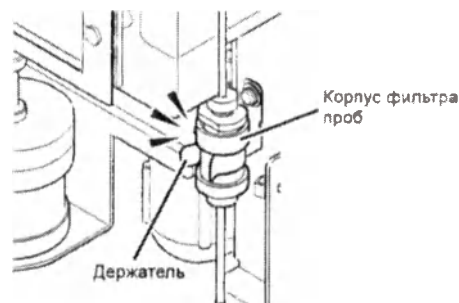


Установите адаптеры трубки вверху и внизу фильтра проб.

Установите верхний и нижний адаптеры трубки, вращая их в направлении, противоположном направлению вращения в шаге 9, при этом крышка должна находиться сверху как показано на рисунке.



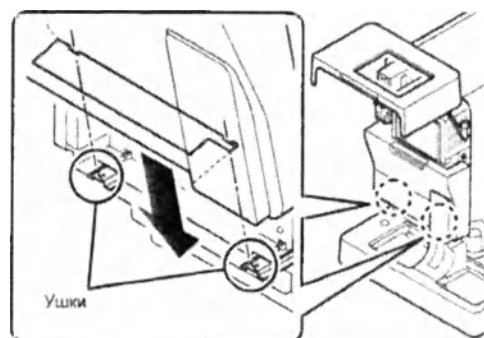
Установите корпус фильтра проб в держатель.



Присоедините переднюю нижнюю крышку.

1 Присоедините к анализатору переднюю нижнюю крышку.

Сначала вставьте ушки со стороны анализатора в прорези (x2) на днище передней нижней крышки.



Затем совместите верхнюю часть передней нижней крышки с анализатором и вставьте ушки (x2) с внутренней стороны кнопок фиксаторов в отверстия на верхней части анализатора.

2 Нажмите на кнопки фиксаторов (x2) на передней нижней крышке.

Передняя нижняя крышка фиксируется



Внимание!

Для фиксации передней нижней крышки нажмите на верхнюю часть крышки рукой.



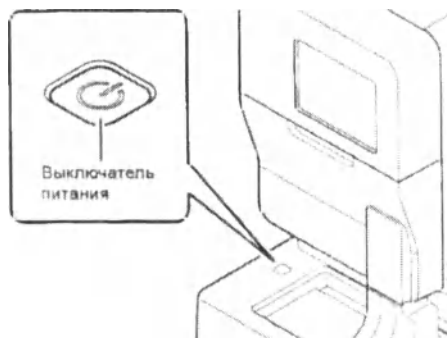
Закройте переднюю верхнюю крышку.

Осторожно нажмите на крышку, зафиксируйте, и закройте ее.

Включение питания прибора.

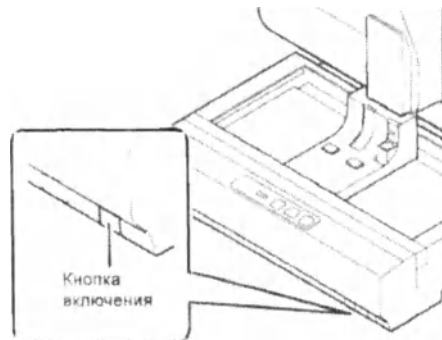
- Когда подключен пробоподатчик (SA-51)

Нажмите выключатель питания на модуле пробоподатчика (SA-51).



- Когда подключен пробоподатчик (CV-11)

Нажмите кнопку включения на модуле пробоподатчика (CV-11).



После запуска прибора войдите в систему

Выполните анализ контроля качества.

Подробные сведения об анализе контроля качества приведены в руководстве «Основы работы с прибором».

(► Основы работы с прибором «Глава 2. 2.6 Выполнение анализа контроля качества»)

Проверьте следующие моменты и, при наличии проблемы, заново соберите фильтр проб

- Отсутствует ошибка, вызванная недостаточным объемом пробы
- Отсутствует утечка жидкости из фильтра
- Отсутствуют аномалии в результатах анализ контроля качества

Ошибки, связанные с держателем проб

Пробирка осталась в держателе	
Возможная причина	Действия
В держателе пробирки для STAT пробы осталась пробирка.	Извлеките пробирку из держателя пробирки для STAT пробы, затем в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Устранение ошибок].

Ошибки, связанные со штрих-кодом

Не считан номер пробы	
Возможная причина	Действия
- Загрязнена этикетка со штрих-кодом. - Плохое качество печати этикетки со штрих-кодом - Неправильное положение и ориентация этикетки со штрих-кодом.	Проверьте положение, ориентацию и чистоту этикетки со штрих-кодом, затем в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Устранение ошибок].

Ошибка связи со считывателем штрихкода	
Возможная причина	Действия
Произошла ошибка связи с устройством считывания штрих-кода.	Требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex. Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробами, завершите работу прибора, выключите, а затем включите сетевое питание прибора выключателем на его задней стенке, чтобы перезапустить его.

Ошибка положения считывателя штрих-кода	
Возможная причина	Действия
Не работает должным образом устройство считывания штрих-кода.	Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробами, затем в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст.].

Ошибка проверки известного штрихкода	
Возможная причина	Действия
1-й результат считывания штрих-кода не соответствует 2-му результату считывания штрих-кода.	Проверьте прибор на наличие посторонних предметов, затем в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Устранение ошибок].

Ошибки, связанные с системой

Ошибка связи с транспортером	
Возможная причина	Действия
Произошла ошибка связи с пробоподатчиком (CV-11).	Проверьте соединение с пробоподатчиком (CV-11). Если ошибка возникает даже при отсутствии проблем с соединением, обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Ошибка связи RFID	
Возможная причина	Действия
Произошла ошибка связи с устройством RFID.	Требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex. Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробами, завершите работу прибора, выключите, а затем включите сетевое питание прибора выключателем на его задней стенке, чтобы перезапустить его.

Ошибка связи с хост-компьютером	
Возможная причина	Действия
Произошла ошибка связи с главным компьютером.	Проверьте соединение с главным компьютером. Если ошибка возникает даже при отсутствии проблем с соединением, обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Ошибки, связанные с контролем качества

Ошибка контроля L-J, Ошибка контроля L-J(внутренний QC), Ошибка контроля X-bar, Ошибка контроля X-bar(внутренний QC)	
Возможная причина	Действия
Возникла ошибка контроля качества (значение за пределами контроля качества).	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Устранение ошибок], затем на экране [Диагр. QC] проверьте результат анализа контроля качества. Подробные сведения о проверке результатов анализа контроля качества приведены в руководстве «Основы работы с прибором». (➤ Основы работы с прибором «Глава 2. 2.7 Проверка результатов анализа контроля качества»)

Ошибка срока годности контрольного материала	
Возможная причина	Действия
Срок годности контрольного материала истек.	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Устранение ошибок], затем выполните анализ контроля качества, используя новый контрольный материал, срок годности которого не истек. Подробные сведения о выполнении анализа контроля качества приведены в руководстве «Основы работы с прибором» (►Основы работы с прибором, «Глава 2: Выполнение контроля качества»)

Ошибки, связанные с анализом

Ошибка фона(моча)	
Возможная причина	Действия
В детекторе образовались воздушные пузырьки. Детектор загрязнен или засорен.	Выполните очистку прибора. Подробности описаны по следующей ссылке (►Стр.42 «Выполнение очистки»)

Высокий счет ВАСТ	
Возможная причина	Действия
При выполнении анализа проб были получены высокие значения, что может повлиять на результаты последующих анализов	Выполните очистку прибора. Подробности описаны по следующей ссылке (►Стр.42 «Выполнение очистки»)

Ошибка отбора пробы	
Возможная причина	Действия
Концентрация пробы не соответствует норме	Прикоснитесь к [Устранение ошибок] в диалоговом окне [ОшибкаПомощь]

Очень высокий RBC	
Возможная причина	Действия
При выполнении анализа проб были получены высокие значения, что может повлиять на результаты анализов	Прикоснитесь к [Устранение ошибок] в диалоговом окне [ОшибкаПомощь]. Выполните очистку прибора, если функция предотвращения переноса (автопромывки) отключена. Подробности описаны по следующей ссылке. (►Стр.42 «Выполнение очистки»)

Выполнение очистки

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме или STAT анализа.

Если прибор не находится в состоянии готовности, подождите, пока прибор перейдет в состояние [Sampler Ready] (Готовность к анализам в автоматическом режиме), [Sampler Int. Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме) или [Stat Ready] (Готовность срочному анализу).

В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Промывка].

Откроется диалоговое окно подтверждения.

Нажмите на кнопку [Да].

Диалоговое окно закроется и начнется очистка. Ход выполнения отражается индикатором выполнения в области состояния внизу экрана. Очистка длится приблизительно 10 минут. Дождитесь завершения.

Ошибки, связанные с крышками

Открыта передняя крышка	
Возможная причина	Действия
Снята передняя нижняя крышка	Установите крышку, затем в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст.]

Открыта крышка детектора	
Возможная причина	Действия
Открыта крышка датчика	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст.]

Открыта крышка реагента UF-Fluorocell CR, Открыта крышка реагента UF-Fluorocell SF	
Возможная причина	Действия
Крышка красителя открыта.	Закройте крышку.

Ошибки, связанные с комплектующими

Замените шприц оболочки, Замените уплотнение насоса мочи, Замените уплотнение подающего насоса, Замените дозирующий насос	
Возможная причина	Действия
Наступил срок замены шприца/насоса/уплотнения насоса	Требуется ремонт прибора или замена его компонентов Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex

Ошибки, связанные с держателем красителя

Неверный реагент в держателе UF-Fluorocell CR, Неверный реагент в держателе UF-Fluorocell SF	
Возможная причина	Действия
• Реагенты UF-Fluorocell CR и UF-Fluorocell SF установлены в неверных позициях • Установите картридж неверного типа.	Извлеките реагент, установленный в неверной позиции, затем установите новый реагент в правильную позицию. Подробности описаны по следующей ссылке. (►Стр.44 «Замена красителя») Если закрыть крышку красителя, когда установлен неверный реагент, неверный реагент может примешаться к тому, который находился в системе ранее. Утилизируйте не используя.

UF-Fluorocell CR не установлен, UF-Fluorocell SF не установлен	
Возможная причина	Действия
Краситель не установлен.	Установите реагент. Подробности описаны по следующей ссылке. (►Стр.44 «Замена красителя»)

UF-Fluorocell CR уже использовался, UF-Fluorocell SF уже использовался	
Возможная причина	Действия
Установлен уже использовавшийся краситель.	Замените реагент новым. Подробности описаны по следующей ссылке. (►Стр.44 «Замена красителя»)

Ошибка RFID-метки UF-Fluorocell CR, Ошибка RFID-метки UF-Fluorocell SF	
Возможная причина	Действия
Невозможно считать запись данных с метки RFID картриджа с реагентом.	Замените реагент новым (с нормальной меткой RFID). Подробности описаны по следующей ссылке. (►Стр.44 «Замена красителя»)

Замена красителя



Внимание!

- Прежде чем приступить к замене реагента, обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат.
- Не добавляйте к имеющемуся реагенту новый
- Прежде чем приступить к обращению с реагентами, прочтите этикетки на емкостях и/или коробках с реагентами, руководства по эксплуатации, паспорта безопасности и раздел «Общая информация».
(►Общая информация «Глава 7 Реагенты»)

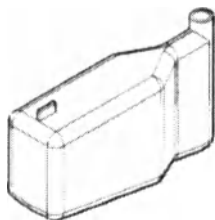


Информация

Во время работы прибора никогда не заменяйте краситель. Замена красителя во время работы приведет к повреждению метки RFID, так что информацию невозможно будет корректно прочитать.

Подготовьте новый картридж с реагентом.

Проверьте, не истек ли срок годности реагента.



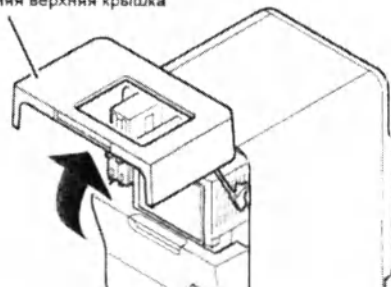
Нажмите на иконку [Замена реагентов] на экране [Меню].

Откроется диалоговое окно [Замена реагентов].
(►Стр.82 «Глава 2: 2.13.1 Диалоговое окно [Замена реагентов]»)

Откройте переднюю верхнюю крышку.

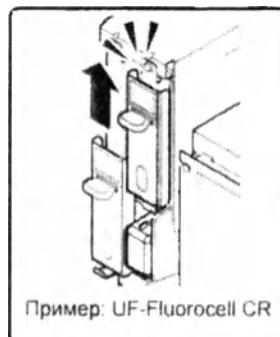
Открывайте крышку вверх до ее фиксации.

Передняя верхняя крышка

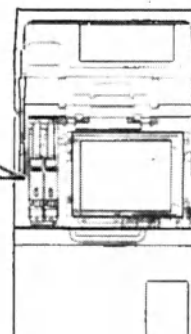


Потяните вверх крышку красителя, который нужно заменить.

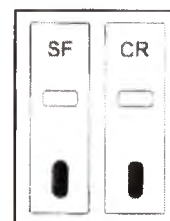
Потяните крышку вверх до щелчка.



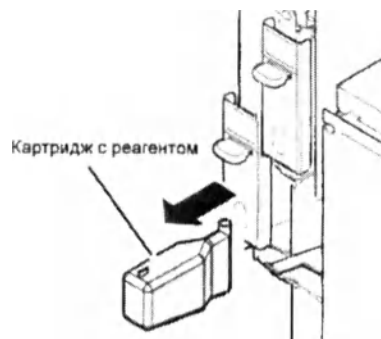
Пример: UF-Fluorocell CR



Ниже показано место установки красителя.



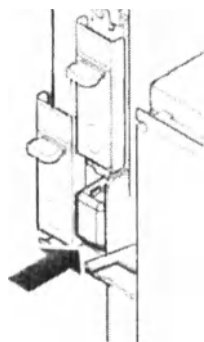
Извлеките из держателя старый картридж с реагентом.



Картридж с реагентом

Установите в держатель новый картридж с реагентом.

Анализатор подаст звуковой сигнал



Внимание!

- Если установлен неверный реагент возникает ошибка и подается предупреждающий звуковой сигнал. Проверьте ошибку и установите правильный реагент.
- Следите, чтобы не пролить реагент. В случае проливания немедленно вытрите его влажной тканью. В противном случае может повредиться покрытие поверхности прибора либо на ней могут остаться пятна

Потяните крышку красителя вниз.

Будет выполнена замена реагента.

В диалоговом окне [Замена реагентов] отобразятся срок годности и номер партии нового реагента

Закройте переднюю верхнюю крышку.

Осторожно нажмите на крышку, чтобы преодолеть фиксацию, и закройте ее.

Ошибки, связанные с операцией анализа в автоматическом режиме

Ошибка исходного положения подачи штатива, Ошибка подачи штатива	
Возможная причина	Действия
Случай 1: Загрязнен правый лоток пробоподатчика либо в нем находится посторонний предмет	Извлеките посторонний предмет и очистите правый лоток пробоподатчика, затем в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст.].
Случай 2: Штатив установлен неправильно.	Установите штатив в правильном положении, затем в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст.].
Случай 3: Загрязнен или поврежден датчик штатива	Требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex. Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробами, завершите работу прибора, а затем выключите сетевое питание прибора выключателем на его задней стенке.

Ошибка инициализации механизма движения штатива (передний ремень), Ошибка инициализации механизма движения штатива (задний ремень), Ошибка движения штатива (передний ремень), Ошибка движения штатива (задний ремень)	
Возможная причина	Действия
На линии анализа пробоподатчика находится посторонний предмет. Штатив установлен неправильно.	Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробами, затем в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст.].

Ошибка положения выгрузки штатива, Ошибка выгрузки штатива	
Возможная причина	Действия
Случай 1: Около рычага подачи штатива находится посторонний предмет.	Уберите посторонний предмет от рычага, затем в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст.].
Случай 2: Загрязнен левый лоток пробоподатчика либо в нем находится посторонний предмет.	Извлеките посторонний предмет и очистите левый лоток пробоподатчика, затем в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст.].
Случай 3: Нарушена операция выгрузки штатива.	Установите штатив в правильном положении, затем в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст.].

Штатив заполнен	
Возможная причина	Действия
Случай 1: Левый лоток пробоподатчика заполнен штативами.	Выньте штативы из левого лотка пробоподатчика
Случай 2: Загрязнен левый лоток пробоподатчика либо в нем находится посторонний предмет.	Извлеките посторонний предмет и очистите левый лоток пробоподатчика.
Случай 3: Загрязнен или поврежден датчик штатива.	Требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex. Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробами, завершите работу прибора, а затем выключите сетевое питание прибора выключателем на его задней стенке

Не установлен штатив	
Возможная причина	Действия
Штативы не помещены в правый лоток пробоподатчика	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Устранение ошибок], затем поместите штативы.

Ошибка 1 положения стопора стола загрузки, Ошибка 2 положения стопора стола загрузки	
Возможная причина	Действия
Около стопора стола загрузки находится посторонний предмет.	Уберите посторонний предмет от стопора стола загрузки. Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробами, затем в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст]

Ошибка ленты автоподатчика	
Возможная причина	Действия
Штатив помещен на линию выполнения анализа перед задачей задания на анализ	Уберите штатив с линии анализа, затем в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст]

Ошибка исключения штатива	
Возможная причина	Действия
Имеются препятствия извлечению штатива.	Нажмите [Устранение ошибок] в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] и извлеките посторонние предметы из линии анализов. Извлеките штатив, находящийся на линии анализов и затем нажмите на кнопку включения на модуле пробоподатчика (CV-11)

Сбой драйв. проб-ка	
Возможная причина	Действия
Версия драйвера пробоподатчика (SA-51) несовместима с версией приложения прибора	Необходимо переустановить драйвер пробоподатчика. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex. Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробами, завершите работу прибора, а затем выключите сетевое питание прибора выключателем на его задней стенке.

Прочее

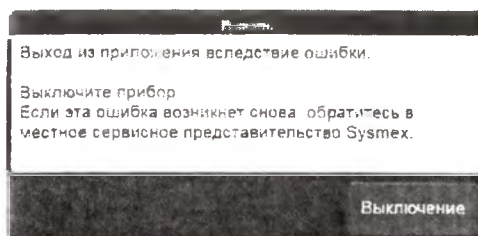
Питание отключено без процедуры выключения	
Возможная причина	Действия
Питание было выключено без завершения работы прибора.	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Устранение ошибок]. Проверьте, нет ли аномалий в данных по результатам анализов, сохраненных в приборе.

Выполните выключение	
Возможная причина	Действия
С момента включения прибора прошло 24 часа.	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Выключение]. В открывшемся диалоговом окне подтверждения нажмите на кнопку [Да], чтобы завершить работу прибора. Чтобы продолжить эксплуатацию прибора, перезапустите его. Подробные сведения приведены в руководстве «Основы работы с прибором». (►Основы работы с прибором, «Глава 1: 1.4 Перезапуск»)



Внимание!

- При появлении показанного ниже диалогового окна нажмите [Выключение], чтобы завершить работу прибора. После завершения работы обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.
- Не включайте прибор до прибытия технического представителя Sysmex. Когда подключен пробоподатчик (CV-11), не нажимайте кнопку включения на пробоподатчике (CV-11).



1.4 Действия в случае выхода из строя блока U-RDU

В том случае, когда подачу реагента в прибор невозможно осуществить вследствие выхода из строя блока U-RDU, вы все равно можете пользоваться инструментом переключив соединение трубки реагента в режим непосредственной подачи реагента в прибор.

Обратитесь к приведенному ниже описанию процедуры и предпримите соответствующие действия.

Учтите, что в этом разделе описана процедура для случая, когда к блоку U-RDU присоединено максимум 6 приборов и максимум 4 коробки с реагентами. Выполняйте соответствующую процедуру с учетом ваших собственных условий.

1.4.1 Подготовка к переключению соединений трубок реагента

Прежде чем приступать к переключению соединений трубок подготовьте следующие компоненты.

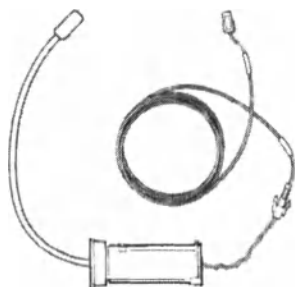
- Защитные перчатки
- Бумага или ткань для уборки пролитого реагента
- Ножницы для отрезания трубки реагента
- Сменный кабель электропроводки (Кабель электропроводки в сборе № 9695)



Во время установки блока U-RDU мы оставляем вам набор компонентов, которые нужно использовать в случае выхода из строя блока U-RDU

Подготовьте достаточное количество кабелей электропроводки в соответствии с количеством приборов, подключенных к блоку U-RDU. Если вы подключаете 6 приборов, подготовьте 6 сменных кабелей электропроводки.

- Наконечник для UF-CELLSHEATH



Во время установки блока U-RDU мы оставляем вам набор компонентов, которые нужно использовать в случае выхода из строя блока U-RDU

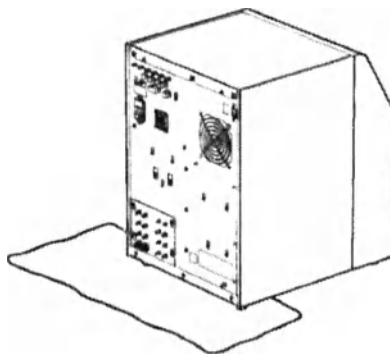
Подготовьте 1 набор, если к блоку U-RDU подключено 5 приборов. Подготовьте 2 набора, если к блоку U-RDU подключено 6 приборов.

Наденьте защитные перчатки.

Выключите питание блока U-RDU и отсоедините кабель питания от блока U-RDU.

Разложите бумагу или ткань на полу позади тыльной части блока U-RDU.

Разложите бумагу или ткань на полу позади тыльной части блока U-RDU на случай возникновения утечки во время работы.



1.4.2 Изменение настроек прибора

Прикоснитесь к пиктограмме [Настройки] на экране [Меню].

Открывается экран [Меню настроек].



Экран [Меню настроек]

Прикоснитесь к пиктограмме [Система].

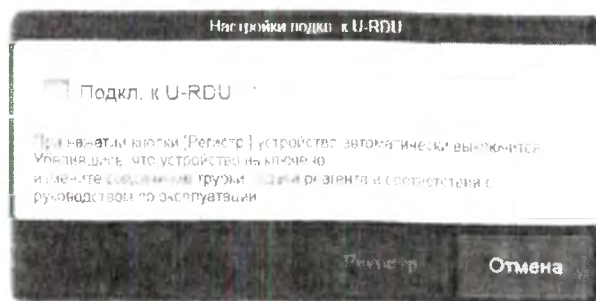
Открывается экран [Системные настройки].



Экран [Системные настройки]

Прикоснитесь к пиктограмме [U-RDU].

Открывается диалоговое окно [Настройки подкл. к U-RDU].



Диалоговое окно [Настройки подкл. к U-RDU]

Снимите флажок [Подкл. к U-RDU].

Прикоснитесь к [Регистр.].

Диалоговое окно закрывается, и прибор завершает работу.

Прежде чем продолжить, убедитесь в том что питание прибора(ов) выключено.



Информация

После подтверждения того, что питание приборов выключено, измените соединение трубки реагента. Не включайте питание никаких приборов в процессе выполнения этих работ. Поскольку реагент не может подаваться в приборы, произойдет ошибка израсходованного реагента

1.4.3 Заккрытие трубок реагента со стороны блока U-RDU

Чтобы закрыть трубки реагента воспользуйтесь роликовыми зажимами.

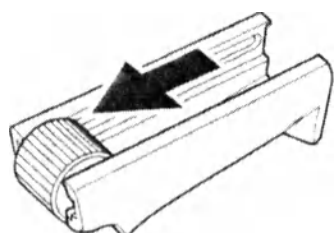
Закройте все роликовые зажимы на трубках реагента, присоединенных к портам «ANALYZER 1» – «ANALYZER 6» и «REAG #1» – «REAG #4» с тыльной стороны блока U-RDU.



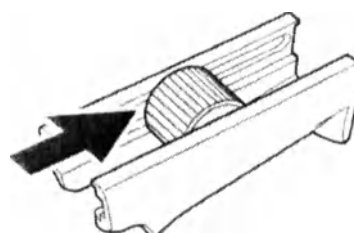
Примечание:

Чтобы открыть/закрыть трубку реагента, вращайте колесико на роликовом зажиме.

Открыть

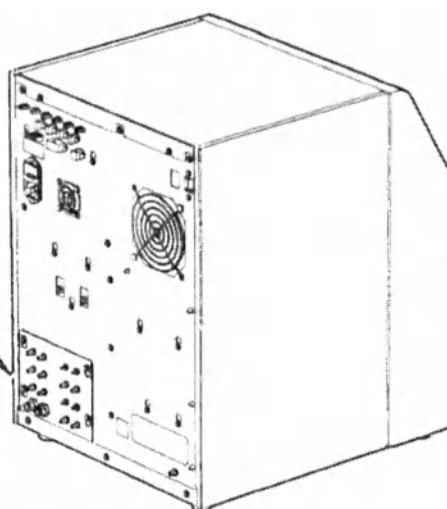
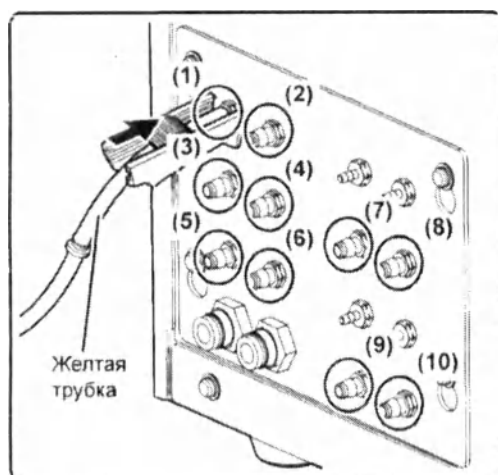


Заккрыть



Вращайте колесико, пока желтая трубка не будет полностью закрыта.

На приведенном ниже рисунке показаны места присоединения трубок реагента.



- (1) ANALYZER 1
- (2) ANALYZER 2
- (3) ANALYZER 3
- (4) ANALYZER 4
- (5) ANALYZER 5
- (6) ANALYZER 6
- (7) REAG #1
- (8) REAG #2
- (9) REAG #3
- (10) REAG #4

1.4.4 Изменение присоединения трубок для портов «ANALYZER 1» – «ANALYZER 4»

Отсоедините трубку реагента, которая идет к блоку U-RDU, и присоедините эту трубку непосредственно к прибору.

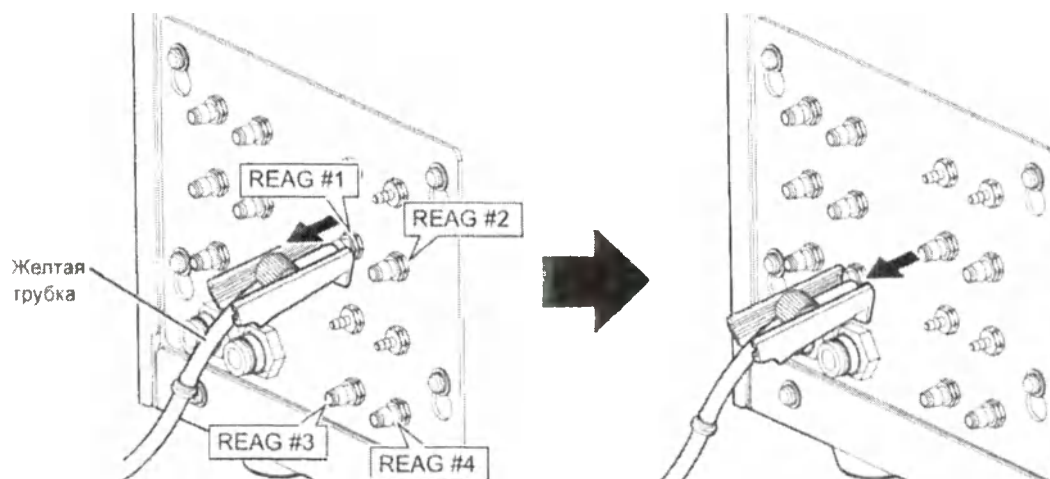


Внимание!

Будьте осторожны, чтобы не пролить реагент. В случае разлива реагента немедленно вытрите его бумагой или тканью.

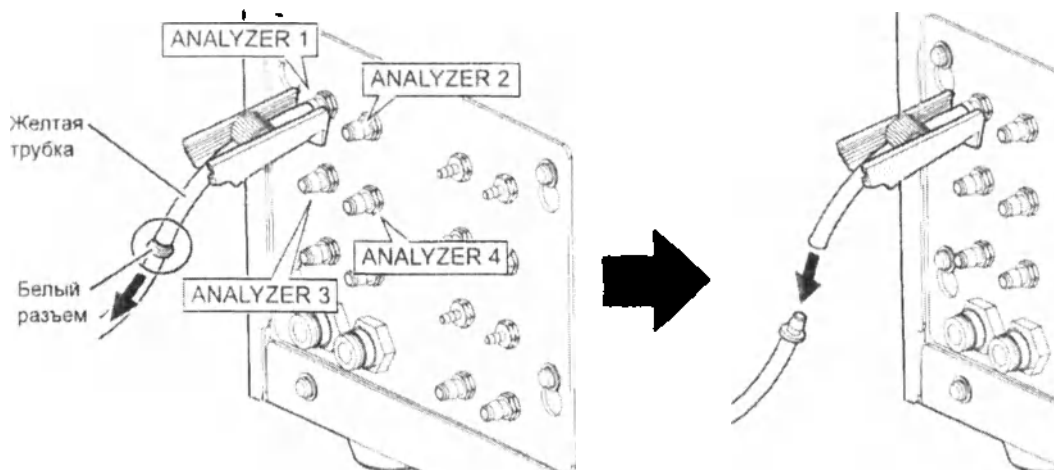
Опасность появления пятен и порчи поверхности инструмента

Снимите желтую трубку «REAG #1» с тыльной стороны блока U-RDU.



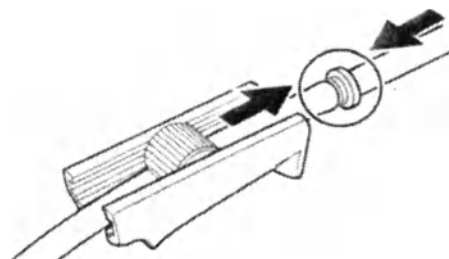
Отсоедините белый разъем от желтой трубки «ANALYZER 1».

Желтая трубка и роликовый зажим останутся присоединенными к блоку U-RDU.



Присоедините белый разъем, который вы сняли на шаге 2, к желтой трубке «REAG #1», снятой на шаге 1.

Вставьте желтую трубку до упора.



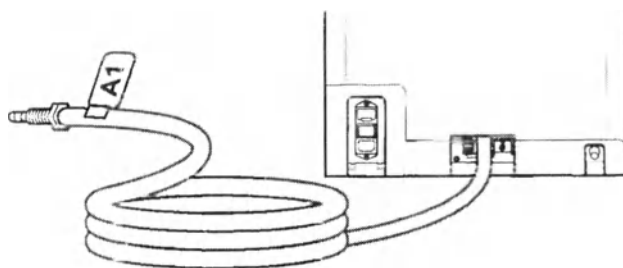
Повторите шаги с 1 по 3, чтобы изменить присоединение трубок для портов «ANALYZER 2» – «ANALYZER 4».

Чтобы не перепутать трубки, повторяйте шаги с 1 по 3 отдельно для каждого порта ANALYZER со 2 по 4. Ниже перечислены сочетания ANALYZER и REAG, для которых выполняется изменение соединений.

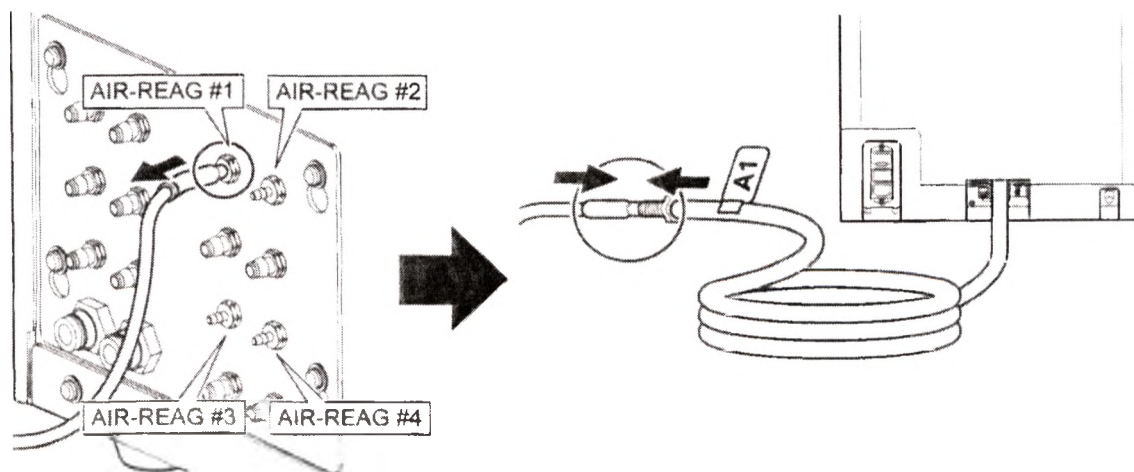
- ANALYZER 2 - REAG #2
- ANALYZER 3 - REAG #3
- ANALYZER 4 - REAG #4

Подготовьте линию для выпуска воздушных пузырьков из прибора «A1».

Подготовьте линию для выпуска воздушных пузырьков «A1», которая была заранее присоединена к прибору при установке блока U-RDU.



Снимите черный резиновый соединитель, присоединенный к порту «AIR-REAG #1» на линии, идущей от блока U-RDU, и быстро присоедините его к линии для выпуска воздушных пузырьков из прибора «A1».



Повторите шаги с 5 по 6, чтобы изменить присоединение трубок для портов «AIR-REAG #2» – «AIR-REAG #4».

Чтобы не перепутать линии для выпуска воздушных пузырьков, переключайте порты AIR-REAG #2 – 4 по одному.

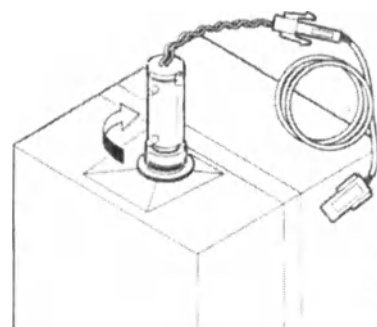
Ниже перечислены сочетания портов AIR-REAG и линий для выпуска воздушных пузырьков, для которых выполняется изменение соединений.

- AIR-REAG #2 – линия для выпуска воздушных пузырьков A2
- AIR-REAG #3 – линия для выпуска воздушных пузырьков A3
- AIR-REAG #4 – линия для выпуска воздушных пузырьков A4

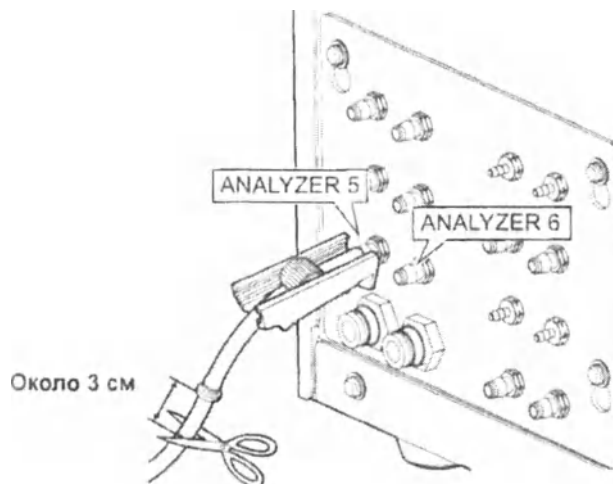
1.4.5 Изменение присоединения трубок для портов «ANALYZER 5» и «ANALYZER 6»

Подготовьте новый реагент и присоедините трубки к оставшимся приборам.

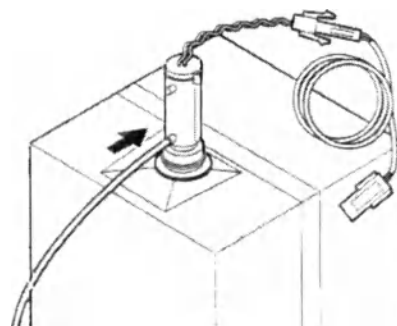
Присоедините наконечник к новому контейнеру для реагента.



Отрежьте ножницами прозрачную трубку на расстоянии около 3 см от белого соединителя, который присоединен к желтой трубки линии «ANALYZER 5».

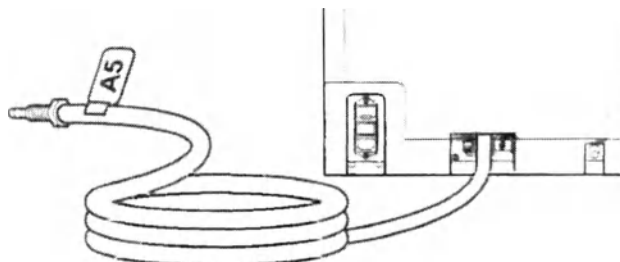


Присоедините отрезанную прозрачную трубку к нижнему отверстию на подготовленном наконечнике.

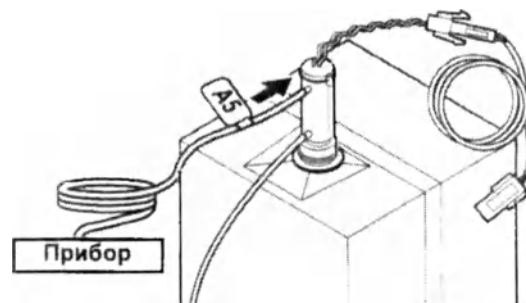


Подготовьте линию для выпуска воздушных пузырьков из прибора «A5».

Подготовьте линию для выпуска воздушных пузырьков «A5», которая была заранее присоединена к прибору при установке блока U-RDU.



Присоедините линию для выпуска воздушных пузырьков из прибора «A5» к верхнему отверстию на наконечнике.



Повторите шаги с 1 по 5, чтобы изменить присоединение трубки для порта «ANALYZER 6».

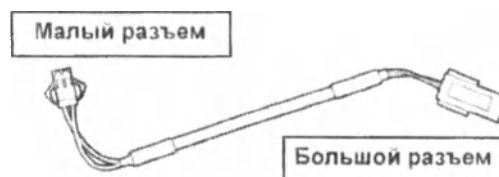
Используйте линию для выпуска воздушных пузырьков «A6» для порта «ANALYZER 6».

1.4.6 Изменение подключения кабель электропроводки для портов «ANALYZER 1» – «ANALYZER 4»

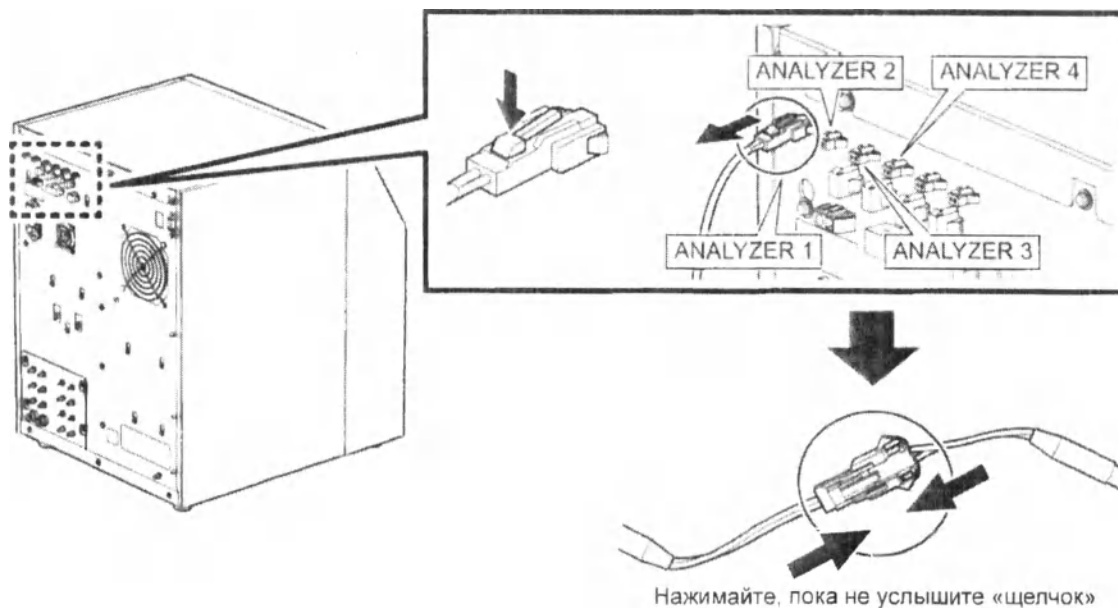
Отсоедините кабель электропроводки, который идет к блоку U-RDU, и присоедините этот кабель электропроводки непосредственно к прибору.

Подготовьте сменный кабель электропроводки (Кабель электропроводки в сборе № 9695).

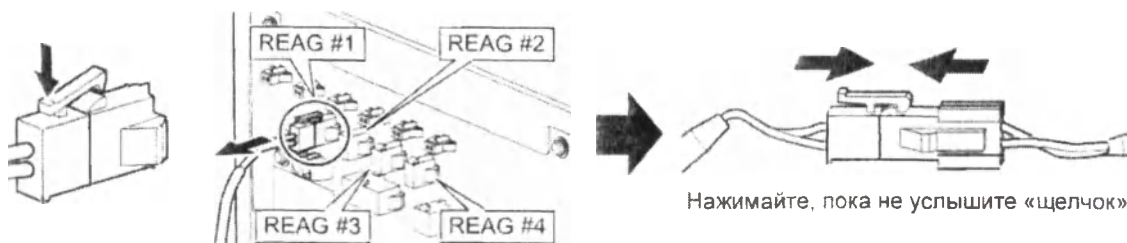
Подготовьте достаточно количество принадлежностей в соответствии с количеством переключаемых приборов.



Отсоедините разъем «ANALYZER 1» с тыльной стороны блока U-RDU и присоедините его к малому разъему на сменном кабеле электропроводки.



Отсоедините разъем «REAG #1» с тыльной стороны блока U-RDU и присоедините его к большому разъему на сменном кабеле электропроводки.



Повторите шаги с 1 по 3, чтобы изменить подключение кабелей электропроводки для портов «ANALYZER 2» – «ANALYZER 4».

Чтобы не перепутать кабели электропроводки повторяйте шаги с 1 по 3 отдельно для каждого порта ANALYZER со 2 по 4

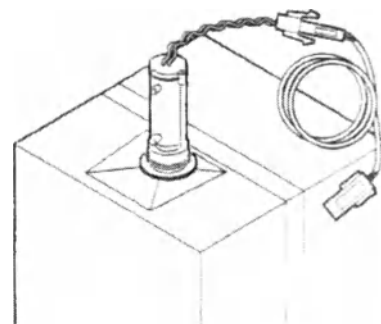
Ниже перечислены сочетания ANALYZER и REAG, для которых выполняется изменение соединений

- ANALYZER 2 - REAG #2
- ANALYZER 3 - REAG #3
- ANALYZER 4 - REAG #4

1.4.7 Изменение подключения кабеля электропроводки для портов «ANALYZER 5» и «ANALYZER 6»

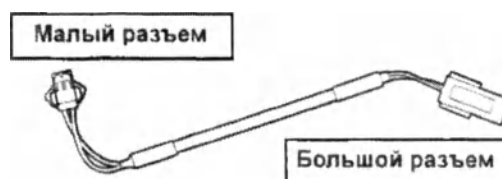
Подготовьте новый реагент и присоедините кабели электропроводки к оставшимся приборам.

Подготовьте кабель электропроводки для наконечника «ANALYZER 5».

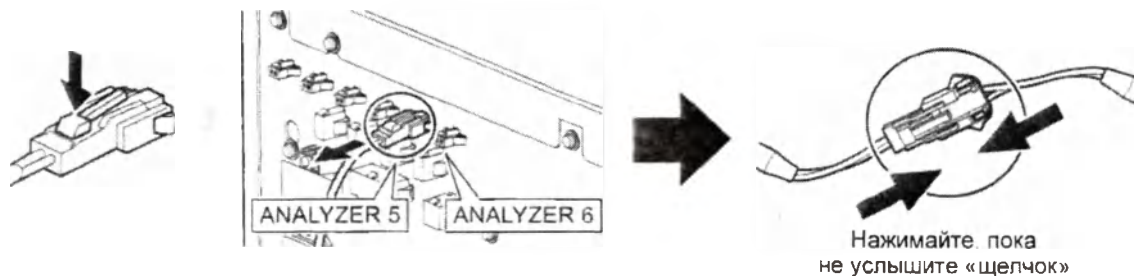


Подготовьте сменный кабель электропроводки (Кабель электропроводки в сборе № 9695).

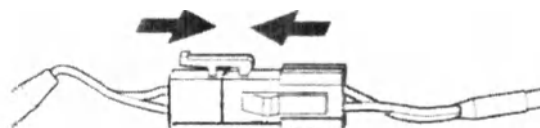
Подготовьте достаточное количество компонентов электропроводки в соответствии с количеством приборов, подключенных к блоку U-RDU.



Отсоедините разъем «ANALYZER 5» с тыльной стороны блока U-RDU и присоедините его к малому разъему на сменном кабеле электропроводки.



Присоедините разъем, подготовленный вами на шаге 1, к большому разъему на сменном кабеле электропроводки.

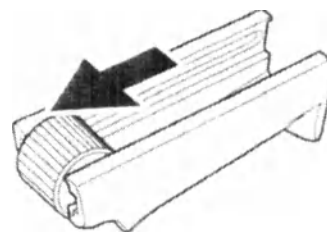


Нажимайте, пока не услышите «щелчок»

Повторите шаги с 1 по 4, чтобы изменить подключение кабеля электропроводки для порта «ANALYZER 6».

1.4.8 Открытие роликовых зажимов на линиях «REAG #1» – «REAG #4»

Когда вы завершите изменение присоединения всех трубок и кабелей электропроводки, откройте роликовые зажимы, присоединенные к наконечникам «REAG #1» – «REAG #4», чтобы восстановить поток реагента.



Информация

Не ослабляйте роликовые зажимы на линиях «ANALYZER 1» – «ANALYZER 6», присоединенных к U-RDU

Имеется опасность утечки реагента.

1.4.9 Запуск приборов

Прежде чем запускать каждый прибор, проверьте линию анализов.

Если на линии анализов остался штатив для проб, извлеките этот штатив

Включите питание прибора.

В случае возникновения ошибки в приборе после его запуска прикоснитесь к экрану, чтобы остановить подачу аварийного сигнала.

1.4.10 Регистрация информации о реагентах в приборе

Зарегистрируйте информацию о реагентах для UF-CELLSHEATH, присоединенного к каждому прибору.

(►Стр.82 «Глава 2: 2.13 Замена реагентов»)

В качестве примера, реагент, присоединенный к порту «ANALYZER 1», обозначается на ярлыке наконечника как A1 или #1.

Таким же точно образом зарегистрируйте информацию для других приборов, чтобы сочетания номеров ANALYZER и номеров на ярлыках наконечников совпадали.

Если ручное устройство считывания штрих-кодов не достает до ящика с реагентом, введите код реагента вручную.

Когда вы завершите замену всех реагентов, инструмент будет готов к использованию.

В этой главе приведены обзор и описание процедур технического обслуживания, замены и пополнения расходных материалов, а также проверки работы прибора.

2.1 Список операций технического обслуживания

Регулярное техническое обслуживание необходимо для поддержания прибора в оптимальном рабочем состоянии. При непрерывной эксплуатации прибора выполняйте операции «Ежедневного обслуживания» каждые 24 часа.

Выполняйте техническое обслуживание прибора согласно приведенному ниже графику. Выполненные операции технического обслуживания прибора записывайте в журнал осмотра и технического обслуживания. (►Стр.95 «2.16 Журнал осмотра и технического обслуживания»)



Опасность инфекции

Перед проведением работ обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. По завершении работы вымойте руки дезинфицирующим средством. Существует опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.

Операции обслуживания		Страницы
Ежедневное обслуживание	Выключение или перезапуск прибора	►Основы работы с прибором Стр.12
	Проверка объема жидкости в камере-ловушке	►Стр.79
Еженедельное обслуживание	Очистка бутылки с промывочной водой	►Стр.78
Обслуживание по необходимости	Проверка фона	►Стр.68
	Очистка	►Стр.69
	Промывка проточной ячейки	►Стр.70
	Пополнение запаса промывочной воды	►Стр.77
	Удаление жидкости из камеры-ловушки	►Стр.79
	Утилизация жидких отходов*	►Стр.81
	Замена реагентов	►Стр.82
	Промывка/замена фильтра проб	►Стр.87
	Замена предохранителей	►Стр.91

* Только при использовании контейнера для отходов (дополнительно).

2.2 Экран [Меню обслуживания]

Нажмите на иконку [Обслуживание] на экране [Меню], чтобы открыть экран [Меню обслуживания]. На экране [Меню обслуживания] выполняются операции технического обслуживания и проверки функционирования прибора.



Экран [Меню обслуживания]

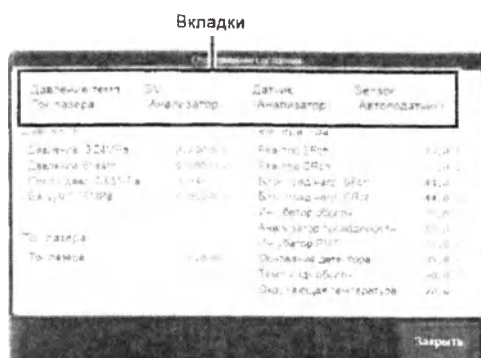
[Отображение состояния]	Нажмите, чтобы проверить давление, температуру и другие показатели состояния каждого из блоков прибора. (➤Стр.65 «2.3 Проверка состояния прибора»)
[Счетчик]	Нажмите, чтобы просмотреть количество анализов, выполненных в каждом режиме, и количество операций для каждого блока. (➤Стр.67 «2.4 Проверка количества операций (счетчик)»)
[Проверка фона]	Нажмите, чтобы выполнить проверку фона (➤Стр.68 «2.5 Выполнение проверки фона»)
[Промывка]	Нажмите, чтобы выполнить очистку прибора. (➤Стр.69 «2.6 Выполнение очистки»)
[Промой проточную ячейку]	Нажмите, чтобы промыть проточную ячейку. (➤Стр.70 «2.7 Промывка проточной ячейки»)
[Функц.тест]	Нажмите, чтобы выполнить проверку функционирования любого блока инструмента. (➤Стр.72 «2.8 Выполнение проверок функционирования прибора»)
[Фильтр проб]	Нажмите, чтобы промыть или заменить фильтр проб. (➤Стр.87 «2.14 Промывка/замена фильтра проб»)
[Назад]	Нажмите, чтобы вернуться на экран [Меню].

2.3 Проверка состояния прибора

Состояние прибора можно проверить по таким показателям, как температура и давление в каждом блоке. Отображаемая информация обновляется каждую секунду.

Нажмите на иконку [Отображение состояния] на экране [Меню обслуживания].

Откроется диалоговое окно [Отображение состояния].



Диалоговое окно [Отображение состояния]



Примечание:

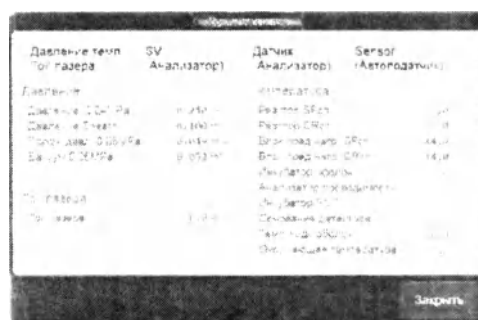
В случае возникновения ошибки, связанной с контролем давления или температуры, диалоговое окно [Отображение состояния] также можно открыть, следуя приведенным ниже инструкциям.

- (1) В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] в списке сообщений об ошибках выберите ошибку, связанную с контролем давления или температуры.
- (2) Нажмите на кнопку [Отображ. Состояния]

Нажмите на вкладку с показателями состояния инструмента, которые нужно проверить.

Вкладка [Давление/темп. Ток лазера]

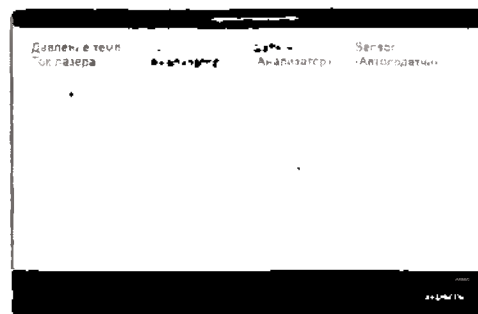
На вкладке [Давление/темп. Ток лазера] отображается следующая информация. Все значения, выходящие за пределы заданного диапазона, отображаются белыми символами на красном фоне.



[Давление]	Отображается давление в каждом блоке прибора.
[Ток лазера]	Отображается выходной ток лазера.
[Температура]	Отображается температура каждого блока прибора и окружающая температура

Вкладка [SV (Анализатор)]/[Датчик (Анализатор)]

Отображается рабочее состояние электромагнитных клапанов и датчиков анализатора. Включенные датчики отображаются красным. Выключенные датчики отображаются белым.



Пример: Вкладка [SV (Анализатор)]

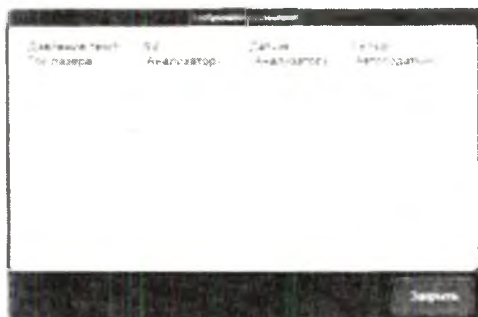
Вкладка [Sensor (Автоподатчик)]

Отображается рабочее состояние датчиков пробоподатчика.

Данное окно не отображается, если подключено пробоподатчик (CV-11).

Включенные датчики отображаются красным.

Выключенные датчики отображаются белым.



Проверьте подробности в диалоговом окне, затем нажмите на кнопку [Заккрыть].

Диалоговое окно закрывается и произойдет возврат на экран [Меню обслуживания].

2.4 Проверка количества операций (счетчик)

Можно просматривать количество анализов, выполненных в каждом режиме, и количество операций для каждого блока.

- Нажмите на иконку [Счетчик] на экране [Меню обслуживания].
Откроется диалоговое окно [Счетчик].



Диалоговое окно [Счетчик]

[Счетчик тестов]	Отображается количество анализов, выполненных в каждом режиме. В строке [Измер. при обслуж.] отображается количество проверок фона.
[Счетчик операций]	Отображается количество операций по блоку

- Проверьте подробности в диалоговом окне, затем нажмите на кнопку [Заккрыть].
Диалоговое окно закрывается, и произойдет возврат на экран [Меню обслуживания]

2.5 Выполнение проверки фона

Проверка фона – это процесс промывки гидравлической системы прибора с последующим выполнением анализа без аспирации пробы, чтобы проверить эффективность промывки. Наряду с тем, что проверка фона выполняется при запуске прибора автоматически, выполняйте ее вручную при наличии сомнений в точности результатов анализа или после замены реагента.

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме или STAT анализа.

Если прибор не находится в состоянии готовности подождите, пока прибор перейдет в состояние [Sampler Ready] (Готовность к анализам в автоматическом режиме), [Sampler Int. Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме) или [Stat Ready] (Готовность срочному анализу).

Нажмите на иконку [Проверка фона] на экране [Меню обслуживания].

Откроется диалоговое окно подтверждения.

Нажмите на кнопку [Да].

Откроется диалоговое окно [Проверка фона] и начнется проверка фона. Ход работы отражается индикатором выполнения, который расположен внизу диалогового окна.

Проверка фона может занять до 4 минут. Дождитесь завершения.



Диалоговое окно [Проверка фона]

Проверьте результаты.

В диалоговом окне [Проверка фона] проверьте результат проверки фона.

Все значения, выходящие за пределы допустимого диапазона, отображаются белыми символами на красном фоне. Если имеются аномалии в результатах, выполните очистку. Подробности описаны по следующей ссылке

(► Стр.69 «2.6 Выполнение очистки»)

2.6 Выполнение очистки

Очистка – это процесс промывки гидравлической системы и пилетки. Очистка автоматически выполняется при выполнении операции завершения работы. Также можно выполнять очистку без завершения работы, чтобы привести прибор в такое же состояние, как после запуска.



Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме или STAT анализа.

Если прибор не находится в состоянии готовности, подождите, пока прибор перейдет в состояние [Sampler Ready] (Готовность к анализам в автоматическом режиме), [Sampler Int. Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме) или [Stat Ready] (Готовность срочному анализу).



Нажмите на иконку [Промывка] на экране [Меню обслуживания].

Откроется диалоговое окно подтверждения.



Нажмите на кнопку [Да].

Диалоговое окно закроется и начнется очистка. Ход выполнения отражается индикатором выполнения в области состояния внизу экрана.

Очистка длится приблизительно 10 минут. Дождитесь завершения.

2.7 Промывка проточной ячейки

Если проточная ячейка засорена или загрязнена выполните ее промывку



Осторожно!

CELLCLEAN U является сильнощелочным детергентом. Прежде чем приступить к обращению с реагентом, обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты: такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. В случае попадания реагента CELLCLEAN U на части тела или одежду, немедленно смойте его большим количеством проточной воды.

Опасность травмирования кожи и повреждения одежды.

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме или STAT анализа.

Если прибор не находится в состоянии готовности подождите, пока прибор перейдет в состояние [Sampler Ready] (Готовность к анализам в автоматическом режиме), [Sampler Int. Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме) или [Stat Ready] (Готовность срочному анализу).

Нажмите на иконку [Промой проточную ячейку] на экране [Меню обслуживания].

Открывается диалоговое окно [Промой проточную ячейку].



Диалоговое окно [Промой проточную ячейку]

Когда подключен пробоподатчик (SA-51), автоматически выдвигается держатель пробирки для STAT-пробы.

Отмерьте дозу реагента CELLCLEAN U в пробирку или чашку для проб.

Количество реагента CELLCLEAN U, необходимое для промывки проточной ячейки составляет около 2,2 mL.



Примечание:

При использовании чашки для проб, установите чашку для проб в адаптер № 368.



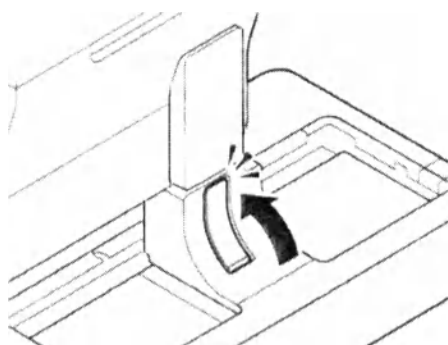
Установите пробирку или чашку для проб в держатель STAT-пробы.



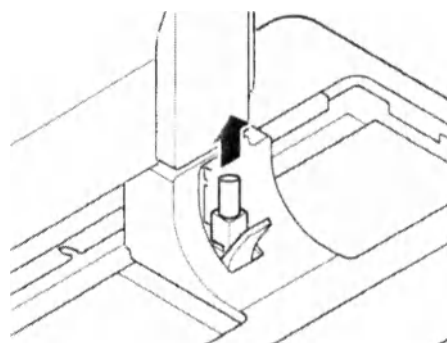
Пример: Пробоподатчик (SA-51)
(обычная пробирка)

Задвиньте держатель пробирки для STAT-пробы.

Проследите за тем, чтобы держатель пробирки для STAT-пробы был задвинут до упора и зафиксировался.



Извлеките реагент CELLCLEAN U из держателя для STAT-пробы.



Пример: Обычная пробирка для проб

Нажмите [Выполнить].

Начинается всасывание реагента CELLCLEAN U и промывка.

После запуска промывки появляется диалоговое окно хода выполнения. Ход выполнения отражается индикатором хода выполнения.

Когда подключен пробоподатчик (SA-51), после аспирации реагента CELLCLEAN U автоматически выдвигается держатель для STAT-пробы.

Когда подключен пробоподатчик (CV-11), автоматически разблокируется держатель пробирки для STAT-пробы.

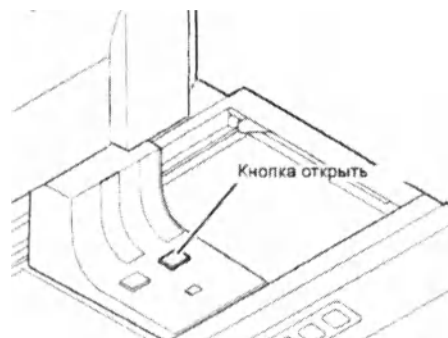


Примечание:

Если держатель пробирки для STAT-пробы не зафиксирован, то в диалоговом окне [Промой проточную ячейку] нельзя нажать кнопку [Выполнить]. Задвиньте держатель пробирки для STAT-пробы до упора, чтобы он зафиксировался.

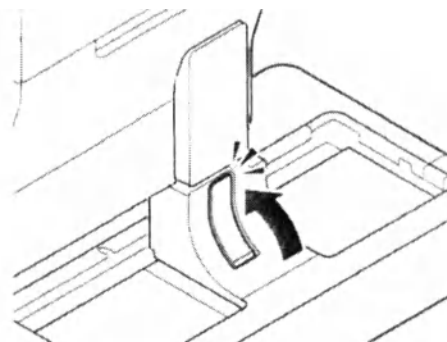
Когда подключен пробоподатчик (CV-11), нажмите кнопку открыть на пробоподатчике (CV-11).

Выдвигается держатель пробирки для STAT-пробы.



Когда подключен пробоподатчик (SA-51), задвиньте держатель STAT-пробы внутрь.

Проследите за тем, чтобы держатель пробирки для STAT-пробы был задвинут до упора и зафиксировался.



Внимание!

Задвигая держатель пробирки для STAT-пробы, не нажимайте на пробирку или чашку для проб. Это может вызвать неполадки в приборе.

Подождите завершения процесса.

Промывка проточной ячейки длится около 8 минут.

После завершения промывки проточной ячейки диалоговое окно хода выполнения закрывается.

2.8 Выполнение проверок функционирования прибора

Функционирование каждого блока можно проверить. Эти процедуры можно использовать для определения причины ошибки. Во время проверки функционирования выполнение анализа невозможно. Для выполнения проверки функционирования прибор должен находиться в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме. Чтобы перевести прибор в состояние готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме, следуйте приведенным ниже инструкциям.

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме.

Если прибор не находится в состоянии готовности, подождите, пока прибор не перейдет в состояние [Sampler Ready] (Готовность к выполнению анализов в автоматическом режиме) или [Sampler Int Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме).

- Если отображается кнопка анализа в автоматическом режиме, как показано справа

Нажмите на кнопку анализа в автоматическом режиме, затем в открывшемся диалоговом окне нажмите на кнопку [Да]



Кнопка анализа в автоматическом режиме

2.8.1 Экран [Меню функц.теста]

Нажмите на иконку [Функц.тест] на экране [Меню обслуживания], чтобы открыть экран [Меню функц.теста]. На экране [Меню функц.теста] выберите блок, чтобы выполнить проверку его функционирования.



Экран [Меню функц.теста]



Примечание:

При использовании пробоподатчика (CV-11) показанные ниже иконки не отображаются.

- [Автоподатчик]
- [Счит.штрихкода]

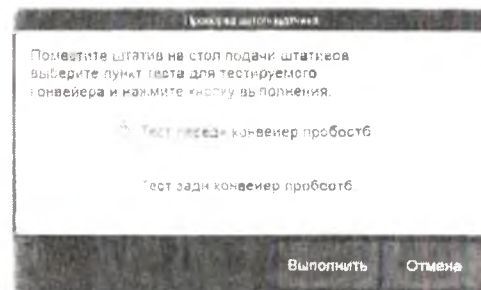
2.8.2 Проверка функционирования пробоподатчика

Если возникла ошибка, связанная с функционированием пробоподатчика, выполните проверку функционирования пробоподатчика, чтобы определить причину этой ошибки. Тест проверки работоспособности пробоподатчика может выполняться, только когда подключен пробоподатчик (SA-51).

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме.

Нажмите на иконку [Автоподатчик] на экране [Меню функц.теста].

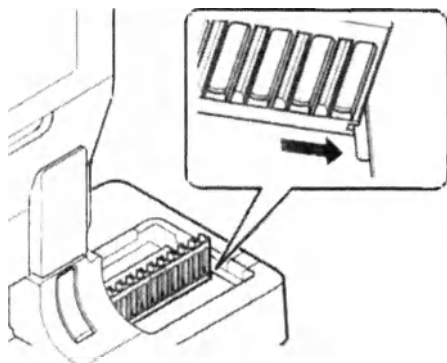
Откроется показанное ниже диалоговое окно.



[Тест передн.конвейер. пробоотб.]	Выполнение проверки функционирования пробоподатчика с передним ремнем.
[Тест задн.конвейер.п пробоотб.]	Выполнение проверки функционирования пробоподатчика с задним ремнем.

Установите в правый лоток пробоподатчика штатив для проб.

Вставьте паз штатива в выступ с правой стороны, если смотреть спереди анализатора.



Пример: пробоподатчик (SA-51)



Внимание!

- Загружайте штатив горизонтально относительно прибора. Если загрузить его под углом, правильное функционирование не гарантируется.
- Убедитесь в отсутствии загрязнений и посторонних предметов в левом и правом лотках пробоподатчика, а также на линии анализа. Кроме того, убедитесь в отсутствии загрязнений и посторонних предметов, прилипших к штативу снизу, а также в отсутствии повреждений и деформаций штатива.
- Убедитесь в отсутствии препятствий движению штатива. Например, кабеля от ручного устройства считывания штрих-кода.
- Не допускайте образования пузырьков в пробе. Если в пробе присутствуют пузырьки, результаты анализа могут быть некорректными.

Выберите, ремень который необходимо проверить, и нажмите на кнопку [Выполнить].

Начнется проверка функционирования, и откроется диалоговое окно хода выполнения. Дождитесь завершения.

По завершении проверки функционирования диалоговое окно хода выполнения закроется и откроется диалоговое окно завершения.

Если во время проверки возникла ошибка, появляется сообщение об ошибке.

(►Стр.7 «Глава 1: 1.1 Список сообщений об ошибках (в алфавитном порядке)»)

Нажмите на кнопку [ОК] (OK).

Диалоговое окно завершения закроется.

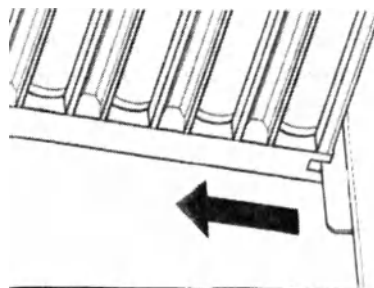
Нажмите на кнопку [Отмена].

Диалоговое окно закроется.

Выньте штатив для проб.

По окончании проверки функционирования штатив перемещается в левый лоток пробоподатчика.

Извлекая штатив, проследите за тем, чтобы выступ вышел из паза, затем выньте штатив.



2.8.3 Проверка считывания штрих-кода

Если возникла ошибка, связанная с функционированием устройства считывания штрих-кода, выполните проверку считывания штрих-кода, чтобы определить причину этой ошибки. Тест проверки работоспособности устройства считывания штрих-кодов может выполняться, только когда подключен пробоподатчик (SA-51).

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме.

Нажмите на иконку [Счит.штрихкода] на экране [Меню функц.теста].

Откроется показанное ниже диалоговое окно.

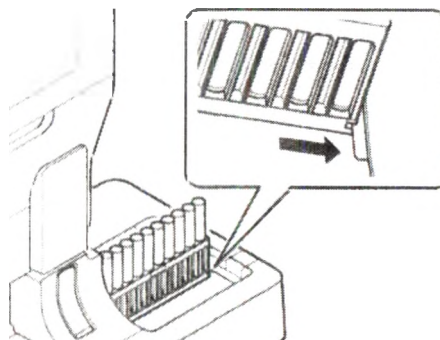


[Поз.пробы]	Отображается позиция пробирки.
[№ пробы]	Отображается номер пробы, считанный со штрих-кода.
[Пров.цифра]	Отображается проверочное число штрих-кода.
[Тип штр-кода]	Отображается тип штрих-кода.
[Результат]	Отображается результат считывания. В зависимости от результата отображается один из перечисленных ниже символов. При отсутствии проблем считывания не отображается ничего. [E]: Ошибка считывания штрих-кода или неверное проверочное число. [+]: В считанном значении больше разрядов, чем задано. [-]: В считанном значении меньше разрядов, чем задано.

Вставьте в штатив для проб пробирки со штрих-кодами.

Установите в правый лоток пробоподатчика штатив для проб.

- Вставьте паз штатива в выступ с правой стороны, если смотреть спереди анализатора.
- Штрих коды должны располагаться на пробирках со стороны, обращенной внутрь прибора.



Пример: пробоподатчик (SA-51)

⚠ Внимание!

- Загружайте штатив горизонтально относительно прибора. Если загрузить его под углом, правильное функционирование не гарантируется.
- Убедитесь в отсутствии загрязнений и посторонних предметов в левом и правом лотках пробоподатчика, а также на линии анализа. Кроме того, убедитесь в отсутствии загрязнений и посторонних предметов, прилипших к штативу снизу, а также в отсутствии повреждений и деформаций штатива.
- Убедитесь в отсутствии препятствий движению штатива. Например, кабеля от ручного устройства считывания штрих-кода.
- Не допускайте образования пузырьков в пробе. Если в пробе присутствуют пузырьки, результаты анализа могут быть некорректными.

Нажмите на кнопку [Выполнить].

Штатив переместится, и начнется проверка функционирования. После считывания всех штрих-кодов результаты отобразятся в диалоговом окне.

**Осторожно!**

Во время работы прибора не вставляйте руки в линию анализа.
Это может привести к травме.

**Примечание:**

Если во время проверки функционирования нужно добавить штатив с пробами, вставьте в штатив пробирки с пробами и поместите его в правый лоток пробоподатчика.

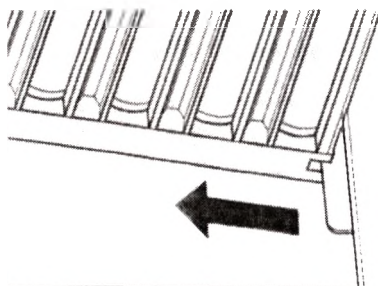
Нажмите на кнопку [Cancel].

Диалоговое окно закроется.

Выньте штатив для проб.

По окончании проверки функционирования штатив перемещается в левый лоток пробоподатчика.

Извлекая штатив, проследите за тем, чтобы выступ вышел из паза, затем выньте штатив.



2.8.4 Проверка функционирования шприца гидрофокусирующей жидкости

Если возникла ошибка, связанная с функционированием шприца гидрофокусирующей жидкости, выполните проверку функционирования шприца гидрофокусирующей жидкости, чтобы определить причину этой ошибки.

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме.

Нажмите на иконку [Шприц обол.] на экране [Меню функц.теста].

Откроется диалоговое окно подтверждения.

Нажмите на кнопку [Да].

Начнется проверка функционирования, и откроется диалоговое окно хода выполнения. Дождитесь завершения.

По завершении проверки функционирования диалоговое окно хода выполнения закроется и откроется диалоговое окно завершения.

Если во время проверки возникла ошибка, появляется сообщение об ошибке.

(► Стр.7 «Глава 1: 1.1 Список сообщений об ошибках (в алфавитном порядке)»)

Нажмите на кнопку [OK] (OK).

Диалоговое окно завершения закроется.

2.8.5 Проверка функционирования насоса

Если возникла ошибка связанная с функционированием насоса, выполните проверку функционирования насоса, чтобы определить причину этой ошибки

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме.

Нажмите на иконку [Подающий насос] / [Шприц образца] / [Дозир.насос] на экране [Меню функц.теста].

Откроется диалоговое окно подтверждения.

Нажмите на кнопку [Да].

Начнется проверка функционирования, и откроется диалоговое окно хода выполнения. Дождитесь завершения.

По завершении проверки функционирования диалоговое окно хода выполнения закроется и откроется диалоговое окно завершения.

Если во время проверки возникла ошибка, появляется сообщение об ошибке

(►Стр.7 «Глава 1: 1.1 Список сообщений об ошибках (в алфавитном порядке)»)

Нажмите на кнопку [OK] (OK).

Диалоговое окно завершения закроется.

2.8.6 Проверка функционирования пробозаборника

Если возникла ошибка связанная с функционированием пробозаборника, выполните проверку функционирования пробозаборника, чтобы определить причину этой ошибки.

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме.

Нажмите на иконку [Пробозаборник] / [Дозирующ.рука] на экране [Меню функц.теста].

Откроется диалоговое окно подтверждения.

Нажмите на кнопку [Да].

Начнется проверка функционирования, и откроется диалоговое окно хода выполнения. Дождитесь завершения.

По завершении проверки функционирования диалоговое окно хода выполнения закроется и откроется диалоговое окно завершения.

Если во время проверки возникла ошибка, появляется сообщение об ошибке.

(►Стр.7 «Глава 1: 1.1 Список сообщений об ошибках (в алфавитном порядке)»)

Нажмите на кнопку [OK] (OK).

Диалоговое окно завершения закроется.

2.9 Пополнение запаса промывочной воды

Проверьте уровень промывочной воды в бутылки и пополните, если он низкий.



Внимание!

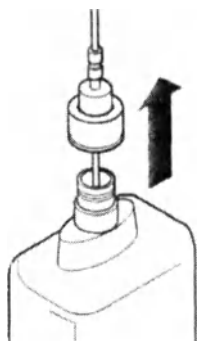
Не используйте в качестве промывочной воды НИЧЕГО, КРОМЕ очищенной воды.
Существует риск сбоя в работе прибора и получения неточных результатов анализов.

Снимите крышку бутылки с промывочной водой.

Вращайте крышку в направлении стрелки, чтобы снять ее.



Выньте наконечник вертикально вверх.



Внимание!

Не прикасайтесь к всасывающему патрубку наконечник. Не допускайте попадания пыли, грязи, бактерий и других загрязнителей на аспирационный патрубок и внутрь емкости.

Пополните запас промывочной воды.

Заполните промывочной водой бутылку промывочной воды.

Вставьте наконечник прямо в бутылку с промывочной водой.

Закройте крышку бутылки с промывочной водой.

Закройте крышку, вращая ее в направлении, противоположном направлению вращения на шаге 1.

Нажмите на иконку [Замена реагентов] на экране [Меню].

Откроется диалоговое окно [Замена реагентов].
(>Стр.82 «2.13.1 Диалоговое окно [Замена реагентов]»)

Нажмите [Пром.вода].

Нажмите [Регистр.].

Откроется диалоговое окно хода выполнения и начнется пополнение запаса промывочной воды. Операция пополнения длится приблизительно 2 минуты.

По завершении пополнения диалоговое окно хода выполнения закроется и обновится информация в диалоговом окне [Замена реагентов].

2.10 Очистка бутылки с промывочной водой

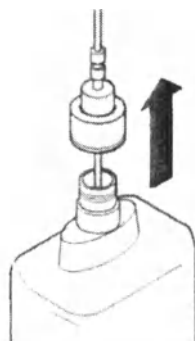
Вымывайте бутылку с промывочной водой один раз в неделю. При необходимости вымывайте бутылку с промывочной водой в случае ее загрязнения.

Снимите крышку бутылки с промывочной водой.

Вращайте крышку в направлении стрелки, чтобы снять ее.



Выньте наконечник вертикально вверх.



Внимание!

Не прикасайтесь к всасывающему патрубку наконечника. Не допускайте попадания пыли, грязи, бактерий и других загрязнителей на аспирационный патрубок и внутрь емкости.

Утилизируйте содержащуюся в бутылке промывочную воду.

Промойте внутреннюю поверхность бутылки и наконечник водопроводной водой, затем промойте их промывочной водой.

Пополните запас промывочной воды.

Заполните промывочной водой бутылку промывочной воды.



Внимание!

Не используйте в качестве промывочной воды НИЧЕГО, КРОМЕ очищенной воды. Существует риск сбоя в работе прибора и получения неточных результатов анализов.

Вставьте наконечник прямо в бутылку с промывочной водой.

Закройте крышку бутылки с промывочной водой.

Закройте крышку, вращая ее в направлении, противоположном направлению вращения на шаге 1.

2.11 Проверка объема жидкости в камере-ловушке и удаление жидкости

По завершении анализов в конце рабочего дня проверяйте объем жидкости в камере-ловушке и удаляйте собравшуюся жидкость.



Опасность инфекции

Перед проведением утилизации жидкости из камеры-ловушки обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. По завершении работы вымойте руки дезинфицирующим средством. Существует опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.



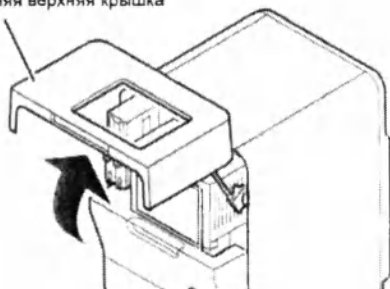
Внимание!

Если жидкость в камере-ловушке накапливается даже после того, как предприняты действия по устранению этой проблемы, это может свидетельствовать о неисправности анализатора. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Откройте переднюю верхнюю крышку.

Открывайте крышку вверх до ее фиксации.

Передняя верхняя крышка

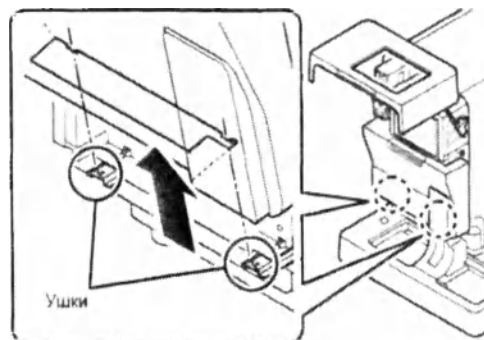


Внимание!

После разблокирования передней нижней крышки она падает вперед. Для разблокирования передней нижней крышки нажмите на верхнюю часть крышки рукой, чтобы удерживать крышку от падения.

2 Поднимите переднюю нижнюю крышку вверх и снимите ее.

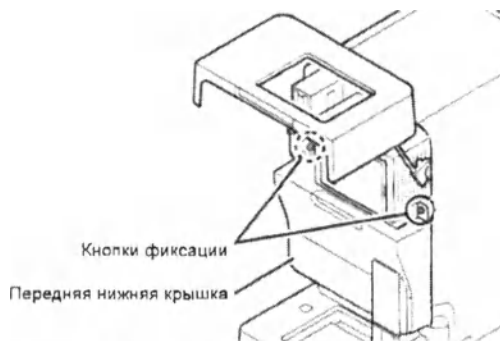
Поднимите переднюю верхнюю крышку вверх, чтобы ушки (x2) на анализаторе вышли из прорезей внизу крышки.



Снимите переднюю нижнюю крышку.

1 Нажмите кнопки фиксаторов (x2) на передней нижней крышке.

Передняя нижняя крышка разблокируется.



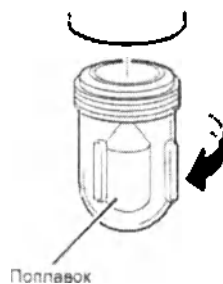
Пример: пробоподатчик (SA-51)

Проверьте, не собралась ли жидкость в камере-ловушке.



Если собралась жидкость, перейдите к шагу 4
Если жидкость не собралась, следующие шаги не нужны. Присоедините переднюю нижнюю крышку. Подробная информация по установке передней нижней крышке приведены на шаге 6.

Вращайте камеру-ловушку в направлении стрелки, чтобы снять ее, затем утилизируйте собравшуюся в камере жидкость.



⚠ Внимание!

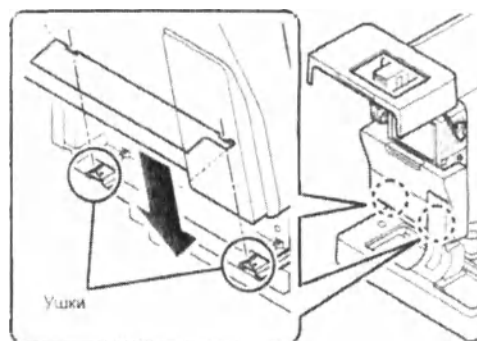
- Следите за тем, чтобы не утратить поплавок.
- Вынув поплавок, держите его в той же ориентации, а затем так же вставьте в камеру-ловушку

Установите камеру ловушку, повернув ее в направлении, противоположном направлению поворота на шаге 4.

Присоедините переднюю нижнюю крышку.

1 Присоедините к анализатору переднюю нижнюю крышку.

Сначала вставьте уши со стороны анализатора в прорези (x2) на днище передней нижней крышки.



Затем совместите верхнюю часть передней нижней крышки с анализатором и вставьте уши (x2) с внутренней стороны кнопок фиксаторов в отверстия на верхней части анализатора.

2 Нажмите на кнопки фиксаторов (x2) на передней нижней крышке.

Передняя нижняя крышка фиксируется.



Внимание!

Для фиксации передней нижней крышки нажмите на верхнюю часть крышки рукой



Закройте переднюю верхнюю крышку.

Осторожно нажмите на крышку, чтобы выводить фиксатор, и закройте ее

2.12 Утилизация жидких отходов из контейнера для отходов

Если используется контейнер для отходов (дополнительно), при заполнении этого контейнера возникает ошибка. Немедленно утилизируйте жидкие отходы, собравшиеся в контейнере



Опасность инфекции

- Прежде чем приступить к утилизации жидких отходов, обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. По завершении работы вымойте руки дезинфицирующим средством. Существует опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.
- Жидкие отходы и другие потенциально инфицированные предметы и материалы необходимо отделять от общих отходов и обращаться с ними согласно соответствующим местным и национальным нормативным актам

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме или STAT анализа.

Если прибор не находится в состоянии готовности, подождите, пока прибор перейдет в состояние [Sampler Ready] (Готовность к анализам в автоматическом режиме), [Sampler Int. Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме) или [Stat Ready] (Готовность срочному анализу).



Опасность инфекции

Не утилизируйте жидкие отходы, когда находятся в движении механизмы прибора, например, во время выполнения анализа. Возможно разбрызгивание жидких отходов из трубки на кожу или одежду, несущее опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ

Промойте контейнер для отходов.

Продезинфицируйте спиртом контейнер для отходов внутри, крышку и все детали, которые контактировали с жидкими отходами.

Закройте крышку контейнера для отходов.



Внимание!

Разместите контейнер для отходов под днищем прибора

Снимите крышку с контейнера для отходов.

Вращайте крышку в направлении стрелки, чтобы снять ее



Утилизируйте жидкие отходы.

2.13 Замена реагентов

Если закончился реагент или истек срок его годности, появляется сообщение об ошибке и выполнение анализа приостанавливается. Немедленно замените реагент.

2.13.1 Диалоговое окно [Замена реагентов]

Нажмите на иконку [Замена реагентов] на экране [Меню], чтобы открыть диалоговое окно [Замена реагентов]. В диалоговом окне [Замена реагентов] можно проверить состояние реагентов и выполнить их замену.



Диалоговое окно [Замена реагентов]



Примечание:

- Чтобы открыть диалоговое окно [Замена реагентов], также можно прикоснуться к индикатору состояния реагента в области состояния внизу экрана

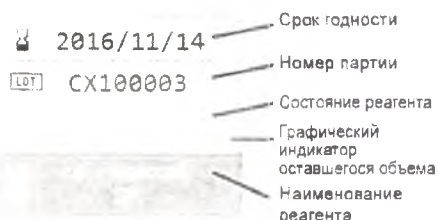
Состояние реагента



- В случае возникновения ошибки, связанной с реагентами, диалоговое окно [Замена реагентов] также можно открыть, следуя приведенным ниже инструкциям

- (1) В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] в списке сообщений об ошибках выберите ошибку, связанную с реагентами
- (2) Нажмите на кнопку [Reag. Замена]

В диалоговом окне [Замена реагентов] отображается информация о каждом реагенте.



Срок годности*	Отображается срок годности реагента. Этот параметр не отображается, если не зарегистрирована информация о реагенте. Реагент с истекшим сроком годности отображается белыми символами на красном фоне.
Номер партии*	Отображается номер партии реагента.
Состояние реагента	Отображается состояние реагента. В зависимости от типа реагента некоторые состояния могут не отображаться.
[Остаток < (оставшийся счет)] / [Остаток < (оставшийся объем)]	Реагент заканчивается.
[Заменить]/[Не осталось]	Закончился реагент или истек срок годности реагента. [Не осталось] отображается для промывочной воды.
[Не зарегист.]	Не зарегистрирована информация об установленном реагенте.
[Принято]	Выполнена регистрация информации о реагенте.
Графический индикатор оставшегося объема	Объем реагента отображается в графической форме. Этот индикатор не отображается, когда реагент не зарегистрирован или закончился.
Наименование реагента	Отображается наименование реагента.

* Для промывочной воды не отображается.

2.13.2 Замена разбавителя и гидрофокусирующей жидкости

Выполняя замену реагента UF-CELLSHEATH, UF-CELLPACK CR или UF-CELLPACK SF, следуйте приведенным ниже инструкциям.



Внимание!

- Не добавляйте к имеющемуся реагенту новый.
- Устанавливайте реагент на уровне не более 1 метра выше или ниже дна анализатора. Не ставьте реагенты на прибор.
- Новый реагент должен оставаться неподвижным не менее 24 часов при температуре 10 – 30 °С. Следите, чтобы не пролить реагент. В случае проливания немедленно вытрите его влажной тканью. В противном случае, остатки реагента на поверхности прибора могут вызывать появление пятен или повреждение покрытия.
- Прежде чем приступить к работе с реагентом, прочтите указания на контейнере для реагента или упаковочной коробке, в паспорте безопасности и в руководстве «Общая информация»
(► Общая информация «Глава 7 Реагенты»)

Подготовьте новый реагент.

Проверьте, не истек ли срок годности реагента.

Откройте диалоговое окно [Замена реагентов].

(► Стр.82 «2.13.1 Диалоговое окно [Замена реагентов]»)

Введите код нового реагента.

Введите путем считывания штрих-кода. Считайте код реагента (штрих-код) нового реагента с помощью ручного устройства считывания штрих-кода.

Код реагента нанесен на упаковочную коробку гидрофокусирующей жидкости и на емкость с разбавителем.

Код реагента показан ниже.

Reagent Code



После ввода кода реагента в диалоговом окне [Замена реагентов] отобразится [Принято]. Также отобразится срок годности и номер партии нового реагента.

2016/10/28

TW00002

Принято



Примечание:

Если код реагента вводится вручную, в диалоговом окне [Замена реагентов] нажмите на название реагента, который нужно заменить. Откроется показанное ниже диалоговое окно.

Замена реагентов

Reagent	UF-CELLPACK CR
Reagent Code	

Регистр. Отмена

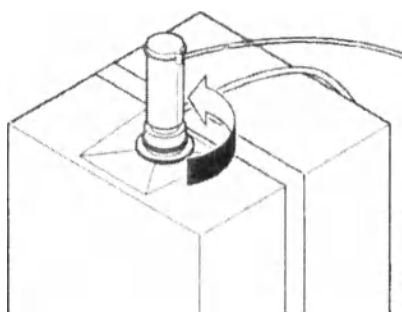
Введите [Reagent Code] и нажмите на кнопку [Регистр.].

Если откроется диалоговое окно для ввода номера партии, следуйте приведенным в нем инструкциям, чтобы зарегистрировать информацию о реагенте.

Снимите крышку с емкости с новым реагентом.

Снимите крышку с емкости со старым реагентом.

На емкости с реагентом UF-CELLSHEATH вращайте нижнюю часть крышки в направлении стрелки, чтобы снять ее.



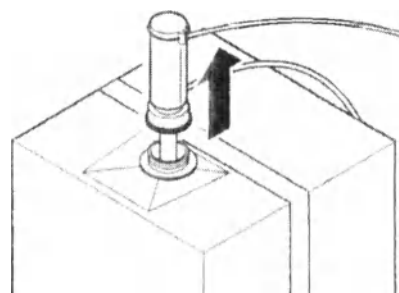
Для реагента UF-CELLSHEATH

На емкости с реагентом UF-CELLPACK CR/UF-CELLPACK SF вращайте крышку в направлении стрелки, чтобы снять ее.

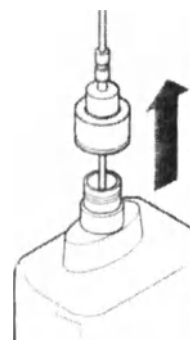


Для реагента UF-CELLPACK CR/UF-CELLPACK SF

Выньте поплавковый выключатель/наконечник вертикально вверх.



Для реагента UF-CELLSHEATH



Для реагента UF-CELLPACK CR/UF-CELLPACK SF

⚠ Внимание!

Не прикасайтесь к аспирационному патрубку поплавкового выключателя/наконечнику. Не допускайте попадания пыли, грязи, бактерий и других загрязнителей на аспирационный патрубок и внутрь емкости.

Вставьте поплавковый выключатель/наконечник прямо в емкость с новым реагентом и закройте крышку.

Закройте крышку, вращая ее в направлении, противоположном направлению вращения на шаге 5

В диалоговом окне [Замена реагентов] нажмите на кнопку [Замена].

Откроется диалоговое окно хода выполнения и начнется замена реагента. По завершении замены реагента диалоговое окно хода выполнения закроется и обновится информация в диалоговом окне [Замена реагентов]

Ниже указано ориентировочное время замены реагента.

Наименование реагента	Время
UF-CELLSHEATH	Около 1 минуты
UF-CELLPACK CR	Около 2 минут
UF-CELLPACK SF	Около 2 минут

2.13.3 Замена красителя

Выполняя замену реагента UF-Fluorocell CR или UF-Fluorocell SF, следуйте приведенным ниже инструкциям.



Внимание!

- Прежде чем приступить к замене реагента, обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат.
- Не добавляйте к имеющемуся реагенту новый.
- Прежде чем приступить к обращению с реагентами, прочтите этикетки на емкостях и/или коробках с реагентами, руководства по эксплуатации, паспорта безопасности и раздел «Общая информация»
(►Общая информация «Глава 7 Реагенты»)



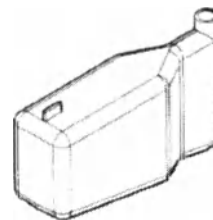
Информация

Во время работы прибора никогда не заменяйте краситель.

Замена красителя во время работы приведет к повреждению метки RFID, так что информацию невозможно будет корректно прочитать.

Подготовьте новый картридж с реагентом.

Проверьте, не истек ли срок годности реагента.



Откройте диалоговое окно [Замена реагентов].

(►Стр.82 «2.13.1 Диалоговое окно [Замена реагентов]»)

Откройте переднюю верхнюю крышку.

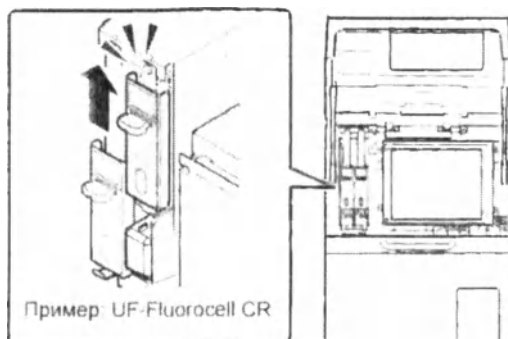
Открывайте крышку вверх до ее фиксации.

Передняя верхняя крышка

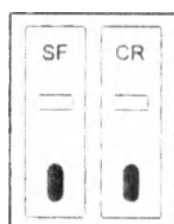


Потяните вверх крышку красителя, который нужно заменить.

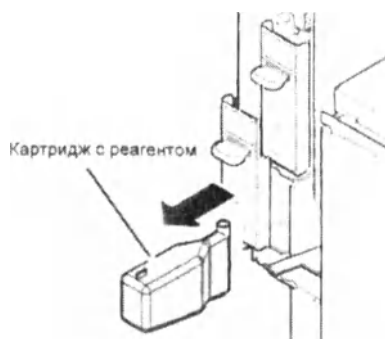
Потяните крышку вверх до щелчка



Ниже показано место установки красителя

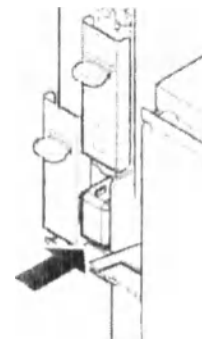


Извлеките из держателя старый картридж с реагентом.



Установите в держатель новый картридж с реагентом.

Анализатор подаст звуковой сигнал



Внимание!

- Если установлен неверный реагент, возникает ошибка и подается предупреждающий звуковой сигнал. Проверьте ошибку и установите правильный реагент.
- Следите, чтобы не пролить реагент. В случае проливания немедленно вытрите его влажной тканью. В противном случае может повредиться покрытие поверхности прибора либо на ней могут остаться пятна.

Потяните крышку красителя вниз.

Будет выполнена замена реагента

В диалоговом окне [Замена реагентов]

отобразятся срок годности и номер партии нового реагента

Закройте переднюю верхнюю крышку.

Осторожно нажмите на крышку, чтобы преодолеть фиксацию, и закройте ее

2.14 Промывка/замена фильтра проб

Если загрязнен или засорен фильтр проб, невозможно выполнить аспирацию заданного количества пробы и возникает ошибка. Если возникла ошибка, промойте или замените фильтр проб.



Опасность инфекции

Прежде чем приступить к промывке или замене фильтра проб, обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. По завершении работы вымойте руки дезинфицирующим средством.

Существует опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.



Осторожно!

Перед промывкой или заменой фильтра проб обязательно завершайте работу прибора. В противном случае существует опасность поражения электрическим током.

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме или STAT анализа.

Если прибор не находится в состоянии готовности подождите, пока прибор перейдет в состояние [Sampler Ready] (Готовность к анализам в автоматическом режиме), [Sampler Int. Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме) или [Stat Ready] (Готовность срочному анализу).

Нажмите на иконку [Обслуживание] на экране [Меню].

Откроется экран [Меню обслуживания].

(►Стр.64 «Глава 2: 2.2 Экран [Меню обслуживания]»)

Нажмите на иконку [Фильтр проб].

Откроется диалоговое окно подтверждения.

Нажмите на кнопку [Выполн.].

Фильтр проб начнет двигаться, и откроется диалоговое окно хода выполнения.

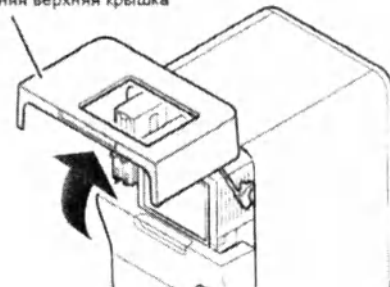
Когда фильтр проб достигнет положения замены, диалоговое окно закроется и питание прибора автоматически выключится.

Подождите 1 минуту, пока снизится давление в приборе.

Откройте переднюю верхнюю крышку.

Открывайте крышку вверх до ее фиксации.

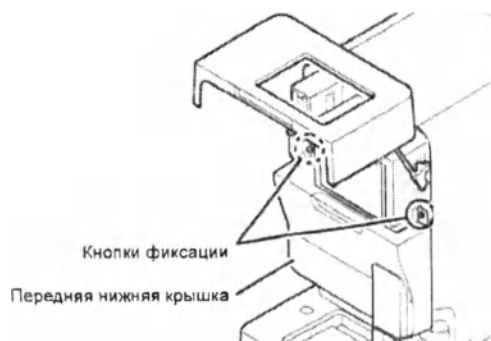
Передняя верхняя крышка



Снимите переднюю нижнюю крышку.

1 Нажмите кнопки фиксаторов (x2) на передней нижней крышке.

Передняя нижняя крышка разблокируется.



Кнопки фиксации

Передняя нижняя крышка

Пример: пробоподатчик (SA-51)

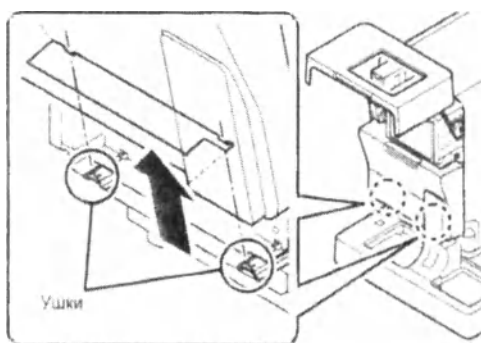


Внимание!

После разблокирования передней нижней крышки она падает вперед. Для разблокирования передней нижней крышки нажмите на верхнюю часть крышки рукой, чтобы удержать крышку от падения.

2 Поднимите переднюю нижнюю крышку вверх и снимите ее.

Поднимите переднюю верхнюю крышку вверх, чтобы ушки (x2) на анализаторе вышли из прорезей внизу крышки.

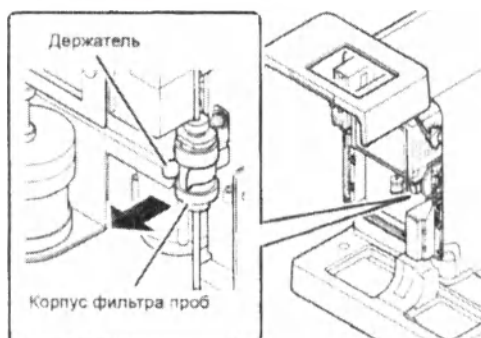


Извлеките корпус фильтра проб из держателя.



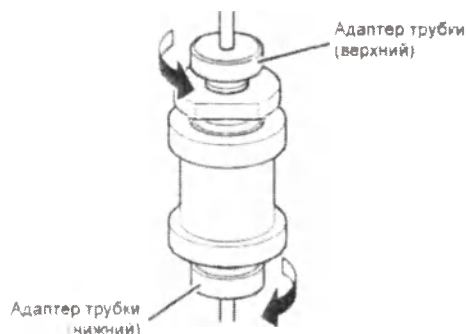
Осторожно!

Подготовьте сухую ткань на случай утечки жидкости из трубки при извлечении фильтра проб. Мокрые руки усиливают опасность поражения электрическим током.



Снимите адаптеры трубки сверху и снизу фильтра проб.

Вращайте верхний и нижний адаптеры трубки в направлении стрелки, чтобы снять их.

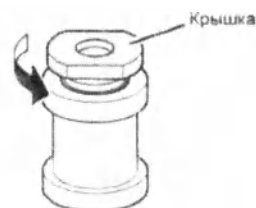


Внимание!

- При извлечении адаптера трубки не прилагайте к трубке чрезмерных усилий.
- Не сгибайте трубку. Это необходимо во избежание повреждения трубки.

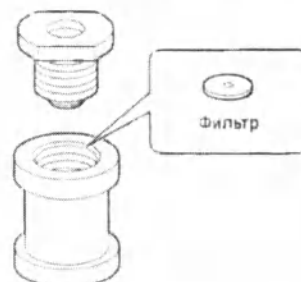
Снимите крышку с корпуса фильтра проб.

Вращайте крышку в направлении стрелки, чтобы снять ее.



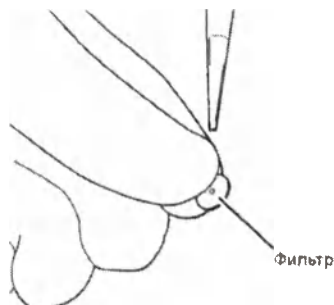
Внимание!

Снимая крышку с корпуса фильтра проб, следите за тем, чтобы не уронить фильтр внутрь корпуса.



Извлеките фильтр из корпуса фильтра проб и промойте его очищенной водой.

Промыв фильтр, осторожно вытрите его сухой тканью. Проверьте, не засорено ли отверстие фильтра, и снова промойте его при наличии засорения. Если невозможно устранить засорение, замените фильтр.

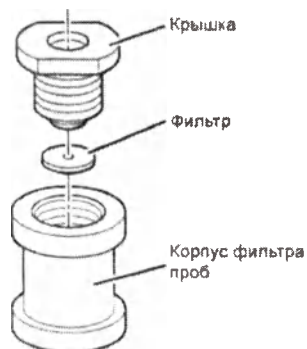


⚠ Внимание!

Засорение фильтра проб могло повлиять на значения подсчета, полученные до промывки или замены фильтра. Проверьте, нет ли аномалий в данных по результатам анализов

Установите в корпус фильтра проб промытый или новый фильтр и присоедините крышку.

Присоедините крышку, вращая ее в направлении, противоположном направлению вращения в шаге 10. Плотнo закройте крышку.

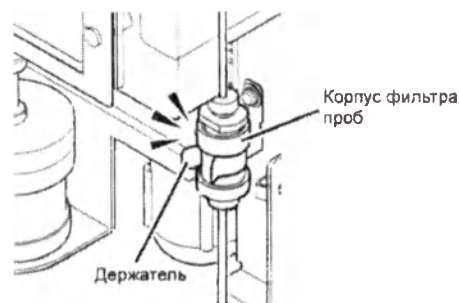


Установите адаптеры трубки вверх и вниз фильтра проб.

Установите верхний и нижний адаптеры трубки, вращая их в направлении, противоположном направлению вращения в шаге 9, при этом крышка должна находиться сверху, как показано на рисунке.



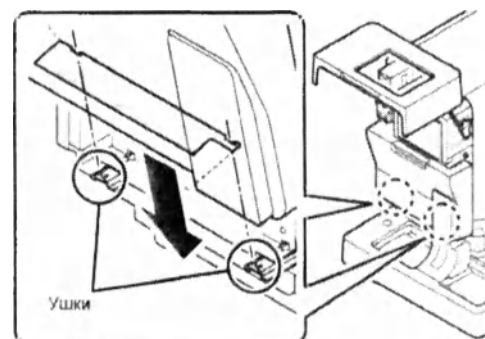
Установите корпус фильтра проб в держатель.



Присоедините переднюю нижнюю крышку.

1 Присоедините к анализатору переднюю нижнюю крышку.

Сначала вставьте ушки со стороны анализатора в прорези (x2) на днище передней нижней крышки.



Затем совместите верхнюю часть передней нижней крышки с анализатором и вставьте ушки (x2) с внутренней стороны кнопок фиксаторов в отверстия на верхней части анализатора

2 Нажмите на кнопки фиксаторов (x2) на передней нижней крышке.

Передняя нижняя крышка фиксируется.



Внимание!

Для фиксации передней нижней крышки нажмите на верхнюю часть крышки рукой

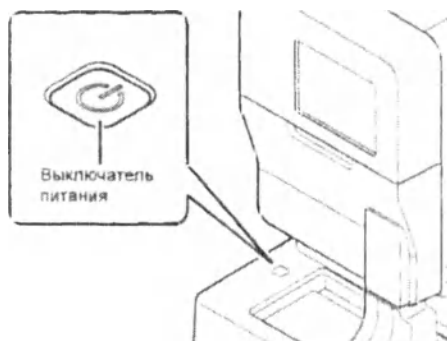


Закройте переднюю верхнюю крышку.

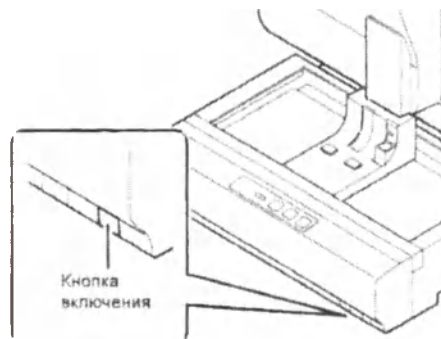
Осторожно нажмите на крышку, зафиксируйте, и закройте ее.

Включение питания прибора.

- Когда подключен пробоподатчик (SA-51)
Нажмите выключатель питания на модуле пробоподатчика (SA-51)



- Когда подключен пробоподатчик (CV-11)
Нажмите кнопку включения на модуле пробоподатчика (CV-11).



После запуска прибора войдите в систему.

Выполните анализ контроля качества.

Подробные сведения об анализе контроля качества приведены в руководстве «Основы работы с прибором».

(► Основы работы с прибором, «Глава 2: 2.6 Выполнение анализа контроля качества»)

Проверьте следующие моменты и, при наличии проблемы, заново соберите фильтр проб.

- Отсутствует ошибка, вызванная недостаточным объемом пробы
- Отсутствует утечка жидкости из фильтра
- Отсутствуют аномалии в результатах анализ контроля качества

2.15 Замена предохранителей

В анализаторе, пневматическом блоке и пробоподатчике (CV-11) для защиты от превышения тока используются плавкие предохранители. Если перегорел предохранитель, немедленно замените его.

**Осторожно!**

- Прежде чем заменять предохранитель, обязательно отключите кабель электропитания от сети. В противном случае существует опасность поражения электрическим током.
- Используйте предохранитель указанного типа и номинала. В противном случае нарушение в работе электрической части может привести к задымлению и пожару.

**Информация**

Если предохранитель снова перегорает сразу после замены, это может свидетельствовать о неисправности прибора. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

**Примечание:**

- Предохранитель, установленный в пневматическом блоке, зависит от региона/страны. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.
- Подробная информация о замене предохранителя пробоподатчика (CV-11) приведена в руководстве по эксплуатации, которое поставляется вместе с модулем CV-11.

Предохранитель, установленный в приборе

Номер изделия	Наименование изделия	Номинал	Тип	Количество
26677681	Предохранитель 50T100H	250 В, 10 А	С задержкой срабатывания	2

2.15.1 Замена предохранителя в приборе

Завершите работу прибора.

- 1 Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме или STAT анализа.

Если прибор не находится в состоянии готовности, подождите, пока прибор перейдет в состояние [Sampler Ready] (Готовность к выполнению анализов в автоматическом режиме), [Sampler Int Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме) или [Stat Ready] (Готовность к срочному анализу).

- 2 Нажмите на кнопку [Меню] на панели инструментов.

Откроется экран [Меню].

- 3 Нажмите на иконку [Выключение].

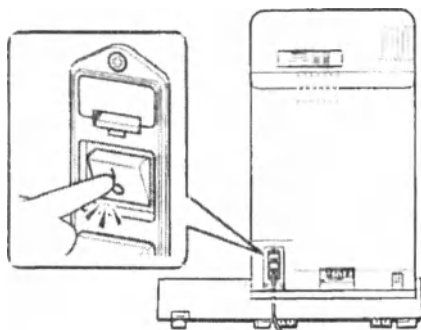
Откроется диалоговое окно подтверждения.

- 4 Нажмите на кнопку [Да].

Начнется операция завершения работы, затем питание прибора автоматически выключится.

Операция завершения работы длится приблизительно 10 минут.

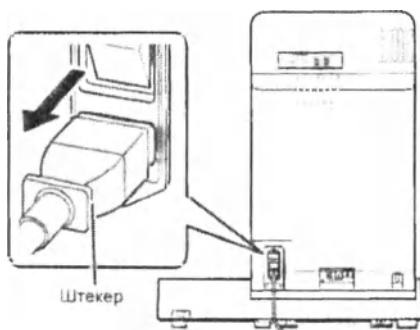
Выключите сетевое питание прибора выключателем на его задней стенке.



Пример: пробоподатчик (SA-51)

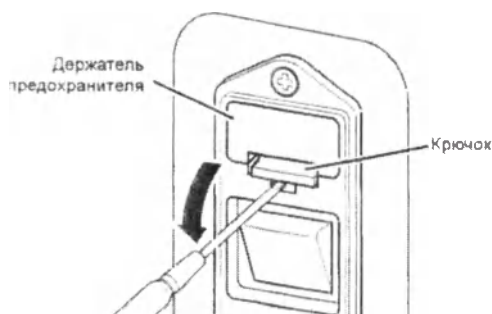
Отсоедините кабель электропитания от розетки.

Отсоедините кабель электропитания сзади прибора.



Извлеките старые предохранители.

- 1 Плоской отверткой нажмите вверх на крючок держателя предохранителя и выньте держатель.



- 2 Выньте из держателя старый предохранитель.



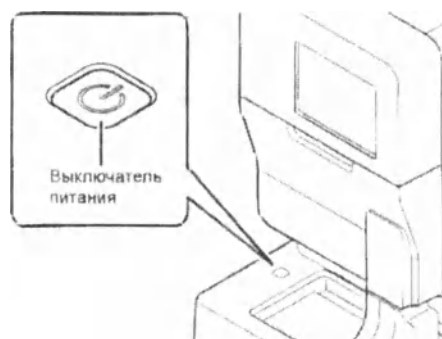
Установите в держатель новый предохранитель и вставьте держатель в прибор сзади.

Вставьте кабель электропитания в прибор сзади.

Подсоедините кабель электропитания к розетке и включите сетевое питание прибора выключателем на его задней стенке.

Включение питания прибора.

- Когда подключен пробоподатчик (SA-51)
Нажмите выключатель питания на модуле пробоподатчика (SA-51).



- Когда подключен пробоподатчик (CV-11)
Нажмите кнопку включения на модуле пробоподатчика (CV-11).



После запуска прибора войдите в систему.

2.15.2 Замена предохранителей в пневматическом блоке

Завершите работу прибора.

- 1 Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме или STAT анализа.

Если прибор не находится в состоянии готовности, подождите, пока прибор перейдет в состояние [Sampler Ready] (Готовность к выполнению анализов в автоматическом режиме), [Sampler Int Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме) или [Stat Ready] (Готовность к срочному анализу).

- 2 Нажмите на кнопку [Меню] на панели инструментов.

Откроется экран [Меню].

- 3 Нажмите на иконку [Выключение].

Откроется диалоговое окно подтверждения.

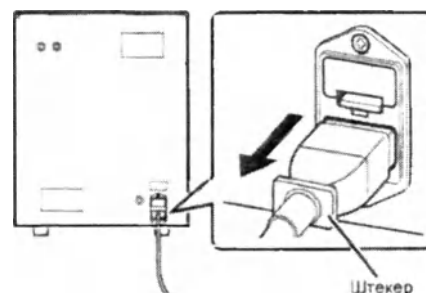
- 4 Нажмите на кнопку [Да].

Начнется операция завершения работы, затем питание прибора автоматически выключится.

Операция завершения работы длится приблизительно 10 минут.

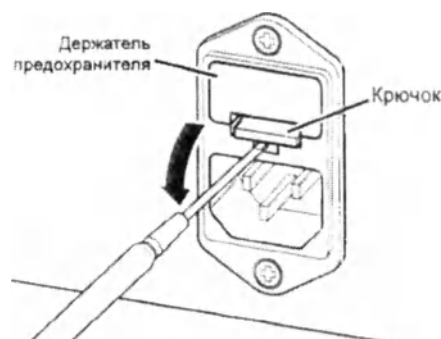
Отсоедините кабель электропитания пневматического блока от розетки.

Отсоедините кабель электропитания сзади внизу пневматического блока.

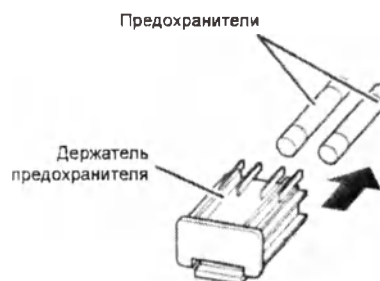


Извлеките старые предохранители.

- 1 Плоской отверткой нажмите вверх на крючок держателя предохранителя и выньте держатель.



- 2 Выньте из держателя старые предохранители.



Установите в держатель новые предохранители и вставьте держатель в пневматический блок.

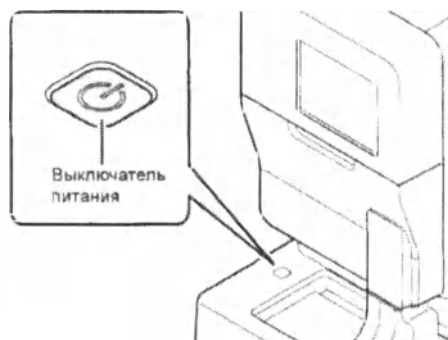
Вставьте кабель электропитания в пневматический блок сзади внизу.

Подсоедините кабель электропитания пневматического блока к розетке.

Включение питания прибора.

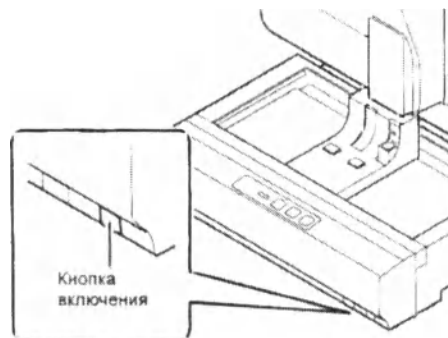
- Когда подключен пробоподатчик (SA-51)

Нажмите выключатель питания на модуле пробоподатчика (SA-51).



- Когда подключен пробоподатчик (CV-11)

Нажмите кнопка включения на модуле пробоподатчика (CV-11)



После запуска прибора войдите в систему.

Пример:

Операции ежедневного обслуживания

Месяц Год

Операция	День	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Выключение или перезапуск прибора																																
Проверка объема жидкости в камере-ловушке																																
Подпись																																

Еженедельное обслуживание

Операция обслуживания	Подпись врача	Подпись врача
Очистка бутылки с промывочной водой		

Обслуживание по необходимости

Операция обслуживания	Подпись врача	Подпись врача
Проверка фона		
Очистка		
Промывка проточной ячейки		
Пополнение запаса промывочной воды		
Удаление жидкости из камеры-ловушки		
Утилизация жидких отходов		
Промывка/замена фильтра проб		

Замена реагентов и расходных частей

Операция обслуживания	Подпись врача	Подпись врача
Замена реагента (UF-CELLSHEATH)		
Замена реагента (UF-CELLPACK SF)		
Замена реагента (UF-CELLPACK CR)		
Замена реагента (UF-Fluorocell SF)		
Замена реагента (UF-Fluorocell CR)		
Замена предохранителей (Прибор/пневматический блок)		

• Пользователям рекомендуется подготовить журнал, соответствующий их условиям работы

Глава 3 Проверка журналов

3.1 Журналы и их использование

Можно просматривать следующие журналы, сохраненные в приборе

- Журнал операций: Отображается журнал операций
- Журнал ошибок: Отображается журнал возникших ошибок.
- Журнал обслуживания: Отображается журнал выполненных операций обслуживания.
- Журнал замены реагентов: Отображается журнал замены реагентов



Примечание:

В журнале операций сохраняется максимум 5 000 записей, а в других журналах – максимум 1 000 записей; когда достигнуто максимальное количество записей, при создании новой записи удаляется наиболее ранняя.

3.1.1 Проверка журнала

Нажмите на иконку [Журнал] на экране [Меню].

Откроется экран [Меню журнала].



Экран [Меню журнала]

Нажмите на иконку нужного журнала.

Откроется экран, на котором отображается выбранный журнал.

Просмотрите журнал.

Подробности описаны по следующей ссылке.

(►Стр.100 «3.2 Экран журнала»)

3.1.2 Добавление комментариев в журнал



Информация

Введенный комментарий невозможно удалить. Если уже имеется комментарий, любые новые вводимые комментарии добавляются после ранее введенного комментария.

Откройте экран журнала, в который нужно добавить комментарий.

(►Стр.97 «3.1.1 Проверка журнала»)

Выберите журнал, в который нужно добавить комментарий.



Пример: Экран [Журнал операций]

Нажмите на кнопку [Коммент.] на панели инструментов.

Появится экранная клавиатура.

Введите комментарий.

Всего можно ввести до 100 символов



Примечание:

В комментариях нельзя использовать следующие символы.

| ^ &

Нажмите на кнопку [OK].

Комментарий будет добавлен в выбранный журнал.

3.1.3 Вывод журнала в формате CSV (флэш-накопитель USB)

Список записей журнала можно вывести в файл CSV на флэш-накопителе USB.

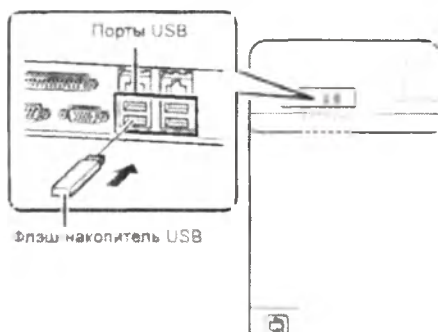
Откройте экран для сохранения журнала.

(► Стр.97 «3.1.1 Проверка журнала»)

Вставьте флэш-накопитель USB.

Вставьте флэш-накопитель USB в свободный порт сзади прибора

Флэш-накопитель USB с функцией блокирования паролем использовать нельзя.



На панели инструментов нажмите на кнопку [Файл], затем выберите [Вывод CSV(съемный носитель)].

Начнется сохранение, и отобразится диалоговое окно [Вывод].

Сохранение завершится, когда закроется диалоговое окно [Вывод].

Журнал сохраняется в выбранной папке.



Примечание:

Место сохранения:

{[Наименование модели^Идентификатор прибора]}
OUTPUT

Имя файла:

- Журнал операций:
{[Наименование модели^Идентификатор прибора]}
{Версия ПО}{Дата сохранения_Время сохранения}
[OperationLog].csv
- Журнал ошибок:
{[Наименование модели^Идентификатор прибора]}
{Версия ПО}{Дата сохранения_Время сохранения}
[ErrorLog].csv
- Журнал обслуживания:
{[Наименование модели^Идентификатор прибора]}
{Версия ПО}{Дата сохранения_Время сохранения}
[MaintenanceLog].csv
- Журнал замены реагентов:
{[Наименование модели^Идентификатор прибора]}
{Версия ПО}{Дата сохранения_Время сохранения}
[ReagentReplacementLog].csv

Выньте флэш-накопитель USB.

3.1.4 Вывод журнала в формате CSV (главный компьютер)

Список записей журнала можно вывести в файл CSV на главном компьютере*

* Вывод осуществляется, только когда прибор подключен к главному компьютеру.

Откройте экран для сохранения журнала.

(►Стр.97 «3.1.1 Проверка журнала»)

На панели инструментов нажмите на кнопку [Файл], затем выберите [Вывод CSV(сетевой диск)].

Начнется сохранение, и отобразится диалоговое окно [Вывод].

Сохранение завершится, когда закроется диалоговое окно [Вывод].

Журнал сохраняется в выбранной папке.



Примечание:

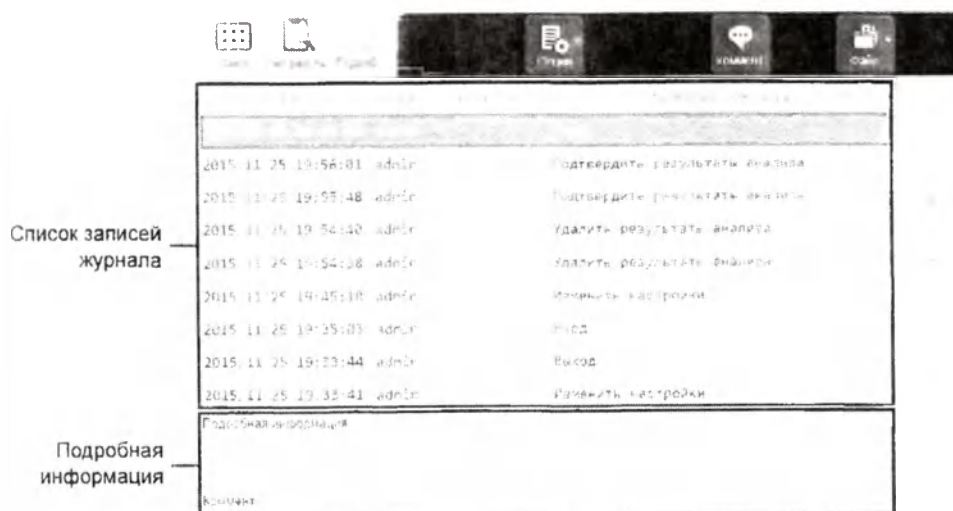
Место сохранения:

[Наименование модели^Идентификатор прибора]
\\OUTPUT

Имя файла:

- Журнал операций:
[Наименование модели^Идентификатор прибора]
[Версия ПО][Дата сохранения_Время сохранения]
[OperationLog].csv
- Журнал ошибок:
[Наименование модели^Идентификатор прибора]
[Версия ПО][Дата сохранения_Время сохранения]
[ErrorLog].csv
- Журнал обслуживания:
[Наименование модели^Идентификатор прибора]
[Версия ПО][Дата сохранения_Время сохранения]
[MaintenanceLog].csv
- Журнал замены реагентов:
[Наименование модели^Идентификатор прибора]
[Версия ПО][Дата сохранения_Время сохранения]
[ReagentReplacementLog].csv

3.2.1 Экран [Журнал операций]



Экран [Журнал операций]

Список записей журнала	Отображается список записей журнала
[Дата работы]	Отображаются дата и время регистрации данных в журнале
[Имя польз.в сис]	Отображается [Имя оператора], который был зарегистрирован в системе во время регистрации данных в журнале.
[Название операции]	Отображается название выполненной операции
Подобная информация	Отображается подробная информация о записи, выбранной в списке журналов
[Подобная информация]	Отображается подробная информация о выполненной операции. Отображаемая информация зависит от операции. Подробности описаны по следующей ссылке. (➤Стр.101 «● Названия операций и условия отображения/подобная информация»)
[Коммент.]	Отображается введенный комментарий.

● Названия операций и условия отображения/подобная информация

Запись в журнал операций вносится при выполнении перечисленных ниже операций.

Ниже приведены названия операций и условия отображения/подобная информация.

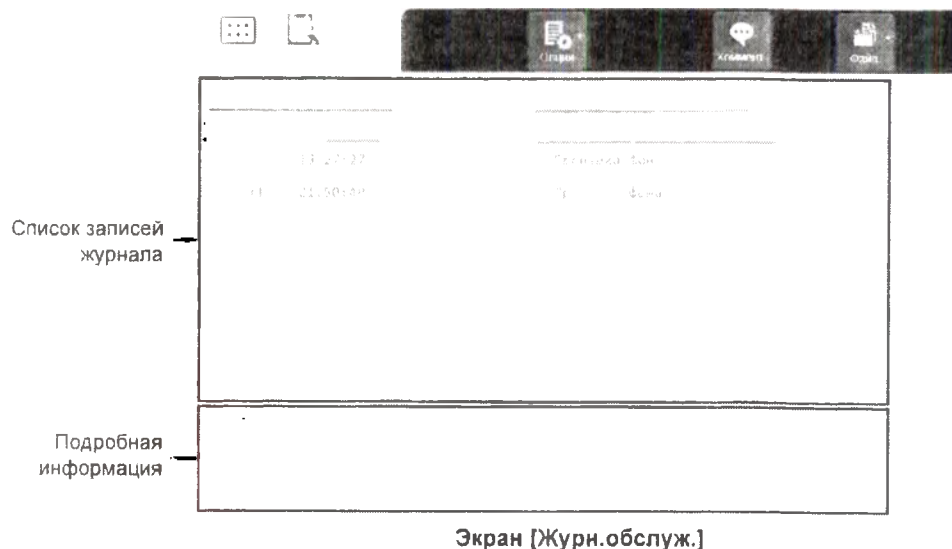
Название операции	Условие отображения	Подобная информация
[Вход]	При входе пользователя в систему.	Нет
[Выход]	При выходе пользователя из системы или при выключении прибора.	Нет
[Подтвердить результаты анализа]	При подтверждении результата анализа или ее отмене Операции автоматического подтверждения данных не заносятся в журнал.	• Номер пробы • Статус подтверждения • Дата и время анализа
[Изменить № пробы для результатов анализа]	При изменении номера пробы.	• Номер пробы (до изменения → после изменения) • Дата и время анализа

Название операции	Условие отображения	Подробная информация
[Удалить результаты анализа]	При удалении результата анализа Удаление не заносится в журнал, если данные были удалены автоматически вследствие достижения ограничения на объем зарегистрированных данных.	Если количество удалений менее или равно 10: • Номер пробы • Дата и время анализа Если количество удалений превышает 10: Количество удалений
[Регистрировать партию QC]	При регистрации информации о партии контрольного материала.	• Название контрольного материала • Номер партии • Срок годности • Настройка опции [Установка доп. стандартов для внутр. контроля качества] (включена/выключена)* ¹
[Смена флакона]	При замене флакона с контрольным материалом	• Название контрольного материала • Номер партии • Срок годности (до замены → после замены)
[Изменить партию QC]	При изменении информации о партии контрольного материала.	• Название контрольного материала • Номер партии • Срок годности (до замены → после замены) • Настройка опции [Установка доп. стандартов для внутр. контроля качества] (включена/выключена)* ¹ (до замены → после замены)
[Изменить целевое значение и предел QC]	При изменении настройки целевых и предельных значений контроля качества	• Название контрольного материала • Номер партии • Вычисление переменного целевого значения* ² • Метод вычисления* ²
[Удалить партию QC]	При удалении партии контроля качества	• Название контрольного материала • Номер партии
[Удалить точку QC]	При удалении точки диаграммы контроля качества вручную	Если количество удалений менее или равно 10 • Номер пробы • Дата и время анализа Если количество удалений превышает 10: Количество удалений
[Изменить настройки]	При изменении настроек прибора	Название настройки
[Восстановить настройки]	При восстановлении настроек прибора	Нет
[Инициализировать настройки]	При инициализации настроек прибора.	Нет

*1 Подробные сведения приведены в руководстве «Основы работы с прибором». (► Основы работы с прибором. «Глава 2: 2.5 Регистрация информации о партии вручную»)

*2 Отображается, только если включена опция [Установка доп. стандартов для внутр. контроля качества].

3.2.3 Экран [Журн.обслуж.]



Список записей журнала	Отображается список записей журнала.
[Дата работы]	Отображаются дата и время регистрации данных в журнале.
[Имя польз.в сис]	Отображается имя пользователя, который был зарегистрирован в системе во время регистрации данных в журнале
[Название пунктов обслуживания]	Отображается название выполненной операции обслуживания.
Подробная информация	Отображается подробная информация о записи, выбранной в списке.
[Коммент.]	Отображается введенный комментарий.

● Операции обслуживания и условия отображения

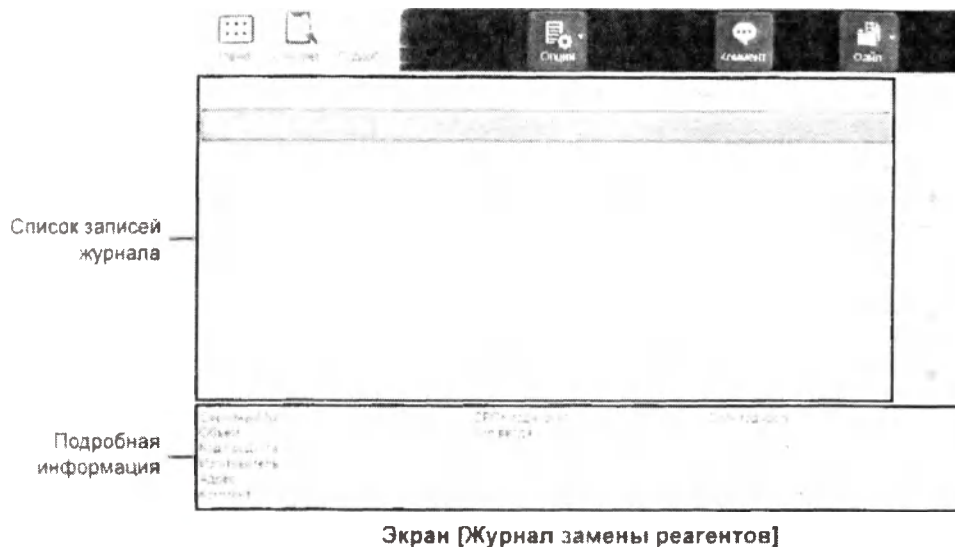
Запись в журнал обслуживания вносится при выполнении перечисленных ниже операций обслуживания. Ниже перечислены операции обслуживания и условия их отображения.

Операция обслуживания	Условие отображения
[Очистка]	При выполнении очистки
[Промой проточную ячейку]	После промывки проточной ячейки
[Проверка фона]	При выполнении проверки фона.
[Автоподатчик]*	При выполнении проверки функционирования пробоподатчика.
[Считыватель штрихкода]*	При выполнении проверки функционирования устройства считывания штрих-кода.
[Шприц обол.]	При выполнении проверки функционирования шприца гидрофокусирующей жидкости.
[Подающий насос]	При выполнении проверки функционирования подающего насоса.
[Шприц образца]	При выполнении проверки функционирования насоса мочи.
[Дозир насос]	При выполнении проверки функционирования дозирующего насоса.
[Пробозаборник]	При выполнении проверки функционирования иглы забора пробы.
[Диспенсирующий насос]	При выполнении проверки функционирования иглы дозирования
[Фильтр проб]	При перемещении фильтра проб в положение замены.
[Выключение]	При выполнении завершения работы.

Операция обслуживания	Условие отображения
[Повторный пуск]	При выполнении повторного пуска.

* Обслуживание можно выполнять, когда подключен пробоподатчик (SA-51).

3.2.4 Экран [Журнал замены реагентов]



Список записей журнала	Отображается список записей журнала.
[Дата работы]	Отображаются дата и время регистрации данных в журнале
[Имя польз.в сис]	Отображается имя пользователя, который был зарегистрирован в системе во время регистрации данных в журнале.
[Название реагента]	Отображается название замененного реагента
[Прт]	Отображается номер партии замененного реагента
[Срок годн]	Отображается срок годности замененного реагента
Подробная информация	Отображается подробная информация о записи, выбранной в списке.
[Серийный №]	Отображается серийный номер замененного реагента в рамках партии.
[СРОК годн. вскр.]	Отображается срок годности замененного реагента после его вскрытия.
[Срок годности]*	Отображается срок годности замененного реагента.
[Объем]	Для разбавителя и гидрофокусирующей жидкости отображается объем для замененного реагента. Для красителя отображается количество тестов для замененного реагента.
[Тип ввода]	Отображается способ ввода информации о замененном реагенте.
[Код продукта]	Отображается введенный код продукта.
[Изготовитель]	Отображается введенный изготовитель.
[Адрес]	Отображается введенный адрес изготовителя.
[Коммент.]	Отображается введенный комментарий.

* [Срок годности] – это более ранняя из следующих дат: дата вскрытия + срок годности после первого вскрытия или срок годности невскрытого продукта.

Содержание

Д

Действия в случае выхода из строя блока U-RDU	50
Держатель красителя	44
Диалоговое окно [Отображение состояния]	65
Диалоговое окно [ОшибкаПомощь]	12

Ж

Журнал замены реагентов	105
Журнал обслуживания	104
Журнал операций	101
Журнал осмотра и технического обслуживания	95
Журнал ошибок	103
Журналы	97
Вывод CSV (главный компьютер)	99
Вывод CSV (флэш-накопитель USB)	98
Комментарии	97
Проверка журналов	97
Экран [Журн.обслуж.]	104
Экран [Журнал замены реагентов]	105
Экран [Журнал операций]	101
Экран [Журнал ошибок]	103

З

Замена предохранителей	91
Пневматический блок	93
Прибор	91
Замена реагентов	82
Краситель	28, 44, 85
Диалоговое окно	82
Разбавитель и гидрофокусирующая жидкость	25, 83

К

Камера-ловушка	
Проверка объема жидкости и удаление жидкости	17, 79

О

Очистка	34, 42, 69
Ошибки, связанные с анализом	41
Ошибки, связанные с аспирацией пробы	34
Ошибки, связанные с вентилятором	33
Ошибки, связанные с гидравлической системой	23
Ошибки, связанные с давлением	13
Ошибки, связанные с держателем проб	39
Ошибки, связанные с жидкими отходами	31
Ошибки, связанные с комплектующими	43

Ошибки, связанные с контролем качества	40
Ошибки, связанные с контролем температуры	21
Ошибки, связанные с крышками	43
Ошибки, связанные с лазером	33
Ошибки, связанные с операцией анализа в автоматическом режиме	47
Ошибки, связанные с реагентом и промывочной водой	25
Ошибки, связанные с системой	40
Ошибки, связанные со смешиванием/аспирацией/анализом	32
Ошибки, связанные со штрих-кодом	39

П

Пополнение	
Промывочная вода	30
Причины ошибок и действия по устранению	13
Анализ	41
Анализ в автоматическом режиме	47
Аспирация пробы	34
Вентилятор	33
Гидравлическая система	23
Давление	13
Держатель красителя	44
Держатель проб	39
Жидкие отходы	31
Комплектующие	43
Контроль качества	40
Контроль температуры	21
Крышки	43
Лазер	33
Операция смешивания/аспирации/анализа	32
Прочее	49
Реагент и промывочная вода	25
Система	40
Штрих-код	39
Проверка состояния прибора	65
Давление/температура/ток лазера	65
Датчик (пробоподатчик)	66
Электромагнитный клапан/датчик (анализатор)	65
Проверка фона	68

Проверки функционирования	72
Насос	76
Пробозаборник	76
Пробоподатчик	72
Устройство считывания штрих-кода	74
Шприц	75
Экран меню	72
Промывка проточной ячейки	70
Промывка/замена фильтра проб	35, 87
Промывочная вода	
Очистка бутыли	78
Пополнение	30, 77
Р	
Регулировка вакуума	19
Регулировка давления	
Вакуум	19
Давление 0,05 МПа	15
Давление 0,24 МПа	14
Регулировка давления 0,05 МПа	15
Регулировка давления 0,24 МПа	14
С	
Список сообщений об ошибках	
(в алфавитном порядке)	7
Счетчик	67
Т	
Техническое обслуживание	63
Список операций	63
У	
Утилизация жидких отходов	
из контейнера для отходов	31, 81
Э	
Экран [Меню обслуживания]	64

Register Number : 541

NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that Risa Mochizuki an agent of Hitoshi Nishiumi, Vice President, Regulatory Affairs, Regulatory Affairs & Quality Assurance of Sysmex Corporation has stated in my very presence that the said Hitoshi Nishiumi acknowledged himself to have signed to the foregoing document.

Dated this 25th day of July, 2019



A handwritten signature in cursive script, reading 'Makoto Okada', is written over a horizontal line.

NOTARY Makoto Okada
Kobe District Legal Affairs Bureau
44, Akashimachi, Chuo-ku,
Kobe, Japan

登簿令和元年第 541 号

認 証

嘱託人シスメックス株式会社品質保証・薬事本部
薬事部部長西海均の代理人望月里紗は、本職に対し、
西海均が添付書面の署名につき、自らしたものであ
ることを承認している旨陳述した。

よって、これを認証する。

令和元年7月25日 本職役場において

神戸市中央区明石町44番地

神戸地方法務局所属

公証人

岡田 信

公 証 人 役 場

312
312
.

3
3
3

3

Th
duly
on th

第 333 号

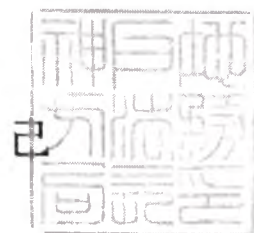
証 明

この認証の付与は、在職中の公証人がその権限に基づいてしたものであり、かつ、その押印は、真実のものであることを証明する。

令和元年 7 月 25 日

神戸地方法務局長

石 打 正



Registration №

333

CERTIFICATE

This is to certify that the annexed Notarial Certificate has been executed by Notary, duly authorized and practising in Kobe, Japan, and that the Official seal appearing on the same is genuine.

Date July 25, 2019

Director of the Kobe District Legal Affairs Bureau

/Перевод с английского и японского языка на русский язык/

/Печать: Макото ОКАДА (Makoto OKADA), нотариус/

/Печать: Сисмекс Корпорейшн/



23 июля 2019 г.

ДЕКЛАРАЦИЯ

Мы, СИСМЕКС КОРПОРЕЙШН (SYSMEX CORPORATION), с юридическим адресом 1-5-1, Вакиногама-Кайгандори, Чуо-ку, Кобе 651-0073, Япония, настоящим заявляем, что следующий документ является должным образом подготовленным и что содержание документа заверено как точное и правильное.

- Инструкция по применению для Анализатора автоматического клеточного состава мочи UF для диагностики In vitro, модели UF-4000, UF-5000, с принадлежностями

От имени
СИСМЕКС КОРПОРЕЙШН (SYSMEX CORPORATION)

/Подпись/

Хитоси Нисиуми (Hitoshi Nishiumi)
Вице-президент
По регуляторным вопросам
Отдел нормативно-правового регулирования и обеспечения качества

/Печать: Сисмекс Корпорейшн/

Сисмекс Корпорейшн

www.sysmex.co.jp

1-5-1 Вакиногама-Кайгандори, Чуо-ку, Кобе 651-0073, Япония
Тел. +81-78-265-0500 Факс +81-78-265-0524

23 июля 2019 г.

/Подпись/

Хитоси Нисиуми (Hitoshi Nishiumi)
Вице-президент
По регуляторным вопросам
Отдел нормативно-правового регулирования и обеспечения качества

/Печать: Систекс Корпорейшн/

Систекс Корпорейшн

1-5-1 Вакиногама-Кайгандори, Чуо-ку, Кобе 651-0073, Япония
Тел. +81-78-265-0500 Факс +81-78-265-0524

www.sysmex.co.jp

/Печать: Макото ОКАДА (Makoto OKADA), нотариус/

Номер в реестре: 541

НОТАРИАЛЬНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

Настоящим удостоверяется, что госпожа Риса Мочизуки (Risa Mochizuki), представитель господина Хитоси Нисиуми, Вице-президента по регуляторным вопросам, Отдела нормативно-правового регулирования и обеспечения качества Сисмекс Корпорейшн, заявила в моем присутствии о том, что упоминаемый здесь господин Хитоси Нисиуми лично подтвердил, что подписал вышеуказанный документ.

Датировано 25 июля 2019 г.

/Подпись/ /Печать: Макото ОКАДА (Makoto OKADA), нотариус/

НОТАРИУС Макото Окада (Makoto Okada)
Бюро по юридическим вопросам округа Кобе
44, Акасимаши, Чуо-ку,
Кобе, Япония

/Печать:
Макото Окада (Makoto Okada)
НОТАРИУС
Бюро по юридическим вопросам округа Кобе
44, Акасимаши, Чуо-ку,
Кобе, Япония/

/Печать: Макото ОКАДА (Makoto OKADA), нотариус/

Номер в реестре: 541 от 2019 г.

НОТАРИАЛЬНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

Настоящим удостоверяется, что госпожа Риса Мочизуки (Risa Mochizuki), представитель господина Хитоси Нисиуми, Вице-президента по регуляторным вопросам, Отдела нормативно-правового регулирования и обеспечения качества Сисмекс Корпорейшн, заявила в моем присутствии о том, что упоминаемый здесь господин Хитоси Нисиуми лично подтвердил, что подписал вышеуказанный документ.

Датировано 25 июля 2019 г.

Бюро по юридическим вопросам округа Кобе
44, Акасимачи, Чуо-ку, Кобе, Япония

/Подпись/ /Печать: Макото ОКАДА (Makoto OKADA), нотариус/

НОТАРИАЛЬНАЯ КОНТОРА

/Печать: Директор Бюро по юридическим вопросам округа Кобе/

Регистрационный № 929

СЕРТИФИКАТ

Настоящим удостоверяется, что приложенное Нотариальное свидетельство совершено и выдано Нотариусом, уполномоченным должным образом и исполняющим свои функции в округе Кобе, Япония, и что Официальная печать, скрепляющая указанный документ, является подлинной.

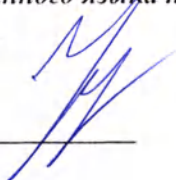
Дата: 25 июля 2019 г.

Директор Бюро по юридическим вопросам округа Кобе

/Печать: Директор Бюро по юридическим вопросам округа Кобе/



Текст данного документа перевёл переводчик Черноситов Сергей Игорьевич. Знание иностранного языка подтверждаю. Выполненный перевод является правильным, точным и полным.



Российская Федерация

Город Москва

Одиннадцатого сентября две тысячи девятнадцатого года

Я, Точкин Дмитрий Валерьевич, нотариус города Москвы, свидетельствую подлинность подписи переводчика Черноситова Сергея Игорьевича.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/2079-н/77-2019- **6-600**

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 100 руб.

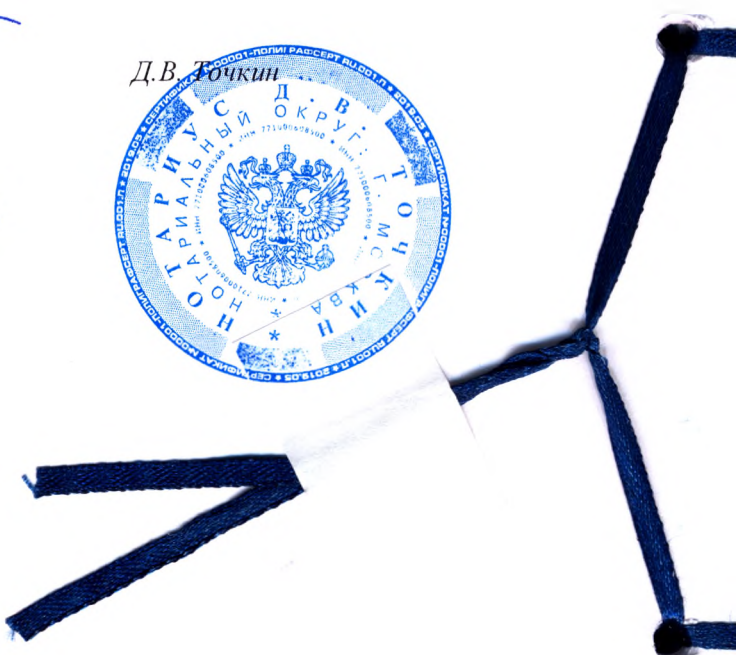
Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 200 руб.



Всего прошнуровано, пронумеровано
и скреплено печатью **100** лист(а)(ов)

Нотариус

Д.В. Точкин



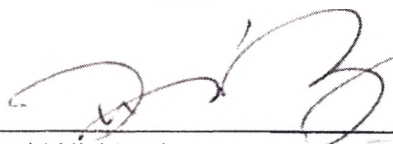
23 July 2019

DECLARATION

We, SYSMEX CORPORATION, having its principal place of business at 1-5-1, Wakinohama-Kaigandori, Chuo-ku, Kobe 651-0073, Japan, hereby declare that the following document is truly prepared, and the content of the document is certified true and correct.

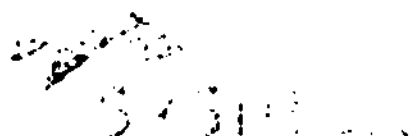
Instruction for Use for Fully Automated Urine Particle Analyzer UF-5000

For and on behalf of
SYSMEX CORPORATION,



Hitoshi Nishiumi
Vice President
Regulatory Affairs
Regulatory Affairs and Quality Assurance





Анализатор автоматический клеточного состава мочи UF для
диагностики In vitro, модели UF-4000, UF-5000, с принадлежностями

UF-5000

Общая информация

Настоящее руководство содержит важную информацию по безопасности
и спецификации прибора.
Ознакомьтесь с этим руководством перед использованием прибора.

Предоставляются следующие руководства по эксплуатации:

- Общая информация
 - Основы работы с прибором
 - Поиск и устранение неисправностей
-
-

Sysmex Corporation

KOBE, JAPAN

© SYSMEX CORPORATION 2015-2019

Код языка: ru
Дата последней редакции: 02/2019
Версия ПО: Ver 1 и новее

История редакций

02/2016

Первоначальный выпуск

Версия ПО: Ver. 1

08/2016

Версия ПО: Ver. 1

12/2017

Версия ПО: Ver. 1

09/2018

Версия ПО: Ver. 1

02/2019

Версия ПО: Ver. 1

История редакций 3

Глава 1 Введение 7

1.1	Назначение	8
1.2	Обзор системы	8
1.3	Отчетные параметры	10
1.4	Сведения о руководствах	11
1.5	Символы, используемые в руководствах	12
1.6	Товарные знаки	13

Глава 2 Информация по технике безопасности 15

2.1	Общая информация по технике безопасности	15
2.2	Установка	16
2.3	Электромагнитная совместимость (ЕМС)	17
2.4	Предупреждение инфицирования	18
2.5	Обращение с реагентами и контрольными материалами	19
2.6	Лазер	20
2.7	Техническое обслуживание	20
2.8	Утилизация жидких отходов, израсходованных материалов и прибора	21
2.9	Операторы	24
2.10	Компьютерные вирусы	24
2.11	Использование другого программного обеспечения	24
2.12	Маркировки на приборе	25

Глава 3 Наименования и функции частей 33

3.1	Анализатор	33
3.2	Модуль пробоподатчика (дополнительно)	37
3.3	Пневматический блок (PU-17)	39

Глава 4 Установка 41

4.1	Подготовка к установке	41
4.2	Установка	41

Глава 5 Спецификации прибора 45

5.1	Спецификации	45
5.2	Ограничение системы	55
5.3	Поддерживаемые типы пробирок для проб, штативов, адаптеров	56
5.4	Этикетки со штрих-кодом	58
5.5	Спецификации идентификационного штрих-кода	59
5.6	Описание работы	62

Глава 6 Дополнительные устройства, расходные материалы и принадлежности **71**

6.1	Дополнительные устройства.	71
6.2	Расходные материалы.	71
6.3	Принадлежности.	72

Глава 7 Реагенты **77**

7.1	Общая информация.	77
7.2	Список реагентов.	77
7.3	UF-CELLSHEATH.	78
7.4	UF-CELLPACK SF.	79
7.5	UF-CELLPACK CR.	80
7.6	UF-Fluorocell SF.	81
7.7	UF-Fluorocell CR.	82
7.8	CELLCLEAN U.	83
7.9	UF-CONTROL.	84
7.10	Символы, используемые на этикетках.	85

Глава 8 Исследовательские параметры **87**

8.1	Проверка исследовательских параметров.	87
-----	---	----

Указатель **89**

Благодаря за покупку анализатора автоматического клеточного состава мочи UF для диагностики In vitro, модели UF-5000.

Прежде чем приступить к работе с изделием, внимательно прочтите данное руководство.

Сохраните данное руководство в надежном месте, чтобы в дальнейшем пользоваться им для справки.

Контактные данные



Sysmex Corporation

1-5-1 Wakinohama-Kaigandori, Chuo-ku, Kobe 651-0073, Japan (Япония)

Региональные представительства

Европа Ближний Восток и Африка



Sysmex Europe GmbH

Bornbarch 1, 22848 Norderstedt, Germany (Германия)
Телефон: +49 40 5 27 26-0 / Факс: +49 40 5 27 26-100

Америка

Sysmex America, Inc.

577 Aptakisic Road, Lincolnshire, IL 60069, U.S.A. (США)
Телефон: +1-224-543-9500 / Факс: +1-224-543-9505

Азиатско-Тихоокеанский регион

Sysmex Asia Pacific Pte Ltd.

9 Tampines Grande #06-18 Singapore 528735 (Сингапур)
Телефон: +65-6221-3629 / Факс: +65-6221-3687

Россия

Sysmex RUS LLC

Россия, 123290, Москва, 1 Магистральный тупик, 11, здание 10, этаж 2, помещение V, комнаты 1-23, 25-39
Телефон: +7(495)781-67-72

Заказ комплектующих и расходных материалов

В случае необходимости заказа комплектующих или расходных материалов обращайтесь к местному представителю корпорации Sysmex.

Сервис и техническое обслуживание

Обращайтесь в отдел обслуживания местного представителя Sysmex.



Описанная в данном руководстве система помечена знаком CE, который подтверждает соответствие основным требованиям следующих директив Еврокомиссии:

Директивы 98/79/ЕС о медицинском оборудовании, предназначенном для диагностики in vitro

Директивы 2011/65/EU об ограничении использования опасных веществ в электрооборудовании и электронном оборудовании

Директива 2014/53/EU о радиооборудовании, поставляемом на рынок
www.sysmex-europe.com/ifu



Знак соответствия нормативам (RCM) указывает на то, что изделие соответствует действующим техническим стандартам АСМА (Управление по связи и средствам массовой информации Австралии), и можно отследить связь оборудования с его изготовителем, импортером либо их агентом, ответственным за соответствие и размещение на рынке Австралии и Новой Зеландии.

1.1 Назначение

Анализатор UF-5000 предназначен для классификации и подсчета следующих показателей в моче человека: эритроциты, лейкоциты, цилиндры, бактерии, кристаллы, дрожжевидные клетки, сперматозоиды, слизь, нелизированные эритроциты, сгустки лейкоцитов, клетки плоского эпителия, клетки неплоского эпителия, клетки переходного эпителия, эпителиальные клетки почечных канальцев, гиалиновые цилиндры, патологические цилиндры.

1.2 Обзор системы

Данный прибор представляет собой анализатор частиц в моче. его работа основана на методе проточной цитометрии с использованием голубого полупроводникового лазера. Для автоматической классификации частиц в моче проба смешивается со специальными реагентами. Вся последовательность операций, начиная с аспирации пробы и заканчивая выводом результатов анализа, выполняется автоматически.

Результаты анализа отображаются на сенсорной панели и могут выводиться на принтер этикеток/главный компьютер*.

* Вывод осуществляется только когда прибор подключен к главному компьютеру/принтеру этикеток.



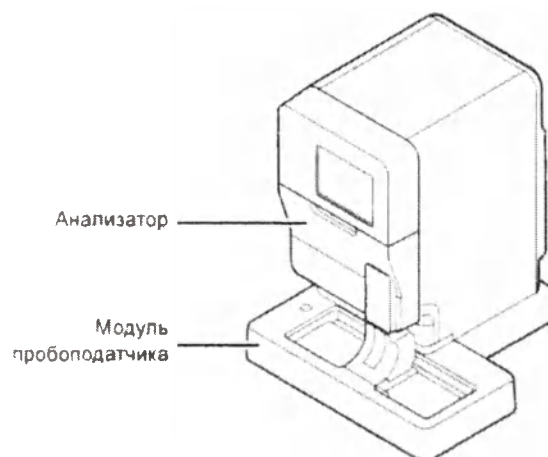
Внимание!

- В случае анализа проб, которые не указаны в данном руководстве, получить корректные результаты анализа невозможно.
- Результаты анализов должны рассматриваться в процессе постановки диагноза только совместно с клиническими симптомами и результатами других исследований.
- Если, независимо от концентрации пробы, происходит неспецифическая реакция, линейность коэффициента разбавления пробы и значения анализа не может быть получено.

1.2.1 Конфигурация системы

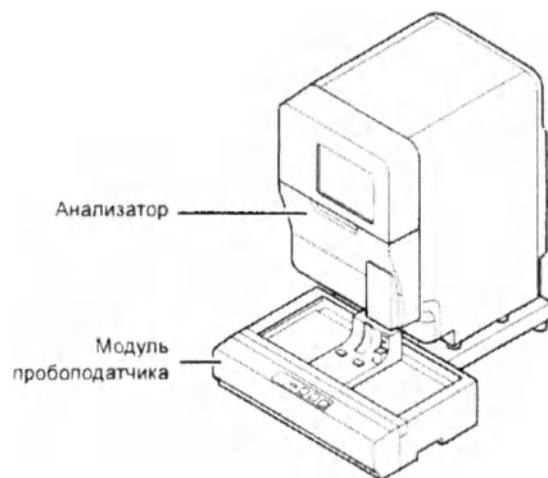
Система может быть расширена путем добавления компонентов и дополнительных устройств. В приведенных в данном руководстве описаниях предполагается, что система состоит из указанных ниже устройств.

Анализатор (UF-5000) + UF-5000 модуль пробоподатчика (SA-51)



* Пневматический блок и принадлежности не показаны на рисунке

Анализатор (UF-5000) + Модуль пробоподатчика (CV-11)



* Пневматический блок и принадлежности не показаны на рисунке.

1.3 Отчетные параметры

Прибор может анализировать следующие параметры

Проба	Параметры	
Моча	RBC	Красные кровяные клетки
	NL RBC	Нелизированные RBC
	WBC	Белые кровяные клетки
	WBC Clumps	Сгустки WBC
	EC	Эпителиальные клетки
	Squa EC	Клетки плоского эпителия
	Non SEC	Клетки неплоского эпителия
	Tran EC	Клетки переходного эпителия
	RTEC	Эпителиальные клетки почечных канальцев
	CAST	Цилиндры
	Hy CAST	Гиалиновые цилиндры
	Path.CAST	Негиалиновые цилиндры
	BACT	Бактерии
	X'TAL	Кристаллы
	YLC	Дрожжевидные клетки
	SPERM	Сперматозоиды
	MUCUS	Слизь

1.4 Сведения о руководствах

1.4.1 Список руководств

Вместе с прибором поставляются перечисленные ниже руководства.

Тип		Описание
Руководство по эксплуатации	Общая информация (данное руководство)	Настоящее руководство содержит важную информацию по безопасности и спецификации прибора. Ознакомьтесь с этим руководством перед использованием прибора.
	Основы работы с прибором	Для работы с прибором необходимо ознакомиться с этим руководством. Описание в этом руководстве предполагает, что вы уже ознакомились с «Общей информацией».
	Поиск и устранение неисправностей	Ознакомьтесь с этим руководством при возникновении проблем или необходимости выполнения техобслуживания прибора. Описание в этом руководстве предполагает, что вы уже ознакомились с «Общей информацией».

1.4.2 Что необходимо знать о руководствах

- Не разрешается перепечатывать содержимое руководств частично или целиком без специального разрешения.
- Упомянутые в руководствах имена пациентов и врачей никоим образом не имеют отношения ни к каким конкретным людям.
- Приведенные в данном руководстве по эксплуатации изображения, относящиеся к изделию, предназначены только для иллюстрации и могут не совпадать в точности с видом самого изделия. В некоторых случаях они могут не совпадать с фактическим видом изделия.
- Чтобы обеспечить качество содержания данного руководства приняты все возможные меры, тем не менее, в случае обнаружения каких-либо ошибок или пропусков, обращайтесь в местное сервисное представительство Sysmex.

1.5 Символы, используемые в руководствах



Опасность инфекции

Указывает на присутствие биологически опасного материала или условий



Осторожно!

Высокая степень риска. Игнорирование данного предупреждения может привести к травме оператора



Внимание!

Средняя степень риска. Игнорирование данного предупреждения может привести к материальному ущербу. Служит для предотвращения повреждений и ошибок измерения



Внимание!

Несоблюдение этого указания может привести к повреждению прибора электростатическим разрядом от вашего тела.



Информация

Незначительный риск. Обстоятельства, которые следует принимать во внимание при работе с прибором



Примечание:

Справочная информация и практические советы.

1.6 Товарные знаки

- Sysmex является зарегистрированным товарным знаком SYSMEX CORPORATION, Япония.
- CELLSHEATH, CELLPACK, CELLCLEAN U и Fluorocell являются зарегистрированными товарными знаками SYSMEX CORPORATION, Япония.
- UF-CONTROL является товарным знаком SYSMEX CORPORATION, Япония.
- Другие упоминаемые в руководствах наименования компаний и продуктов являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знакам соответствующих владельцев.

Тот факт, что какие-либо товарные знаки не указаны в данном руководстве явным образом, не дает права на их несанкционированное использование

Знаки TM и ® не указаны в руководствах явным образом.

В этой главе описаны меры предосторожности, необходимые для безопасной эксплуатации прибора.

2.1 Общая информация по технике безопасности

Постановка диагноза пациенту не должна выполняться только на основании анализа одного параметра или содержимого поля [Review Comment] (Комментарий к пересмотру).

Результаты анализов должны рассматриваться в процессе постановки диагноза только совместно с клиническими симптомами и результатами других исследований



Осторожно!

- Во время работы держите волосы, пальцы и одежду на безопасном расстоянии от прибора. Если они попадут в прибор, вы можете получить травму.
- Не допускайте проливания внутрь прибора жидкости, например, мочи или реагентов, а также попадания в него металлических предметов, например, скрепок или скоб.
- Существует опасность короткого замыкания и появления дыма.
- Оператору не следует прикасаться ни к каким электрическим компонентам внутри аппарата. Мокрые руки особенно усиливают опасность поражения электрическим током.
- Запрещается подключать аппарат к сети электропитания, отличающейся от указанной на табличке с номинальными данными. Обратите внимание, что прибор должен быть заземлен. Невыполнение этих требований может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Не допускайте повреждения кабеля электропитания: не дергайте за него и не ставьте на него тяжелые предметы.
Пренебрежение этим указанием создает опасность пожара или поражения электрическим током в результате короткого замыкания или разрыва проводов.
- В случае использования удлинительного кабеля размещайте его так, чтобы на место подсоединения кабеля электропитания не попадали брызги и не проливалась вода. Попадание воды на место соединения может привести к короткому замыканию, поражению электрическим током или пожару.
- Не используйте более одного удлинительного кабеля. Не скрепляйте кабель электропитания с удлинительным кабелем стяжками.
Существует опасность нагрева и возникновения пожара.
- В случае использования удлинительного кабеля не подсоединяйте несколько кабелей электропитания к одной электрической розетке.
Невыполнение этих требований может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Используйте только тот кабель электропитания, который поставляется с прибором. Кроме того, не используйте кабель электропитания прибора и удлинительный кабель ни с каким другим оборудованием, кроме оборудования Sysmex.
- Если прибор издает аномальный запах или выделяет дым, немедленно выключите питание сетевым выключателем и отсоедините кабель электропитания от сети. Затем обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.
Продолжение использования прибора в такой ситуации может привести к пожару, поражению электрическим током или травме.
- Независимо от положения выключателя сетевого питания, на прибор всегда подается питание. Для полного выключения питания в аварийных ситуациях отсоединяйте кабель электропитания от розетки.
- Перед подключением любых периферийных устройств (главного компьютера, принтера этикеток и т.п.) обязательно выключайте питание прибора.
- Излучаемые данным прибором электромагнитные волны могут оказывать неблагоприятное воздействие на работу кардиостимуляторов.
- В случае травмы или заражения выполните процедуры очистки и обеззараживания, предписанные для применения в вашей лаборатории, и немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Никогда не смотрите непосредственно и не фокусируйтесь на источнике излучения ручного устройства считывания штрих-кода (источник лазерного излучения класса 1).



Внимание!

- При работе со штативами и пробирками для проб будьте осторожны, чтобы не пролить пробы.
- Никогда не опирайтесь о прибор и не кладите на него никакие предметы. От толчка прибор может быть поврежден или может опрокинуться.
- Если прибор не используется в течение продолжительного времени, компоненты реагентов могут испаряться и застывать на внутренних поверхностях прибора, делая его непригодным к использованию. Регулярно включайте прибор, чтобы убедиться в его нормальном запуске и переходе в состояние готовности. Завершив работу, перед выключением питания обязательно выполняйте процедуру выключения, даже если не выполнялся анализ. Если прибор не будет использоваться в течение продолжительного времени, обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.



Знак сертификации cTUVus указывает на то, что оборудование было испытано и сертифицировано в соответствии с нормативными требованиями электрической и противопожарной безопасности США и Канады, контролируемые государственными органами этих стран. Испытания проводились компанией TUV Rheinland, аккредитованной Управлением по охране здоровья и технике безопасности на производстве (OSHA) в качестве национально признанной испытательной лабораторией (NRTL) в Соединенных Штатах и Канадским советом по стандартам (SCC) – в Канаде.

2.2 Установка



Осторожно!

- Распаковка, установка и начальная проверка работоспособности прибора выполняется техническим представителем Sysmex.
- Запрещается подключать прибор к сети электропитания, отличающегося от электропитания переменным током напряжением от 100 В до 240 В. Невыполнение этих требований может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Перед подключением любых дополнительных устройств (главного компьютера, принтера этикеток и т.п.) обязательно выключайте питание прибора. Невыполнение этого требования может привести к поражению электрическим током или сбою в работе.



Внимание!

- Устанавливайте прибор в таком месте, где на него не будут попадать брызги воды и химикатов.
- Устанавливайте прибор в таком месте, где он будет защищен от высокой температуры, влажности, огня, пыли и прямого солнечного света.
- Не устанавливайте прибор в местах с вибрацией.
- Устанавливайте прибор в таком месте, где он не будет подвергаться ударному воздействию или вибрации.
- Устанавливайте прибор в хорошо проветриваемом месте.
- Избегайте установки прибора вблизи источников электромагнитных помех, например, радиоприборов или центрифуг.
- Не эксплуатируйте прибор там, где присутствуют электропроводящие или горючие газы, анестезирующие газы, содержащие кислород, водород или другие горючие газы.
- Устанавливайте прибор внутри помещений. Прибор предназначен для эксплуатации только в закрытых помещениях.
- Не устанавливайте прибор в неустойчивом положении.

2.3 Электромагнитная совместимость (EMC)

Прибор соответствует требованиям следующих стандартов IEC (EN):

- IEC61326-2-6:2005 (EN61326-2-6:2006)
- IEC61326-2-6:2012 (EN61326-2-6:2013)

Оборудование электрическое для измерения, управления и лабораторного применения – требования EMC

- ЭМП (электромагнитные помехи). Для этого стандарта выполняются требования класса А.
- ЭМВ (электромагнитная восприимчивость). Для этого стандарта выполняются минимальные требования в отношении устойчивости к помехам.
- Это оборудование было спроектировано и испытано в соответствии с требованиями стандарта CISPR11, класса А. В бытовых условиях оно может вызывать радиопомехи, и в этом случае могут понадобиться меры для ослабления этих помех. Прежде чем приступить к эксплуатации устройства, следует проверить электромагнитное окружение. Не эксплуатируйте устройство в непосредственной близости от источников сильного электромагнитного излучения (например, незэкранированных генераторов радиочастотного излучения), поскольку это может помешать его правильной работе

В приборе имеется модуль считывания меток RFID (интегральная схема для радиочастотной идентификации).

- Устройство RFID: TR3-C202-A0-8
- Предназначение: Модуль RFID работает по принципу электромагнитной индукции и служит для бесконтактного считывания и записи информации меток RFID.
- Частотный диапазон: 13,56 МГц
- Максимальная мощность радиочастотного излучения: 74,8 дБмкВ/м на 10 м (КвП)



Внимание!

Данное оборудование испытано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса А согласно части 15 Правил Федерального агентства связи США (FCC). Эти ограничения разработаны с целью обеспечения надлежащей защиты против вредоносных помех при работе оборудования в среде, характерной для коммерческого применения. Данное оборудование генерирует, использует и может испускать радиочастотное излучение и, в случае установки или эксплуатации с нарушением требований инструкции по эксплуатации, может создавать вредные помехи радиосвязи. При работе в жилом помещении данное оборудование может создавать вредные помехи, в этом случае пользователю придется устранять влияние этих помех за свой счет.

2.4 Предупреждение инфицирования



Опасность инфекции

- При выполнении любых работ с прибором, например, при проведении тестов, обслуживания, подготовки или постобработки обязательно применяйте подходящие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитную маску, защитные очки и лабораторный халат. После завершения работы мойте руки антисептическим раствором.
Существует опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ
- Следите за тем, чтобы сливная трубка была присоединена к баку для жидких отходов медицинского учреждения или к другому баку, специально предназначенному для сбора отходов
- В случае присоединения трубки к баку для жидких отходов медицинского учреждения, используйте бак для жидких отходов с патрубком, к которому можно было бы присоединить сливную трубку, или бак для жидких отходов с другими средствами крепления трубки, во избежание опасности разлива жидких отходов. Кроме того, соблюдайте осторожность во избежание подобного разлива, например, регулярно проверяя, должным ли образом закреплена трубка на месте
- Никогда не касайтесь голыми руками отходов или деталей, соприкасавшихся с отходами
В случае непреднамеренного контакта с потенциально инфекционными материалами или поверхностями немедленно промойте кожу большим количеством воды, а затем выполните предписанные в вашей лаборатории процедуры очистки и дезинфекции
- Будьте осторожны при обращении с пробами
Если потенциально инфицирующий материал попал в глаза или на открытую рану, промойте их большим количеством воды и немедленно обратитесь за медицинской помощью
- Будьте осторожны при обращении с жидкими отходами. Если жидкие отходы попали на тело или одежду, тщательно промойте их
- Не утилизируйте жидкие отходы в процессе выполнения анализов.
- Не анализируйте никаких иных проб, кроме человеческой мочи.
При измерении чрезвычайно инфекционных проб загрязняются прибор и жидкие отходы, что несет риск заражения патогенами или воздействия других опасных веществ во время работы с прибором и при утилизации жидких отходов

2.5 Обращение с реагентами и контрольными материалами



Осторожно!

CELLCLEAN U является сильнощелочным детергентом. Прежде чем приступить к обращению с реагентом, обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. В случае контакта промойте большим количеством воды.

Опасность травмирования глаз и кожи и повреждения одежды. За дополнительными подробностями обратитесь к паспорту безопасности.



Внимание!

- Перед использованием реагента или контрольного материала прочтите указания на емкости, упаковочной коробке, вкладыше в упаковку, в паспорте безопасности и данном руководстве.
- Соблюдайте меры предосторожности при обращении с реагентом и его использовании: правила хранения, сроки годности, т.е. общий срок годности и срок годности после вскрытия, и процедуры утилизации отходов, описанные на этикетках емкостей и/или коробок реагентов, в руководствах по эксплуатации реагентов и в паспортах безопасности.
- Все реагенты, используемые с данным прибором, предназначены только для приборов Sysmex. Не используйте их ни для каких других целей.
- При эксплуатации прибора используйте только указанные специальные реагенты. В случае использования непредусмотренных реагентов нельзя гарантировать надлежащее качество работы.
- Используйте реагенты при соблюдении окружающих условий, необходимых для выполнения прибором анализа. Если при выполнении анализа окружающие условия не соответствуют указанным, результаты анализа могут быть некорректными.
- Будьте осторожны, чтобы не пролить реагент. Если реагент пролился, немедленно вытрите его влажной тканью.
- Не допускайте контакта реагентов с пылью, грязью, бактериями и прочими загрязнителями.



Примечание:

Контрольная проба UF-CONTROL не содержит никаких биологически опасных веществ.

Другие предостережения относительно реагентов описаны в главе 7.

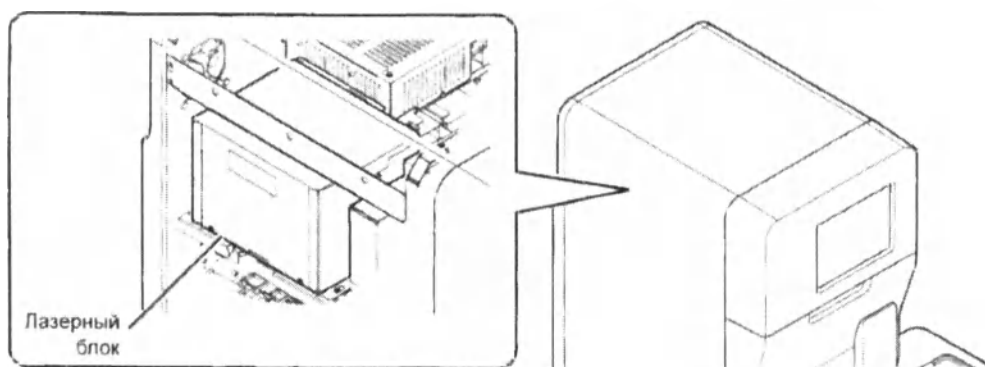
(►Стр.77 «Глава 7 Реагенты»)

2.6 Лазер



Осторожно!

- В анализаторе используется полупроводниковый лазер, находящийся внутри корпуса
- Никогда не снимайте металлическую крышку, экранирующую лазер. Существует опасность повреждения зрения лазерным излучением.



2.7 Техническое обслуживание



Опасность инфекции

Прежде чем приступать к выполнению работ по обслуживанию, проверке и очистке, обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты: такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. После завершения работы мойте руки антисептическим раствором.

Существует опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.



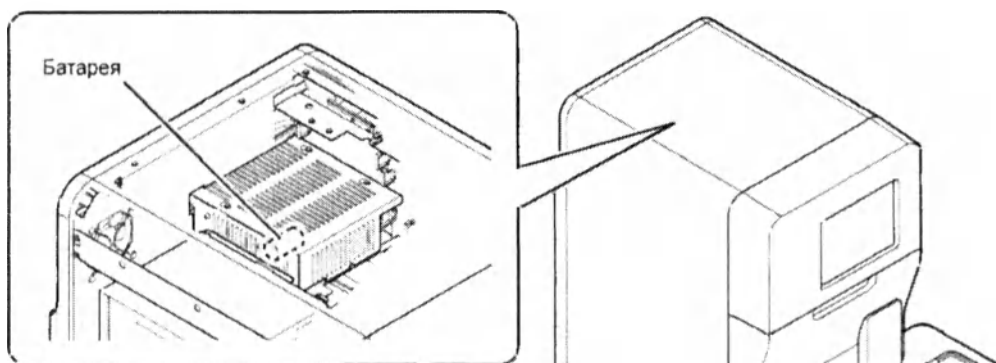
Внимание!

- Не оставляйте бездействующий прибор с аспирированными реагентом или пробой в пипетке. Пипетка может засориться.
- Не добавляйте промывочную воду в процессе выполнения анализов.
- Для чистки поверхности прибора используйте только воду и нейтральные моющие средства. Существует риск повреждения поверхности прибора.
- При выполнении осмотра и технического обслуживания используйте только указанные детали. Никогда не используйте детали-заменители и не модифицируйте прибор. Существует риск сбоя в работе прибора и его повреждения.
- Открывая или закрывая крышку, будьте осторожны, чтобы не защемить ею пальцы.

2.8 Утилизация жидких отходов, израсходованных материалов и прибора

Осторожно!

- Утилизируйте жидкие отходы, реагенты, запасные части и прибор как медицинские отходы, инфицирующие отходы и/или промышленные отходы в соответствии с местным законодательством и нормативами.
- На плате управления прибора имеется батарея, предназначенная для сохранения данных. При утилизации прибора извлеките эту батарею. Утилизируйте батарею, сдав ее в соответствующий центр по сбору для вторичной переработки. При попадании батареи в огонь возникает опасность взрыва.



Этот символ добавлен в соответствии с требованием ст. 14 (4) Директивы по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) 2012/19/ЕС и означает, что прибор нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами и его следует утилизировать отдельно.

2.8.1 Утилизация отходов



Опасность инфекции

После перехода в категорию отходов по окончании срока службы данный прибор и его принадлежности расцениваются как инфекционные. Поэтому на них не распространяется действие Директивы ЕС 2012/19/EU (Директива в отношении использованного электрического и электронного оборудования) и они не подлежат сбору и переработке с целью предотвращения возможного риска заражения персонала, работающего на перерабатывающих предприятиях.



Осторожно!

- Не утилизируйте данный прибор, принадлежности и расходные материалы вместе с бытовыми отходами!
 - Рекомендуется выполнить сжигание загрязненных частей!
 - Обратитесь к местному сервисному представителю Sysmex и получите дополнительные инструкции по утилизации!
- Всегда соблюдайте требования местного законодательства
- На территории Российской Федерации утилизация устройства производится в соответствии с требованиями СанПиН 2.1.7 2790-10 (эпидемиологически опасные медицинские отходы, класс Б)



Внимание!

Отходы, вытекающие из прибора, могут содержать опасные вещества и решение об утилизации должно приниматься только местными органами защиты водных ресурсов.

2.8.2 Обеззараживание



Осторожно!

Перед обеззараживанием прибора обязательно выключите питание прибора и отсоедините кабель электропитания от розетки. Это необходимо во избежание риска поражения электрическим током. Перед проведением очистки прибора обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. Кроме того, вымойте руки после обеззараживания сначала антисептическим раствором, а затем с мылом. Не открывайте прибор для обеззараживания внутри. Эта работа выполняется только специалистом по обслуживанию.



Информация

- Для обеспечения обеззараживания внешних поверхностей прибора очищайте его поверхность по окончании рабочего дня. Эту работу нужно выполнять в трех следующих ситуациях:
 - Регулярно по окончании рабочего дня,
 - Сразу после загрязнения потенциально инфекционным материалом,
 - Перед выполнением ремонта или технического обслуживания выездным представителем технической службы.
- Протирайте поверхности прибора тканью, смоченной подходящим обеззараживающим раствором. Используйте одноразовую ткань, например, изготовленную из бумаги или целлюлозы. Ткань следует увлажнять только таким образом, чтобы влага не проникла внутрь прибора.
- Следует учитывать указанную продолжительность обработки обеззараживающим раствором.
- При необходимости, затем можно удалять обычные загрязнения с помощью нейтрального моющего средства, если их не удалось удалить с помощью обеззараживающего вещества.
- В конце прибор следует насухо протереть сухой одноразовой тканью.

2.9 Операторы



Внимание!

- Лица, которые будут использовать прибор, должны прочесть руководство по эксплуатации, усвоить его содержимое и эксплуатировать оборудование надлежащим образом.
- Прибор должен эксплуатироваться только персоналом, прошедшим должную подготовку.
- В случае возникновения неполадок в приборе принимайте меры, указанные в руководстве по эксплуатации. За дальнейшим содействием следует обращаться в местное сервисное представительство Sysmex.

2.10 Компьютерные вирусы



Осторожно!

Перед продажей прибора подтверждается отсутствие в нем компьютерных вирусов. В приборе предварительно установлено антивирусное программное обеспечение, тем не менее, перед использованием внешнего носителя, например, флэш-накопителя USB, всегда проверяйте его на наличие вирусов.

2.11 Использование другого программного обеспечения

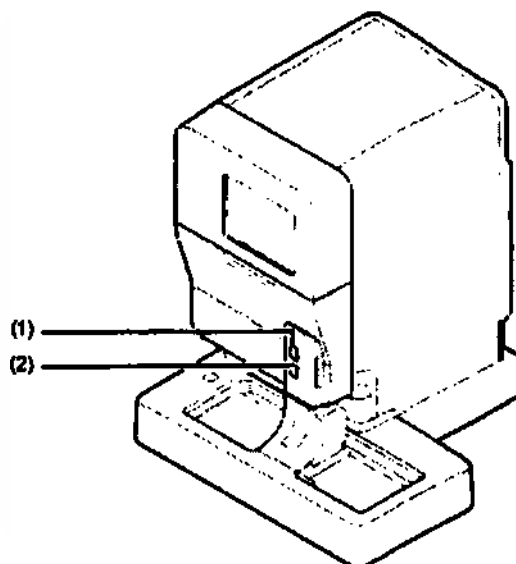


Осторожно!

- Не устанавливайте никакого программного обеспечения, кроме предварительно установленного в приборе. Никогда не запускайте на приборе другое программное обеспечение.
- Помните о том, что компания не несет ответственности за неполадки, возникшие в результате использования другого программного обеспечения.

2.12 Маркировки на приборе

Анализатор спереди



(1) Основной блок



Опасность инфекции

- Все части и поверхности прибора следует рассматривать, как представляющие опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.
- Перед проведением работ обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. По завершении работы вымойте руки дезинфицирующим средством.

Существует опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.

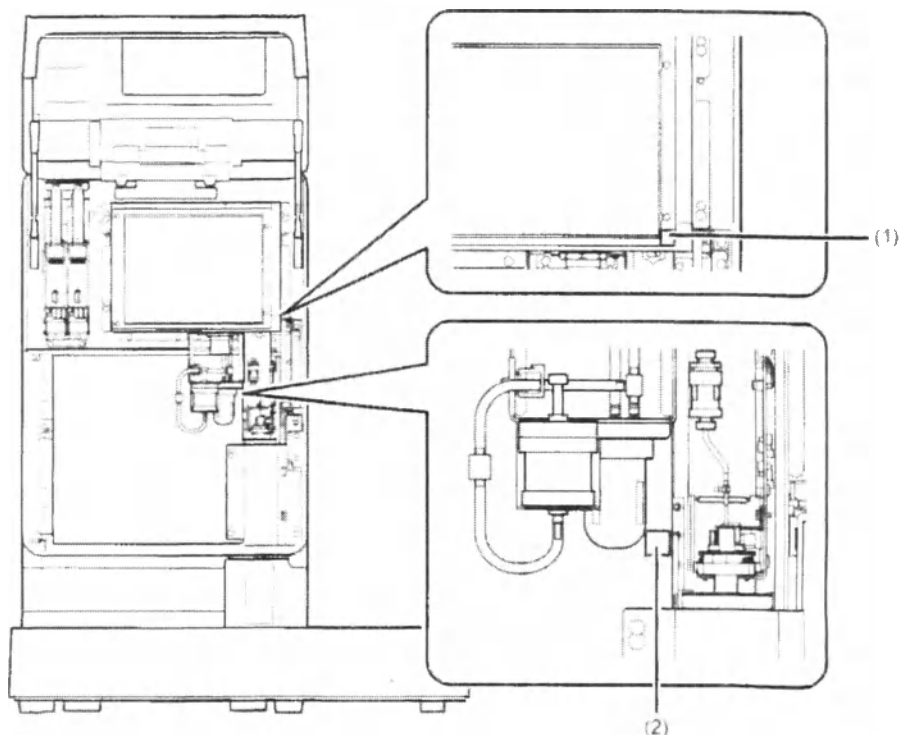
(2) Зона работы всасывающей пипетки



Осторожно!

Не помещайте руки в зону работы всасывающей пипетки, когда прибор работает.
Существует опасность травмирования.

Анализатор спереди внутри



(1) Передняя верхняя крышка



Осторожно!

Внутри прибора находится приводной блок. Никогда не вставляйте руки в отверстия во время работы.

Существует вероятность получения травмы

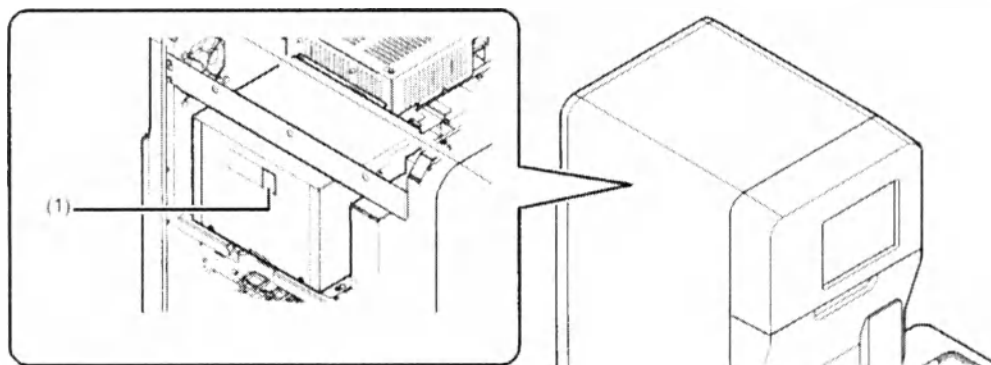
(2) Камера-ловушка



Опасность инфекции

- Все части и поверхности прибора следует рассматривать, как представляющие опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.
 - Перед проведением работ обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. По завершении работы вымойте руки дезинфицирующим средством.
- Существует опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.

Анализатор внутри (слева)



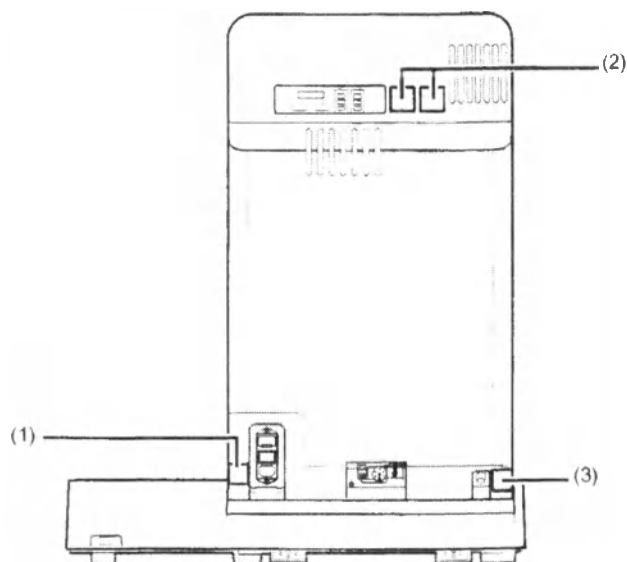
(1) Блок полупроводникового лазера



Осторожно!

Никогда не снимайте металлическую крышку, экранирующую лазер
Существует опасность повреждения зрения лазерным излучением

Анализатор сзади



(1) Разъем питания



Осторожно!

- Во избежание поражения электрическим током, перед выполнением работ по обслуживанию прибора отсоединяйте кабель электропитания.
Существует опасность поражения электрическим током.
- Используйте предохранитель указанного типа и номинала.
Существует опасность выделения дыма и возникновения пожара.

(2) Внешний разъем анализатора



Внимание!

Не подключайте никаких других устройств, кроме указанных ниже.
Существует риск сбоя в работе прибора и его повреждения.

- Конвейер согласно спецификациям Sysmex
- Дополнительные устройства: флэш-накопитель USB и другие устройства, описанные в руководстве по эксплуатации
(► Стр.71 «Глава 6 6 1 Дополнительные устройства»)



Внимание!

Игнорирование данного предупреждения может привести к повреждению прибора вследствие электростатического разряда от тела.

(3) Патрубок для слива жидких отходов



Опасность инфекции

- Все части и поверхности прибора следует рассматривать, как представляющие опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ
 - Перед проведением работ обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. По завершении работы вымойте руки дезинфицирующим средством.
- Существует опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.

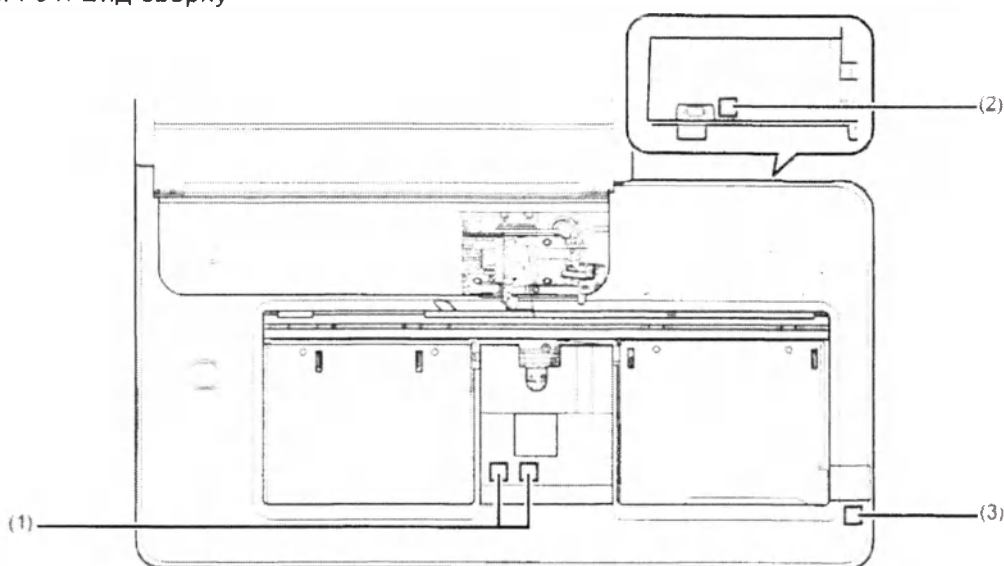
Модуль пробоподатчика (дополнительно)



Примечание:

Маркировка на модуле пробоподатчика (CV-11) описана в руководстве по эксплуатации, которое поставляется вместе с модулем CV-11.

SA-51: Вид сверху



(1) Линия анализа



Опасность инфекции

- Все части и поверхности прибора следует рассматривать, как представляющие опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ
 - Перед проведением работ обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. По завершении работы вымойте руки дезинфицирующим средством.
- Существует опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.



Осторожно!

- Не вставляйте руки в линию анализа в процессе выполнения анализов
Существует опасность травмирования
- Не ставьте ничего сверху пробоподатчика
- Не открывайте защитную крышку пробоподатчика.

(2) Внешний разъем пробоподатчика



Внимание!

Игнорирование данного предупреждения может привести к повреждению прибора вследствие электростатического разряда от тела.

(3) Модуль пробоподатчика



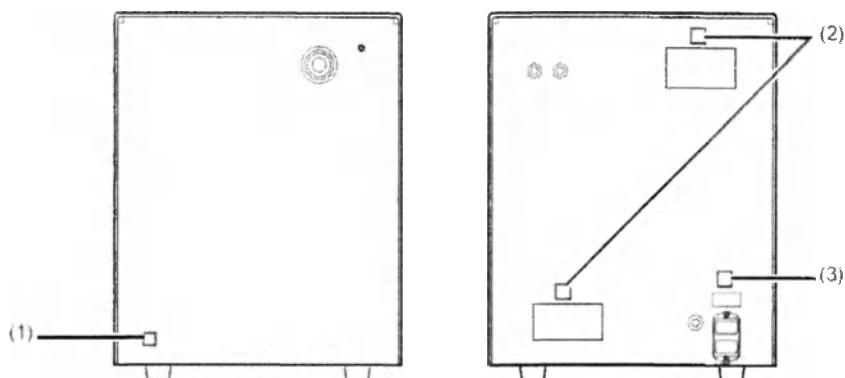
Осторожно!

Во время работы прибора никогда не прикасайтесь к пробоподатчику.
Существует опасность травмирования.

Пневматический блок

Вид спереди

Вид сзади



(1) Пневматический блок



Опасность инфекции

Все части и поверхности прибора следует рассматривать, как представляющие опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.

(2) Задняя стенка пневматического блока



Внимание!

Не закрывайте вентиляционное отверстие на задней стенке пневматического блока

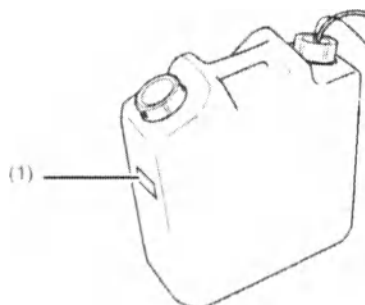
(3) Разъем питания



Осторожно!

- Во избежание поражения электрическим током, перед выполнением работ по обслуживанию прибора отсоединяйте кабель электропитания.
Существует опасность поражения электрическим током.
- Используйте предохранитель указанного типа и номинала.
Существует опасность выделения дыма и возникновения пожара.

Контейнер для отходов (дополнительно)



(1) Контейнер для отходов



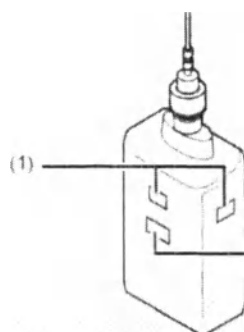
Опасность инфекции

Рассматривайте контейнер для отходов и его содержимое, как представляющие опасность инфицирования патогенами.

Перед проведением работ обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. После завершения работы мойте руки антисептическим раствором.

Существует опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.

Бутыл для промывочной воды



Это сокращение означает:
Rns Промывка

(1) Бутыл для промывочной воды



Внимание!

- Наполняйте бутыл только очищенной водой. При наполнении следите за тем, чтобы инородные частицы не попадали на наконечник и другие детали. Существует риск сбоя в работе прибора и получения неточных результатов анализов.
- Промывайте внутреннюю поверхность бутылки один раз в неделю.

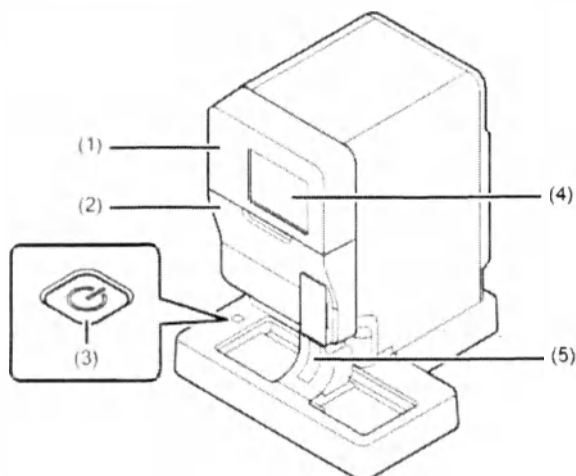
Глава 3 Наименования и функции частей

В этой главе дается описание внешнего вида и функций прибора и присоединенных к нему устройств.

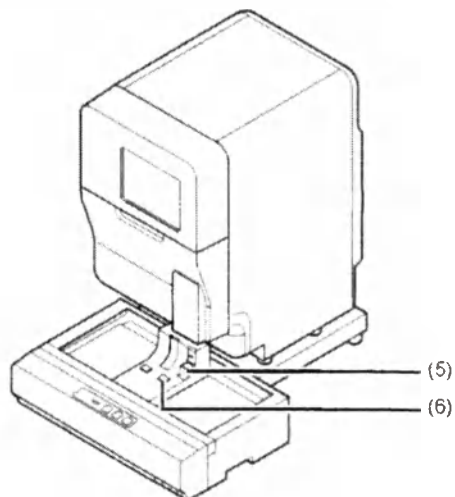
3.1 Анализатор

Вид спереди

Когда подключен пробоподатчик (SA-51)



Когда подключен пробоподатчик (CV-11)



* Наименования и функции компонентов анализатора совпадают с таковыми для случая, когда подключен пробоподатчик (SA-51)

(1) Передняя верхняя крышка

Открывается вверх. Открывайте эту крышку для проверки анализатора или для выполнения работ по техническому обслуживанию.

(2) Передняя нижняя крышка

Снимайте эту крышку для проверки анализатора или для выполнения работ по техническому обслуживанию.

(3) Выключатель питания

Служит для включения/выключения питания прибора.

Нажмите на этот выключатель для запуска выключенного прибора.



Осторожно!

Если выключатель сетевого питания находится во включенном положении, на прибор всегда подается питание, независимо от состояния выключателя питания. Чтобы гарантировать полное выключение питания в аварийных ситуациях, переводите выключатель сетевого питания в выключенное положение и отсоединяйте кабель электропитания от розетки.

(4) Сенсорная панель

Используется для управления или настройки. На сенсорной панели отображается состояние прибора и полная информация о результатах анализов.

(5) Держатель пробирки для STAT пробы

В этот держатель устанавливается проба для выполнения STAT анализа.

(6) Кнопка открывания

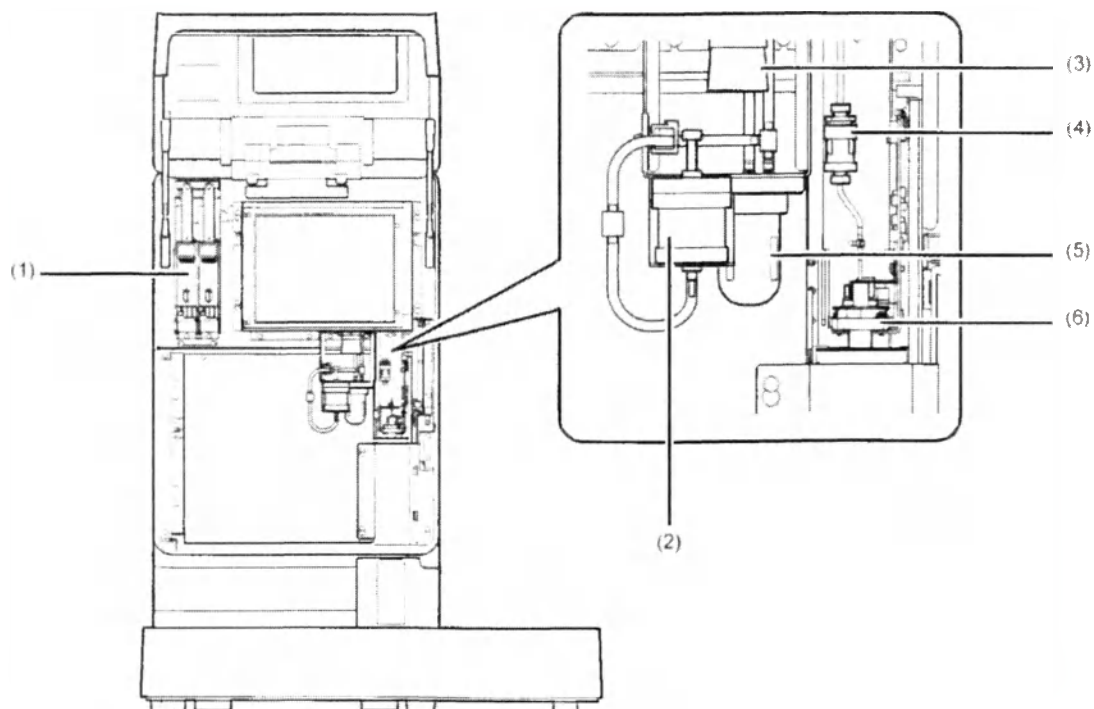
Используется для выдвижения держателя пробирки для STAT-пробы.



Примечание:

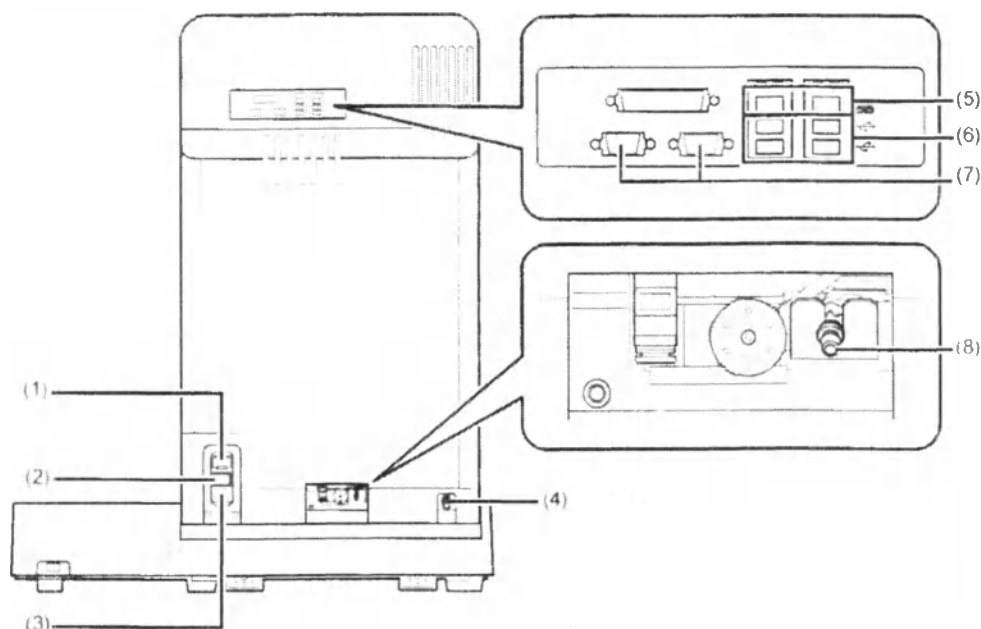
Будучи заблокированным, держатель пробирки для STAT-пробы не выдвигается при нажатии кнопки открыть.

Вид спереди внутри



- (1) Держатель картриджа с красителем
В этот держатель устанавливаются реагенты UF-Fluorocell SF и UF-Fluorocell CR
- (2) Клапан регулировки вакуума
Служит для регулировки давления разрежения на уровне -0,053 МПа
- (3) Ручка регулировки 0,05 МПа
Служит для регулировки давления на уровне 0,05 МПа
- (4) Фильтр проб
Удаление крупных элементов, таких как пыль, которые могут застрять в приборе
- (5) Камера-ловушка
Предотвращает затекание жидкости в пневматический блок в случае сбоя прибора
- (6) Аспирационная пипетка
Служит для аспирации пробы

Вид сзади



- (1) **Держатель предохранителя**
Используется предохранитель на 250 В, 10 А (с задержкой срабатывания)
- (2) **Выключатель сетевого питания**
Служит для включения и выключения электропитания



Внимание!

Избегайте многократного включения и выключения в течение короткого промежутка времени. Это приводит к перегрузке и перегоранию плавкого предохранителя.

- (3) **Разъем для кабеля питания (переменного тока)**
Служит для подключения к сети электропитания с помощью прилагаемого кабеля электропитания
- (4) **Патрубок для слива жидких отходов**
Через этот патрубок осуществляется слив жидких отходов. Подсоединяйте его к системе слива или контейнеру для отходов.
- (5) **Порты Ethernet**
Используются для подключения к главному компьютеру и системе SNCS (дополнительно)
- (6) **Порты USB**
Используются для подключения к ручному устройству считывания штрих-кода и принтеру этикеток. Служат для подключения накопителей USB с целью резервного копирования или восстановления файлов.
Флэш-накопитель USB с функцией блокирования паролем использовать нельзя
- (7) **Порты D-sub**
Используются для подключения к конвейеру согласно спецификациям Sysmex.
- (8) **Патрубок подачи реагента**
Через этот порт подается реагент.

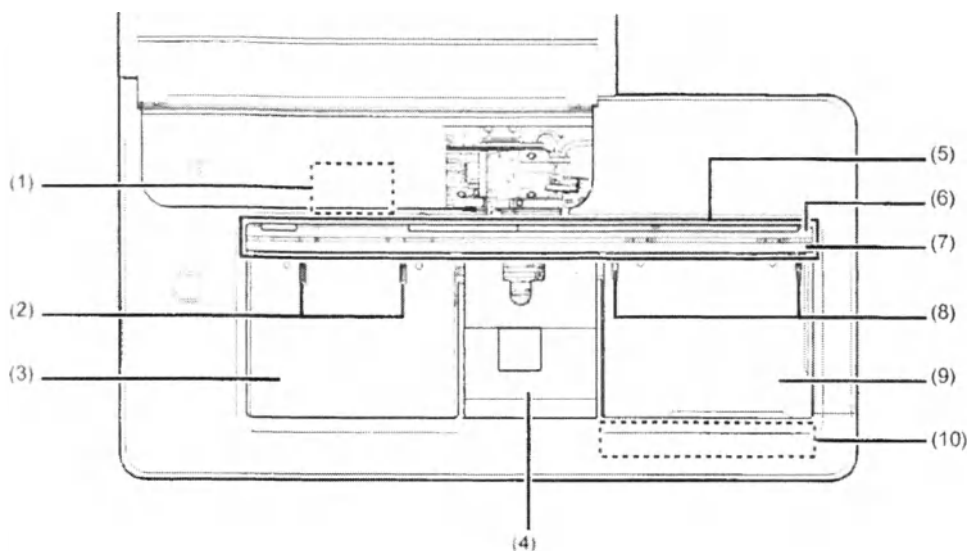
3.2 Модуль пробоподатчика (дополнительно)



Примечание:

Подробная информация о наименованиях и функциях компонентов модуля пробоподатчика (CV-11) приведена в руководстве по эксплуатации, которое поставляется вместе с модулем CV-11.

SA-51: Вид сверху



(1) Рычаг выгрузки штатива

Служит для выгрузки штативов с обработанными пробами с линии анализа на левый лоток пробоподатчика

(2) Стопор стола выгрузки

Служит для предотвращения обратного возврата штатива в левом лотке пробоподатчика.

(3) Левый лоток пробоподатчика

В этот лоток выгружаются штативы с линии анализа, всего может накапливаться до 5 обработанных штативов

(4) Защитная крышка

(5) Линия анализа

Штативы перемещаются влево. На этой линии выполняется считывание штрих-кодов номеров проб и аспирация проб.

(6) Задний ремень

(7) Передний ремень

титания

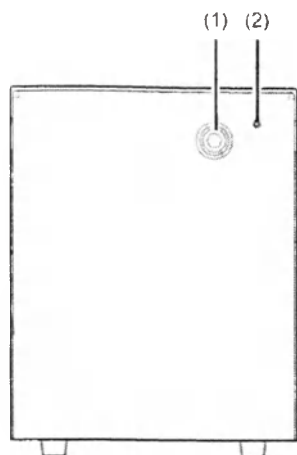
ива или

этикеток.
звления

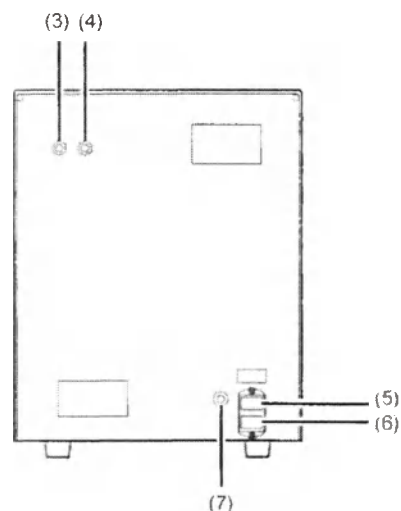
- (8) **Стопор стола загрузки**
Служит для предотвращения обратного возврата штатива в правый лоток пробоподатчика.
- (9) **Правый лоток пробоподатчика**
В этот лоток устанавливаются штативы. Одновременно можно установить до 5 штативов.
- (10) **Рычаг подачи штатива**
Служит для выгрузки штативов с линии анализа на правый лоток пробоподатчика.

3.3 Пневматический блок (PU-17)

Вид спереди



Вид сзади



- (1) Регулятор 0,24 МПа
Служит для регулировки подаваемого в анализатор давления на уровне 0,24 МПа
- (2) Контрольная лампа
Загорается при включении питания прибора
- (3) Выходной порт давления
Через этот порт на анализатор подается давление. Этот порт соединяется с патрубком подачи давления на анализаторе.
- (4) Выходной вакуумный патрубок
Через этот порт на анализатор подается вакуум. Этот порт соединяется с патрубком подачи вакуума на анализаторе.
- (5) Предохранитель
Используйте предохранители только указанного типа и номинала по току
100–117 В переменного тока. Предохранитель на 250 В, 4 А (с задержкой срабатывания)
220–240 В переменного тока. Предохранитель на 250 В, 3,15 А (с задержкой срабатывания)
- (6) Разъем питания
Служит для подключения к сети электропитания с помощью прилагаемого кабеля электропитания
- (7) Входной разъем управления пневматическим блоком
Входной разъем включения и выключения пневматического блока. Соедините его с разъемом управления пневматическим блоком на анализаторе

В этой главе приведена информация об установке прибора.

4.1 Подготовка к установке

Установку/перемещение прибора осуществляют технические представители Sysmex. Далее приведен список подготовительных операций для установки/перемещения

- Выделите для установки достаточно места с соблюдением требований безопасности.
(►Стр.43 «4.2.4 Пространство для установки»)
- Принимайте во внимание вес прибора. Проследите за тем, чтобы пол и/или другое оборудование, на котором будет установлен прибор, могли выдержать его вес.
- Длина кабеля электропитания прибора составляет 1,8 м. Подключайте прибор к расположенной вблизи и специально предназначенной для него розетке
- После доставки прибора как можно быстрее проверьте состояние упаковки.



Информация

Если упаковка имеет какие-либо повреждения, как можно быстрее обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

- До завершения подготовки к установке храните прибор в оригинальной упаковке в сухом месте. При хранении не опрокидывайте его и не переворачивайте.

4.2 Установка

4.2.1 Меры предосторожности при установке

Работы по установке прибора и сопутствующего оборудования выполняются сервисным представительством Sysmex. Если после установки требуется переместить оборудование, обращайтесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Проблемы, вызванные перемещением оборудования любыми лицами, кроме специалистов сервисного представительства Sysmex, не подпадают под действие гарантии даже в течение гарантийного срока.

4.2.2 Заземление

Защитная вилка кабеля питания устройства должна подключаться к должным образом заземленной сетевой розетке. В вашем регионе следует применять соответствующий адаптер и вилку. За дополнительными подробностями, пожалуйста, обратитесь в официальное местное представительство Sysmex.



Осторожно!

- Всегда заземляйте прибор. Ненадлежащее заземление представляет опасность поражения электрическим током.
- Будьте осторожны: не нагружайте сетевую розетку мощностью выше номинальной. В противном случае возможен пожар.



Внимание!

Используйте кабель электропитания, который поставляется с прибором. Кроме того, не используйте кабель электропитания ни с какими другими приборами.

4.2.3 Требования к месту установки

- Эксплуатируйте прибор при окружающей температуре от 10 °C до 30 °C.
- Относительная влажность воздуха должна составлять от 30 % до 85 %.

Остальные требования к месту установки приведены в главе 2

(►Стр.16 «Глава 2: 2.2 Установка»)



Внимание!

Если температура/влажность не соответствуют требованиям к месту установки, получить корректные результаты анализа невозможно.

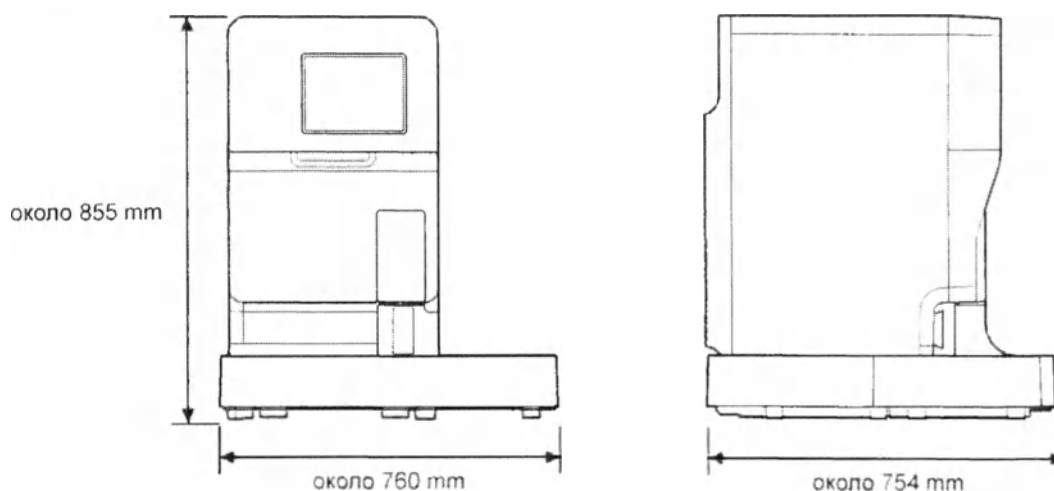
4.2.4 Пространство для установки

Для обеспечения возможности быстрого отсоединения кабеля электропитания в аварийной ситуации, обслуживания и отвода тепла оставляйте между боковыми и задней стенками прибора и стеной расстояние не менее 50 см. Обеспечивайте над инструментом свободное пространство высотой не менее 80 см.

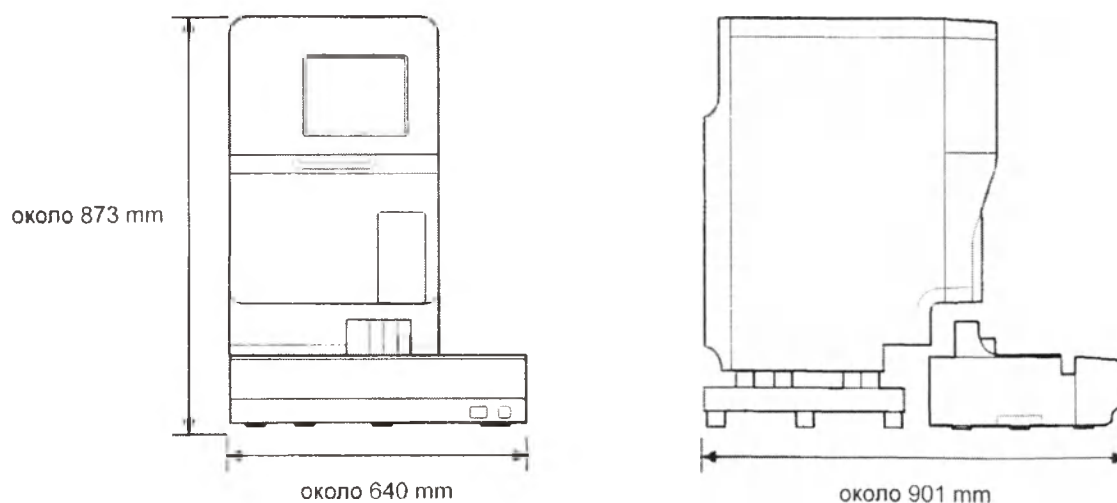
Прибор имеет следующие размеры

Компонент	Ширина	Глубина	Высота	Вес
Анализатор (с пробоподатчиком (SA-51))	около 760 mm	около 754 mm	около 855 mm	около 90 kg
Анализатор (с пробоподатчиком (CV-11))	около 640 mm	около 901 mm	около 873 mm	около 105 kg

● Когда подключен пробоподатчик (SA-51)



● Когда подключен пробоподатчик (CV-11)



Эта глава содержит техническую информацию, в том числе спецификации прибора и описание принципов его работы.

5.1 Спецификации

Физические характеристики

Размеры/вес	Анализатор (с пробоподатчиком (SA-51)): Около 760 mm (Ш) × около 754 mm (Г) × около 855 mm (В), около 90 kg Анализатор (с пробоподатчиком (CV-11)): Около 640 mm (Ш) × около 901 mm (Г) × около 873 mm (В), около 105 kg Пневматический блок: Около 280 mm (Ш) × около 355 mm (Г) × около 400 mm (В), около 17 kg
Электрические характеристики	Напряжение Анализатор: пер ток, 100 – 240 В Пневматический блок: пер ток, 100 – 117 В пер ток, 220 – 240 В Частота: 50/60 Гц Потребляемая мощность: Анализатор: не более 600 ВА Пневматический блок: 50 Гц: не более 230 ВА (100 – 117 В), не более 220 ВА (220 – 240 В) 60 Гц: не более 280 ВА (100 – 117 В), не более 250 ВА (220 – 240 В)
Условия эксплуатации	Окружающая температура: от 10 °С до 30 °С Относительная влажность: от 30 % до 85 % (без конденсации) Атмосферное давление: от 70 кПа до 106 кПа
Уровень шума	Не более 60 дБ Без учета звуковых сигналов
Условия хранения	Окружающая температура: от -10 °С до 60 °С Относительная влажность: от 30 % до 95 % (без конденсации) Атмосферное давление: от 70 кПа до 106 кПа
Время достижения установленной температуры	Окружающая температура от 15 °С до 30 °С: макс. 15 минут после включения питания Окружающая температура от 10 °С до 15 °С: макс. 20 минут после включения питания
Класс лазера	Класс 1 (IEC60825-1:2007)
Стандарты безопасности	IEC61010-1:2001, IEC61010-2-081 2001+A1:2003, IEC61010-2-101:2002

Производительность

Моча	105 проб/час (макс.)
------	----------------------

Отчетные параметры

Подробные сведения об отчетных параметрах приведены в главе 1 (►Стр.10 «Глава 1: 1.3 Отчетные параметры»)

Диапазон отчетных значений и диапазон отображаемых значений

Параметры	Диапазон отчетных значений	Диапазон отображаемых значений	Единицы измерения
Моча			
RBC	2,0 – 10 000,0	0,0 – 99 999,9	/μL
NL RBC	2,0 – 10 000,0	0,0 – 99 999,9	/μL
WBC	1,0 – 10 000,0	0,0 – 99 999,9	/μL
WBC Clumps	1,0 – 10 000,0	Нет	Полуколичественное
EC	1,5 – 200,0	0,0 – 99 999,9	/μL
Squa EC	1,0 – 200,0	0,0 – 99 999,9	/μL
Non SEC	1,5 – 200,0	0,0 – 99 999,9	/μL
Tran EC	1,5 – 200,0	0,0 – 99 999,9	/μL
RTEC	1,5 – 200,0	0,0 – 99 999,9	/μL
CAST	1,00 – 30,00	0,00 – 9 999,99	/μL
Hy.CAST	1,00 – 30,00	0,00 – 9 999,99	/μL
Path CAST	1,00 – 30,00	0,00 – 9 999,99	/μL
BACT	5,0 – 10 000,0	0,0 – 99 999,9	/μL
X'TAL	10,0 – 200,0	0,0 – 99 999,9	/μL
YLC	35,0 – 200,0	0,0 – 99 999,9	/μL
SPERM	50,0 – 200,0	0,0 – 99 999,9	/μL
MUCUS	1,00 – 30,00	Нет	Полуколичественное

Предел измерения пустой пробы, предел обнаружения и предел количественного определения

Приведенные ниже значения были получены при проведении тестов с использованием стабилизирующего вещества.

Параметр	Предел измерения пустой пробы (LoB)	Предел обнаружения (LoD)	Предел количественного определения (LoQ)
Моча			
RBC	Не более 0,5/μL	Не более 1,0/μL	Не более 2,0/μL
NL RBC	Не более 0,5/μL	Не более 1,0/μL	Не более 2,0/μL
WBC	Не более 0,5/μL	Не более 1,0/μL	Не более 1,0/μL
WBC Clumps	Не более 0,5/μL	Не более 1,0/μL	Не более 1,0/μL
EC	Не более 1,0/μL	Не более 1,5/μL	Не более 1,5/μL
Squa EC	Не более 0,5/μL	Не более 1,0/μL	Не более 1,0/μL
Non SEC	Не более 1,0/μL	Не более 1,5/μL	Не более 1,5/μL
Tran EC	Не более 1,0/μL	Не более 1,5/μL	Не более 1,5/μL
RTEC	Не более 1,0/μL	Не более 1,5/μL	Не более 1,5/μL
CAST	Не более 0,50/μL	Не более 1,00/μL	Не более 1,00/μL
Hy.CAST	Не более 0,50/μL	Не более 1,00/μL	Не более 1,00/μL
Path.CAST	Не более 0,50/μL	Не более 1,00/μL	Не более 1,00/μL
BACT	Не более 3,0/μL	Не более 5,0/μL	Не более 5,0/μL
X'TAL	Не более 0,5/μL	Не более 10,0/μL	Не более 10,0/μL
YLC	Не более 1,0/μL	Не более 2,0/μL	Не более 35,0/μL
SPERM	Не более 0,5/μL	Не более 50,0/μL	Не более 50,0/μL
MUCUS	Не более 0,5/μL	Не более 1,0/μL	Не более 1,0/μL

Линейность

Приведенные ниже спецификации указаны в качестве теоретических значений либо процентов остаточной ошибки значений, измеренных стандартным инструментальным методом

Характеристики производительности получены на основании результатов внутреннего исследования согласно указаниям CLSI EP06

Параметр	Спецификации		Эксплуатационные характеристики	
Моча				
RBC	100 – 20 000/μL:	В пределах ±10 %	Угол наклона кривой:	1,0134
	50 – 100/μL:	В пределах ±20 %	Точка пересечения:	-4,484
	1 – 50/μL:	В пределах ±35 %	R ² :	0,9999
NL RBC	100 – 20 000/μL:	В пределах ±10 %	Угол наклона кривой:	1,0133
	50 – 100/μL:	В пределах ±20 %	Точка пересечения:	-4,485
	1 – 50/μL:	В пределах ±35 %	R ² :	0,9999
WBC	100 – 20 000/μL:	В пределах ±10 %	Угол наклона кривой:	1,0131
	50 – 100/μL:	В пределах ±20 %	Точка пересечения:	-2,102
	1 – 50/μL:	В пределах ±35 %	R ² :	0,9983
WBC Clumps	Нет (полуколичественно)			
EC	50 – 300/μL:	В пределах ±30 %	Угол наклона кривой:	1,0076
	1 – 50/μL:	В пределах ±35 %	Точка пересечения:	-0,2413
			R ² :	0,9937
Squa EC	50 – 300/μL:	В пределах ±30 %	Угол наклона кривой:	0,9925
	1 – 50/μL:	В пределах ±35 %	Точка пересечения:	-0,2649
			R ² :	0,9934
Non SEC	50 – 200/μL:	В пределах ±30 %	Угол наклона кривой:	1,0397
	1 – 50/μL:	В пределах ±35 %	Точка пересечения:	-0,5092
			R ² :	0,9959
Tran EC	50 – 200/μL:	В пределах ±30 %	Угол наклона кривой:	1,0029
	1 – 50/μL:	В пределах ±35 %	Точка пересечения:	0,0347
			R ² :	0,9713
RTEC	50 – 200/μL:	В пределах ±30 %	Угол наклона кривой:	0,9800
	1 – 50/μL:	В пределах ±35 %	Точка пересечения:	-0,3015
			R ² :	0,9952
CAST	1 – 30/μL:	В пределах ±40 %	Угол наклона кривой:	1,0306
			Точка пересечения:	-0,0149
			R ² :	0,8978
Hy CAST	1 – 30/μL:	В пределах ±40 %	Угол наклона кривой:	1,1535
			Точка пересечения:	-0,0911
			R ² :	0,8181
Path.CAST	1 – 30/μL:	В пределах ±40 %	Угол наклона кривой:	0,9074
			Точка пересечения:	0,0721
			R ² :	0,8227
BACT	1 000 – 10 000/μL:	В пределах ±20 %	Угол наклона кривой:	1,0134
	5 – 1 000/μL:	В пределах ±35 %	Точка пересечения:	7,7644
			R ² :	0,9966
X'TAL	50 – 200/μL:	В пределах ±30 %	Угол наклона кривой:	1,0563
	10 – 50/μL:	В пределах ±35 %	Точка пересечения:	-0,7948
			R ² :	0,9911

Линейность (продолжение)

Параметр	Спецификации		Эксплуатационные характеристики	
Моча				
YLC	50 – 2 000/μL:	В пределах ±30 %	Угол наклона кривой:	1,0229
	1 – 50/μL:	В пределах ±35 %	Точка пересечения:	0,5341
			R ² :	0,9972
SPERM	50 – 400/μL:	В пределах ±30 %	Угол наклона кривой:	1,0036
			Точка пересечения:	-0,3157
			R ² :	0,9656
MUCUS	Нет (полуколичественно)			

Повторяемость

Указывается как коэффициент вариации при выполнении 40 повторных анализов пробы мочи согласно указаниями CLSI, EP05

Параметр	Низкая концентрация	Уровень принятия клинического решения	Высокая концентрация
Моча			
RBC	Не более 50,0 % (1/ μ L)	Не более 15,0 % (10/ μ L)	Не более 10,0 % (5 000/ μ L)
NL RBC	Не более 50,0 % (1/ μ L)	Не более 15,0 % (10/ μ L)	Не более 10,0 % (5 000/ μ L)
WBC	Не более 50,0 % (1/ μ L)	Не более 15,0 % (10/ μ L)	Не более 10,0 % (5 000/ μ L)
WBC Clumps	Нет (полуколичественно)		
EC	Не более 50,0 % (1/ μ L)	Не более 30,0 % (7/ μ L)	Не более 30,0 % (200/ μ L)
Squa EC	Не более 50,0 % (1/ μ L)	Не более 30,0 % (7/ μ L)	Не более 30,0 % (200/ μ L)
Non SEC	Не более 50,0 % (1/ μ L)	Не более 30,0 % (7/ μ L)	Не более 30,0 % (200/ μ L)
Tran.EC	Не более 50,0 % (1/ μ L)	Не более 30,0 % (7/ μ L)	Не более 30,0 % (200/ μ L)
RTEC	Не более 50,0 % (1/ μ L)	Не более 30,0 % (7/ μ L)	Не более 30,0 % (200/ μ L)
CAST	Не более 50,0 % (1/ μ L)	Не более 40,0 % (5/ μ L)	Не более 40,0 % (10/ μ L)
Hy.CAST	Не более 50,0 % (1/ μ L)	Не более 40,0 % (5/ μ L)	Не более 40,0 % (10/ μ L)
Path CAST	Не более 55,0 % (1/ μ L)	Не более 40,0 % (5/ μ L)	Не более 40,0 % (10/ μ L)
BACT	Не более 50,0 % (5/ μ L)	Не более 20,0 % (100/ μ L)	Не более 20,0 % (10 000/ μ L)
X'TAL	Не более 50,0 % (10/ μ L)	Не более 30,0 % (30/ μ L)	Не более 30,0 % (200/ μ L)
YLC	Не более 80,0 % (1/ μ L)	Не более 30,0 % (50/ μ L)	Не более 30,0 % (200/ μ L)
SPERM	Не более 30,0 % (50/ μ L)	Не более 30,0 % (100/ μ L)	Не более 30,0 % (200/ μ L)
MUCUS	Нет (полуколичественно)		

Воспроизводимость

Испытание на воспроизводимость для тестов RBC, WBC, EC, CAST, Bacteria и Cond. выполняется на UF-5000/4000 в режиме измерения мочи и с использованием контроля UF CONTROL в качестве образца. Выполняется 10 последовательных измерений 5 партий. Рассчитанный коэффициент вариации (CV%) RBC, WBC, EC, CAST, Bacteria и Cond. должен находиться в пределах ожидаемых значений спецификации для анализаторов.

Испытание на воспроизводимость для тестов для определения солей, дрожжевых грибов и спермы выполняется на анализаторах UF-5000/4000 в режиме измерения мочи с использованием раствора оксалата натрия, мочи и культивированных грибов в качестве образца для тестов на соли, дрожжевые грибки и сперму соответственно. Выполняется 10 последовательных измерений 5 партий. Рассчитанный коэффициент вариации (CV%) для тестов на соли, дрожжевые грибки и сперму должен находиться в пределах ожидаемых значений спецификации для 2 анализаторов.

точно

центрация

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

%

Точность

Испытание на точность для тестов RBC, WBC, EC, CAST, Bacteria и Cond. выполняется на UF-5000/4000 в режиме измерения мочи с использованием контроля UF CONTROL в качестве образца. Выполняется 50 последовательных измерений. Полученное среднее значение измерений RBC, WBC, EC, CAST, Bacteria и Cond. для каждой серии тестов должно находиться в пределах ожидаемых значений спецификации для 3 анализаторов.

Перенос

Моча	RBC:	Не более 80,0 % (10 000/μL)
	NL RBC:	Не более 80,0 % (10 000/μL)
	WBC:	Не более 80,0 % (10 000/μL)
	WBC Clumps	Не более 80,0 % (50/μL)
	EC:	Не более 1,0 % (200/μL)
	Squa.EC:	Не более 1,0 % (200/μL)
	Non SEC:	Не более 1,0 % (80/μL)
	Tran.EC	Не более 1,0 % (10/μL)
	RTEC:	Не более 1,0 % (70/μL)
	CAST:	Не более 5,0 % (5/μL)
	Hy.CAST:	Не более 5,0 % (3/μL)
	Path.CAST:	Не более 5,0 % (2/μL)
	BACT:	Не более 80,0 % (10 000/μL)
	X'TAL:	Не более 1,0 % (200/μL)
	YLC:	Не более 1,0 % (200/μL)
	SPERM:	Не более 1,0 % (200/μL)
	MUCUS:	Не более 5,0 % (5/μL)
	Условия анализа	
	RBC:	Проба с высокой концентрацией (эквивалентной 10 000/μL)
	WBC:	Проба с высокой концентрацией (эквивалентной 10 000/μL)
	BACT:	Проба с высокой концентрацией (эквивалентной 1 000/μL)
Коэффициент переноса вычисляется с помощью следующей формулы.		
Коэффициент переноса = $\{(B1 - B3) / (S3 - B3)\} \times 100 (\%)$		
B1: 1-е измеренное значение для физиологического раствора		
B3: 3-е измеренное значение для физиологического раствора		
S3: 3-е измеренное значение для пробы		
Приведенные выше значения получены в результате применения функции предотвращения переноса (автопромывки) после анализа проб RBC и WBC с концентрацией выше 10 000/μL и проб BACT с концентрацией выше 1 000/μL.		

**Примечание:**

Если в диалоговом окне [Настройки переноса] выбрана опция [Оцените перенос и выполните Промывку], в случае работы функции предотвращения переноса (автопромывки) снижается производительность.

элизе не

Устойчивость проб

Что касается использования консервантов, пожалуйста, обратитесь к последним указаниям CLSI GP16 или к Европейскому руководству по проведению анализов мочи.

Референсные интервалы

Параметр	Референсные интервалы
Моча	
RBC	< 23/ μ L
NL RBC	< 23/ μ L
WBC	< 25/ μ L
WBC Clumps	< 23/ μ L
EC	< 31/ μ L
Squa EC	< 31/ μ L
Non SEC	< 1/ μ L
Tran EC	< 1/ μ L
RTEC	< 1/ μ L
CAST	< 1/ μ L
Hy CAST	< 1/ μ L
Path CAST	< 1/ μ L
BACT	< 1 200/ μ L
X-TAL	< 10/ μ L
YLC	< 1/ μ L
SPERM	< 50/ μ L
MUCUS	< 1/ μ L

Спецификации программного обеспечения

Объем памяти для хранения данных	Количество сохраняемых проб:
	Максимум 1 000 проб (включая диаграммы рассеяния)
	Файл контроля качества:
	2 концентрации $\times$ 3 партии
	(120 точек/партия)
	Журнал операций: 5 000 записей
	Журнал ошибок: 1 000 записей
	Журнал замены реагентов
	1 000 записей
	Журнал обслуживания: 1 000 записей

5.2 Ограничение системы

- Данный прибор выполняет измерение частиц в моче. На результаты анализов могут влиять изменение компонентов пробы вследствие длительного хранения или ее повышенная мутность.
- С целью оптимизации точности обследования, выполняемого с помощью прибора, для текущих условий эксплуатации, установите соответствующие значения для повторного тестирования прибором и референсный интервал на основании полученных статистически клинических референсных значений.
- Этот прибор имеет зонд многократного использования, промываемый между анализами проб раствором гидрофокусирующей жидкости. В процедуру промывки не входит нагревание зонда на пламени и промывание реагентами на основе моющих средств. В результате при анализе проб, содержащих высокую концентрацию бактерий, может возникнуть перекрестное загрязнение от пробы к пробе. Мы рекомендуем пользователям оценивать влияние перекрестного загрязнения на процесс анализа проб перед обычным использованием прибора.

Аналитические особенности (перенос)

При использовании перечисленных ниже проб, получить корректные результаты анализа невозможно.

- Пробы, в которых произошли изменения вследствие длительного хранения
- Пробы с высокой мутностью
- Пробы высокой плотности с пиурией
- Пробы с макроскопической гематурией
- Пробы с высокой концентрацией нитей слизи
- Пробы с флуоресцентным веществом из-за включения химикатов
- Пробы с консервантами
- Пробы, содержащие смешанную мочу
- Пробы с включениями в виде пузырьков

5.3 Поддерживаемые типы пробирок для проб, штативов, адаптеров

В этом разделе описаны пробирки для проб, штативы и адаптеры, которые можно использовать в данном приборе.

5.3.1 Поддерживаемые модели пробирок

Используйте пробирки для проб мочи (пробирки для сбора мочи) указанных ниже размеров

Диаметр (a)	12 – 16 mm
Длина (b)	95 – 120 mm



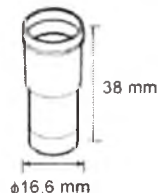
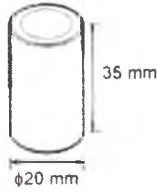
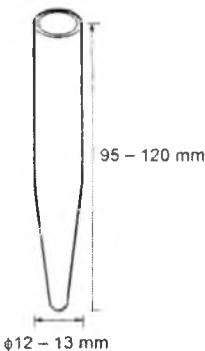
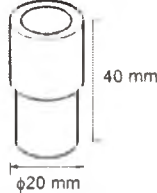
Внимание!

- Не используйте одновременно пробирки разных диаметров. Если необходимо использовать одновременно пробирки разных диаметров, обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex
- Не добавляйте объем пробы, больший необходимого. Существует опасность переполнения. Уровень пробы должен быть не менее чем на 10 mm ниже верхнего края пробирки
- Независимо от формы нижней части пробирки, наполняйте ее необходимым объемом пробы, который указан в упомянутом ниже руководстве
(► Основы работы с прибором. «Глава 3: 3.3 Подготовка проб»)
При недостаточном объеме пробы получить корректные результаты анализа невозможно

5.3.2 Поддерживаемые адаптеры (держатель пробирок для STAT проб)

Чтобы вставить чашку или пробирку для проб (диаметр: 12 – 13 mm) в держатель пробирок для STAT проб, используйте указанный адаптер.

Ниже указаны адаптеры, совместимые с каждой из этих емкостей

Емкость	Совместимый адаптер
Чашка для проб, 4 mL (коническая, 4 mL, номер по каталогу 42411608) 	Адаптер № 368 
Пробирка для проб (диаметр: 12 – 13 mm) 	Адаптер № 394 



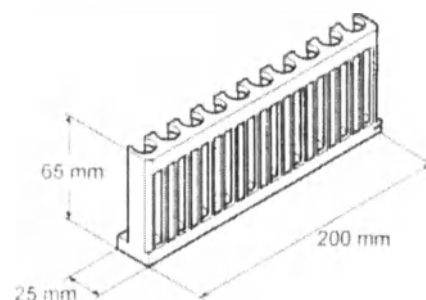
Внимание!

- Используйте подходящие адаптеры
Если используется недопустимая комбинация, существует риск повреждения инструмента
- Наполните пробирку необходимым объемом пробы, который указан в руководстве
(► Основы работы с прибором, «Глава 3: 3.3 Подготовка проб»)
При недостаточном объеме пробы получить корректные результаты анализа невозможно

5.3.3 Поддерживаемые штативы

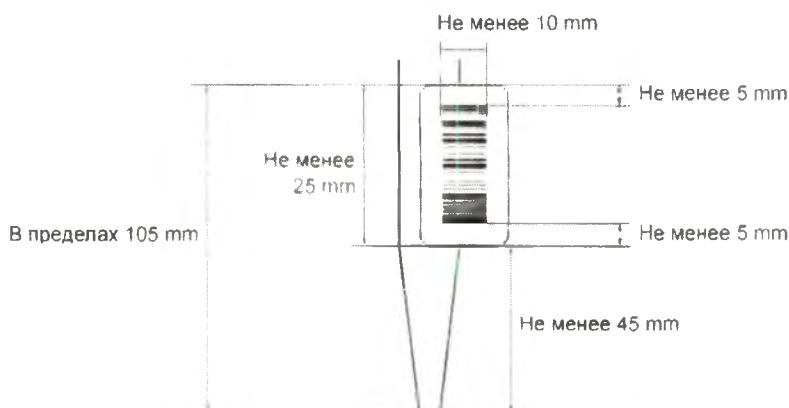
Допускается использование только штативов Sysmex на 10 пробирок

Когда вы вставляете пробирки в штатив, присоедините к штативу специальный адаптер. Если нужно использовать специальный адаптер, обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.



5.4 Этикетки со штрих-кодом

Если нужно использовать штрих-коды проб, наклеивайте на пробирки этикетки со штрих-кодами проб. Наклеивайте этикетку со штрих-кодом на пробирку, как показано на схеме ниже.



Внимание!

- При использовании штрих-кодов проб по возможности применяйте проверочное число. Если проверочное число не используется, существует возможность неправильного считывания штрих-кода.
- Наклеивая этикетки со штрих-кодом, обращайте внимание на указанные ниже моменты. Неправильная наклейка может привести к неправильному считыванию штрих-кода и путанице в пробах.
 - Наклеивайте этикетку со штрих-кодом так, чтобы при установке пробирки в штатив с пробками она располагалась горизонтально.
 - Не наклеивайте несколько этикеток.
 - Не допускайте, чтобы этикетка сморщивалась.
 - Чтобы этикетка со штрих-кодом не отклеивалась, наклеивайте ее надежно. (Не используйте этикетки со штрих-кодом, которые легко отклеиваются.)
 - Убедитесь в том, что пробирки с наклейками легко вставляются в штатив и вынимаются из него.

5.5 Спецификации идентификационного штрих-кода

Ниже указаны допустимые к использованию типы штрих-кодов и поддерживаемых проверочных чисел.



Внимание!

При использовании штрих-кодов проб по возможности применяйте проверочное число. Если проверочное число не используется, существует возможность неправильного считывания штрих-кода.

● Номер пробы

Тип штрих-кода	Проверочное число	Количество цифр
ITF	Нет	До 22 цифр* ¹ (идентификационный номер пробы)
	Modulus 10	До 22 цифр* ¹ (идентификационный номер пробы) + 1 цифра (проверочное число) = до 23 цифр* ²
NW-7 (CODABAR)	Нет	До 22 цифр* ¹ (идентификационный номер пробы)
	Modulus 11	До 22 цифр* ¹ (идентификационный номер пробы) + 1 цифра (проверочное число) = до 23 цифр* ²
	Weighted modulus 11	
	Modulus 16	
CODE39	Нет	До 22 цифр* ¹ (идентификационный номер пробы)
	Modulus 43	До 22 цифр* ¹ (идентификационный номер пробы) + 1 цифра (проверочное число) = до 23 цифр* ²
JAN/EAN/UPC	Modulus 10	12 цифр (идентификационный номер пробы) + 1 цифра (проверочное число) = 13 цифр
CODE128	Modulus 103	До 22 цифр* ¹ (идентификационный номер пробы) + 1 цифра (проверочное число) = до 23 цифр* ²

*1 До 14 разрядов, когда подключен пробоподатчик (CV-11).

*2 До 15 разрядов, когда подключен пробоподатчик (CV-11).

5.5.1 Проверочные числа

Для повышения надежности считывания идентификатора, можно добавлять проверочное число. Ниже описана процедура вычисления проверочных чисел для штрих-кодов modulus 11 и weighted modulus 11 на примере идентификатора «258416»

Modulus 11

Определите значение веса для каждого разряда идентификатора «258416».

Разряды и весовые коэффициенты соотносятся следующим образом.

Разряд	22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
Весовой коэффициент	3	2	1	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	10	9	8	7	6	5	4	3	2

Вычисление производится следующим образом

Значения разрядов	2	5	8	4	1	6
	*	*	*	*	*	*
Весовой коэффициент	7	6	5	4	3	2
	14	30	40	16	3	12

Например, «6» – это 1-й разряд идентификатора «258416» поэтому «6» умножается на «2» – весовой коэффициент 1-го разряда

Суммируйте все значения, полученные при умножении.

Результат обозначается как S

$$S = 14 + 30 + 40 + 16 + 3 + 12 = 115$$

Вычислите остаток от деления S на 11.

Вычислите дополнение к остатку.

Это дополнение к 11 и будет проверочным числом

$$115/11 = 10, \text{ остаток } 5$$

$$11 - 5 = 6$$

Проверочное число равно 6



Примечание:

Считается, что символы и знаки, отличающиеся от «0» – «9» имеют значение веса «0». Если остаток от деления S на 11 равен 0, или при вычислении проверочного числа получилось 10, в качестве проверочного числа используется 0

Weighted modulus 11

В штрих-коде Weighted modulus 11 предусмотрено 2 набора весовых коэффициентов. Сначала проверочное число вычисляется с 1-м набором весовых коэффициентов. Если полученное проверочное число равняется 10, оно вычисляется снова с использованием 2-го набора весовых коэффициентов. В результате всегда получается значение от 0 до 9. Кроме указанной разницы в весовых коэффициентах процедура вычисления такая же, как и для штрих-кода modulus 11.

Определите значение веса для каждого разряда идентификатора «258416».

Разряды и весовые коэффициенты соотносятся следующим образом.

Весовой коэффициент	W12	W11	W10	W9	W8	W7	W6	W5	W4	W3	W2	W1
1-й набор	6	3	5	9	10	7	8	4	5	3	6	2
2-й набор	5	8	6	2	10	4	3	7	6	8	5	9

Вычисление производится следующим образом.

Значения разрядов	2	5	8	4	1	6
	x	x	x	x	x	x
Весовой коэффициент	8	4	5	3	6	2
	16	20	40	12	6	12

Суммируйте все значения, полученные при умножении.

Результат обозначается как S

$$S = 16 + 20 + 40 + 12 + 6 + 12 = 106$$

Вычислите остаток от деления S на 11.

Вычислите дополнение к остатку

Это дополнение к 11 и будет проверочным числом

$$106/11 = 9, \text{ остаток } 7$$

$$11 - 7 = 4$$

Проверочное число равно 4



Примечание:

- Считается, что символы и знаки, отличающиеся от «0» – «9» имеют значение веса «0». Если остаток от деления S на 11 равен 0, или при вычислении проверочного числа получилось 10, в качестве проверочного числа используется 0.
- Для штрих-кода weighted modulus 11 весовые коэффициенты для разрядов после 12-го (для 13-го и более высоких разрядов) равны 0. Эти разряды не используются для вычисления проверочного числа.

5.6 Описание работы

Для анализа частиц, присутствующих в моче, в данном приборе используется метод проточной цитометрии.

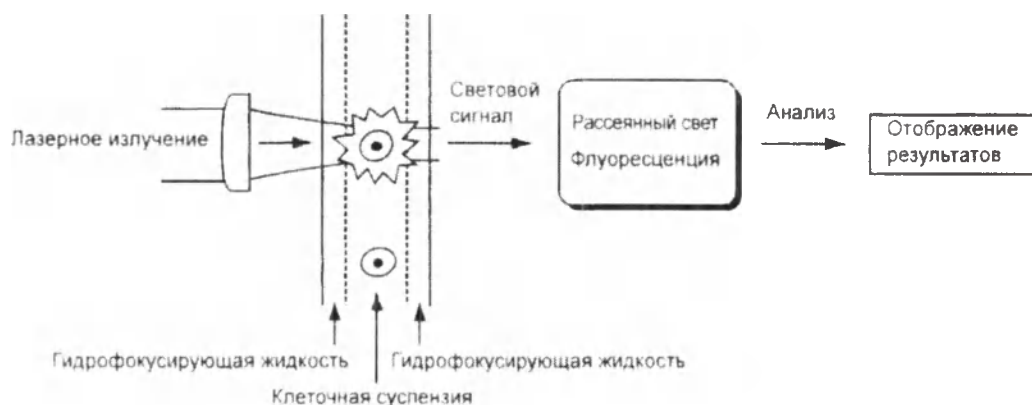
5.6.1 Принципы анализа

Метод проточной цитометрии

В методе проточной цитометрии (FCM) на частицы, такие как клетки, направляется лазерное излучение и измеряются параметры рассеянного света и флуоресценции для определения характеристик частиц. К определенным веществам в клетках применяется обработка флуоресцентным красителем, клетки подаются в суспензию, окруженную гидрофокусирующей жидкостью, и последовательно проходят через сопло-инжектор. Далее на клетки направляется сфокусированный лазерный луч, в результате возникают рассеянный свет и флуоресценция. Параметры этих световых сигналов, такие как интенсивность флуоресценции и интенсивность рассеянного света, используются для создания одномерной гистограммы интенсивности света и двумерной диаграммы рассеяния, по которым выполняется подробный анализ клеток (См. ниже).

Лазерное излучение, рассеянное случайным образом вперед и в перпендикулярном направлении, называется рассеянным светом, его интенсивность указывает на размер клеток и состояние их поверхности. Флуоресцентное излучение от окрашенных клеток мочи позволяет определить суммарную поверхность клеток, их внутрицитоплазматические характеристики, а также характеристики ядра (количество ДНК и РНК) с использованием антител с флуоресцентными метками и флуоресцентных пигментов.

Основанный на принципе проточной цитометрии полностью автоматический анализатор частиц в моче UF-5000 разделяет присутствующие в моче частицы RBC (красные кровяные клетки), WBC (белые кровяные клетки), EC (эпителиальные клетки), CAST (цилиндры), BACT (бактерии) и отображает результаты в количественном выражении.



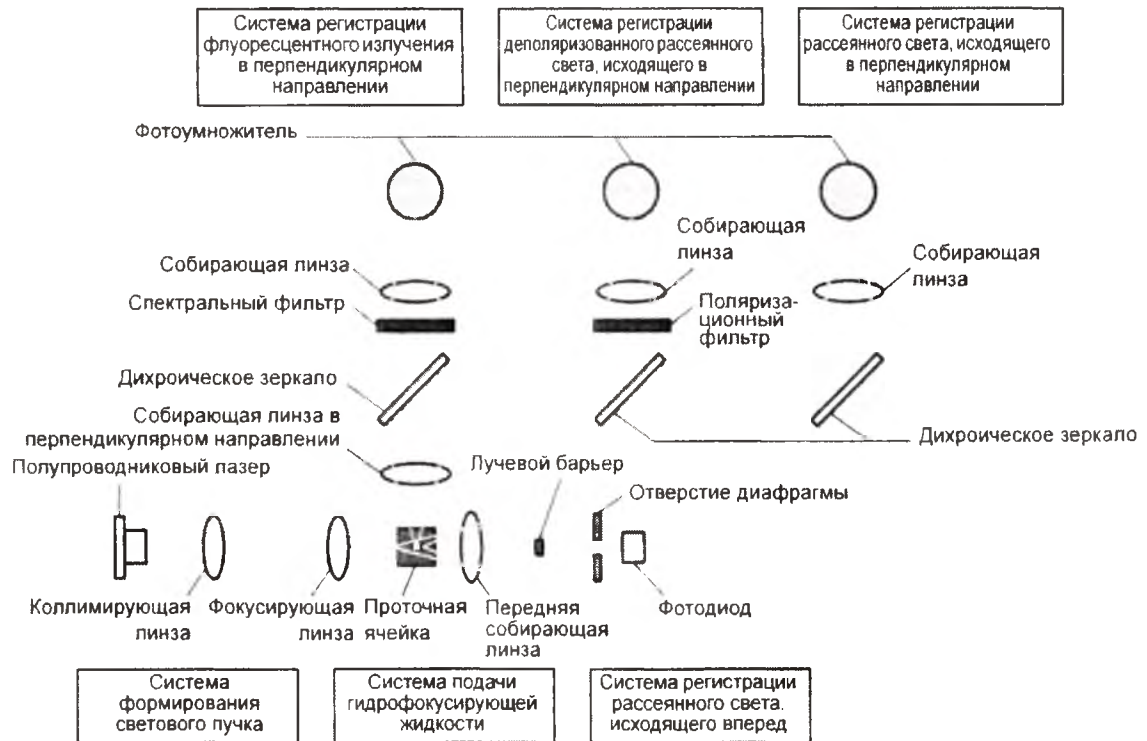
Принципы анализа частиц мочи

В этом приборе используется проточный принцип, в соответствии с которыми каждая частица пробы, проходящая в потоке гидрофокусирующей жидкости, освещается лазерным излучением, чтобы создать исходящий вперед и в перпендикулярном направлении рассеянный свет, исходящее в перпендикулярном направлении флуоресцентное излучение и исходящий в перпендикулярном направлении деполаризованный рассеянный свет, который затем преобразуется в электрические сигналы. Электрические сигналы регистрируются и измеряются для получения результатов анализов.

Оптическая система

Оптическая система состоит из голубого полупроводникового лазера (длина волны: 488 нм), проточной ячейки, блока коллектора и блока детектора (См. ниже)

Вследствие когерентности длины волны, высоких мощности и направленности лазер часто используется в качестве источника света в проточной цитометрии. Лазерное излучение фокусируется системой фокусирующих линз для формирования светового пучка. Световой пучок фокусируется на пробе в проточной ячейке. Исходящий от пробы вперед и в перпендикулярном направлении рассеянный свет, исходящее в перпендикулярном направлении флуоресцентное излучение и исходящий в перпендикулярном направлении деполаризованный рассеянный свет регистрируются и преобразуются в электрические сигналы.



Гидравлическая система (поток гидрофокусирующей жидкости)

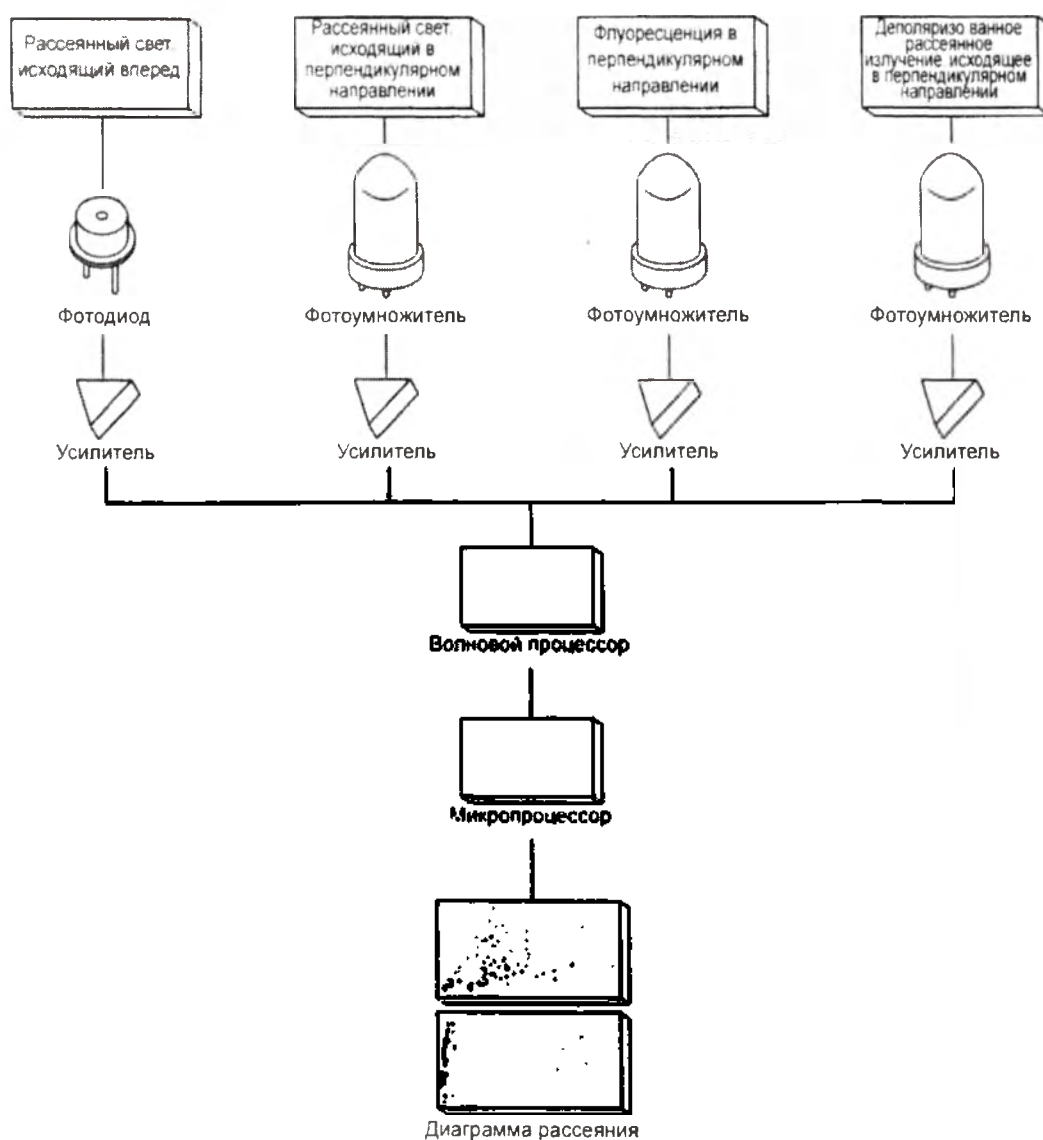
Обработанная красителем проба аспирируется в подающую линию с помощью подающего шприца. Фиксированный объем этой пробы выдавливается через сопло-инжектор в проточную ячейку шприцем гидрофокусирующей жидкости. Чтобы без образования засора подавать одну за другой большое количество частиц, в проточную ячейку подается под давлением гидрофокусирующая жидкость, по центру потока которой проходит обработанная красителем проба. Гидрофокусирующая жидкость формирует жидкий туннель (ламинарный поток в виде оболочки), в который одна за другой втягиваются частицы. Эти 2 жидкости не смешиваются, а значит частицы всегда проходят по центру потока гидрофокусирующей жидкости. Формируемые окружающим потоком жидкие стенки позволяют проходить без закупорки даже крупным частицам.

Такой механизм потока гидрофокусирующей жидкости повышает точность подсчета клеток крови и воспроизводимость результатов. Последовательное прохождение частиц по центру проточной ячейки предотвращает ее загрязнение.

Электрическая система

Рассеянный свет, исходящий от пробы вперед, преобразуется в электрические сигналы фотодиодами. Поскольку исходящие в перпендикулярном направлении рассеянный свет, флуоресцентное излучение и деполаризованный рассеянный свет слабы, в качестве фотодетектора используется высокочувствительный фотоумножитель. Используя фотоэлектрический эффект металла, фотоумножитель поглощает энергию фотонов на фотоэлектрической поверхности (катоде) и эмитирует фотоэлектроны. Эмитированные фотоэлектроны ускоряются под действием приложенного напряжения и генерируется множество вторичных электронов, создавая усиление. Таким образом, исходящее в перпендикулярном направлении флуоресцентное излучение существенно усиливается перед преобразованием в электрический сигнал.

Электрические сигналы измеряются и обрабатываются волновым процессором, после чего анализируются и сохраняются. На основании информации об интенсивности и длительности импульса рассеянного света, исходящего от частицы вперед, каждая частица классифицируется и учитывается при подсчете, а результаты отображаются на экране.



5.6.2 Структурная схема работы анализатора

Выполнение анализа

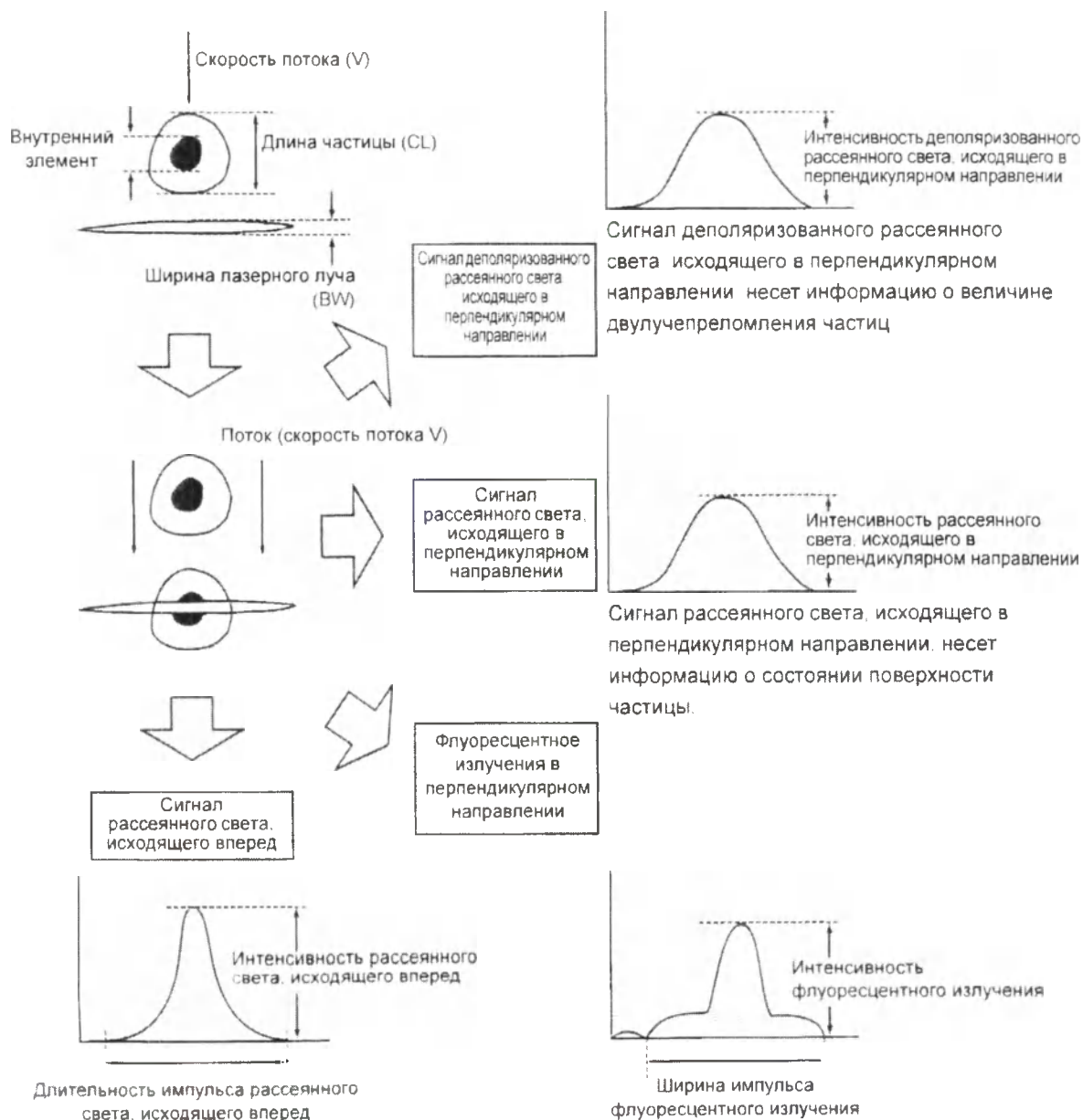


- 450 μL мочи аспирируется аспирационной пипеткой и вводится в камеру первичного отбора, после чего дозирующей пипеткой отмеряется проба объемом 125 μL для анализа SFch и проба объемом 125 μL для анализа CRch
- Для анализа SFch в реакционный блок выпускается 362,5 μL разбавителя и 12,5 μL красителя. Моча разбавляется в 4 раза. Для анализа CRch в реакционный блок выпускается 362,5 μL разбавителя и 12,5 μL красителя. Моча разбавляется в 4 раза
- Перемешайте пробу
Проба для анализа SFch обрабатывается красителем в течение приблизительно 9 секунд при температуре 39 °C
Проба для анализа CRch обрабатывается красителем в течение приблизительно 9 секунд при температуре 39 °C
- Разбавленная и обработанная красителем проба вводится в проточную камеру
- Поток пробы в гидрофокусирующей жидкости облучается лазерным излучением, и регистрируются исходящий вперед и в перпендикулярном направлении рассеянный свет, исходящий в перпендикулярном направлении флуоресцентное излучение и исходящий в перпендикулярном направлении деполаризованный рассеянный свет.
- Выполняется анализ формы сигнала проходящего вперед и в перпендикулярном направлении рассеянного света, исходящего в боковом направлении флуоресцентного излучения и исходящего в боковом направлении деполаризованного рассеянного света. Микрокомпьютер вычисляет численное значение каждого параметра анализа
- Отображаются результаты анализа

5.6.3 Анализ частиц

Сигнал датчика

Выполняется анализ амплитуды и длительности импульса, а также других характеристик сигналов исходящего вперед и в перпендикулярном направлении рассеянного света, исходящего в перпендикулярном направлении флуоресцентного излучения и исходящего в перпендикулярном направлении деполаризованного рассеянного света. Этот анализ позволяет получить информацию о размерах частиц, состоянии их поверхности, характеристиках красителя, длинах обработанных красителем частей и другую информацию. Таким образом, для каждой частицы определяются численные значения, отражающие особенности присущей ей формы сигнала, и частица классифицируется согласно алгоритма классификации.



Сигнал рассеянного света, исходящего вперед, несет информацию, преимущественно, о размере частицы.

Реагент UF-Fluorocell SF окрашивает часть ядра клетки и внутриклеточного органоида, клеточную мембрану, а также цилиндры и показывает окрашиваемость
Реагент UF-Fluorocell CR специфически окрашивает компоненты нуклеиновых кислот в клетке

Параметры чувствительности

Каналы	Параметры чувствительности	Описание
SFch	SF_FSC_P (Интенсивность рассеянного света, исходящего вперед)	Размер/высота частицы, показатель рефракции
	SF_FSC_W (Длительность импульса сигнала рассеянного света, исходящего вперед)	Длина частицы
	SF_FLH_P (Интенсивность флуоресцентного излучения в перпендикулярном направлении (высокая чувствительность))	Степень окрашивания частиц
	SF_FLL_P (Интенсивность флуоресцентного излучения в перпендикулярном направлении (низкая чувствительность))	
	SF_SSH_P (Интенсивность рассеянного света, исходящего в перпендикулярном направлении (высокая чувствительность))	Сложность внутренней структуры клетки
	SF_SSL_P (Интенсивность рассеянного света, исходящего в перпендикулярном направлении (низкая чувствительность))	
	SF_DSS_P (Интенсивность деполяризованного рассеянного света, исходящего в перпендикулярном направлении)	Величина двулучепреломления частиц
CRch (WBC)	CW_FSC_P (Интенсивность рассеянного света, исходящего вперед)	Размер/высота частицы, показатель рефракции
	CW_FLH_P (Интенсивность флуоресцентного излучения в перпендикулярном направлении (высокая чувствительность))	Степень окрашивания частиц
	CW_FLL_P (Интенсивность флуоресцентного излучения в перпендикулярном направлении (низкая чувствительность))	
	CW_SSH_P (Интенсивность рассеянного света, исходящего в перпендикулярном направлении (высокая чувствительность))	Сложность внутренней структуры клетки
	CW_SSL_P (Интенсивность рассеянного света, исходящего в перпендикулярном направлении (низкая чувствительность))	
	CW_DSS_P (Интенсивность деполяризованного рассеянного света, исходящего в перпендикулярном направлении)	Величина двулучепреломления частиц
CRch (BACT)	CB_FSC_P (Интенсивность рассеянного света, исходящего вперед)	Размер/высота частицы, показатель рефракции
	CB_FLH_P (Интенсивность флуоресцентного излучения в перпендикулярном направлении (высокая чувствительность))	Степень окрашивания частиц
	CB_FLL_P (Интенсивность флуоресцентного излучения в перпендикулярном направлении (низкая чувствительность))	
	CB_SSH_P (Интенсивность рассеянного света, исходящего в перпендикулярном направлении (высокая чувствительность))	Сложность внутренней структуры клетки

5.6.4 Разъяснение терминов и параметров

(1) Cond. (удельная электропроводность мочи)

Проводимость показывает, насколько легко электрический ток может протекать по проводнику (веществу, хорошо проводящему электрический ток). В растворе электролита, таком как моча, содержатся обеспечивающие электропроводность ионы, и его проводимость пропорциональна концентрации ионов. Существует высокая корреляция между проводимостью мочи и ее осмотическим давлением, поэтому проводимость мочи может служить индикатором почечной недостаточности.

(2) RBC-Info (Морфологическая информация для RBC)

Isomorphic? (Изоморфные?): Показывает предположительно неповрежденные клетки RBC на основе распределения.

Dysmorphic? (Дисморфные?): Показывает предположительно неповрежденные или предположительно малые клетки RBC на основе распределения.

Mixed? (Смешанные?): Показывает распределение частиц, которые считаются не относящимися к вышеуказанным категориям.

Исходя из гистограммы HIST_SF_FSC_P, прибор выносит заключение, получили ли клетки какие-либо повреждения.

Однако, если значение RBC менее 20/ μ L или параметр RBC снабжен меткой низкой надежности, то заключение RBC-Info не выносится и соответствующее поле остается пустым.

(3) UTI-Info. (Информация об инфекции мочевых путей)

Информация об инфекции мочевых путей (UTI?) отображается в зависимости от комбинации количества WBC и количества бактерий.

Информация об инфекции мочевых путей – это полезная вспомогательная информация для диагностики инфекций мочевых путей.

(4) BACT-Info (Информация об окрашивании бактерий по Граму)

Gram Positive? (Грамположительные?): На основе распределения можно вынести заключение о присутствии грамположительных бактерий.

Gram Negative? (Грамотрицательные?): На основе распределения можно вынести заключение о присутствии грамотрицательных бактерий.

Gram Pos/Neg? (Грам-Пол/Отр?): На основе распределения можно вынести заключение о присутствии грамположительных и грамотрицательных бактерий.

Unclassified (Не классифицировано): Из распределения не удалось выявить класс бактерий. На основе диаграммы рассеяния (распределения) бактерий получено заключение о классификации бактерий на основе окрашивания по Граму.

Однако, если количество BACT или WBC меньше установленного значения, заключение не выносится, и поле остается пустым.

Глава 6 - Дополнительные устройства, расходные материалы и принадлежности

В этой главе описаны дополнительные устройства, расходные материалы и принадлежности. Комплект поставки для Российской Федерации см. в Дополнении к данному руководству.

6.1 Дополнительные устройства

Полностью автоматический анализатор частиц в моче UF-5000 может использоваться со следующими дополнительными устройствами

Код	Название	Описание	Размер
01330168	PU-17_основной_комплект	Создание вакуума и давления в приборе	280 x 355 x 400 mm +/- 20 mm, масса: 17 +/- 2 kg
CP776208	SA-51, основной комплект	Пробоподатчик	376 x 722 x 240 mm +/- 20 mm, масса: 16 +/- 2 kg
BV132129	CV-11, основной комплект	Пробоподатчик	416 x 640 x 230 mm +/- 20 mm, масса: 24 +/- 4 kg

6.2 Расходные материалы

Код	Название	Описание	Размер
42411608	Чашка для проб коническая, 4 мл	Коническая чашка	38 x 17 (диаметр) mm +/- 5 mm

Материал: пластик (полистирол)

6.3 Принадлежности

Следующие принадлежности упакованы в коробку «ПРИНАДЛЕЖНОСТИ UF-5000 (EU) (Код: BU296015)».

Код	Название	Описание	Размер
CR036411	UF-5000. Основы работы с прибором (EU)	Руководство	297 x 210 x 11 mm +/- 5 mm
CS139634	UF-5000. Поиск и устранение неисправностей (EU)	Руководство	297 x 210 x 5 mm +/- 5 mm
BA424283	UF-5000. Общая информация (EU)	Руководство	297 x 210 x 5 mm +/- 5 mm
AJ475442	CDR_ASSY № 206	Установочный компакт-диск	124,5 x 142 x 10,5 mm +/- 5 mm
AP906431	Крышка № 3762	Нижняя крышка для устройства	110 x 450 x 163 mm +/- 10 mm
05371763	Комплект наконечника для прямоугольной емкости № 11, в сборе	Комплект наконечника для бутылки для реагента (SFch)	306,5 x 37,5 (диаметр) mm +/- 10 mm Длина 2 020 mm (трубка) +/- 50 mm
05371781	Комплект наконечника для прямоугольной емкости № 11, в сборе	Комплект наконечника для бутылки для реагента (CRch)	306,5 x 37,5 (диаметр) mm +/- 10 mm Длина 2 020 mm (трубка) +/- 50 mm
05371777	Комплект наконечника для прямоугольной емкости № 11, в сборе	Комплект наконечника для бутылки для реагента (промывка)	306,5 x 37,5 (диаметр) mm +/- 10 mm Длина 2 020 mm (трубка) +/- 50 mm
91313219	Поплавковый выключатель № 13 в сборе	Поплавковый выключатель для UF-Cell sheath	111 x 48 (диаметр) mm +/- 10 mm Длина 75 mm (трубка) +/- 50 mm Длина 100 mm (кабель) +/- 50 mm
BZ774998	Адаптер (PM) № 19	Адаптер для пробирок	17 x 19,5 (диаметр) mm +/- 5 mm
AP197694	Фильтр № 532	Фильтр проб	1 x 8 (диаметр) mm +/- 2 mm
46235400	Опорная пластина поплавоквого выключателя	Опорная пластина	149 x 180 x 50 mm +/- 10 mm
BM994602	Адаптер № 368	Адаптер для конической чашки	35 x 20 (диаметр) mm +/- 5 mm
BD430881	Адаптер № 394	Адаптер для пробирки	40 x 20 (диаметр) mm +/- 5 mm
07327658	Штатив для проб (WH) (U1K)	Штативы для пробирок	25 x 200 x 65 mm +/- 10 mm
CQ267007	2M-C-37-USB	Ручной сканер штрихкодов	74,5 x 149,5 x 52,5 mm +/- 10 mm Длина 2 000 mm (кабель) +/- 50 mm

Код	Название	Описание	Размер
BC160064	STD-4101	Подставка для ручного сканера штрихкодов	85 x 75 x 70,5 mm +/- 10 mm
26571535	Кабель электропитания TA-6P(A)+TA(A) H05VV-F	Питание	Длина 2 500 mm (кабель) +/- 50 mm
26677681	Предохранитель 50T100H	Предохранитель	20 x 5 (диаметр) mm +/- 5 mm
BX471728	Кабель электропроводки № 9050	Кабель электропроводки для поплавкового выключателя	Длина 2 900 mm (кабель) +/- 50 mm
CT738922	Зажим № 1381	Зажим для позиционирования	15 x 20 (диаметр) mm +/- 5 mm
BM755609	Зажим № 1777	Зажим для позиционирования	18 x 20 (диаметр) mm +/- 5 mm
44253387	Трубка полиуретановая 4MMIDX6MMOD	Трубки для реагентов	Длина 15 000 mm +/- 150 mm
44250554	Трубка полиуретановая 1,8MMX3,4MM	Трубки для реагентов	Длина 2 000 mm +/- 50 mm
44248762	Полипропиленовый_соединитель_трубок_OPD-ML_5-4042-31	Пластиковое соединение для трубок	70 mm x 15 (диаметр) mm +/- 10 mm
44253436	Трубка полиуретановая 10X14 (10 M)	Трубки для раствора отходов	Длина 10 000 mm +/- 100 mm
44253405	Трубка полиуретановая 6MMIDX9MMOD	Трубки для раствора отходов	Длина 1 000 mm +/- 50 mm
BP502657	Бутыль_в_сборе № 31	Пластиковая бутылка для промывки	134 x 86 x 278 mm +/- 5 mm
44232721	Гидроразъем № 29	Гидроразъем для реагентов	12 x 22 (диаметр) mm +/- 2 mm
34665644	Уплотнение № 14	Уплотнение для гидроразъемов	1,5 x 22 (диаметр) mm +/- 2 mm
34454876	Фиксирующий винт № 18	Фиксация гидроразъемов	44 x 8 (диаметр) mm +/- 5 mm
34841001	Винт с шайбой (T0,5) M3X6	Фиксация крышки	8 x 8 (диаметр) mm +/- 1 mm
BS308215	Зажим № 1825	Зажим для позиционирования для сканера штрихкодов	110 x 16 (диаметр) mm +/- 5 mm
34841015	Винт с шайбой (T0,5) M3X8	Фиксация крышки	10 x 8 (диаметр) mm +/- 1 mm
26674508	ZCAT2132-1130	Ферритовый зажим	36 x 21 (диаметр) mm +/- 5 mm
26644618	Стяжка для кабеля CV-100	Фиксация кабелей и трубок	Длина 100 mm +/- 5 mm
CR107903	Компакт-диск с руководством по UF-5000	Руководство по эксплуатации	124,5 x 142 x 10,5 mm +/- 5 mm

Следующие принадлежности НЕ упакованы в коробку «ПРИНАДЛЕЖНОСТИ UF-5000 (EU) (Код: BU296015)».

Код	Название	Описание	Размер
06315419	Емкость для отходов в сборе U1K	Емкость для отходов	360 x 182 x 408 mm +/- 20 mm Длина 5 100 mm +/- 100 mm (кабель) Длина 5 100 mm +/- 100 mm (трубка)
06315422	Емкость для отходов в сборе U1K	Емкость для отходов	360 x 182 x 408 mm +/- 20 mm Длина 5 100 mm +/- 100 mm (кабель) Длина 5 100 mm +/- 100 mm (трубка)
CU478058	NP-T3202-U11JW1-00-A	Термопринтер	143 x 190 x 142 mm +/- 10 mm

Принадлежности для пневматического блока (PU-17).

Код	Название	Описание	Размер
26571535	Кабель электропитания TA-6P(A)+TA(A) H05VV-F	Питание	2 500 mm +/- 50 mm
AY579418	Предохранитель 02183 15MXP (250 В, 3,15 А)	Предохранитель	32 x 6 mm +/- 5 mm

Принадлежности для пробоподатчика (CV-11). Упакованы в коробку

Код	Название	Описание	Размер
07327658	Штатив для проб (WH) (U1K)	Штативы для пробирок	210 x 230 x 40 mm +/- 20 mm
CS104151	Подставка № 433	Адаптер для пробирок	15 x 31 x 8 mm +/- 5 mm
26571535	Кабель электропитания TA-6P(A)+TA(A) H05VV-F	Питание	2 500 mm +/- 50 mm
AX880901	Предохранитель 50T032H	Предохранитель	20 x 5,2 mm +/- 5 mm
BF266363	CDR_ASSY № 251	Установочный компакт-диск	127 x 128 x 1 mm +/- 5 mm
AQ170366	CDR_ASSY № 192	Установочный компакт-диск	127 x 128 x 1 mm +/- 5 mm
26595614	S3IO-L20	Сетевой кабель	2 000 mm +/- 10 mm
AG818688	Этикетка № 5178	Этикетки со штрихкодами для штативов	42 x 8,5 x 0,5 mm +/- 2 mm
BS166940	Этикетка № 5179	Этикетки со штрихкодами для штативов	42 x 13,5 x 0,5 mm +/- 2 mm
AD327101	Руководство по CV-11 (EU)	Руководство по эксплуатации	210 x 297 x 5 mm +/- 20 mm
BF717135	Компакт-диск с руководством по CV-11 (IFU CD-R)	Руководство по эксплуатации	127 x 128 x 1 mm +/- 5 mm

Принадлежности для пробоподатчика (CV-11) - НЕ упакованы в коробку, поставляются отдельно

Код	Название	Описание	Размер
AF854838	Штырек № 287	Штырек для позиционирования	17,5 x 11 (диаметр) mm +/- 5 mm
CT417075	Крепеж № 8280	Пластина для позиционирования	20 x 228 x 24,5 mm +/- 10 mm
BA082647	Комплект WG-13	Передвижной стол для CV-11 и устройств	1 067 x 640 x 827 mm +/- 20 mm, масса: 78 +/- 3 kg
BA280295	Комплект боковой панели	Плоские крышки для передвижного стола	601 x 1 036 x 28 mm +/- 20 mm
BQ027353	Комплект ST-10	Отсек для хранения штативов	1 085 x 270 x 206 mm +/- 20 mm, масса: 27,6 +/- 3 kg
BD559290	Комплект ST-11	Отсек для работы со штативами	1 085 x 320 x 206 mm +/- 20 mm, масса: 28,6 +/- 3 kg
CQ079424	Комплект WG-44	Передвижной стол для ST-10	270 x 1 058 x 621 mm +/- 20 mm, масса: 39 +/- 3 kg
CK161261	Комплект WG-45	Передвижной стол для ST-11	320 x 1 058 x 621 mm +/- 20 mm, масса: 43 +/- 3 kg
BJ322011	Комплект подъемника для CV-11	Подъемные пластины	730 x 575 x 230 mm +/- 20 mm
AD456391	Комплект для подключения 2 (UC-CV)	Подключение устройства к CV-11	380 x 910 x 190 mm +/- 20 mm
CZ580769	Комплект для подключения 2 (UF-CV)	Подключение устройства к CV-11	650 x 860 x 430 mm +/- 20 mm
AZ959872	Комплект для подключения 2 (UD-CV)	Подключение устройства к CV-11	650 x 860 x 430 mm +/- 20 mm
CJ636661	Комплект заслонки (UC-правая)	Заслонка	74 x 141,5 x 49,5 mm +/- 20 mm
BU489878	Комплект заслонки (UC-UC)	Заслонка	145 x 478 x 50 mm +/- 20 mm
AL480643	Комплект заслонки (UC-левая)	Заслонка	61 x 478 x 50 mm +/- 20 mm
CK598082	Комплект заслонки (UF-правая)	Заслонка	185 x 478 x 151 mm +/- 20 mm
AY681113	Комплект заслонки (UC-UF)	Заслонка	257,5 x 478 x 153 mm +/- 20 mm
AU250961	Комплект заслонки (UF-UF)	Заслонка	190 x 480 x 66 mm +/- 20 mm
CY444368	Комплект заслонки (UF-левая)	Заслонка	113 x 478 x 9 mm +/- 20 mm
BH787282	Комплект заслонки (UF-UD)	Заслонка	64 5 x 480 x 66 mm +/- 20 mm
AP695651	Комплект заслонки (UD-левая)	Заслонка	153 x 480 x 8 mm +/- 20 mm
CG631695	Комплект № 431	Комплект сканера штрихкодов	185 x 265 x 145 mm +/- 20 mm

Принадлежности для пробоподатчика (SA-51) - в упаковке с SA-51

Код	Название	Описание	Размер
AP254930	Стол_в_сборе № 79	Стол для устройства	472 x 379 x 151,5 mm +/- 10 mm
BN287346	Ползун_в_сборе № 84	Соединение между устройством и SA-51	50 x 642,5 x 20 mm +/- 10 mm
BK729343	Крышка_в_сборе № 195	Крышка для стола	15,5 x 356 x 108 mm +/- 10 mm
BN168214	Крышка_в_сборе № 314	Крышка для стола	15,5 x 371 x 108 mm +/- 10 mm
BY193417	Крепление № 1285	Крепление	40 x 25 x 20 mm +/- 5 mm
34841094	Шайба_встроенная_в_кoneji_(лист T0,8) M4X10	Винт	12 x 10 mm +/- 1 mm
34841109	Винт с шайбой (T0,8) M4X12	Винт	14 x 10 mm +/- 1 mm
34841174	Шайба_встроенная_в_кoneji_(лист T1,3)_M5X12	Винт	15 x 12 mm +/- 1 mm
34850350	Болт с головкой под шестигранник M5X10 (SUS)	Винт	15 x 8,5 mm +/- 1 mm

Датчик заполнения емкости для отходов

Код	Название	Описание	Размер
06315325	Датчик отходов № 3	Поплавковый выключатель для емкости для отходов большого объема	147 x 79 (диаметр) mm +/- 20 mm Длина 5 100 mm +/- 100 mm (кабель) Длина 5 100 mm +/- 100 mm (трубка)
06315311	Датчик отходов № 3	Поплавковый выключатель для емкости для отходов малого объема	247 x 79 (диаметр) mm +/- 20 mm Длина 5 100 mm +/- 100 mm (кабель) Длина 5 100 mm +/- 100 mm (трубка)

Глава 7. Реагенты

В этой главе описаны реагенты, которые используются с прибором.

7.1 Общая информация

Все реагенты, используемые с этим прибором, предназначены исключительно для применения с оборудованием Sysmex. Не используйте их ни для каких других целей.

Перед использованием прочтите этикетки на емкостях или/или коробках, руководства по эксплуатации реагентов, паспорта безопасности и данное руководство.

При работе соблюдайте предупреждения и инструкции по правильному обращению и использованию каждого реагента.

7.2 Список реагентов

● Реагенты

Название продукта	Температура хранения	Срок годности после первого вскрытия	Компоненты
UF-CELLSHEATH	от 2 °C до 35 °C	60 суток	Трис-буфер, 0,14 %
UF-CELLPACK SF		90 суток	HEPES 1,2 % 1,2-бензизотиазол-3(2H)-он < 0,01 %
UF-CELLPACK CR			Уксусная кислота, < 0,1 %
UF-Fluorocell SF			Полиметиновый краситель 0,05 % Этиленгликоль 99,9 %
UF-Fluorocell CR			Полиметиновый краситель 0,02 % Этиленгликоль 99,9 %
CELLCLEAN U	от 1 °C до 30 °C	60 суток	Гипохлорит натрия (концентрация активного хлора 5,0 %)

● Контрольный материал

Название продукта	Температура хранения	Срок годности после первого вскрытия	Компоненты
UF-CONTROL	от 2 °C до 8 °C	30 суток	UF-CONTROL -H: Контрольные частицы 0,4 % (W/W) UF-CONTROL -L: Контрольные частицы 0,1 % (W/W)

7.3 UF-CELLSHEATH

Назначение

Только для диагностики *in vitro*

UF-CELLSHEATH используется в качестве дополнительной принадлежности для автоматических анализаторов мочи Sysmex для разбавления проб. UF-CELLSHEATH рассчитан на использование медицинскими работниками и специально обученным персоналом.

Предупреждения и меры предосторожности



Внимание!

1. Используйте реагент в соответствии с назначением, описанным в руководстве по эксплуатации. Если реагент используется не по назначению или с нарушением письменных указаний по применению, нельзя гарантировать надежность результатов анализа.
2. Не используйте реагенты с истекшим сроком годности, поскольку при этом нельзя гарантировать надежность результатов анализа.
3. Не используйте реагент, если есть подозрение, что он был заморожен.
4. При замене реагента не наполняйте и не применяйте использовавшуюся емкость повторно.
5. Обращайтесь с реагентом осторожно, чтобы не допустить появления воздушных пузырьков. Если присутствуют воздушные пузырьки, может неправильно выполняться анализ.
6. После установки реагента не рекомендуется снимать и устанавливать его повторно. При извлечении емкости с реагентом из анализатора может произойти порча реагента вследствие загрязнения бактериями и другими частицами.
7. Не используйте реагент, если заметны признаки его загрязнения или нестабильности, например, мутность или изменение цвета.
8. При работе с реагентом в целях безопасности всегда надевайте защитные перчатки и защитную одежду.
9. Не допускайте контакта реагента с человеческим телом. Не допускайте попадания на кожу и в глаза, а также проглатывания. В случае контакта с кожей немедленно промойте большим количеством воды. В случае попадания в глаза немедленно промойте их водой или нормальным физиологическим раствором, время от времени поднимая и опуская веки до полного устранения признаков попадания. Обратитесь за медицинской помощью. При проглатывании реагента немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Хранение и срок годности не вскрытого продукта

Хранение и срок годности после первого вскрытия

- Храните не вскрытую емкость с реагентом UF-CELLSHEATH при температуре от 2 °C до 35 °C, не допуская попадания на нее солнечного света.
 - Срок годности не вскрытого продукта указан на этикетках наружной упаковки.
 - После вскрытия и установки в приборе реагент UF-CELLSHEATH сохраняет стабильность в течение 60 суток.
 - Поместите емкость с реагентом UF-CELLSHEATH в предписанное положение, а затем присоедините реагент UF-CELLSHEATH. Подробные сведения приведены в руководстве «Поиск и устранение неисправностей».
- (► Поиск и устранение неисправностей, «Глава 2: 2.13 Замена реагентов»)

Процедуры утилизации

- Приступая к утилизации емкости, убедитесь, что вся оставшаяся в емкости жидкость удалена из нее.
- Процедуры утилизации использованной емкости, оставшейся жидкости и жидких отходов, включая пробы, должны отвечать требованиям соответствующих местных нормативов.

7.4 UF-CELLPACK SF

Предполагаемое использование

Только для диагностики in vitro

UF-CELLPACK SF используется в качестве дополнительной принадлежности для автоматических анализаторов мочи Sysmex для разбавления проб. UF-CELLPACK SF рассчитан на использование медицинскими работниками и специально обученным персоналом.

Предупреждения и предосторожности



Внимание!

1. Соблюдайте предупреждения и меры предосторожности при работе с продуктом, как указано на емкости реагента, коробке или руководстве по эксплуатации анализатора, и правильно используйте реагент. При применении реагента для целей, отличных от целей заявленного предполагаемого использования, достоверность анализа не гарантируется.
 2. Не используйте реагенты с истекшим сроком годности, поскольку при этом нельзя гарантировать надежность результатов анализа.
 3. Не используйте реагент, который, возможно, был заморожен.
 4. При замене этого реагента не наполняйте и не применяйте уже использованную емкость.
 5. Аккуратно обращайтесь с реагентом, чтобы предотвратить появление в нем пузырьков. В случае наличия воздушных пузырьков результаты анализа могут быть неправильными.
 6. Переустановка упаковки не рекомендуется. Извлечение емкости с реагентом из анализатора может вызвать порчу реагента вследствие его загрязнения бактериями или другими частицами.
 7. Не используйте реагент при проявлении признаков загрязнения или потери свойств, например, при появлении мутности или при изменении цвета.
 8. При работе с реагентом обязательно надевайте защитную одежду и перчатки.
 9. Избегайте попадания на кожу и в глаза, а также проглатывания. В случае контакта с кожей немедленно промойте большим количеством воды. При попадании в глаза немедленно промойте водой или нормальным физиологическим раствором, время от времени приподнимая верхнее и нижнее веко, чтобы под ними не осталось реагента. Обратиться за медицинской помощью. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу.
- EUN208 Содержит 1,2-бензизотиазол-3(2H)-он. Может вызвать аллергические реакции.
EUN210 Паспорт безопасности предоставляется по запросу.
Компоненты: 1,2-бензизотиазолин-3-он, менее 0,01 %

Хранение и срок годности не вскрытого продукта

Хранение и срок годности после первого вскрытия

- Храните не вскрытый реагент UF-CELLPACK SF при температуре 2-35 °C не подвергая его воздействию солнечного света.
 - Невскрытый реагент следует хранить в его упаковке. Храните емкость в вертикальном положении.
 - Срок годности не вскрытого продукта указан на этикетках наружной упаковки.
 - После вскрытия и установки в анализатор UF-CELLPACK SF стабилен в течение 90 дней.
 - Поместите емкость с реагентом UF-CELLPACK SF в предписанное положение, а затем присоедините реагент UF-CELLPACK SF. Подробные сведения приведены в руководстве «Поиск и устранение неисправностей».
- (►Поиск и устранение неисправностей, «Глава 2: 2.13 Замена реагентов»)

Процедуры утилизации

- Утилизируйте емкость после удаления остатков раствора реагента.
- Процедуры утилизации емкости, раствора реагента и отработанной жидкости из инструмента должны отвечать требованиям соответствующих местных норм.

7.5 UF-CELLPACK CR

Предполагаемое использование

Только для диагностики *in vitro*

UF-CELLPACK CR используется в качестве дополнительной принадлежности для автоматических анализаторов мочи Sysmex для разбавления проб. UF-CELLPACK CR рассчитан на использование медицинскими работниками и специально обученным персоналом.

Предупреждения и предосторожности



Внимание!

1. Соблюдайте предупреждения и меры предосторожности при работе с продуктом, как указано на емкости реагента, коробке или руководстве по эксплуатации анализатора, и правильно используйте реагент. При применении реагента для целей, отличных от заявленного предполагаемого использования, достоверность анализа не гарантируется.
2. Не используйте реагенты с истекшим сроком годности, поскольку при этом нельзя гарантировать надежность результатов анализа.
3. Не используйте реагент, который, возможно, был заморожен.
4. При замене этого реагента не наполняйте и не применяйте уже использованную емкость.
5. Аккуратно обращайтесь с реагентом, чтобы предотвратить появление в нем пузырьков. В случае наличия воздушных пузырьков результаты анализа могут быть неправильными.
6. Переустановка упаковки не рекомендуется. Извлечение емкости с реагентом из анализатора может вызвать порчу реагента вследствие его загрязнения бактериями или другими частицами.
7. Не используйте реагент при проявлении признаков загрязнения или потери свойств, например, при появлении мутности или при изменении цвета.
8. При работе с реагентом обязательно надевайте защитную одежду и перчатки.
9. Избегайте попадания на кожу и в глаза, а также проглатывания. В случае контакта с кожей немедленно промойте большим количеством воды. При попадании в глаза немедленно промойте водой или нормальным физиологическим раствором, время от времени приподнимая верхнее и нижнее веко, чтобы под ними не осталось реагента. Обратитесь за медицинской помощью. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу.

Хранение и срок годности не вскрытого продукта

Хранение и срок годности после первого вскрытия

- Храните не вскрытый реагент UF-CELLPACK CR при температуре 2-35 °C не подвергая его воздействию солнечного света.
 - Срок годности не вскрытого продукта указан на этикетках наружной упаковки.
 - После вскрытия и установки в анализатор UF-CELLPACK CR стабилен в течение 90 дней.
 - Поместите емкость с реагентом UF-CELLPACK CR в предписанное положение, а затем присоедините реагент UF-CELLPACK CR. Подробные сведения приведены в руководстве «Поиск и устранение неисправностей».
- (►Поиск и устранение неисправностей, «Глава 2: 2.13 Замена реагентов»)

Процедуры утилизации

- Утилизируйте емкость после удаления остатков раствора реагента.
- Процедуры утилизации емкости, раствора реагента и отработанной жидкости из инструмента должны отвечать требованиям соответствующих местных норм.

7.6 UF-Fluorocell SF

Использование по назначению

Только для диагностики *in vitro*

UF-Fluorocell SF используется в качестве дополнительной принадлежности для автоматических анализаторов мочи Sysmex для отметки эритроцитов, цилиндров и т. п. в пробе UF-Fluorocell SF рассчитан на использование медицинскими работниками и специально обученным персоналом.

Предупреждения и меры предосторожности



Внимание!

1. Соблюдайте предупреждения и меры предосторожности при работе с продуктом, указанные на емкости для реагента, коробке, в листке-вкладыше или руководстве по эксплуатации анализатора, и правильно используйте реагент. Применение реагента для целей, отличных от целей заявленного предполагаемого использования, не гарантирует достоверность полученных при анализе значений.
2. Не используйте реагенты с истекшим сроком годности, поскольку при этом нельзя гарантировать надежность результатов анализа.
3. Не используйте реагент, который, возможно, был заморожен.
4. При замене этого реагента не наполняйте и не применяйте уже использованную емкость.
5. Аккуратно обращайтесь с реагентом, чтобы предотвратить появление в нем пузырьков. В случае наличия воздушных пузырьков результаты анализа могут быть неправильными.
6. Не удаляйте RFID-метку (метку радиочастотной идентификации) вплоть до утилизации. Вся информация о продукте связана с RFID-меткой на картридже.
7. Переустановка упаковки не рекомендуется. Извлечение картриджа с реагентом из анализатора может вызвать порчу реагента вследствие его загрязнения через ранее вскрытую упаковочную пленку.
8. При работе с реагентом обязательно надевайте защитную одежду и перчатки.
9. НЕ ДОПУСКАЙТЕ контакта реагента с телом человека. Избегайте попадания на кожу и в глаза, а также проглатывания. В случае контакта с кожей немедленно промойте большим количеством воды. При попадании в глаза немедленно промойте водой или нормальным физиологическим раствором, время от времени приподнимая верхнее и нижнее веко, чтобы под ними не осталось реагента. Обратиться за медицинской помощью. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу.
10. Перед использованием внимательно прочтите содержание вкладыша из упаковки и паспорта безопасности.

Хранение и срок годности невскрытого продукта

Хранение и срок годности после первого вскрытия

- Храните невскрытый реагент UF-Fluorocell SF при температуре 2-35 °C не подвергая его воздействию солнечного света.
 - Срок годности невскрытого реагента указан на коробке и на этикетках.
 - После вскрытия и установки в анализатор UF-Fluorocell SF стабилен в течение 90 дней.
 - Поместите емкость с реагентом UF-Fluorocell SF в предписанное положение, а затем присоедините реагент UF-Fluorocell SF. Нет необходимости удалять пленку, герметизирующую отверстие емкости. Подробные сведения приведены в руководстве «Поиск и устранение неисправностей».
- (► Поиск и устранение неисправностей, «Глава 2: 2.13 Замена реагентов»)

Процедуры утилизации

- Утилизируйте картридж после удаления остатков раствора реагента и во избежание протечек остатков раствора реагента плотно закрывайте крышку картриджа перед утилизацией. Крышку можно заклеить клейкой лентой.
- Процедуры утилизации картриджа, раствора реагента и отработанной жидкости из инструмента должны отвечать требованиям соответствующих местных норм.

7.7 UF-Fluorocell CR

Использование по назначению

Только для диагностики in vitro

UF-Fluorocell CR используется в качестве дополнительной принадлежности для автоматических анализаторов мочи Sysmex для отметки лейкоцитов, эпителиальных клеток, бактерий и т. п. в пробе. UF-Fluorocell CR рассчитан на использование медицинскими работниками и специально обученным персоналом.

Предупреждения и меры предосторожности



Внимание!

- 1 Соблюдайте предупреждения и меры предосторожности при работе с продуктом, указанные на емкости для реагента, коробке, в листке-вкладыше или руководстве по эксплуатации анализатора, и правильно используйте реагент. Применение реагента для целей, отличных от целей заявленного предполагаемого использования, не гарантирует достоверность полученных при анализе значений
- 2 Не используйте реагенты с истекшим сроком годности, поскольку при этом нельзя гарантировать надежность результатов анализа.
- 3 Не используйте реагент, который, возможно, был заморожен.
- 4 При замене этого реагента не наполняйте и не применяйте уже использованную емкость
- 5 Аккуратно обращайтесь с реагентом, чтобы предотвратить появление в нем пузырьков. В случае наличия воздушных пузырьков результаты анализа могут быть неправильными
- 6 Не удаляйте RFID-метку (метку радиочастотной идентификации) вплоть до утилизации. Вся информация о продукте связана с RFID-меткой на картридже.
- 7 Переустановка упаковки не рекомендуется. Извлечение картриджа с реагентом из анализатора может вызвать порчу реагента вследствие его загрязнения через ранее вскрытую упаковочную пленку.
- 8 При работе с реагентом обязательно надевайте защитную одежду и перчатки.
- 9 НЕ ДОПУСКАЙТЕ контакта реагента с телом человека. Избегайте попадания на кожу и в глаза, а также проглатывания. В случае контакта с кожей немедленно промойте большим количеством воды. При попадании в глаза немедленно промойте водой или нормальным физиологическим раствором, время от времени приподнимая верхнее и нижнее веко, чтобы под ними не осталось реагента. Обратиться за медицинской помощью. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу
10. Перед использованием внимательно прочтите содержание вкладыша из упаковки и паспорта безопасности.

Хранение и срок годности не вскрытого продукта

Хранение и срок годности после первого вскрытия

- Храните не вскрытый реагент UF-Fluorocell CR при температуре 2-35 °C не подвергая его воздействию солнечного света
- Срок годности не вскрытого реагента указан на коробке и на этикетках.
- После вскрытия и установки в анализатор UF-Fluorocell CR стабилен в течение 90 дней.
- Поместите емкость с реагентом UF-Fluorocell CR в предписанное положение, а затем присоедините реагент UF-Fluorocell CR. Нет необходимости удалять пленку, герметизирующую отверстие емкости. Подробные сведения приведены в руководстве «Поиск и устранение неисправностей»
(► Поиск и устранение неисправностей, «Глава 2: 2.13 Замена реагентов»)

Процедуры утилизации

- Утилизируйте картридж после удаления остатков раствора реагента и во избежание протечек остатков раствора реагента плотно закрывайте крышку картриджа перед утилизацией. Крышку можно заклеить клейкой лентой.
- Процедуры утилизации картриджа, раствора реагента и отработанной жидкости из инструмента должны отвечать требованиям соответствующих местных норм.

7.8 CELLCLEAN U

Предполагаемое использование

Только для диагностики in vitro

CELLCLEAN U используется в качестве дополнительной принадлежности для автоматических анализаторов мочи Sysmex для промывки жидкостного контура анализаторов. CELLCLEAN U рассчитан на использование медицинскими работниками и специально обученным персоналом.

Предупреждения и предосторожности



Осторожно!

Не допускайте попадания на кожу и в глаза. При попадании на кожу промойте пораженный участок водой. При попадании в глаза немедленно промойте глаза большим количеством воды и обратитесь к врачу. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу.

Хранение и срок годности после первого вскрытия

После вскрытия упаковки CELLCLEAN U сохраняет свои свойства в течение 60 дней.

Храните продукт CELLCLEAN U в темном месте. После воздействия прямых солнечных лучей входящий в состав продукта хлористый компонент теряет свойства, и эффективность моющего средства падает пропорционально времени воздействия.

Процедуры утилизации

Процедуры утилизации должны отвечать требованиям соответствующих местных норм.

Методы подготовки реагентов

Подробная информация о методах подготовки реагентов приведены в разделе «Поиск и устранение неисправностей».

(►Поиск и устранение неисправностей, «Глава 2: 2.7 Промывка проточной ячейки»)

7.9 UF-CONTROL

Использование по назначению

Только для диагностики in vitro

UF-CONTROL используется в качестве контрольного материала для автоматических анализаторов мочи Sysmex.

UF-CONTROL предназначен для контроля качества следующих параметров: RBC (/μL), WBC (/μL), EC (/μL), CAST (/μL), BACT (/μL), Cond. (mS/cm) класс 2, рассчитан на использование медицинскими работниками и специально обученным персоналом

Предупреждения и меры предосторожности



Внимание!

1. Соблюдайте предупреждения и меры предосторожности при работе с продуктом, указанные на емкости для реагента, коробке, в листке-вкладыше или руководстве по эксплуатации анализатора. правильно используйте реагент. Применение реагента для целей, отличных от целей заявленного предполагаемого использования, не гарантирует надежность полученных при анализе значений.
2. Запрещается использовать реагент с истекшим сроком годности.
3. Не используйте реагент, если он был заморожен.
4. После вскрытия флакона избегайте загрязнения реагента микроорганизмами и пылью.
5. Удалите остатки жидкости с крышки и носика флакона марлей или аналогичной тканью. Во избежание увеличения плотности реагента вследствие испарения флакон после использования необходимо сразу же плотно закрыть крышкой.
6. Если после проведения нескольких измерений во флаконе остается небольшое количество жидкости, утилизируйте этот остаток и откройте новый флакон с реагентом. Не доливайте новый реагент в открытый флакон и не смешивайте остаток реагента с содержимым нового флакона.
7. Используйте реагент UF-CONTROL непосредственно после смешивания. Частицы оседают на дне флакона, если флакон стоит неподвижно в течение более 30 секунд, что приводит к неравномерному распределению частиц и ошибкам измерения.
8. При работе с реагентами надевайте защитную одежду и перчатки.
9. Избегайте непосредственного попадания на кожу, в глаза или на слизистую оболочку, не глотайте. В случае контакта с кожей немедленно промойте большим количеством воды. При попадании в глаза немедленно промойте глаза большим количеством воды и обратитесь к врачу. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу.
10. Реагент изредка может содержать примесь черных инородных веществ, которые не влияют на его эффективность.

Хранение и срок годности невскрытого продукта

Храните реагент UF-CONTROL при температуре 2-8 °C, не подвергайте продукт воздействию прямых солнечных лучей. При таком хранении гарантируется стабильность UF-CONTROL вплоть до истечения срока годности. Срок годности невскрытого реагента указан на коробке и на этикетках.

Хранение и срок годности после первого вскрытия

После вскрытия флакона реагент сохраняет свои свойства в течение 30 дней при условии хранения при температуре 2-8 °C. После вскрытия флакона реагента UF-CONTROL храните его в коробке во избежание воздействия прямых солнечных лучей.

Процедуры утилизации

Реагент UF-CONTROL не содержит биологически опасных веществ. Процедуры утилизации должны отвечать требованиям соответствующих местных норм.

7.10 Символы, используемые на этикетках

На емкостях с реагентами и их наружной упаковке используются следующие знаки и символы.



Внимание!

На емкостях с реагентами, упаковочных коробках и вкладышах в упаковки приведены важные сведения по обращению с реагентами. Не используйте реагент, если полностью не уяснили эти сведения.



Медицинский аппарат для диагностики In vitro



Производитель



Официальные представительства в Европейском Сообществе



Смотрите инструкции по использованию



Ограничение температуры



Использовать до



Код партии



Номер по каталогу



Не допускать попадания солнечного света



Не использовать крюки



Этой стороной вверх



Хранить в сухом месте



Ограничение общего количества единиц в штабеле



Ограничение единиц в штабеле



Хрупкое. Обращаться осторожно



Для вторичной переработки

RxOnly

Только по назначению врача*
* В соответствии с требованиями
Управления по контролю над
пищевыми продуктами и
лекарствами FDA США

В этой главе описаны исследовательские параметры.

8.1 Проверка исследовательских параметров

Проверить результаты анализов для исследовательских параметров можно на вкладке [Research] (Исследовательские)* экрана [Подроб]

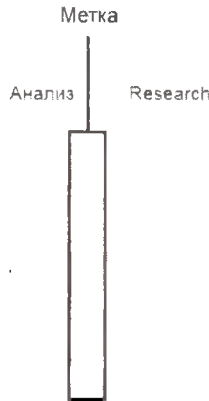
* Отображается, только если у пользователя, который находится в системе, имеется полномочие [Отображ и вывод исследоват. парам]



Информация

Результаты анализов для исследовательских параметров отличаются от таковых для отчетных параметров. Не используйте результаты анализов для исследовательских параметров для постановки диагноза пациентам

Нажмите на вкладку [Research] (Исследовательские) на экране [Подроб], чтобы открыть показанный ниже экран



Экран [Подроб.] (вкладка [Research] (Исследовательские))
Пример: режим [Моча]

[Параметры]*	Служит для отображения исследовательских параметров
Метка	Служит для отображения меток. Подробные сведения приведены в руководстве «Основы работы с прибором» (➤Основы работы с прибором, «Глава 4: 4.7 1 Отображение данных по результатам анализов»)
[Результат]	Служит для отображения результатов анализа для каждого параметра.
[Ед.]	Служит для отображения единиц измерения для каждого параметра. [Параметры], для которого в качестве результата анализа выводится значение категории, не имеет отображаемых единиц измерения
[Review Comment] (Комментарий к пересмотру)	Отображается в случае, если результат анализа нуждается в проверке с повторным выполнением анализа. Проверка и подробности описаны в руководстве «Основы работы с прибором». (➤Основы работы с прибором, «Глава 5: 5.2.3 Проверка [Review Comment] (Комментарий к пересмотру)») (➤Основы работы с прибором, «Глава 5: 5.3.3 [Review Comment] (Комментарий к пересмотру)»)
[Research Information] (Исследовательская информация)	Отображается, если в результате анализа имеется исследовательская информация. Проверка и подробности описаны в руководстве «Основы работы с прибором». (➤Основы работы с прибором, «Глава 5: 5.2.4 Проверка [Research Information] (Исследовательская информация)») (➤Основы работы с прибором, «Глава 5: 5.3.4 [Research Information] (Исследовательская информация)»)

• Набор отображаемых параметров зависит от вашей рабочей среды.

8.1.1 Исследовательские параметры

Перечисленные ниже исследовательские параметры можно отобразить с помощью настроек.

Проба	Исследовательские параметры		
Моча	RBC	Lysed RBC	Лизированные RBC
	EC	SRC	Малые круглые клетки
		Atyp C	Атипичные клетки
		DEBRIS	Загрязнения
		Cond.	Проводимость
		Osmo.	Осмотическая концентрация

С	
CELLCLEAN U	83
U	
UF-CONTROL	84
UF-CELLPACK CR	80
UF-CELLPACK SF	79
UF-CELLSHEATH	78
UF-Fluorocell CR	82
UF-Fluorocell SF	81
А	
Адаптер	57
Анализ частиц	68
Анализатор	33
Вид сзади	36
Вид спереди	33
Вид спереди внутри	35
Аналитические особенности (перенос)	55
Б	
Бутыл для промывочной воды	32
В	
Введение	7
Вес	45
Экспроизводительность	51
Время достижения установленной температуры	45
Д	
Диапазон отображаемых значений	46
Диапазон отчетных значений	46
Дополнительные устройства	71
И	
Информация по технике безопасности	15
EMC	17
Использование другого программного обеспечения	24
Компьютерные вирусы	24
Общая информация по технике безопасности	15
Операторы	24
Предупреждение инфицирования	18
Реагенты/Контрольные материалы	19
Техническое обслуживание	20
Установка	16
Утилизация	21
Электромагнитная совместимость (EMC)	17
Исследовательские параметры	87

К	
Класс лазера	45
Контейнер для отходов	32
Конфигурация системы	9
Л	
Лазер	20
Линейность	48
М	
Маркировки	25
Метка	
Метка низкой надежности	70
Модуль пробоподатчика	37
Н	
Назначение	8
Наименования и функции частей	33
О	
Обзор системы	8
Ограничение системы	55
Описание работы	62
Отчетные параметры	10
П	
Перенос	53
Пневматический блок	31, 39
Повторяемость	50
Подготовка к установке	41
Поддерживаемые штрих-коды	59
Предел измерения пустой пробы	47
Предел количественного определения	47
Предел обнаружения	47
Принадлежности	72
Принципы анализа	62
Пробирки для проб	56
Проверочные числа	60
Производительность	45
Р	
Размеры	45
Расходные материалы	71
Реагенты	77
Общая информация	77
Символы, используемые на этикетках	85
Референсные интервалы	54
Руководства	11
Список	11
Что необходимо знать	11

С

Символы.....	12
Символы, используемые на этикетках.....	85
Спецификации.....	45
Спецификации идентификационного штрих-кода.....	59
Спецификации программного обеспечения.....	54
Спецификации программного обеспечения	
Объем памяти для хранения данных.....	54
Спецификации программного обеспечения, касающиеся объема памяти для хранения данных.....	54
Список реагентов	
Контрольный материал.....	77
Реагенты.....	77
Стандарты безопасности.....	45

Т

Техническая информация.....	45
Товарные знаки.....	13
Точность.....	52

У

Уровень шума.....	45
Условия хранения.....	45
Условия эксплуатации.....	45
Установка.....	41
Заземление.....	42
Меры предосторожности.....	41
Пространство для установки.....	43
Требования к месту установки.....	42
Устойчивость проб.....	54

Ф

Физические характеристики.....	45
Вес.....	45
Время достижения установленной температуры.....	45
Класс лазера.....	45
Размеры.....	45
Стандарты безопасности.....	45
Уровень шума.....	45
Условия хранения.....	45
Условия эксплуатации.....	45
Электрические характеристики.....	45

Ч

Чашка для проб.....	57
Чистка.....	20

Ш

Штативы.....	58
Штрих-коды.....	59
Номер пробы.....	59

Э

Электрические спецификации.....	45
Этикетки со штрих-кодом.....	58

**Дополнение к руководству по эксплуатации «Общая информация» на
медицинское изделие «Анализатор автоматический клеточного состава
мочи UF для диагностики In vitro, модели UF-4000, UF-5000, с
принадлежностями»,
модель UF-5000,
производства SYSMEX CORPORATION, Япония**

Addition to the operating manual "General information" on the medical device"
Fully Automated Urine Particle Analyzer UF-5000" produced by SYSMEX
CORPORATION, Japan

July 23, 2019



Hitoshi Nishiumi

Vice President

Regulatory Affairs

Regulatory Affairs and Quality Assurance



1. Производственные площадки

1) SYSMEX CORPORATION, Kakogawa Factory

314-2 Kitano, Noguchi-cho. Kakogawa, Hyogo 675-0011, Japan

2) SYSMEX CORPORATION, i-Square

262-11, Mizuashi, Noguchicho, Kakogawa, Hyogo 675-0019, Japan

3) Sysmex RA CO., LTD.

Main Plant

.850-3 Hirooka-Nomura, Shiojiri, Nagano 399-0702, Japan

4) Sysmex Partec GmbH

Am Flugplatz 13 02828 Görlitz, Germany

2. Комплект поставки для Российской Федерации

Анализатор автоматический клеточного состава мочи, модель UF-5000, в комплектации с пробоподатчиком автоматическим SA-51, в составе:

1. Анализатор автоматический клеточного состава мочи, модель UF-5000

2. Набор комплектующих для анализатора UF-5000:

- Инструкция "Общая информация"
- Инструкция "Поиск и устранение неисправностей"
- Инструкция "Основы работы с прибором "
- Диск CD-R установочный №206
- Крышка №3762
- Наконечник в сборе №11 (C3) (адаптер)
- Наконечник в сборе №11 (C5) (адаптер)
- Наконечник в сборе №11 (C4) (адаптер)
- Выключатель поплавковый №13 в сборе
- Адаптер(PM) №19
- Фильтр №532
- Пластина опорная поплавкового выключателя
- Адаптер №368
- Адаптер №394
- Штатив для проб (белый) , 6 шт./уп.
- Ручное устройство считывания штрих-кодов 2М-C-37-USB
- Подставка для ручного устройства считывания штрих-кодов STD-4101
- Кабель электропитания ГЛ-6P(A) TA(A) H05VV-F
- Предохранитель 50T100H – 2 шт.
- Кабель электропитания в сборе №9050
- Зажим №1381
- Зажим №1777
- Грубка 6 мм × 4 мм, 15 м
- Грубка 3,4 мм 1,8 мм, 2 м
- Соединитель грубок полипропиленовый PD-ML 5-4042-31

Sysmex Corporation

1-5-1 Wakinohama-Kaigandori, Chuo-ku, Kobe 651-0073, Japan
Tel. +81-78-265-0500 Fax. +81-78-265-0524

www.sysmex.co.jp

Трубка 14 мм - 10 мм, 10 м
 Трубка 9 мм - 6 мм, 1 м
 Бутыль в сборе №31, объем 2.1 л
 Соединитель №29
 Уплотнитель №14
 Фиксирующий винт №18
 Винт с шайбой (лист 0,5) M3 - 6
 Зажим №1825
 Винт с шайбой (лист 0,5) M3 × 8 - 4 шт.
 Фильтр съемный ZCAT2132-1130
 Стяжка для кабеля CV-100, не более 6 шт.
 Диск с инструкцией по применению

1. Пробоподатчик автоматический SA-51, основной комплект в составе с комплектующими:

Стол в сборе №79
 Ползуны в сборе №84 - 2 шт.
 Крышка в сборе №195
 Крышка в сборе №314
 Крепление №1285 - 2 шт.
 Винт с шайбой (лист 0,8) M4 × 10 - 8 шт.
 Винт с шайбой (лист 0,8) M4 × 12 - 2 шт.
 Винт с шайбой (лист 1,3) M5 × 12 - 4 шт.
 Винт с шестигранной головкой, M5X10(SU)

1. Программное обеспечение U-WAM.

1. Принадлежности:

- Бутыль для отходов UIK в сборе (основная), объем 20 л.
 - Бутыль для отходов UIK в сборе (дополнительная), объем 20 л.
1. Пневматический блок PU-17, в составе с комплектующими:
 - Кабель электропитания TA-6P(A)+TA(A) 1105VV-F
 - Предохранитель 02183.15MXP (250 В3,15 А) - 2 шт.
 - Блок системный HP WIN7PRO EMBEDDED
 - Клавиатура 50SH PLUS (US)
 - Держатель монитора XN Desk Mount LCD Arm
 - Монитор 24"

2. II. Анализатор осадка мочи автоматический, модель UF-5000, в комплектации с блоком транспортировки CV-11, в составе:

1. Анализатор автоматический, модель UF-5000

2. Набор комплектующих для анализатора UF-5000:

- Инструкция "Общая информация"
 - Инструкция "Поиск и устранение неисправностей"
 - Инструкция "Основы работы с прибором"
 - Установочный диск DVD
 - Крышка №3762
 - Наконечник в сборе №11 (C3) (адаптер)
 - Наконечник в сборе №11 (C5) (адаптер)
 - Наконечник в сборе №11 (C4) (адаптер)
 - Поплавковый выключатель №13 в сборе

- Адаптер(PM) №19
- Фильтр №532
- Опорная пластина поплавкового выключателя
- Адаптер №368
- Адаптер №394
- Штатив для проб (белый) . 6 шт./уп.
- Устройство ручное считывания штрих-кодов 2M-C-37-USB
- Подставка для ручного устройства считывания штрих-кодов STD-4101
- Кабель электропитания TA-6P(A)+TA(A) H05VV-F
- Предохранитель 50T100H - 2 шт.
- Кабель электропитания в сборе №9050
- Зажим №1381
- Зажим №1777
- Трубка 6 мм × 4 мм, 15 м
- Трубка 3,4 мм × 1,8 мм, 2 м
- Полипропиленовый соединитель трубок PD-ML 5-4042-31
- Трубка 14 мм × 10 мм, 10 м
- Трубка 9 мм × 6 мм, 1 м
- Бутыл в сборе №31
- Соединитель №29
- Уплотнение №14
- Фиксирующий винт №18
- Винт с шайбой (лист 0,5) M3 × 6
- Зажим №1825
- Винт с шайбой (лист 0,5) M3 × 8 - 4 шт.
- Фильтр съемный ZCAT2132-1130
- Стяжка для кабеля CV-100 , не более 6 шт.
- Диск с инструкцией по применению

3. Блок транспортировки CV-11 в составе:

Комплектующие к пробоподатчику CV-11

- Штатив для проб (белый) , 6 шт./уп. — 2 уп.
- Опора №433 — 120 шт.
- Кабель электропитания TA-6P(A)+TA-5(A) H05VV-F
- Предохранитель A 50T032H — 2 шт.
- Диск CD-R №251
- Диск CD-R №192
- Кабель S3IO-L20
- Этикетка № 5178
- Этикетка № 5179
- Инструкция по применению CV-11
- Диск CD-R с инструкцией по применению
- Контакт №287 — 4 шт.
- Держатель №8280

4. Программное обеспечение U-WAM.

VIII. Принадлежности (опционные компоненты):

1. Тележка WG-13 в составе с комплектующими:

- Тележка WG-13
- Основание №472 - 3 шт.
- Держатель №3028 - 2 шт.

- Держатель №3802
- Держатель №8469 - 2 шт.
- Держатель №8471
- Держатель №8472
- Держатель №8473 - 2 шт.
- Грубопровод №218 - 3 шт.
- Крышка №4430
- Крышка №4434
- Пластина №1339
- Крепежный винт с шайбой (для тонкого листа 0,5) M3 x 6 - 4 шт.
- Крепежный винт с шайбой (для тонкого листа 0,8) M4 x 8 - 36 шт.
- Крепежный винт с шайбой (для тонкого листа 0,8) M4 x 10 - 6 шт.
- Крепежный винт с шайбой (для тонкого листа 0,8) M4 x 12 - 4 шт.
- Винт с шестигранной головкой M4 x 12 - 3 шт.
- Винт с шестигранной головкой M6 x 30 - 3 шт.
- Шайба квадратная, номинальный диаметр 6 - 3 шт.
- Шайба плоская, номинальный диаметр 4 - 3 шт.
- Шайба пружинная, номинальный диаметр 4 - 3 шт.
- Шайба, номинальный диаметр 6 - 3 шт.
- Держатель №2795
- Пластина №1338

2. Панель боковая в составе:

- Панель №497
- Панель №498
- Крепежный винт с шайбой (для тонкого листа 1,0) M4 x 20 - 4 шт.
- Крепежный винт с шайбой (для тонкого листа 0,8) M4 x 8

3. Тележка ST-10 (модуль выгрузки образцов) в составе:

- Тележка ST-10 (модуль выгрузки образцов)
- Гарантийный сертификат (на японском)
- Сертификат проверки изделия (на английском)
- Метка (клеящаяся) №183
- Кабель электропитания TA-3(A)+TA-5(A)SJT
- Кабель электропитания TA-6P(A)+TA-5(A) H05VV-F
- Кабель электропитания TA-8CH+TA-5(A)
- Диск CD-R №265
- Предохранитель 50T032H - 2 шт.
- Кабель S3IO-L20
- Кабель электропитания в сборе №9261

4. Тележка ST-11 (модуль загрузки образцов) в составе:

- Тележка ST-11 (модуль загрузки образцов)
- Гарантийный сертификат (на японском)
- Сертификат проверки изделия (на английском)
- Метка №182
- Кабель электропитания TA-3(A)+TA-5(A)SJT
- Кабель электропитания TA-8CH+TA-5(A)
- CDR в сборе №266
- Предохранитель 50T032H - 2 шт.
- Кабель S3IO-L20
- Кабель электропитания в сборе №9262

5. Тележка WG-44 в составе с комплектующими:

- Тележка WG-44
- Основание №472 – 3 шт.
- Крышка №4431
- Крепежный винт с шайбой (для тонкого листа толщиной 0,8), M4 x 8 – 4 шт.
- Шайба плоская, номинальный диаметр 4 – 2 шт.
- Шайба квадратная, номинальный диаметр 6 – 2 шт.
- Шайба квадратная, номинальный диаметр 4 – 2 шт.
- Винт с шестигранной головкой, M4 x 12 – 2 шт.
- Шайба пружинная, номинальный диаметр 6 – 3 шт.
- Винт с шестигранной головкой M6 x 30 – 3 шт.

6. Тележка WG-45 в составе с комплектующими:

- Тележка WG-45
- Основание №472 – 3 шт.
- Крышка №4432
- Крепежный винт с шайбой (для тонкого листа толщиной 0,8), M4 x 8 – 4 шт.
- Шайба плоская, номинальный диаметр 4 – 2 шт.
- Шайба квадратная, номинальный диаметр 6 – 2 шт.
- Шайба пружинная, номинальный диаметр 4 – 2 шт.
- Винт с шестигранной головкой M4 x 12 – 2 шт.
- Шайба пружинная, номинальный диаметр 6 – 3 шт.
- Винт с шестигранной головкой, M6 x 30 – 3 шт.

7. Столик с регулировкой высоты (для блока CV-11):

- Стол в сборе №118
- Стол в сборе №119
- Винт с шестигранной головкой M4 x 16 – 3 шт.
- Пластина №1338
- Пластина №1339
- Направляющая №2010
- Прокладка №951
- Крепеж №1975
- Крепежный винт с шайбой (для тонкого листа толщиной 0,5), M3 x 6 – 2 шт.
- Крепежный винт с шайбой (для тонкого листа толщиной 0,8), M4 x 10 – 6 шт.
- Держатель №9171
- Крепежный винт с шайбой (для тонкого листа толщиной 0,5), M3 x 8 – 3 шт.

8. Комплект подключения(UF-CV):

- Стол в сборе №114
- Основание в сборе №147
- Держатель №8524
- Держатель №8458
- Держатель №8462
- Держатель №8457 – 2 шт.
- Устройство считывания штрих-кодов в сборе №36
- Держатель в сборе №308
- Ползун в сборе №215
- Крышка в сборе №388
- Крышка №4394
- Держатель №8455 – 2 шт.

держатель №8456

винт №169

кабель электропитания в сборе №9258

- Крепежный винт с шайбой (для тонкого листа 0,5) M3 x 6 – 2 шт.

- Крепежный винт с шайбой (для тонкого листа 0,8) M4 x 8 – 4 шт.

- Крепежный винт с шайбой (для тонкого листа 1,3) M5 x 12 – 4 шт.

Пайба пружинная с плоской шайбой M4 x 8 – 18 шт.

тяжка для кабеля CV-100, не более 6 шт.

Винт крепежный с шайбой (для тонкого листа толщиной 0,5), M3 x 8 – 6 шт.

Кожух защитный UF правый №4619

Кожух защитный UF левый №420

Кожух защитный UC-UF №4614

2. Кожух защитный UF-UF №4613

3. Кожух защитный UF-UD №4612

14. Считыватель штрих-кодов №431 в составе:

- считыватель штрих-кодов в сборе №47

- Держатель в сборе №380

крышка №4795

- Кабель электропитания в сборе №9563

тяжка для кабеля CV-100, не более 6 шт.

- Винт плоский M3x6

- Винт крепежный с шайбой (для тонкого листа толщиной 0,5), M3 x6 – 4 шт.

5. Бутыль для отходов U1K в сборе (основная), объем 20 л.

6. Бутыль для отходов U1K в сборе (дополнительная), объем 20 л.

17. Пневматический блок PU-17, в составе с комплектующими:

кабель электропитания TA-6P(A)+TA(A) H05VV-F

Предохранитель 02183.15MXP (250 В3,15 А) – 2 шт.

8. Блок системный HP WIN7PRO EMBEDDED

9. Клавиатура 50SH PLUS (US)

10. Держатель монитора XN Desk Mount LCD Arm

21. Монитор 24"

3. Гарантийные обязательства

Гарантия действительна до окончания периода А, либо В следующим образом:

А: В течение 12 месяцев после получения купленного товара.

В: В течение 24 месяцев с момента составления транспортной накладной.

Примечание: При наличии индивидуального договора, такой договор будет считаться приоритетным.



Fully Automated Urine Particle Analyzer

UF-5000

Основы работы с прибором

Для работы с прибором необходимо ознакомиться с этим руководством.
Описание в этом руководстве предполагает,
что вы уже ознакомились с «Общей информацией».

Предоставляются следующие руководства по эксплуатации:

- Общая информация
 - Основы работы с прибором
 - Поиск и устранение неисправностей
-

Sysmex Corporation

KOBE, JAPAN

SYSMEX CORPORATION 2015-2019

Код языка: ru
Дата последней редакции: 02/2019
Версия ПО: Ver.1 и новее

История редакций

02/2016

Первоначальный выпуск

Версия ПО: Ver. 1

08/2016

Версия ПО: Ver. 1

12/2017

Версия ПО: Ver. 1

09/2018

Версия ПО: Ver. 1

02/2019

Версия ПО: Ver. 1

История редакций 3**Глава 1 Основы работы с прибором 7**

1.1	Блок-схема по основам работы с прибором	7
1.2	Включение питания прибора	8
1.3	Завершение работы	14
1.4	Перезапуск	15
1.5	Выход из системы	16
1.6	Общие элементы экрана/управления	17
1.7	Главный экран	20

Глава 2 Выполнение контроля качества 29

2.1	Блок-схема контроля качества	29
2.2	Обзор контроля качества	30
2.3	Настройки анализа контроля качества	31
2.4	Регистрация информации о партии считыванием штрих-кода с листа анализа	32
2.5	Регистрация информации о партии вручную	34
2.6	Выполнение анализа контроля качества	36
2.7	Проверка результатов анализа контроля качества	43
2.8	Функции для удобства работы	50
2.9	Экран [Диаграмма QC]	54
2.10	Экран [Леп.д]	58

Глава 3 Анализ проб 59

3.1	Блок-схема анализа	59
3.2	Типы анализов	60
3.3	Подготовка проб	61
3.4	Выполнение анализов проб с использованием пробоподатчика	63
3.5	Выполнение STAT анализа пробы (мочи)	67

Глава 4 Проверка результатов анализов (список результатов) 73

4.1	Блок-схема проверки результатов анализов	73
4.2	Проверка результатов анализов	74
4.3	Подтверждение результатов анализа	76
4.4	Вывод результатов анализов	77
4.5	Изменение номеров проб	80
4.6	Удаление результатов анализа	81
4.7	Экран [список подтверждения результатов]	82

Глава 5 Проверка подробной информации по результатам анализа (подробности) 91

5.1	Блок-схема проверки подробной информации по анализам	91
5.2	Проверка подробной информации по результатам анализа	92
5.3	Экран [Подроб]	96

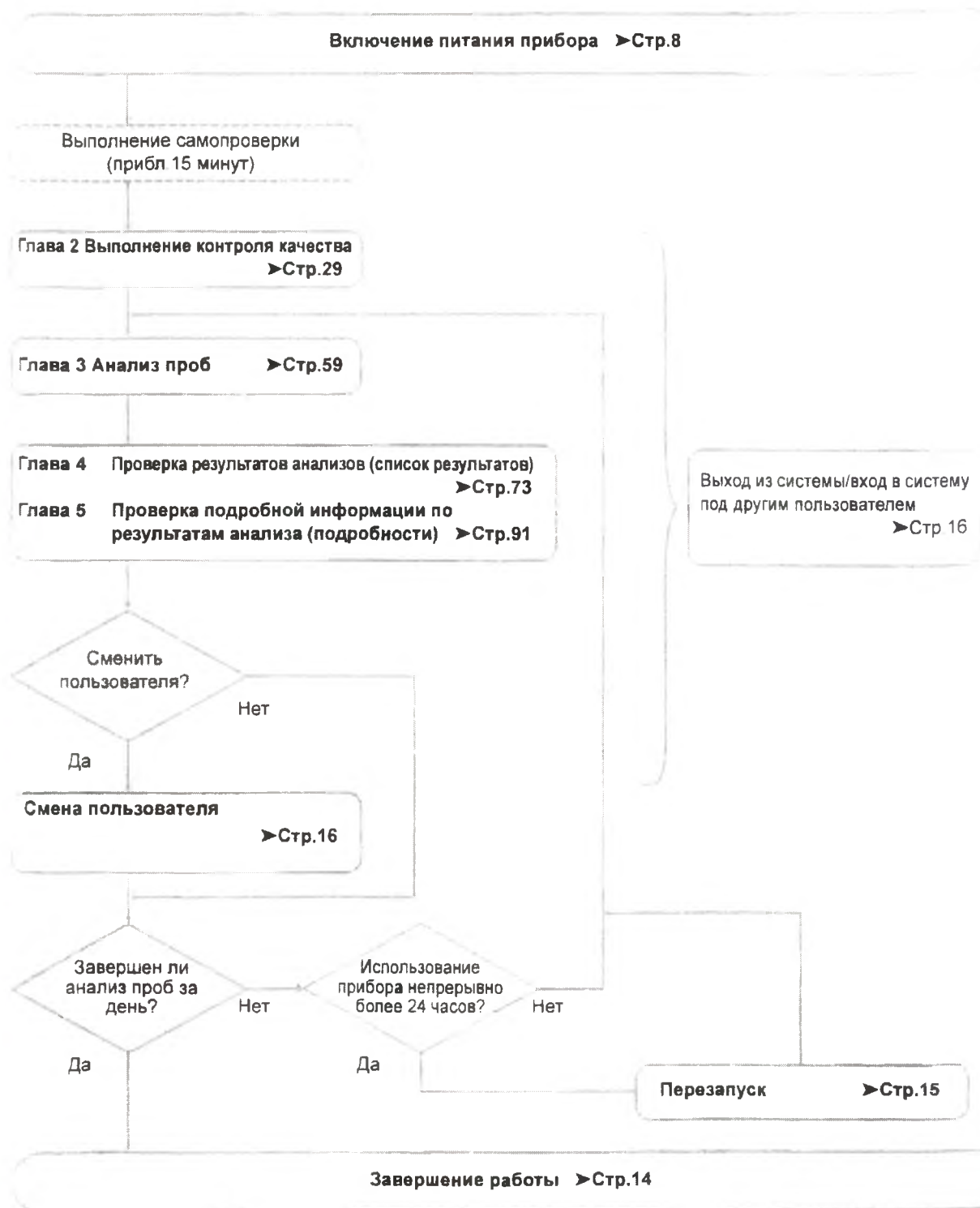
Глава 6 Настройки прибора 103

6.1	Настройки по задачам	103
6.2	Экран [Меню настроек]	106
6.3	Управление настройками	108
6.4	Системные настройки	112
6.5	Настройки контроля качества	118
6.6	Настройки анализа	121
6.7	Настройки вынесения заключений	129
6.8	Настройки отчета по результатам	134
6.9	Настройки обслуживания	141
6.10	Настройки управления пользователями	142

Указатель 149

1.1 Блок-схема по основам работы с прибором

Приведенная ниже схема дает представление о последовательности операций в процессе работы с прибором. Типичный технологический процесс выделен серым цветом.



1.2 Включение питания прибора

1.2.1 Осмотр перед включением питания

Прежде чем включать питание прибора, выполните описанные ниже проверки.

● Проверка прибора

- Проверьте присоединение трубок и кабелей.
- Проверьте, не перегнулись ли какие-нибудь трубки.
- Проверьте, нет ли сверху прибора каких-либо предметов.
- Проверьте, достаточно ли воды в флаконе для промывочной воды. Добавьте промывочной воды, если ее мало. (►Поиск и устранение неисправностей, «Глава 2: 2.9 Пополнение запаса промывочной воды»)
- При использовании подключения к сети, проследите за тем, чтобы все сетевые устройства (коммуникаторы и маршрутизаторы) были включены.
- Слейте жидкие отходы в бак для отходов.

● Проверка реагентов

Проверьте, достаточно ли реагентов для обработки ожидаемого объема проб. Требуемое количество реагентов варьируется в зависимости от типа анализов. Проверьте, достаточно ли имеется реагентов для выполнения дневного объема анализов.

Если реагент заканчивается во время выполнения анализа, прибор автоматически останавливается. При этом следует заменить реагенты. После замены реагентов выполнение анализов можно перезапустить.

Объем реагента, требуемый для анализа одной пробы

Приведенные ниже значения даются в качестве примеров. За дополнительными подробностями обратитесь к вашему местному сервисному представителю Sysmex.

Реагент	Типы анализов	
	Анализ в автоматическом режиме	STAT анализ (моча)
UF-CELLSHEATH	Около 40 mL	Около 38.5 mL
UF-CELLPACK SF	Около 725 µL	Около 725 µL
UF-CELLPACK CR	Около 725 µL	Около 725 µL
UF-Fluorocell SF	Около 12,5 µL	Около 12,5 µL
UF-Fluorocell CR	Около 12,5 µL	Около 12,5 µL
Общий объем реагента	Около 42 mL	Около 40 mL

Объем реагента, необходимый для запуска прибора

UF-CELLSHEATH	Около 63.5 mL
UF-CELLPACK SF	Около 725 µL
UF-CELLPACK CR	Около 725 µL
UF-Fluorocell SF	Около 12.5 µL
UF-Fluorocell CR	Около 12.5 µL
Общий объем реагента	Около 65 mL

Объем реагента, необходимый для завершения работы

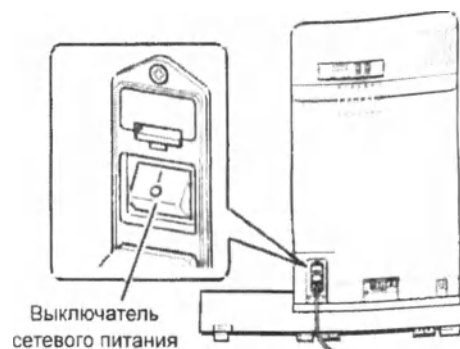
UF-CELLSHEATH	Около 385 mL
UF-CELLPACK SF	Около 725 µL
UF-CELLPACK CR	Около 725 µL
Общий объем реагента	Около 387 mL

1.2.2 Включение питания

Следуйте приведенным ниже инструкциям, чтобы включить питание прибора.

Удостоверьтесь что включено питание прибора и всех устройств, подключенных к нему.

Выключатель сетевого питания прибора можно оставлять во включенном положении.

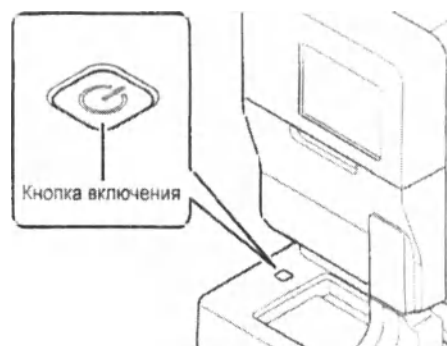


Пример: пробоподатчик (SA-51)

Включение питания прибора.

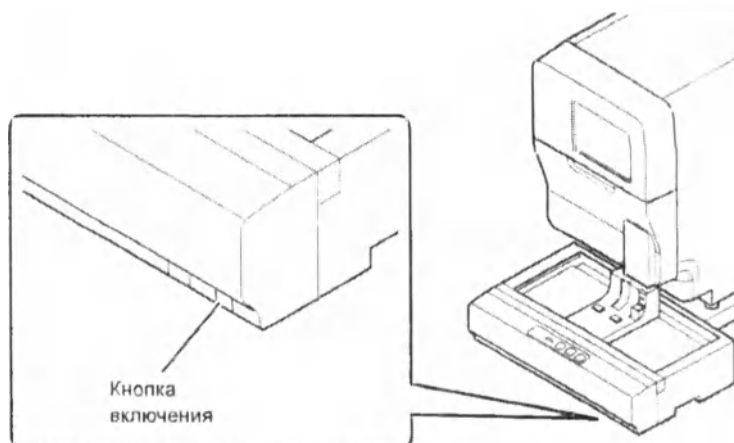
- Когда подключен пробоподатчик (SA-51)

Нажмите кнопку включения на модуле пробоподатчика (SA-51). Включается питание пробоподатчика (SA-51) и прибора.



- Когда подключен пробоподатчик (CV-11)

Нажмите кнопку включения на пробоподатчике (CV-11). Загорается индикатор состояния пробоподатчика (CV-11), и включается питание пробоподатчика (CV-11) и прибора.



После нажатия на кнопку включения питания происходит запуск анализатора и выполнение самопроверки.

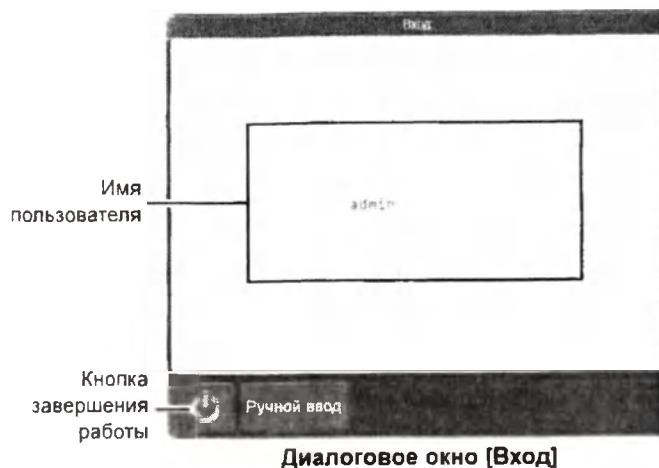
(►Стр.12 «1.2.3 Выполнение самопроверки»)



Примечание:

В случае возникновения ошибки (например, если закончился какой-либо реагент), оператор должен войти в систему прибора, чтобы устранить ошибку

Откроется диалоговое окно [Вход].



Информация

Для входа в систему на новом приборе имя пользователя и пароль один и тот же [admin] (админ). Администратору следует войти в систему как [admin] (админ), сразу зарегистрировать пользователей прибора и наделить их теми или иными полномочиями. Кроме того, администратору следует сменить пароль [admin] (админ). Подробные сведения приведены в главе 6 (►Стр.145 «Глава 6: 6.10.4 Редактирование информации о пользователе»)



Примечание:

- Если настроен автоматический вход в систему, диалоговое окно [Вход] не отображается
- Отображаемое имя пользователя зависит от количества зарегистрированных пользователей.
- Чтобы выключить прибор нажмите на кнопку завершения работы.
- Чтобы открыть диалоговое окно для ввода символов вместо выбора имени пользователя из списка, нажмите на кнопку [Ручной ввод] Для входа в систему введите имя пользователя и пароль.

 Нажмите на имя пользователя, под которым хотите войти в систему.

Появится экранная клавиатура.

Для выбора другого пользователя нажмите [Cancel], для возврата в диалоговое окно [Вход].

 Введите пароль и нажмите [OK].

Откроется экран [Меню] для вошедшего в систему пользователя. Подробности описаны по следующей ссылке

(►Стр.23 «1.7.2 Экран [Меню]»)

1.2.3 Выполнение самопроверки

После включения питания прибора в течение 15 минут проводится автоматическая самопроверка, чтобы исключить наличие неисправностей в приборе



Примечание:

Во время выполнения самопроверки прибор находится в состоянии [Start up] (Запуск). По завершении самопроверки состояние прибора меняется на [Sampler Ready] (Готовность к выполнению анализов в автоматическом режиме) или [Sampler Int. Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме). Когда подключен пробоподатчик (SA-51), цветовая индикация и содержание сообщения в строке состояния прибора зависят от настроек автоматического запуска. Более подробные сведения о настройках автоматического запуска приведены в главе 6.
(►Стр.128 «Глава 6: 6.6.6 Настройки автозапуска»)

Во время самопроверки выполняются следующие задачи.

● Инициализация механической системы

Узлы механической системы перемещаются в исходные положения, также происходит инициализация и проверка гидравлической системы.

● Промывка гидравлической системы

Гидравлическая система промывается от 1 до 3 раз. Количество промывок зависит от промежутка времени, прошедшего с момента последней промывки.

● Ожидание стабилизации температуры

Прибор будет находится в состоянии «ожидания», пока температура в каждом из блоков не достигнет заданной величины.

Блоки и заданные температуры

Блок	Заданная температура
Нагреватель SFch	36 до 43 °C
Нагреватель CRch	36 до 43 °C
Блок предварительного нагрева SFch	38 до 50 °C
Блок предварительного нагрева CRch	38 до 50 °C
Нагреватель Sheath реагента	33 до 41 °C
Анализатор проводимости	38 до 42 °C
Нагреватель фотоумножителя	33 до 37 °C
Нагреватель основания блока детектора	33 до 37 °C

● Проверка фона

Для проверки эффективности промывки выполняется анализ без аспирации пробы. Эта операция повторяется до 3 раз

Результаты анализа можно проверить на экране [список подтверждения результатов] и на экране [Подроб]. Номер пробы для проверки фона отображается в поле [BACKGROUNDCHECK] (ПРОВЕРКАФОНА) Все значения, выходящие за пределы допустимого диапазона отображаются белыми символами на красном фоне.



Примечание:

Результаты анализа проверки фона отображаются, только когда с помощью функции [Опции] выводятся данные по последним 10 пробам. Подробные сведения о функции [Опции] приведены в главе 4 (►Стр.87 «Глава 4: 4.7.2 Изменение условий отображения (опция отображения)»)

Параметры, анализируемые в ходе проверки фона, и допустимые значения для них

Проверяемый параметр	Допустимое значение
RBC	не более 1.0/ μ L
NL RBC	не более 1.0/ μ L
WBC	не более 1.0/ μ L
WBC Clumps	не более 1.0/ μ L
EC	не более 1.0/ μ L
Squa. EC	не более 1.0/ μ L
Non SEC	не более 1.0/ μ L
Tran EC	не более 1.0/ μ L
RTEC	не более 1.0/ μ L
CAST	не более 1.00/ μ L
Hy CAST	не более 1.00/ μ L
Path. CAST	не более 1.00/ μ L
BACT	не более 5.0/ μ L
X'TAL	не более 1.0/ μ L
YLC	не более 1.0/ μ L
SPERM	не более 1.0/ μ L
MUCUS	не более 1.00/ μ L
SF_TC	не более 3 000
CW_TC	не более 300
CB_TC	не более 3 000

Если результаты все еще не находятся в пределах допустимого диапазона, после того как выполнено 3 анализа, появляется ошибка проверки фона

Обратитесь к руководству «Поиск и устранение неисправностей». (►Поиск и устранение неисправностей. «Глава 1: 1.1 Список сообщений об ошибках (в алфавитном порядке)»)

1.3 Завершение работы

При выполнении операции завершения работы происходит выключение питания прибора. При выполнении операции завершения работы промывка гидравлической системы и пипетки производится автоматически. Операцию завершения работы прибора следует выполнять ежедневно сразу же по завершении рабочей смены.



Примечание:

Перезапускайте (не выполняйте операцию завершения работы) прибор каждые 24 часа, если он используется непрерывно.

(►Стр.15 «1.4 Перезапуск»)

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности для выполнения анализа в автоматическом режиме или STAT анализа.

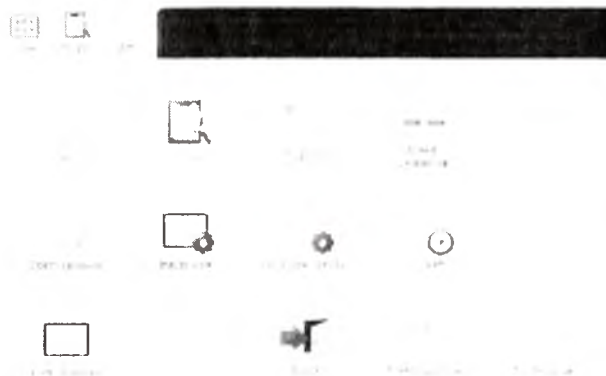
Если прибор не находится в состоянии готовности, подождите, пока прибор перейдет в состояние [Sampler Ready] (Готовность к выполнению анализов в автоматическом режиме), [Sampler Int. Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме) или [Stat Ready] (Готовность к срочному анализу).

Нажмите на кнопку [Меню] на панели инструментов.

Откроется экран [Меню].

Подробности описаны по следующей ссылке.

(►Стр.23 «1.7.2 Экран [Меню]»)



Экран [Меню]

Нажмите на иконку [Выключение].

Откроется диалоговое окно подтверждения.

Нажмите [Да].

Выполняется операция завершения работы, и питание прибора автоматически выключается.

Операция завершения работы длится приблизительно 10 минут.

Когда подключен пробоподатчик (CV-11), нажмите кнопку включения на пробоподатчике (CV-11).

Питание пробоподатчика (CV-11) выключается.

1.4 Перезапуск

Перезапуск представляет собой завершение работы с последующим запуском прибора. Это позволяет продолжить использование прибора после завершения работы.

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности для выполнения анализа в автоматическом режиме или STAT анализа.

Если прибор не находится в состоянии готовности, подождите, пока прибор перейдет в состояние [Sampler Ready] (Готовность к выполнению анализов в автоматическом режиме), [Sampler Int. Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме) или [Stat Ready] (Готовность к срочному анализу)

Нажмите на кнопку [Меню] на панели инструментов.

Откроется экран [Меню]

Подробности описаны по следующей ссылке

(►Стр.23 «1 7 2 Экран [Меню]»)



Экран [Меню]

Нажмите на иконку [Повторный пуск].

Откроется диалоговое окно подтверждения

Нажмите [Да].

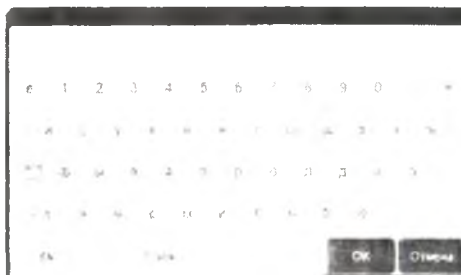
Начинается операция завершения работы. После ее окончания прибор автоматически перезапускается. Перезапуск прибора длится приблизительно 25 минут

1.6 Общие элементы экрана/управления

1.6.1 Общие элементы экрана

На разных экранах прибора используются одни и те же кнопки с описанными ниже функциями.

Индикация	Функция
	Нажмите для переключения экрана на страницу влево/вправо
	Нажмите для перемещения курсора или выделения влево/вправо
	Нажмите для переключения экрана на страницу вверх/вниз
	Нажмите для перемещения курсора или выделения вверх/вниз
	Нажмите для перемещения курсора или выделения на первую/последнюю строку.
	Нажмите чтобы открыть календарь, где вы можете выбрать желаемую дату.
	Нажмите чтобы стереть введенное содержимое.
	Отображается, когда имеются другие элементы, которые могут отображаться на экране. Нажмите для отображения остальных элементов.
	Нажмите на поле ввода, чтобы открыть экранную клавиатуру или цифровую клавиатуру для ввода текста и чисел.



Область отображения меток	Над помеченными (оранжевым) пунктами списка будут проводиться задаваемые пользователем операции.
----------------------------------	--

Кнопки управления	
	Нажмите, чтобы установить/снять флажок для выбранного пункта списка* ¹ . Курсор перемещается к следующему пункту списка.
	Нажмите, чтобы добавить метки для всех пунктов списка.
	Нажмите, чтобы убрать метки всех пунктов списка.
	Нажмите, чтобы выйти из режима множественного выбора и вернуться в обычный режим отображения экрана. Все метки будут убраны* ² .

*1 Ту же самую операцию можно выполнить, нажимая непосредственно на область отображения меток.
 *2 Даже если вы нажмете на вкладку для измерения режима отображения списка, вы можете выполнить ту же самую операцию.

Нажмите, чтобы добавить метку к тем пунктам списка, которые вы хотите выбрать, в области отображения меток.

Пункты списка с добавленными метками будут выбраны.



Информация

Если экран [список подтверждения результатов] отображался в режиме множественного выбора, когда был получен новый результат анализа, список на экране [список подтверждения результатов] не будет обновлен, пока вы не выйдете из режима множественного выбора.

1.7 Главный экран

Ниже приведено базовое расположение элементов на экране прибора.



Пример: Экран [Меню]

Панель инструментов (неменяющаяся) Служит для отображения часто используемых функциональных клавиш

[Меню]	Нажмите, чтобы открыть экран [Меню]. (➤Стр.23 «1.7.2 Экран [Меню]»)
[Спис.рез.]	Нажмите, чтобы открыть экран [список подтверждения результатов]. (➤Стр.82 «Глава 4: 4.7 Экран [список подтверждения результатов]»)
[Подроб.]	Нажмите, чтобы открыть экран [Подроб.]. (➤Стр.96 «Глава 5: 5.3 Экран [Подроб.]») Результаты анализа, которые будут выведены на экран, в зависимости от отображаемого экрана. Для экрана [список подтверждения результатов]: Отобразится результат анализа, выделенный в списке результатов анализов. Для других экранов: Отобразится результат анализа отображенный в первой строке списка результатов анализов на экране [список подтверждения результатов].

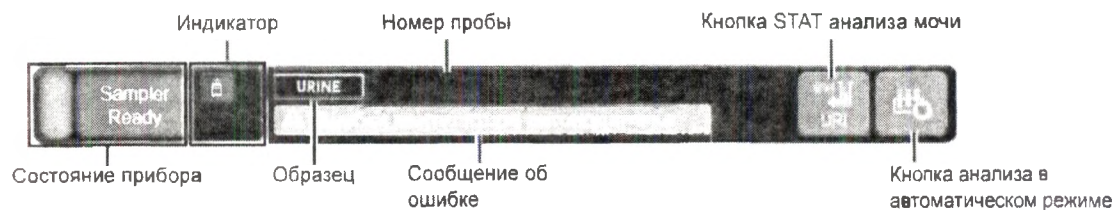
Панель инструментов (вариабельная) Содержит кнопки, специфичные для отображаемого экрана

Основная область В этой области отображаются результаты каждой операции и анализа. По умолчанию отображается экран [Меню].

Область состояния Служит для отображения состояния прибора. Кроме того, оно используется для выполнения таких операций, как анализ и обслуживание.
(➤Стр.21 «1.7.1 Область состояния»)

1.7.1 Область состояния

В области состояния расположены следующие элементы:



Состояние прибора

Служит для отображения состояния прибора с использованием разных цветов и сообщений. Отображаются следующие цвета и сообщения.

Цвет	Сообщение	Состояние
Зеленый	[Sampler Ready] (Готовность к выполнению анализов в автоматическом режиме)	Анализ в автоматическом режиме в состоянии готовности (автозапуск включен)
Оранжевый	[Sampler Int Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме)	Анализ в автоматическом режиме в состоянии готовности (автозапуск выключен)
	[Stat Ready] (Готовность к срочному анализу)	STAT анализ в состоянии готовности
Мигающий зеленый	[Sampler Processing] (Обработка пробы для анализа с пробоподатчиком)	Выполняется анализ в автоматическом режиме
Оранжевый/мигающий оранжевый ^{*1}	[Log Off] (Выход из системы)	Выход из системы выполнен
Мигающий оранжевый	[Start up] (Запуск)	Запуск прибора
	[Sampler Stop] (Остановка пробоподатчика)	Анализ в автоматическом режиме останавливается
	[Stat Preparing] (Подготовка неотложной пробы)	STAT анализ находится в процессе подготовки
	[Stat Processing] (Подготовка пробы для пробоподатчика)	Выполняется STAT анализ
	[Processing] (Обработка)	Выполняется операция обслуживания
	[Shut down] (Завершение работы)	Выполняется завершение работы
Красный/мигающий красный ^{*2}	[Sampler Interrupt] (Прерывание работы пробоподатчика)	Анализ в автоматическом режиме остановлен
	[Error] (Ошибка)	Ошибка

*1 Оранжевый. Мигает оранжевым в процессе запуска прибора.

*2 Мигающий красный, когда подается звуковой сигнал тревоги. Меняется на постоянно горящий красный, когда прекращается подача звукового сигнала тревоги.

Индикатор	Отражает состояние прибора и периферийных устройств при помощи иконок.									
	Состояние реагентов	Отображает состояние реагентов, подсоединенных к прибору Становится оранжевым, если реагент заканчивается. Становится красным, если реагент закончился. Нажмите, чтобы открыть диалоговое окно [Замена реагентов].								
	Состояние принтера этикеток*	Отображает состояние принтера этикеток. Становится красным, когда питание выключено.								
	Состояние главного компьютера*	Отображает состояние главного компьютера, подключенного к прибору Становится красным при возникновении ошибки подключения.								
Образец	Отображает тип последней аспирированной пробы. [URINE] (МОЧА): Моча									
Номер пробы	Отображает номер последней аспирированной пробы.									
Сообщение об ошибке	Выводится сообщение об ошибке с высшим приоритетом среди всех текущих ошибок. Если имеется несколько ошибок с одинаковым приоритетом, отображается ошибка, которая возникла последней. Нажмите, чтобы открыть диалоговое окно [ОшибкаПомощь]									
Кнопка STAT анализа мочи	Нажмите, для выполнения STAT анализа мочи Мигает, когда прибор находится в состоянии готовности для выполнения STAT анализа мочи. (►Стр.67 «Глава 3: 3.5 Выполнение STAT анализа пробы (мочи)»)									
Кнопка анализа в автоматическом режиме	Набор отображаемых кнопок варьируется в зависимости от состояния прибора. Функция каждой из кнопок описана ниже.									
<table><tr><th>Индикация</th><th>Описание</th></tr><tr><td></td><td>Нажмите, чтобы запустить выполнение анализа в автоматическом режиме*1.</td></tr><tr><td></td><td>Нажмите, чтобы завершить выполнение анализа в автоматическом режиме*2. Если выполняется анализ в автоматическом режиме, то он будет остановлен.</td></tr><tr><td></td><td>Нажмите, чтобы перевести прибор в состояние готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме. Если выполнение анализа в автоматическом режиме прервано, то происходит перезапуск выполнения анализа в автоматическом режиме.</td></tr></table>			Индикация	Описание		Нажмите, чтобы запустить выполнение анализа в автоматическом режиме*1.		Нажмите, чтобы завершить выполнение анализа в автоматическом режиме*2. Если выполняется анализ в автоматическом режиме, то он будет остановлен.		Нажмите, чтобы перевести прибор в состояние готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме. Если выполнение анализа в автоматическом режиме прервано, то происходит перезапуск выполнения анализа в автоматическом режиме.
Индикация	Описание									
	Нажмите, чтобы запустить выполнение анализа в автоматическом режиме*1.									
	Нажмите, чтобы завершить выполнение анализа в автоматическом режиме*2. Если выполняется анализ в автоматическом режиме, то он будет остановлен.									
	Нажмите, чтобы перевести прибор в состояние готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме. Если выполнение анализа в автоматическом режиме прервано, то происходит перезапуск выполнения анализа в автоматическом режиме.									
*1 Не отображается, когда подключен пробоподатчик (CV-11).										
*2 Недоступно для нажатия, когда подключен пробоподатчик (CV-11).										
* Отображается, только когда есть подключение к главному компьютеру/принтеру этикеток.										

*1 Не отображается, когда подключен пробоподатчик (CV-11).

*2 Недоступно для нажатия, когда подключен пробоподатчик (CV-11).

* Отображается, только когда есть подключение к главному компьютеру/принтеру этикеток.

1.7.2 Экран [Меню]

Экран [Меню] отображается после запуска прибора и входа в систему. Нажмите на отображаемую в окне иконку, чтобы выполнить соответствующую функцию. Набор отображаемых иконок варьируется в зависимости от полномочий находящегося в системе пользователя. Более подробные сведения о полномочиях пользователей приведены в главе 6. (►Стр.142 «Глава 6: ● Управление пользователями»)



Экран [Меню]

Панель инструментов	Служит для отображения кнопок, относящихся к отображаемому экрану.
[SNCS]	Нажмите для использования функций, относящихся к SNCS (дополнительно)
Категория функции	Нажмите на иконку, чтобы выполнить соответствующую функцию.
[QC]	Нажмите для проведения контроля качества. (►Стр.36 «Глава 2: 2.6 Выполнение анализа контроля качества»)
[Спис.рез.]	Нажмите для проверки результатов анализов. (►Стр.74 «Глава 4 4.2 Проверка результатов анализов»)
[Подроб.]	Нажмите для проверки подробностей по результатам анализов. (►Стр.92 «Глава 5 5.2 Проверка подробной информации по результатам анализа»)
[Замена реагентов]	Нажмите для выполнения замены реагентов или проверки оставшегося количества реагента. (►Поиск и устранение неисправностей, «Глава 2: 2.13 Замена реагентов»)
[Обслуживание]*	Нажмите для выполнения обслуживания прибора. (►Поиск и устранение неисправностей, «Глава 2 Техническое обслуживание»)
[Настройки]*	Нажмите для изменения настроек прибора. (►Стр.106 «Глава 6: 6.2 Экран [Меню настроек]»)
[Настройки условий]	Нажмите для назначений условий проведения анализа в автоматическом режиме. (►Стр.63 «Глава 3: 3.4 Выполнение анализов проб с использованием пробоподатчика»)
[Журнал]*	Нажмите для проверки журнала прибора. (►Поиск и устранение неисправностей, «Глава 3: Проверка журналов»)
[Инф. о версии]	Нажмите для проверки информации о версии прибора. (►Стр.26 «1.7.4 Проверка информации о версии»)
[Выход]	Нажмите для выхода текущего пользователя из системы. (►Стр.16 «1.5 Выход из системы»)

[Повторный пуск]	Нажмите для перезапуска прибора. (➤Стр.15 «1.4 Перезапуск»)
[Выключение]	Нажмите для завершения работы прибора. (➤Стр.14 «1.3 Завершение работы»)

* Нажмите на иконку, чтобы открыть экран меню для этой категории. Подробности по переключениям между экранами приведены далее
(➤Стр.27 «1.7.5 Дерево пунктов меню»)

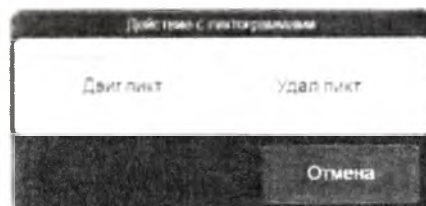
1.7.3 Настройка для пиктограммы

● Изменение положения иконки

Для изменения положения иконки, отображаемой на экране [Меню], выполните описанные ниже действия

На экране [Меню] удерживайте нажатой иконку, которую вы хотите переместить.

Откроется диалоговое окно, показанное справа



Нажмите [Двиг.пикт].

Диалоговое окно закрывается

Нажмите на место, куда вы хотите переместить иконку на экране [Меню].

Иконка перемещается в то место, куда вы нажали.

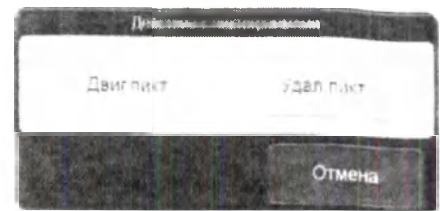
Если вы прикоснетесь к другой иконке, эти иконки поменяются местами.

● Удаление иконки

Для удаления иконки отображаемой на экране [Меню], выполните описанные ниже действия.

На экране [Меню] удерживайте нажатой иконку, которую вы хотите удалить.

Откроется диалоговое окно, показанное справа



Нажмите [Удал.пикт.].

Откроется диалоговое окно подтверждения

Нажмите [Да].

Выбранная иконка удаляется с экрана [Меню]

Если вы хотите, чтобы удаленная иконка отображалась на экране [Меню] снова, добавьте эту иконку.
(►Стр.25 «● Добавление иконки»)

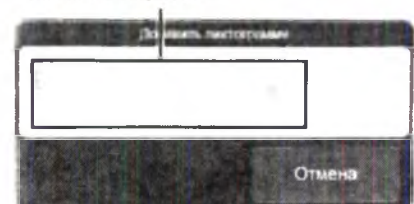
● Добавление иконки

Для добавления иконки, которая будет отображаться на экране [Меню], выполните описанные ниже действия

На экране [Меню] удерживайте палец на любой части экрана, где нет иконок.

Откроется диалоговое окно, показанное справа

Область выбора для добавления иконки



Выберите иконку, которую вы хотите добавить в область выбора для добавления иконки и нажмите на кнопку [Доб].

Выбранная иконка появляется на экране [Меню].

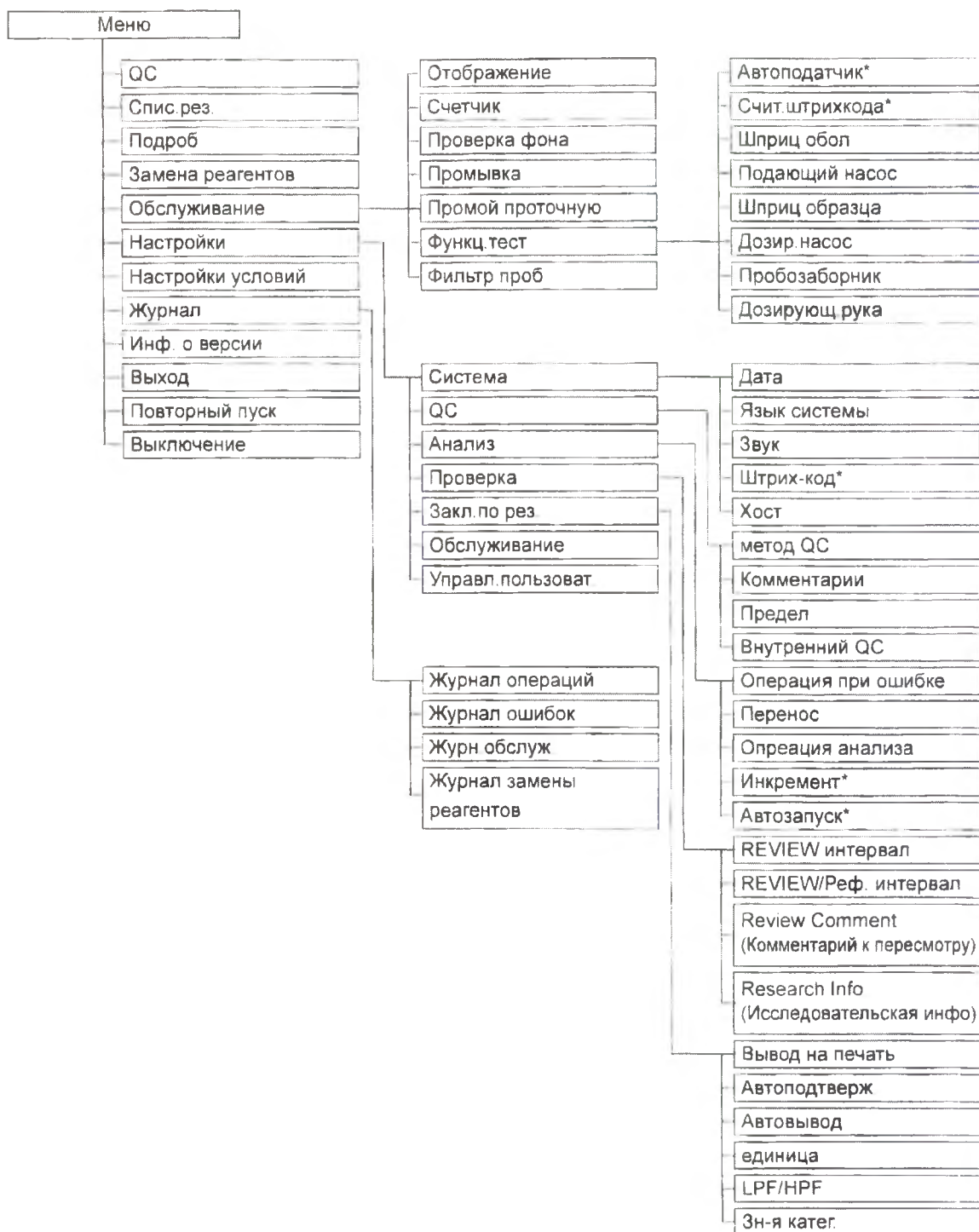
1.7.4 Проверка информации о версии

Нажмите на иконку [Инф. о версии] на экране [Меню], чтобы открыть диалоговое окно [Инф. о версии].
Отображается следующая информация.

[UF-5000]	Отображается версия программы прибора
[UF-5000]	Отображается версия программного обеспечения прибора
[UI]	Отображается версия блока обработки информации
[DCM]	Отображается версия менеджера управления устройствами
[Analysis Sequencer Driver] (Привод секвенсера анализов)	Отображается версия драйвера секвенсера анализа
[Analyzer Sequencer Module] (Блок секвенсера анализатора)	Отображается версия модуля секвенсера анализа
[Analysis Module] (Блок анализов)	Отображается версия блока анализа
[Заккрыть]	Диалоговое окно закрывается

1.7.5 Дерево пунктов меню

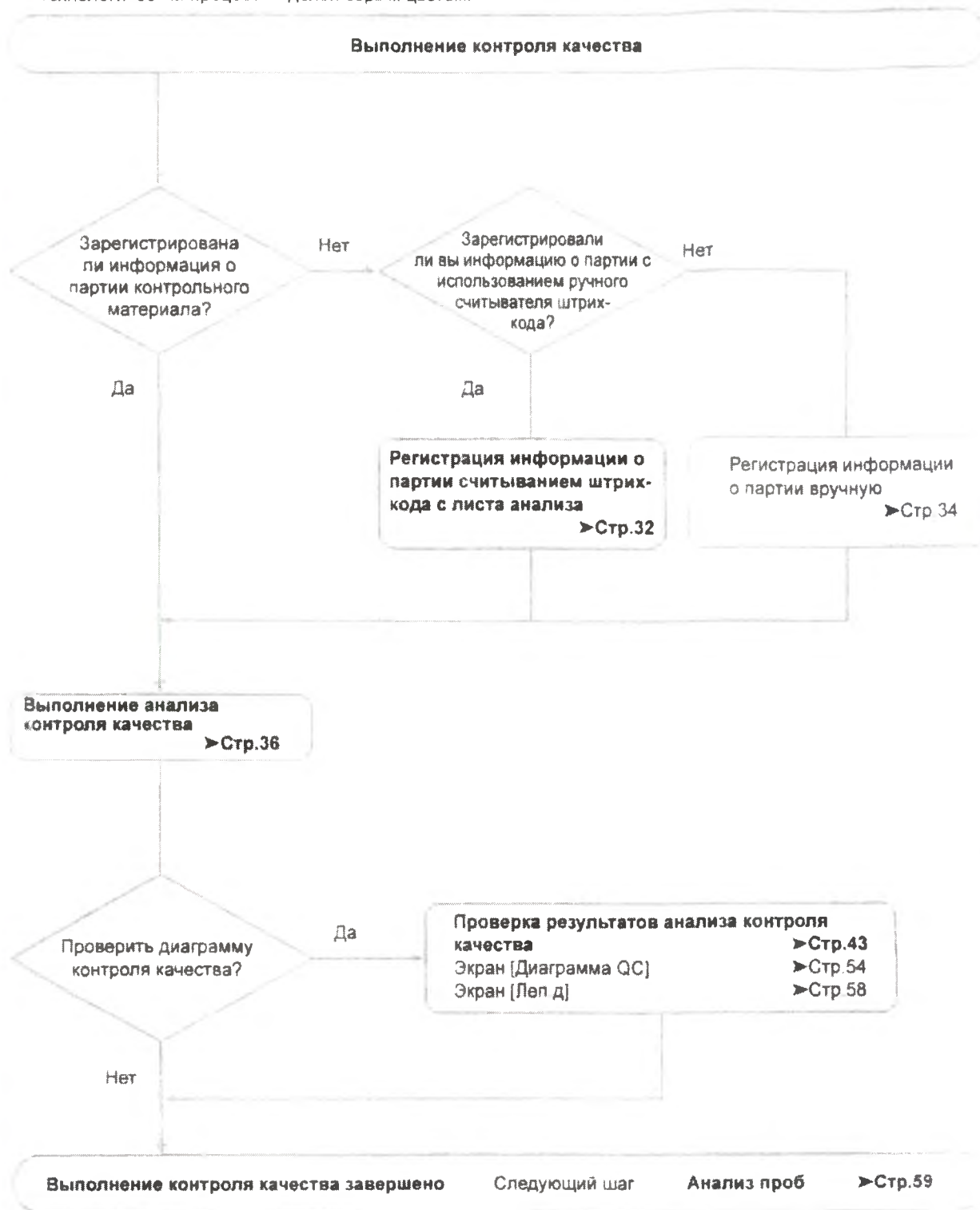
Ниже показана структура меню.



* Эту операцию можно выполнить или настроить, когда подключен пробоподатчик (SA-51)

2.1 Блок-схема контроля качества

Приведенная ниже схема дает представление о последовательности операций контроля качества. Типичный технологический процесс выделен серым цветом.



2.2 Обзор контроля качества

Контроль качества представляет собой регулярный мониторинг прибора и реагентов с использованием контрольных материалов, которые являются стандартными.

Результаты анализа можно проверить на экране [Диаграмма QC] и на экране [Леп д]



Примечание:

При проведении анализа контроля качества его результаты сохраняются в приборе. Результаты анализа проверяются согласно установленным правилам мониторинга, и если они выходят за пределы, установленные правилами мониторинга, выводится аварийное сообщение, или анализ прерывается.

2.2.1 Типы контроля качества

Предусмотрено 2 метода контроля качества, указанные ниже.

- **Контроль X-bar**

Контрольный материал анализируется два раза подряд, и в качестве контрольных данных используется среднее значение

- **Контроль L-J**

Контрольный материал анализируется один раз, и в качестве контрольных данных используется полученное значение. Контрольные пределы в методе контроля L-J зависят от воспроизводимости анализов, они шире, чем в методе контроля X-bar.

- **Контрольные материалы, используемые для контроля качества**

Для контроля качества применяются следующие контрольные материалы.

- UF-CONTROL -H
- UF-CONTROL -L



Информация

Применяйте только указанные контрольные материалы. Эти контрольные материалы специально предназначены для используемой в аппарате технологии выполнения анализа.

2.2.2 Время выполнения анализов контроля качества

Контроль качества должен выполняться в следующих ситуациях.

- После запуска или перезапуска прибора
- После обслуживания прибора
- При получении сомнительных результатов анализов

2.2.3 Информация о партии

Для 1 типа контрольных материалов в приборе вы можете зарегистрировать до 3 партий. Зарегистрируйте информацию о партии перед выполнением анализа контроля качества впервые или перед выполнением анализа контроля качества с использованием нового контрольного материала. Подробные сведения о регистрации информации о партии приведены по следующим ссылкам:

- Регистрация информации о партии с использованием ручного считывателя штрих-кода
(►Стр.32 «2.4 Регистрация информации о партии считыванием штрих-кода с листа анализа»)
- Регистрация информации о партии вручную
(►Стр.34 «2.5 Регистрация информации о партии вручную»)



Примечание:

Для одной партии можно зарегистрировать до 120 точек на графике результатов анализа качества. Когда количество точек на графике результатов анализа контроля качества превышает 120, самые старые результаты автоматически удаляются.

2.3 Настройки анализа контроля качества

Прежде чем выполнять контроль качества, задайте указанные ниже параметры:

- Метод контроля качества (X-bar или L-J)
- Настройки, относящиеся к пределам

Более подробные сведения о настройках приведены в главе 6

(►Стр.118 «Глава 6: 6.5 Настройки контроля качества»)

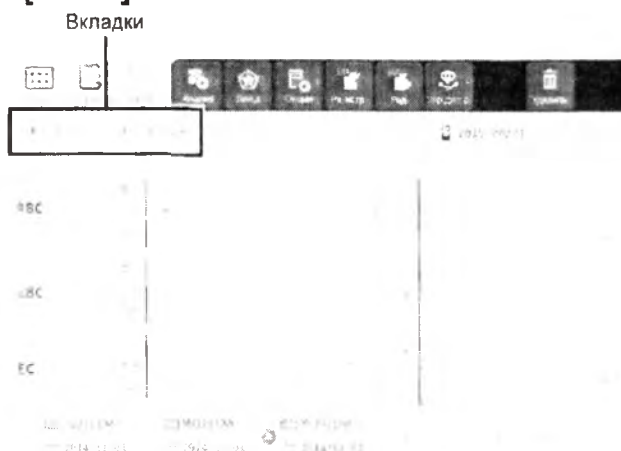
2.4 Регистрация информации о партии считыванием штрих-кода с листа анализа

Новая информация о партии контрольного материала может быть зарегистрирована путем считывания штрих-кодов с листа анализа с использованием ручного устройства считывания штрих-кодов. Для регистрации информации о партии вручную без использования ручного устройства считывания штрих-кода следуйте инструкциям по ссылке.

(► Стр.34 «2.5 Регистрация информации о партии вручную»)

Нажмите на иконку [QC] на экране [Меню].

Откроется экран [Диаграмма QC].

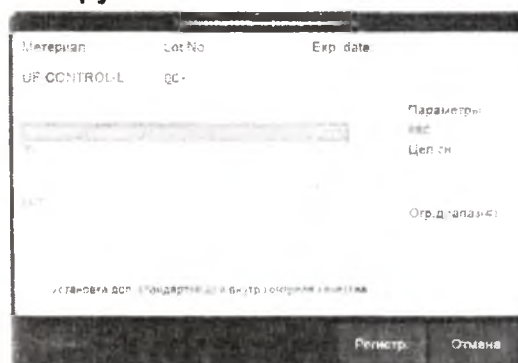


Экран [Диаграмма QC]

Нажмите на вкладку контрольного материала, для которого вы хотите зарегистрировать информацию о партии.

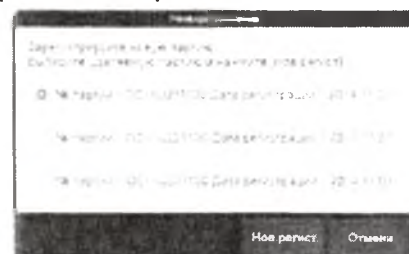
Нажмите на кнопку [Регистр.] на панели инструментов.

Откроется диалоговое окно [Зарегистрировать информацию о партии].



Диалоговое окно
[Зарегистрировать информацию о партии]

- Когда для контрольного материала уже зарегистрировано 3 партии
Откроется диалоговое окно, показанное справа.
Отображается зарегистрированная информация о партиях.
Выберите информацию о партии, которую вы хотите удалить, и нажмите [Нов. регистр].



Считайте штрих-коды компонентов и номеров партий с листа анализа, прилагаемого к контрольному материалу.

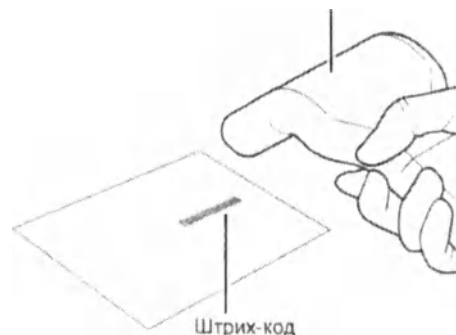
После успешного считывания штрих-кода ручное устройство считывания штрих-кодов подает звуковой сигнал

Информация о партии, соответствующая штрих-коду, отображается в диалоговом окне [Зарегистрировать информацию о партии].

Считайте поочередно все штрих-коды на листе анализа.

Считывание штрих-кодов можно проводить в любом порядке

Ручное устройство считывания штрих-кодов



● Когда прибор подключен к SNCS (дополнительно)

Информация о партии автоматически загружается из SNCS (дополнительно) после считывания номера партии. Для использования загруженной информации о партии нажмите на кнопку [Да] в открывшемся диалоговом окне



Внимание!

Среди параметров, для которых пользователь выполняет контроль качества с использованием контрольного материала UF-CONTROL -H, целевые значения для параметров чувствительности не устанавливаются (SF_FSC_P, SF_FSC_W, SF_FLH_P, SF_SSL_P, SF_DSS_P, CW_FSC_P, CW_FLH_P, CW_SSH_P, CW_SSL_P, CW_DSS_P, CB_FSC_P, CB_FLL_P, CB_SSH_P) поскольку они являются эталонными параметрами. Убедитесь в том, что параметры чувствительности находятся в пределах диапазона, указанного на листе анализа. Более подробные сведения приведены в руководстве «Общая информация» (➤Общая информация «Глава 5: Параметры чувствительности»)



Примечание:

- Срок хранения нескрытого продукта, считанный ручным устройством считывания штрих-кодов автоматически отображается в поле [Exp. date].
- Если считаны данные контрольного материала, который не может использоваться с прибором, откроется диалоговое окно предупреждения. Убедитесь в том, что контрольный материал, для которого вы хотите зарегистрировать информацию о партии, предназначен для применения с этим прибором (➤Стр.30 «● Контрольные материалы, используемые для контроля качества»)

Нажмите [Регистр.].

Диалоговое окно закрывается, а информация о партии становится зарегистрированной.

2.5 Регистрация информации о партии вручную

В этом разделе описано, как зарегистрировать информацию о новой партии контрольного материала вручную.

Нажмите на иконку [QC] на экране [Меню].

Откроется экран [Диаграмма QC]



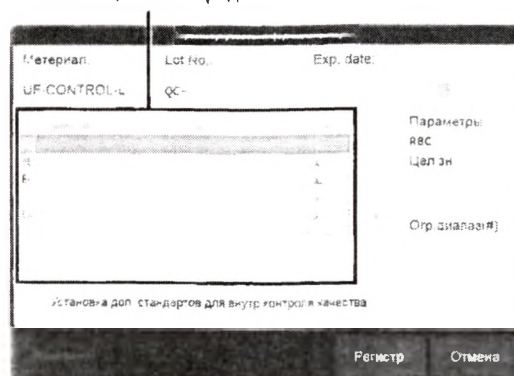
Экран [Диаграмма QC]

Нажмите на вкладку контрольного материала, для которого вы хотите зарегистрировать информацию о партии.

Нажмите на кнопку [Регистр.] на панели инструментов.

Откроется диалоговое окно [Зарегистрировать информацию о партии].

Список целевых/пределных значений



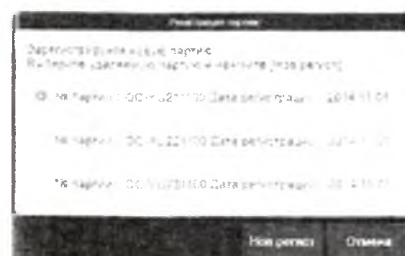
Диалоговое окно
[Зарегистрировать информацию о партии]

● Когда для контрольного материала уже зарегистрировано 3 партии

Откроется диалоговое окно, показанное справа

Отображается зарегистрированная информация о партиях.

Выберите информацию о партии, которую вы хотите удалить, и нажмите [Нов регист].



Задайте настройки для всех параметров.

Сверьтесь с листом анализа, который прилагается к контрольному материалу, и введите параметры, указанные на этом листе анализа.

[Материал]	Отображение типа контрольного материала
[Lot No.]	Введите номер партии контрольного материала.
[Exp. date]	Ввод срока годности контрольного материала. В поле [Exp. date] введите срок годности для невскрытого продукта, указанный на листе анализа. Вводите дату в формате «Год (4 цифры)/Месяц (2 цифры)/День (2 цифры)». Нажмите на кнопку справа от поля ввода, чтобы открыть календарь, в котором можно выбрать желаемую дату.
Список целевых/ предельных значений	Служит для отображения целевых и предельных значений (верхнее/нижнее) для настраиваемых в настоящий момент параметров.
[Цел.зн]	Служит для отображения целевого значения параметра, выделенного в списке целевых/предельных значений. Введите целевое значение.
[Огр.диапаз(#)]/ [Огр.диапаз(%)]	Служит для отображения предельных значений параметра, выделенного в списке целевых/предельных значений. Введите диапазон предельных значений.
[Установка доп. стандартов для внутр.контроля качества]	Установите этот флажок, чтобы разрешить использование переменного целевого значения и автоматической установки пределов.
[Расш.настр.]	После нажатия на кнопку откроется диалоговое окно [Подробные настройки внутреннего QC], в котором можно задать настройки для переменного целевого значения и автоматической установки пределов. Эти же самые настройки отображаются в диалоговом окне [Настройки внутреннего QC]. Подробные сведения о диалоговом окне [Настройки внутреннего QC] приведены в главе 6. (►Стр.120 «Глава 6: 6.5.5 Настройки [Внутренний QC]»)

● Когда прибор подключен к SNCS (дополнительно)

Информация о партии автоматически загружается из SNCS (дополнительно) после ввода номера партии. Для использования загруженной информации о партии нажмите на кнопку [Да] в открывшемся диалоговом окне.

Нажмите [Регистр.].

Диалоговое окно закрывается, а информация о партии становится зарегистрированной.

2.6 Выполнение анализа контроля качества

Нажмите на иконку [QC] на экране [Меню].

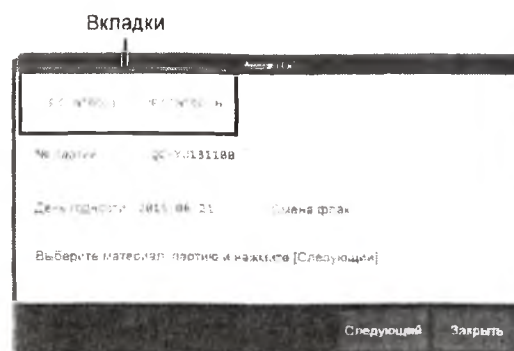
Откроется экран [Диаграмма QC]. Подробности описаны по следующей ссылке.
(►Стр.54 «2.9 Экран [Диаграмма QC]»)

Нажмите на кнопку [Анализ] на панели инструментов.

Откроется диалоговое окно подтверждения.

Нажмите [Да].

Откроется диалоговое окно, показанное справа.



Вкладки	Нажимайте для переключения между отображаемыми контрольными материалами.
[Lot No.]	Служит для отображения номера партии, зарегистрированной для этого контрольного материала.
[День годности]	Служит для отображения срока годности партии с данным номером.
[Смена флак.]	Нажмите для переключения контрольного материала на новый флакон.

Нажмите на вкладку контрольного материала, анализ которого требуется выполнить.

- Для переключения контрольного материала на новый флакон
Нажмите [Смена флак.] и затем [Да] в открывшемся диалоговом окне [Смена флакона].



Внимание!

Когда поле [День годности] в диалоговом окне [Смена флакона] отображается красным, это означает, что срок годности партии [День годности] истек.

При истечении срока годности [День годности] результаты анализа могут быть некорректными. Нажмите [Нет] а затем на [Закрыть] в диалоговом окне [Анализ QC].

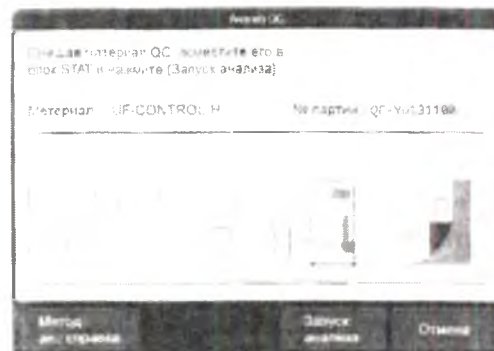
Откроется экран [Диаграмма QC], на котором нужно зарегистрировать новую партию.

(►Стр.32 «2.4 Регистрация информации о партии считыванием штрих-кода с листа анализа».

►Стр.34 «2.5 Регистрация информации о партии вручную»)

Выберите номер партии и нажмите на кнопку [Следующий].

Открывается диалоговое окно [Анализ QC].
Когда подключен пробоподатчик (SA-51),
автоматически выдвигается держатель пробирки для
STAT-пробы.



Диалоговое окно [Анализ QC]
Пример: контроль L-J



Примечание:

Нажмите [Метод анализа: справка] в диалоговом окне [Анализ QC], чтобы открыть диалоговое окно, в котором будет отображаться ход процедуры анализа контроля качества.

Перемешивание контрольного материала.

Следуйте инструкциям во вкладыше в упаковку, чтобы перемешать содержимое флакона с контрольным материалом до тех пор, пока на его дне не останется частиц осадка, затем энергично попереворачивайте флакон еще 20 раз.



Внимание!

Перед проведением работ обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат; будьте осторожны, чтобы не пролить контрольный материал.

Перенесите контрольный материал в чашку для проб.

Сразу же после перемешивания (в пределах 10 секунд) осторожно нажмите сбоку флакона, чтобы с конусного наконечника в новый контейнер могло стечь 0,6 mL (от 13 до 18 капель) реагента. После дозирования контрольного материала сразу же (в пределах 10 секунд) выполните описанные ниже операции для запуска анализа.

Установите чашку для проб в адаптер №368.



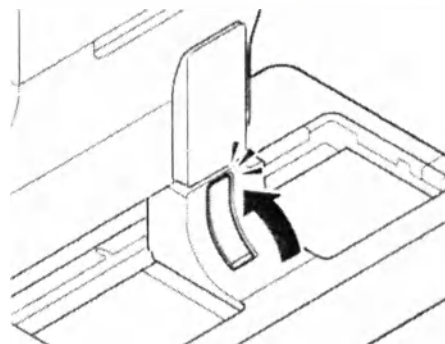
Поместите контрольный материал в держатель STAT-пробы.



Пример: пробоподатчик (SA-51)

Задвиньте держатель пробирки для STAT проб.

Проследите за тем, чтобы держатель пробирки для STAT пробы был задвинут до упора и зафиксировался.

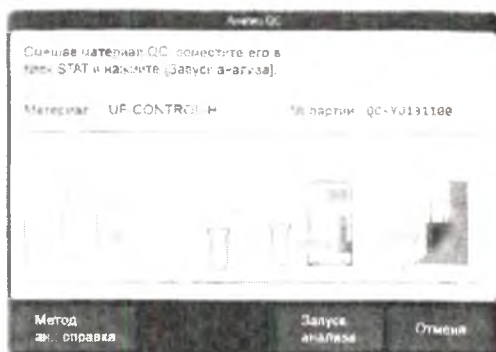


Внимание!

- Задвигая держатель пробирки для STAT пробы, не нажимайте на чашку для проб. Это может вызвать неполадки в приборе
- Во время выполнения анализа контроля качества держатель пробирки для STAT пробы зафиксирован. Не пытайтесь принудительно открыть держатель пробирки для STAT пробы. Это может вызвать неполадки в приборе

Запуск анализа контроля качества.

- Для контроля L-J
Нажмите [Запуск анализа].
- Для контроля X-bar
Нажмите [Пуск 1го теста] или [Пуск 2го теста]



Диалоговое окно [Анализ QC]
(для контроля L-J)



Диалоговое окно [Анализ QC]
(для контроля X-bar (1-й анализ))

Откроется соответствующее диалоговое окно и начнется анализ.

Когда подключен пробоподатчик (SA-51), после завершения аспирации контрольного материала автоматически выдвигается держатель для STAT-пробы.

Когда подключен пробоподатчик (CV-11), автоматически разблокируется держатель пробирки для STAT-пробы.

Ход анализа контроля качества отражается индикатором выполнения, который расположен внизу диалогового окна. Дождитесь завершения.



Примечание:

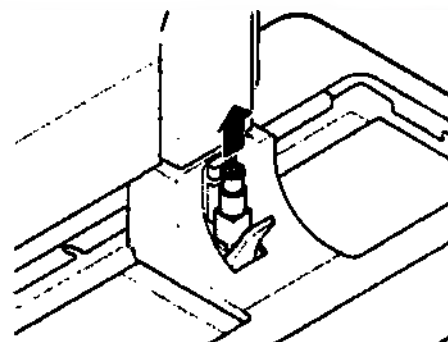
- Если держатель пробирки для STAT пробы не зафиксирован, то в диалоговом окне [Анализ QC] нельзя нажать кнопку [Запуск анализа] ([Пуск 1го теста] или [Пуск 2го теста] для контроля X-bar). Задвиньте держатель пробирки для STAT пробы до упора, так чтобы он зафиксировался.
- Когда в диалоговом окне [Анализ QC] отображается [Выход из сна], прибор находится в спящем режиме. Нажмите на кнопку [Выход из сна], откроется диалоговое окно, после чего начнется переход анализатора в состояние готовности к STAT анализу. По завершении перехода в состояние готовности диалоговое окно хода выполнения закрывается.

- 3 Когда подключен пробоподатчик (CV-11), нажмите кнопку открыть на пробоподатчике (CV-11).

Выдвигается держатель пробирки для STAT-пробы.



- 4 Извлеките контрольный материал из держателя STAT-пробы.



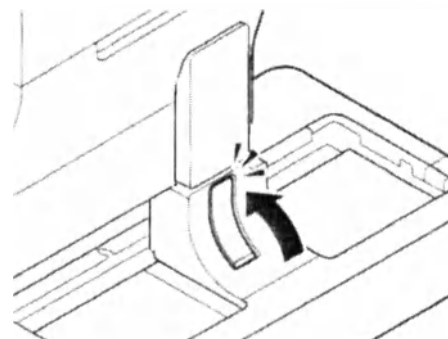
Внимание!

Не используйте чашку для проб повторно. Утилизируйте чашку.

Повторное использование чашки для проб может стать причиной некорректных результатов анализа контроля качества.

- 5 Когда подключен пробоподатчик (SA-51), задвиньте держатель STAT-пробы внутрь.

Проследите за тем, чтобы держатель пробирки для STAT-пробы был задвинут до упора и зафиксировался.



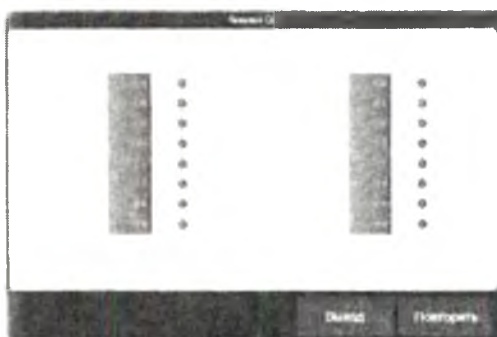


Внимание!

- Задвигая держатель пробирки для STAT пробы, не нажимайте на чашку для проб. Это может вызвать неполадки в приборе.
- Во время выполнения анализа контроля качества держатель пробирки для STAT пробы зафиксирован. Не пытайтесь принудительно открыть держатель пробирки для STAT пробы. Это может вызвать неполадки в приборе.

Проверьте результаты анализов.

По завершении анализа результаты отображаются в диалоговом окне.



Для контроля L-J



Для контроля X-bar (1-й раз)

Если в результате анализа имеется ошибка, название и значение параметра анализа, в котором имеется аномалия, отображается белыми символами на красном фоне, и в области состояния внизу экрана отображается сообщение об ошибке. Более подробные сведения о сообщениях об ошибках и о действиях по их исправлению приведены в руководстве «Поиск и устранение неисправностей».

(►Поиск и устранение неисправностей, «Глава 1 1.1 Список сообщений об ошибках (в алфавитном порядке)»)

● Для выполнения повторного анализа

Если при выполнении анализа произошла ошибка или при возникновении необходимости выполнения повторного анализа, нажмите на кнопку [Повторить] (в случае контроля X-bar нажмите на кнопку [Повторный пуск 1-й] или [Повторный пуск 2-й]) и повторите шаги с 5 по 15.

Если вы повторяли анализ, результаты анализа не будут отражаться на диаграмме контроля качества (QC).

Использование результатов анализа.

- Для контроля L-J

Нажмите [Выход]. Диалоговое окно закроется, и выведенные результаты анализа будут обработаны. Результаты анализа можно проверить на экране [Диаграмма QC] и на экране [Леп.д]
(►Стр.54 «2.9 Экран [Диаграмма QC]», Стр.58 «2.10 Экран [Леп.д.]»)

- Для контроля X-bar (1-й раз)

Нажмите [Подтвердить]. Выведенные результаты анализа будут обработаны, и откроется диалоговое окно [Анализ QC].
Для выполнения контроля X-bar (2-й раз) повторите шаги с 6 по 16.

- Для контроля X-bar (2-й раз)

Нажмите [Выход]. Диалоговое окно закроется, и выведенные результаты анализа будут обработаны. Результаты анализа можно проверить на экране [Диаграмма QC] и на экране [Леп.д]
(►Стр.54 «2.9 Экран [Диаграмма QC]», Стр.58 «2.10 Экран [Леп.д.]»)

Нажмите [Заккрыть].

Диалоговое окно [Анализ QC] закроется

2.7 Проверка результатов анализа контроля качества

Результаты анализа контроля качества можно проверить на экране [Диаграмма QC] и на экране [Леп.д].

2.7.1 Экран [Диаграмма QC]/экран [Леп.д]

Откройте экран [Диаграмма QC]/экран [Леп.д].

Нажмите на иконку [QC] на экране [Меню].

Откроется экран [Диаграмма QC].
Подробности описаны по следующей ссылке

(►Стр.54 «2.9 Экран [Диаграмма QC]»)



Экран [Диаграмма QC]

Нажмите на кнопку [Леп.д] на панели инструментов.

Откроется экран [Леп.д]
Подробности описаны по следующей ссылке.

(►Стр.58 «2.10 Экран [Леп.д]»)



Экран [Леп.д]

2.7.2 Наложение диаграмм контроля качества

Диаграмма контроля качества накладывается на диаграмму контроля качества другой партии, чтобы вы смогли сравнить результаты анализов контроля качества.

Перед заменой или после замены контрольного материала новой партией вы можете сравнить результаты анализа предыдущей партии с таковыми для новой партии, чтобы проверить различия между двумя партиями.

1. Нажмите на иконку [QC] на экране [Меню].

Откроется экран [Диаграмма QC]. Подробности описаны по следующей ссылке.

(►Стр.54 «2.9 Экран [Диаграмма QC]»)

2. Откройте партию для вывода диаграммы контроля качества.

Нажмите на вкладку для переключения между контрольными материалами и выберите партию, используя кнопку выбора партии.

3. Нажмите на кнопку [Опции] на панели инструментов.

4. Выберите в подменю кнопку [Наложение] и нажмите на партию, которую вы хотите выбрать для сравнения.

Отображаемая зеленым диаграмма контроля качества для выбранной партии накладывается на диаграмму контроля качества, которую вы открыли на шаге 2.

Для отмены наложения нажмите на кнопку [Опции] на панели инструментов, выберите в подменю кнопку [Наложение] и нажмите на кнопку [Нет].

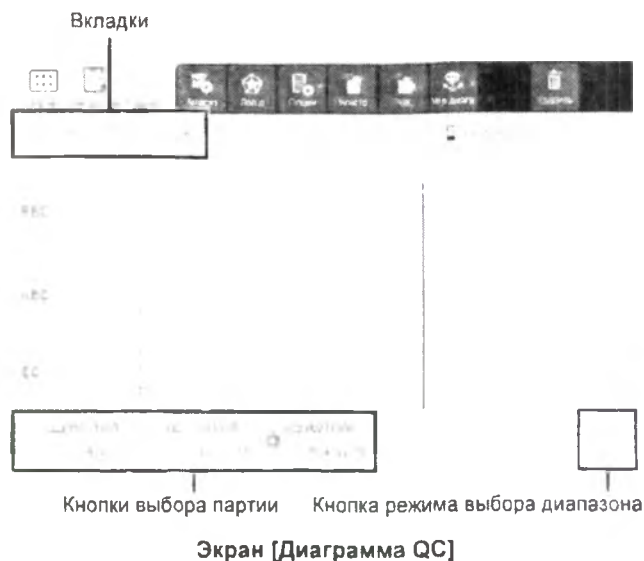


2.7.3 Выбор диапазона результатов анализа

При выводе или удалении результатов анализа вы можете задать диапазон для выбора результатов нескольких анализов

Нажмите на иконку [QC] на экране [Меню].

Откроется экран [Диаграмма QC]



Откройте для выбора партию, включающую результаты анализа, которые вы хотите выбрать.

Нажмите на вкладку для переключения между контрольными материалами и выберите партию, используя кнопку выбора партии.

Нажмите на точку на графике, которая будет начальной точкой области выбора диапазона.

Нажмите на кнопку режима выбора диапазона.

Активируется режим выбора диапазона, и на диаграмме контроля качества появляется базовая точка выбора диапазона

Базовая точка выбора диапазона фиксируется на месте там, где был установлен курсор, и представляет собой начальную точку области выбора диапазона.

Нажмите на конечную точку диапазона, который вы хотите выбрать на диаграмме контроля качества.

Появляется линия, обозначающая конец выбранного диапазона. Выбираются результаты анализов между базовой точкой выбора диапазона и конечной точкой выбора диапазона

Нажмите на кнопку режима выбора диапазона в правом нижнем углу экрана снова, чтобы выйти из режима выбора диапазона





Примечание:

После активации режима выбора диапазона кнопка выбора всех данных отображается внизу области отображения диаграммы контроля качества. Вы можете выбрать все результаты анализа контроля качества на диаграмме контроля качества, нажав на кнопку выбора всех данных.

2.7.4 Удаление результатов анализа



Примечание:

Для удаления всех данных, в том числе информации о партии, следуйте приведенным ниже инструкциям.

(➤Стр.53 «2.8.3 Удаление информации»)

Нажмите на иконку [QC] на экране [Меню].

Откроется экран [Диаграмма QC]. (➤Стр.54 «2.9 Экран [Диаграмма QC]»)

Откройте для выбора партию, включающую результаты анализа, которые вы хотите удалить.

Нажмите на вкладку для переключения между контрольными материалами и выберите партию, используя кнопку выбора партии.

Выберите результаты анализа, которые вы хотите удалить.

Если вы хотите удалить один результат анализа, поместите курсор на этот результат. После нажатия на диаграмму контроля качества курсор переместится на результат анализа, ближайший к точке нажатия. Для удаления выбранного диапазона, содержащего множество результатов анализа, перейдите в режим выбора диапазона и выберите нужный диапазон. Подробные сведения о режиме выбора диапазона приведены по следующей ссылке.

(➤Стр.45 «2.7.3 Выбор диапазона результатов анализа»)

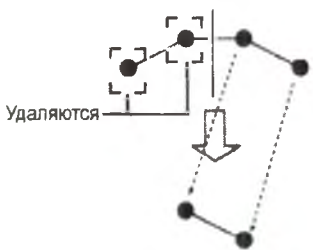
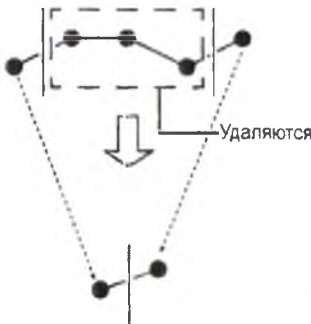
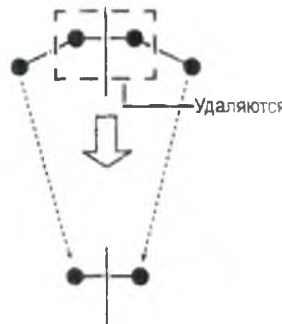
Нажмите на кнопку [Удалить] на панели инструментов.

Откроется диалоговое окно подтверждения.

Нажмите [Да].

Выбранные результаты анализов будут удалены.

Взаимосвязь между линией смены флакона и точкой на графике определяются следующим образом.

Если удаляются все точки графика до линии смены флакона	Если удаляются все точки графика между линиями смены флакона	Если удаляются точки с обеих сторон линии смены флакона
		
Линия смены флакона не отображается.	Старая линия смены флакона не отображается.	Точки графика с обеих сторон от удаленных точек графика соединяются линией.

2.7.5 Вывод результатов анализа контроля качества в SNCS (дополнительно)



Примечание:

Результаты анализа контроля качества QC могут автоматически выводиться на главный компьютер/принтер этикеток, в зависимости от настроек. Подробные сведения приведены в главе 6. (►Стр.137 «Глава 6: 6.8.4 Настройки автовывода»)

Нажмите на иконку [QC] на экране [Меню].

Откроется экран [Диаграмма QC]. (►Стр.54 «2.9 Экран [Диаграмма QC]»)

Откройте для выбора партию, включающую результаты анализа, которые вы хотите вывести.

Нажмите на вкладку для переключения между контрольными материалами и выберите партию, используя кнопку выбора партии

Выберите результаты анализов для вывода.

Если вы хотите вывести один результат анализа, поместите курсор на этот результат. После нажатия на диаграмму контроля качества курсор перемещается на результат анализа, ближайший к точке нажатия

Для вывода выбранного диапазона, содержащего множество результатов анализа, перейдите в режим выбора диапазона и выберите нужный диапазон. Подробные сведения о режиме выбора диапазона приведены по следующей ссылке.

(►Стр.45 «2.7.3 Выбор диапазона результатов анализа»)

Выберите кнопку [Вывод] на панели инструментов и нажмите на кнопку [QC онлайн].

Выбранные результаты анализов выводятся в SNCS (дополнительно).

2.7.6 Вывод результатов анализа контроля качества на главный компьютер



Примечание:

Результаты анализа контроля качества QC могут автоматически выводиться на главный компьютер/принтер этикеток, в зависимости от настроек. Подробные сведения приведены в главе 6. (►Стр.137 «Глава 6: 6.8.4 Настройки автовывода»)

Прикоснитесь к пиктограмме [QC] на экране [Меню].

Отобразится экран [Диаграмма QC] (►Стр.54 «2.9 Экран [Диаграмма QC]»)

Откройте для выбора партию, включающую результаты анализа, которые вы хотите вывести.

Нажмите на вкладку для переключения между контрольными материалами и выберите партию, используя кнопку выбора партии.

Выберите результат анализа, который вы хотите вывести.

Если вы хотите вывести результат одного анализа, переместите курсор на этот результат. После нажатия на диаграмму контроля качества курсор переместится на результат анализа, ближайший к точке нажатия.

Для вывода выбранного диапазона, содержащего множество результатов анализа, перейдите в режим выбора диапазона и выберите нужный диапазон. Подробные сведения о режиме выбора диапазона приведены по следующей ссылке.

(►Стр.45 «2.7.3 Выбор диапазона результатов анализа»)

Выберите кнопку [Вывод] на панели инструментов и нажмите на кнопку [Хост].

Все выбранные результаты анализов будут выведены на главный компьютер.

2.8 Функции для удобства работы

2.8.1 Редактирование информации о партии

1 Нажмите на иконку [QC] на экране [Меню].

Откроется экран [Диаграмма QC]. (►Стр.54 «2.9 Экран [Диаграмма QC]»)

2 Выберите партию, информацию о которой вы хотите отредактировать.

Нажмите на вкладку для переключения между контрольными материалами и выберите партию, используя кнопку выбора партии.

3 Нажмите на кнопку [Ред.] на панели инструментов.

Откроется диалоговое окно [Редактировать информацию о партии].



Диалоговое окно
[Редактировать информацию о партии]

4 Редактирование информации о партии.

Можно редактировать перечисленные ниже параметры.

- [Lot No]
- [Exp. date]
- [Цел.зн]
- [Огр.диапаз(#)]
- [Расш.настр.]

Подробные сведения о настройках каждого параметра приведены по следующей ссылке.
(►Стр.34 «2.5 Регистрация информации о партии вручную»)

5 Нажмите [Регистр.].

Отредактированные данные сохраняются.

2.8.2 Настройки для выбранных данных

Выбранные данные – это результаты анализа контроля качества, в диапазоне выбранном на диаграмме контроля качества. Вы можете исключить выбранные данные из учета или добавить к ним комментарии



Примечание:

Настройки для выбранных данных не действуют на результаты анализов, содержащих ошибки.

Нажмите на иконку [QC] на экране [Меню].

Откроется экран [Диаграмма QC]. (►Стр.54 «2.9 Экран [Диаграмма QC]»)

Откройте для выбора партию, включающую результаты анализа, для которых вы хотите задать настройки.

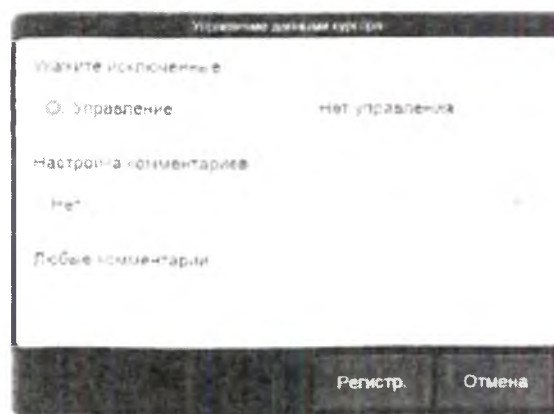
Нажмите на вкладку для переключения между контрольными материалами и выберите партию, используя кнопку выбора партии

Нажмите на результат анализа, для которого вы хотите задать настройки.

После нажатия на диаграмму контроля качества курсор переместится на результат анализа, ближайший к точке нажатия

Выберите кнопку [Упр.диагр.] и нажмите на кнопку [Управление данными курсора].

Откроется диалоговое окно [Управление данными курсора].



Диалоговое окно [Управление данными курсора]

Задайте настройки для всех параметров.

[Укажите исключенные]	Укажите, следует ли исключить выбранные данные из данных контроля качества.	
	[Управление]	Включить в данные контроля качества
	[Нет управления]	Исключить из данных контроля качества.
	Исключенные данные не учитываются при вычислении следующих функций.	
	• Автоматическое вычисление пределов • Вычисление переменного целевого значения • Отображение статистических параметров (стандартное отклонение (SD), средняя величина, коэффициент вариации (CV)) • Отображение количества точек данных n (количество точек на графике)	
[Настройка комментариев]	Назначение комментариев для добавления к выбранным данным	
	[Нет]	Комментарий не добавляется
	[Введите комментарий]	Добавляется комментарий, введенный в поле [Любые комментарии]
	Фиксированные комментарии: Добавление комментария, выбранного из комментариев в разделе [Настройка комментариев].	
	Подробные сведения о настройках фиксированных комментариев приведены в главе 6. (►Стр.119 «Глава 6: 6.5.3 Регистрация комментариев»)	
[Любые комментарии]	Введите комментарий, когда в разделе [Настройка комментариев] выбрана опция	
	[Введите комментарий]	Всего можно ввести до 40 символов

Нажмите [Регистр.].

Диалоговое окно закрывается с применением настроек.

2.8.3 Удаление информации

Нажмите на иконку [QC] на экране [Меню].

Откроется экран [Диаграмма QC]. (►Стр.54 «2.9 Экран [Диаграмма QC]»)

Откройте партию, информацию о которой вы хотите удалить.

Нажмите на вкладку для переключения между контрольными материалами и выберите партию, используя кнопку выбора партии.

Нажмите на кнопку [Ред.] на панели инструментов.

Откроется диалоговое окно [Редактировать информацию о партии].



Диалоговое окно
[Редактировать информацию о партии]

Нажмите [Удалить].

Откроется диалоговое окно подтверждения.

Нажмите [Да].

Диалоговое окно закроется, а информация о выбранной партии удалится.

2.9 Экран [Диаграмма QC]

Нажмите на иконку [QC] на экране [Меню], чтобы открыть экран [Диаграмма QC]. Проверить результаты анализа контроля качества можно на экране [Диаграмма QC]



Панель инструментов	Служит для отображения функциональных кнопок
[Анализ]	Нажмите для подготовки к анализу контроля качества.
[Диагр. QC]/ [Леп. д]	Нажмите для переключения между режимами [Диагр. QC]/[Леп. д] в области отображения диаграммы контроля качества.
[Опции]	Нажмите, чтобы открыть подменю, где можно выбрать метод отображения диаграммы в области отображения диаграммы контроля качества. [Наложение]: Вы можете выполнить наложение диаграмм контроля качества для 2-х номеров партий (➤Стр.44 «2.7.2 Наложение диаграмм контроля качества») [Изменить масштаб]: Вы можете изменить количество точек на графике, отображаемых на экране [Диаграмма QC]. Вы можете выбрать [20 точек], [40 точек] или [60 точек].
[Регистр.]	Нажмите, чтобы зарегистрировать информацию о партии контрольного материала (➤Стр.32 «2.4 Регистрация информации о партии считыванием штрих-кода с листа анализа»)
[Ред.]	Нажмите, чтобы отредактировать информацию о партии (➤Стр.50 «2.8.1 Редактирование информации о партии»)
[Упр.диагр.]	Нажмите, чтобы открыть подменю, которое позволит вам отредактировать диаграмму контроля качества. [Управление данными курсора]: Вы можете исключить выбранные результаты анализа контроля качества из учета или добавить комментарии к результатам анализов (➤Стр.51 «2.8.2 Настройки для выбранных данных»)

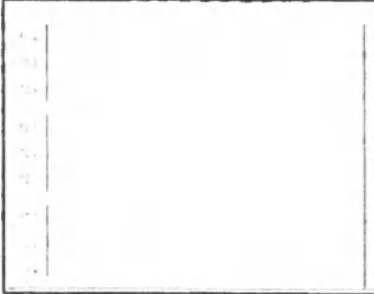
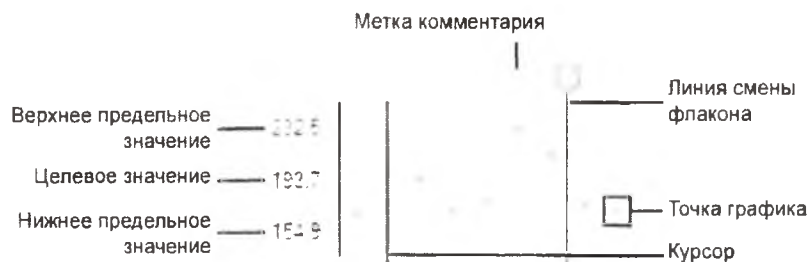
[Вывод]	Нажмите, чтобы открыть подменю, из которого можно выполнить вывод результатов анализа контроля качества, выбранных в области отображения диаграммы контроля качества. В подменю отображаются следующие пункты: [QC онлайн] нажмите для вывода результатов анализа контроля качества в SNCS (дополнительно). (➤Стр.48 «2.7.5 Вывод результатов анализа контроля качества в SNCS (дополнительно)») [Хост]*1: нажмите для вывода результатов анализа контроля качества на главный компьютер (➤Стр.49 «2.7.6 Вывод результатов анализа контроля качества на главный компьютер»)
[Удалить]	Нажмите для удаления результатов анализа контроля качества, выбранных в области отображения диаграммы контроля качества. (➤Стр.46 «2.7.4 Удаление результатов анализа»)
Вкладки	Нажмите для переключения между контрольными материалами, отображаемыми в области диаграммы контроля качества.
Область отображения информации о контрольном материале	Служит для отображения следующей информации: Срок годности  Комментарии
Срок годности	Служит для отображения срока годности контрольного материала. После истечения срока годности контрольного материала срок годности отображается красными символами.
Комментарии	Служит для отображения комментариев
Дата анализа	Служит для отображения даты и времени результата анализа контроля качества выделенного курсором
Область отображения диаграммы контроля качества	Служит для отображения следующей информации: RBC WBC ES  Информация о данных Параметр Диаграмма контроля качества Информация о данных
Параметр	Служит для отображения наименования анализируемого параметра

Диаграмма контроля качества

Результаты анализа контроля качества отображаются на графике в хронологическом порядке в виде линейного графика



Верхнее предельное значение	Служит для отображения верхнего предельного значения.
Целевое значение	Служит для отображения целевого значения для контрольного материала.
Нижнее предельное значение	Служит для отображения нижнего предельного значения.
Метка комментария	Отображается над точками на графике, для которых имеются комментарии. Поместите курсор над точкой на графике, для которой имеется комментарий. При этом сам комментарий будет выведен в области отображения информации о контрольном материале. Подробные сведения о процедуре ввода комментариев приведены по следующей ссылке. ➤Стр.51 «2.8.2 Настройки для выбранных данных»
Линия смены флакона	Указывает момент смены флакона с контрольным материалом другим флаконом с контрольным материалом из той же партии.
Точка на графике	Соответствует результату анализа контроля качества. Значения и состояние учета отображаются следующим образом: [●]: Этот результат анализа контроля качества находится в допустимом диапазоне. [○]: Этот результат анализа контроля качества не учитывается в вычислениях. [x] (синие): Этот результат анализа контроля качества находится за пределами допустимого диапазона. Если результаты анализа получены при повторном анализе, эти результаты анализа не выводятся на графике.
Курсор	Это линия, которая служит для выбора результатов анализа контроля качества. После нажатия на диаграмму контроля качества курсор перемещается на результат анализа, ближайший к точке нажатия.
Информация о данных	Служит для отображения следующей информации
Данные	Служит для отображения значения результата анализа контроля качества, выделенного курсором. Если значение находится за пределами допустимого диапазона, он отображается белыми символами на красном фоне. Слева от значения, если оно превышает верхний предел, отображается [+], а если оно не достигает нижнего предела – отображается [-].
[Mean] (Среднее)*2	Служит для отображения среднего значения, вычисляемого из всех учтенных результатов анализов контроля качества.

[SD]^{*2}	Служит для отображения стандартного отклонения, вычисляемого из всех учтенных результатов анализов контроля качества. Если имеется только 1 результат, это значение не может быть вычислено и отображается как [- - -].
[CV]^{*2}	Служит для отображения коэффициента вариации, вычисляемого из всех учтенных результатов анализа контроля качества. Если имеется только 1 результат, это значение не может быть вычислено и отображается как [- - -].
[N]^{*2}	Служит для отображения количества учтенных результатов анализов контроля качества.
Кнопки выбора партии	Нажмите на них для переключения между партиями, отображаемыми в области диаграммы контроля качества.
Кнопка режима выбора диапазона	Нажмите, чтобы активировать режим выбора диапазона и отображения базовой точки выбора диапазона на диаграмме контроля качества. Подробные сведения о режиме выбора диапазона приведены по следующей ссылке: (►Стр.45 «2.7.3 Выбор диапазона результатов анализа»)

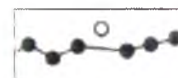
*1 Отображается, только если главный компьютер подключен и у пользователя, который находится в системе, имеется полномочие [внешний вывод]

*2 Если используется режим выбора диапазона, отображаются значения для выбранных данных. Подробные сведения о режиме выбора диапазона приведены по следующей ссылке:
(►Стр.45 «2.7.3 Выбор диапазона результатов анализа»)



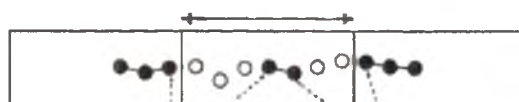
Примечание:

- Точки на графике для неучтенных данных (○) не соединяются линиями, как показано на рисунке справа. Подробные сведения по исключению результатов контроля качества из задействованных приводятся по следующей ссылке:
(►Стр.51 «2.8.2 Настройки для выбранных данных»)



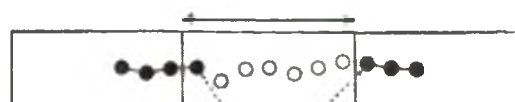
- Если отображаемый диапазон диаграммы контроля качества содержит неучтенные точки на графике (○), эти точки не соединяются с точками за пределами отображаемого диапазона.

Текущий отображаемый диапазон



Не соединяются линиями

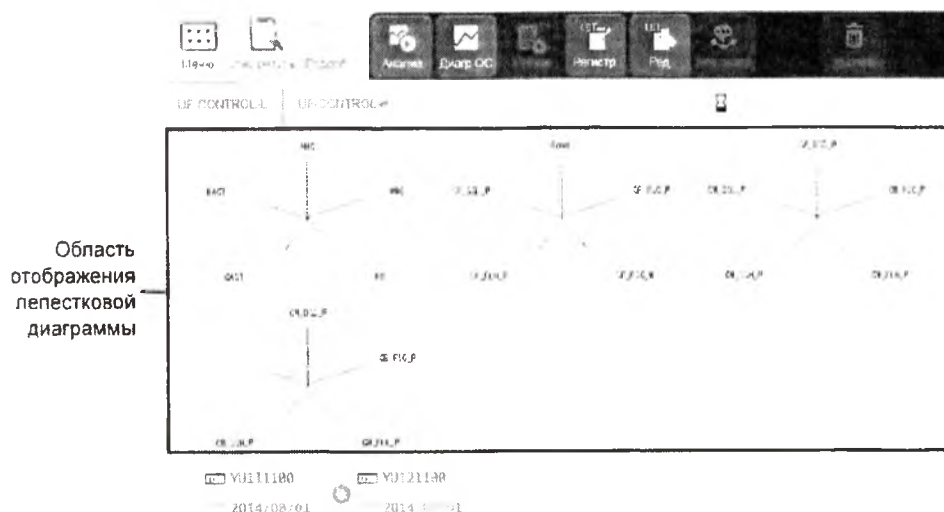
Текущий отображаемый диапазон



Не соединяются линиями

2.10 Экран [Леп.д]

Нажмите на кнопку [Леп.д] на панели инструментов на экране [Диаграмма QC], чтобы открыть экран [Леп.д]. Проверить результаты анализа контроля качества можно на лепестковой диаграмме на экране [Леп.д]. Отображаемая информация, за исключением области отображения лепестковой диаграммы, совпадает с таковой на экране [Диаграмма QC].



Экран [Леп.д]

Область отображения лепестковой диаграммы

Служит для отображения на лепестковой диаграмме последних результатов анализов контроля качества для партии, выбранной на экране [Диаграмма QC]. Параметры с аномалиями отображаются следующим образом. В случае выхода за пределы допустимого диапазона:

- Наименование параметра отображается белыми символами на красном фоне.
- Точки на графике отображаются как [x] (синие).

Когда результат анализа указывает на ошибку:

- Наименование параметра отображается белыми символами на красном фоне.
- Точки на графике отображаются как [x] (красные)

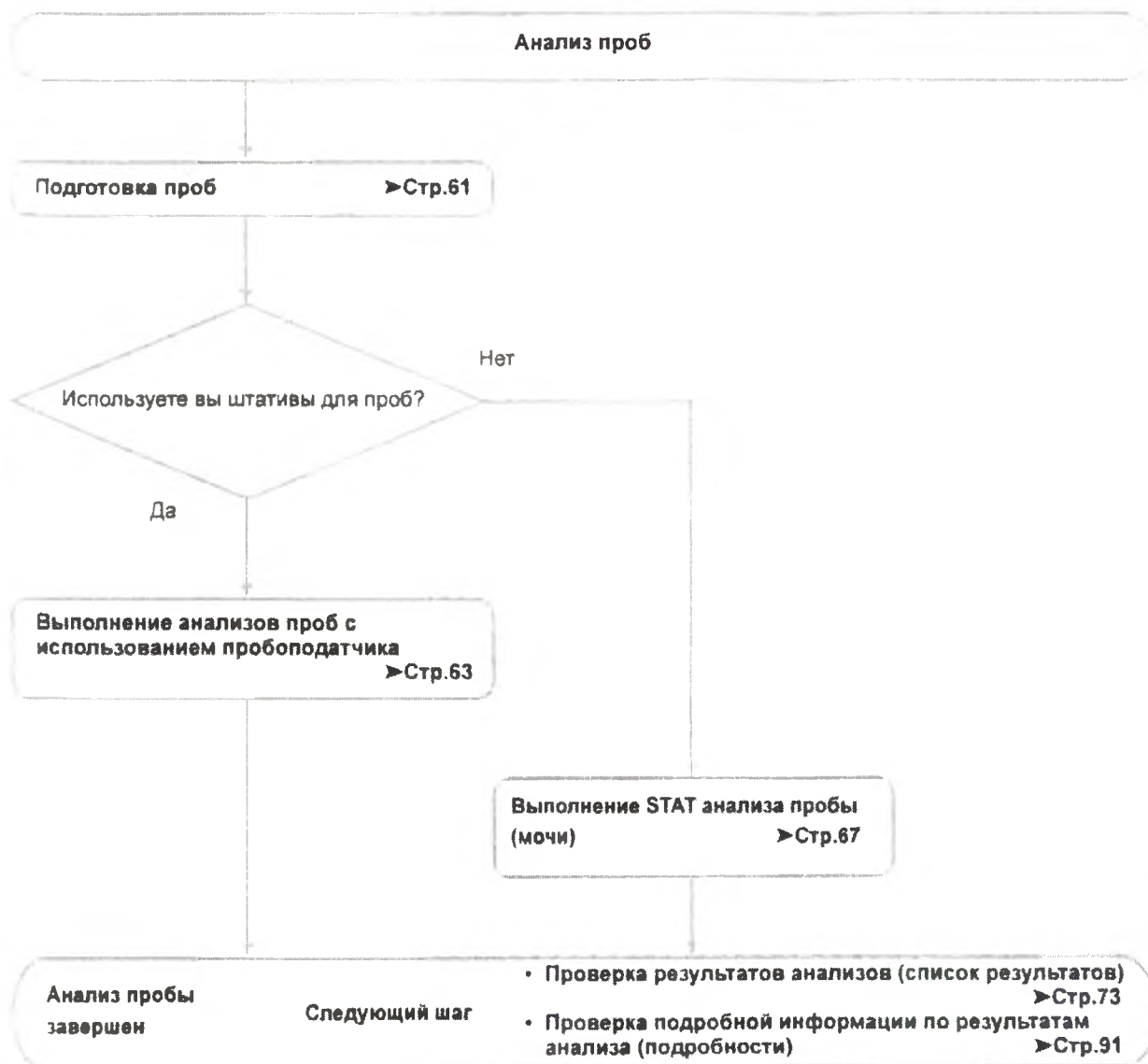
Способ отображения лепестковой диаграммы варьируется в зависимости от конфигурации системы.



Глава 3 Анализ проб

3.1 Блок-схема анализа

Приведенная ниже схема дает представление о последовательности операций при проведении анализа. Типичный технологический процесс выделен серым цветом.



3.2 Типы анализов

Прибор поддерживает перечисленные ниже типы анализов. Выберите тип анализа, соответствующий целям и объему пробы.

Объемы проб для анализов каждого типа перечислены ниже.

(►Стр.62 «● Объем пробы»)

● Анализ в автоматическом режиме

Оператор загружает пробирки с пробами в штатив, который автоматически транспортируется и анализируется прибором.

Когда подключен пробоподатчик (SA-51), за один раз можно загрузить до 50 проб.

Когда подключен пробоподатчик (CV-11), за один раз можно загрузить до 80 проб.

(►Стр.63 «3.4 Выполнение анализов проб с использованием пробоподатчика»)

● STAT анализ

При выполнении анализа этого типа оператор загружает пробирки с пробами индивидуально вручную.

Также оператор перемешивает пробу вручную.

Виды STAT анализов перечислены ниже

STAT анализ мочи

Выполняйте этот анализ, когда нужно прервать выполнение анализов в автоматическом режиме для исследования приоритетной пробы, или когда объем пробы мал

(►Стр.67 «3.5 Выполнение STAT анализа пробы (мочи)»)

3.3 Подготовка проб

Прибор позволяет анализировать пробы следующих типов.

- Человеческая моча (включая OP, CLCT, утренний сбор и пункцию мочевого пузыря)

● Обращение с мочой



Внимание!

- Пробы должны содержать свежую мочу (в пределах 4 часов после сбора)
- Если вследствие длительного хранения какие-либо компоненты пробы подверглись изменениям, получить корректные результаты анализа невозможно. Мутные пробы с очень большим количеством эритроцитов, лейкоцитов, бактерий или кристаллов не могут быть проанализированы
- При использовании перечисленных ниже проб, получить корректные результаты анализа невозможно
 - Пробы высокой плотности с пиурией
 - Пробы с макроскопической гематурией
 - Пробы с высокой концентрацией «нитей» слизи
 - Пробы с флуоресцентным веществом из-за включения химикатов
 - Пробы с консервантами
 - Пробы, содержащие смешанную мочу
 - Пробы, содержащие пузырьки
- После выполнения анализа описанных выше проб результаты дальнейших анализов могут быть искажены вследствие засорения фильтра проб. Выполните проверку фона, чтобы гарантировать нахождение в допустимом диапазоне. Если и в этом случае результаты будут выходить за пределы допустимого диапазона, промойте или замените фильтр проб
(► Поиск и устранение неисправностей, «Глава 2. 2.14 Промывка/замена фильтра проб»)

Устойчивость проб

Компоненты проб мочи значительно меняются с течением времени.

Красные и белые кровяные клетки разрушаются, а эпителиальные клетки превращаются в голые ядра. В целом предполагается, что эритроциты гипотоничны и подвергаются гемолизу в щелочной моче. Когда моча хранится при комнатной температуре, моча становится щелочной вследствие размножения бактерий. Это приводит к выпадению кристаллических частиц в осадок или к уменьшению их содержания и усиливает гемолиз эритроцитов.

При хранении в холодильнике растворение и осаждение кристаллов замедляется. Структура компонентов свежей мочи может быть такой же, однако при изменении показателя pH мочи со временем состояние компонентов мочи значительно изменится.

Анализ следует выполнять с использованием свежей мочи

● Объем пробы

Требуемые объемы проб и аспирируемые объемы показаны ниже.

Подробные сведения о пробирках для проб и адаптерах, используемых для анализов приведены в руководстве «Общая информация» (►Общая информация «Глава 5: 5.3 Поддерживаемые типы пробирок для проб, штативов, адаптеров»)

Тип анализа	Образец	Пробирка для пробы	Аспирируемый объем пробы* ¹	Необходимый объем пробы
Анализ в автоматическом режиме	Моча	Обычные пробирки для проб	0.45 mL	2 mL* ²
STAT анализ	Моча	Обычные пробирки для проб	0.45 mL	0.6 mL
		Чашка для проб		

*1 Объемы, которые в процессе анализа остаются в пипетке, не учитываются

*2 Объем пробы, требуемый для анализа в автоматическом режиме составляет 2,5 mL, если анализ выполняется сразу же после автоматической промывки анализатора. Более подробные сведения о настройках автоматической промывки приведены в главе 6.
(►Стр.124 «Глава 6: 6.6.3 Настройки при переносе»)

● Считывание номеров проб

Прибор считывает номера проб с помощью устройства считывания штрих-кода в пробоподатчике. Также номера проб можно считывать ручным устройством считывания штрих-кода, которое поставляется с анализатором*

* Когда подключен пробоподатчик (CV-11), номера проб не могут быть считаны ручным устройством считывания штрих-кода при выполнении анализов в автоматическом режиме.



Примечание:

Для снижения риска перепутывания проб, рекомендуем применять штрих-коды

3.4 Выполнение анализов проб с использованием пробоподатчика

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности для выполнения анализа в автоматическом режиме.

Если прибор не находится в состоянии готовности, подождите, пока прибор не перейдет в состояние [Sampler Ready] (Готовность к анализам в автоматическом режиме) или [Sampler Int. Ready] (Готовность прервать анализы в автоматическом режиме).

- Если кнопка анализа в автоматическом режиме отображается, как показано справа

Нажмите на кнопку анализа в автоматическом режиме а затем [Да] в открывшемся диалоговом окне.

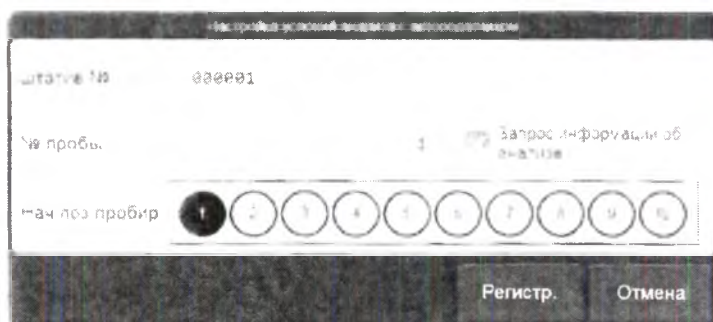


Кнопка анализа в автоматическом режиме

Нажмите на иконку [Настройки условий] на экране [Меню].

Откроется диалоговое окно, показанное справа

В этом шаге нет необходимости, если вы выполняете анализ с использованием текущих заданных условий. Перейдите к шагу 5



Задайте настройки для всех параметров.

[Штат №]* ¹	Задайте номер штатива
[№ пробы]* ¹	Задайте номер пробы. Номер пробы также можно ввести сканированием этикетки со штрих-кодом на пробирке для пробы с использованием ручного устройства считывания штрих-кода. Значение номера пробы [№ пробы] каждой последующей пробы, начиная со второй, задается автоматически увеличением предыдущего номера. Выполнять указанную выше установку не требуется, если вы включили считывание штрих-кодов с пробирок для проб в настройках штрих-кода. Подробные сведения приведены в главе 6. (►Стр.117 «Глава 6: 6 4 5 Настройки штрих-кода»)
[Запрос информации об анализе]* ²	Установите этот флажок, чтобы запрашивать на главном компьютере информацию для анализов.
[Нач.поз.пробир]* ¹	Если вы хотите указать положение пробирки с пробой, с которой должен начаться анализ, выберите значение от 1 до 10.

*1 Когда подключен пробоподатчик (CV-11), эта опция недоступна. Используются данные считанные со штрих-кода в формате [Штат №]/[№ пробы]/[Нач.поз.пробир]

*2 Для использования этой функции прибор должен быть подключен к главному компьютеру

**Примечание:**

В параметре [№ пробы] нельзя использовать следующие символы.

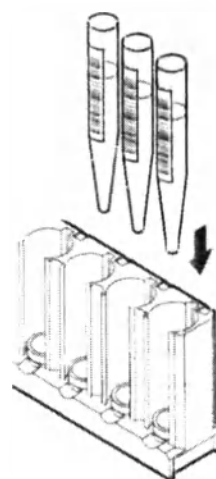
\\ : * ? " < > |

**Нажмите [Регистр.].**

Диалоговое окно закрывается, после чего условия анализа будут заданы.

**Вставьте пробирки с пробами в штатив для проб.**

- Поместите пробирки в штатив для проб
- Располагайте пробирки для проб так, чтобы этикетки со штрих-кодами были видны через щели в штативе для проб

**Проследите за тем, чтобы была включена функция запуска анализа в автоматическом режиме.**

В этом шаге нет необходимости, если подключен пробоподатчик (CV-11). Перейдите к шагу 7

На кнопке анализа в автоматическом режиме указано, включена или выключена функция запуска анализа в автоматическом режиме.

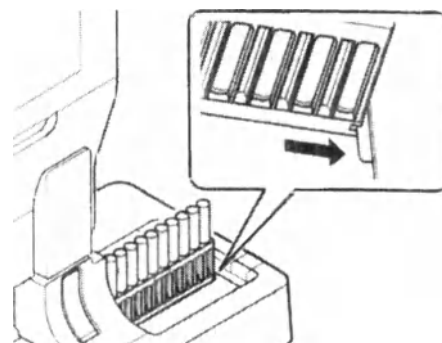
Кнопка анализа в автоматическом режиме	Описание
 Вкл	Когда вы помещаете штатив с пробками в правый лоток пробоподатчика, выполнение анализа начнется автоматически. Перейдите к шагу 7.
 Выкл	Выполнение анализа не начинается автоматически, когда вы помещаете штатив с пробками в правый лоток пробоподатчика. Для запуска анализа в автоматическом режиме нажмите на кнопку запуска анализа в автоматическом режиме. Включается функция запуска анализа в автоматическом режиме.

Поместите штатив с пробирками в правый лоток пробоподатчика.

Совместите паз в штативе с выступом на правом лотке пробоподатчика, если смотреть спереди анализатора, и поместите паз на выступ.

Максимальное количество загружаемых штативов, определяется следующим образом

- Пробоподатчик (SA-51): До 5 штативов
- Пробоподатчик (CV-11): До 8 штативов



Пример: пробоподатчик (SA-51)



Внимание!

- Загружайте штатив горизонтально относительно прибора. Если загружать их под углом, правильное функционирование не гарантируется.
- Проследите за тем, чтобы в левом и правом лотках анализатора и на линии анализов не было грязи или посторонних предметов. Также убедитесь в том, что грязь или посторонние предметы не прилипли снизу штатива, и что штатив не поврежден и не деформирован.
- Убедитесь в отсутствии препятствий движению штатива. Например, кабеля от ручного устройства считывания штрих-кода.
- Обращайтесь с пробой, соблюдая осторожность, чтобы в ней не образовались пузырьки. Если в пробе содержатся пузырьки, результаты анализа могут быть некорректными.

- Если нужно добавить пробы в процессе проведения анализов

Поместите штатив с пробами в правый лоток пробоподатчика.



Осторожно!

В процессе выполнения анализов не помещайте руки в линию анализа и не двигайте штатив. Это может привести к травме.

- Если в процессе выполнения анализов в автоматическом режиме нужно проанализировать срочную пробу

Нажмите на кнопку STAT-анализа мочи в области состояния внизу экрана. Прибор переключится в режим STAT анализа сразу же после завершения анализа текущей пробы.

Проанализируйте пробу в режиме STAT анализа.

(►Стр.67 «3.5 Выполнение STAT анализа пробы (мочи)»)

После завершения STAT анализа автоматически возобновляется выполнение анализов в автоматическом режиме.



Примечание:

Если в диалоговом окне [Stat анализ] установлен флажок [Начать STAT-анализ по завершении анализа], возобновление анализов в автоматическом режиме не будет выполняться автоматически. Нажмите на кнопку выполнения анализов в автоматическом режиме в области состояния внизу экрана и затем нажмите на кнопку [Да] в открывшемся диалоговом окне, чтобы возобновить проведение анализов в автоматическом режиме.

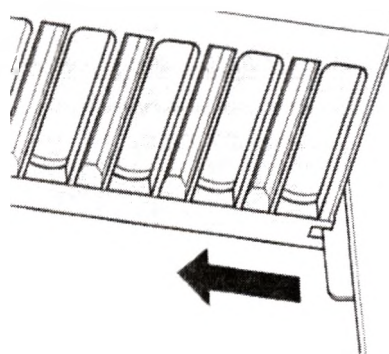
- Если вам нужно остановить выполнение анализов в автоматическом режиме (только когда подключен пробоподатчик (SA-51))

Если вы нажали на кнопку выполнения анализов в автоматическом режиме в области состояния внизу экрана, когда выполнялся анализ в автоматическом режиме, откроется диалоговое окно подтверждения остановки анализа в автоматическом режиме. Нажмите на кнопку [Да], чтобы остановить выполнение анализов в автоматическом режиме, как только будет завершен анализ текущей пробы.

Для повторного выполнения анализа снова задайте начальное положение для пробирки и запустите выполнение анализов в автоматическом режиме

Извлеките штатив после завершения анализов.

Штативы с проанализированными пробами, перемещаются в левый лоток пробоподатчика. Извлекая штатив, проследите за тем, чтобы выступ вышел из зацепления с пазом, и выньте штатив.



3.5 Выполнение STAT анализа пробы (мочи)

Выполняйте STAT анализ, когда нужно прервать выполнение анализов в автоматическом режиме для исследования приоритетной пробы, или когда объем пробы мал.

Нажмите на кнопку STAT-анализа мочи в области состояния внизу экрана.

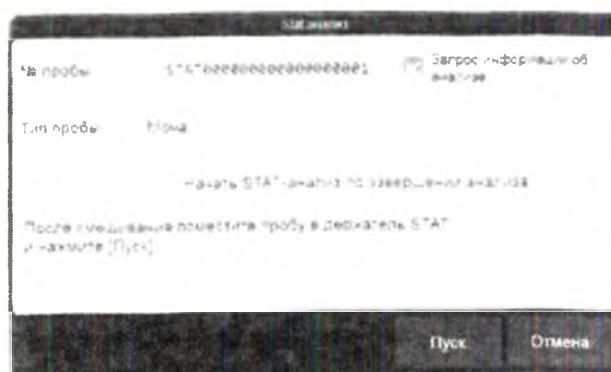
Откроется диалоговое окно подтверждения



Кнопка STAT анализа мочи

Нажмите [Да].

Откроется диалоговое окно [Stat анализ]. До перехода прибора в состояние готовности к STAT анализу может потребоваться до 5 минут. Ход работы отображается на индикаторе выполнения, который расположен внизу диалогового окна.



Диалоговое окно [Stat анализ]

Когда подключен пробоподатчик (SA-51), подождите завершения подготовки к STAT-анализу и выдвижения держателя пробирки для пробы.

3.1 Задайте настройки для всех параметров.

[№ пробы]	Введите номер пробы. Номер пробы также можно ввести сканированием этикетки со штрих-кодом на пробирке для пробы с использованием ручного устройства считывания штрих-кода.
[Запрос информации об анализе]*	Установите этот флажок, чтобы запрашивать на главном компьютере информацию для анализов.
[Начать STAT-анализ по завершении анализа]	Установите этот флажок для последовательного анализа нескольких проб в режиме STAT анализа.

* Для использования этой функции прибор должен быть подключен к главному компьютеру.

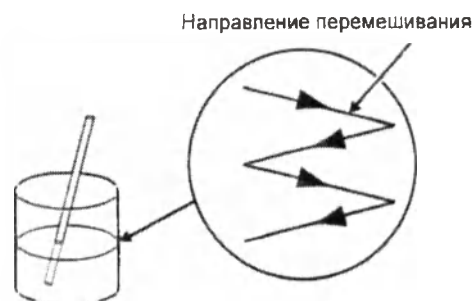


Примечание:

- В параметре [№ пробы] нельзя использовать следующие символы:
\\ / . * ? " < > |
- Когда в диалоговом окне [Stat анализ] отображается [Выход из сна], прибор находится в спящем режиме. Нажмите на кнопку [Выход из сна] и перейдите к шагу 4, после того как прибор перейдет в режим готовности к STAT анализу.

3.2 Перемешайте пробу.

Тщательно перемешайте пробу мочи в чашке для сбора, чтобы весь осадок со дна емкости оказался во взвешенном состоянии. При перемешивании круговым движением, компоненты мочи, имеющие высокий удельный вес, будут собираться в центре емкости, поэтому проводите перемешивание, как показано на рисунке.



Примечание:

Если пробирка для пробы закрыта крышкой, перемешивайте содержимое переворачиванием до получения однородной суспензии.

5 Переместите пробу в пробирку для проб или чашку для проб.

Если пробирка закрыта крышкой, снимите крышку. Снимая крышку, будьте осторожны, чтобы не пролить содержимое.



Примечание:

При использовании чашки для проб, установите чашку для проб в адаптер №368.



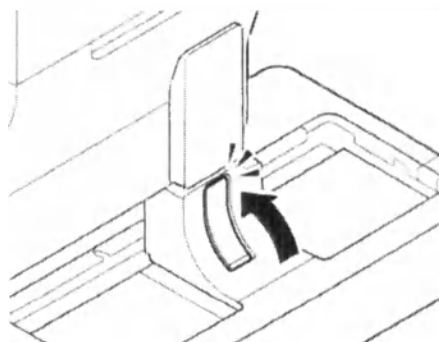
6 Установите пробу в держатель STAT проб.



Пример: Пробоподатчик (SA-51)
(обычная пробирка)

7 Задвиньте держатель пробирки для STAT пробы.

Проследите за тем, чтобы держатель пробирки для STAT пробы был задвинут до упора и зафиксировался.





Внимание!

- Задвигая держатель пробирки для STAT пробы, не нажимайте на чашку для проб. Это может вызвать неполадки в приборе.
- Во время выполнения STAT анализа держатель пробирки для STAT пробы зафиксирован. Не пытайтесь принудительно открыть держатель пробирки для STAT пробы. Это может вызвать неполадки в приборе.

Нажмите на кнопку [Пуск] в диалоговом окне [Stat анализ].

Начинается анализ.

После завершения аспирации пробы держатель пробирки для STAT пробы автоматически выдвигается



Примечание:

Если держатель пробирки для STAT пробы не зафиксирован, то в диалоговом окне [Stat анализ] нельзя нажать кнопку [Пуск]. Задвиньте держатель пробирки для STAT пробы снова до упора с фиксацией.

Когда подключен пробоподатчик (SA-51), после завершения аспирации пробы автоматически выдвигается держатель пробирки для STAT-пробы.

Когда подключен пробоподатчик (CV-11), автоматически разблокируется держатель пробирки для STAT-пробы

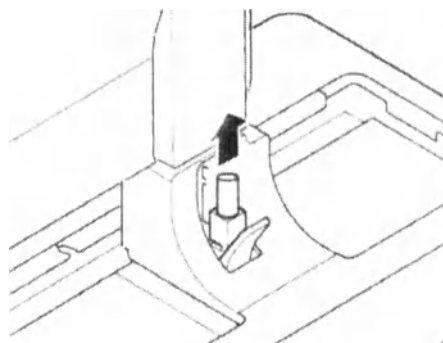
Когда подключен пробоподатчик (CV-11), нажмите кнопку открыть на пробоподатчике (CV-11).

Выдвигается держатель пробирки для STAT-пробы



Извлеките пробу из держателя для STAT пробы.

- Если выбрана опция [Начать STAT-анализ по завершении анализа]
Повторите шаги с 1 по 10, чтобы проанализировать следующую пробу
После завершения подготовки к анализу состояние прибора меняется на [Stat Ready] (Готовность к срочному анализу), и кнопка STAT анализа мигает.



Пример: Обычная пробирка для проб

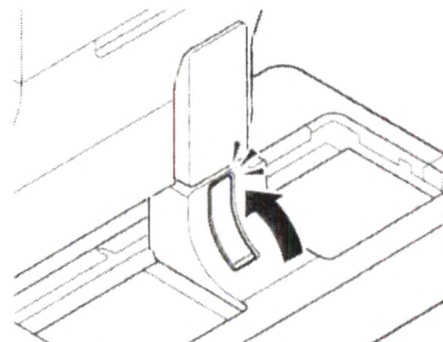


Внимание!

Не используйте чашку для проб повторно. Утилизируйте чашку.
Повторное использование чашки для проб может стать причиной некорректных результатов анализа.

Когда подключен пробоподатчик (SA-51), задвиньте держатель STAT-пробы внутрь.

Проследите за тем, чтобы держатель пробирки для STAT пробы был задвинут до упора и зафиксировался.



Внимание!

- Задвигая держатель пробирки для STAT пробы, не нажимайте на чашку для проб. Это может вызвать неполадки в приборе.
- Во время выполнения STAT анализа держатель пробирки для STAT пробы зафиксирован. Не пытайтесь принудительно открыть держатель пробирки для STAT пробы. Это может вызвать неполадки в приборе.

- 12** Если выбрана опция [Начать STAT-анализ по завершении анализа], нажмите на кнопку анализа в автоматическом режиме, а затем [Да] в открывшемся диалоговом окне.

Прибор переходит в состояние готовности к анализам в автоматическом режиме.



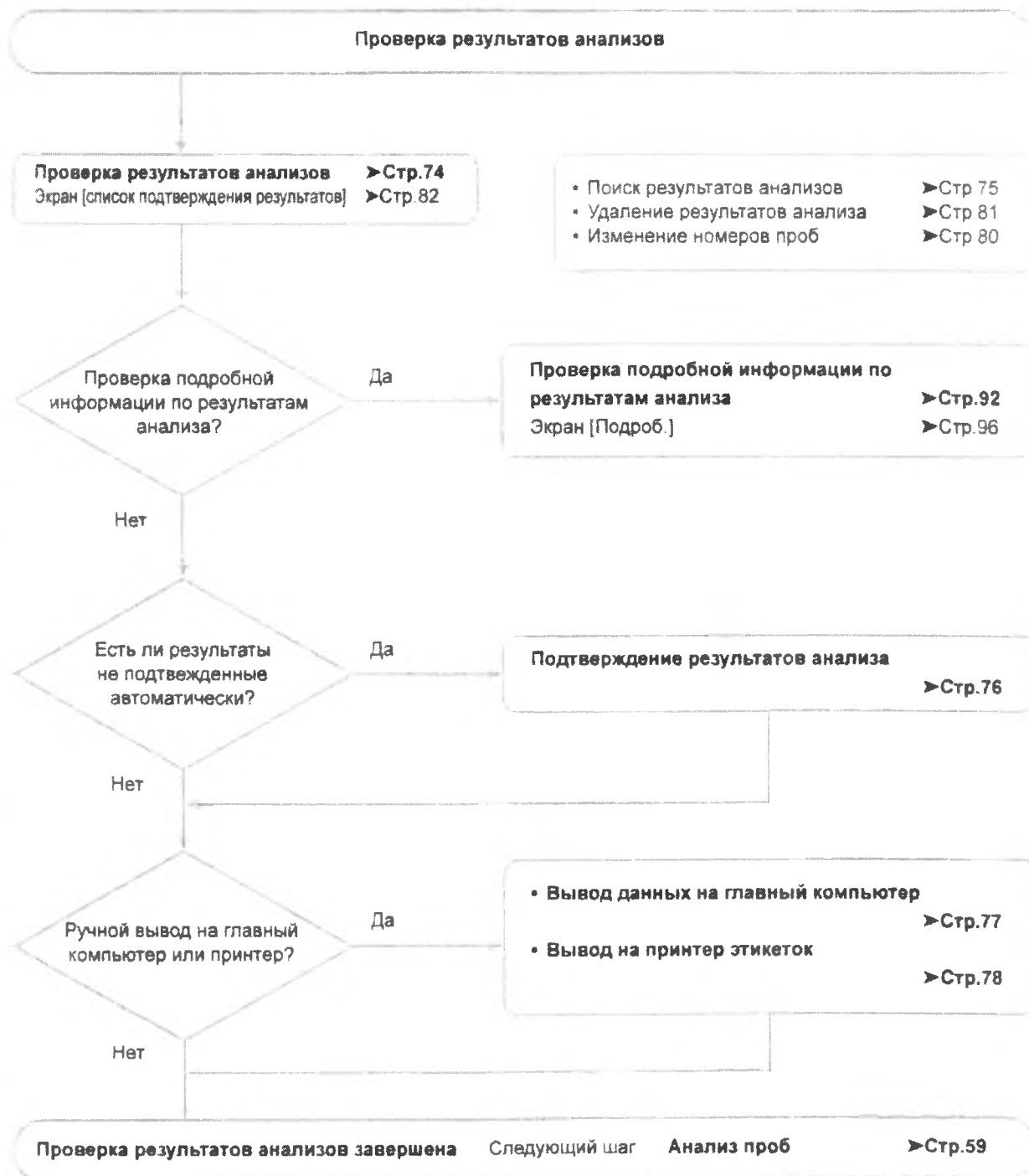
Примечание:

- Если анализ в автоматическом режиме приостанавливается для выполнения STAT анализа, выполнение анализов в автоматическом режиме автоматически возобновляется после завершения STAT анализа.
- Если в диалоговом окне [Stat анализ] установлен флажок [Начать STAT-анализ по завершении анализа], возобновление анализов в автоматическом режиме не будет выполняться автоматически. Нажмите на кнопку выполнения в автоматическом режиме в области состояния внизу экрана и затем нажмите на кнопку [Да] в открывшемся диалоговом окне, чтобы возобновить проведение анализов.

Глава 4 Проверка результатов анализов (список результатов)

4.1 Блок-схема проверки результатов анализов

Приведенная ниже схема дает представление о последовательности операций при проверке результатов анализов. Типичный технологический процесс выделен серым цветом.



4.2 Проверка результатов анализов

4.2.1 Экран [список подтверждения результатов]

На экране [список подтверждения результатов] вы можете проверить сохраненные результаты анализов.

Нажмите на иконку [Спис.рез.] на экране [Меню].

В качестве альтернативы, можно нажать на кнопку [Спис.рез.] на панели инструментов. Откроется экран [список подтверждения результатов].

[illegible]

Экран [список подтверждения результатов],
например, экран [SampleInfo]

Проверьте результаты анализов.

Подробные сведения об экране [список подтверждения результатов] приведены по следующей ссылке
►Стр.82 «4.7 Экран [список подтверждения результатов]»)

Информация

Не используйте исследовательские параметры из результатов анализов для постановки диагнозов пациентам.

4.2.2 Поиск результатов анализов

Для поиска результатов анализов, отображаемых на экране [список подтверждения результатов] можно использовать номер пробы или имя пациента.



Примечание:

Поиск результатов анализов не осуществляется при отображении данных по последним 10 пробам с использованием функции [Опции]. Подробности по функции [Опции] описаны по следующей ссылке (►Стр.87 «4.7.2 Изменение условий отображения (опция отображения)»)

Нажмите на иконку [Спис.рез.] на экране [Меню].

В качестве альтернативы, можно нажать на кнопку [Спис рез.] на панели инструментов.

Откроется экран [список подтверждения результатов]. (►Стр.82 «4.7 Экран [список подтверждения результатов]»)

Нажмите на кнопку [ИСКАть] на панели инструментов.

Откроется диалоговое окно, показанное справа.

Область выбора условий поиска

Область ввода условий поиска

Задайте настройки для всех параметров.

Область выбора условий поиска	Выберите [№ пробы]/[Имя пациента] в качестве условия поиска. Поле [Имя пациента] отображается только если у пользователя, который находится в системе, имеется полномочие [Отобр.инф о пациенте]. Полномочия пользователей описаны в главе 6. (►Стр.145 «Глава 6: 6.10.4 Редактирование информации о пользователе»)
Область ввода условий поиска	Нажмите для ввода текста поискового запроса Когда в качестве условия поиска используется [№ пробы], вы также можете ввести номер пробы путем считывания штрих-кода пробы ручным устройством считывания штрих-кода.
[Точн.соотв.]	Установите этот флажок для поиска точных соответствий.
[Част.соотв.]	Установите этот флажок для частичных соответствий
[ПРЕД]/[СЛЕД]	Нажмите для выполнения поиска предыдущий/следующий от результата анализа, выбранного в списке.

4.1 Нажмите [ПРЕД.]/[СЛЕД].

Выполняется поиск результатов анализов соответствующих заданному условию.

Если имеется результат анализа, отвечающий условиям поиска, этот результат будет выделенным.

Если результатов, соответствующих заданным критериям, не найдено, откроется диалоговое окно предупреждения. Измените условие и выполните поиск снова.

4.2 Нажмите [Отмена].

Диалоговое окно закрывается.

4.3 Подтверждение результатов анализа

Выполнить подтверждение результатов анализа – значит принять их, что дает возможность их вывода на внешние устройства и носители для составления отчетности. Для вывода результата анализа на главный компьютер или принтер этикеток* результат анализа должен быть подтвержденным.

* Вывод осуществляется, только когда прибор подключен к главному компьютеру/принтеру этикеток.



Примечание:

- Результаты анализов не могут быть подтверждены, когда с помощью функции [Опции] выводятся данные по последним 10 пробам.
Подробнее по функции [Опции] описаны по следующей ссылке.
(►Стр.87 «4.7.2 Изменение условий отображения (опция отображения)»)
- Также в настройках можно задать автоматическое подтверждение результатов анализов.
Подробнее сведения приведены в главе 6.
(►Стр.136 «Глава 6: 6.8.3 Настройки автоматического подтверждения»)

4.4 Нажмите на иконку [Спис.рез.] на экране [Меню].

В качестве альтернативы, можно нажать на кнопку [Спис.рез.] на панели инструментов.

Откроется экран [список подтверждения результатов]. (►Стр.82 «4.7 Экран [список подтверждения результатов]»)

4.5 Выберите результат анализа, который вы хотите подтвердить.

Для выбора нескольких результатов анализов переключите экран [список подтверждения результатов] в режим множественного выбора и добавьте метки. Подробные сведения о режиме множественного выбора приведены по следующей ссылке.

(►Стр.18 «Глава 1: 1.6.2 Выбор нескольких пунктов списка (режим множественного выбора)»)

4.6 Нажмите на кнопку [Подтвер.] на панели инструментов.

Выбранные результаты анализов подтверждаются: а в столбце [V] (подтверждение пройдено) на экране [SampleInfo] появляется метка [V].

Если выбранные результаты анализов уже подтверждены, то подтверждение отменяется и пометка [V] (подтверждение пройдено) в столбце подтверждения исчезает.

- Если экран [список подтверждения результатов] переключен в режим множественного выбора, и выбрано несколько результатов анализов
 - После выполнения валидации открывается диалоговое окно. Нажмите [OK] (OK), чтобы вернуться на экран [список подтверждения результатов]
 - Состояние валидации всех результатов анализов меняется на такое же состояние, как у результатов, на которые помещен курсор.



Примечание:

После подтверждения вы не сможете изменить информацию о пробе, например, номер пробы. Если нужно изменить какую-либо информацию, отмените подтверждение.

4.4 Вывод результатов анализов

На экране [список подтверждения результатов] можно выполнить вывод результатов анализов на главный компьютер или на принтер этикеток*.

* Вывод осуществляется, только когда прибор подключен к главному компьютеру/принтеру этикеток.



Примечание:

- Вывод результатов анализов недоступен в следующих ситуациях.
 - Если результаты анализа не прошли валидацию
 - Когда с использованием функции [Опции] отображаются данные по 10 последним пробам. Подробности по функции [Опции] описаны по следующей ссылке (➤Стр.87 «4.7.2 Изменение условий отображения (опция отображения)»)
- Также в настройках можно задать автоматический вывод результатов анализов, прошедших подтверждение. Подробные сведения приведены в главе 6 (➤Стр.137 «Глава 6: 6.8.4 Настройки автовывода»)

4.4.1 Вывод данных на главный компьютер

Нажмите на иконку [Спис.рез.] на экране [Меню].

В качестве альтернативы, можно нажать на кнопку [Спис.рез.] на панели инструментов. Откроется экран [список подтверждения результатов] (➤Стр.82 «4.7 Экран [список подтверждения результатов]»)

Выберите результат анализа, который вы хотите вывести.

Для выбора нескольких результатов анализов переключите экран [список подтверждения результатов] в режим множественного выбора и добавьте метки. Подробные сведения о режиме множественного выбора приведены по следующей ссылке.

(➤Стр.18 «Глава 1: 1.6.2 Выбор нескольких пунктов списка (режим множественного выбора)»)

На панели инструментов нажмите на кнопку [Вывод], затем выберите [Хост].

Выбранные результаты анализов будут выведены на главный компьютер.

4.4.2 Вывод на принтер этикеток

Нажмите на иконку [Спис.рез.] на экране [Меню].

В качестве альтернативы, можно нажать на кнопку [Спис.рез.] на панели инструментов.

Откроется экран [список подтверждения результатов] (►Стр.82 «4.7 Экран [список подтверждения результатов]»)

Выберите результат анализа, который вы хотите вывести.

Для выбора нескольких результатов анализов переключите экран [список подтверждения результатов] в режим множественного выбора и добавьте метки. Подробные сведения о режиме множественного выбора приведены по следующей ссылке.

(►Стр.18 «Глава 1: 1.6.2 Выбор нескольких пунктов списка (режим множественного выбора)»)

Нажмите кнопку [Вывод] на панели инструментов, а затем нажмите на элемент данных для вывода.

Откроется показанное ниже подменю

[Печать]	Нажмите для вывода отчетных и исследовательских параметров из результатов анализов* ¹
[Печать (Reportable Only)]* ²	Нажмите для вывода только отчетных параметров из результатов анализов

*1 Если у пользователя, который находится в системе, нет полномочия [Отображ и вывод исследоват. парам.], выводятся только отчетные параметры из результатов анализов

*2 Отображается, только если у пользователя, который находится в системе, имеется полномочие [Отображ и вывод исследоват. парам.].

Выбранные результаты анализов будут выведены на принтер этикеток.



Информация

Исследовательские параметры из результатов анализов отличаются от отчетных параметров меткой «~» перед параметром. Не используйте исследовательские параметры из результатов анализов для постановки диагнозов пациентам.

4.4.3 Вывод результатов анализов в SNCS (дополнительно)

 **Нажмите на иконку [Спис.рез.] на экране [Меню].**

В качестве альтернативы, можно нажать на кнопку [Спис.рез.] на панели инструментов.

Откроется экран [список подтверждения результатов]. (►Стр.82 «4.7 Экран [список подтверждения результатов]»)

 **Выберите результат анализа, который вы хотите вывести.**

 **На панели инструментов нажмите на кнопку [Вывод], затем выберите [Вывод CSV (SNCS)].**

Выбранный результат анализа выводится в SNCS (дополнительно).

4.5 Изменение номеров проб



Примечание:

Изменение номеров проб недоступно в следующих ситуациях.

- Результаты анализов контроля качества или анализов проверки фона
 - Пробы, прошедшие подтверждение.
 - Когда с использованием функции [Опции] отображаются данные по 10 последним пробам
- Подробности по функции [Опции] описаны по следующей ссылке.
(►Стр.87 «4.7.2 Изменение условий отображения (опция отображения)»)

Нажмите на иконку [Спис.рез.] на экране [Меню].

В качестве альтернативы, можно нажать на кнопку [Спис.рез.] на панели инструментов.

Откроется экран [список подтверждения результатов]. (►Стр.82 «4.7 Экран [список подтверждения результатов]»)

Выберите результат анализа, который вы хотите изменить.

Нажмите на кнопку [Изменить] на панели инструментов.

Откроется диалоговое окно, показанное справа.

Изменить № пробы

Проба №:

5050400140001000001000

Изменить Отмена

Введите номер пробы.

Можно ввести до 22 символов.

Также можно прочесть штрих-код с этикетки пробирки для пробы с помощью ручного устройства считывания штрих-кодов.



Примечание:

В параметре [№ пробы] нельзя использовать следующие символы.

\\ * ? " < > |

Нажмите [Изменить].

Диалоговое окно закрывается и на экране [список подтверждения результатов] отображаются данные для пробы с измененным номером.

4.6 Удаление результатов анализа



Информация

После удаления результат анализа нельзя восстановить



Примечание:

Результаты анализа не могут быть удалены, когда с помощью функции [Опции] выводятся данные по последним 10 пробам.

Подробности по функции [Опции] описаны по следующей ссылке

(►Стр.87 «4.7.2 Изменение условий отображения (опция отображения)»)

Нажмите на иконку [Спис.рез.] на экране [Меню].

В качестве альтернативы, можно нажать на кнопку [Спис рез.] на панели инструментов

Откроется экран [список подтверждения результатов]. (►Стр.82 «4.7 Экран [список подтверждения результатов]»)

Выберите результаты анализа, который вы хотите удалить.

Для выбора нескольких результатов анализов переключите экран [список подтверждения результатов] в режим множественного выбора и добавьте метки. Подробные сведения о режиме множественного выбора приведены по следующей ссылке.

(►Стр.18 «Глава 1: 1.6.2 Выбор нескольких пунктов списка (режим множественного выбора)»)

Нажмите на кнопку [Удалить] на панели инструментов.

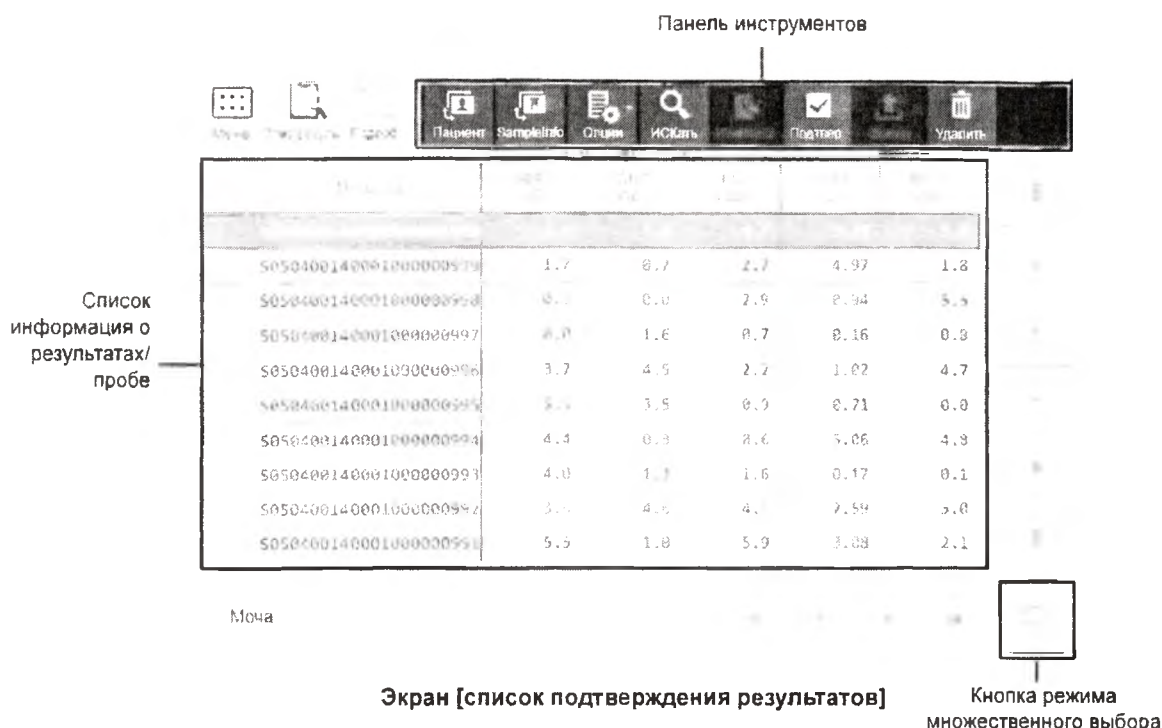
Откроется диалоговое окно подтверждения

Нажмите [Да].

Диалоговое окно закрывается, и выбранные результаты анализов удаляются

4.7 Экран [список подтверждения результатов]

Нажмите на иконку [Спис.рез.] на экране [Меню], чтобы открыть экран [список подтверждения результатов]. В качестве альтернативы, можно нажать на кнопку [Спис.рез.] на панели инструментов. На экране [список подтверждения результатов] вы можете проверить результаты анализов.



Панель инструментов

Служит для отображения функциональных кнопок.

[Пациент]/ [№ пробы]

Нажмите для переключения между опциями [Пациент]/[№ пробы] в списке информация о результатах/пробе. Поле [Пациент] отображается только если у пользователя, который находится в системе, имеется полномочие [Отобр.инф. о пациенте]. Полномочия пользователей описаны в главе 6. (➤Стр.145 «Глава 6: 6.10.4 Редактирование информации о пользователе»)

[Рез-ты]/ [SampleInfo]

Нажмите для переключения между отображаемыми элементами в списке информация о результатах/пробе. (➤Стр.84 «● [Рез-ты]») (➤Стр.85 «● [SampleInfo]»)

[Опции]

Нажмите, чтобы открыть подменю, в котором можно осуществлять сортировку и фильтрацию в списке информация о результатах/пробе. (➤Стр.87 «4.7.2 Изменение условий отображения (опция отображения)»)

[ИСКАть]

Нажмите для поиска результатов анализов (➤Стр.75 «4.2.2 Поиск результатов анализов»)

[Изменить]

Нажмите для изменения номера пробы результата анализа, выбранного в списке информация о результатах/пробе. (➤Стр.80 «4.5 Изменение номеров проб»)

[Подтвер.]

Нажмите для подтверждения результатов анализов, выбранных в списке информация о результатах/пробе. (➤Стр.76 «4.3 Подтверждение результатов анализа»)

[Вывод]*¹	Нажмите, чтобы открыть подменю и вывести результаты анализов, выбранные в списке информация о результатах/пробе. В подменю отображаются следующие пункты. [Хост]: Нажмите для вывода результатов анализов на главный компьютер. (➤Стр.77 «4.4.1 Вывод данных на главный компьютер») [Печать]: Нажмите для вывода отчетных и исследовательских параметров из результатов анализов на принтер этикеток. (➤Стр.78 «4.4.2 Вывод на принтер этикеток») [Печать (Reportable Only)]* ² : Нажмите для вывода отчетных параметров из результатов анализов на принтер этикеток. (➤Стр.78 «4.4.2 Вывод на принтер этикеток») [Вывод CSV (SNCS)]: Нажмите для вывода результата анализа в SNCS (дополнительно) (➤Стр.79 «4.4.3 Вывод результатов анализов в SNCS (дополнительно)»)
[Удалить]	Нажмите для удаления результатов анализов, выбранных в списке информация о результатах/пробе (➤Стр.81 «4.6 Удаление результатов анализа»)
Список информация о результатах/пробе	Служит для отображения результатов анализов или информации о пробах в виде списка
Кнопка режима множественного выбора	Нажмите для переключения экрана [список подтверждения результатов] в режим множественного выбора (➤Стр.18 «Глава 1 1.6.2 Выбор нескольких пунктов списка (режим множественного выбора)»)

*1 Отображается, только когда прибор подключен к главному компьютеру/принтеру этикеток
*2 Отображается, только если у пользователя, который находится в системе, имеется полномочие [Отображ и вывод исследоват. парам.].



Примечание:

Если количество результатов анализов превышает 1 000, самые старые данные автоматически удаляются.

● [Рез-ты]

Нажмите на кнопку [Рез-ты] на панели инструментов чтобы в списке результатов анализов отображались следующие элементы.

Область отображения результатов анализов

Область отображения параметров анализа

505010014000100000000000	1.7	0.7	1.7	4.97	1.3
505010014000100000000000	0.3	0.8	2.9	0.94	0.5
505010014000100000000000	0.8	1.5	0.7	0.18	0.8
505010014000100000000000	1.7	4.5	2.2	1.02	4.7
505010014000100000000000	5.5	1.5	0.9	0.71	0.0
505010014000100000000000	4.4	0.5	0.5	3.08	1.0
505010014000100000000000	4.0	1.0	1.0	0.17	0.1
505010014000100000000000	0.9	2.0	4.9	2.08	0.0
505010014000100000000000	5.5	1.0	5.9	3.08	2.1

Область отображения результатов анализов

Служит для отображения результатов анализов проб. Отображается следующее содержимое

Индикация	Результаты анализов
(Пусто)	Анализ всех параметров завершен нормально.
	Анализ всех параметров завершен, но имеются параметры анализа, при определении которых произошли ошибки.
	Анализ завершен, но имеются параметры анализа, для которых требуется подтверждение.

[Пациент]*¹/
[№ пробы]*¹

Служит для отображения имени пациента или номера пробы, которые получены с главного компьютера. Нажмите на кнопку [Пациент]/[№ пробы] на панели инструментов, чтобы переключиться на соответствующий экран. Поле [Пациент] отображается, только если у пользователя, который находится в системе, имеется полномочие [Отобр.инф.о пациенте]. Полномочия пользователей описаны в главе 6.

(➤Стр.145 «Глава 6: 6 10 4 Редактирование информации о пользователе»)

Область отображения параметров анализа

Служит для отображения результата анализа для каждого параметра. Если результат анализа является аномальным, он может отображаться с использованием маски или с метками*². Подробности описаны по следующей ссылке

(➤Стр.86 «4 7 1 Отображение данных по результатам анализов»)

*1 Отображается, только когда прибор подключен к главному компьютеру.

*2 Когда значение RBC составляет менее 20/μL, или когда параметр RBC сопровождается меткой низкой надежности, вместо значений RBC-P70Fsc и RBC-Fsc-DW отображаются дефисы.

● [SampleInfo]

Нажмите на кнопку [SampleInfo] на панели инструментов, чтобы в списке информации о пробах отображались следующие элементы

Область отображения результатов анализов Атрибут номера пробы

Индикация	Результаты анализов
(Пусто)	Анализ всех параметров завершен нормально
	Анализ всех параметров завершен, но имеются параметры анализа при определении которых произошли ошибки
	Анализ завершен, но имеются параметры анализа, требующие проверки

Область отображения результатов анализов

Служит для отображения результатов анализов проб. Отображается следующее содержимое.

Индикация	Результаты анализов
(Пусто)	Анализ всех параметров завершен нормально
	Анализ всех параметров завершен, но имеются параметры анализа при определении которых произошли ошибки
	Анализ завершен, но имеются параметры анализа, требующие проверки

**[Пациент]*/
[№ пробы]***

Служит для отображения имени пациента или номера пробы, которые получены с главного компьютера. Нажмите на кнопку [Пациент]/[№ пробы] на панели инструментов, чтобы переключиться на соответствующий экран. Поле [Пациент] отображается, только если у пользователя, который находится в системе, имеется полномочие [Отобр инф о пациенте]. Полномочия пользователей описаны в главе 6.
(► Стр.145 «Глава 6: 6 10.4 Редактирование информации о пользователе»)

Атрибут номера пробы

Служит для отображения атрибута номера пробы следующим образом. Если номер пробы не был введен, ничего не отображается.

- [M]: Номера, введенные вручную
- [B]: Номера, с отсканированного штрих-кода
- [A]: Номера, полученные автоматическим увеличением

[V] (подтверждение пройдено)

Если результаты анализа были подтверждены, здесь отображается метка [V]. Если результат анализа не был подтвержден, ничего не отображается.

[TH]

Если результат анализа не выводился на принтер этикеток, отображается метка [T]. Если результат анализа не выводился на главный компьютер, отображается метка [H]. Если результат анализа не выводился на принтер этикеток или главный компьютер, отображается метка [TH].

[Штат №]

Служит для отображения номера штатива.

[Поз]

Служит для отображения положения пробирки.

[Дата]

Служит для отображения года, месяца и дня, когда был выполнен анализ.

[Врем]

Служит для отображения времени, когда был выполнен анализ.

* Отображается, только когда прибор подключен к главному компьютеру.

4.7.1 Отображение данных по результатам анализов

Когда результат анализа нельзя получить вследствие ошибки или иной проблемы, такой результат отображается маской. Когда результат анализа определяется как аномальный, отображается метка.

Маски для данных

Индикация	Смысл
[----]	Указывает на то, что результат не был получен вследствие ошибки анализа. Метки не появляются.
[++++]	Указывает на то, что результаты выходят за пределы диапазона отображения и недоступен для отображения.

Метки

Индикация	Значение	Приоритет
[*]	Метка низкой надежности. Эти данные обладают низкой надежностью. Эта метка отображается на красном фоне.	1
[+]	Значение превышает установленное значение в [REVIEW интервал]. Эта метка отображается на красном фоне. (►Стр.131 «Глава 6: 6.7.3 Настройки для [REVIEW интервал]/ [Реф.интервал]»)	2
[+]	Значение превышает установленное значение в [Реф интервал]. Эта метка отображается на желтом фоне. (►Стр.131 «Глава 6: 6.7.3 Настройки для [REVIEW интервал]/ [Реф.интервал]»)	3

Для одного результата отображается только одна метка. Если результат анализа отвечает критериям маркировки несколькими метками, отображается метка с самым высоким приоритетом.

4.7.2 Изменение условий отображения (опция отображения)

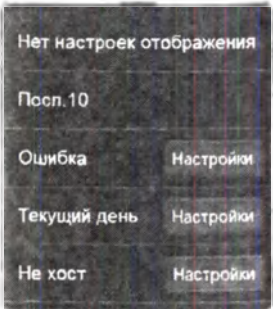
Вы можете изменять условия отображения в списке информация о результатах/пробе и задавать условия фильтрации для отображения только специфических проб.

Нажмите на иконку [Спис.рез.] на экране [Меню].

В качестве альтернативы, можно нажать на кнопку [Спис рез] на панели инструментов
Откроется экран [список подтверждения результатов]. (►Стр.82 «4.7 Экран [список подтверждения результатов]»)

Нажмите на кнопку [Опции] на панели инструментов.

Откроется подменю, показанное справа



[Нет настроек отображения]	Нажмите, чтобы сбросить все фильтры и настройки сортировки и показать все результаты анализов.
[Посл.10]	Нажмите, чтобы отобразить только результаты анализов последних 10 проб. В последние 10 проб включаются результаты анализов проверки фона. При получении нового результата анализа, результаты анализов на экране автоматически обновляются.
[Ошибка]	Нажмите, чтобы отобразить только результаты анализов с ошибками.
[Текущий день]	Нажмите, чтобы отобразить только результаты анализов за текущую дату.
[Не хост]	Нажмите, чтобы отобразить результаты анализов, которые не выведены на главный компьютер.



Информация

Когда отображаются [Посл.10], пользователь не может выполнять поиск, подтверждение, вывод, изменение номеров проб или удаление результатов анализа.

Нажмите на настройки отображения, которые вы хотите применить.

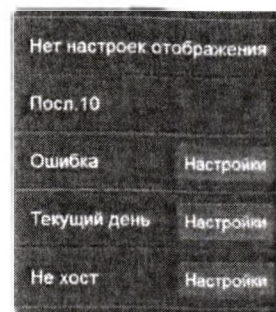
Подменю закрывается и список информация о результатах/пробе меняется соответствующим образом

● Настройка условий отображения

Следуйте приведенным ниже инструкциям, чтобы задать условия сортировки и фильтрации.

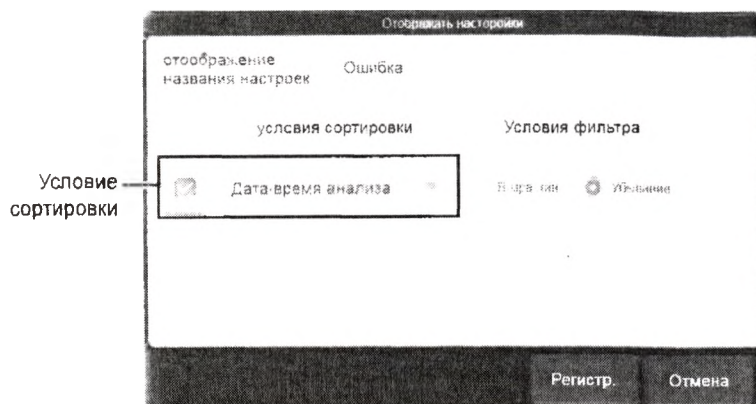
1 Нажмите на кнопку [Опции] на панели инструментов.

Откроется подменю, показанное справа



2 Нажмите на кнопку [Настройки] возле параметра, который вы хотите задать.

Откроется диалоговое окно, показанное справа



3 Введите имя для настроек отображения в поле [отображение названия настроек].

Всего можно ввести до 20 символов

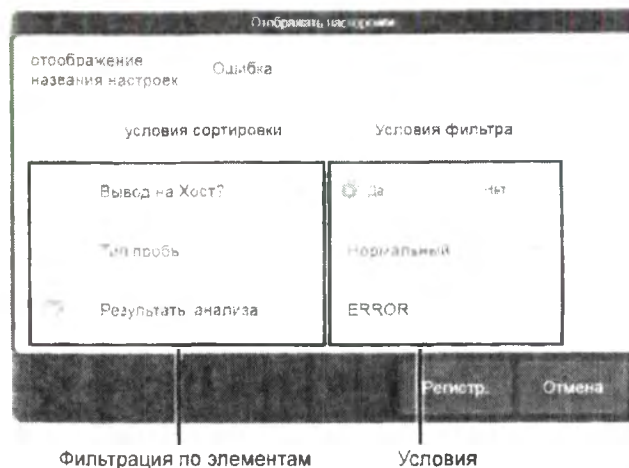
Если вы выбрали уже зарегистрированный набор настроек отображения, отображается текущее имя

4 Задайте условие сортировки.

Условие сортировки	Выберите элемент данных, который будет использоваться в качестве условия сортировки, из перечисленных ниже. Установите этот флажок для применения настроек. [Дата/время анализа]: Сортировка анализов осуществляется по дате/времени.
[Возрастан]	[список подтверждения результатов] сортируется с использованием выбранного условия в порядке возрастания. (0→9/A→Z)
[Убывание]	[список подтверждения результатов] сортируется с использованием выбранного условия в порядке убывания. (9→0/Z→A)

Нажмите на вкладку [Условия фильтра].

Откроется диалоговое окно, показанное справа



Задайте условия фильтрации.

Задайте фильтрацию по элементам и условие. Установите этот флажок для применения настроек. Набор доступных условий варьируется в зависимости от фильтрации по элементам. Для каждого элемента данных применимы следующие условия:

Фильтрация по элементам	Условия
[Вывод на Хост?]	[Да]/[Нет]
[Тип пробы]	[Нормальный]/[QC]
[Результаты анализа]	[Регулярный]/[ERROR] (ОШИБКА)/[REVIEW] (ПЕРЕСМОТР)
[Дата анализа]	[Сегодня]/[Вчера]/[2 дня назад]/[Спецификации диапазона]*
[Подтв обнаруж.]	[принять результаты]/[Подтверж. Снято]
[Вывод на печать?]	[Да]/[Нет]

* Если вы выбрали [Спецификации диапазона] введите диапазон дат

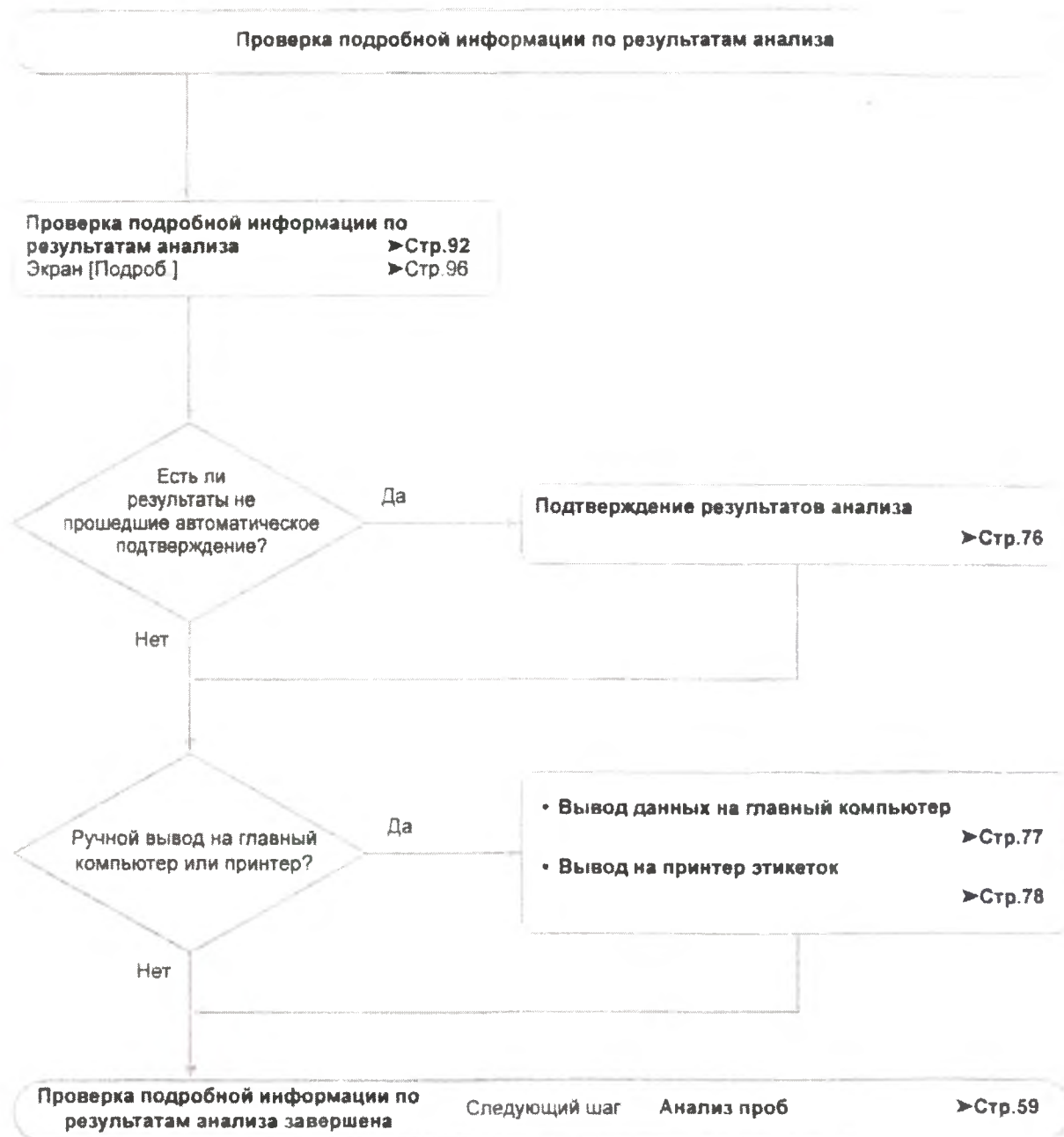
Нажмите [Регистр.].

Диалоговое окно закрывается, а ваши настройки регистрируются. Список изменяется согласно заданным вами условиям

Глава 5 Проверка подробной информации по результатам анализа (подробности)

5.1 Блок-схема проверки подробной информации по анализам

Приведенная ниже схема дает представление о последовательности операций при проверке подробной информации по анализам. Типичный технологический процесс выделен серым цветом.



5.2.2 Проверка ошибки

Если во время анализа произошла ошибка, в области отображения информации о пробе отображается пиктограмма [Error] (Ошибка).
Следуйте приведенным ниже инструкциям, чтобы проверить подробности.

На экране [список подтверждения результатов] выберите информацию о результате/пробе анализ, для которых вы хотите просмотреть подробную информацию.

Нажмите на кнопку [Подроб.] на панели инструментов.

Откроется экран [Подроб.]

Область отображения информации о пробе



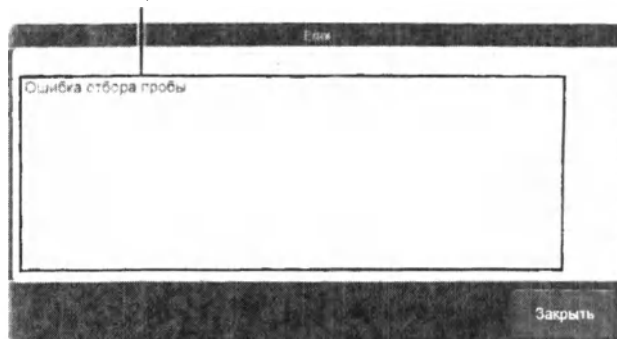
Анализ Research

Экран [Подроб.]

Нажмите на кнопку [Error] в области отображения информации о пробе.

Откроется диалоговое окно, показанное справа

Область отображения сообщений об ошибках



Проверьте подробности.

Проверьте содержимое ошибки в области отображения информации об ошибках. Более подробные сведения о сообщениях об ошибках и о действиях по их исправлению приведены в руководстве «Поиск и устранение неисправностей».

(► Поиск и устранение неисправностей, «Глава 1: 1.1 Список сообщений об ошибках (в алфавитном порядке)»)

Нажмите [Закрыть].

Диалоговое окно закрывается

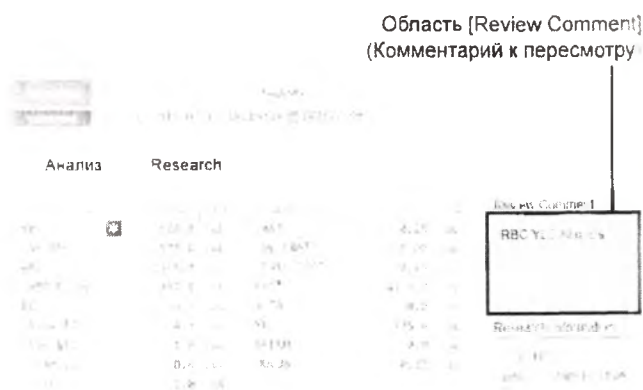
5.2.3 Проверка [Review Comment] (Комментарий к пересмотру)

Если результат анализа нуждается в проверке, и необходим повторный анализ, то в области отображения информации о пробе отображается [Review].
Следуйте приведенным ниже инструкциям, чтобы проверить подробности.

1 На экране [список подтверждения результатов] выберите информацию о результате/пробе анализов, для которых вы хотите просмотреть подробную информацию.

2 Нажмите на кнопку [Подроб.] на панели инструментов.

Откроется экран [Подроб.]

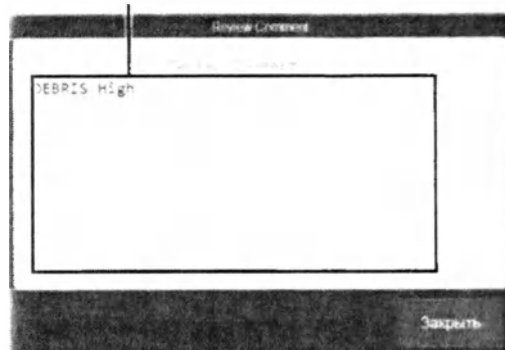


Экран [Подроб.]

3 Нажмите на область [Review Comment] (Комментарий к пересмотру).

Откроется диалоговое окно, показанное справа

Область отображения [Review Comment]
(Комментарий к пересмотру)



4 Проверьте подробности.

Проверьте содержимое в области отображения [Review Comment] (Комментарий к пересмотру).

(►Стр.101 «5.3.3 [Review Comment] (Комментарий к пересмотру)»)

Настройки отображения области [Review Comment] (Комментарий к пересмотру) описаны в главе 6

(►Стр.130 «Глава 6: 6.7.2 Настройки целевых значений для [REVIEW интервал]»)

5 Нажмите [Закрыть].

Диалоговое окно закрывается

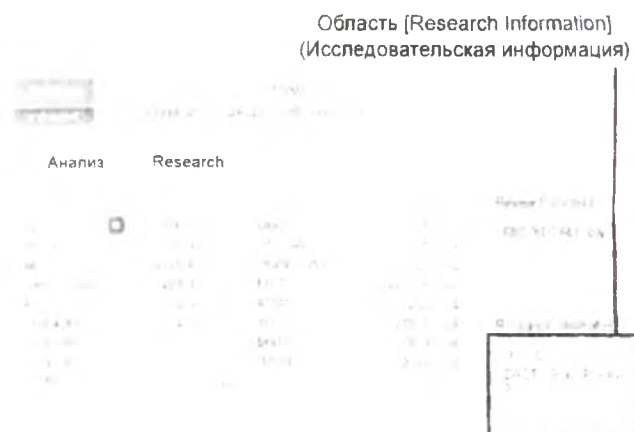
5.2.4 Проверка [Research Information] (Исследовательская информация)

Если в результате анализа имеется исследовательская информация, вы можете проверить подробности по этой исследовательской информации в области [Research Information] (Исследовательская информация). Следуйте приведенным ниже инструкциям, чтобы проверить подробности.

На экране [список подтверждения результатов] выберите информацию о результате/пробе анализов, для которых вы хотите просмотреть подробную информацию.

Нажмите на кнопку [Подроб.] на панели инструментов.

Откроется экран [Подроб.]

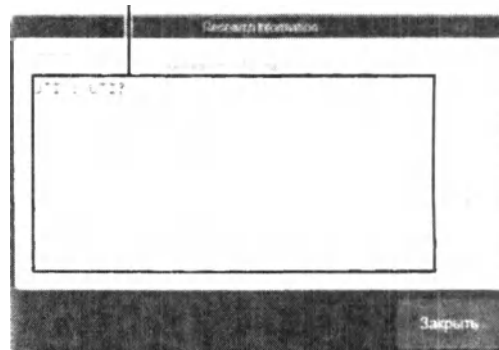


Экран [Подроб.]

Нажмите на область [Research Information] (Исследовательская информация).

Откроется диалоговое окно, показанное справа

Область отображения [Research Information] (Исследовательская информация)



Проверьте подробности.

Проверьте информацию в области отображения [Research Information] (Исследовательская информация). (>Стр.101 «5.3.4 [Research Information] (Исследовательская информация)») Если в этой области нет никаких надписей, то нуждающиеся в проверке результаты отсутствуют. Настройки отображения в области [Research Information] (Исследовательская информация) описаны в главе 6 (>Стр.133 «Глава 6: 6.7.5 Настройки [Research Info] (Исследовательская инфо)»)

Нажмите [Закрыть].

Диалоговое окно закрывается.

5.3 Экран [Подроб.]

Выберите результат анализа на экране [список подтверждения результатов] и нажмите на кнопку [Подроб.] на панели инструментов, чтобы открыть экран [Подроб.]. Также можно нажать на иконку [Подроб.] на экране [Меню]. В этом случае отобразятся подробности по результатам анализа, выбранному из списка результатов анализов на экране [список подтверждения результатов].



Информация

- Информация в разделах [Review Comment] (Комментарий к пересмотру) и [Research Information] (Исследовательская информация) предназначена для использования только в клинической лаборатории и не предназначена для постановки диагноза пациенту. Информация в разделах [Review Comment] (Комментарий к пересмотру) и [Research Information] (Исследовательская информация) служит для уведомления оператора о возможных аномалиях в конкретной пробе для которой требуется проверка результатов анализа.
- Не используйте исследовательские параметры из результатов анализов для постановки диагнозов пациентам. Подробные сведения об исследовательских параметрах приведены в руководстве «Общая информация» (►Общая информация «Глава 8 Исследовательские параметры»)

Панель инструментов

Информация о пробе

Вкладки

Результаты анализов

Область отображения информации о пациенте

Анализ	Research
WBC	528.3 /uL
PLT RBC	527.1 /uL
WBC	2915.0 /uL
WBC Clumps	197.1 /uL
EC	6.2 /uL
Squa EC	4.3 /uL
Iron SFC	1.9 /uL
Trans.FC	0.8 /uL
RTEC	1.0 /uL
CAST	0.25 /uL
Hy.CAST	0.00 /uL
Pathn.CAST	0.25 /uL
PACT	4178.0 /uL
XITAL	9.0 /uL
YLI	775.8 /uL
SFERB	8.0 /uL
PHOS	0.12 /uL
Review Comment	RBG.YLC Abn clis
Research Information	UTI UTI?
	BACT Gram Positive

Экран [Подроб.]

Панель инструментов	Служит для отображения функциональных кнопок.
[Предыдущ]/[След]	Нажмите, чтобы отобразить предыдущий результат анализа (результат, который находится над выбранным результатом) или следующий результат анализа (результат, который находится под выбранным результатом) в списке результатов анализа/информации о пробах на экране [список подтверждения результатов].
[Посл.10]	Нажмите для отображения последних результатов анализов. Отображаются только результаты анализов для последних 10 проб в списке результатов анализа/информации о пробах на экране [список подтверждения результатов]. При получении нового результата анализа, параметры анализов на экране автоматически обновляются. Нажмите, чтобы сбросить настройки, отображения данных по 10 последним пробам
[ИСКАть]	Нажмите для поиска результатов анализов. (►Стр.75 «Глава 4 4 2 2 Поиск результатов анализов»)

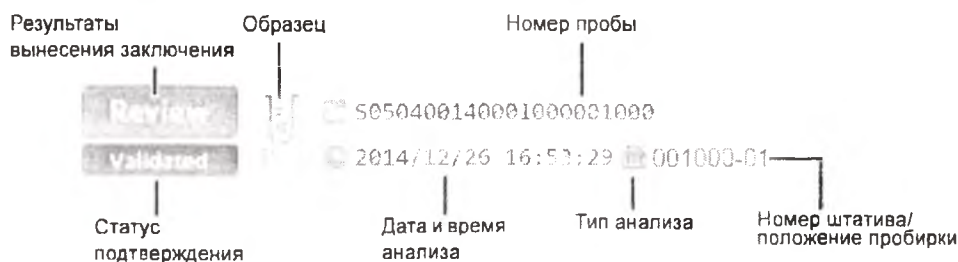
[Изменить]	Нажмите для изменения номеров проб отображаемых результатов анализов (➤Стр.80 «Глава 4: 4.5 Изменение номеров проб»)
[Подтвер.]	Нажмите для подтверждения отображаемых результатов анализов (➤Стр.76 «Глава 4: 4.3 Подтверждение результатов анализа»)
[Вывод]*¹	Нажмите, чтобы открыть подменю и вывести отображаемые результаты анализов. В подменю отображаются следующие пункты. [Хост] Нажмите для вывода результатов анализов на главный компьютер (➤Стр.77 «Глава 4: 4.4.1 Вывод данных на главный компьютер») [Печать]: Нажмите для вывода отчетных и исследовательских параметров из результатов анализов на принтер этикеток. (➤Стр.78 «Глава 4: 4.4.2 Вывод на принтер этикеток») [Печать (Reportable Only)]*²: Нажмите для вывода только отчетных параметров из результатов анализов на принтер этикеток. (➤Стр.78 «Глава 4: 4.4.2 Вывод на принтер этикеток») [Вывод CSV (SNCS)]: Нажмите для вывода результата анализа в SNCS (дополнительно). (➤Стр.79 «4.4.3 Вывод результатов анализов в SNCS (дополнительно)»)
[Удалить]	Нажмите для удаления отображаемых результатов анализов. (➤Стр.81 «Глава 4.4.6 Удаление результатов анализа»)

*1 Отображается, только когда прибор подключен к главному компьютеру/принтеру этикеток

*2 Отображается, только если у пользователя, который находится в системе, имеется полномочие [Отображ.и вывод исследоват.парам.].

● Область отображения информации о пробе

Отображается информация о пробе для данного результата анализа.



Результаты вынесения заключения	Служит для отображения результатов вынесения заключения по результатам анализов. [Error] (Ошибка): Ошибка анализа (►Стр.93 «5.2.2 Проверка ошибки») [Review] (Пересмотр): Повторный анализ (►Стр.94 «5.2.3 Проверка [Review Comment] (Комментарий к пересмотру)»)
Образец	Служит для отображения типа образца с помощью иконок. : Моча : Контроль качества : Проверка фона
Номер пробы	Служит для отображения номера пробы.
Статус подтверждения	Служит для отображения статуса подтверждения результатов анализов. [Not Validated] (Валидация не пройдена): Подтверждение не пройдено. [Validated] (Пройдена валидация): Подтверждение пройдено. (►Стр.76 «Глава 4: 4.3 Подтверждение результатов анализа»)
Дата и время анализа	Служит для отображения даты и времени выполнения анализа.
Тип анализа	Служит для отображения типа анализатора. : Анализ в автоматическом режиме : STAT анализ
Номер штатива/положение пробирки	Служит для отображения номера штатива + «- (дефис)» + позиции пробирки. При выполнении STAT анализа эта информация не отображается.

● Вкладки

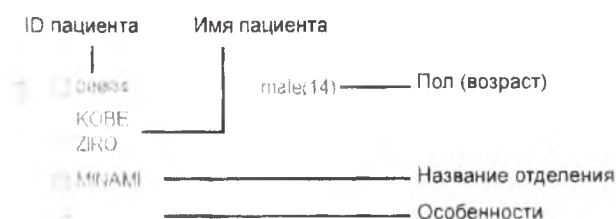
Служат для переключения области отображения результатов анализов

	Анализ	Research
[Анализ]	Нажмите для отображение отчетных параметров из результата анализа (эти параметры можно сообщать в качестве результатов диагностики). (►Стр.100 «5.3.1 Вкладка [Анализ]»)	
[Research] (Исследовательские)	Нажмите для отображения исследовательских параметров из результата анализа Если количество параметров превышает 23, отображается 2 вкладки [Research] (Исследовательские). Подробные сведения о вкладке [Research] (Исследовательские) приведены в руководстве «Общая информация» (►Общая информация «Глава 8: 8.1 Проверка исследовательских параметров»)	

● Область отображения информации о пациенте

Информация о пациенте в результатах анализ отображается, если прибор подключен к главному компьютеру.

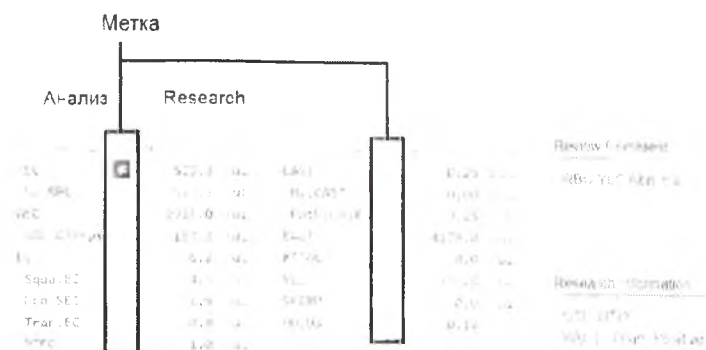
Имя пациента отображается, только если у пользователя, который находится в системе, есть полномочие [Отобр.инф.о пациенте]. Полномочия пользователей описаны в главе 6 (►Стр.145 «Глава 6: 6 10.4 Редактирование информации о пользователе»)



ID пациента	Служит для отображения идентификатора пациента
Имя пациента	Служит для отображения имени пациента.
Пол (возраст)	Служит для отображения пола и возраста пациента [male] (мужской): мужской [female] (женский): женский [unknown] (неизвестный): неизвестный
Название отделения	Служит для отображения названия отделения пациента.
Особенности	Служит для отображения особенностей

5.3.1 Вкладка [Анализ]

Служит для отображения всех отчетных параметров. Отображаются значения и метка результата анализа



Экран[Подроб.] (вкладка [Анализ])
Пример: Режим [Моча]

[Параметры]* ¹	Служит для отображения всех отчетных параметров.
Метка	Служит для отображения меток. Подробные сведения приведены в главе 4 (►Стр.86 «Глава 4: 4.7.1 Отображение данных по результатам анализов»)
[Результат]	Служит для отображения значений для каждого из параметров анализа
[Ед.]	Служит для отображения единиц измерения для каждого из параметров анализа. Для параметров [Параметры] для которых результат выдается как значение категории, единицы измерения не отображаются.
[Review Comment] (Комментарий к пересмотру)* ²	Комментарии отображаются в случае, если результат анализа нуждается в проверке с повторным выполнением анализа. Проверки и подробности описаны по следующим ссылкам: (►Стр.94 «5.2.3 Проверка [Review Comment] (Комментарий к пересмотру)») (►Стр.101 «5.3.3 [Review Comment] (Комментарий к пересмотру)»)
[Research Information] (Исследовательская информация)* ²	Отображается, если в результатах анализов имеется исследовательская информация. Проверки и подробности описаны по следующим ссылкам: (►Стр.95 «5.2.4 Проверка [Research Information] (Исследовательская информация)») (►Стр.101 «5.3.4 [Research Information] (Исследовательская информация)»)

*1 Набор отображаемых параметров зависит от вашей рабочей среды.

*2 Отображается только в режиме [Моча]

5.3.2 Вкладка [Research] (Исследовательские)

Служит для отображения исследовательских параметров. Отображаются значения и метка результата анализа

Вкладка [Research] (Исследовательские) отображается, только если у пользователя, который находится в системе, имеется полномочие [Отобраз и вывод исследоват. парам].

Подробные сведения о вкладке [Research] (Исследовательские) приведены в руководстве «Общая информация».

(►Общая информация «Глава 8: 8.1 Проверка исследовательских параметров»)

5.3.3 [Review Comment] (Комментарий к пересмотру)

В приведенной ниже таблице показан список опций [Review Comment] (Комментарий к пересмотру), которые отображаются в результатах анализов

Индикация	Описание
[DEBRIS High] (Высокий уровень DEBRIS)	Получено высокое значение параметра DEBRIS.
[RBC/YLC Abn. cls.] (Аном. клс. RBC/YLC)	Произошла ошибка фракционирования RBC/YLC
[Abnormal Urine Conductivity] (Аномальная проводимость мочи)	Произошла ошибка проводимости в контуре анализа мочи. Возможна одна или несколько следующих причин. • Произошел распад компонентов материала, например, красных кровяных клеток (RBC) или белых кровяных клеток (WBC), из-за чего не получены точные результаты • Прибором аспирирован недостаточный объем проб. из-за чего не получены точные результаты
[RBC Carryover?] (Перенос RBC?)	Поскольку в ранее проанализированной пробе было высокое содержание RBC, имеется подозрение на наличие остаточных частиц.
[WBC Carryover?] (Перенос WBC?)	Поскольку в ранее проанализированной пробе было высокое содержание WBC, имеется подозрение на наличие остаточных частиц.
[BACT Carryover?] (Перенос BACT?)	Поскольку в ранее проанализированной пробе было высокое содержание BACT, имеется подозрение на наличие остаточных частиц.
[Universal] (Универсальный)/ от [Setting 1] (Установка 1)* до [Setting 7] (Установка 7)*	На основании установок [REVIEW, Настройка заключения] вынесено заключение REVIEW.

* Если вы изменили имя набора настроек, отображается новое имя

5.3.4 [Research Information] (Исследовательская информация)

В приведенной ниже таблице показан список параметров [Research Information] (Исследовательская информация), которые отображаются в результатах анализов.

Параметры	Отображаемые элементы
RBC-Info	На основе распределения получено заключение о формах RBC. [RBC : Isomorphic?] (RBC : Изоморфные?): Получено заключение о неповрежденных RBC. [RBC : Dysmorphic?] (RBC : Дистормфные?): Получено заключение о поврежденных RBC или малых RBC. [RBC : Mixed?] (RBC : Смешанные?): Получено заключение об отсутствии RBC с упомянутыми вариантами морфологии
UTI-Info.	[UTI : UTI?] (UTI : UTI?): Пробы, в которых на основании количества WBC и бактерий установлено наличие бактериальной инфекции мочевых путей (UTI).
BACT-Info.	На основе распределения получено заключение об окрашиваемых по Граму бактериях [BACT : Gram Positive?] (BACT: Грамположительные?): Можно вынести заключение о присутствии грамположительных бактерий. [BACT : Gram Negative?] (BACT: Грамотрицательные?): Можно вынести заключение о присутствии грамотрицательных бактерий [BACT : Gram Pos/Neg?] (BACT: Грам-Пол/Отр?): Можно вынести заключение о присутствии грамположительных и грамотрицательных бактерий [BACT : Unclassified] (BACT: Неклассифицированные): Не удалось провести четкую классификацию на основе распределения

Глава 6 Настройки прибора

6.1 Настройки по задачам

В приведенной ниже таблице показаны функции, которые можно настроить в приборе. Для изменения настроек находящийся в системе пользователь должен иметь необходимые полномочия. Подробные сведения о полномочиях пользователей приведены по следующей ссылке.

►Стр.142 «● Управление пользователями»)

Желаемое действие		Процедура выбора настроек	
Отображение на экране	Изменение языка отображения	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки языка].	►Стр.114
	Изменение даты и времени.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки даты].	►Стр.113
Звук	- Изменение звуковых сигналов сообщения об ошибках и завершения операций. - Выключение звуковых сигналов сообщения об ошибках и завершения операций. - Изменение количества подаваемых звуковых сигналов сообщения об ошибках и завершения операций.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки звука].	►Стр.115
Контроль качества	Изменение метода контроля качества в соответствии с протоколами лаборатории.	Задайте настройки в диалоговом окне [настройка метода QC].	►Стр.119
	Регистрация комментариев, которые будут добавляться к результатам анализов контроля качества.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройка комментариев].	►Стр.119
	Выбор конфигурации диапазона ограничений в соответствии с рабочими протоколами лаборатории.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройка пределов].	►Стр.120
	Назначение переменного целевого значения контроля качества и предельного диапазона в соответствии с рабочими протоколами лаборатории.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки внутреннего QC].	►Стр.120
Анализ	Отключение использования устройства считывания штрих-кода, когда оно не работает из-за поломки или по другим причинам.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройка штрих-кода]* ¹ .	►Стр.117
	Выбор действия при возникновении ошибки при проведении анализа.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки операций при ошибках].	►Стр.123
	Выбор действия при возникновении переноса.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки переноса].	►Стр.124

Желаемое действие		Процедура выбора настроек	
Анализ	Назначение условий выполнения анализа с перекрытием	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки операций анализа].	►Стр.126
	Установка автоматического инкремента, когда в штативе для проб больше не осталось пробирок для проб.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройка инкремента]* ¹	►Стр.127
	- Автоматическое подтверждение результатов анализов. - Выбор условий для автоматического подтверждения.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки автоподтверждения].	►Стр.136
	Установка статуса анализа после запуска.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройка автозапуска]* ¹	►Стр.128
	Выбор критериев для вынесения заключений по ошибкам.	Задайте настройки в диалоговом окне [REVIEW, Настройка заключения].	►Стр.130
		Задайте настройки в диалоговом окне [REVIEW/ Настройка референсного интервала].	►Стр.131
		Задайте настройки в диалоговом окне [Настройка REVIEW Comment]	►Стр.132
	Выбор порогового значения для вынесения заключения UTI-Info.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки Research Info.]	►Стр.133
Обслуживание	Выбор промежутка времени, по истечении которого прибор переходит в спящий режим.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки спящего режима].	►Стр.141
Полномочия пользователей	Назначение полномочий на выполнение тех или иных операций отдельно для администратора, медучреждения, ночного оператора, работников и других пользователей.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки управления пользователями].	►Стр.145
	Регистрация нового пользователя.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки управления пользователями]	►Стр.147
	Изменение или регистрация пароля для входа в систему.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки управления пользователями].	►Стр.144
Список результатов	Назначение единиц измерения, отображаемых на экране [список подтверждения результатов].	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки единиц].	►Стр.138
	Назначение эксплуатационного объема пробы для преобразования единиц.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки LPF/HPF].	►Стр.139
	Выбор значений для категорий результатов анализов.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки значений категорий].	►Стр.140

Желаемое действие			Процедура выбора настроек	
Периферийные устройства	Общие настройки	- Автоматический вывод подтвержденных результатов анализов на принтер этикеток*² - Автоматический вывод подтвержденных результатов анализов на главный компьютер*² - Изменение условий для автоматического вывода	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки автовывода]	►Стр.137
	Главный компьютер	Выбор настроек подключения для главного компьютера	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройка хоста].	►Стр.117
	Принтер этикеток	Выбор настроек подключения для принтера этикеток.	Задайте настройки в диалоговом окне [Настройки печати].	►Стр.135
Настройки		- Резервное копирование системных настроек для сохранения текущих настроек - Восстановление системных настроек для установки ранее использовавшихся настроек вместо текущих. - Инициализация системных настроек - Вывод системных настроек	Задайте настройки на экране [Меню настроек].	►Стр.108

*1 Доступно для установки, только когда подключен пробоподатчик (SA-51).

*2 Вывод осуществляется, только когда прибор подключен к главному компьютеру/принтеру этикеток

6.2 Экран [Меню настроек]

Нажмите на иконку [Настройки] на экране [Меню], чтобы открыть экран [Меню настроек]. На экране [Меню настроек] вы можете изменять настройки.

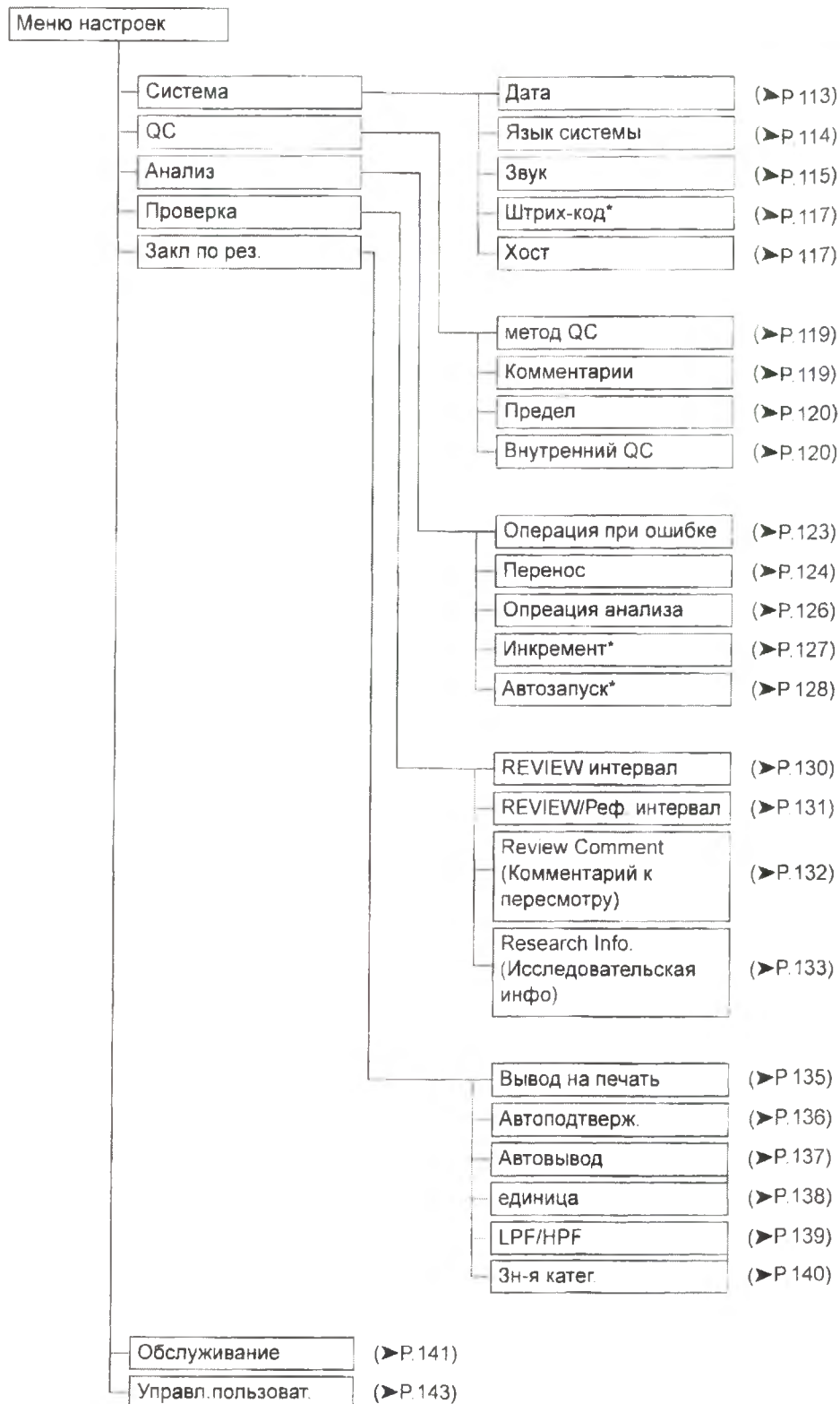


Экран [Меню настроек]

[Система]	Нажмите для изменения системных настроек прибора. (►Стр.112 «6.4 Системные настройки»)
[КК]	Нажмите для изменения настроек контроля качества. (►Стр.118 «6.5 Настройки контроля качества»)
[Анализ]	Нажмите для изменения настроек анализа. (►Стр.121 «6.6 Настройки анализа»)
[Проверка]	Нажмите для изменения настроек, относящихся к вынесению заключений по результатам анализов. (►Стр.129 «6.7 Настройки вынесения заключений»)
[Закл. по рез.]	Нажмите для изменения настроек вывода, подтверждения и единиц измерения результатов анализов. (►Стр.134 «6.8 Настройки отчета по результатам»)
[Обслуживание]	Нажмите для изменения настроек промежутка времени, по истечении которого прибор переходит в спящий режим. (►Стр.141 «6.9 Настройки обслуживания»)
[Управл. пользоват.]	Нажмите для изменения настроек, относящихся к информации о пользователе и полномочиям. (►Стр.143 «6.10.2 Диалоговое окно [Настройки управления пользователями]»)
[Назад]	Нажмите, чтобы вернуться на экран [Меню].

6.2.1 Дерево меню настроек

Ниже приведена иерархия меню настроек



* Доступно для настройки, только когда подключен пробоподатчик (SA-51).

6.3 Управление настройками

Нажмите на кнопку [Файл] на панели инструментов на экране [Меню настроек], чтобы открыть следующие подменю.

Управление настройками осуществляется из этих подменю

[Сохранить]* ¹	Нажмите, чтобы сохранить настройки в файле. (►Стр.108 «6.3.1 Сохранение настроек (резервное копирование)»)
[Восстановить]* ¹	Нажмите, чтобы восстановить настройки из файла резервного копирования настроек (►Стр.109 «6.3.2 Настройки загрузки (восстановления)»)
[Инициализация]* ¹	Нажмите для инициализации всех настроек (►Стр.110 «6.3.3 Инициализация настроек»)
[Вывод CSV(сетевой диск)]* ²	Нажмите для вывода настроек на главный компьютер в формате CSV. (►Стр.111 «● Вывод данных на главный компьютер»)
[Вывод CSV(съёмный носитель)]	Нажмите для вывода настроек на флэш-накопитель USB в формате CSV. (►Стр.111 «● Вывод на флэш-накопитель USB»)

*1 Пользоваться этой функцией может только [admin] (администратор)

*2 Для использования этой функции прибор должен быть подключен к главному компьютеру

6.3.1 Сохранение настроек (резервное копирование)

Настройки можно сохранять в файле. Этот файл можно использовать для перезаписи текущих настроек и восстановления сохраненных настроек.

Подключите флэш-накопитель USB.

Вставьте флэш-накопитель USB в свободный порт с тыльной стороны прибора.

Возможно использование флэш-накопителя USB с функцией защиты паролем.



Выберите кнопку [Файл] на панели инструментов на экране [Меню настроек] и нажмите на кнопку [Сохранить].

Начнется резервное копирование, и отобразится диалоговое окно хода выполнения

Диалоговое окно закрывается после завершения резервного копирования

При выполнении резервного копирования настроек эти настройки сохраняются в выбранной папке.



Примечание:

Место сохранения: \[Наименование модели^Идентификатор прибора]

Имя файла: [Наименование модели^Идентификатор прибора][Версия ПО]
[Дата сохранения_Время сохранения].ini

Отключите флэш-накопитель USB.

6.3.2 Настройки загрузки (восстановления)

Загрузите файл из места, где хранятся файлы настроек и перезапишите текущие настройки

Подключите флэш-накопитель USB.

Вставьте флэш-накопитель USB в свободный порт с тыльной стороны прибора.

Возможно использование флэш-накопителя USB с функцией защиты паролем.

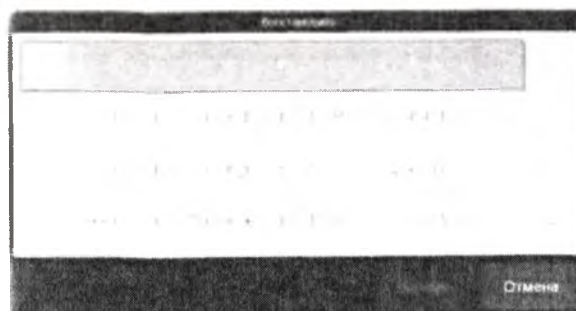


Выберите кнопку [Файл] на панели инструментов на экране [Меню настроек] и нажмите на кнопку [Восстановить].

Откроется диалоговое окно подтверждения

5 Нажмите [Да].

Открывается диалоговое окно, показанное справа.



Установите флажки у файлов, которые вы желаете загрузить.

Нажмите [Выполн.].

Начинается перезапись настроек, и отображается диалоговое окно хода выполнения. Диалоговое окно закрывается после завершения перезаписи.

Отключите флэш-накопитель USB.

6.3.3 Инициализация настроек

Все настройки можно инициализировать на заводские настройки.

Выберите кнопку [Файл] на панели инструментов на экране [Меню настроек] и нажмите на кнопку [Инициализация].

Открывается диалоговое окно подтверждения

Нажмите [Да].

Диалоговое окно закрывается, и все настройки инициализируются.

6.3.4 Вывод файлов настроек

Настройки можно выводить на главный компьютер* или накопитель USB в формате CSV.

* Вывод осуществляется, только когда прибор подключен к главному компьютеру.

● Вывод данных на главный компьютер

Выберите кнопку [Файл] на панели инструментов на экране [Меню настроек] и нажмите на кнопку [Вывод CSV(сетевой диск)].

Начинается вывод данных, и отображается диалоговое окно хода выполнения.

Диалоговое окно закрывается после завершения вывода данных.

При выполнении вывода настроек, данные сохраняются в папке, которая задана в служебных настройках.



Примечание:

Имя файла: [Наименование модели^Идентификатор прибора][Версия ПО]
[Дата сохранения_Время сохранения] csv

● Вывод на флэш-накопитель USB

Подключите флэш-накопитель USB.

Вставьте флэш-накопитель USB в свободный порт с тыльной стороны прибора.

Возможно использование флэш-накопителя USB с функцией защиты паролем.



Выберите кнопку [Файл] на панели инструментов на экране [Меню настроек] и нажмите на кнопку [Вывод CSV(съемный носитель)].

Начинается вывод данных, и отображается диалоговое окно хода выполнения.

Диалоговое окно закрывается после завершения вывода данных.

При выполнении вывода настроек эти настройки сохраняются в выбранной папке



Примечание:

Место сохранения: \[Наименование модели^Идентификатор прибора]\OUTPUT
Имя файла: [Наименование модели^Идентификатор прибора][Версия ПО]
[Дата сохранения_Время сохранения].csv

Отключите флэш-накопитель USB.

6.4 Системные настройки

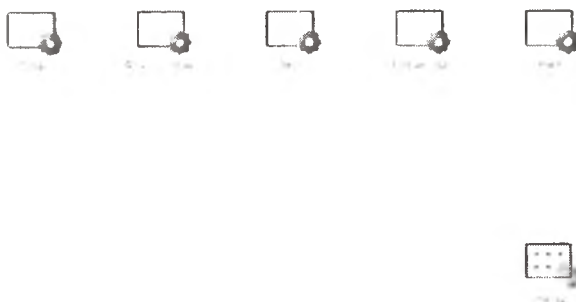
6.4.1 Экран [Системные настройки]

На экране [Системные настройки] можно изменять настройки даты и времени прибора, языка отображения, звуков и штрих-кода.



Нажмите на иконку [Система] на экране [Меню настроек].

Откроется экран [Системные настройки].



Экран [Системные настройки]

[Дата]	Нажмите, чтобы установить дату и время прибора. (►Стр.113 «6.4.2 Настройки даты и времени»)
[Язык системы]	Нажмите, чтобы выбрать язык отображения на сенсорной панели. (►Стр.114 «6.4.3 Настройки языка отображения»)
[Звук]	Нажмите, чтобы задать настройки звуковой сигнализации при возникновении ошибок или завершении операций. (►Стр.115 «6.4.4 Настройки звуковых сигналов»)
[Штрих-код]*	Нажмите, чтобы задать настройки штрих-кода пробирок для проб и их считывания при выполнении анализов. (►Стр.117 «6.4.5 Настройки штрих-кода»)
[Хост]	Нажмите, чтобы включить подключение к главному компьютеру. (►Стр.117 «6.4.6 Настройки подключения для главного компьютера»)
[Назад]	Нажмите, чтобы вернуться на экран [Меню настроек].

* Доступно для установки, только когда подключен пробоподатчик (SA-51).



Нажмите на иконку нужного элемента.

Откроется диалоговое окно настроек соответствующего элемента.

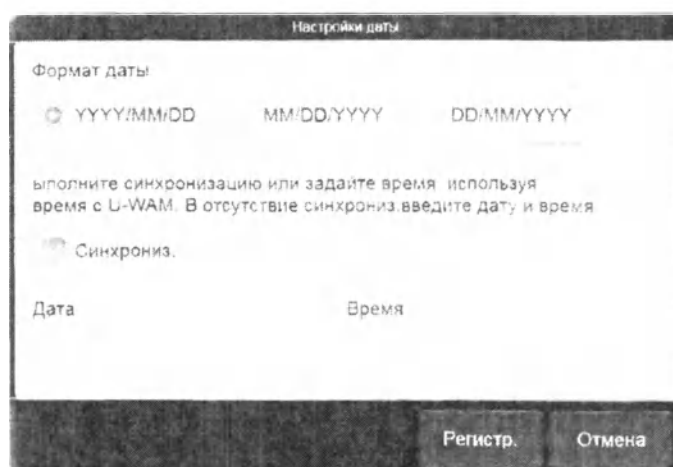
Задайте настройки для всех параметров.

Нажмите [Регистр.].

Диалоговое окно закрывается с применением настроек.

6.4.2 Настройки даты и времени

Нажмите на иконку [Дата] на экране [Системные настройки], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки даты]. В диалоговом окне [Настройки даты] можно задать настройки [Дата] и [Врем], а также периодичность синхронизации даты и времени с главным компьютером. Установленные дата и время отображаются на сенсорном экране и в составе выводимых данных



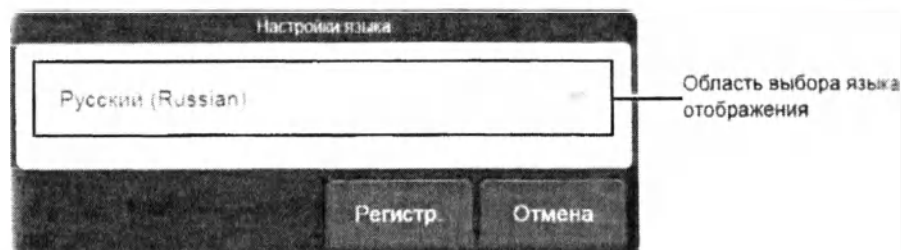
Диалоговое окно [Настройки даты]

[Формат даты]	Используемый для отображения и вывода формат даты можно выбрать из следующих вариантов [YYYY/MM/DD]: Год (4 цифры)/Месяц (2 цифры)/День (2 цифры) [MM/DD/YYYY]: Месяц (2 цифры)/День (2 цифры)/Год (4 цифры) [DD/MM/YYYY]: День (2 цифры)/Месяц (2 цифры)/Год (4 цифры)
[Синхрониз.]*	Установите этот флажок для синхронизации настроек даты и времени с главным компьютером. Задайте установки [Дата] и [Врем], если они не синхронизируются с главным компьютером.
[Дата]	Служит для установки системной даты Вводите дату в формате «Год (4 цифры)/Месяц (2 цифры)/День (2 цифры)». Нажмите на кнопку справа от поля ввода, чтобы открыть календарь, в котором можно выбрать желаемую дату.
[Врем]	Служит для установки системного времени Часы, минуты и секунды разделяются символом [:], для каждого значения вводятся по 2 цифры. Также можно задавать значения, нажимая [-] или [+] справа от каждого поля ввода для увеличения или уменьшения значения

* Для использования этой функции прибор должен быть подключен к главному компьютеру

6.4.3 Настройки языка отображения

Нажмите на иконку [Язык системы] на экране [Системные настройки], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки языка]. В диалоговом окне [Настройки языка] можно выбрать язык отображения на сенсорном экране.

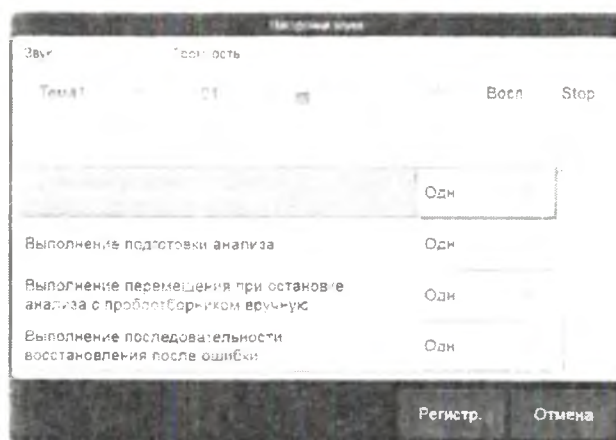


Диалоговое окно [Настройки языка]

Область выбора языка отображения	Язык отображения на сенсорном экране можно выбрать из следующих вариантов [Японский (Japanese)]/[Английский (English)]/[Китайский (Chinese)]/ [Корейский (Korean)]/[Традиционный китайский (Trad. Ch.)]/[Испанский (Spanish)]/ [Итальянский (Italian)]/[Французский (French)]/[Португальский (Portuguese)]/ [Немецкий (German)]/[Турецкий (Turkish)]/[Голландский (Dutch)]/[Греческий (Greek)]/ [Русский (Russian)]/[Португальский (Бразильский) (Brazilian)]
---	---

6.4.4 Настройки звуковых сигналов

Нажмите на иконку [Звук] на экране [Системные настройки], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки звука]. В диалоговом окне [Настройки звука] можно задать настройки подачи звуковых сигналов при возникновении ошибок и завершении операций.



Диалоговое окно [Настройки звука]

[Звук]	Выбор в качестве звукового сигнала [Тема1], [Тема2] или [Тема3]
[Громкость]	Для регулировки громкости звуковых сигналов в диапазоне от 0 до 100 используйте кнопки [-] или [+].
[Восл]/[Stop]	Нажмите, чтобы воспроизвести/остановить выбранный звуковой сигнал.
[Событие]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после завершения той или иной операции.
[Выполнение начальных настроек] ¹	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после завершения запуска прибора.
[Выполнение подготовки анализа]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после завершения подготовки к анализу.
[Выполнение перемещения при остановке анализа с пробоотборником вручную]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после завершения остановки анализа в автоматическом режиме
[Выполнение последовательности восстановления после ошибки]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после сброса ошибки
[Завершение последовательности наполнения реактентом (сброс ошибки)]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после сброса ошибки о наличии воздушных пузырьков в системе
[Завершение операции движения мотора перемешивателя (сброс ошибки)]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после сброса ошибки двигателя мешалки
[Завершение операции возврата автоподатчика (сброс ошибки)]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после сброса ошибки, относящейся к пробоподатчику.
[Выполнение проверки фона из меню обслуживания]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после завершения проверки фона.

[Выполнение промывки из меню обслуживания]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после завершения очистки прибора.
[Выполнение промывки проточной ячейки из меню обслуживания]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после завершения промывки проточной ячейки.
[Выполнение функц. теста из меню обслуживания]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после завершения проверки работоспособности.
[Выполнение анализа QC]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после завершения анализа контроля качества.
[Завершение выхода из сна]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который воспроизводится, когда прибор завершает выход из спящего режима и переходит в состояние готовности к STAT анализу.
[Принятие команды сенсорной панели]*¹	Настройки звукового сигнала, который воспроизводится при нажатии на сенсорный экран.
[Получен раств. крас.]*¹	Настройка предупреждающего звукового сигнала, который подается после установки красителя.
[Запрет и отклонение команды сенсорной панели]*¹	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который воспроизводится при нажатии на сенсорный экран, когда ей невозможно воспользоваться.
[Выполнение STAT-анализа]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после завершения STAT анализа.
[Выполнение анализа с пробоотб.]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после завершения анализа в автоматическом режиме.
[Выполнение выключения]*¹	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после окончания процедуры завершения работы.
[Выполнение замены]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается после завершения замены реагента.
[Сигнал ошибки предупреждения]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается при предупреждающей ошибке.
[Сигнал восстановл. ошибки]	Настройки предупреждающего звукового сигнала, который подается при возникновении исправляемой ошибки.
[Шаблон]	Выбор подачи звукового сигнала [Нет], [Одн.] или [Повтор]* ²

*1 Независимо от темы, выбранной в поле [Звук], воспроизводится предупреждающий звуковой сигнал по умолчанию.

*2 Для опций [Выполнение STAT-анализа], [Выполнение анализа с пробоотб.] и [Сигнал восстановл. ошибки] можно выбрать только установку [Повтор].

6.4.5 Настройки штрих-кода

Нажмите на иконку [Штрих-код] на экране [Системные настройки], чтобы открыть диалоговое окно [Настройка штрих-кода]. В диалоговом окне [Настройка штрих-кода] можно задать настройки считывания штрих-кодов с пробирок для проб при проведении анализов.

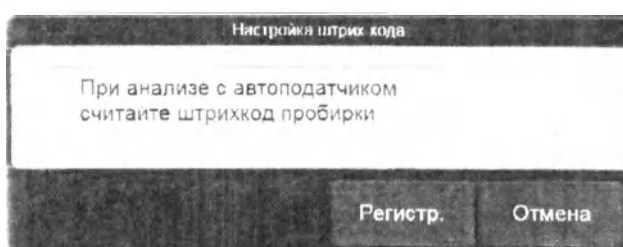
Доступно для установки только когда подключен пробоподатчик (SA-51).



Внимание!

При считывании штрих-кодов используйте функцию контрольной цифры. Если контрольная цифра не используется, вероятность ошибок считывания существенно повышается.

(►Общая информация «Глава 5: 5.5.1 Проверочные числа»)



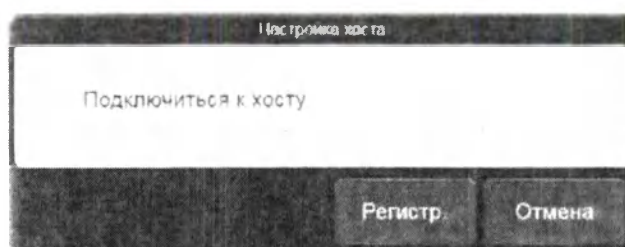
Диалоговое окно [Настройка штрих-кода]

[При анализе с автоподатчиком считайте штрихкод пробирки]

Установите этот флажок для считывания штрих-кодов с пробирок для проб в процессе выполнения анализов

6.4.6 Настройки подключения для главного компьютера

Нажмите на иконку [Хост] на экране [Системные настройки], чтобы открыть диалоговое окно [Настройка хоста]. Диалоговое окно [Настройка хоста] служит для включения подключения к главному компьютеру.



Диалоговое окно [Настройка хоста]

[Подключиться к хосту]

Установите этот флажок для подключения к главному компьютеру

6.5 Настройки контроля качества

6.5.1 Экран [Настройка QC]

На экране [Настройка QC] вы можете менять метод контроля качества, добавлять комментарии, задавать пределы допустимого диапазона и настройки [Внутренний QC]

Нажмите на иконку [QC] на экране [Меню настроек].

Откроется экран [Настройка QC].



Экран [Настройка QC]

[метод QC]	Нажмите, чтобы задать метод контроля качества. (►Стр.119 «6.5.2 Выбор метод контроля качества»)
[Комментарии]	Нажмите, чтобы зарегистрировать комментарий, который добавляется к диаграмме контроля качества. (►Стр.119 «6.5.3 Регистрация комментариев»)
[Предел]	Нажмите, чтобы задать метод назначения пределов допустимого диапазона. (►Стр.120 «6.5.4 Выбор метода назначения пределов допустимого диапазона»)
[Внутренний QC]	Нажмите, чтобы задать переменное целевое значение контроля качества и предельный диапазон в соответствии с рабочими протоколами лаборатории (►Стр.120 «6.5.5 Настройки [Внутренний QC]»)
[Назад]	Нажмите, чтобы вернуться на экран [Меню настроек]

Нажмите на иконку желаемого элемента.

Откроется диалоговое окно настроек соответствующего элемента

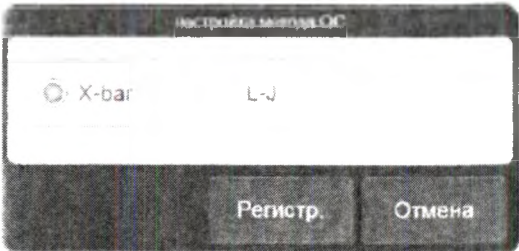
Задайте настройки для всех параметров.

Нажмите [Регистр.].

Диалоговое окно закрывается с применением настроек.

6.5.2 Выбор метод контроля качества

Нажмите на иконку [метод QC] на экране [Настройка QC], чтобы открыть диалоговое окно [настройка метода QC]. Выбрать метод контроля качества можно в диалоговом окне [настройка метода QC]



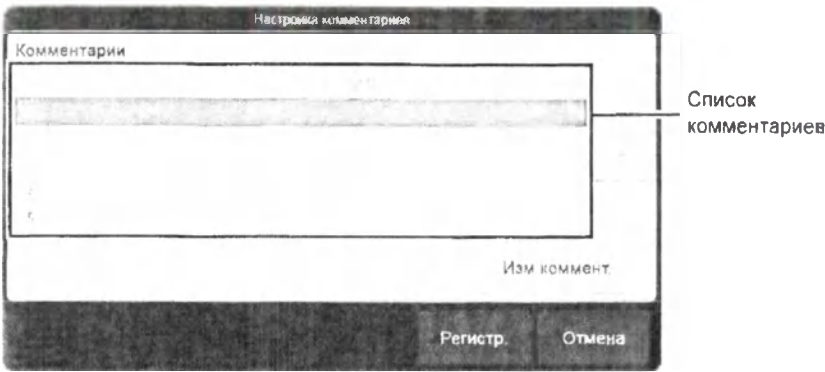
Диалоговое окно [настройка метода QC]

[X-bar]	Контрольный материал анализируется два раза подряд, и в качестве контрольных данных используется среднее значение.
[L-J]	Контрольный материал анализируется один раз и в качестве контрольных данных используется полученное значение. Контрольные пределы в методе контроля L-J зависят от воспроизводимости анализов, они шире чем в методе контроля X-bar.

6.5.3 Регистрация комментариев

Нажмите на иконку [Комментарии] на экране [Настройка QC], чтобы открыть диалоговое окно [Настройка комментариев]

В диалоговом окне [Настройка комментариев] вы можете зарегистрировать комментарий, который будет добавляться к диаграмме контроля качества. Всего можно зарегистрировать до 5 комментариев.



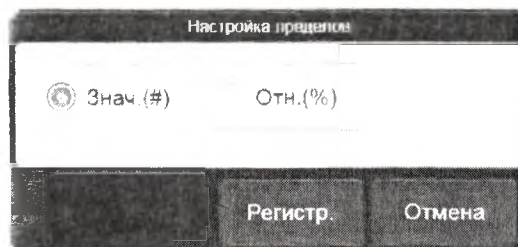
Диалоговое окно [Настройка комментариев]

Список комментариев	Служит для отображения зарегистрированных комментариев. Выберите желаемый комментарий с помощью кнопки перемещения курсора и нажмите на кнопку [Изм коммент], чтобы отредактировать этот комментарий.
[ID]	Служит для отображения идентификационных номеров от 1 до 5
[Тело комментария]	Служит для отображения зарегистрированного содержимого комментариев.
[Изм.коммент.]	Нажмите, чтобы ввести комментарий. Всего можно ввести до 40 символов

6.5.4 Выбор метода назначения пределов допустимого диапазона

Нажмите на иконку [Предел] на экране [Настройка QC], чтобы открыть диалоговое окно [Настройка пределов].

В диалоговом окне [Настройка пределов] вы можете определить, будут ли задаваться пределы допустимого диапазона значениями или коэффициентом относительно целевого значения.

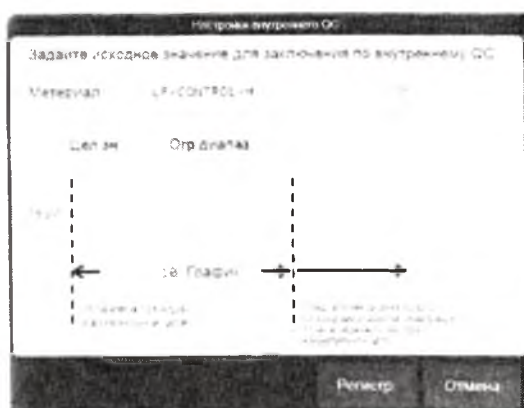


Диалоговое окно [Настройка пределов]

[Знач. (#)]	Допустимый диапазон можно задать непосредственно вводом значений
[Отн. (%)]	Допустимый диапазон можно задать коэффициентом относительно целевого значения

6.5.5 Настройки [Внутренний QC]

Нажмите на иконку [Внутренний QC] на экране [Настройка QC], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки внутреннего QC]. В диалоговом окне [Настройки внутреннего QC] можно задать переменное целевое значение контроля качества (внутреннего контроля качества) в соответствии с рабочими протоколами лаборатории.



Диалоговое окно [Настройки внутреннего QC]
(вкладка [Цел.зн])



Диалоговое окно [Настройки внутреннего QC]
(вкладка [Огр.диапаз])

[Материал]	Выберите тип контрольного материала, с использованием которого проводится [Внутренний QC].
[Цел.зн]	В точках графика можно задать период переменного целевого значения.
[График]	Ввод количества точек графика в диапазоне от 3 до 20.

[Огр.диапаз]	Служит для выбора метода определения допустимого диапазона
[Ед.огр. диапазона]	Служит для выбора единиц измерения для ограничения диапазона из следующих вариантов [SD]: Предельный диапазон задается относительно SD. [%]: Предельный диапазон задается относительно целевого значения [#]: Непосредственный ввод значений пределов допустимого диапазона
[Параметры]	Служит для отображения параметров анализа [Внутренний QC].
[Огр.диапаз]	Служит для отображения заданного допустимого диапазона. Нажмите на область ввода справа, чтобы задать допустимый диапазон.
[Ед.]	Служит для отображения установленных единиц измерения
[Настр.серии]	Нажмите для применения значений, введенных в разделе [Огр.диапаз], ко всем параметрам анализов. Эта функция не может использоваться, если для опции [Ед.огр. диапазона] выбрана установка [#].

6.6 Настройки анализа

6.6.1 Экран [Настройки анализа]

На экране [Настройки анализа] можно менять настройки операции, которая выполняется в случае возникновения ошибки в процессе анализа: вынесения заключения о переносе, анализа с перекрытием инкремента номеров проб и автоматического запуска.

Нажмите на иконку [Анализ] на экране [Меню настроек].

Откроется экран [Настройки анализа].



Экран [Настройки анализа]

[Операция при ошибке]	Нажмите, чтобы задать действие в случае возникновения ошибки при проведении анализа. (➤Стр.123 «6.6.2 Настройки для операции при возникновении ошибки»)
[Перенос]	Нажмите, чтобы задать операцию при возникновении переноса (➤Стр.124 «6.6.3 Настройки при переносе»)
[Опреация анализа]	Нажмите, чтобы задать условия для проведения анализа с перекрытием (➤Стр.126 «6.6.4 Настройки анализа с перекрытием»)

[Инкремент]*	Нажмите, чтобы задать, должны ли автоматически увеличиваться номера проб, когда отсутствует пробирка с пробой в штативе (►Стр.127 «6.6.5 Настройки инкремента»)
[Автозапуск]*	Нажмите, чтобы задать статус анализов в автоматическом режиме после запуска прибора. (►Стр.128 «6.6.6 Настройки автозапуска»)
[Назад]	Нажмите, чтобы вернуться на экран [Меню настроек]

* Доступно для настройки, только когда подключен пробоподатчик (SA-51).

Нажмите на иконку желаемого элемента.

Откроется диалоговое окно настроек соответствующего элемента.

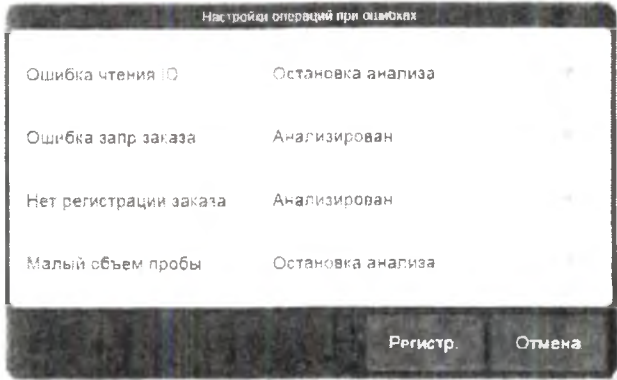
Задайте настройки для всех параметров.

Нажмите [Регистр.].

Диалоговое окно закрывается с применением настроек.

6.6.2 Настройки для операции при возникновении ошибки

Нажмите на иконку [Операция при ошибке] на экране [Настройки анализа], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки операций при ошибках]. В диалоговом окне [Настройки операций при ошибках] можно задать действие, которое будет выполняться в случае возникновения ошибки в процессе анализа.



Диалоговое окно [Настройки операций при ошибках]

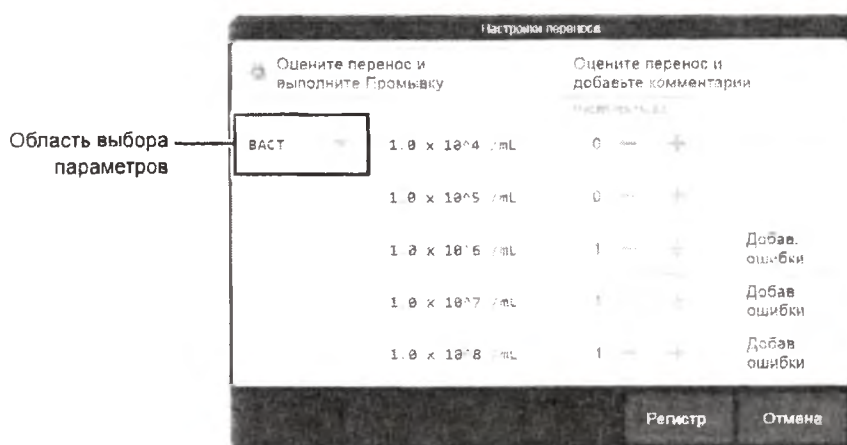
[Ошибка чтения ID]	Выберите [Остановка анализа], [Анализирован] или [Пропуск анализа] в качестве действия, которое будет выполняться при возникновении ошибки считывания идентификатора или ошибки проверки известного штрихкода
[Ошибка запр.заказа]	При возникновении ошибки запроса заказа можно выбрать операцию [Анализирован] или [Пропуск анализа].
[Нет регистрации заказа]	В отсутствие зарегистрированного заказа можно выбрать операцию [Анализирован] и [Пропуск анализа].
[Малый объем пробы]	В случае недостаточного объема пробы можно выбрать операцию [Остановка анализа] и [Не останавливайте анализ].

6.6.3 Настройки при переносе

Нажмите на иконку [Перенос] на экране [Настройки анализа], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки переноса]. Явление переноса возникает, когда в анализаторе остались частицы после анализа пробы с высокой концентрацией, которые искажают результаты анализа следующей пробы. В диалоговом окне [Настройки переноса] можно задать, проводить ли при возникновении переноса автоматическую промывку или добавлять комментарий.

● Автоматическая промывка

Когда выбрана опция [Оцените перенос и выполните Промывку], то при возникновении переноса выполняется автоматическая очистка анализатора.



Диалоговое окно [Настройки переноса]
(Когда выбрана опция [Оцените перенос и выполните Промывку])

Область выбора параметров	В качестве параметров можно выбрать [RBC], [WBC] и [ВАСТ].
[Число промывок]	Для каждого порогового уровня можно ввести количество промывок. Также можно задавать значения, нажимая [-] или [+] справа от каждого поля ввода для увеличения или уменьшения значения.
[Добав. ошибки]*	Установите этот флажок для вывода сообщения об ошибке в случае превышения выбранного порогового уровня.

* Эта опция отображается, только когда в области выбора параметра выбрана установка [ВАСТ].

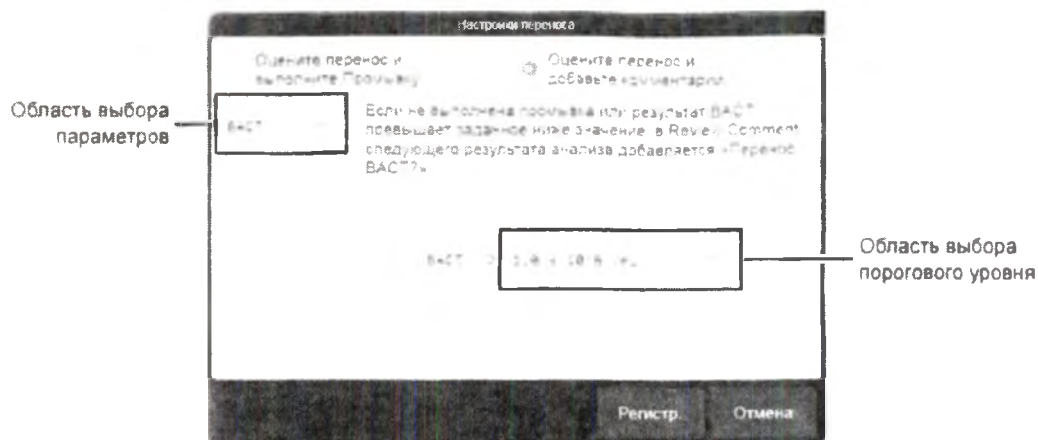


Внимание!

Если для параметра предотвращения переноса для концентраций более 10 000 RBC/ μ L, 10 000 WBC/ μ L или ВАСТ 1.0×10^6 /mL установлено значение 0, возможно, для некоторых результатов будет превышено целевое значение переноса в 0,05 %. В случае изменения этой настройки, пожалуйста, применяйте новые настройки после тщательных исследований на каждом объекте.

● Добавление комментариев

Когда выбрана опция [Оцените перенос и добавьте комментарии], то при возникновении переноса к следующей пробе добавляется комментарий.



Диалоговое окно [Настройки переноса]
(Когда выбрана опция [Оцените перенос и добавьте комментарии].)

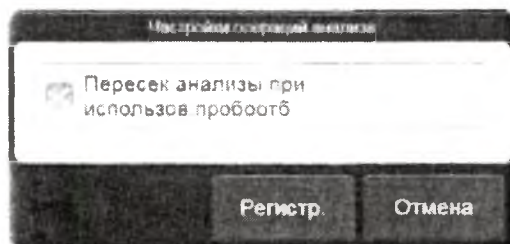
Область выбора параметров	В качестве параметров можно выбрать [RBC], [WBC] и [BACT]
Область выбора порогового уровня	Пороговый уровень для вынесения заключения о переносе можно выбрать из описанных ниже установок. Набор отображаемых установок варьируется в зависимости от выбранных параметров • Для [RBC] или [WBC] Вы можете выбрать [1000 /uL], [5000 /uL], [10000 /uL], [50000 /uL] и [100000 /uL] • Для [BACT] Вы можете выбрать [1.0 x 10⁴ /mL], [1.0 x 10⁵ /mL], [1.0 x 10⁶ /mL], [1.0 x 10⁷ /mL] и [1.0 x 10⁸ /mL]

6.6.4 Настройки анализа с перекрытием

Нажмите на иконку [Опреация анализа] на экране [Настройки анализа], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки операций анализа].

В диалоговом окне [Настройки операций анализа] можно включить или выключить проведение анализов с перекрытием. Функция анализов с перекрытием обеспечивает возможность аспирации следующей пробы во время выполнения анализа текущей пробы. Применяйте эту функцию для ускорения выполнения анализов в автоматическом режиме.

Выключите эту установку при анализировании высококонцентрированных проб.



Диалоговое окно [Настройки операций анализа]

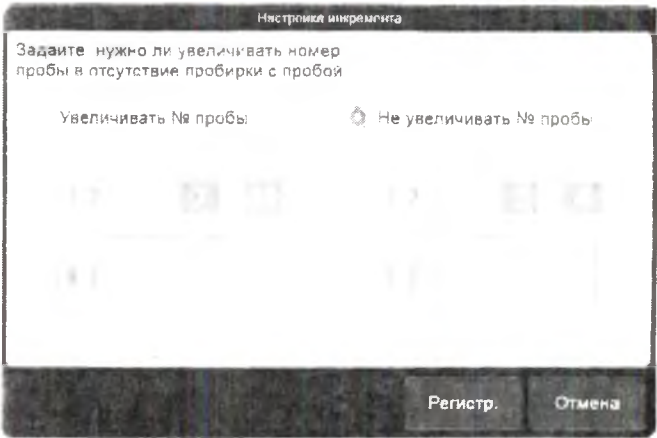
[Пересек.анализы при
использо в. пробоотб.]

Установите этот флажок для выполнения анализа с перекрытием.

6.6.5 Настройки инкремента

Нажмите на иконку [Инкремент] на экране [Настройки анализа], чтобы открыть диалоговое окно [Настройка инкремента]. Функция инкремента дает возможность автоматического увеличения номеров проб на 1. Если функция считывания штрих-кода с пробирки для пробы выключена, номера проб присваиваются путем увеличения предыдущего номера пробы, начиная с номера проб, заданного для пробы в первой позиции для пробирки.

В диалоговом окне [Настройка инкремента] можно задать, будет ли увеличиваться номер пробы для каждого положения пробирки в штативе для проб, даже если пробирка для пробы не установлена. Доступно для установки, только когда подключен пробоподатчик (SA-51).

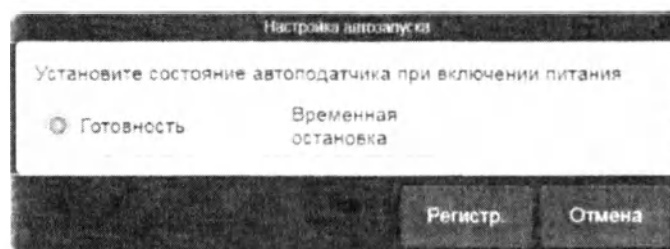


Диалоговое окно [Настройка инкремента]

[Увеличивать № пробы]	Нажмите, чтобы номера проб увеличивались даже в отсутствие пробирки для пробы.
[Не увеличивать № пробы]	Нажмите, чтобы номера проб не увеличивались в отсутствие пробирки для пробы.

6.6.6 Настройки автозапуска

Нажмите на иконку [Автозапуск] на экране [Настройки анализа], чтобы открыть диалоговое окно [Настройка автозапуска]. В диалоговом окне [Настройка автозапуска] можно задать, будет ли выполняться автоматический запуск анализа в автоматическом режиме, когда после включения прибора в правый лоток пробоподатчика устанавливается штатив для проб. Доступно для установки, только когда подключен пробоподатчик (SA-51).



Диалоговое окно [Настройка автозапуска]

[Готовность]	Анализ в автоматическом режиме запускается автоматически, когда после включения прибора в правый лоток пробоподатчика устанавливается штатив для проб.
[Временная остановка]	После включения прибора анализ в автоматическом режиме приостанавливается.

6.7 Настройки вынесения заключений

6.7.1 Экран [Проверьте настройку]

На экране [Проверьте настройку] можно задать настройки вынесения заключений по результатам анализов

Нажмите на иконку [Проверка] на экране [Меню настроек].

Откроется экран [Проверьте настройку]



Экран [Проверьте настройку]

[REVIEW интервал]	Нажмите, чтобы задать целевые пробы для [REVIEW интервал]. (►Стр.130 «6.7.2 Настройки целевых значений для [REVIEW интервал]»)
[REVIEW/Реф. интервал]	Нажмите, чтобы задать пределы для [REVIEW интервал] и вынесения заключения об ошибке (►Стр.131 «6.7.3 Настройки для [REVIEW интервал]/[Реф интервал]»)
[Review Comment] (Комментарий к пересмотру)	Нажмите, чтобы задать условия [REVIEW интервал] (►Стр.132 «6.7.4 Настройки условий для [REVIEW интервал]»)
[Research Info.] (Исследовательская инфо)	Нажмите, чтобы задать настройки вынесения заключения UTI-Info (►Стр.133 «6.7.5 Настройки [Research Info.] (Исследовательская инфо)»)
[Назад]	Нажмите, чтобы вернуться на экран [Меню настроек].

Нажмите на иконку желаемого элемента.

Откроется диалоговое окно настроек соответствующего элемента.

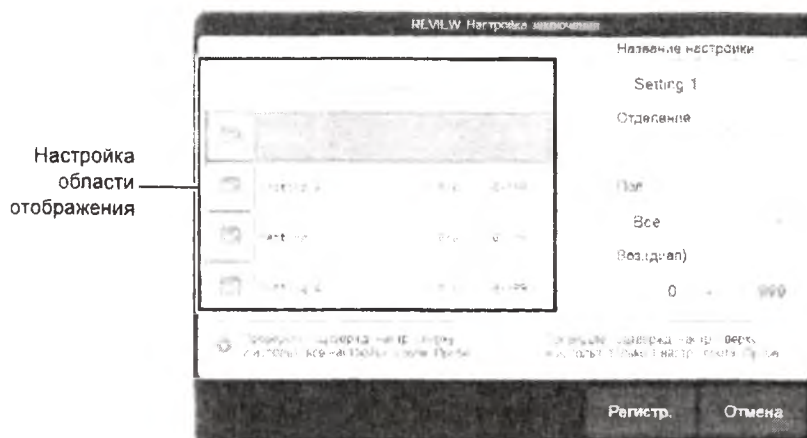
Задайте настройки для всех параметров.

Нажмите [Регистр.].

Диалоговое окно закрывается с применением настроек.

6.7.2 Настройки целевых значений для [REVIEW интервал]

Нажмите на иконку [REVIEW интервал] на экране [Проверьте настройку], чтобы открыть диалоговое окно [REVIEW, Настройка заключения]. В диалоговом окне [REVIEW, Настройка заключения] можно задать условия для проб, которые будут целевыми для [REVIEW интервал]. Всего можно зарегистрировать до 7 записей.

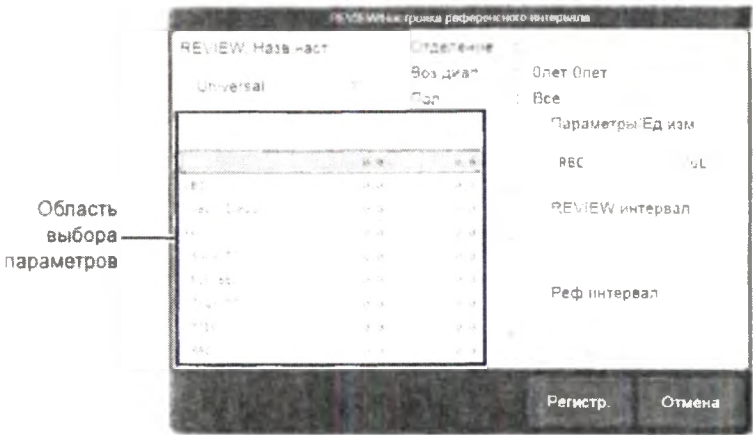


Диалоговое окно [REVIEW, Настройка заключения]

Настройка области отображения	Служит для отображения подробностей по зарегистрированным пробам. Чтобы установить их в качестве целевых проб для вынесения заключения, установите этот флажок.
[Название настройки]	Введите название настройки. Всего можно ввести до 10 символов.
[Отделение]	Введите название отделения. Всего можно ввести до 20 символов.
[Пол]	Выберите пол: [Все], [Мужской] или [Женский].
[Воз.(диап.)]	Введите возрастной диапазон. Этот параметр может принимать значение от 0 до 999.
[Проверьте подтвержд. настр. сверху и использ. все настройки, соотв. Пробе]	Проверка выбранных настроек в области отображения настроек сверху и использование всех настроек, которые соответствуют пробе.
[Проверьте подтвержд. настр. сверху и использ. только 1 настр., соотв. Пробе]	Проверка выбранных настроек в области отображения настроек сверху и использование только 1 настройки, которая соответствует пробе.

6.7.3 Настройки для [REVIEW интервал]/[Реф.интервал]

Нажмите на иконку [REVIEW/Реф. интервал] на экране [Проверьте настройку], чтобы открыть диалоговое окно [REVIEW/Настройка референсного интервала]. В диалоговом окне [REVIEW/Настройка референсного интервала] можно установить пределы [REVIEW интервал] и [Реф интервал] для условий, которые заданы в диалоговом окне [REVIEW, Настройка заключения].

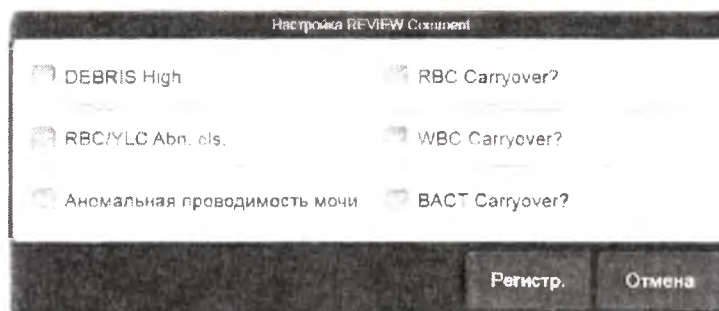


Диалоговое окно [REVIEW/Настройка референсного интервала]

[REVIEW, Назв.наст]	Можно выбрать настройки, заданные в диалоговом окне [REVIEW, Настройка заключения]. (►Стр.130 «6 7 2 Настройки целевых значений для [REVIEW интервал]») Выберите [Universal] (Универсальный), чтобы задать предел вынесения заключений по всем результатам анализов.
[Отделение]	Служит для ввода названия отделения.
[Воз.диап.]	Служит для ввода возрастного диапазона
[Пол]	Служит для отображения пола
Область выбора параметров	Служит для отображения параметров анализа в списке.
[Параметры]	Служит для отображения параметров, для которых можно задать пределы.
[REVIEW интервал]	Служит для отображения предела, заданного опцией [REVIEW интервал]
[Реф.интервал]	Служит для отображения предела, заданного опцией [Реф интервал].
[Параметры/Ед.изм]	Служит для отображения названия и единиц измерения параметра анализа, выбранного в области выбора параметров. Подробные сведения о настройках единиц измерения приведены далее (►Стр.138 «6 8 5 Настройки единиц измерения»)
[REVIEW интервал]	Установите этот флажок, чтобы ввести [REVIEW интервал] параметр анализа, выбранного в области выбора параметров.
[Реф.интервал]	Установите этот флажок, чтобы ввести [Реф интервал] параметр анализа, выбранного в области выбора параметров.

6.7.4 Настройки условий для [REVIEW интервал]

Нажмите на иконку [Review Comment] (Комментарий к пересмотру) на экране [Проверьте настройку], чтобы открыть диалоговое окно [Настройка REVIEW Comment]. В диалоговом окне [Настройка REVIEW Comment] можно определить, будет ли по результатам анализа выноситься заключение [REVIEW интервал] в случае ошибки проводимости или возникновения переноса

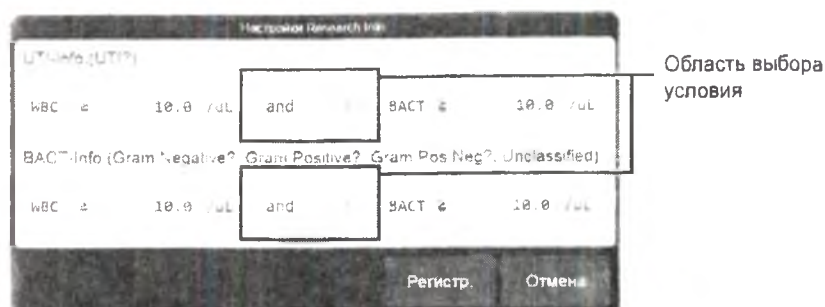


Диалоговое окно [Настройка REVIEW Comment]

[DEBRIS High] (Высокий уровень DEBRIS)	Установите этот флажок, чтобы выполнить [REVIEW интервал] при высоком значении параметра DEBRIS
[RBC/YLC Abn. cls.] (Аном. клс. RBC/YLC)	Установите этот флажок, чтобы выполнить [REVIEW интервал] в случае ошибки фракционирования RBC/YLC
[Аномальная проводимость мочи]	Установите этот флажок, чтобы выполнить [REVIEW интервал] в случае ошибки проводимости мочи
[RBC Carryover?] (Перенос RBC?)	Установите этот флажок, чтобы выполнить [REVIEW интервал], когда имеется подозрение о наличии остаточных частиц от предыдущего анализа, поскольку в предыдущей проанализированной пробе был высокий уровень RBC
[WBC Carryover?] (Перенос WBC?)	Установите этот флажок, чтобы выполнить [REVIEW интервал], когда имеется подозрение о наличии остаточных частиц от предыдущего анализа, поскольку в предыдущей проанализированной пробе был высокий уровень WBC
[BACT Carryover?] (Перенос BACT?)	Установите этот флажок, чтобы выполнить [REVIEW интервал], когда имеется подозрение о наличии остаточных частиц от предыдущего анализа, поскольку в предыдущей проанализированной пробе был высокий уровень BACT

6.7.5 Настройки [Research Info.] (Исследовательская инфо)

Нажмите на иконку [Research Info.] (Исследовательская инфо) на экране [Проверьте настройку], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки Research Info.]. В диалоговом окне [Настройки Research Info.] можно установить условия для вынесения заключения UTI-Info.



Диалоговое окно [Настройки Research Info.]

[UTI-Info.(UTI?)] (UTI-инфо.(UTI?))	Установите пороговые значения WBC и BACT для вынесения заключения UTI-Info.
[WBC]	Введите пороговое значение для WBC из диапазона 0,0 – 99 999,9 которое будет использоваться при вынесения заключения UTI-Info
[BACT]	Введите пороговое значение для BACT из диапазона 0,0 – 99 999,9 которое будет использоваться при вынесения заключения UTI-Info.
[BACT-Info.(Gram Negative?, Gram Positive?, Gram Pos/Neg?, Unclassified)] (BACT-инфо. (Грамотрицательные?, Грамположительные? Грам-Пол/Отр?, Неклассифицированные))	Установите пороговые значения WBC и BACT для вынесения заключения по BACT-Info (информация об окрашивании бактерий по Граму)
[WBC]	Введите пороговое значение для WBC из диапазона 0,0 – 99 999,9 для использования при вынесения заключения BACT-Info
[BACT]	Введите пороговое значение для BACT из диапазона 0,0 – 99 999,9 для использования при вынесения заключения BACT-Info
Область выбора условия	Выберите одно из следующих условий заключения: [and] (и): Заключение UTI-Info выносится, если результат анализа превышает оба пороговых значения [WBC] и [BACT]. [or] (или): Заключение UTI-Info выносится, если результат анализа превышает хотя бы одно из пороговых значений [WBC] и [BACT].

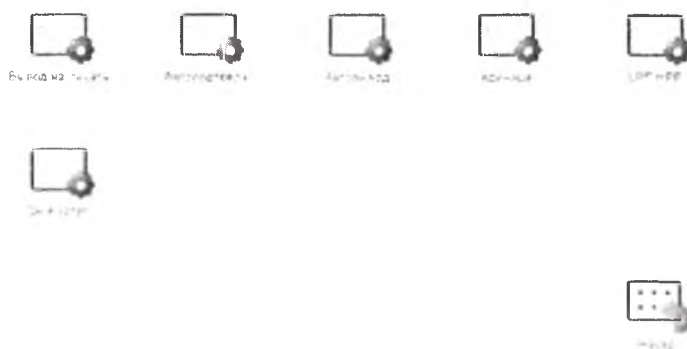
6.8 Настройки отчета по результатам

6.8.1 Экран [Настройки заключений по результатам]

На экране [Настройки заключений по результатам] можно изменять настройки вывода, подтверждения и единиц измерения.

Нажмите на иконку [Закл.по рез.] на экране [Меню настроек].

Откроется экран [Настройки заключений по результатам].



Экран [Настройки заключений по результатам]

[Вывод на печать]	Нажмите, чтобы указать, будет ли подключаться прибор к принтеру этикеток (►Стр.135 «6.8.2 Настройки подключения для принтера этикеток»)
[Автоподтверж.]	Нажмите, чтобы задать автоматическое подтверждение результатов анализов. (►Стр.136 «6.8.3 Настройки автоматического подтверждения»)
[Автовывод]*	Нажмите, чтобы задать настройки автоматического вывода на главный компьютер/принтер этикеток. (►Стр.137 «6.8.4 Настройки автовывода»)
[Единица]	Нажмите, чтобы задать единицы измерения для отображения и вывода результатов анализов. (►Стр.138 «6.8.5 Настройки единиц измерения»)
[LPF/HPF]	Нажмите, чтобы задать эксплуатационный объем пробы с использованием преобразования единиц измерения, применяемого для отображения результатов анализов. (►Стр.139 «6.8.6 Настройки объема пробы»)
[Зн-я катег.]	Нажмите, чтобы задать значения категорий для результатов анализов (►Стр.140 «6.8.7 Настройки значений категорий»)
[Назад]	Нажмите, чтобы вернуться на экран [Меню настроек].

* Используется, только когда прибор подключен к главному компьютеру/принтеру этикеток.

Нажмите на иконку желаемого элемента.

Откроется диалоговое окно настроек соответствующего элемента.

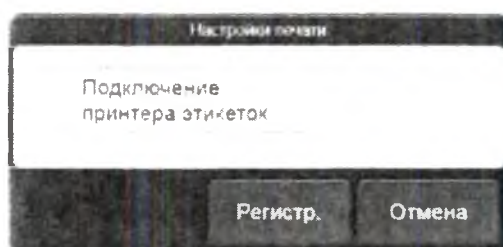
Нажмите на иконку [Настройка].
Задайте настройки для всех параметров.

Нажмите [Регистр].

Диалоговое окно закрывается с применением настроек.

6.8.2 Настройки подключения для принтера этикеток

Нажмите на иконку [Вывод на печать] на экране [Настройки заключений по результатам], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки печати]. В диалоговом окне [Настройки печати] можно задать, будет ли прибор подключаться к принтеру этикеток.



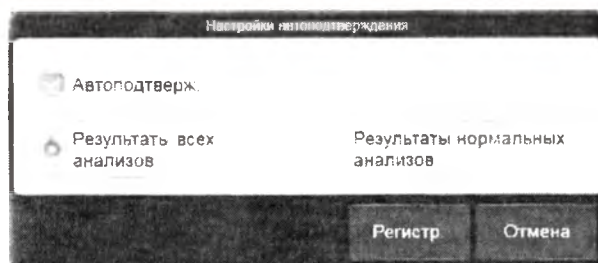
Диалоговое окно [Настройки печати]

[Подключение
принтера этикеток]

Установите этот флажок для подключения принтера этикеток

6.8.3 Настройки автоматического подтверждения

Нажмите на иконку [Автоподтверж.] на экране [Настройки заключений по результатам], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки автоподтверждения]. В диалоговом окне [Настройки автоподтверждения] можно включить автоматическое подтверждение результатов анализов.



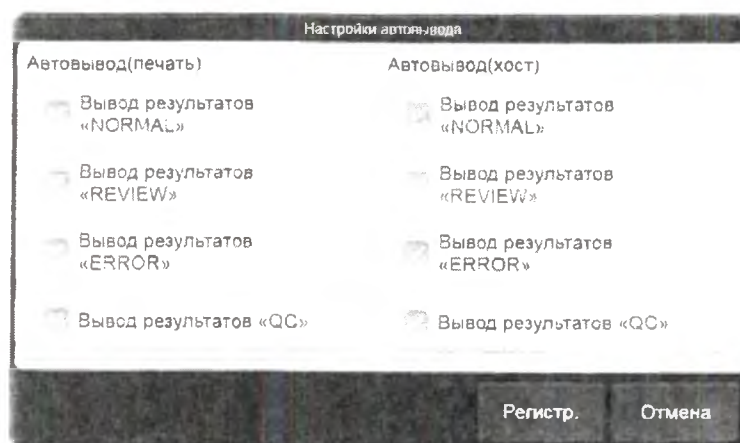
Диалоговое окно [Настройки автоподтверждения]

[Автоподтверж.]	Поставьте этот флажок для автоматического подтверждения результатов анализов. Выберите результаты анализа, которые будут подтверждаться автоматически, из перечисленных ниже
[Результаты всех анализов]	Автоматическое подтверждение всех результатов анализов
[Результаты нормальных анализов]	Автоматическое подтверждение результатов анализов, для которых на экране [Подроб.] не отображается [Error] или [Review]. (►Стр.96 «5.3 Экран [Подроб.]»)

6.8.4 Настройки автовывода

Нажмите на иконку [Автовывод] на экране [Настройки заключений по результатам], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки автовывода].

В диалоговом окне [Настройки автовывода] можно задать настройки автовывода на принтер этикеток главный компьютер.



Диалоговое окно [Настройки автовывода]

[Автовывод(печать)]*¹ Выберите результаты анализа, которые будут выводиться на принтер этикеток, из перечисленных ниже.

[Вывод результатов «NORMAL»]	Установите этот флажок для выполнения автоматического вывода результатов анализов в случае нормального завершения анализа.
[Вывод результатов «REVIEW»]	Установите этот флажок для выполнения автоматического вывода результатов анализов, для которых в области отображения информации о пробе на экране [Подроб.] отображается [Review] (➤Стр.96 «5.3 Экран [Подроб.]»)
[Вывод результатов «ERROR»]	Установите этот флажок для выполнения автоматического вывода результатов анализов, для которых в области отображения информации о пробе на экране [Подроб.] отображается [Error] (➤Стр.96 «5.3 Экран [Подроб.]»)
[Вывод результатов «QC»]	Установите этот флажок для автоматического вывода результатов анализа контроля качества

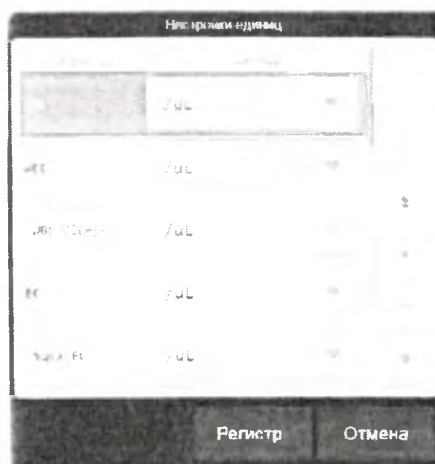
[Автовывод(хост)]*² Выберите результаты анализов, которые будут выводиться на главный компьютер. Типы доступных для выбора результатов анализов совпадают с таковыми для опции [Автовывод(печать)].

*1 Для использования этой функции прибор должен быть подключен к принтеру этикеток.

*2 Для использования этой функции прибор должен быть подключен к главному компьютеру.

6.8.5 Настройки единиц измерения

Нажмите на иконку [единица] на экране [Настройки заключений по результатам], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки единиц]. В диалоговом окне [Настройки единиц] можно задать единицы измерения для отображения и вывода результатов анализов.



Диалоговое окно [Настройки единиц]

[Параметры]*	Служит для отображения параметров анализа в списке.
[единица]	Служит для выбора единиц измерения из перечисленных. Набор доступных для выбора единиц измерения зависит от опции [Параметры].
[/mL]:	Результаты анализов преобразуются в mL, после чего отображаются и выводятся в [/mL]
[/uL]:	Результаты анализов преобразуются в μL , после чего отображаются и выводятся в [/uL]
[ch] (кан):	Результаты анализов преобразуются в ch, после чего отображаются и выводятся в [ch] (кан).
[%]:	Результаты анализов преобразуются в %, после чего отображаются и выводятся в [%]
[mS/cm]:	Результаты анализов преобразуются в mS/cm, после чего отображаются и выводятся в [mS/cm]
[mOsm/kg]:	Результаты анализов преобразуются в mOsm/kg, после чего отображаются и выводятся в [mOsm/kg]
[count] (счет):	Результаты анализов преобразуются в count, после чего отображаются и выводятся в [count] (счет).
[/LPF]:	Результаты анализов преобразуются в LPF, после чего отображаются и выводятся в [/LPF]
[/HPF]:	Результаты анализов преобразуются в HPF, после чего отображаются и выводятся в [/HPF]
[-, +, 2+ ...]:	На основании настроек значений категорий результаты анализов отображаются и выводятся как [-, +, 2+ ...].
[-, +/-, + ...]:	На основании настроек значений категорий результаты анализов отображаются и выводятся как [-, +/-, + ...].
[**-**/uL]:	Диапазоны настроек значений категорий, применяемые к результатам анализов, преобразуются в μL и отображаются и выводятся как [**-**/uL]. Вместо «**» отображаются величины нижнего и верхнего пределов для значения в данной категории.
[**-**/LPF]:	Диапазоны настроек значений категорий, применяемые к результатам анализов, преобразуются в LPF и отображаются и выводятся как [**-**/LPF]. Вместо «**» отображаются величины нижнего и верхнего пределов для значения в данной категории.
[**-**/HPF]:	Диапазоны настроек значений категорий, применяемые к результатам анализов, преобразуются в HPF и отображаются и выводятся как [**-**/HPF]. Вместо «**» отображаются величины нижнего и верхнего пределов для значения в данной категории.
Подробные сведения о настройках единиц измерения для диапазонов категорий приведены далее (>Стр.140 «6.8.7 Настройки значений категорий»)	

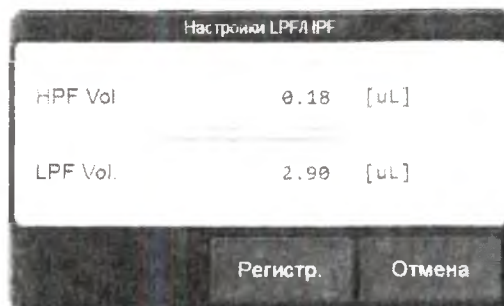
* Если вы обладаете полномочием [Отображ и вывод исследоват. парам], вы можете задать настройки [единица] для исследовательских параметров.

После [Параметры] для отчетных параметров отображается [(Analysis)] ((Анализ)), а после [Параметры] для исследовательских параметров отображается [(Research)] ((Исследования)).

6.8.6 Настройки объема пробы

Нажмите на иконку [LPF/HPF] на экране [Настройки заключений по результатам], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки LPF/HPF].

В диалоговом окне [Настройки LPF/HPF] можно задать объем пробы для преобразования единиц измерения при отображении результатов анализов из [uL] в [/HPF] или [/LPF].



Диалоговое окно [Настройки LPF/HPF]

[HPF Vol.] (Об. HPF)	Введите объем пробы для преобразования единиц измерения, используемых для отображения результатов анализов из [uL] в [/HPF] в диапазоне от 0,00 до 9,99.
[LPF Vol.] (Об. LPF)	Введите объем пробы для преобразования единиц измерения, используемых для отображения результатов анализов из [uL] в [/LPF] в диапазоне от 0,00 до 9,99.

6.8.7 Настройки значений категорий

Нажмите на иконку [Зн-я катег.] на экране [Настройки заключений по результатам], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки значений категорий].

В диалоговом окне [Настройки значений категорий] можно задать диапазон в количественном значении [uL]. Если выбранным для результатов анализов форматом категорий является [Настройки единиц], эти диапазоны используются в процессе преобразования результатов.

Область выбора параметров

Диалоговое окно [Настройки значений категорий]

Область выбора параметров

Выберите параметр анализа.

[RANK]

Введите значение верхнего предела для категорий от 1 до 8. Единицей измерения для этих значений является [uL].



Примечание:

Если для некоторой категории введено значение 0, то значение, установленное для предыдущей категории, становится максимальным, и все значения выше максимального считаются принадлежащими к категории, для которой установлено значение 0.

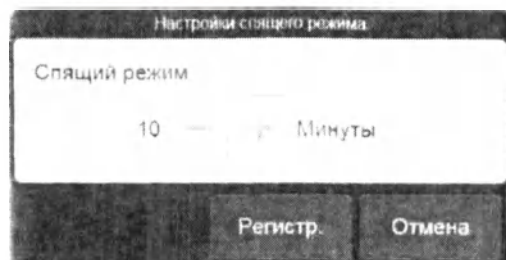
Пример: Если введены такие значения, как категория 1=«100», категория 2=«1000», категория 3=«3000», категория 4=«0», категория 5=«5000», категория 6=«7000», категория 7=«9000» и категория 8=«9999», то значение категории 3, равное «3000» становится максимальным значением, поскольку для категории 4 установлено значение «0», и все результаты анализов с более высокими значениями помещаются в диапазон «3000-» (категория 4).

6.9 Настройки обслуживания

6.9.1 Настройка времени перехода в спящий режим

Нажмите на иконку [Обслуживание] на экране [Меню настроек], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки спящего режима].

В диалоговом окне [Настройки спящего режима] вы можете задать время, по истечении которого прибор переходит в спящий режим.



Диалоговое окно [Настройки спящего режима]

[Спящий режим]	
	Введите время, по истечении которого прибор переходит в спящий режим. Оно может принимать значение от 1 до 15. Также можно задавать значения, нажимая [-] или [+] справа от каждого поля ввода для увеличения или уменьшения значения.

6.10 Настройки управления пользователями

Для обеспечения контроля над использованием прибора вы можете задать настройки пользователей. Для получения доступа к прибору пользователь должен ввести свое имя для входа в систему и пароль. Вы можете зарегистрировать до 20 пользователей.

(►Стр.143 «6.10.2 Диалоговое окно [Настройки управления пользователями]»)

6.10.1 Обзор

● Заводские настройки пользователей по умолчанию

Когда прибор поставляется с завода, в нем по умолчанию зарегистрирован указанный ниже пользователь. Этого пользователя нельзя удалить, а его полномочия нельзя изменить.

Регист- рационное имя	Пароль	Имя пользователя	Информация о пользователе	Срок годности	Полномочия	Обзор
admin	admin	админист- ратор	Администратор прибора	2099/12/31	Администра- тор прибора	Эта учетная запись принадлежит администратору прибора. В этой учетной записи имеются все полномочия для выполнения всех пользовательских функций.



Внимание!

Указанный выше пароль установлен, когда прибор поставляется с завода. При первом входе в систему после приобретения прибора смените этот пароль. (►Стр.144 «6.10.3 Регистрация или изменение пароля»)

● Управление пользователями

На управление прибором налагаются некоторые ограничения, зависящие от полномочий пользователя. Настройки, которые можно задавать в зависимости от полномочий, указаны ниже.

✓: Можно задать - Нельзя задать

Параметр		Администратор прибора	Обычный пользователь
Изменение настроек находящегося в системе пользователя	Пароль	✓	✓
	Информация о зарегистрированных пользователях	-	✓
	Подробности о полномочиях	-	-
Изменение настроек для пользователей, не находящихся в системе	Пароль	✓	-
	Информация о зарегистрированных пользователях	✓	-
	Подробности о полномочиях	✓	-
Добавление пользователей		✓	-
Удаление пользователей		✓	-
Изменение настроек автоматического входа в систему		✓	-

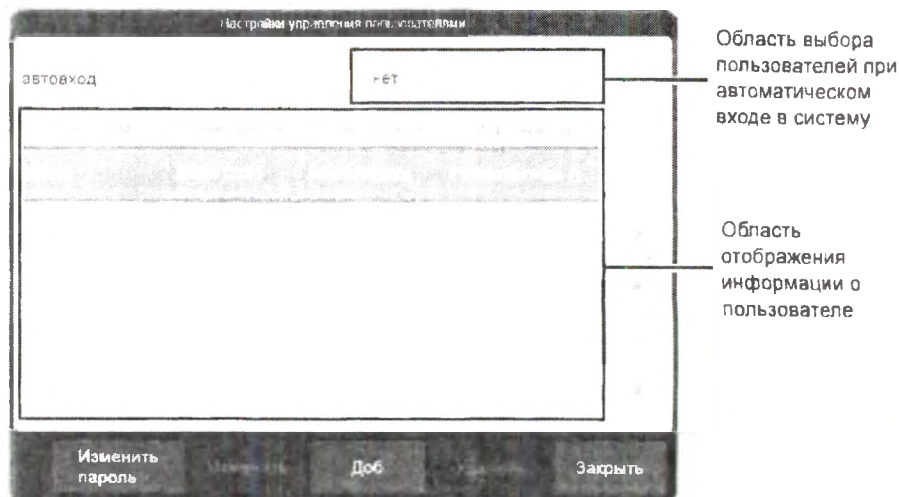


Примечание:

Полномочиями администратора прибора обладает только пользователь, заданный по умолчанию на заводе (admin).

6.10.2 Диалоговое окно [Настройки управления пользователями]

Нажмите на иконку [Управл. пользоват.] на экране [Меню настроек], чтобы открыть диалоговое окно [Настройки управления пользователями]. В диалоговом окне [Настройки управления пользователями] можно задавать информацию о пользователях.



Диалоговое окно [Настройки управления пользователями]

Область выбора пользователей при автоматическом входе в систему	Нажмите, чтобы открыть диалоговое окно, где вы можете выбрать пользователя, который будет входить в систему автоматически. Выберите [нет], чтобы отключить настройки автоматического входа в систему.
Область отображения информации о пользователе	Служит для отображения информации о зарегистрированных пользователях в виде списка.
[Изменить пароль]	Нажмите для регистрации или редактирования пароля пользователя, выбранного в области отображения информации о пользователях. (►Стр.144 «6.10.3 Регистрация или изменение пароля»)
[Изменить]	Нажмите для редактирования информации о пользователе, выбранном в области отображения информации о пользователях. (►Стр.145 «6.10.4 Редактирование информации о пользователе»)
[Доб]	Нажмите, чтобы добавить нового пользователя. Когда зарегистрировано максимальное число операторов (20), нового оператора добавить нельзя. (►Стр.147 «6.10.5 Регистрация нового пользователя»)
[Удалить]	Нажмите для удаления пользователя, выбранного в области отображения информации о пользователях. (►Стр.147 «6.10.6 Удаление пользователя»)
[Закрыть]	Нажмите, чтобы закрыть диалоговое окно.

6.10.3 Регистрация или изменение пароля

Вы можете зарегистрировать или изменить пароль пользователя.

Откройте диалоговое окно [Настройки управления пользователями].

(►Стр.143 «6.10.2 Диалоговое окно [Настройки управления пользователями]»)

В области отображения информации о пользователях нажмите на запись пользователя, пароль которого вы хотите зарегистрировать или изменить.

Нажмите [Изменить пароль].

Откроется диалоговое окно, показанное справа.

Введите пароль.

Введенные символы отображаются как «*».

[текущий пароль]	Введите текущий пароль. Не требуется вводить, когда вы регистрируете новый пароль.
[новый пароль]	Введите новый пароль. Всего можно ввести до 12 символов.
[новый пароль (подтверждение)]	Введите [новый пароль] для подтверждения.

Нажмите [Регистр.].

Диалоговое окно закрывается с применением настроек.



Примечание:

Если [текущий пароль] введен неверно или если пароль, введенный в поле [новый пароль (подтверждение)] не соответствует значению [новый пароль], откроется диалоговое окно. Нажмите [OK] (OK) и введите пароль снова.

6.10.4 Редактирование информации о пользователе

Вы можете отредактировать информацию о зарегистрированных пользователях.



Примечание:

Информация о пользователях, которую разрешается изменять, зависит от полномочий пользователя, который находится в системе. Подробности описаны по следующей ссылке. (➤Стр.142 «● Управление пользователями»)

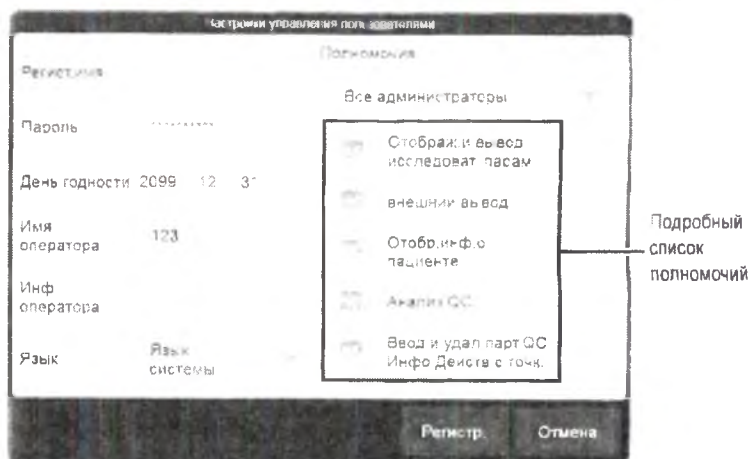
Откройте диалоговое окно [Настройки управления пользователями].

(➤Стр.143 «6.10.2 Диалоговое окно [Настройки управления пользователями]»)

В области отображения информации о пользователях нажмите на запись пользователя, информацию о котором вы хотите отредактировать.

Нажмите [Изменить].

Откроется диалоговое окно, показанное справа



Задайте настройки для всех параметров.

[Регист.ия]	Введите имя для входа в систему. Всего можно ввести до 20 символов.
[Пароль]	Служит для отображения текущего пароля символами «*». Нажмите, чтобы открыть диалоговое окно смены пароля. (➤Стр.144 «6.10.3 Регистрация или изменение пароля»)
[День годности]	Введите на какой срок регистрируется пользователь. Вводите дату в формате «Год (4 цифры)/Месяц (2 цифры)/День (2 цифры)» Нажмите на кнопку справа от поля ввода, чтобы открыть календарь, в котором можно выбрать желаемую дату. Пользователь с истекшим сроком регистрации не сможет войти в систему.
[Имя оператора]	Введите имя пользователя. Всего можно ввести до 20 символов.
[Инф.оператора]	Введите информацию о пользователе. Всего можно ввести до 100 символов

[Язык]	Выберите язык отображения из перечисленных ниже. [Язык системы]*¹/[Японский (Japanese)]/[Английский (English)]/ [Китайский (Chinese)]/[Корейский (Korean)]/[Кит.трад. (Trad. Ch.)]/ [Испанский (Spanish)]/[Итальянский (Italian)]/[Французский (French)]/ [Португальский (Portuguese)]/[Немецкий (German)]/[Турецкий (Turkish)]/ [Голландский (Dutch)]/[Греческий (Greek)]/[Русский (Russian)]/[Бразил (Brazilian)]
[Полномочия]	Выберите метод настройки для полномочий пользователя из перечисленных ниже [Все администраторы]: Даются все полномочия из списка полномочий [Установить отдельно]: Задайте полномочия индивидуально в списке полномочий.
Подробный список полномочий	В этом списке отображаются подробности о полномочиях.
[Анализ пробы]	Установите этот флажок, чтобы разрешить пользователю выполнение анализов.
[Изменить результат анализа]	Установите этот флажок, чтобы разрешить пользователю редактирование или удаление результатов анализов.
[Подтвердить результаты анализа]	Установите этот флажок, чтобы разрешить пользователю подтверждение результатов анализов
[Отображ.и вывод исследоват. парам.]	Установите этот флажок, чтобы дать пользователю указанные ниже полномочия. - Открыть просмотр исследовательские параметры на экране [список подтверждения результатов] и [Подроб] - Вывод исследовательских параметров*²
[внешний вывод]	Установите этот флажок, чтобы разрешить пользователю выполнение вывода на внешние устройства.
[Отобр.инф.о пациенте]	Установите этот флажок, чтобы разрешить пользователю отображение информации о пациенте
[Анализ QC]	Установите этот флажок, чтобы разрешить пользователю выполнение анализов контроля качества
[Ввод и удал. парт. QC Инфо/Действ.с точк.]*³	Установите этот флажок, чтобы дать пользователю указанные ниже полномочия - Ввод или удаление информации о партии - Удаление точек данных на графике

*1 Выберите [Язык системы], чтобы выбрать тот же язык, который задан в диалоговом окне [Настройки языка]. Подробности описаны по следующей ссылке.

(►Стр.114 «6.4.3 Настройки языка отображения»)

*2 Вывод разрешен, только когда находящийся в системе пользователь обладает полномочием [внешний вывод].

*3 Разрешено, только когда находящийся в системе пользователь обладает полномочием [Анализ QC]

Нажмите [Регистр.].

Диалоговое окно закрывается с применением настроек

6.10.5 Регистрация нового пользователя

Вы можете зарегистрировать нового пользователя

 **Откройте диалоговое окно [Настройки управления пользователями].**

(►Стр.143 «6.10.2 Диалоговое окно [Настройки управления пользователями]»)

 **Нажмите [Доб].**

Откроется диалоговое окно. Отображаемая информация совпадает с той, которая отображается в процессе редактирования информации о пользователе.

(►Стр.145 «6.10.4 Редактирование информации о пользователе»)

 **Задайте настройки для всех параметров.**

 **Нажмите [Регистр.].**

Диалоговое окно закрывается, а пользователь регистрируется.

6.10.6 Удаление пользователя

Вы можете удалять зарегистрированных пользователей

 **Откройте диалоговое окно [Настройки управления пользователями].**

(►Стр.143 «6.10.2 Диалоговое окно [Настройки управления пользователями]»)

 **В области отображения информации о пользователях нажмите на запись пользователя, информацию о котором вы хотите удалить.**

 **Нажмите [Удалить].**

Откроется диалоговое окно подтверждения.

 **Нажмите [Да].**

Диалоговое окно закрывается, а выбранный пользователь удаляется.

R

[Research Information] (Исследовательская информация)	101
[Review Comment] (Комментарий к пересмотру)	101
[REVIEW интервал]	
Настройки для целевых проб	130
Настройки предела	131
Настройки условий	132

S

STAT анализ	
Моча	67
Объем пробы	62
Переключение из режима анализа в автоматическом режиме	66
Расход реагентов	8

U

UF-CONTROL	30
------------------	----

A

Анализ в автоматическом режиме	63
Настройки автозапуска	128
Настройки анализа с перекрытием	126
Настройки считывания штрих-кода пробирок для проб	117
Объем пробы	62
Остановка	66
Приостановка	66
Расход реагентов	8
Анализ контроля качества	36
Вывод результатов анализа	48, 49
Проверка результатов анализа	43
Удаление результатов анализа	46

Б

Блок-схема	
Анализ пробы	59
Контроль качества	29
Основы работы с прибором	7
Проверка результатов анализа	91
Проверка результатов анализов	73

В

Версия	26
Восстановление	
Значение параметра	109
Вход в систему	11
Выбор данных	51

Вывод

Настройки	111
Результаты анализа контроля качества	48, 49
Результаты анализов	77
Вывод результатов анализов	77
SNCS (дополнительно)	79
Главный компьютер	77
Принтер этикеток	78
Выход из системы	16

Г

Главный компьютер	
Настройки подключения	117
Главный экран	20

Д

Диаграмма контроля качества	
Использование выбора данных	51
Наложение	44
Регистрация комментария	119
Режим выбора диапазона	45
Диалоговое окно	
[Настройки управления пользователями]	143

З

Завершение работы	14
Значение параметра	
Восстановление	109
Вывод	111
Инициализация	110
Резервное копирование	108
Управление	108

И

Изменение	
Настройки контроля качества	118
Номер пробы	80
Пароль пользователя	144
Системные настройки	112
Изменение пароля	144
Инициализация	
Значение параметра	110
Информация о партии	31
Регистрация	32
Регистрация (вручную)	34
Редактирование	50
Удаление	53
Информация о пользователе	
Редактирование	145

К	
Контроль качества	29
Время выполнения	30
Контрольный материал	30
Метод	30
Настройки	31, 118
Обзор	30
Контрольный материал	30
Регистрация информации о партии	32
Регистрация информации о партии (вручную)	34

М	
Маска	86
Метка	86

Н	
Настройки	
Анализ	121
Вынесение заключений	129
Дерево меню	107
Заключение по результатам	134
Контроль качества	118
Обслуживание	141
Список по задачам	103
Управление пользователями	142
Настройки [Research Info]	
(Исследовательская инфо)	133
Настройки автовывода	137
Настройки автозапуска	128
Настройки автоматического подтверждения	136
Настройки анализа	121
[REVIEW интервал]/[Реф. интервал]	131
Автозапуск	128
Анализ с перекрытием	126
Действия при возникновении ошибки	123
Инкремент	127
Перенос	124
Условие [REVIEW интервал]	132
Целевые пробы для [REVIEW интервал]	130
Настройки анализа с перекрытием	126
Настройки [Внутренний QC]	120
Настройки вынесения заключений	129
Настройки даты и времени	113
Настройки для операции при возникновении ошибки	123
Настройки единиц измерения	138
Настройки звуковых сигналов	115
Настройки значений категорий	140
Настройки инкремента	127

Настройки контроля качества	118
[Внутренний QC]	120
Комментарии	119
Метод контроля	119
Методы назначения пределов допустимого диапазона	120
Настройки обслуживания	141
Таймер спящего режима	141
Настройки объема пробы	139
Настройки отчета по результатам	134
Автовывод	137
Автоматическое подтверждение	136
Единицы измерения	138
Значения категорий	140
Объем пробы	139
Принтер этикеток	135
Настройки по задачам	103
Настройки предела вынесения заключения об аномалии	131
Настройки при переносе	124
Настройки управления пользователями	142
Диалоговое окно	143
Обзор	142
Пароль	144
Настройки штрих-кода	117
Настройки языка отображения	114
Номер пробы	
Изменение	85
Настройки инкремента	127

О	
Область состояния	21
Объем пробы	81
Основы работы с прибором	1
П	
Перезапуск	14
Подготовка проб	10
Моча	10
Подробная информация об анализе	64
[Research Information]	
(Исследовательская информация)	66
[Review Comment] (Комментарий к пересмотру)	78
Ошибка	10
Проверка	10
Подтверждение	
Настройки автоматического подтверждения	136
Результаты анализов	10
Пользователь	
Заводские настройки по умолчанию	14
Регистрация	10
Удаление	10

Прибор	
Включение питания	8, 9
Выключение питания	14
Настройки	103
Таймер спящего режима	141
Принтер этикеток	
Вывод результатов анализов	78
Настройки подключения	135
Проверка фона	13
Проверки перед запуском прибора	8

Р

Расход реагентов	8
Регистрация	
Информация о партии контрольного материала	32
Комментарии к диаграмме контроля качества	119
Пароль пользователя	144
Пользователь	147
Регистрация пароля	144
Редактирование	
Информации о пользователе	145
Резервное копирование	
Значение параметра	108
Результаты анализа	
Автосвывод	137
Вывод	77
Отображение данных	86
Подтверждение	76
Поиск	75
Проверка	74
Режим множественного выбора	18
Удаление	81

С

Самопроверка	12
Системные настройки	112
Главный компьютер	117
Дата и время	113
Звуковой сигнал	115
Штрих-код	117
Экран	112
Язык отображения	114
Список результатов анализов	73

Т

Тип анализа	60
STAT анализ	60
Анализ в автоматическом режиме	60

У

Удаление	
Информация о партии	53
Пользователь	147
Результатов анализа	
контроля качества	46
Результатов анализов	81
Управление	
Значение параметра	108
Пользователь	142

Э

Экран	
Базовая конфигурация	20
Диаграмма контроля качества	54
Лепестковая диаграмма	58
Меню настроек	106
Настройки анализа	121
Настройки вынесения заключений	129
Настройки отчета по результатам	134
Область состояния	21
Общие элементы	17
Панель инструментов	20
Подробности	92, 96
Системные настройки	112
Список результатов	74, 82
Экран [Диаграмма QC]	43, 54
Экран [Леп д]	43, 58
Экран [Меню]	23
Добавление иконки	25
Перемещение иконки	24
Удаление иконки	25
Дерево пунктов Меню	27
Экран [Меню настроек]	106
Экран [Настройки анализа]	121
Экран [Настройки заключений по результатам]	134
Экран [Настройка QC]	118
Экран [Подроб]	92, 96
[Review Comment]	
(Комментарий к пересмотру)	101
Вкладка [Research]	
(Исследовательские)	100
Вкладка [Анализ]	100
Вкладки	99
Область отображения информации о пациенте	99
Область отображения информации о пробе	98
Экран [Проверьте настройку]	129
Экран [список подтверждения результатов]	74, 82
Изменение условий отображения	87
Настройка условий отображения	88



Fully Automated Urine Particle Analyzer

UF-5000

Поиск и устранение неисправностей

Ознакомьтесь с этим руководством при возникновении проблем или необходимости выполнения техобслуживания прибора.

Описание в этом руководстве предполагает, что вы уже ознакомились с «Общей информацией».

Предоставляются следующие руководства по эксплуатации:

- Общая информация
 - Основы работы с прибором
 - Поиск и устранение неисправностей
-

Sysmex Corporation

KOBE, JAPAN

© SYSMEX CORPORATION 2015-2019

Код языка: ru
Дата последней редакции: 02/2019
Версия ПО: Ver.1 и новее

История редакций

02/2016

Первоначальный выпуск

Версия ПО: Ver. 1

08/2016

Версия ПО: Ver. 1

12/2017

Версия ПО: Ver. 1

09/2018

Версия ПО: Ver. 1

02/2019

Версия ПО: Ver. 1

История редакций**3****Глава 1 Поиск и устранение неисправностей 7**

1.1	Список сообщений об ошибках (в алфавитном порядке)	7
1.2	Диалоговое окно [ОшибкаПомощь]	12
1.3	Причины ошибок и действия по устранению	13
1.4	Действия в случае выхода из строя блока U-RDU	50

Глава 2 Техническое обслуживание 63

2.1	Список операций технического обслуживания	63
2.2	Экран [Меню обслуживания]	64
2.3	Проверка состояния прибора	65
2.4	Проверка количества операций (счетчик)	67
2.5	Выполнение проверки фона	68
2.6	Выполнение очистки	69
2.7	Промывка проточной ячейки	70
2.8	Выполнение проверок функционирования прибора	72
2.9	Пополнение запаса промывочной воды	77
2.10	Очистка бутылки с промывочной водой	78
2.11	Проверка объема жидкости в камере-ловушке и удаление жидкости	79
2.12	Утилизация жидких отходов из контейнера для отходов	81
2.13	Замена реагентов	82
2.14	Промывка/замена фильтра проб	87
2.15	Замена предохранителей	91
2.16	Журнал осмотра и технического обслуживания	95

Глава 3 Проверка журналов 97

3.1	Журналы и их использование	97
3.2	Экран журнала	100

Указатель 107

1.1 Список сообщений об ошибках (в алфавитном порядке)

Далее приведен список отображаемых прибором сообщений об ошибках в алфавитном порядке



Примечание:

Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex в перечисленных ниже ситуациях, когда прибор требует ремонта или замены компонентов:

- В списке сообщений об ошибках отображается сообщение об ошибке, помеченное знаком ☎ (знак телефона)
- Ошибка не исчезает или возникает снова даже после того, как предприняты действия по ее устранению.

	Сообщение об ошибке	Действие
U	UF-Fluorocell CR не установлен	⇒ 44
	UF-Fluorocell CR уже использовался	⇒ 44
	UF-Fluorocell SF не установлен	⇒ 44
	UF-Fluorocell SF уже использовался	⇒ 44
A	☎ Аномальное падение давления	⇒ 13
B	Выполните выключение	⇒ 49
	Высокая температура в помещении	⇒ 23
	Высокая температура камеры анализа проводимости	⇒ 22
	Высокая температура камеры основания детектора	⇒ 22
	Высокая температура камеры фотоумножителя	⇒ 21
	Высокая температура предварительного нагрева CR	⇒ 22
	Высокая температура предварительного нагрева SF	⇒ 22
	Высокая температура реагента Sheath	⇒ 23
	Высокая температура реагента Sheath	⇒ 23
	Высокая температура реакционной камеры CR	⇒ 21
	Высокая температура реакционной камеры SF	⇒ 21
	Высокая температура термокамеры Sheath	⇒ 21
	Высокий счет ВАСТ	⇒ 41
3	☎ Замените дозирующий насос	⇒ 43
	☎ Замените уплотнение насоса мочи	⇒ 43
	☎ Замените уплотнение подающего насоса	⇒ 43
	☎ Замените шприц оболочки	⇒ 43

	Сообщение об ошибке	Действие
И	Истек срок UF-CELLPACK CR	⇒ 25
	Истек срок годности UF-CELLPACK SF	⇒ 25
	Истек срок годности UF-CELLSHEATH	⇒ 25
	Истек срок годности UF-Fluorocell CR	⇒ 28
	Истек срок годности UF-Fluorocell SF	⇒ 28
К	Камера отходов заполнена	⇒ 31
М	Малый объем пробы (диспенсирование)	⇒ 34
	Малый объем пробы (смешивание)	⇒ 34
Н	Не считан номер пробы	⇒ 39
	Не установлен штатив	⇒ 48
	Неверный реагент в держателе UF-Fluorocell CR	⇒ 44
	Неверный реагент в держателе UF-Fluorocell SF	⇒ 44
	Невозможно распознать информацию о UF-Fluorocell CR	⇒ 28
	Невозможно распознать информацию о UF-Fluorocell SF	⇒ 28
	Нет UF-CELLPACK CR	⇒ 25
	Нет UF-CELLPACK SF	⇒ 25
	Нет UF-CELLSHEATH	⇒ 25
	Нет UF-Fluorocell CR	⇒ 28
	Нет UF-Fluorocell SF	⇒ 28
	Нет промывочной воды	⇒ 30
	Низкая температура в помещении	⇒ 23
	Низкая температура камеры анализа проводимости	⇒ 22
	Низкая температура камеры основания детектора	⇒ 22
	Низкая температура камеры фотоумножителя	⇒ 21
	Низкая температура предварительного нагрева CR	⇒ 22
	Низкая температура предварительного нагрева SF	⇒ 22
	Низкая температура реакционной камеры CR	⇒ 21
	Низкая температура реакционной камеры SF	⇒ 21
	Низкая температура термокамеры Sheath	⇒ 21

	Сообщение об ошибке	Действие
3	☎ Обнаружена течь воды	⇒ 23
	Отказ зонда дозир. блока	⇒ 32
	Отказ иглы блока перемешивания/аспирации	⇒ 32
	Открыта крышка детектора	⇒ 43
	Открыта крышка реагента UF-Fluorocell SF	⇒ 43
	Открыта крышка реагента. UF-Fluorocell CR	⇒ 43
	Открыта передняя крышка	⇒ 43
	Очень высокий RBC	⇒ 41
	Ошибка RFID-метки UF-Fluorocell SF	⇒ 44
	Ошибка давления 0,05MPa	⇒ 15
	Ошибка давления 0,24MPa	⇒ 14
	Ошибка давления Sheath	⇒ 13
	Ошибка давления вакуума	⇒ 17
	Ошибка 1 положения стопора стола загрузки	⇒ 48
	Ошибка 2 положения стопора стола загрузки	⇒ 48
	Ошибка аспирации UF-CELLSHEATH(FCM)	⇒ 24
	Ошибка аспирации UF-CELLSHEATH(промыв)	⇒ 24
	☎ Ошибка вентилятора автоподатчика	⇒ 33
	☎ Ошибка вентилятора блока питания	⇒ 33
	☎ Ошибка вентилятора задней панели	⇒ 33
	☎ Ошибка вентилятора охлаждения субстрата	⇒ 33
	Ошибка выгрузки штатива	⇒ 47
	☎ Ошибка выхода лазера	⇒ 33
	☎ Ошибка датчика течи воды	⇒ 24
	Ошибка двигателя перемещения вверх/вниз блока перемешивания/аспирации	⇒ 32
	Ошибка двигателя перемещения вверх/вниз дозирующего блока	⇒ 32
	Ошибка двигателя перемещения вперед/назад блока перемешивания/аспирации	⇒ 32
	Ошибка двигателя перемещения вперед/назад дозирующего блока	⇒ 32
	Ошибка движения штатива (задний ремень)	⇒ 47
	Ошибка движения штатива (передний ремень)	⇒ 47
	Ошибка диспенсирующего насоса	⇒ 32
	☎ Ошибка излучения лазера	⇒ 33
	Ошибка инициализации механизма движения штатива (задний ремень)	⇒ 47
	Ошибка инициализации механизма движения штатива (передний ремень)	⇒ 47
	Ошибка исключения штатива	⇒ 48
	Ошибка исходного положения подачи штатива	⇒ 47

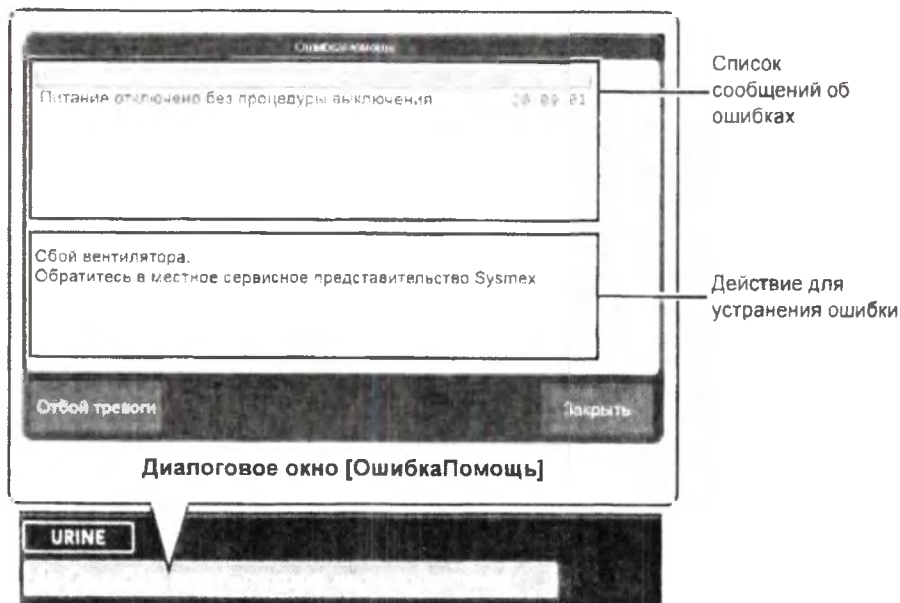
	Сообщение об ошибке	Действие
O	Ошибка контроля L-J	⇒ 40
	Ошибка контроля L-J(внутренний QC)	⇒ 40
	Ошибка контроля X-bag	⇒ 40
	Ошибка контроля X-bag(внутренний QC)	⇒ 40
	Ошибка ленты автоподатчика	⇒ 48
	Ошибка отбора пробы	⇒ 41
	Ошибка подачи штатива	⇒ 47
	Ошибка подающего насоса	⇒ 32
	Ошибка положения выгрузки штатива	⇒ 47
	Ошибка положения считывателя штрих-кода	⇒ 39
	Ошибка проверки известного штрихкода	⇒ 39
	Ошибка связи RFID	⇒ 40
	Ошибка связи с транспортером	⇒ 40
	Ошибка связи с хост-компьютером	⇒ 40
	Ошибка связи со считывателем штрихкода	⇒ 39
	Ошибка скорости мотора перемешивателя (CR)	⇒ 32
	Ошибка скорости мотора перемешивателя (SF)	⇒ 32
	Ошибка слива камеры отходов 1	⇒ 24
	Ошибка слива камеры отходов 2	⇒ 24
	Ошибка срока годности контрольного материала	⇒ 41
	☎ Ошибка стабилизации температуры	⇒ 23
	☎ Ошибка термистора камеры анализа проводимости	⇒ 23
	☎ Ошибка термистора камеры направляющей жидкости	⇒ 23
	☎ Ошибка термистора камеры основания детектора	⇒ 23
	☎ Ошибка термистора камеры фотоумножителя	⇒ 23
	☎ Ошибка термистора предварительного нагрева CR	⇒ 23
	☎ Ошибка термистора предварительного нагрева SF	⇒ 23
	☎ Ошибка термистора реакционной камеры CR	⇒ 23
	☎ Ошибка термистора реакционной камеры SF	⇒ 23
	☎ Ошибка термистора температуры помещения	⇒ 23
	☎ Ошибка термистора термокамеры оболочки	⇒ 23
	Ошибка фона(моча)	⇒ 41
	Ошибка шприца Sheath	⇒ 32
	Ошибка шприца образца	⇒ 32
	Ошибка RFID-метки UF-Fluorocell CR	⇒ 44

	Сообщение об ошибке	Действие
П	Питание отключено без процедуры выключения	⇒ 49
	Пробирка осталась в держателе	⇒ 39
	Пузырьки в линии UF-Fluorocell CR	⇒ 24
	Пузырьки в линии UF-Fluorocell SF	⇒ 24
С	 Сбой драйв. прбзб-ка	⇒ 49
	Срок службы лазера подходит к концу.	⇒ 33
Ш	Штатив заполнен	⇒ 48

1.2 Диалоговое окно [ОшибкаПомощь]

В случае возникновения ошибки подается предупреждающий звуковой сигнал и открывается диалоговое окно [ОшибкаПомощь].

Если в момент возникновения ошибки открыто другое диалоговое окно, сообщение об ошибке отображается в области состояния внизу экрана. Закройте диалоговое окно и нажмите на сообщение об ошибке в области состояния, чтобы открыть диалоговое окно [ОшибкаПомощь].



Список сообщений об ошибках	Отображается список текущих ошибок и время их возникновения. Если имеется несколько ошибок, вверху списка отображаются ошибки с более высоким приоритетом.
Действие для устранения ошибки	Отображаются подробные сведения об ошибке, выбранной в списке сообщений об ошибках, и действия по ее устранению.
[Отбой тревоги]	Нажмите на кнопку, чтобы прекратить подачу звукового сигнала, предупреждающего об ошибке.
[Пошаговое руководство]	Нажмите на кнопку, чтобы отобразилось диалоговое окно, в котором можно просмотреть процедуру устранения ошибки, выбранной в списке сообщений об ошибках. В случае отсутствия соответствующих процедур эта кнопка недоступна.
[Устранение ошибок]/ [Промывка]/ [Выключение]/ [Отображ. Состояния]/ [Реаг. Замена]/ [Восст.]	В зависимости от типа ошибки, выбранной в списке сообщений об ошибках, отображаются разные кнопки. Для некоторых ошибок кнопка может не отображаться. [Устранение ошибок]: Нажмите, чтобы сбросить ошибку. [Промывка]: Нажмите, чтобы открыть диалоговое окно подтверждения очистки. (►Стр.34 «Выполнение очистки») [Выключение]: Нажмите, чтобы открыть диалоговое окно подтверждения завершения работы. [Отображ. Состояния]: Нажмите, чтобы открыть диалоговое окно [Отображение состояния]. (►Стр.65 «Глава 2: 2.3 Проверка состояния прибора») [Реаг. Замена]: Нажмите, чтобы открыть диалоговое окно [Замена реагентов]. (►Стр.82 «Глава 2: 2.13.1 Диалоговое окно [Замена реагентов]») [Восст.]: Нажмите, чтобы запустить процесс устранения ошибки.
[Закреть]	Нажмите, чтобы закрыть диалоговое окно.



Примечание:

- Чтобы прекратить подачу звукового сигнала, предупреждающего о возникновении ошибки, достаточно прикоснуться к сенсорной панели в любом месте.
- Даже если нажать на кнопку [Заккрыть] и закрыть диалоговое окно [ОшибкаПомощь], диалоговое окно [ОшибкаПомощь] можно открыть, нажав на сообщение об ошибке в области состояния.

1.3 Причины ошибок и действия по устранению

Если в анализаторе возникает ошибка, обратитесь к приведенным ниже описаниям причин и действий и выполните соответствующее действие.

Если несколько возможных причин привело к появлению ошибки, предпримите действия по их устранению начиная с первой.



Опасность инфекции

- Прежде чем приступать к действиям по устранению ошибок, обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. По завершении работы вымойте руки дезинфицирующим средством.
Существует опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.
- Будьте осторожны при обращении с пробами.
Если потенциально инфицирующий материал попал в глаза или на открытую рану, промойте их большим количеством воды и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Ошибки, связанные с давлением

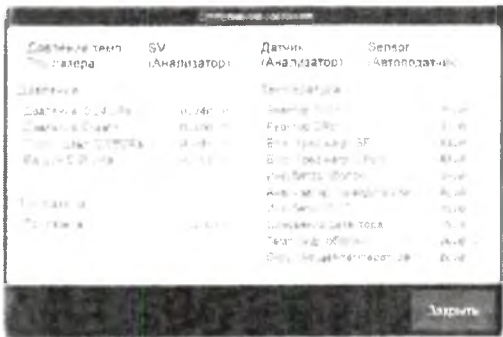
Аномальное падение давления	
Возможная причина	Действия
Неисправен прибор.	Требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex. Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробами, завершите работу прибора, а затем выключите сетевое питание прибора выключателем на его задней стенке.

Ошбка давления Sheath	
Возможная причина	Действия
Неправильно отрегулировано давление гидрофокусирующей жидкости.	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Отображ Состояния]. Проверьте давление в диалоговом окне [Отображение состояния] и дождитесь возвращения давления в заданный диапазон (0,06–0,14 МПа). Если давление не попадает в заданный диапазон, необходима регулировка. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Ошибка давления 0,24МПа	
Возможная причина	Действия
Неправильно отрегулировано давление 0,24 МПа.	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Отображ. Состояния]. Отрегулируйте давление, проверяя его в открытом диалоговом окне [Отображение состояния]. Подробности описаны по следующей ссылке (>Стр.14 «Регулировка давления 0,24 МПа»)

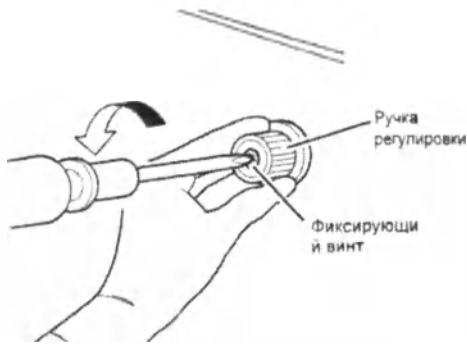
Регулировка давления 0,24 МПа

В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Отображ. Состояния].
Откроется диалоговое окно [Отображение состояния].



Диалоговое окно [Отображение состояния]

Удерживая ручку регулятора 0,24 МПа давления на передней стенке пневматического блока, ослабьте фиксирующий винт.
Ослабляйте винт, поворачивая его крестовой отверткой в направлении стрелки.

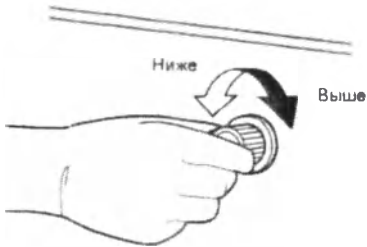


Отрегулируйте давление, проверяя значение [Давление 0,24МПа] в диалоговом окне [Отображение состояния].

**Внимание!**

- При регулировке давления всегда повышайте его. Если давление слишком высокое, его необходимо понизить до значения, которое ниже диапазона регулировки, а затем медленно повышать.
- Если при регулировке понижать давление, существует опасность неправильной регулировки давления.
- При регулировке давления могут незначительно изменяться значения других давлений. При регулировке следите за тем, чтобы значения всех давлений оставались в правильном диапазоне.

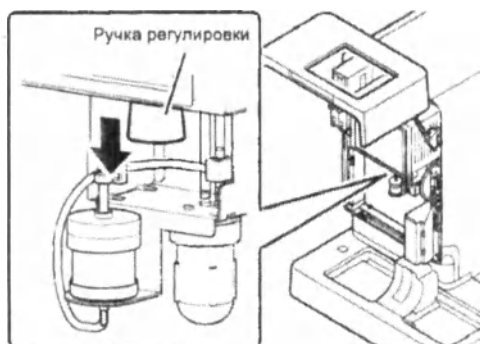
Поворачивая ручку регулятора, доведите давление до 0,24 МПа (диапазон регулировки: 0,228 – 0,252 МПа).
Давление повышается при повороте ручки регулятора по часовой стрелке.



Удерживая ручку регулятора 0,24 МПа давления, затяните фиксирующий винт.
Затягивайте винт, поворачивая его в направлении, противоположном направлению поворота на шаге 2.
Нажмите на кнопку [Заккрыть].
Диалоговое окно закроется, и ошибка будет сброшена.

Разблокируйте ручку регулировки давления 0,05 МПа.

Потяните ручку регулировки в направлении стрелки.



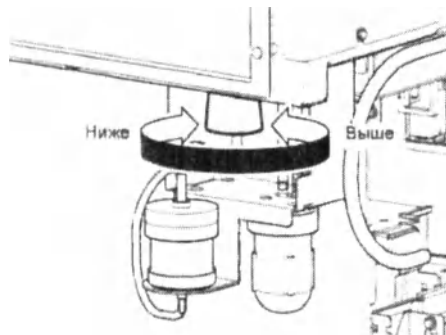
Отрегулируйте давление, проверяя значение [Полож.давл. 0,05МПа] в диалоговом окне [Отображение состояния].

⚠ Внимание!

- При регулировке давления всегда повышайте его. Если давление слишком высокое, его необходимо понизить до значения, которое ниже диапазона регулировки, а затем медленно повышать. Если при регулировке понижать давление, существует опасность неправильной регулировки давления.
- При регулировке давления могут незначительно изменяться значения других давлений. При регулировке следите за тем, чтобы значения всех давлений оставались в правильном диапазоне.

Поворачивая ручку регулировки, доведите давление до 0,05 МПа (диапазон регулировки: 0,042 – 0,058 МПа).

Давление повышается при повороте ручки регулировки по часовой стрелке.



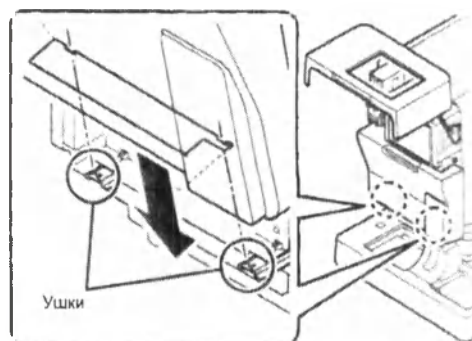
Нажмите на ручку регулировки давления 0,05 МПа, чтобы заблокировать ее.

Проследите за тем, чтобы ручка регулировки не поворачивалась.

Присоедините переднюю нижнюю крышку.

1 Присоедините к анализатору переднюю нижнюю крышку.

Сначала вставьте ушки со стороны анализатора в прорези (x2) на днище передней нижней крышки.



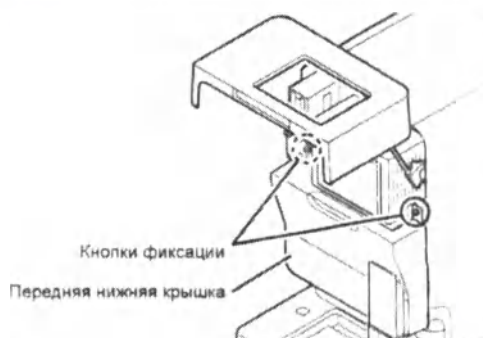
Затем совместите верхнюю часть передней нижней крышки с анализатором и вставьте ушки (x2) с внутренней стороны кнопок фиксаторов в отверстия на верхней части анализатора.

2 Нажмите на кнопки фиксаторов (x2) на передней нижней крышке.

Передняя нижняя крышка фиксируется.

⚠ Внимание!

Для фиксации передней нижней крышки нажмите на верхнюю часть крышки рукой.



Закройте переднюю верхнюю крышку.

Осторожно нажмите на крышку, чтобы преодолеть фиксацию, и закройте ее.

Нажмите на кнопку [Заккрыть].

Диалоговое окно закроется, и ошибка будет сброшена.

Ошибка давления вакуума	
Возможная причина	Действия
Случай 1: В камере-ловушке собралась жидкость.	Проверьте объем жидкости в камере-ловушке и удалите жидкость, если собрался достаточный объем. Подробности описаны по следующей ссылке. (►Стр.17 «Проверка объема жидкости в камере-ловушке и удаление жидкости»)
Случай 2: Неправильно отрегулирован вакуум	После остановки работы прибора в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] Нажмите на кнопку [Отображ Состояния]. Отрегулируйте давление, проверяя его в открытом диалоговом окне [Отображение состояния]. Подробности описаны по следующей ссылке (►Стр.19 «Регулировка вакуума»)

Проверка объема жидкости в камере-ловушке и удаление жидкости



Опасность инфекции

Перед проведением утилизации жидкости из камеры-ловушки обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. По завершении работы вымойте руки дезинфицирующим средством. Существует опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.



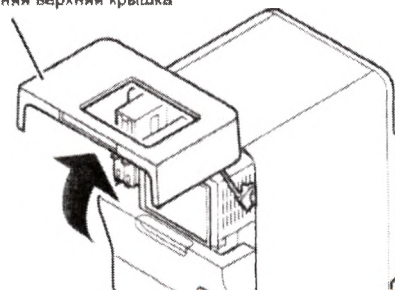
Внимание!

Если жидкость в камере-ловушке накапливается даже после того, как предприняты действия по устранению этой проблемы, это может свидетельствовать о неисправности анализатора. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Откройте переднюю верхнюю крышку.

Открывайте крышку вверх до ее фиксации.

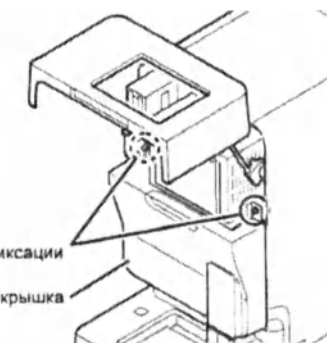
Передняя верхняя крышка



Снимите переднюю нижнюю крышку.

1 Нажмите кнопки фиксаторов (x2) на передней нижней крышке.

Передняя нижняя крышка разблокируется.



Пример: пробоподатчик (SA-51)

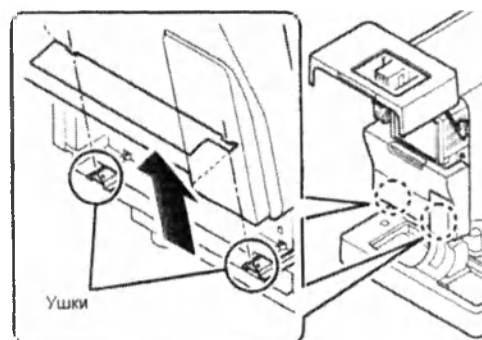


Внимание!

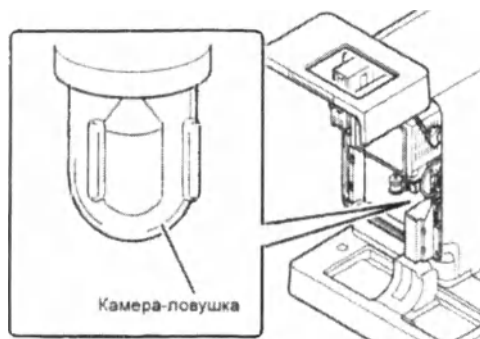
После разблокирования передней нижней крышки она падает вперед. Для разблокирования передней нижней крышки нажмите на верхнюю часть крышки рукой, чтобы удержать крышку от падения.

2 Поднимите переднюю нижнюю крышку вверх и снимите ее.

Поднимите переднюю верхнюю крышку вверх, чтобы ушки (x2) на анализаторе вышли из прорезей внизу крышки.



Проверьте, не собралась ли жидкость в камере-ловушке.



Если собралась жидкость, перейдите к шагу 4.
Если жидкость не собралась, следующие шаги не нужны. Присоедините переднюю нижнюю крышку. Подробная информация по установке передней нижней крышке приведены на шаге 6

Вращайте камеру-ловушку в направлении стрелки, чтобы снять ее, затем утилизируйте собравшуюся в камере жидкость.



Внимание!

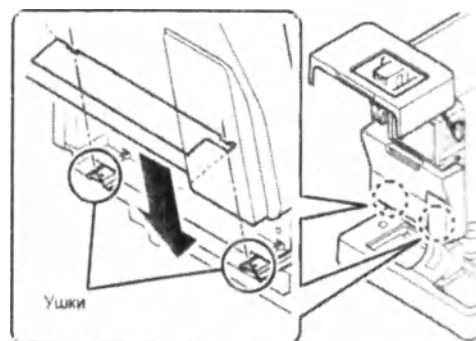
- Следите за тем, чтобы не утратить поплавок
- Вынув поплавок, держите его в той же ориентации, а затем так же вставьте в камеру ловушку.

Установите камеру ловушку, повернув ее в направлении, противоположном направлению поворота на шаге 4.

Присоедините переднюю нижнюю крышку.

1 Присоедините к анализатору переднюю нижнюю крышку.

Сначала вставьте уши со стороны анализатора в прорези (x2) на днище передней нижней крышки



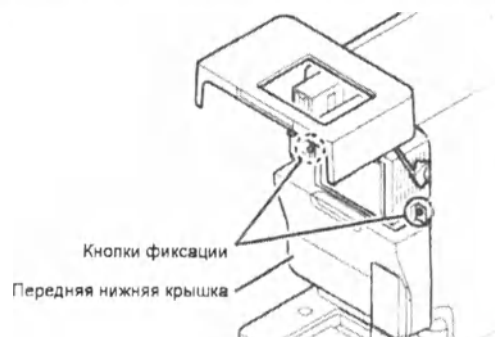
Затем совместите верхнюю часть передней нижней крышки с анализатором и вставьте уши (x2) с внутренней стороны кнопок фиксаторов в отверстия на верхней части анализатора

2 Нажмите на кнопки фиксаторов (x2) на передней нижней крышке.

Передняя нижняя крышка фиксируется.

Внимание!

Для фиксации передней нижней крышки нажмите на верхнюю часть крышки рукой.



Закройте переднюю верхнюю крышку.

Осторожно нажмите на крышку, чтобы высвободить фиксатор, и закройте ее

Регулировка вакуума

В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Отображ. Состояния].

Откроется диалоговое окно [Отображение состояния].

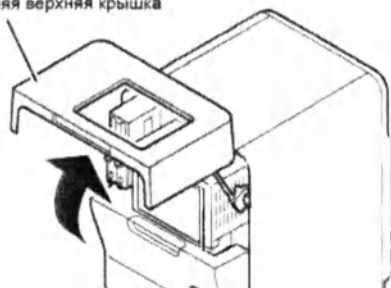
Давление газа	SV	Датчик	Сенсор
Пог. лазера	Анализатор	(А-анализатор)	Автоподатчик
Датчик		Температура	
Датчик 1 (А.В.)	А.В. 1	Температура	1.00
Датчик 2 (А.В.)	А.В. 2	Температура	1.00
Датчик 3 (А.В.)	А.В. 3	Температура	1.00
Датчик 4 (А.В.)	А.В. 4	Температура	1.00
Датчик 5 (А.В.)	А.В. 5	Температура	1.00
Датчик 6 (А.В.)	А.В. 6	Температура	1.00
Датчик 7 (А.В.)	А.В. 7	Температура	1.00
Датчик 8 (А.В.)	А.В. 8	Температура	1.00
Датчик 9 (А.В.)	А.В. 9	Температура	1.00
Датчик 10 (А.В.)	А.В. 10	Температура	1.00
Датчик 11 (А.В.)	А.В. 11	Температура	1.00
Датчик 12 (А.В.)	А.В. 12	Температура	1.00
Датчик 13 (А.В.)	А.В. 13	Температура	1.00
Датчик 14 (А.В.)	А.В. 14	Температура	1.00
Датчик 15 (А.В.)	А.В. 15	Температура	1.00
Датчик 16 (А.В.)	А.В. 16	Температура	1.00
Датчик 17 (А.В.)	А.В. 17	Температура	1.00
Датчик 18 (А.В.)	А.В. 18	Температура	1.00
Датчик 19 (А.В.)	А.В. 19	Температура	1.00
Датчик 20 (А.В.)	А.В. 20	Температура	1.00

Диалоговое окно [Отображение состояния]

Откройте переднюю верхнюю крышку.

Открывайте крышку вверх до ее фиксации.

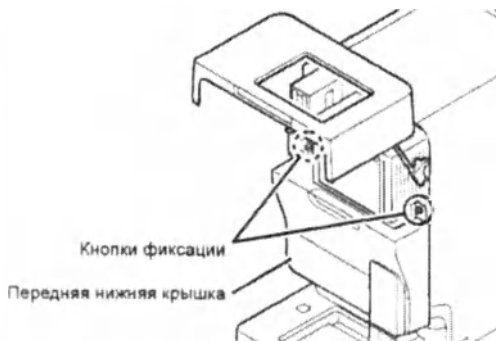
Передняя верхняя крышка



Снимите переднюю нижнюю крышку.

1 Нажмите кнопки фиксаторов (x2) на передней нижней крышке.

Передняя нижняя крышка разблокируется.



Пример: пробоподатчик (SA-51)

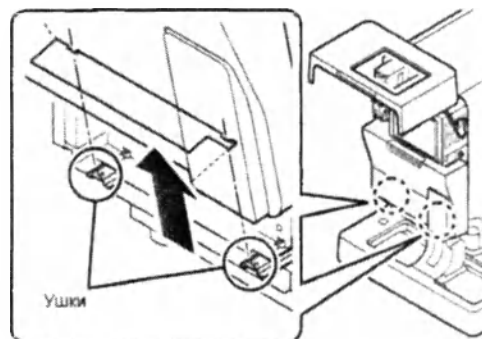


Внимание!

После разблокирования передней нижней крышки она падает вперед. Для разблокирования передней нижней крышки нажмите на верхнюю часть крышки рукой, чтобы удержать крышку от падения.

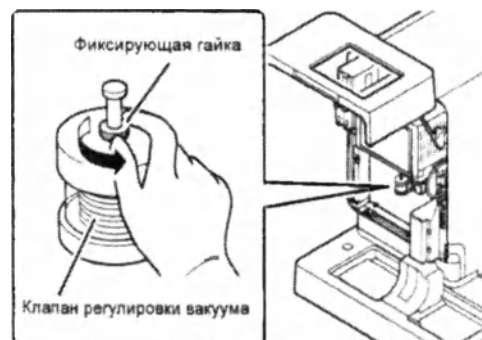
2 Поднимите переднюю нижнюю крышку вверх и снимите ее.

Поднимите переднюю верхнюю крышку вверх, чтобы ушки (x2) на анализаторе вышли из прорезей внизу крышки.



Ослабьте фиксирующую гайку клапана регулировки вакуума.

Ослабляйте фиксирующую гайку, поворачивая ее в направлении стрелки.



Отрегулируйте давление, проверяя значение [Вакуум 0,05МПа] в диалоговом окне [Отображение состояния].



Внимание!

- При регулировке давления всегда повышайте его. Если давление слишком высокое, его необходимо понизить до значения, которое ниже диапазона регулировки, а затем медленно повышать. Если при регулировке понижать давление, существует опасность неправильной регулировки давления.
- При регулировке давления могут незначительно изменяться значения других давлений. При регулировке следите за тем, чтобы значения всех давлений оставались в правильном диапазоне.

Поворачивая ручку регулировки, доведите давление до -0,053 МПа (диапазон регулировки: -0,057 – -0,049 МПа).

Давление повышается при повороте ручки регулировки по часовой стрелке.



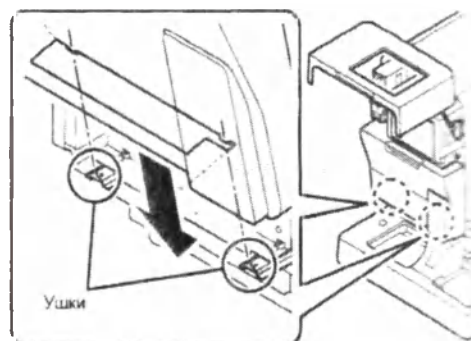
Затяните фиксирующую гайку клапана регулировки вакуума.

Затягивайте фиксирующую гайку, поворачивая ее в направлении, противоположном направлению поворота на шаге 4. при этом следите за тем, чтобы не поворачивалась ручка регулировки.

Присоедините переднюю нижнюю крышку.

1 Присоедините к анализатору переднюю нижнюю крышку.

Сначала вставьте уши со стороны анализатора в прорези (x2) на днище передней нижней крышки.



Затем совместите верхнюю часть передней нижней крышки с анализатором и вставьте уши (x2) с внутренней стороны кнопок фиксаторов в отверстия на верхней части анализатора.

2 Нажмите на кнопки фиксаторов (x2) на передней нижней крышке.

Передняя нижняя крышка фиксируется.



Внимание!

Для фиксации передней нижней крышки нажмите на верхнюю часть крышки рукой.



Закройте переднюю верхнюю крышку.

Осторожно нажмите на крышку, чтобы преодолеть фиксацию, и закройте ее.

Нажмите на кнопку [Заккрыть].

Диалоговое окно закроется, и ошибка будет сброшена.

Ошибки, связанные с контролем температуры

Высокая температура камеры фотоумножителя, Низкая температура камеры фотоумножителя	
Возможная причина	Действия
Температура камеры фотоумножителя находится за пределами заданного диапазона (33 – 37 °C).	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Отображ. Состояния]. Проверьте температуру в диалоговом окне [Отображение состояния] и дождитесь возвращения температуры в заданный диапазон. Если ошибка не сброшена в течение 30 минут после возникновения, требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Высокая температура реакционной камеры SF, Низкая температура реакционной камеры SF	
Возможная причина	Действия
Температура реакционной камеры MEMBRANE ch находится за пределами заданного диапазона (36 – 43 °C).	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Отображ. Состояния]. Проверьте температуру в диалоговом окне [Отображение состояния] и дождитесь возвращения температуры в заданный диапазон. Если ошибка не сброшена в течение 30 минут после возникновения, требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Высокая температура реакционной камеры CR, Низкая температура реакционной камеры CR	
Возможная причина	Действия
Температура реакционной камеры NUCLEUS ch находится за пределами заданного диапазона (36 – 43 °C).	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Отображ. Состояния]. Проверьте температуру в диалоговом окне [Отображение состояния] и дождитесь возвращения температуры в заданный диапазон. Если ошибка не сброшена в течение 30 минут после возникновения, требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Высокая температура термокамеры Sheath, Низкая температура термокамеры Sheath	
Возможная причина	Действия
Температура термокамеры гидрофокусирующей жидкости находится за пределами заданного диапазона (33 – 50 °C).	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Отображ. Состояния]. Проверьте температуру в диалоговом окне [Отображение состояния] и дождитесь возвращения температуры в заданный диапазон. Если ошибка не сброшена в течение 30 минут после возникновения, требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Высокая температура предварительного нагрева SF, Низкая температура предварительного нагрева SF	
Возможная причина	Действия
Температура блока предварительного нагрева SF находится за пределами заданного диапазона (38 – 50 °C)	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Отображ. Состояния]. Проверьте температуру в диалоговом окне [Отображение состояния] и дождитесь возвращения температуры в заданный диапазон. Если ошибка не сброшена в течение 30 минут после возникновения, требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Высокая температура предварительного нагрева CR, Низкая температура предварительного нагрева CR	
Возможная причина	Действия
Температура блока предварительного нагрева CR находится за пределами заданного диапазона (38 – 50 °C).	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Отображ. Состояния]. Проверьте температуру в диалоговом окне [Отображение состояния] и дождитесь возвращения температуры в заданный диапазон. Если ошибка не сброшена в течение 30 минут после возникновения, требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Высокая температура камеры анализа проводимости, Низкая температура камеры анализа проводимости	
Возможная причина	Действия
Температура камеры анализа проводимости находится за пределами заданного диапазона (38 – 42 °C).	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Отображ. Состояния]. Проверьте температуру в диалоговом окне [Отображение состояния] и дождитесь возвращения температуры в заданный диапазон. Если ошибка не сброшена в течение 30 минут после возникновения, требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Высокая температура камеры основания детектора, Низкая температура камеры основания детектора	
Возможная причина	Действия
Температура камеры основания детектора находится за пределами заданного диапазона (33 – 37 °C).	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Отображ. Состояния]. Проверьте температуру в диалоговом окне [Отображение состояния] и дождитесь возвращения температуры в заданный диапазон. Если ошибка не сброшена в течение 30 минут после возникновения, требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Высокая температура реагента Sheath, Высокая температура реагента Sheath

Возможная причина	Действия
Температура гидрофокусирующей жидкости находится за пределами заданного диапазона температур (10 – 37 °C).	Замените гидрофокусирующей жидкостью, температура которой находится в заданном диапазоне температур. Подробности описаны по следующей ссылке: (>Стр.25 «Замена разбавителя и гидрофокусирующей жидкости»)

Высокая температура в помещении, Низкая температура в помещении

Возможная причина	Действия
Температура в помещении находится за пределами заданного диапазона (10 – 30 °C).	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Отображ. Состояния]. Приведите температуру в помещении в заданный диапазон, проверяя ее в открытом диалоговом окне [Отображение состояния].

Ошибка стабилизации температуры

Возможная причина	Действия
Температура не стабилизируется в течение 20 минут после включения прибора.	Требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex. Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробами, завершите работу прибора, а затем выключите сетевое питание прибора выключателем на его задней стенке.

Ошибка термистора термокамеры оболочки, Ошибка термистора камеры направляющей жидкости, Ошибка термистора реакционной камеры SF, Ошибка термистора предварительного нагрева SF, Ошибка термистора реакционной камеры CR, Ошибка термистора предварительного нагрева CR, Ошибка термистора камеры анализа проводимости, Ошибка термистора камеры фотоумножителя, Ошибка термистора камеры основания детектора, Ошибка термистора температуры помещения

Возможная причина	Действия
Неисправен или поврежден термистор.	Требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex. Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробами, завершите работу прибора, а затем выключите сетевое питание прибора выключателем на его задней стенке.

Ошибки, связанные с гидравлической системой**Обнаружена течь воды**

Возможная причина	Действия
Внутри прибора имеется утечка воды.	Требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex. Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробами, завершите работу прибора, а затем выключите сетевое питание прибора выключателем на его задней стенке.

Ошибка датчика течи воды	
Возможная причина	Действия
Неисправен или поврежден датчик утечки воды.	Требуется ремонт прибора или замена его компонентов Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробами, завершите работу прибора, а затем выключите сетевое питание прибора выключателем на его задней стенке.

Ошибка слива камеры отходов 1, Ошибка слива камеры отходов 2	
Возможная причина	Действия
Изогнулась или засорилась сливная трубка	Распрямите и прочистите сливную трубку, затем в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст.], чтобы запустить процесс устранения ошибки.

Ошибка аспирации UF-CELLSHEATH(FCM), Ошибка аспирации UF-CELLSHEATH(промыв)	
Возможная причина	Действия
Случай 1: Закончился реагент.	Замените реагент новым. Подробности описаны по следующей ссылке. (►Стр.25 «Замена разбавителя и гидрофокусирующей жидкости»)
Случай 2: Ослабло соединение на патрубке, присоединенном к емкости с реагентом, или повреждена трубка	Проверьте трубки, соединения на патрубках и заново соедините в случае ослабления. Подробные сведения о расположении портов приведены в руководстве «Общая информация» (►Общая информация «Глава 3: 3.1 Анализатор») В случае возникновения такой проблемы, как повреждение трубки, требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.
Случай 3: Поврежден поплавковый выключатель или неисправна гидравлическая система	Требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробами, завершите работу прибора, а затем выключите сетевое питание прибора выключателем на его задней стенке.

Пузырьки в линии UF-Fluorocell SF, Пузырьки в линии UF-Fluorocell CR	
Возможная причина	Действия
Сбой аспирации реагента.	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст.] Если ошибка не сброшена, замените реагент новым. Подробности описаны по следующей ссылке. (►Стр.25 «Замена разбавителя и гидрофокусирующей жидкости»)

Ошибки, связанные с реагентом и промывочной водой

Нет UF-CELLSHEATH, Нет UF-CELLPACK CR, Нет UF-CELLPACK SF	
Возможная причина	Действия
Случай 1: Закончился реагент.	Замените реагент новым. Подробности описаны по следующей ссылке. (►Стр.25 «Замена разбавителя и гидрофокусирующей жидкости»)
Случай 2: На трубку горловины, присоединенной к емкости с реагентом, давит посторонний предмет. Трубка повреждена или отсоединилась.	Уберите предмет, который давит на трубку, или распрямите трубку. Если трубка отсоединилась, снова присоедините ее

Истек срок годности UF-CELLSHEATH, Истек срок UF-CELLPACK CR, Истек срок годности UF-CELLPACK SF	
Возможная причина	Действия
Истек срок годности реагента или срок его годности после первого вскрытия.	Замените реагент новым. Подробности описаны по следующей ссылке. (►Стр.25 «Замена разбавителя и гидрофокусирующей жидкости»)

Замена разбавителя и гидрофокусирующей жидкости



Внимание!

- Не добавляйте к имеющемуся реагенту новый.
- Устанавливайте реагент на уровне не более 1 метра выше или ниже днища анализатора. Не ставьте реагенты на прибор.
- Новый реагент должен оставаться неподвижным не менее 24 часов при температуре 10 – 30 °С. Следите, чтобы не пролить реагент. В случае проливания немедленно вытрите его влажной тканью. В противном случае, остатки реагента на поверхности прибора могут вызывать появление пятен или повреждение покрытия.
- Прежде чем приступать к работе с реагентом, прочтите указания на контейнере для реагента или упаковочной коробке, в паспорте безопасности и в руководстве «Общая информация».
(►Общая информация «Глава 7 Реагенты»)

Подготовьте новый реагент.

Проверьте, не истек ли срок годности реагента.

В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Реаг. Замена].

Откроется диалоговое окно [Замена реагентов].
(►Стр.82 «Глава 2: 2.13.1 Диалоговое окно [Замена реагентов]»)

Если в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажата кнопка [Заккрыть]

Нажмите на иконку [Замена реагентов] на экране [Меню], чтобы открыть диалоговое окно [Замена реагентов].

Введите код нового реагента.

Введите путем считывания штрих-кода

Считайте код реагента (штрих-код) нового реагента с помощью ручного устройства считывания штрих-кода.

Код реагента нанесен на упаковочную коробку гидрофокусирующей жидкости и на емкость с разбавителем

Код реагента показан ниже.

Reagent Code



012345678901234567890123456789AAAA

После ввода кода реагента в диалоговом окне [Замена реагентов] отобразится [Принято]. Также отобразятся срок годности и номер партии нового реагента.

2016/10/28

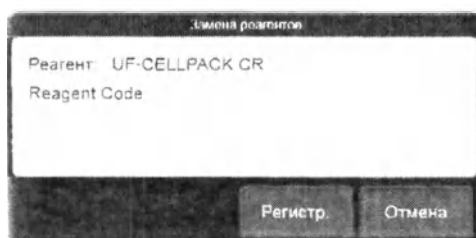
tw00002

Принято



Примечание:

Если код реагента вводится вручную, в диалоговом окне [Замена реагентов] нажмите на название реагента, который нужно заменить. Откроется показанное ниже диалоговое окно.



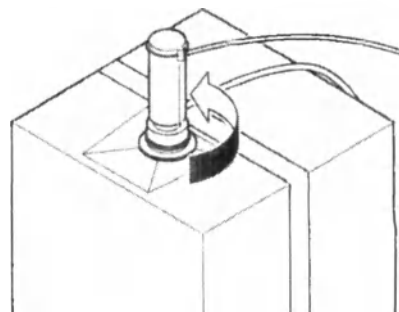
Введите [Reagent Code] и прикоснитесь к кнопке [Регистр].

Если откроется диалоговое окно для ввода номера партии, следуйте приведенным в нем инструкциям, чтобы зарегистрировать информацию о реагенте.

Снимите крышку с емкости с новым реагентом.

Снимите крышку с емкости со старым реагентом.

На емкости с реагентом UF-CELLSHEATH вращайте нижнюю часть крышки в направлении стрелки, чтобы снять ее.



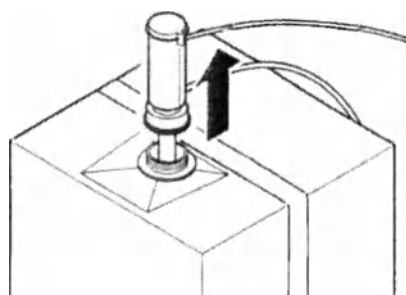
Для реагента UF-CELLSHEATH

На емкости с реагентом UF-CELLPACK CR/UF-CELLPACK SF вращайте крышку в направлении стрелки, чтобы снять ее.

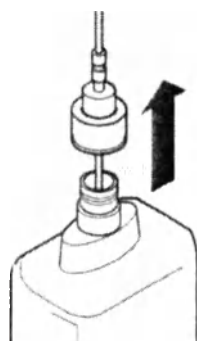


Для реагента UF-CELLPACK CR/UF-CELLPACK SF

Выньте поплавковый выключатель/наконечник вертикально вверх.



Для реагента UF-CELLSHEATH



Для реагента UF-CELLPACK CR/UF-CELLPACK SF



Внимание!

Не прикасайтесь к аспирационному патрубку поплавкового выключателя/наконечнику. Не допускайте попадания пыли, грязи, бактерий и других загрязнителей на аспирационный патрубок и внутрь емкости.

Вставьте поплавковый выключатель/наконечник прямо в емкость с новым реагентом и закройте крышку.

Закройте крышку, вращая ее в направлении, противоположном направлению вращения на шаге 5.

В диалоговом окне [Замена реагентов] нажмите на кнопку [Замена].

Откроется диалоговое окно хода выполнения и начнется замена реагента. По завершении замены реагента диалоговое окно хода выполнения закроется и обновится информация в диалоговом окне [Замена реагентов].

Ниже указано ориентировочное время замены реагента.

Наименование реагента	Время
UF-CELLSHEATH	Около 1 минуты
UF-CELLPACK CR	Около 2 минут
UF-CELLPACK SF	Около 2 минут

Нет UF-Fluorocell CR, Нет UF-Fluorocell SF	
Возможная причина	Действия
Закончился реагент.	Замените реагент новым. Подробности описаны по следующей ссылке (►Стр.28 «Замена красителя»)

Истек срок годности UF-Fluorocell CR, Истек срок годности UF-Fluorocell SF	
Возможная причина	Действия
Истек срок годности реагента или срок его годности после первого вскрытия.	Замените реагент новым. Подробности описаны по следующей ссылке (►Стр.28 «Замена красителя»)

Невозможно распознать информацию о UF-Fluorocell SF, Невозможно распознать информацию о UF-Fluorocell CR	
Возможная причина	Действия
Повреждена метка RFID на картридже с реагентом.	Замените реагент новым. Подробности описаны по следующей ссылке (►Стр.28 «Замена красителя»)

Замена красителя



Внимание!

- Прежде чем приступить к замене реагента, обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат.
 - Не добавляйте к имеющемуся реагенту новый.
 - Прежде чем приступить к обращению с реагентами, прочтите этикетки на емкостях и/или коробках с реагентами, руководства по эксплуатации, паспорта безопасности и раздел «Общая информация».
- (►Общая информация «Глава 7 Реагенты»)



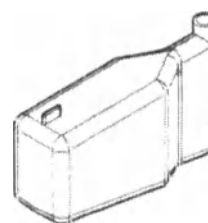
Информация

Во время работы прибора никогда не заменяйте краситель.

Замена красителя во время работы приведет к повреждению метки RFID так что информацию невозможно будет корректно прочитать.

Подготовьте новый картридж с реагентом.

Проверьте, не истек ли срок годности реагента.



В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Реаг. Замена].

Откроется диалоговое окно [Замена реагентов]

(►Стр.82 «Глава 2: 2.13.1 Диалоговое окно [Замена реагентов]»)

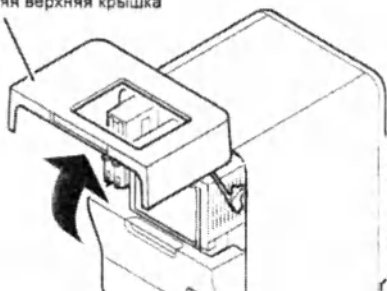
Если в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажата кнопка [Закрыть]

Нажмите на иконку [Замена реагентов] на экране [Меню], чтобы открыть диалоговое окно [Замена реагентов]

Откройте переднюю верхнюю крышку.

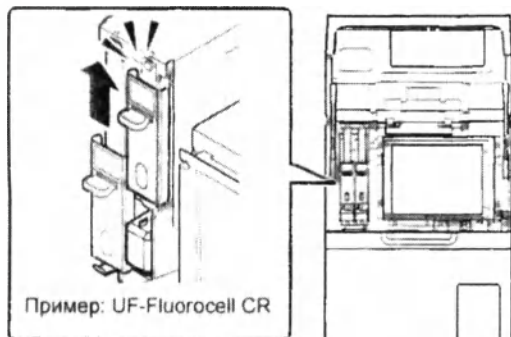
Открывайте крышку вверх до ее фиксации.

Передняя верхняя крышка

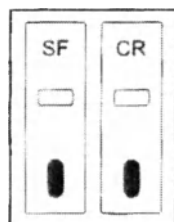


Потяните вверх крышку красителя, который нужно заменить.

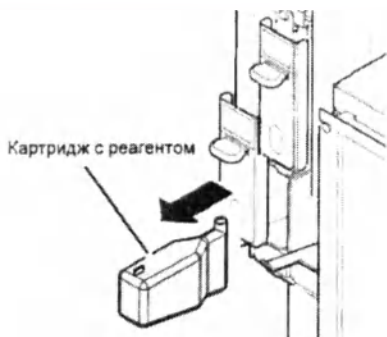
Потяните крышку вверх до щелчка.



Ниже показано место установки красителя.

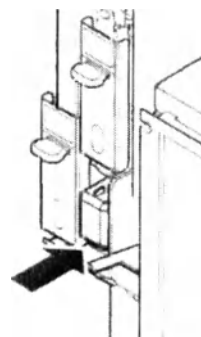


Извлеките из держателя старый картридж с реагентом.



Установите в держатель новый картридж с реагентом.

Анализатор подаст звуковой сигнал.



Внимание!

- Если установлен неверный реагент, возникает ошибка и подается предупреждающий звуковой сигнал. Проверьте ошибку и установите правильный реагент.
- Следите, чтобы не пролить реагент. В случае проливания немедленно вытрите его влажной тканью. В противном случае может повредиться покрытие поверхности прибора либо на ней могут остаться пятна.

Потяните крышку красителя вниз.

Будет выполнена замена реагента.

В диалоговом окне [Замена реагентов] отобразятся срок годности и номер партии нового реагента.

Закройте переднюю верхнюю крышку.

Осторожно нажмите на крышку, чтобы преодолеть фиксацию, и закройте ее.

Нет промывочной воды	
Возможная причина	Действия
Закончилась промывочная вода.	Пополните запас промывочной воды. Подробности описаны по следующей ссылке. (►Стр.30 «Пополнение запаса промывочной воды»)

Пополнение запаса промывочной воды



Внимание!

Не используйте в качестве промывочной воды НИЧЕГО, КРОМЕ очищенной воды. Существует риск сбоя в работе прибора и получения неточных результатов анализов

В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Реаг. Замена].

Откроется диалоговое окно [Замена реагентов].

(►Стр.82 «Глава 2: 2.13.1 Диалоговое окно [Замена реагентов]»)

Если в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажата кнопка [Заккрыть]

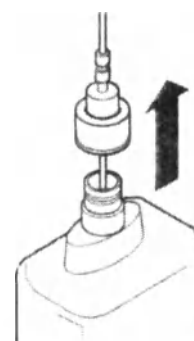
Нажмите на иконку [Замена реагентов] на экране [Меню], чтобы открыть диалоговое окно [Замена реагентов].

Снимите крышку бутылки с промывочной водой.

Вращайте крышку в направлении стрелки, чтобы снять ее



Выньте наконечник вертикально вверх.



Внимание!

Не прикасайтесь к всасывающему патрубку наконечник. Не допускайте попадания пыли, грязи, бактерий и других загрязнителей на аспирационный патрубок и внутрь емкости

Пополните запас промывочной воды.

Заполните промывочной водой бутылку промывочной воды.

Вставьте наконечник прямо в бутылку с промывочной водой.

Закройте крышку бутылки с промывочной водой.

Закройте крышку, вращая ее в направлении, противоположном направлению вращения на шаге 1.

В диалоговом окне [Замена реагентов] нажмите на кнопку [Замена].

Откроется диалоговое окно хода выполнения и начнется пополнение запаса промывочной воды. Операция пополнения длится приблизительно 2 минуты.

По завершении пополнения диалоговое окно хода выполнения закроется и обновится информация в диалоговом окне [Замена реагентов].

Ошибки, связанные с жидкими отходами

Камера отходов заполнена	
Возможная причина	Действия
Контейнер для отходов заполнен.	Утилизируйте жидкие отходы, собравшиеся в контейнере. Подробности описаны по следующей ссылке. (►Стр.31 «Утилизация жидких отходов из контейнера для отходов»)

Утилизация жидких отходов из контейнера для отходов



Опасность инфекции

- Прежде чем приступать к утилизации жидких отходов, обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. По завершении работы вымойте руки дезинфицирующим средством. Существует опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.
- Жидкие отходы и другие потенциально инфицированные предметы и материалы необходимо отделять от общих отходов и обращаться с ними согласно соответствующим местным и национальным нормативным актам.

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме или STAT анализа.

Если прибор не находится в состоянии готовности, подождите, пока прибор перейдет в состояние [Sampler Ready] (Готовность к анализам в автоматическом режиме), [Sampler Int. Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме) или [Stat Ready] (Готовность срочному анализу).



Опасность инфекции

Не утилизируйте жидкие отходы, когда находятся в движении механизмы прибора, например, во время выполнения анализа. Возможно разбрызгивание жидких отходов из трубки на кожу или одежду, несущее опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.

Снимите крышку с контейнера для отходов.

Вращайте крышку в направлении стрелки, чтобы снять ее.



Утилизируйте жидкие отходы.

Промойте контейнер для отходов.

Продезинфицируйте спиртом контейнер для отходов внутри, крышку и все детали, которые контактировали с жидкими отходами.

Закройте крышку контейнера для отходов.



Внимание!

Разместите контейнер для отходов под днищем прибора.

В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст.].

Ошибка будет сброшена.

Ошибки, связанные со смешиванием/аспирацией/анализом

Ошибка двигателя перемещения вверх/вниз блока перемешивания/аспирации, Ошибка двигателя перемещения вперед/назад блока перемешивания/аспирации, Ошибка скорости мотора перемешивателя (CR), Ошибка скорости мотора перемешивателя (SF), Ошибка двигателя перемещения вверх/вниз дозирующего блока, Ошибка двигателя перемещения вперед/назад дозирующего блока	
Возможная причина	Действия
Не работает должным образом двигатель	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст] Если ошибка не сброшена, требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Ошибка шприца образца, Ошибка подающего насоса, Ошибка диспенсирующего насоса	
Возможная причина	Действия
Не работает должным образом насос.	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст]. Если ошибка не сброшена, требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Ошибка шприца Sheath	
Возможная причина	Действия
Не работает должным образом шприц.	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст]. Если ошибка не сброшена, требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Отказ иглы блока перемешивания/аспирации, Отказ зонда дозир. блока	
Возможная причина	Действия
Не работает должным образом пробозаборник	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст]. Если ошибка не сброшена, требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Ошибки, связанные с лазером

Ошибка выхода лазера	
Возможная причина	Действия
Ухудшились характеристики диода	Требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex. Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробамми, завершите работу прибора, а затем выключите сетевое питание прибора выключателем на его задней стенке.

Ошибка излучения лазера	
Возможная причина	Действия
Наступил срок замены диода.	Требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex. Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробамми, завершите работу прибора, а затем выключите сетевое питание прибора выключателем на его задней стенке.

Срок службы лазера подходит к концу.	
Возможная причина	Действия
Случай 1: Временно возникло anomальное свечение.	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Устранение ошибок].
Случай 2: Приближается срок замены диода.	Требуется замена компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex. В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Устранение ошибок].

Ошибки, связанные с вентилятором

Ошибка вентилятора охлаждения субстрата, Ошибка вентилятора автоподатчика, Ошибка вентилятора блока питания, Ошибка вентилятора задней панели	
Возможная причина	Действия
Неисправен вентилятор	Требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Ошибки, связанные с аспирацией пробы

Малый объем пробы (смешивание), Малый объем пробы (диспенсирование)	
Возможная причина	Действия
Случай 1: Объем пробы недостаточен.	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Устранение ошибок], затем поместите достаточный объем пробы.
Случай 2: Загрязнена или засорена трубка линии аспирации пробы.	Выполните очистку прибора. Подробности описаны по следующей ссылке. (►Стр.34 «Выполнение очистки»)
Случай 3: Засорился фильтр проб.	Промойте или замените фильтр проб. Подробности описаны по следующей ссылке. (►Стр.35 «Промывка/замена фильтра проб»)

Выполнение очистки

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме или STAT анализа.

Если прибор не находится в состоянии готовности, подождите, пока прибор перейдет в состояние [Sampler Ready] (Готовность к анализам в автоматическом режиме), [Sampler Int. Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме) или [Stat Ready] (Готовность срочному анализу).

В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Промывка].

Откроется диалоговое окно подтверждения.

Нажмите на кнопку [Да].

Диалоговое окно закроется и начнется очистка. Ход выполнения отражается индикатором выполнения в области состояния внизу экрана.

Очистка длится приблизительно 10 минут. Дождитесь завершения.

Промывка/замена фильтра проб



Опасность инфекции

Прежде чем приступать к промывке или замене фильтра проб, обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. По завершении работы вымойте руки дезинфицирующим средством. Существует опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.



Осторожно!

Перед промывкой или заменой фильтра проб обязательно завершайте работу прибора. Это необходимо во избежание риска поражения электрическим током.

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме или STAT анализа.

Если прибор не находится в состоянии готовности, подождите, пока прибор перейдет в состояние [Sampler Ready] (Готовность к анализам в автоматическом режиме), [Sampler Int. Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме) или [Stat Ready] (Готовность срочному анализу).

Нажмите на иконку [Обслуживание] на экране [Меню].

Откроется экран [Меню обслуживания].

(►Стр.64 «Глава 2: 2.2 Экран [Меню обслуживания]»)

Нажмите на иконку [Фильтр проб].

Откроется диалоговое окно подтверждения.

Нажмите на кнопку [Выполн.].

Фильтр проб начнет двигаться, и откроется диалоговое окно хода выполнения.

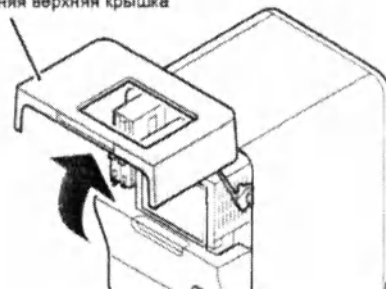
Когда фильтр проб достигнет положения замены, диалоговое окно закроется и питание прибора автоматически выключится.

Подождите 1 минуту, пока снизится давление в приборе.

Откройте переднюю верхнюю крышку.

Открывайте крышку вверх до ее фиксации.

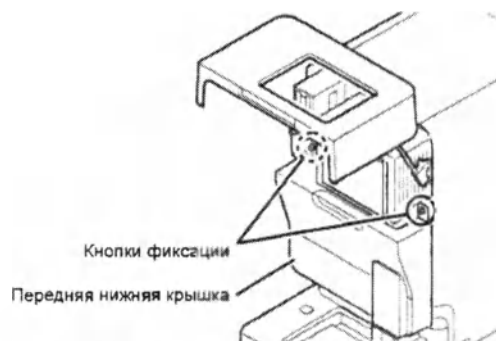
Передняя верхняя крышка



Снимите переднюю нижнюю крышку.

1 Нажмите кнопки фиксаторов (x2) на передней нижней крышке.

Передняя нижняя крышка разблокируется.



Пример: пробоподатчик (SA-51)

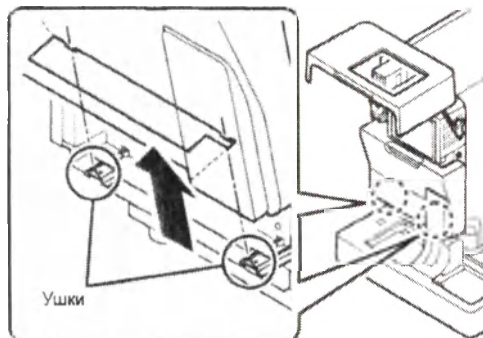


Внимание!

После разблокирования передней нижней крышки она падает вперед. Для разблокирования передней нижней крышки нажмите на верхнюю часть крышки рукой, чтобы удержать крышку от падения.

2 Поднимите переднюю нижнюю крышку вверх и снимите ее.

Поднимите переднюю верхнюю крышку вверх, чтобы ушки (x2) на анализаторе вышли из прорезей внизу крышки.

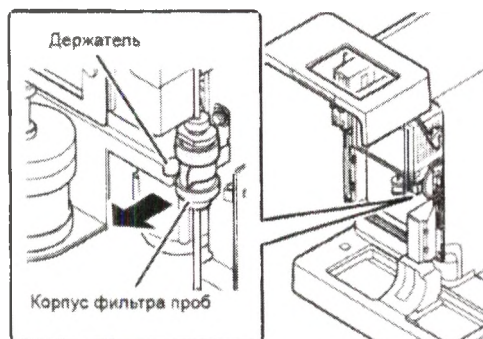


Извлеките корпус фильтра проб из держателя.

! Осторожно!

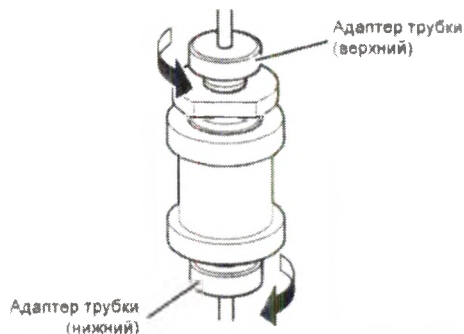
Подготовьте сухую ткань на случай утечки жидкости из трубки при извлечении фильтра проб.

Мокрые руки усиливают опасность поражения электрическим током.



Снимите адаптеры трубки сверху и снизу фильтра проб.

Вращайте верхний и нижний адаптеры трубки в направлении стрелки, чтобы снять их.

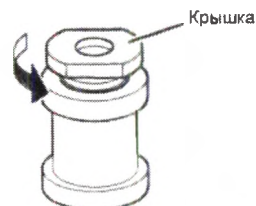


! Внимание!

- При извлечении адаптера трубки не прикладывайте к трубке чрезмерных усилий.
- Не сгибайте трубку. Это необходимо во избежание повреждения трубки

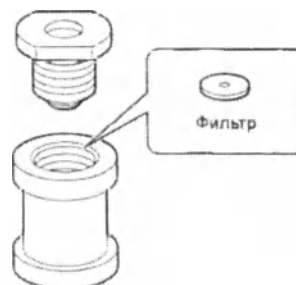
Снимите крышку с корпуса фильтра проб.

Вращайте крышку в направлении стрелки, чтобы снять ее.



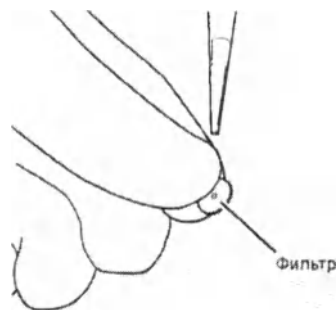
! Внимание!

Снимая крышку с корпуса фильтра проб, следите за тем, чтобы не уронить фильтр внутрь корпуса



Извлеките фильтр из корпуса фильтра проб и промойте его очищенной водой.

Промыв фильтр, осторожно вытрите его сухой тканью. Проверьте, не засорено ли отверстие фильтра, и снова промойте его при наличии засорения. Если невозможно устранить засорение, замените фильтр.

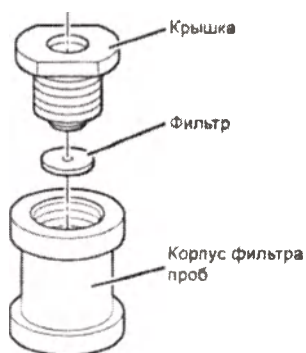


Внимание!

Засорение фильтра проб могло повлиять на значения подсчета, полученные до промывки или замены фильтра. Проверьте, нет ли аномалий в данных по результатам анализов.

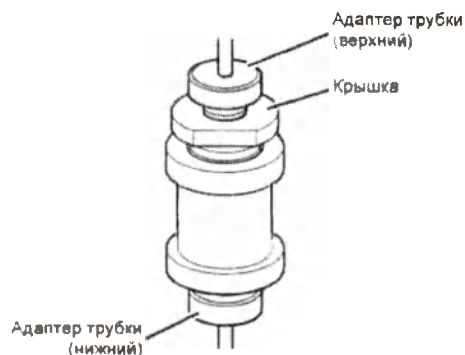
Установите в корпус фильтра проб промытый или новый фильтр и присоедините крышку.

Присоедините крышку, вращая ее в направлении, противоположном направлению вращения в шаге 10. Плотнo закройте крышку.

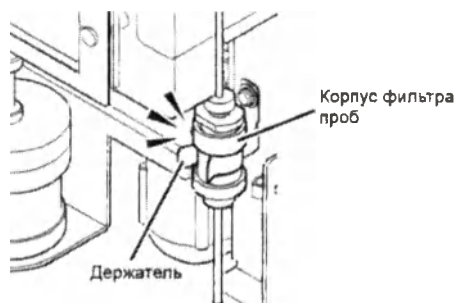


Установите адаптеры трубки вверх и вниз фильтра проб.

Установите верхний и нижний адаптеры трубки, вращая их в направлении, противоположном направлению вращения в шаге 9, при этом крышка должна находиться сверху, как показано на рисунке.



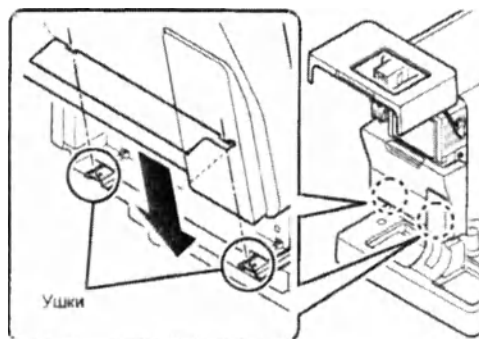
Установите корпус фильтра проб в держатель.



Присоедините переднюю нижнюю крышку.

1 Присоедините к анализатору переднюю нижнюю крышку.

Сначала вставьте ушки со стороны анализатора в прорези (x2) на днище передней нижней крышки.



Затем совместите верхнюю часть передней нижней крышки с анализатором и вставьте ушки (x2) с внутренней стороны кнопок фиксаторов в отверстия на верхней части анализатора.

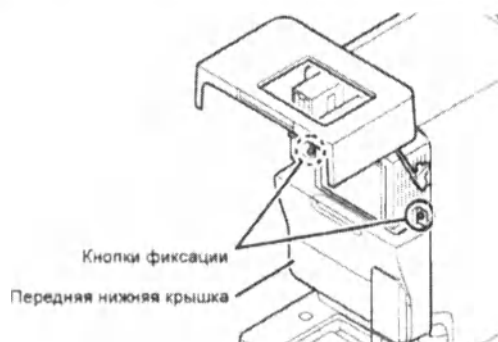
2 Нажмите на кнопки фиксаторов (x2) на передней нижней крышке.

Передняя нижняя крышка фиксируется.



Внимание!

Для фиксации передней нижней крышки нажмите на верхнюю часть крышки рукой.



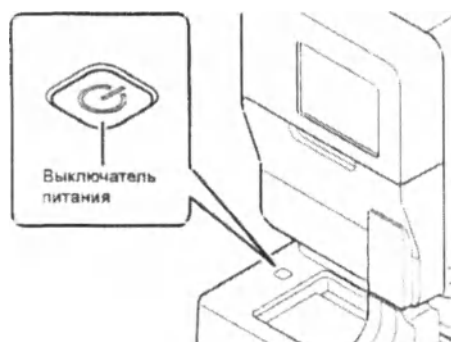
Закройте переднюю верхнюю крышку.

Осторожно нажмите на крышку, зафиксируйте, и закройте ее.

Включение питания прибора.

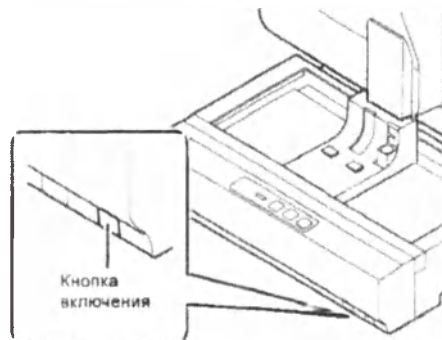
- Когда подключен пробоподатчик (SA-51)

Нажмите выключатель питания на модуле пробоподатчика (SA-51).



- Когда подключен пробоподатчик (CV-11)

Нажмите кнопку включения на модуле пробоподатчика (CV-11).



После запуска прибора войдите в систему.

Выполните анализ контроля качества.

Подробные сведения об анализе контроля качества приведены в руководстве «Основы работы с прибором».

(► Основы работы с прибором, «Глава 2 2.6 Выполнение анализа контроля качества»)

Проверьте следующие моменты и, при наличии проблемы, заново соберите фильтр проб.

- Отсутствует ошибка, вызванная недостаточным объемом пробы
- Отсутствует утечка жидкости из фильтра
- Отсутствуют аномалии в результатах анализа контроля качества

Ошибки, связанные с держателем проб

Пробирка осталась в держателе	
Возможная причина	Действия
В держателе пробирки для STAT пробы осталась пробирка.	Извлеките пробирку из держателя пробирки для STAT пробы, затем в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Устранение ошибок].

Ошибки, связанные со штрих-кодом

Не считан номер пробы	
Возможная причина	Действия
- Загрязнена этикетка со штрих-кодом. - Плохое качество печати этикетки со штрих-кодом - Неправильное положение и ориентация этикетки со штрих-кодом.	Проверьте положение, ориентацию и чистоту этикетки со штрих-кодом, затем в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Устранение ошибок].

Ошибка связи со считывателем штрихкода	
Возможная причина	Действия
Произошла ошибка связи с устройством считывания штрих-кода.	Требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex. Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробами, завершите работу прибора, выключите, а затем включите сетевое питание прибора выключателем на его задней стенке, чтобы перезапустить его.

Ошибка положения считывателя штрих-кода	
Возможная причина	Действия
Не работает должным образом устройство считывания штрих-кода.	Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробами, затем в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст]

Ошибка проверки известного штрихкода	
Возможная причина	Действия
1-й результат считывания штрих-кода не соответствует 2-му результату считывания штрих-кода	Проверьте прибор на наличие посторонних предметов, затем в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Устранение ошибок].

Ошибки, связанные с системой

Ошибка связи с транспортером	
Возможная причина	Действия
Произошла ошибка связи с пробоподатчиком (CV-11).	Проверьте соединение с пробоподатчиком (CV-11). Если ошибка возникает даже при отсутствии проблем с соединением, обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Ошибка связи RFID	
Возможная причина	Действия
Произошла ошибка связи с устройством RFID	Требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex. Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробами, завершите работу прибора, выключите, а затем включите сетевое питание прибора выключателем на его задней стенке, чтобы перезапустить его.

Ошибка связи с хост-компьютером	
Возможная причина	Действия
Произошла ошибка связи с главным компьютером.	Проверьте соединение с главным компьютером. Если ошибка возникает даже при отсутствии проблем с соединением, обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Ошибки, связанные с контролем качества

Ошибка контроля L-J, Ошибка контроля L-J(внутренний QC), Ошибка контроля X-bar, Ошибка контроля X-bar(внутренний QC)	
Возможная причина	Действия
Возникла ошибка контроля качества (значение за пределами контроля качества).	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Устранение ошибок], затем на экране [Diagn.QC] проверьте результат анализа контроля качества. Подробные сведения о проверке результатов анализа контроля качества приведены в руководстве «Основы работы с прибором». (➤Основы работы с прибором «Глава 2: 2.7 Проверка результатов анализа контроля качества»)

Ошибка срока годности контрольного материала	
Возможная причина	Действия
Срок годности контрольного материала истек.	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Устранение ошибок], затем выполните анализ контроля качества, используя новый контрольный материал, срок годности которого не истек. Подробные сведения о выполнении анализа контроля качества приведены в руководстве «Основы работы с прибором». (►Основы работы с прибором. «Глава 2: Выполнение контроля качества»)

Ошибки, связанные с анализом

Ошибка фона(моча)	
Возможная причина	Действия
В детекторе образовались воздушные пузырьки. Детектор загрязнен или засорен	Выполните очистку прибора. Подробности описаны по следующей ссылке. (►Стр.42 «Выполнение очистки»)

Высокий счет ВАСТ	
Возможная причина	Действия
При выполнении анализа проб были получены высокие значения, что может повлиять на результаты последующих анализов.	Выполните очистку прибора. Подробности описаны по следующей ссылке. (►Стр.42 «Выполнение очистки»)

Ошибка отбора пробы	
Возможная причина	Действия
Концентрация пробы не соответствует норме.	Прикоснитесь к [Устранение ошибок] в диалоговом окне [ОшибкаПомощь].

Очень высокий RBC	
Возможная причина	Действия
При выполнении анализа проб были получены высокие значения, что может повлиять на результаты анализов	Прикоснитесь к [Устранение ошибок] в диалоговом окне [ОшибкаПомощь]. Выполните очистку прибора, если функция предотвращения переноса (автопромывки) отключена. Подробности описаны по следующей ссылке. (►Стр.42 «Выполнение очистки»)

Выполнение очистки

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме или STAT анализа.

Если прибор не находится в состоянии готовности, подождите, пока прибор перейдет в состояние [Sampler Ready] (Готовность к анализам в автоматическом режиме), [Sampler Int. Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме) или [Stat Ready] (Готовность срочному анализу)

В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Промывка].

Откроется диалоговое окно подтверждения.

Нажмите на кнопку [Да].

Диалоговое окно закроется и начнется очистка. Ход выполнения отражается индикатором выполнения в области состояния внизу экрана.

Очистка длится приблизительно 10 минут. Дождитесь завершения.

Ошибки, связанные с крышками

Открыта передняя крышка	
Возможная причина	Действия
Снята передняя нижняя крышка.	Установите крышку, затем в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст.]

Открыта крышка детектора	
Возможная причина	Действия
Открыта крышка датчика	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст.].

Открыта крышка реагента. UF-Fluorocell CR, Открыта крышка реагента UF-Fluorocell SF	
Возможная причина	Действия
Крышка красителя открыта.	Закройте крышку.

Ошибки, связанные с комплектующими

Замените шприц оболочки, Замените уплотнение насоса мочи, Замените уплотнение подающего насоса, Замените дозирующий насос	
Возможная причина	Действия
Наступил срок замены шприца/насоса/уплотнения насоса.	Требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Ошибки, связанные с держателем красителя

Неверный реагент в держателе UF-Fluorocell CR, Неверный реагент в держателе UF-Fluorocell SF	
Возможная причина	Действия
- Реагенты UF-Fluorocell CR и UF-Fluorocell SF установлены в неверных позициях. - Установите картридж неверного типа.	Извлеките реагент установленный в неверной позиции, затем установите новый реагент в правильную позицию. Подробности описаны по следующей ссылке. (➤ Стр.44 «Замена красителя») Если закрыть крышку красителя, когда установлен неверный реагент, неверный реагент может примешаться к тому, который находился в системе ранее. Утилизируйте не используя.

UF-Fluorocell CR не установлен, UF-Fluorocell SF не установлен	
Возможная причина	Действия
Краситель не установлен	Установите реагент. Подробности описаны по следующей ссылке. (➤ Стр.44 «Замена красителя»)

UF-Fluorocell CR уже использовался, UF-Fluorocell SF уже использовался	
Возможная причина	Действия
Установлен уже использовавшийся краситель	Замените реагент новым. Подробности описаны по следующей ссылке. (➤ Стр.44 «Замена красителя»)

Ошибка RFID-метки UF-Fluorocell CR, Ошибка RFID-метки UF-Fluorocell SF	
Возможная причина	Действия
Невозможно считать запись данных с метки RFID картриджа с реагентом.	Замените реагент новым (с нормальной меткой RFID). Подробности описаны по следующей ссылке. (➤ Стр.44 «Замена красителя»)

Замена красителя



Внимание!

- Прежде чем приступить к замене реагента, обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат.
- Не добавляйте к имеющемуся реагенту новый.
- Прежде чем приступить к обращению с реагентами, прочтите этикетки на емкостях и/или коробках с реагентами, руководства по эксплуатации, паспорта безопасности и раздел «Общая информация».
- (➤ Общая информация «Глава 7 Реагенты»)

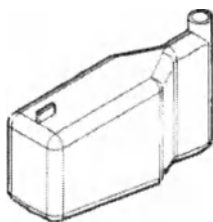


Информация

Во время работы прибора никогда не заменяйте краситель. Замена красителя во время работы приведет к повреждению метки RFID, так что информацию невозможно будет корректно прочитать.

Подготовьте новый картридж с реагентом.

Проверьте, не истек ли срок годности реагента.



Нажмите на иконку [Замена реагентов] на экране [Меню].

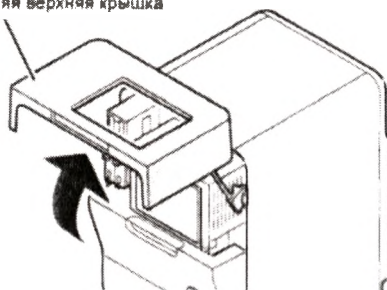
Откроется диалоговое окно [Замена реагентов].

(>Стр.82 «Глава 2: 2.13.1 Диалоговое окно [Замена реагентов]»)

Откройте переднюю верхнюю крышку.

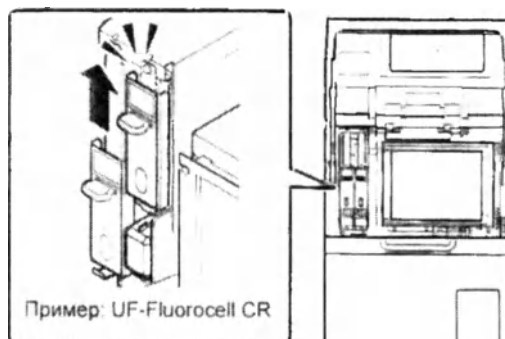
Открывайте крышку вверх до ее фиксации.

Передняя верхняя крышка

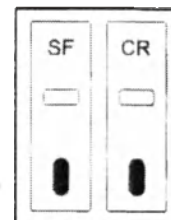


Потяните вверх крышку красителя, который нужно заменить.

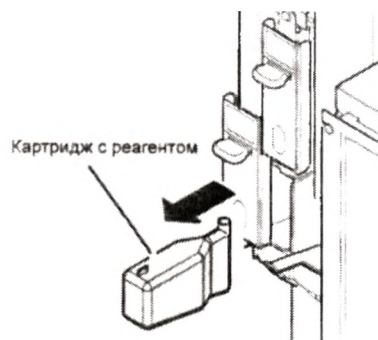
Потяните крышку вверх до щелчка.



Ниже показано место установки красителя.

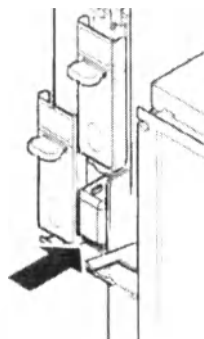


Извлеките из держателя старый картридж с реагентом.



Установите в держатель новый картридж с реагентом.

Анализатор подаст звуковой сигнал



⚠ Внимание!

- Если установлен неверный реагент, возникает ошибка и подается предупреждающий звуковой сигнал. Проверьте ошибку и установите правильный реагент.
- Следите, чтобы не пролить реагент. В случае проливания немедленно вытрите его влажной тканью. В противном случае может повредиться покрытие поверхности прибора либо на ней могут остаться пятна.

Потяните крышку красителя вниз.

Будет выполнена замена реагента.

В диалоговом окне [Замена реагентов] отобразятся срок годности и номер партии нового реагента.

Закройте переднюю верхнюю крышку.

Осторожно нажмите на крышку, чтобы преодолеть фиксацию, и закройте ее.

Ошибки, связанные с операцией анализа в автоматическом режиме

Ошибка исходного положения подачи штатива, Ошибка подачи штатива	
Возможная причина	Действия
Случай 1: Загрязнен правый лоток пробоподатчика либо в нем находится посторонний предмет.	Извлеките посторонний предмет и очистите правый лоток пробоподатчика, затем в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст.].
Случай 2: Штатив установлен неправильно.	Установите штатив в правильном положении, затем в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст.].
Случай 3: Загрязнен или поврежден датчик штатива.	Требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex. Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробами, завершите работу прибора, а затем выключите сетевое питание прибора выключателем на его задней стенке.

Ошибка инициализации механизма движения штатива (передний ремень), Ошибка инициализации механизма движения штатива (задний ремень), Ошибка движения штатива (передний ремень), Ошибка движения штатива (задний ремень)	
Возможная причина	Действия
На линии анализа пробоподатчика находится посторонний предмет. Штатив установлен неправильно.	Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробами, затем в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст.].

Ошибка положения выгрузки штатива, Ошибка выгрузки штатива	
Возможная причина	Действия
Случай 1: Около рычага подачи штатива находится посторонний предмет.	Уберите посторонний предмет от рычага, затем в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст.].
Случай 2: Загрязнен левый лоток пробоподатчика либо в нем находится посторонний предмет.	Извлеките посторонний предмет и очистите левый лоток пробоподатчика, затем в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст.].
Случай 3: Нарушена операция выгрузки штатива.	Установите штатив в правильном положении, затем в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст.].

Штатив заполнен	
Возможная причина	Действия
Случай 1: Левый лоток пробоподатчика заполнен штативами.	Выньте штативы из левого лотка пробоподатчика.
Случай 2: Загрязнен левый лоток пробоподатчика либо в нем находится посторонний предмет	Извлеките посторонний предмет и очистите левый лоток пробоподатчика.
Случай 3: Загрязнен или поврежден датчик штатива.	Требуется ремонт прибора или замена его компонентов. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex. Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробами, завершите работу прибора, а затем выключите сетевое питание прибора выключателем на его задней стенке.

Не установлен штатив	
Возможная причина	Действия
Штативы не помещены в правый лоток пробоподатчика.	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Устранение ошибок], затем поместите штативы.

Ошибка 1 положения стопора стола загрузки, Ошибка 2 положения стопора стола загрузки	
Возможная причина	Действия
Около стопора стола загрузки находится посторонний предмет.	Уберите посторонний предмет от стопора стола загрузки. Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробами, затем в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст.].

Ошибка ленты автоподатчика	
Возможная причина	Действия
Штатив помещен на линию выполнения анализа перед задачей задания на анализ.	Уберите штатив с линии анализа, затем в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Восст.].

Ошибка исключения штатива	
Возможная причина	Действия
Имеются препятствия извлечению штатива	Нажмите [Устранение ошибок] в диалоговом окне [ОшибкаПомощь] и извлеките посторонние предметы из линии анализов. Извлеките штатив, находящийся на линии анализов и затем нажмите на кнопку включения на модуле пробоподатчика (CV-11).

Сбой драйв. проб-ка	
Возможная причина	Действия
Версия драйвера пробоподатчика (SA-51) несовместима с версией приложения прибора.	Необходимо переустановить драйвер пробоподатчика. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex. Извлеките из прибора штативы и пробирки с пробам. завершите работу прибора, а затем выключите сетевое питание прибора выключателем на его задней стенке.

Прочее

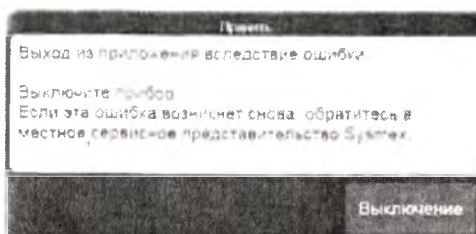
Питание отключено без процедуры выключения	
Возможная причина	Действия
Питание было выключено без завершения работы прибора	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Устранение ошибок]. Проверьте, нет ли аномалий в данных по результатам анализов, сохраненных в приборе.

Выполните выключение	
Возможная причина	Действия
С момента включения прибора прошло 24 часа.	В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] нажмите на кнопку [Выключение]. В открывшемся диалоговом окне подтверждения нажмите на кнопку [Да], чтобы завершить работу прибора Чтобы продолжить эксплуатацию прибора, перезапустите его. Подробные сведения приведены в руководстве «Основы работы с прибором». (► Основы работы с прибором, «Глава 1. 1.4 Перезапуск»)



Внимание!

- При появлении показанного ниже диалогового окна нажмите [Выключение], чтобы завершить работу прибора. После завершения работы обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.
- Не включайте прибор до прибытия технического представителя Sysmex. Когда подключен пробоподатчик (CV-11), не нажимайте кнопку включения на пробоподатчике (CV-11).



1.4 Действия в случае выхода из строя блока U-RDU

В том случае, когда подачу реагента в прибор невозможно осуществить вследствие выхода из строя блока U-RDU, вы все равно можете пользоваться инструментом переключив соединение трубки реагента в режим непосредственной подачи реагента в прибор

Обратитесь к приведенному ниже описанию процедуры и предпримите соответствующие действия

Учтите, что в этом разделе описана процедура для случая, когда к блоку U-RDU присоединено максимум 6 приборов и максимум 4 коробки с реагентами. Выполняйте соответствующую процедуру с учетом ваших собственных условий

1.4.1 Подготовка к переключению соединений трубок реагента

Прежде чем приступать к переключению соединений трубок подготовьте следующие компоненты

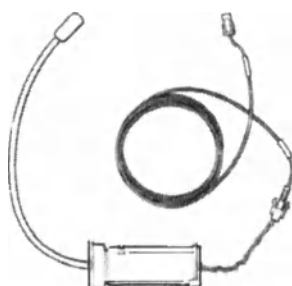
- Защитные перчатки
- Бумага или ткань для уборки пролитого реагента
- Ножницы для отрезания трубки реагента
- Сменный кабель электропроводки (Кабель электропроводки в сборе № 9695)



Во время установки блока U-RDU мы оставляем вам набор компонентов, которые нужно использовать в случае выхода из строя блока U-RDU.

Подготовьте достаточное количество кабелей электропроводки в соответствии с количеством приборов, подключенных к блоку U-RDU. Если вы подключаете 6 приборов, подготовьте 6 сменных кабелей электропроводки.

- Наконечник для UF-CELLSHEATH



Во время установки блока U-RDU мы оставляем вам набор компонентов, которые нужно использовать в случае выхода из строя блока U-RDU.

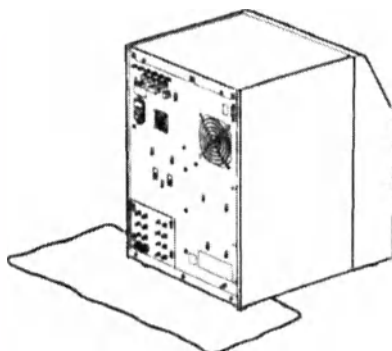
Подготовьте 1 набор, если к блоку U-RDU подключено 5 приборов. Подготовьте 2 набора, если к блоку U-RDU подключено 6 приборов.

Наденьте защитные перчатки.

Выключите питание блока U-RDU и отсоедините кабель питания от блока U-RDU.

Разложите бумагу или ткань на полу позади тыльной части блока U-RDU.

Разложите бумагу или ткань на полу позади тыльной части блока U-RDU на случай возникновения утечки во время работы.



1.4.2 Изменение настроек прибора

Прикоснитесь к пиктограмме [Настройки] на экране [Меню].

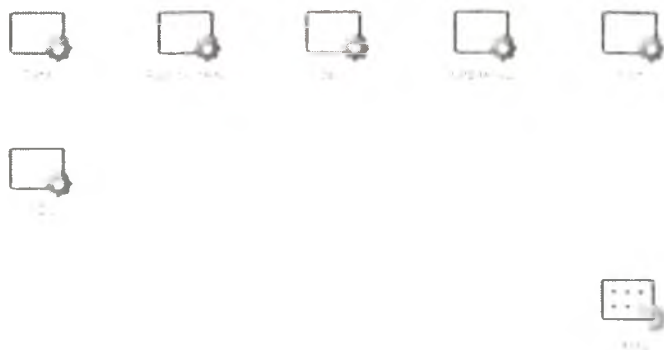
Открывается экран [Меню настроек]



Экран [Меню настроек]

Прикоснитесь к пиктограмме [Система].

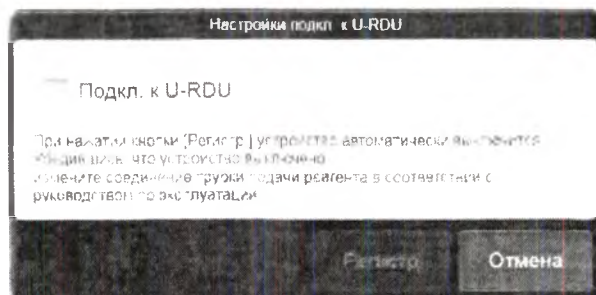
Открывается экран [Системные настройки].



Экран [Системные настройки]

Прикоснитесь к пиктограмме [U-RDU].

Открывается диалоговое окно [Настройки подкл. к U-RDU].



Диалоговое окно [Настройки подкл. к U-RDU]

Снимите флажок [Подкл. к U-RDU].

Прикоснитесь к [Регистр.].

Диалоговое окно закрывается, и прибор завершает работу.

Прежде чем продолжить, убедитесь в том что питание прибора(ов) выключено.



Информация

После подтверждения того, что питание приборов выключено, измените соединение трубки реагента. Не включайте питание никаких приборов в процессе выполнения этих работ. Поскольку реагент не может подаваться в приборы, произойдет ошибка израсходованного реагента.

1.4.3 Закрытие трубок реагента со стороны блока U-RDU

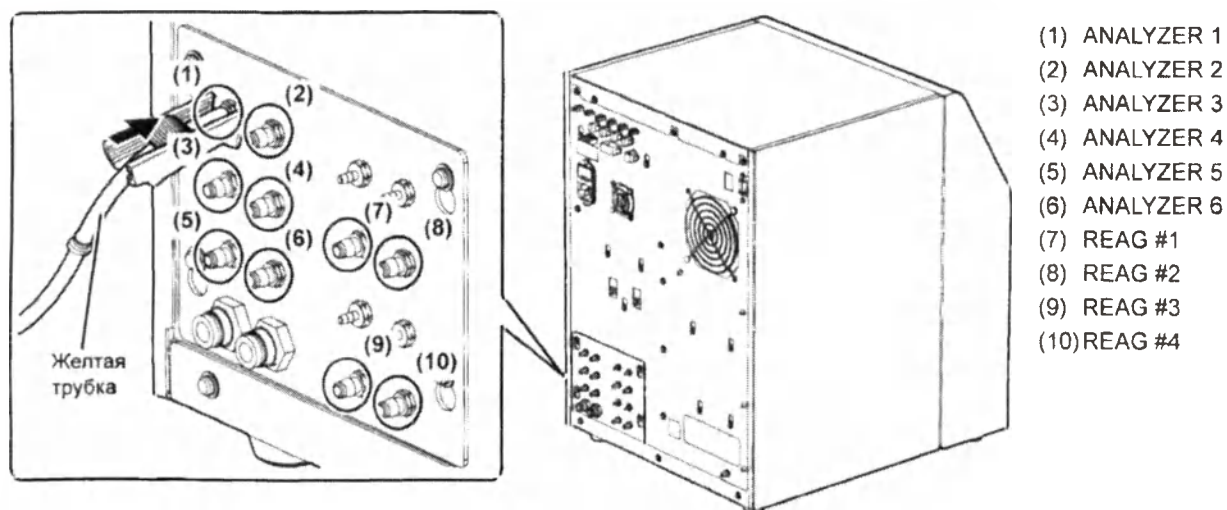
Чтобы закрыть трубки реагента, воспользуйтесь роликовыми зажимами.

Закройте все роликовые зажимы на трубках реагента, присоединенных к портам «ANALYZER 1» – «ANALYZER 6» и «REAG #1» – «REAG #4» с тыльной стороны блока U-RDU.



Вращайте колесико, пока желтая трубка не будет полностью закрыта

На приведенном ниже рисунке показаны места присоединения трубок реагента



1.4.4 Изменение присоединения трубок для портов «ANALYZER 1» – «ANALYZER 4»

Отсоедините трубку реагента, которая идет к блоку U-RDU, и присоедините эту трубку непосредственно к прибору.

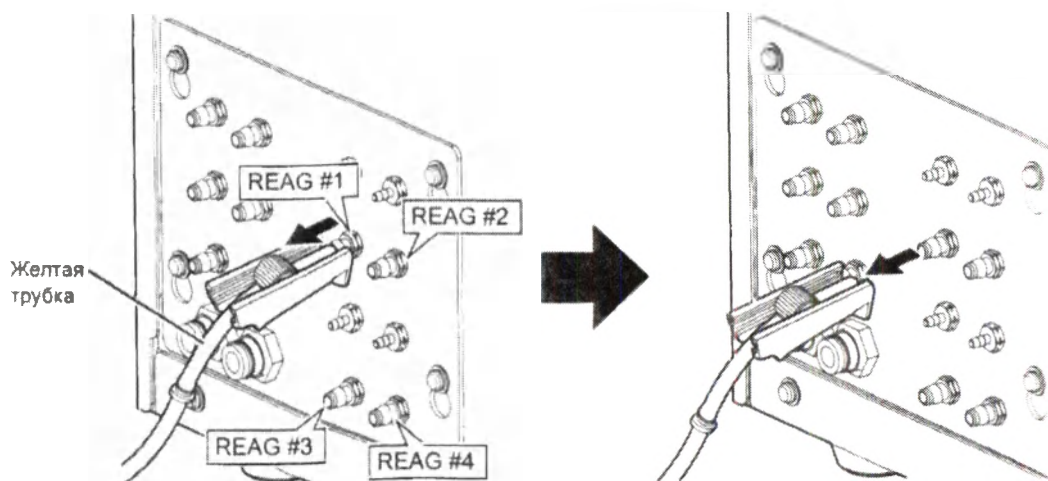


Внимание!

Будьте осторожны, чтобы не пролить реагент. В случае разлива реагента немедленно вытрите его бумагой или тканью.

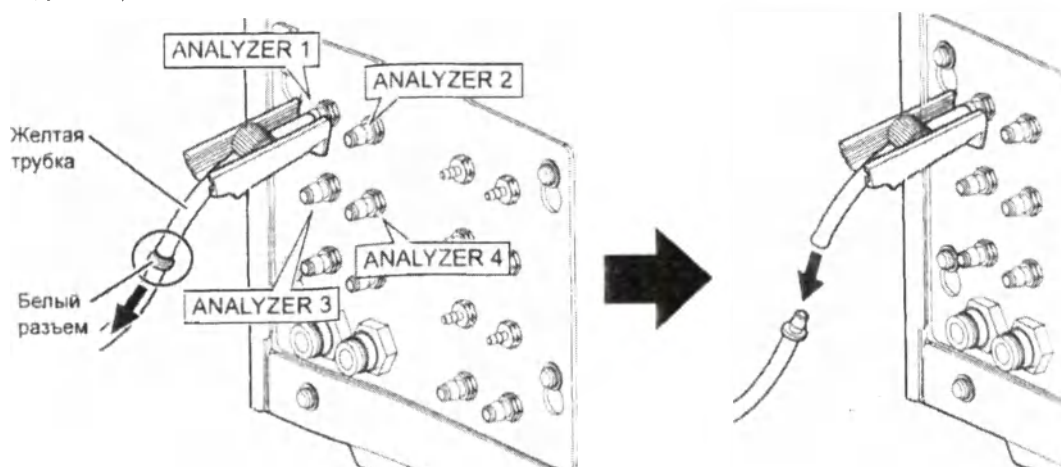
Опасность появления пятен и порчи поверхности инструмента.

Снимите желтую трубку «REAG #1» с тыльной стороны блока U-RDU.



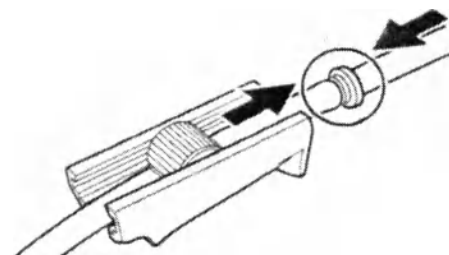
Отсоедините белый разъем от желтой трубки «ANALYZER 1».

Желтая трубка и роликовый зажим останутся присоединенными к блоку U-RDU.



Присоедините белый разъем, который вы сняли на шаге 2, к желтой трубке «REAG #1», снятой на шаге 1.

Вставьте желтую трубку до упора



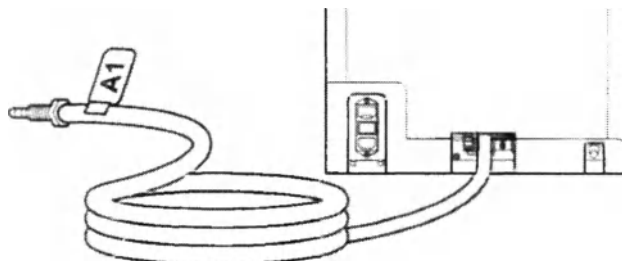
Повторите шаги с 1 по 3, чтобы изменить присоединение трубок для портов «ANALYZER 2» – «ANALYZER 4».

Чтобы не перепутать трубки, повторяйте шаги с 1 по 3 отдельно для каждого порта ANALYZER со 2 по 4. Ниже перечислены сочетания ANALYZER и REAG, для которых выполняется изменение соединений

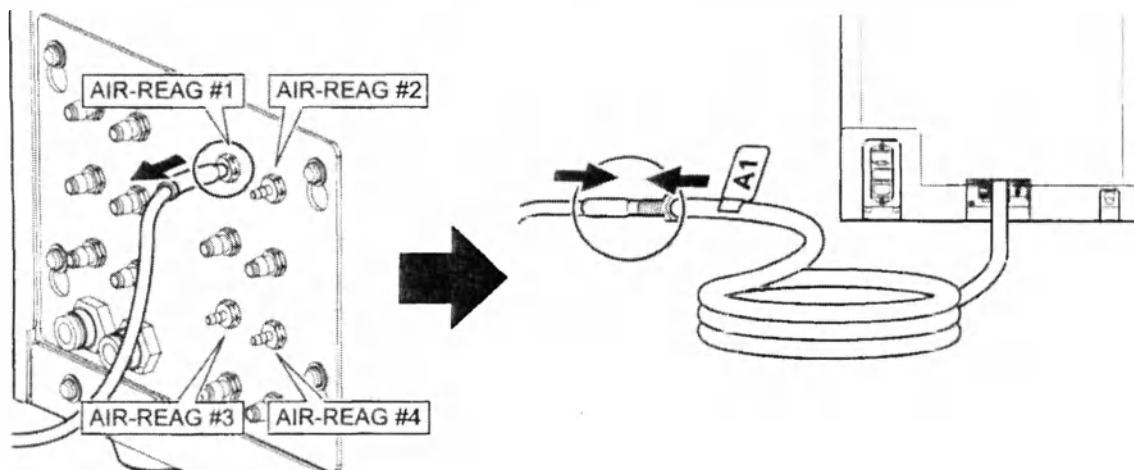
- ANALYZER 2 - REAG #2
- ANALYZER 3 - REAG #3
- ANALYZER 4 - REAG #4

Подготовьте линию для выпуска воздушных пузырьков из прибора «A1».

Подготовьте линию для выпуска воздушных пузырьков «A1», которая была заранее присоединена к прибору при установке блока U-RDU.



Снимите черный резиновый соединитель, присоединенный к порту «AIR-REAG #1» на линии, идущей от блока U-RDU, и быстро присоедините его к линии для выпуска воздушных пузырьков из прибора «A1».



Повторите шаги с 5 по 6, чтобы изменить присоединение трубок для портов «AIR-REAG #2» – «AIR-REAG #4».

Чтобы не перепутать линии для выпуска воздушных пузырьков, переключайте порты AIR-REAG #2 – 4 по одному.

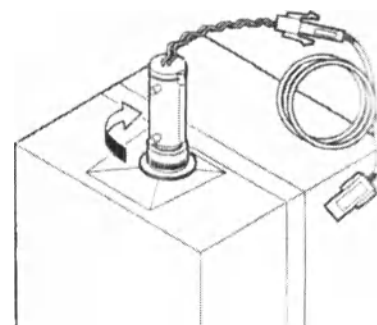
Ниже перечислены сочетания портов AIR-REAG и линий для выпуска воздушных пузырьков, для которых выполняется изменение соединений.

- AIR-REAG #2 – линия для выпуска воздушных пузырьков A2
- AIR-REAG #3 – линия для выпуска воздушных пузырьков A3
- AIR-REAG #4 – линия для выпуска воздушных пузырьков A4

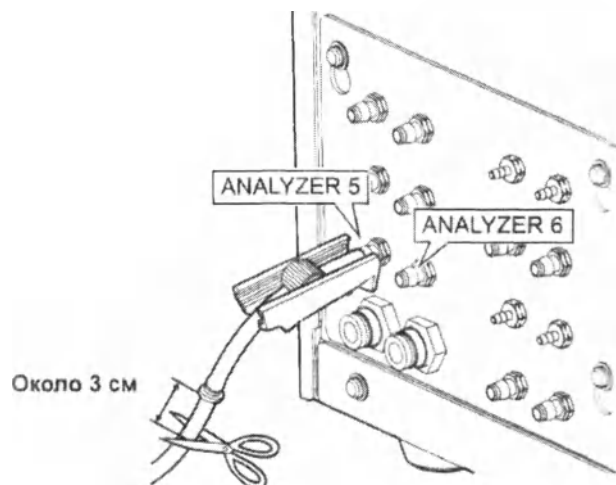
1.4.5 Изменение присоединения трубок для портов «ANALYZER 5» и «ANALYZER 6»

Подготовьте новый реагент и присоедините трубки к оставшимся приборам.

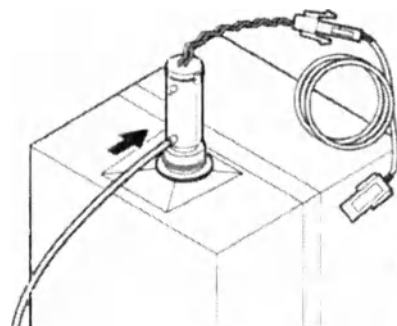
Присоедините наконечник к новому контейнеру для реагента.



Отрежьте ножницами прозрачную трубку на расстоянии около 3 см от белого соединителя, который присоединен к желтой трубки линии «ANALYZER 5».

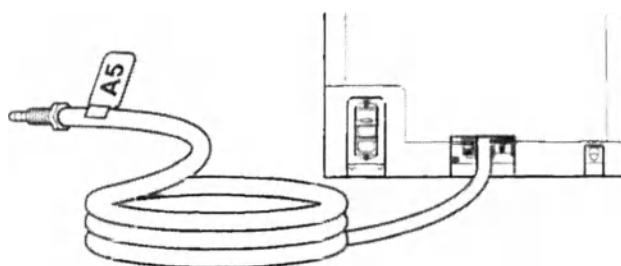


Присоедините отрезанную прозрачную трубку к нижнему отверстию на подготовленном наконечнике.

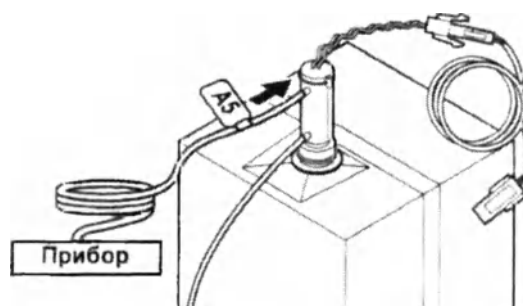


Подготовьте линию для выпуска воздушных пузырьков из прибора «А5».

Подготовьте линию для выпуска воздушных пузырьков «А5», которая была заранее присоединена к прибору при установке блока U-RDU.



Присоедините линию для выпуска воздушных пузырьков из прибора «А5» к верхнему отверстию на наконечнике.



Повторите шаги с 1 по 5, чтобы изменить присоединение трубки для порта «ANALYZER 6».

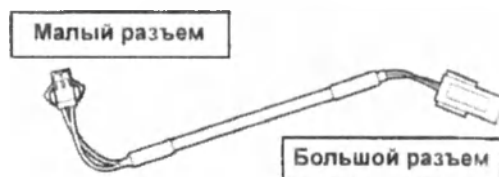
Используйте линию для выпуска воздушных пузырьков «А6» для порта «ANALYZER 6».

1.4.6 Изменение подключения кабель электропроводки для портов «ANALYZER 1» – «ANALYZER 4»

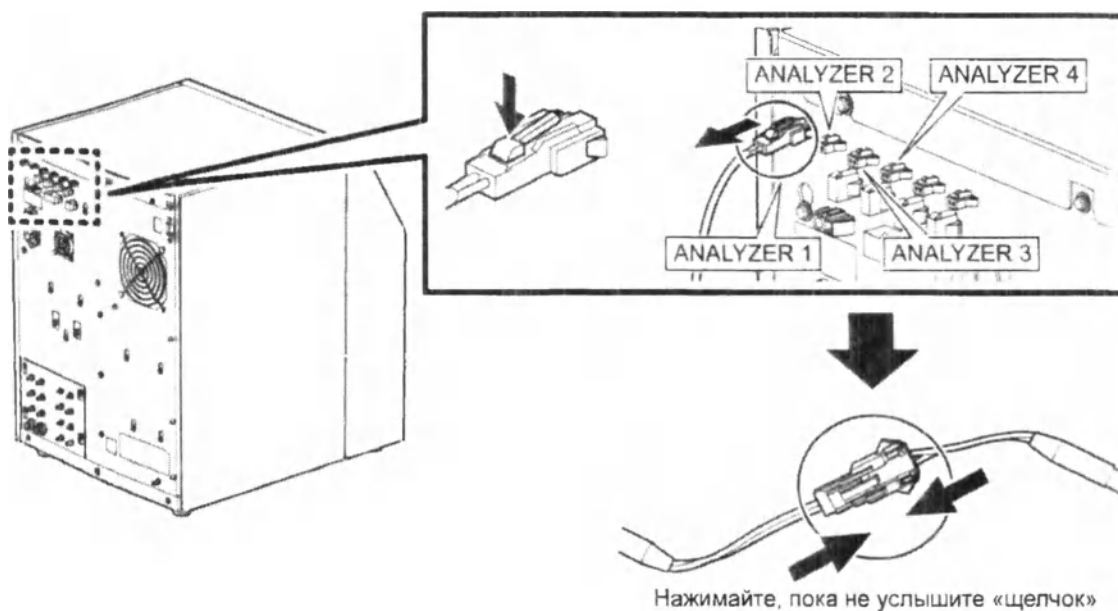
Отсоедините кабель электропроводки, который идет к блоку U-RDU, и присоедините этот кабель электропроводки непосредственно к прибору.

Подготовьте сменный кабель электропроводки (Кабель электропроводки в сборе № 9695).

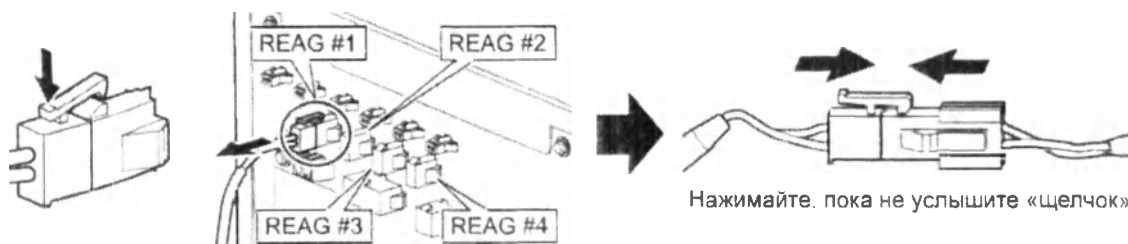
Подготовьте достаточно количество принадлежностей в соответствии с количеством переключаемых приборов.



Отсоедините разъем «ANALYZER 1» с тыльной стороны блока U-RDU и присоедините его к малому разьему на сменном кабеле электропроводки.



Отсоедините разъем «REAG #1» с тыльной стороны блока U-RDU и присоедините его к большому разьему на сменном кабеле электропроводки.



Повторите шаги с 1 по 3, чтобы изменить подключение кабелей электропроводки для портов «ANALYZER 2» – «ANALYZER 4».

Чтобы не перепутать кабели электропроводки, повторяйте шаги с 1 по 3 отдельно для каждого порта ANALYZER со 2 по 4.

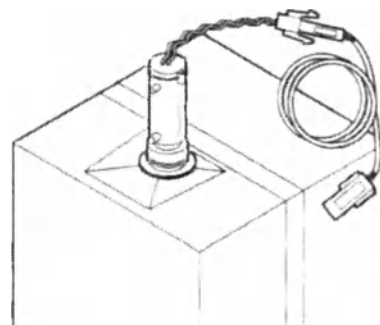
Ниже перечислены сочетания ANALYZER и REAG, для которых выполняется изменение соединений.

- ANALYZER 2 - REAG #2
- ANALYZER 3 - REAG #3
- ANALYZER 4 - REAG #4

1.4.7 Изменение подключения кабеля электропроводки для портов «ANALYZER 5» и «ANALYZER 6»

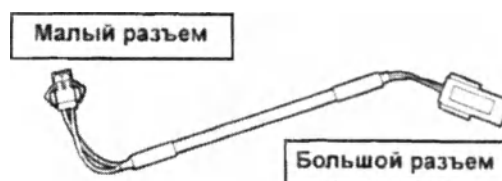
Подготовьте новый реагент и присоедините кабели электропроводки к оставшимся приборам.

Подготовьте кабель электропроводки для наконечника «ANALYZER 5».

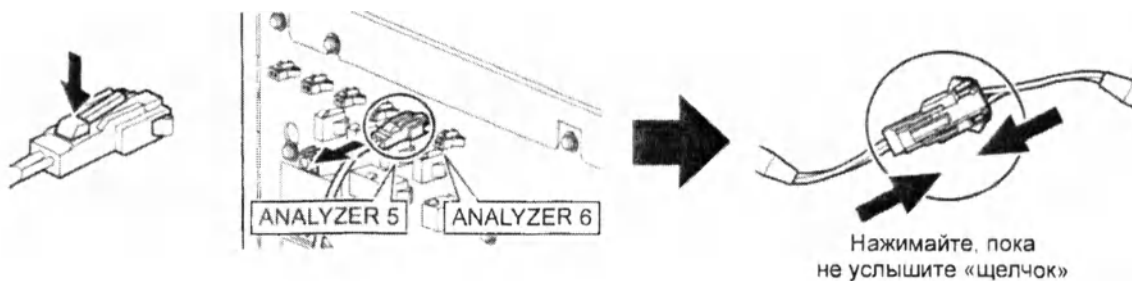


Подготовьте сменный кабель электропроводки (Кабель электропроводки в сборе № 9695).

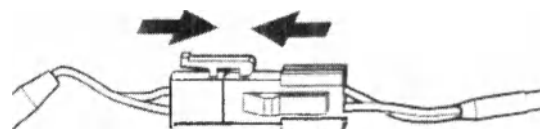
Подготовьте достаточное количество компонентов электропроводки в соответствии с количеством приборов, подключенных к блоку U-RDU.



Отсоедините разъем «ANALYZER 5» с тыльной стороны блока U-RDU и присоедините его к малому разъему на сменном кабеле электропроводки.



Присоедините разъем, подготовленный вами на шаге 1, к большому разъему на сменном кабеле электропроводки.

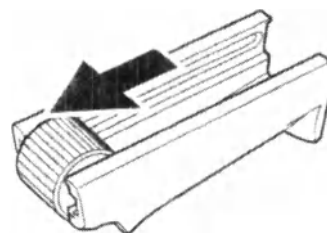


Нажимайте, пока не услышите «щелчок»

Повторите шаги с 1 по 4, чтобы изменить подключение кабеля электропроводки для порта «ANALYZER 6».

1.4.8 Открытие роликовых зажимов на линиях «REAG #1» – «REAG #4»

Когда вы завершите изменение присоединения всех трубок и кабелей электропроводки, откройте роликовые зажимы, присоединенные к наконечникам «REAG #1» – «REAG #4», чтобы восстановить поток реагента



Информация

Не ослабляйте роликовые зажимы на линиях «ANALYZER 1» – «ANALYZER 6», присоединенных к U-RDU

Имеется опасность утечки реагента.

1.4.9 Запуск приборов

Прежде чем запускать каждый прибор, проверьте линию анализов.

Если на линии анализов остался штатив для проб, извлеките этот штатив

Включите питание прибора.

В случае возникновения ошибки в приборе после его запуска прикоснитесь к экрану, чтобы остановить подачу аварийного сигнала.

1.4.10 Регистрация информации о реагентах в приборе

Зарегистрируйте информацию о реагентах для UF-CELLSHEATH, присоединенного к каждому прибору.

(►Стр.82 «Глава 2: 2.13 Замена реагентов»)

В качестве примера, реагент, присоединенный к порту «ANALYZER 1», обозначается на ярлыке наконечника как A1 или #1.

Таким же точно образом зарегистрируйте информацию для других приборов, чтобы сочетания номеров ANALYZER и номеров на ярлыках наконечников совпадали.

Если ручное устройство считывания штрих-кодов не достает до ящика с реагентом, введите код реагента вручную

Когда вы завершите замену всех реагентов, инструмент будет готов к использованию.

В этой главе приведены обзор и описание процедур технического обслуживания, замены и пополнения расходных материалов, а также проверки работы прибора.

2.1 Список операций технического обслуживания

Регулярное техническое обслуживание необходимо для поддержания прибора в оптимальном рабочем состоянии. При непрерывной эксплуатации прибора выполняйте операции «Ежедневного обслуживания» каждые 24 часа

Выполняйте техническое обслуживание прибора согласно приведенному ниже графику. Выполненные операции технического обслуживания прибора записывайте в журнал осмотра и технического обслуживания (►Стр.95 «2.16 Журнал осмотра и технического обслуживания»)



Опасность инфекции

Перед проведением работ обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. По завершении работы вымойте руки дезинфицирующим средством.

Существует опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.

Операции обслуживания		Страницы
Ежедневное обслуживание	Выключение или перезапуск прибора	►Основы работы с прибором Стр.12
	Проверка объема жидкости в камере-ловушке	►Стр.79
Еженедельное обслуживание	Очистка бутылки с промывочной водой	►Стр.78
Обслуживание по необходимости	Проверка фона	►Стр.68
	Очистка	►Стр.69
	Промывка проточной ячейки	►Стр.70
	Пополнение запаса промывочной воды	►Стр.77
	Удаление жидкости из камеры-ловушки	►Стр.79
	Утилизация жидких отходов*	►Стр.81
	Замена реагентов	►Стр.82
	Промывка/замена фильтра проб	►Стр.87
	Замена предохранителей	►Стр.91

* Только при использовании контейнера для отходов (дополнительно).

2.2 Экран [Меню обслуживания]

Нажмите на иконку [Обслуживание] на экране [Меню], чтобы открыть экран [Меню обслуживания]. На экране [Меню обслуживания] выполняются операции технического обслуживания и проверки функционирования прибора.



Экран [Меню обслуживания]

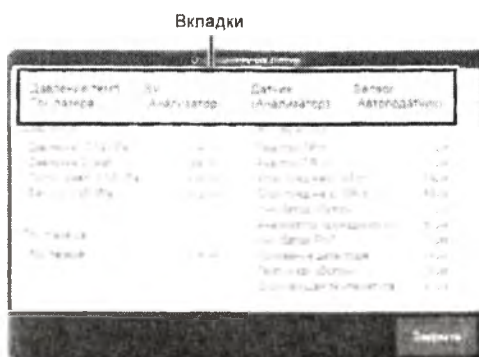
[Отображение состояния]	Нажмите, чтобы проверить давление, температуру и другие показатели состояния каждого из блоков прибора. (➤Стр.65 «2.3 Проверка состояния прибора»)
[Счетчик]	Нажмите, чтобы просмотреть количество анализов, выполненных в каждом режиме, и количество операций для каждого блока (➤Стр.67 «2.4 Проверка количества операций (счетчик)»)
[Проверка фона]	Нажмите, чтобы выполнить проверку фона. (➤Стр.68 «2.5 Выполнение проверки фона»)
[Промывка]	Нажмите, чтобы выполнить очистку прибора (➤Стр.69 «2.6 Выполнение очистки»)
[Промой проточную ячейку]	Нажмите, чтобы промыть проточную ячейку. (➤Стр.70 «2.7 Промывка проточной ячейки»)
[Функц.тест]	Нажмите, чтобы выполнить проверку функционирования любого блока инструмента (➤Стр.72 «2.8 Выполнение проверок функционирования прибора»)
[Фильтр проб]	Нажмите, чтобы промыть или заменить фильтр проб (➤Стр.87 «2.14 Промывка/замена фильтра проб»)
[Назад]	Нажмите, чтобы вернуться на экран [Меню]

2.3 Проверка состояния прибора

Состояние прибора можно проверить по таким показателям, как температура и давление в каждом блоке. Отображаемая информация обновляется каждую секунду.

Нажмите на иконку [Отображение состояния] на экране [Меню обслуживания].

Откроется диалоговое окно [Отображение состояния].



Диалоговое окно [Отображение состояния]



Примечание:

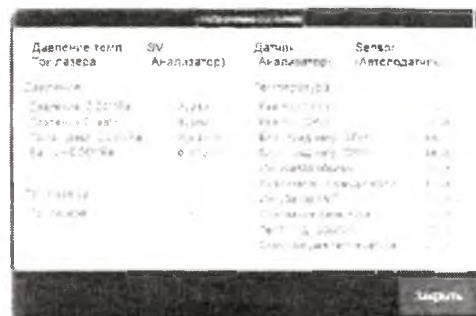
В случае возникновения ошибки, связанной с контролем давления или температуры, диалоговое окно [Отображение состояния] также можно открыть, следуя приведенным ниже инструкциям.

- (1) В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] в списке сообщений об ошибках выберите ошибку, связанную с контролем давления или температуры.
- (2) Нажмите на кнопку [Отображ. Состояния].

Нажмите на вкладку с показателями состояния инструмента, которые нужно проверить.

Вкладка [Давление/темп. Ток лазера]

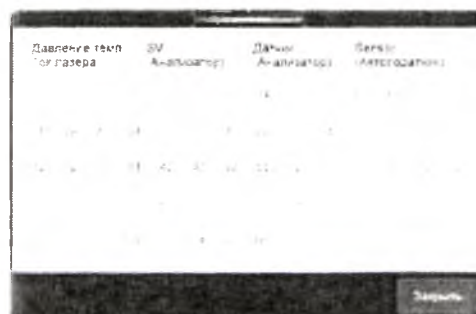
На вкладке [Давление/темп. Ток лазера] отображается следующая информация. Все значения, выходящие за пределы заданного диапазона, отображаются белыми символами на красном фоне.



[Давление]	Отображается давление в каждом блоке прибора.
[Ток лазера]	Отображается выходной ток лазера.
[Температура]	Отображается температура каждого блока прибора и окружающая температура.

Вкладка [SV (Анализатор)]/[Датчик (Анализатор)]

Отображается рабочее состояние электромагнитных клапанов и датчиков анализатора. Включенные датчики отображаются красным. Выключенные датчики отображаются белым.



Пример: Вкладка [SV (Анализатор)]

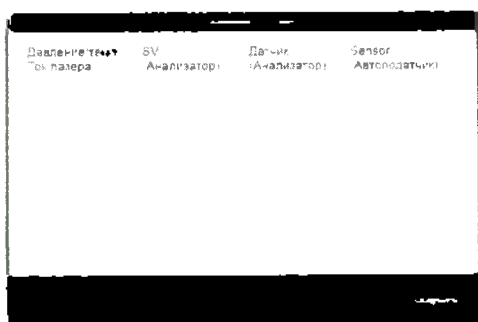
Вкладка [Sensor (Автоподатчик)]

Отображается рабочее состояние датчиков пробоподатчика.

Данное окно не отображается, если подключено пробоподатчик (CV-11).

Включенные датчики отображаются красным.

Выключенные датчики отображаются белым.



Проверьте подробности в диалоговом окне, затем нажмите на кнопку [Заккрыть].

Диалоговое окно закрывается, и произойдет возврат на экран [Меню обслуживания].

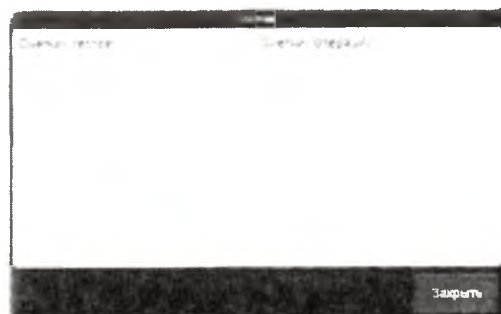
2.4 Проверка количества операций (счетчик)

Можно просматривать количество анализов, выполненных в каждом режиме, и количество операций для каждого блока.



Нажмите на иконку [Счетчик] на экране [Меню обслуживания].

Откроется диалоговое окно [Счетчик].



Диалоговое окно [Счетчик]

[Счетчик тестов]	Отображается количество анализов, выполненных в каждом режиме. В строке [Измер. при обслуж.] отображается количество проверок фона.
[Счетчик операций]	Отображается количество операций по блоку.



Проверьте подробности в диалоговом окне, затем нажмите на кнопку [Закрыть].

Диалоговое окно закроется, и произойдет возврат на экран [Меню обслуживания].

2.5 Выполнение проверки фона

Проверка фона – это процесс промывки гидравлической системы прибора с последующим выполнением анализа без аспирации пробы, чтобы проверить эффективность промывки. Наряду с тем, что проверка фона выполняется при запуске прибора автоматически, выполняйте ее вручную при наличии сомнений в точности результатов анализа или после замены реагента.

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме или STAT анализа.

Если прибор не находится в состоянии готовности, подождите, пока прибор перейдет в состояние [Sampler Ready] (Готовность к анализам в автоматическом режиме), [Sampler Int. Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме) или [Stat Ready] (Готовность срочному анализу).

Нажмите на иконку [Проверка фона] на экране [Меню обслуживания].

Откроется диалоговое окно подтверждения.

Нажмите на кнопку [Да].

Откроется диалоговое окно [Проверка фона] и начнется проверка фона. Ход работы отражается индикатором выполнения, который расположен внизу диалогового окна.

Проверка фона может занять до 4 минут. Дождитесь завершения.



Диалоговое окно [Проверка фона]

Проверьте результаты.

В диалоговом окне [Проверка фона] проверьте результат проверки фона.

Все значения, выходящие за пределы допустимого диапазона, отображаются белыми символами на красном фоне. Если имеются аномалии в результатах, выполните очистку. Подробности описаны по следующей ссылке.

(➤ Стр.69 «2.6 Выполнение очистки»)

2.6 Выполнение очистки

Очистка – это процесс промывки гидравлической системы и пипетки. Очистка автоматически выполняется при выполнении операции завершения работы. Также можно выполнять очистку без завершения работы, чтобы привести прибор в такое же состояние, как после запуска.

 **Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме или STAT анализа.**

Если прибор не находится в состоянии готовности, подождите, пока прибор перейдет в состояние [Sampler Ready] (Готовность к анализам в автоматическом режиме), [Sampler Int. Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме) или [Stat Ready] (Готовность срочному анализу).

 **Нажмите на иконку [Промывка] на экране [Меню обслуживания].**

Откроется диалоговое окно подтверждения.

 **Нажмите на кнопку [Да].**

Диалоговое окно закроется и начнется очистка.

Ход выполнения отражается индикатором выполнения в области состояния внизу экрана.

Очистка длится приблизительно 10 минут.

Дождитесь завершения.

2.7 Промывка проточной ячейки

Если проточная ячейка засорена или загрязнена, выполните ее промывку



Осторожно!

CELLCLEAN U является сильнощелочным детергентом. Прежде чем приступить к обращению с реагентом, обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. В случае попадания реагента CELLCLEAN U на части тела или одежду, немедленно смойте его большим количеством проточной воды.

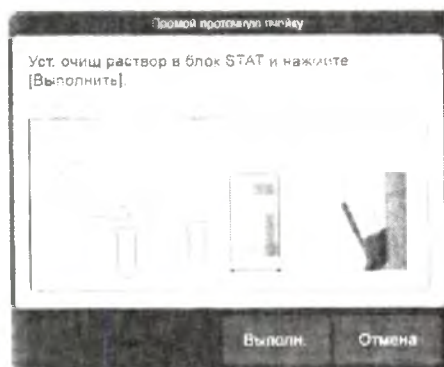
Опасность травмирования кожи и повреждения одежды

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме или STAT анализа.

Если прибор не находится в состоянии готовности, подождите, пока прибор перейдет в состояние [Sampler Ready] (Готовность к анализам в автоматическом режиме), [Sampler Int Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме) или [Stat Ready] (Готовность срочному анализу).

Нажмите на иконку [Промой проточную ячейку] на экране [Меню обслуживания].

Открывается диалоговое окно [Промой проточную ячейку]



Диалоговое окно [Промой проточную ячейку]

Когда подключен пробоподатчик (SA-51), автоматически выдвигается держатель пробирки для STAT-пробы.

Отмерьте дозу реагента CELLCLEAN U в пробирку или чашку для проб.

Количество реагента CELLCLEAN U, необходимое для промывки проточной ячейки составляет около 2.2 mL.



Примечание:

При использовании чашки для проб, установите чашку для проб в адаптер № 368.



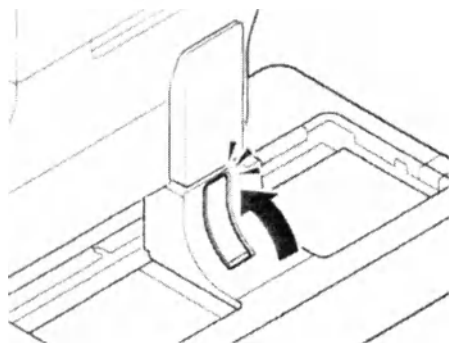
Установите пробирку или чашку для проб в держатель STAT-пробы.



Пример: Пробоподатчик (SA-51)
(обычная пробирка)

Задвиньте держатель пробирки для STAT-пробы.

Проследите за тем, чтобы держатель пробирки для STAT-пробы был задвинут до упора и зафиксировался.



Нажмите [Выполнить].

Начинается всасывание реагента CELLCLEAN U и промывка.

После запуска промывки появляется диалоговое окно хода выполнения. Ход выполнения отражается индикатором хода выполнения.

Когда подключен пробоподатчик (SA-51), после аспирации реагента CELLCLEAN U автоматически выдвигается держатель для STAT-пробы.

Когда подключен пробоподатчик (CV-11), автоматически разблокируется держатель пробирки для STAT-пробы.

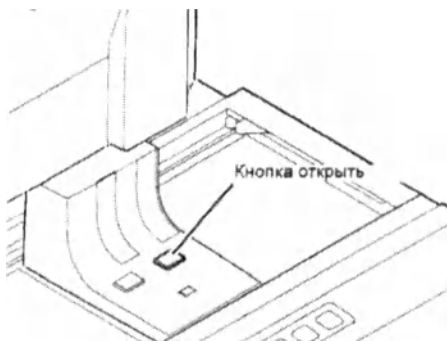


Примечание:

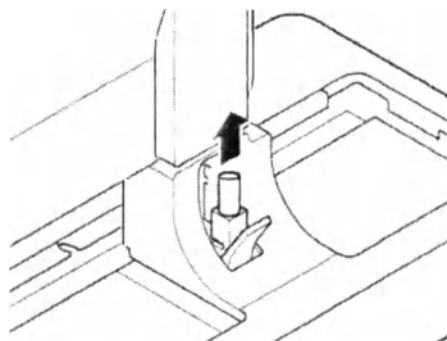
Если держатель пробирки для STAT-пробы не зафиксирован, то в диалоговом окне [Промой проточную ячейку] нельзя нажать кнопку [Выполнить]. Задвиньте держатель пробирки для STAT-пробы до упора, чтобы он зафиксировался.

Когда подключен пробоподатчик (CV-11), нажмите кнопку открыть на пробоподатчике (CV-11).

Выдвигается держатель пробирки для STAT-пробы.



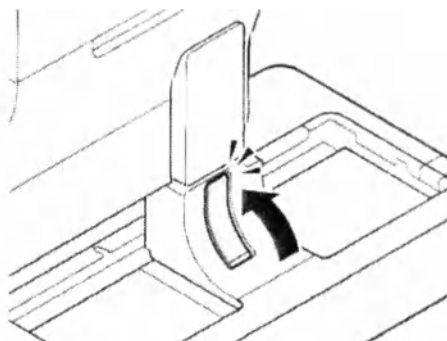
Извлеките реагент CELLCLEAN U из держателя для STAT-пробы.



Пример: Обычная пробирка для проб

Когда подключен пробоподатчик (SA-51), задвиньте держатель STAT-пробы внутрь.

Проследите за тем, чтобы держатель пробирки для STAT-пробы был задвинут до упора и зафиксировался.



Внимание!

Задвигая держатель пробирки для STAT-пробы, не нажимайте на пробирку или чашку для проб. Это может вызвать неполадки в приборе.

Подождите завершения процесса.

Промывка проточной ячейки длится около 8 минут. После завершения промывки проточной ячейки диалоговое окно хода выполнения закрывается.

2.8 Выполнение проверок функционирования прибора

Функционирование каждого блока можно проверить. Эти процедуры можно использовать для определения причины ошибки. Во время проверки функционирования выполнение анализа невозможно. Для выполнения проверки функционирования прибор должен находиться в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме. Чтобы перевести прибор в состояние готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме, следуйте приведенным ниже инструкциям.

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме.

Если прибор не находится в состоянии готовности, подождите, пока прибор не перейдет в состояние [Sampler Ready] (Готовность к выполнению анализов в автоматическом режиме) или [Sampler Int. Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме).

- Если отображается кнопка анализа в автоматическом режиме, как показано справа

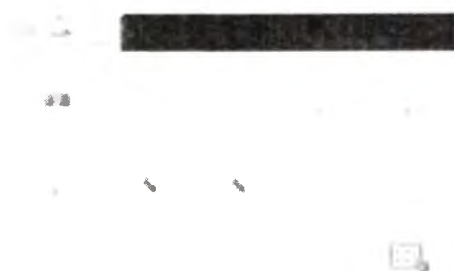
Нажмите на кнопку анализа в автоматическом режиме, затем в открывшемся диалоговом окне нажмите на кнопку [Да].



Кнопка анализа в автоматическом режиме

2.8.1 Экран [Меню функц.теста]

Нажмите на иконку [Функц.тест] на экране [Меню обслуживания], чтобы открыть экран [Меню функц.теста]. На экране [Меню функц.теста] выберите блок, чтобы выполнить проверку его функционирования.



Экран [Меню функц.теста]



Примечание:

При использовании пробоподатчика (CV-11) показанные ниже иконки не отображаются.

- [Автоподатчик]
- [Счит.штрихкода]

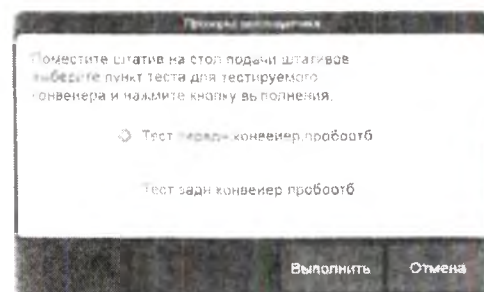
2.8.2 Проверка функционирования пробоподатчика

Если возникла ошибка, связанная с функционированием пробоподатчика, выполните проверку функционирования пробоподатчика, чтобы определить причину этой ошибки. Тест проверки работоспособности пробоподатчика может выполняться, только когда подключен пробоподатчик (SA-51).

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме.

Нажмите на иконку [Автоподатчик] на экране [Меню функц.теста].

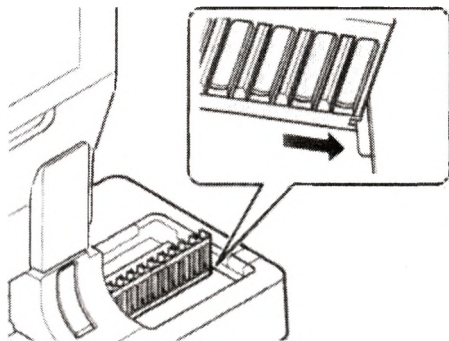
Открывается показанное ниже диалоговое окно



[Тест передн.конвейер.пробоотб.]	Выполнение проверки функционирования пробоподатчика с передним ремнем.
[Тест задн.конвейер.пробоотб.]	Выполнение проверки функционирования пробоподатчика с задним ремнем.

Установите в правый лоток пробоподатчика штатив для проб.

Вставьте паз штатива в выступ с правой стороны,
если смотреть спереди анализатора.



Пример: пробоподатчик (SA-51)



Внимание!

- Загружайте штатив горизонтально относительно прибора. Если загрузить его под углом, правильное функционирование не гарантируется.
- Убедитесь в отсутствии загрязнений и посторонних предметов в левом и правом лотках пробоподатчика, а также на линии анализа. Кроме того, убедитесь в отсутствии загрязнений и посторонних предметов, прилипших к штативу снизу, а также в отсутствии повреждений и деформаций штатива.
- Убедитесь в отсутствии препятствий движению штатива. Например, кабеля от ручного устройства считывания штрих-кода.
- Не допускайте образования пузырьков в пробе. Если в пробе присутствуют пузырьки, результаты анализа могут быть некорректными.

Выберите, ремень который необходимо проверить, и нажмите на кнопку [Выполнить].

Начнется проверка функционирования, и
откроется диалоговое окно хода выполнения.
Дождитесь завершения.

По завершении проверки функционирования
диалоговое окно хода выполнения закроется и
откроется диалоговое окно завершения.

Если во время проверки возникла ошибка,
появляется сообщение об ошибке.

(►Стр.7 «Глава 1: 1.1 Список сообщений об
ошибках (в алфавитном порядке)»)

Нажмите на кнопку [OK] (OK).

Диалоговое окно завершения закроется.

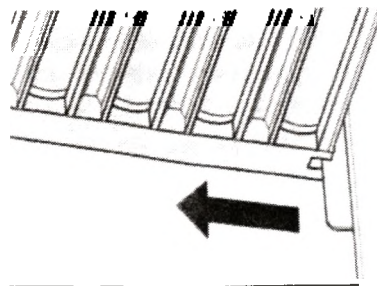
Нажмите на кнопку [Отмена].

Диалоговое окно закроется.

Выньте штатив для проб.

По окончании проверки функционирования штатив
перемещается в левый лоток пробоподатчика.

Извлекая штатив, проследите за тем, чтобы
выступ вышел из паза, затем выньте штатив.



2.8.3 Проверка считывания штрих-кода

Если возникла ошибка, связанная с функционированием устройства считывания штрих-кода, выполните проверку считывания штрих-кода, чтобы определить причину этой ошибки. Тест проверки работоспособности устройства считывания штрих-кодов может выполняться, только когда подключен пробоподатчик (SA-51).

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме.

Нажмите на иконку [Счит.штрихкода] на экране [Меню функц.теста].

Откроется показанное ниже диалоговое окно.

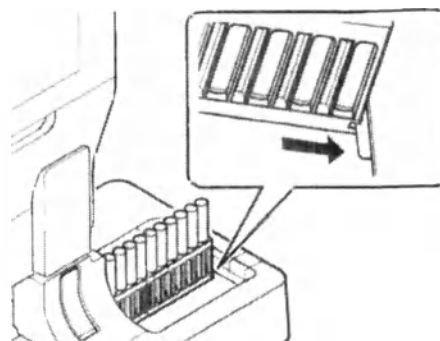


[Поз.пробы]	Отображается позиция пробирки.
[№ пробы]	Отображается номер пробы, считанный со штрих-кода.
[Пров.цифру]	Отображается проверочное число штрих-кода.
[Тип штр-кода]	Отображается тип штрих-кода.
[Результат]	Отображается результат считывания. В зависимости от результата отображается один из перечисленных ниже символов При отсутствии проблем считывания не отображается ничего [E]: Ошибка считывания штрих-кода или неверное проверочное число. [+]: В считанном значении больше разрядов, чем задано. [-]: В считанном значении меньше разрядов, чем задано.

Вставьте в штатив для проб пробирки со штрих-кодами.

Установите в правый лоток пробоподатчика штатив для проб.

- Вставьте паз штатива в выступ с правой стороны если смотреть спереди анализатора.
- Штрих-коды должны располагаться на пробирках со стороны, обращенной внутрь прибора.



Пример: пробоподатчик (SA-51)

⚠ Внимание!

- Загружайте штатив горизонтально относительно прибора. Если загрузить его под углом, правильное функционирование не гарантируется.
- Убедитесь в отсутствии загрязнений и посторонних предметов в левом и правом лотках пробоподатчика, а также на линии анализа. Кроме того, убедитесь в отсутствии загрязнений и посторонних предметов, прилипших к штативу снизу, а также в отсутствии повреждений и деформаций штатива.
- Убедитесь в отсутствии препятствий движению штатива. Например, кабеля от ручного устройства считывания штрих-кода.
- Не допускайте образования пузырьков в пробе. Если в пробе присутствуют пузырьки, результаты анализа могут быть некорректными.

Нажмите на кнопку [Выполнить].

Штатив переместится, и начнется проверка функционирования. После считывания всех штрих-кодов результаты отобразятся в диалоговом окне



Осторожно!

Во время работы прибора не вставляйте руки в линию анализа.

Это может привести к травме



Примечание:

Если во время проверки функционирования нужно добавить штатив с пробам, вставьте в штатив пробирки с пробам и поместите его в правый лоток пробоподатчика

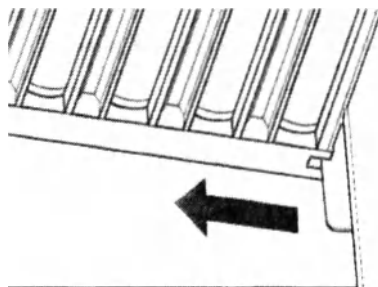
Нажмите на кнопку [Cancel].

Диалоговое окно закроется

Выньте штатив для проб.

По окончании проверки функционирования штатив перемещается в левый лоток пробоподатчика.

Извлекая штатив, проследите за тем, чтобы выступ вышел из паза, затем выньте штатив.



2.8.4 Проверка функционирования шприца гидрофокусирующей жидкости

Если возникла ошибка, связанная с функционированием шприца гидрофокусирующей жидкости, выполните проверку функционирования шприца гидрофокусирующей жидкости, чтобы определить причину этой ошибки.

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме.

Нажмите на иконку [Шприц обол.] на экране [Меню функц.теста].

Откроется диалоговое окно подтверждения.

Нажмите на кнопку [Да].

Начнется проверка функционирования, и откроется диалоговое окно хода выполнения. Дождитесь завершения.

По завершении проверки функционирования диалоговое окно хода выполнения закроется и откроется диалоговое окно завершения.

Если во время проверки возникла ошибка, появляется сообщение об ошибке.

(►Стр.7 «Глава 1: 1.1 Список сообщений об ошибках (в алфавитном порядке)»)

Нажмите на кнопку [OK] (OK).

Диалоговое окно завершения закроется.

2.8.5 Проверка функционирования насоса

Если возникла ошибка, связанная с функционированием насоса, выполните проверку функционирования насоса, чтобы определить причину этой ошибки.

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме.

Нажмите на иконку [Подающий насос] / [Шприц образца] / [Дозир.насос] на экране [Меню функц.теста].

Откроется диалоговое окно подтверждения.

Нажмите на кнопку [Да].

Начнется проверка функционирования, и откроется диалоговое окно хода выполнения. Дождитесь завершения.

По завершении проверки функционирования диалоговое окно хода выполнения закроется и откроется диалоговое окно завершения

Если во время проверки возникла ошибка, появляется сообщение об ошибке.

(►Стр.7 «Глава 1: 1.1 Список сообщений об ошибках (в алфавитном порядке)»)

Нажмите на кнопку [OK] (OK).

Диалоговое окно завершения закроется

2.8.6 Проверка функционирования пробозаборника

Если возникла ошибка, связанная с функционированием пробозаборника, выполните проверку функционирования пробозаборника, чтобы определить причину этой ошибки

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме.

Нажмите на иконку [Пробозаборник] / [Дозирующ.рука] на экране [Меню функц.теста].

Откроется диалоговое окно подтверждения

Нажмите на кнопку [Да].

Начнется проверка функционирования, и откроется диалоговое окно хода выполнения. Дождитесь завершения.

По завершении проверки функционирования диалоговое окно хода выполнения закроется и откроется диалоговое окно завершения

Если во время проверки возникла ошибка, появляется сообщение об ошибке.

(►Стр.7 «Глава 1: 1.1 Список сообщений об ошибках (в алфавитном порядке)»)

Нажмите на кнопку [OK] (OK).

Диалоговое окно завершения закроется.

2.9 Пополнение запаса промывочной воды

Проверьте уровень промывочной воды в бутылки и пополните, если он низкий.



Внимание!

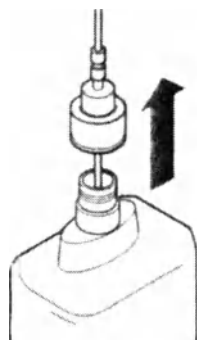
Не используйте в качестве промывочной воды НИЧЕГО, КРОМЕ очищенной воды.
Существует риск сбоя в работе прибора и получения неточных результатов анализов.

Снимите крышку бутылки с промывочной водой.

Вращайте крышку в направлении стрелки, чтобы снять ее



Выньте наконечник вертикально вверх.



Внимание!

Не прикасайтесь к всасывающему патрубку наконечник. Не допускайте попадания пыли, грязи, бактерий и других загрязнителей на аспирационный патрубок и внутрь емкости

Пополните запас промывочной воды.

Заполните промывочной водой бутылку промывочной воды

Вставьте наконечник прямо в бутылку с промывочной водой.

Закройте крышку бутылки с промывочной водой.

Закройте крышку, вращая ее в направлении, противоположном направлению вращения на шаге 1

Нажмите на иконку [Замена реагентов] на экране [Меню].

Откроется диалоговое окно [Замена реагентов]
(►Стр.82 «2.13.1 Диалоговое окно [Замена реагентов]»)

Нажмите [Пром.вода].

Нажмите [Регистр.].

Откроется диалоговое окно хода выполнения и начнется пополнение запаса промывочной воды. Операция пополнения длится приблизительно 2 минуты.

По завершении пополнения диалоговое окно хода выполнения закроется и обновится информация в диалоговом окне [Замена реагентов].

2.10 Очистка бутылки с промывочной водой

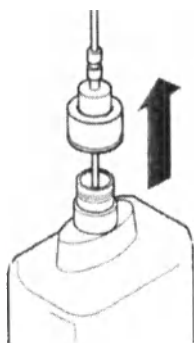
Вымывайте бутылку с промывочной водой один раз в неделю. При необходимости вымывайте бутылку с промывочной водой в случае ее загрязнения.

Снимите крышку бутылки с промывочной водой.

Вращайте крышку в направлении стрелки, чтобы снять ее.



Выньте наконечник вертикально вверх.



Внимание!

Не прикасайтесь к всасывающему патрубку наконечника. Не допускайте попадания пыли, грязи, бактерий и других загрязнителей на аспирационный патрубок и внутрь емкости.

Пополните запас промывочной воды.

Заполните промывочной водой бутылку промывочной воды.



Внимание!

Не используйте в качестве промывочной воды НИЧЕГО, КРОМЕ очищенной воды.

Существует риск сбоя в работе прибора и получения неточных результатов анализов.

Вставьте наконечник прямо в бутылку с промывочной водой.

Закройте крышку бутылки с промывочной водой.

Закройте крышку, вращая ее в направлении, противоположном направлению вращения на шаге 1.

Утилизируйте содержащуюся в бутылке промывочную воду.

Промойте внутреннюю поверхность бутылки и наконечник водопроводной водой, затем промойте их промывочной водой.

2.11 Проверка объема жидкости в камере-ловушке и удаление жидкости

По завершении анализов в конце рабочего дня проверяйте объем жидкости в камере-ловушке и удаляйте собравшуюся жидкость



Опасность инфекции

Перед проведением утилизации жидкости из камеры-ловушки обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. По завершении работы вымойте руки дезинфицирующим средством. Существует опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.



Внимание!

Если жидкость в камере-ловушке накапливается даже после того, как предприняты действия по устранению этой проблемы, это может свидетельствовать о неисправности анализатора. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.

Откройте переднюю верхнюю крышку.

Открывайте крышку вверх до ее фиксации.

Передняя верхняя крышка



Снимите переднюю нижнюю крышку.

1 Нажмите кнопки фиксаторов (x2) на передней нижней крышке.

Передняя нижняя крышка разблокируется.

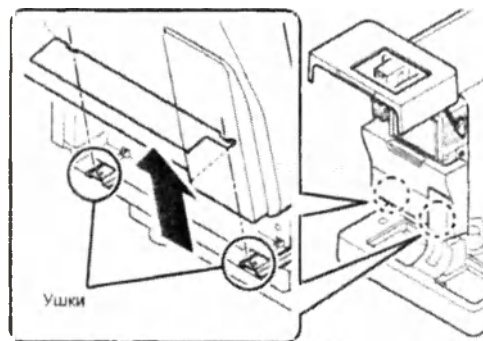


Внимание!

После разблокирования передней нижней крышки она падает вперед. Для разблокирования передней нижней крышки нажмите на верхнюю часть крышки рукой, чтобы удерживать крышку от падения.

2 Поднимите переднюю нижнюю крышку вверх и снимите ее.

Поднимите переднюю верхнюю крышку вверх, чтобы ушки (x2) на анализаторе вышли из прорезей внизу крышки.



Проверьте, не собралась ли жидкость в камере-ловушке.



Если собралась жидкость, перейдите к шагу 4.
Если жидкость не собралась следующие шаги не нужны. Присоедините переднюю нижнюю крышку. Подробная информация по установке передней нижней крышке приведены на шаге 6

Вращайте камеру-ловушку в направлении стрелки, чтобы снять ее, затем утилизируйте собравшуюся в камере жидкость.



⚠ Внимание!

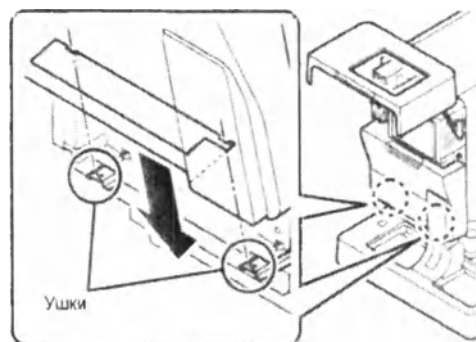
- Следите за тем, чтобы не утерять поплавок.
- Вынув поплавок, держите его в той же ориентации, а затем так же вставьте в камеру-ловушку.

Установите камеру ловушку, повернув ее в направлении, противоположном направлению поворота на шаге 4.

Присоедините переднюю нижнюю крышку.

1 Присоедините к анализатору переднюю нижнюю крышку.

Сначала вставьте уши со стороны анализатора в прорези (x2) на днище передней нижней крышки.



Затем совместите верхнюю часть передней нижней крышки с анализатором и вставьте уши (x2) с внутренней стороны кнопок фиксаторов в отверстия на верхней части анализатора.

2 Нажмите на кнопки фиксаторов (x2) на передней нижней крышке.

Передняя нижняя крышка фиксируется

⚠ Внимание!

Для фиксации передней нижней крышки нажмите на верхнюю часть крышки рукой.



Закройте переднюю верхнюю крышку.

Осторожно нажмите на крышку, чтобы высвободить фиксатор, и закройте ее.

2.12 Утилизация жидких отходов из контейнера для отходов

Если используется контейнер для отходов (дополнительно) при заполнении этого контейнера возникает ошибка. Немедленно утилизируйте жидкие отходы, собравшиеся в контейнере.



Опасность инфекции

- Прежде чем приступить к утилизации жидких отходов, обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. По завершении работы вымойте руки дезинфицирующим средством. Существует опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.
- Жидкие отходы и другие потенциально инфицированные предметы и материалы необходимо отделять от общих отходов и обращаться с ними согласно соответствующим местным и национальным нормативным актам.

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме или STAT анализа.

Если прибор не находится в состоянии готовности, подождите, пока прибор перейдет в состояние [Sampler Ready] (Готовность к анализам в автоматическом режиме), [Sampler Int. Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме) или [Stat Ready] (Готовность срочному анализу).



Опасность инфекции

Не утилизируйте жидкие отходы, когда находятся в движении механизмы прибора, например, во время выполнения анализа. Возможно разбрызгивание жидких отходов из трубки на кожу или одежду, несущее опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ.

Промойте контейнер для отходов.

Продезинфицируйте спиртом контейнер для отходов внутри, крышку и все детали, которые контактировали с жидкими отходами.

Закройте крышку контейнера для отходов.



Внимание!

Разместите контейнер для отходов под днищем прибора.

Снимите крышку с контейнера для отходов.

Вращайте крышку в направлении стрелки, чтобы снять ее.



Утилизируйте жидкие отходы.

2.13 Замена реагентов

Если закончился реагент или истек срок его годности, появляется сообщение об ошибке и выполнение анализа приостанавливается. Немедленно замените реагент.

2.13.1 Диалоговое окно [Замена реагентов]

Нажмите на иконку [Замена реагентов] на экране [Меню] чтобы открыть диалоговое окно [Замена реагентов]. В диалоговом окне [Замена реагентов] можно проверить состояние реагентов и выполнить их замену.



Диалоговое окно [Замена реагентов]

Примечание:

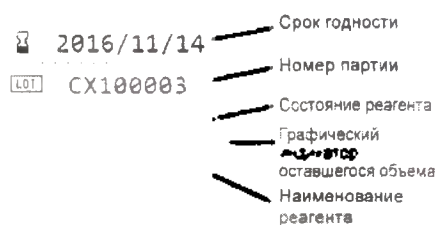
- Чтобы открыть диалоговое окно [Замена реагентов] также можно прикоснуться к индикатору состояния реагента в области состояния внизу экрана

Состояние реагента



- В случае возникновения ошибки, связанной с реагентами, диалоговое окно [Замена реагентов] также можно открыть, следуя приведенным ниже инструкциям
 - В диалоговом окне [ОшибкаПомощь] в списке сообщений об ошибках выберите ошибку, связанную с реагентами.
 - Нажмите на кнопку [Реаг. Замена].

В диалоговом окне [Замена реагентов] отображается информация о каждом реагенте.



Срок годности*	Отображается срок годности реагента. Этот параметр не отображается, если не зарегистрирована информация о реагенте. Реагент с истекшим сроком годности отображается белыми символами на красном фоне.
Номер партии*	Отображается номер партии реагента
Состояние реагента	Отображается состояние реагента. В зависимости от типа реагента некоторые состояния могут не отображаться
[Остаток < (оставшийся счет)] / [Остаток < (оставшийся объем)]	Реагент заканчивается.
[Заменить]/[Не осталось]	Закончился реагент или истек срок годности реагента [Не осталось] отображается для промывочной воды
[Не зарегист.]	Не зарегистрирована информация об установленном реагенте
[Принято]	Выполнена регистрация информации о реагенте
Графический индикатор оставшегося объема	Объем реагента отображается в графической форме. Этот индикатор не отображается, когда реагент не зарегистрирован или закончился.
Наименование реагента	Отображается наименование реагента.

* Для промывочной воды не отображается.

2.13.2 Замена разбавителя и гидрофокусирующей жидкости

Выполняя замену реагента UF-CELLSHEATH UF-CELLPACK CR или UF-CELLPACK SF, следуйте приведенным ниже инструкциям



Внимание!

- Не добавляйте к имеющемуся реагенту новый.
- Устанавливайте реагент на уровне не более 1 метра выше или ниже дна анализатора. Не ставьте реагенты на прибор.
- Новый реагент должен оставаться неподвижным не менее 24 часов при температуре 10 – 30 °C. Следите, чтобы не пролить реагент. В случае проливания немедленно вытрите его влажной тканью. В противном случае остатки реагента на поверхности прибора могут вызывать появление пятен или повреждение покрытия.
- Прежде чем приступить к работе с реагентом, прочтите указания на контейнере для реагента или упаковочной коробке, в паспорте безопасности и в руководстве «Общая информация»
(➤Общая информация «Глава 7 Реагенты»)

Подготовьте новый реагент.

Проверьте, не истек ли срок годности реагента

Откройте диалоговое окно [Замена реагентов].

(➤Стр.82 «2.13.1 Диалоговое окно [Замена реагентов]»)

Введите код нового реагента.

Введите путем считывания штрих-кода

Считайте код реагента (штрих-код) нового реагента с помощью ручного устройства считывания штрих-кода.

Код реагента нанесен на упаковочную коробку гидрофокусирующей жидкости и на емкость с разбавителем

Код реагента показан ниже.

Reagent Code



012345678901234567890123456789AAAA

После ввода кода реагента в диалоговом окне [Замена реагентов] отобразится [Принято]. Также отобразятся срок годности и номер партии нового реагента

2016/10/28

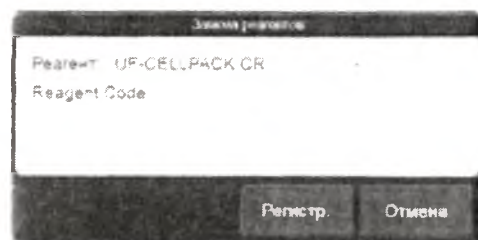
LOT TW00002

Принято



Примечание:

Если код реагента вводится вручную, в диалоговом окне [Замена реагентов] нажмите на название реагента, который нужно заменить. Откроется показанное ниже диалоговое окно.



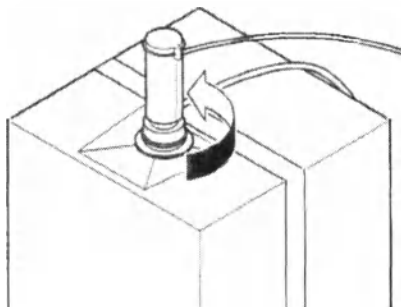
Введите [Reagent Code] и нажмите на кнопку [Регистр].

Если откроется диалоговое окно для ввода номера партии, следуйте приведенным в нем инструкциям, чтобы зарегистрировать информацию о реагенте.

Снимите крышку с емкости с новым реагентом.

Снимите крышку с емкости со старым реагентом.

На емкости с реагентом UF-CELLSHEATH вращайте нижнюю часть крышки в направлении стрелки, чтобы снять ее.



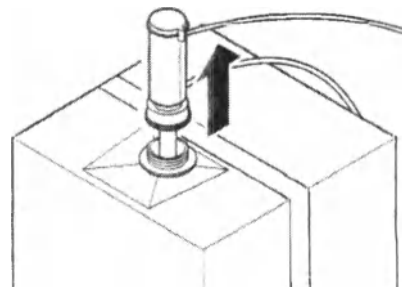
Для реагента UF-CELLSHEATH

На емкости с реагентом UF-CELLPACK CR/UF-CELLPACK SF вращайте крышку в направлении стрелки, чтобы снять ее.

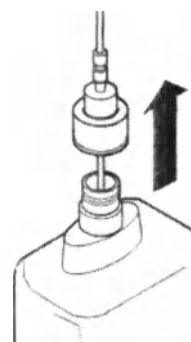


Для реагента UF-CELLPACK CR/UF-CELLPACK SF

Выньте поплавковый выключатель/наконечник вертикально вверх.



Для реагента UF-CELLSHEATH



Для реагента UF-CELLPACK CR/UF-CELLPACK SF

⚠ Внимание!

Не прикасайтесь к аспирационному патрубку поплавкового выключателя/наконечнику. Не допускайте попадания пыли, грязи, бактерий и других загрязнителей на аспирационный патрубок и внутрь емкости.

Вставьте поплавковый выключатель/наконечник прямо в емкость с новым реагентом и закройте крышку.

Закройте крышку, вращая ее в направлении, противоположном направлению вращения на шаге 5

В диалоговом окне [Замена реагентов] нажмите на кнопку [Замена].

Откроется диалоговое окно хода выполнения и начнется замена реагента. По завершении замены реагента диалоговое окно хода выполнения закроется и обновится информация в диалоговом окне [Замена реагентов].

Ниже указано ориентировочное время замены реагента.

Наименование реагента	Время
UF-CELLSHEATH	Около 1 минуты
UF-CELLPACK CR	Около 2 минут
UF-CELLPACK SF	Около 2 минут

2.13.3 Замена красителя

Выполняя замену реагента UF-Fluorocell CR или UF-Fluorocell SF, следуйте приведенным ниже инструкциям.



Внимание!

- Прежде чем приступить к замене реагента, обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат.
 - Не добавляйте к имеющемуся реагенту новый.
 - Прежде чем приступить к обращению с реагентами, прочтите этикетки на емкостях и/или коробках с реагентами, руководства по эксплуатации, паспорта безопасности и раздел «Общая информация».
- (➤Общая информация «Глава 7 Реагенты»)

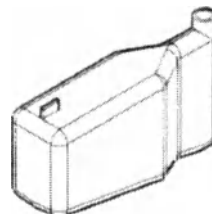


Информация

Во время работы прибора никогда не заменяйте краситель. Замена красителя во время работы приведет к повреждению метки RFID, так что информацию невозможно будет корректно прочитать.

Подготовьте новый картридж с реагентом.

Проверьте, не истек ли срок годности реагента.



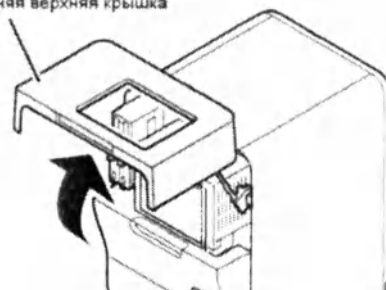
Откройте диалоговое окно [Замена реагентов].

(➤Стр.82 «2.13.1 Диалоговое окно [Замена реагентов]»)

Откройте переднюю верхнюю крышку.

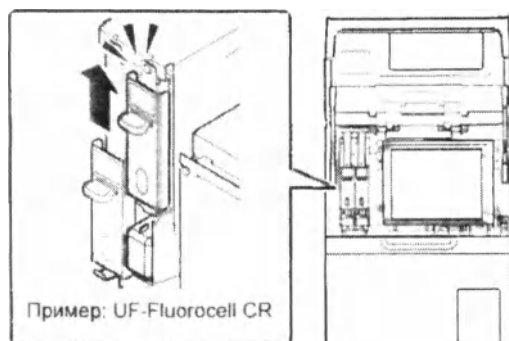
Открывайте крышку вверх до ее фиксации.

Передняя верхняя крышка

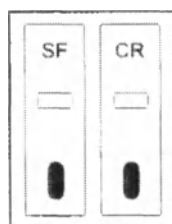


Потяните вверх крышку красителя, который нужно заменить.

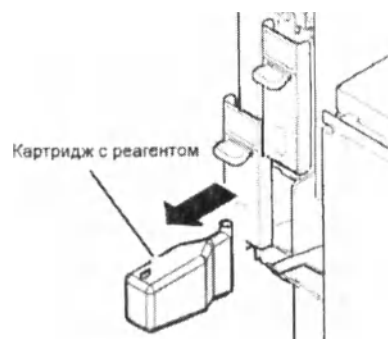
Потяните крышку вверх до щелчка.



Ниже показано место установки красителя.

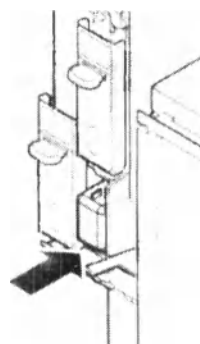


Извлеките из держателя старый картридж с реагентом.



Установите в держатель новый картридж с реагентом.

Анализатор подаст звуковой сигнал



⚠ Внимание!

- Если установлен неверный реагент, возникает ошибка и подается предупреждающий звуковой сигнал. Проверьте ошибку и установите правильный реагент.
- Следите, чтобы не пролить реагент. В случае проливания немедленно вытрите его влажной тканью. В противном случае может повредиться покрытие поверхности прибора либо на ней могут остаться пятна.

Потяните крышку красителя вниз.

Будет выполнена замена реагента. В диалоговом окне [Замена реагентов] отобразятся срок годности и номер партии нового реагента.

Закройте переднюю верхнюю крышку.

Осторожно нажмите на крышку, чтобы преодолеть фиксацию, и закройте ее.

2.14 Промывка/замена фильтра проб

Если загрязнен или засорен фильтр проб, невозможно выполнить аспирацию заданного количества пробы и возникает ошибка. Если возникла ошибка, промойте или замените фильтр проб.



Опасность инфекции

Прежде чем приступить к промывке или замене фильтра проб, обязательно наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитная маска, защитные очки и лабораторный халат. По завершении работы вымойте руки дезинфицирующим средством.

Существует опасность инфицирования патогенами или воздействия других опасных веществ



Осторожно!

Перед промывкой или заменой фильтра проб обязательно завершайте работу прибора. В противном случае существует опасность поражения электрическим током.

Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме или STAT анализа.

Если прибор не находится в состоянии готовности, подождите, пока прибор перейдет в состояние [Sampler Ready] (Готовность к анализам в автоматическом режиме), [Sampler Int. Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме) или [Stat Ready] (Готовность срочному анализу)

Нажмите на иконку [Обслуживание] на экране [Меню].

Откроется экран [Меню обслуживания].

(>Стр.64 «Глава 2: 2.2 Экран [Меню обслуживания]»)

Нажмите на иконку [Фильтр проб].

Откроется диалоговое окно подтверждения.

Нажмите на кнопку [Выполн.].

Фильтр проб начнет двигаться, и откроется диалоговое окно хода выполнения.

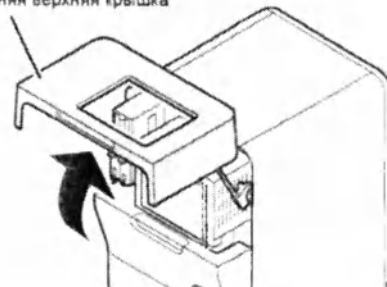
Когда фильтр проб достигнет положения замены, диалоговое окно закроется и питание прибора автоматически выключится

Подождите 1 минуту, пока снизится давление в приборе.

Откройте переднюю верхнюю крышку.

Открывайте крышку вверх до ее фиксации

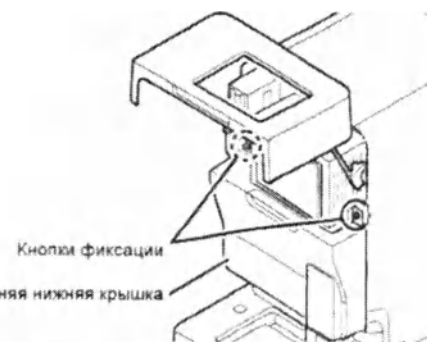
Передняя верхняя крышка



Снимите переднюю нижнюю крышку.

1 Нажмите кнопки фиксаторов (x2) на передней нижней крышке.

Передняя нижняя крышка разблокируется.



Пример: пробоподатчик (SA-51)

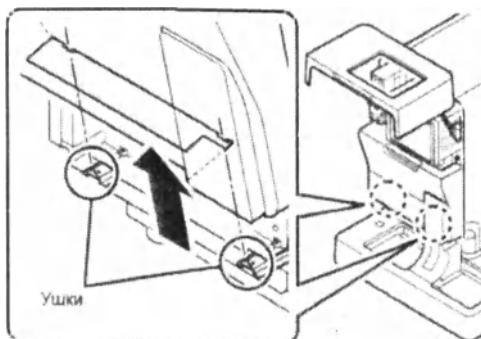


Внимание!

После разблокирования передней нижней крышки она падает вперед. Для разблокирования передней нижней крышки нажмите на верхнюю часть крышки рукой, чтобы удержать крышку от падения.

2 Поднимите переднюю нижнюю крышку вверх и снимите ее.

Поднимите переднюю верхнюю крышку вверх, чтобы ушки (x2) на анализаторе вышли из прорезей внизу крышки.

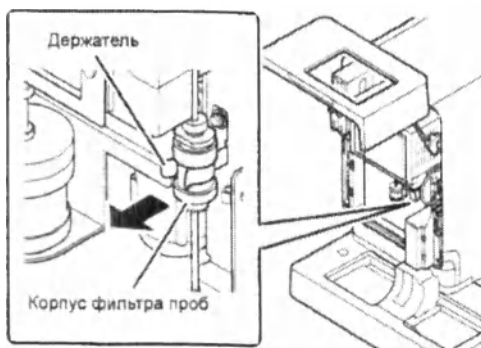


Извлеките корпус фильтра проб из держателя.



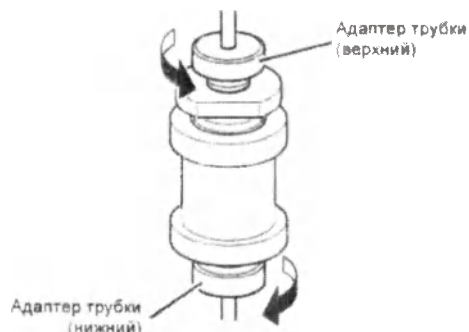
Осторожно!

Подготовьте сухую ткань на случай утечки жидкости из трубки при извлечении фильтра проб. Мокрые руки усиливают опасность поражения электрическим током.



Снимите адаптеры трубки сверху и снизу фильтра проб.

Вращайте верхний и нижний адаптеры трубки в направлении стрелки, чтобы снять их

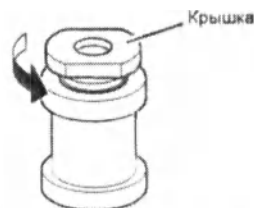


Внимание!

- При извлечении адаптера трубки не прилагайте к трубке чрезмерных усилий.
 - Не сгибайте трубку.
- Это необходимо во избежание повреждения трубки

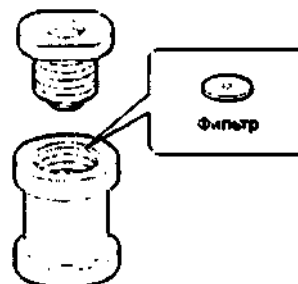
Снимите крышку с корпуса фильтра проб.

Вращайте крышку в направлении стрелки, чтобы снять ее.



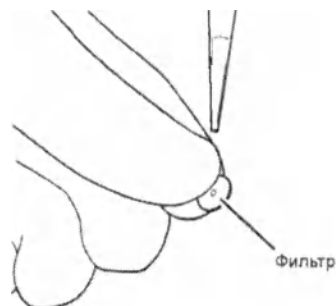
Внимание!

Снимая крышку с корпуса фильтра проб, следите за тем, чтобы не уронить фильтр внутрь корпуса.



Извлеките фильтр из корпуса фильтра проб и промойте его очищенной водой.

Промыв фильтр, осторожно вытрите его сухой тканью. Проверьте, не засорено ли отверстие фильтра, и снова промойте его при наличии засорения. Если невозможно устранить засорение, замените фильтр.

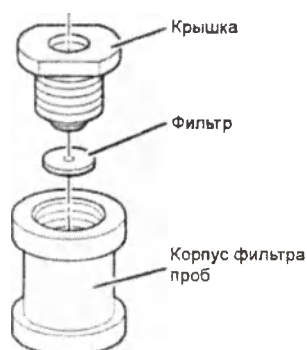


Внимание!

Засорение фильтра проб могло повлиять на значения подсчета, полученные до промывки или замены фильтра. Проверьте, нет ли аномалий в данных по результатам анализов.

Установите в корпус фильтра проб промытый или новый фильтр и присоедините крышку.

Присоедините крышку, вращая ее в направлении, противоположном направлению вращения в шаге 10. Плотнo закройте крышку.



Установите адаптеры трубки вверх и вниз фильтра проб.

Установите верхний и нижний адаптеры трубки, вращая их в направлении, противоположном направлению вращения в шаге 9, при этом крышка должна находиться сверху, как показано на рисунке.



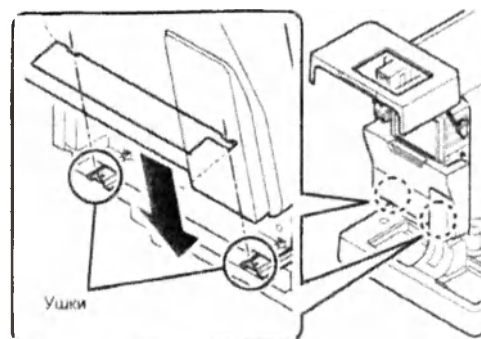
Установите корпус фильтра проб в держатель.



Присоедините переднюю нижнюю крышку.

1 Присоедините к анализатору переднюю нижнюю крышку.

Сначала вставьте ушки со стороны анализатора в прорези (x2) на днище передней нижней крышки.



Затем совместите верхнюю часть передней нижней крышки с анализатором и вставьте ушки (x2) с внутренней стороны кнопок фиксаторов в отверстия на верхней части анализатора.

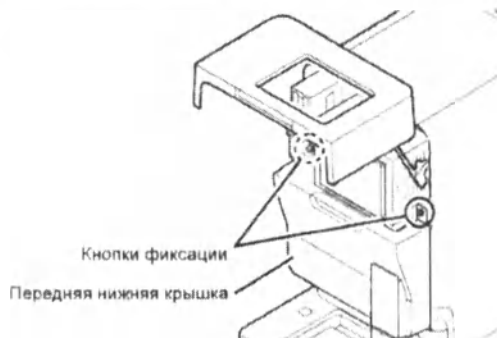
2 Нажмите на кнопки фиксаторов (x2) на передней нижней крышке.

Передняя нижняя крышка фиксируется



Внимание!

Для фиксации передней нижней крышки нажмите на верхнюю часть крышки рукой.



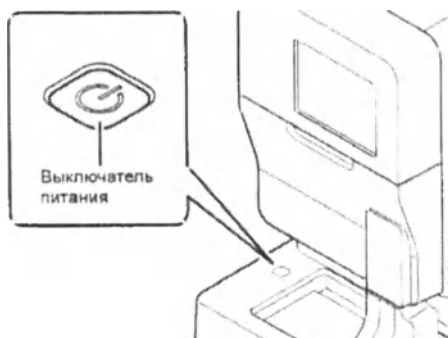
Закройте переднюю верхнюю крышку.

Осторожно нажмите на крышку, зафиксируйте, и закройте ее

Включение питания прибора.

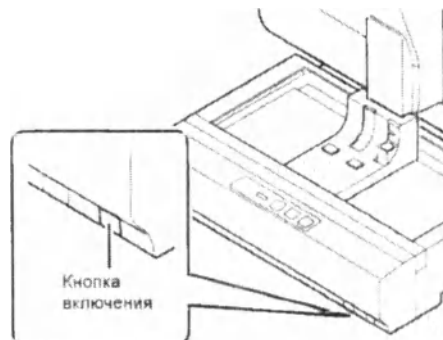
- Когда подключен пробоподатчик (SA-51)

Нажмите выключатель питания на модуле пробоподатчика (SA-51)



- Когда подключен пробоподатчик (CV-11)

Нажмите кнопку включения на модуле пробоподатчика (CV-11).



После запуска прибора войдите в систему.

Выполните анализ контроля качества.

Подробные сведения об анализе контроля качества приведены в руководстве «Основы работы с прибором».

(► Основы работы с прибором, «Глава 2: 2.6 Выполнение анализа контроля качества»)

Проверьте следующие моменты и при наличии проблемы, заново соберите фильтр проб.

- Отсутствует ошибка, вызванная недостаточным объемом пробы
- Отсутствует утечка жидкости из фильтра
- Отсутствуют аномалии в результатах анализ контроля качества

2.15 Замена предохранителей

В анализаторе, пневматическом блоке и пробоподатчике (CV-11) для защиты от превышения тока используются плавкие предохранители. Если перегорел предохранитель, немедленно замените его.



Осторожно!

- Прежде чем заменять предохранитель, обязательно отключите кабель электропитания от сети. В противном случае существует опасность поражения электрическим током.
- Используйте предохранитель указанного типа и номинала. В противном случае нарушение в работе электрической части может привести к задымлению и пожару.



Информация

Если предохранитель снова перегорает сразу после замены, это может свидетельствовать о неисправности прибора. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.



Примечание:

- Предохранитель, установленный в пневматическом блоке, зависит от региона/страны. Обратитесь в местное сервисное представительство Sysmex.
- Подробная информация о замене предохранителя пробоподатчика (CV-11) приведена в руководстве по эксплуатации, которое поставляется вместе с модулем CV-11.

Предохранитель, установленный в приборе

Номер изделия	Наименование изделия	Номинал	Тип	Количество
26677681	Предохранитель 50T100H	250 В, 10 А	С задержкой срабатывания	2

2.15.1 Замена предохранителя в приборе

Завершите работу прибора.

- 1 Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме или STAT анализа.**

Если прибор не находится в состоянии готовности, подождите, пока прибор перейдет в состояние [Sampler Ready] (Готовность к выполнению анализов в автоматическом режиме), [Sampler Int. Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме) или [Stat Ready] (Готовность к срочному анализу).

- 2 Нажмите на кнопку [Меню] на панели инструментов.**

Откроется экран [Меню].

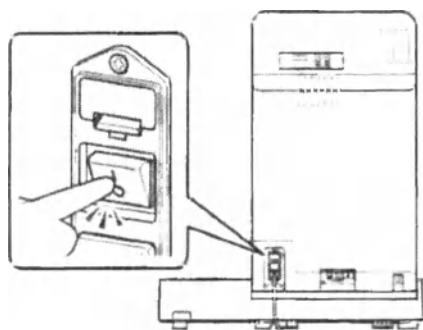
- 3 Нажмите на иконку [Выключение].**

Откроется диалоговое окно подтверждения.

- 4 Нажмите на кнопку [Да].**

Начнется операция завершения работы, затем питание прибора автоматически выключится. Операция завершения работы длится приблизительно 10 минут.

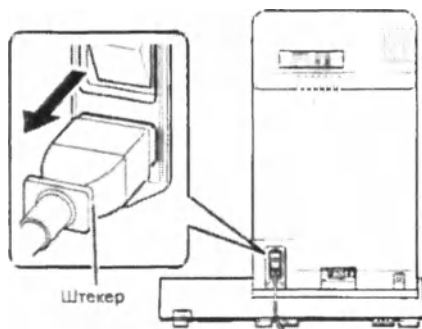
Выключите сетевое питание прибора выключателем на его задней стенке.



Пример: пробоподатчик (SA-51)

Отсоедините кабель электропитания от розетки.

Отсоедините кабель электропитания сзади прибора.



Извлеките старые предохранители.

- 1 Плоской отверткой нажмите вверх на крючок держателя предохранителя и выньте держатель.



- 2 Выньте из держателя старый предохранитель.



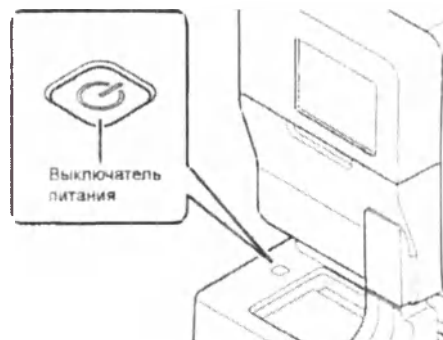
Установите в держатель новый предохранитель и вставьте держатель в прибор сзади.

Вставьте кабель электропитания в прибор сзади.

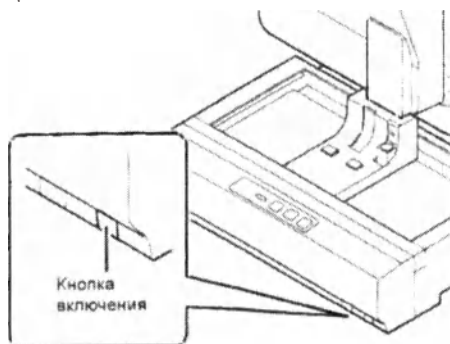
Подсоедините кабель электропитания к розетке и включите сетевое питание прибора выключателем на его задней стенке.

Включение питания прибора.

- Когда подключен пробоподатчик (SA-51)
Нажмите выключатель питания на модуле пробоподатчика (SA-51).



- Когда подключен пробоподатчик (CV-11)
Нажмите кнопку включения на модуле пробоподатчика (CV-11).



После запуска прибора войдите в систему.

2.15.2 Замена предохранителей в пневматическом блоке

Завершите работу прибора.

- 1 Убедитесь в том, что прибор находится в состоянии готовности к выполнению анализа в автоматическом режиме или STAT анализа.

Если прибор не находится в состоянии готовности, подождите, пока прибор перейдет в состояние [Sampler Ready] (Готовность к выполнению анализов в автоматическом режиме), [Sampler Int Ready] (Готовность прервать выполнение анализов в автоматическом режиме) или [Stat Ready] (Готовность к срочному анализу).

- 2 Нажмите на кнопку [Меню] на панели инструментов.

Откроется экран [Меню].

- 3 Нажмите на иконку [Выключение].

Откроется диалоговое окно подтверждения.

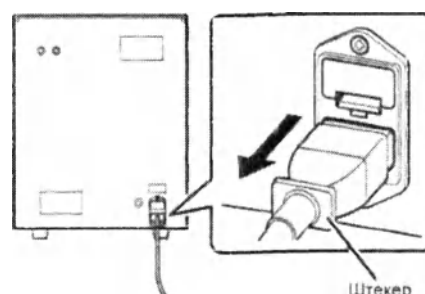
- 4 Нажмите на кнопку [Да].

Начнется операция завершения работы, затем питание прибора автоматически выключится.

Операция завершения работы длится приблизительно 10 минут.

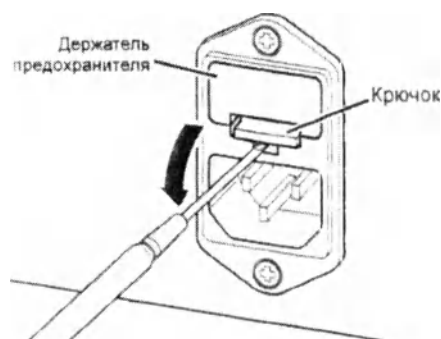
Отсоедините кабель электропитания пневматического блока от розетки.

Отсоедините кабель электропитания сзади внизу пневматического блока.

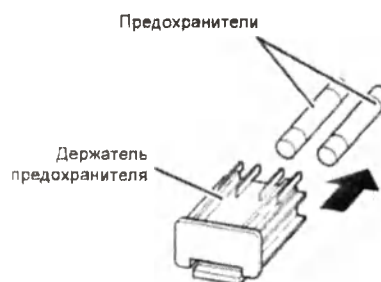


Извлеките старые предохранители.

- 1 Плоской отверткой нажмите вверх на крючок держателя предохранителя и выньте держатель.



- 2 Выньте из держателя старые предохранители.



Установите в держатель новые предохранители и вставьте держатель в пневматический блок.

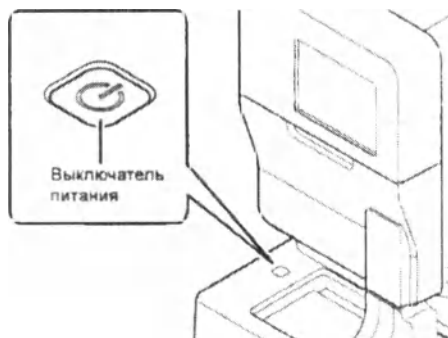
Вставьте кабель электропитания в пневматический блок сзади внизу.

Подсоедините кабель электропитания пневматического блока к розетке.

Включение питания прибора.

- Когда подключен пробоподатчик (SA-51)

Нажмите выключатель питания на модуле пробоподатчика (SA-51).



- Когда подключен пробоподатчик (CV-11)

Нажмите кнопка включения на модуле пробоподатчика (CV-11).



После запуска прибора войдите в систему.

Пример:

Операции ежедневного обслуживания

Месяц _____ Год _____

Операция	День	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Выключение или перезапуск прибора																																
Проверка объема жидкости в камере-ловушке																																
Подпись																																

Еженедельное обслуживание

Операция обслуживания	Подпись врача	Подпись врача
Очистка бутылки с промывочной водой		

Замена реагентов и расходных частей

Операция обслуживания	Подпись врача	Подпись врача
Замена реагента (UF-CELLSHEATH)		
Замена реагента (UF-CELLPACK SF)		
Замена реагента (UF-CELLPACK CR)		
Замена реагента (UF-Fluorocell SF)		
Замена реагента (UF-Fluorocell CR)		
Замена предохранителей (Прибор/пневматический блок)		

Обслуживание по необходимости

Операция обслуживания	Подпись врача	Подпись врача
Проверка фона		
Очистка		
Промывка проточной ячейки		
Пополнение запаса промывочной воды		
Удаление жидкости из камеры-ловушки		
Утилизация жидких отходов		
Промывка/замена фильтра проб		

* Пользователям рекомендуется подготовить журнал, соответствующий их условиям работы

3.1 Журналы и их использование

Можно просматривать следующие журналы, сохраненные в приборе

- Журнал операций Отображается журнал операций
- Журнал ошибок: Отображается журнал возникших ошибок.
- Журнал обслуживания Отображается журнал выполненных операций обслуживания
- Журнал замены реагентов Отображается журнал замены реагентов.



Примечание:

В журнале операций сохраняется максимум 5 000 записей, а в других журналах – максимум 1 000 записей; когда достигнуто максимальное количество записей, при создании новой записи удаляется наиболее ранняя

3.1.1 Проверка журнала

Нажмите на иконку [Журнал] на экране [Меню].

Откроется экран [Меню журнала].



Экран [Меню журнала]

Нажмите на иконку нужного журнала.

Откроется экран, на котором отображается выбранный журнал

Просмотрите журнал.

Подробности описаны по следующей ссылке.

(►Стр.100 «3.2 Экран журнала»)

3.1.2 Добавление комментариев в журнал



Информация

Введенный комментарий невозможно удалить. Если уже имеется комментарий, любые новые вводимые комментарии добавляются после ранее введенного комментария.

Откройте экран журнала, в который нужно добавить комментарий.

(►Стр.97 «3.1.1 Проверка журнала»)

Выберите журнал, в который нужно добавить комментарий.



Пример: Экран [Журнал операций]

Нажмите на кнопку [Коммент.] на панели инструментов.

Появится экранная клавиатура.

Введите комментарий.

Всего можно ввести до 100 символов



Примечание:

В комментариях нельзя использовать следующие символы

| ^ &

Нажмите на кнопку [OK].

Комментарий будет добавлен в выбранный журнал.

3.1.3 Вывод журнала в формате CSV (флэш-накопитель USB)

Список записей журнала можно вывести в файл CSV на флэш-накопителе USB

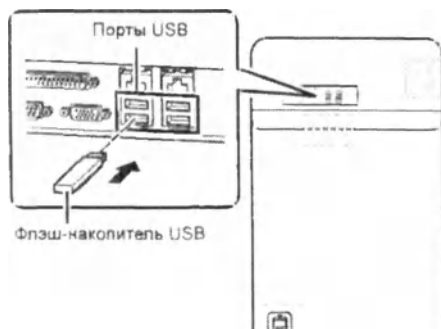
Откройте экран для сохранения журнала.

(►Стр.97 «3 1 1 Проверка журнала»)

Вставьте флэш-накопитель USB.

Вставьте флэш-накопитель USB в свободный порт сзади прибора.

Флэш-накопитель USB с функцией блокирования паролем использовать нельзя.



На панели инструментов нажмите на кнопку [Файл], затем выберите [Вывод CSV(съёмный носитель)].

Начнется сохранение, и отобразится диалоговое окно [Вывод].

Сохранение завершится, когда закроется диалоговое окно [Вывод].

Журнал сохраняется в выбранной папке.



Примечание:

Место сохранения:

\\[Наименование модели^Идентификатор прибора]
\\OUTPUT

Имя файла:

- Журнал операций:
[Наименование модели^Идентификатор прибора]
[Версия ПО][Дата сохранения_Время сохранения]
[OperationLog].csv
- Журнал ошибок:
[Наименование модели^Идентификатор прибора]
[Версия ПО][Дата сохранения_Время сохранения]
[ErrorLog].csv
- Журнал обслуживания:
[Наименование модели^Идентификатор прибора]
[Версия ПО][Дата сохранения_Время сохранения]
[MaintenanceLog].csv
- Журнал замены реагентов:
[Наименование модели^Идентификатор прибора]
[Версия ПО][Дата сохранения_Время сохранения]
[ReagentReplacementLog].csv

Выньте флэш-накопитель USB.

3.1.4 Вывод журнала в формате CSV (главный компьютер)

Список записей журнала можно вывести в файл CSV на главном компьютере*

* Вывод осуществляется, только когда прибор подключен к главному компьютеру

Откройте экран для сохранения журнала.

(►Стр.97 «3.1.1 Проверка журнала»)

На панели инструментов нажмите на кнопку [Файл], затем выберите [Вывод CSV(сетевой диск)].

Начнется сохранение, и отобразится диалоговое окно [Вывод].

Сохранение завершится, когда закроется диалоговое окно [Вывод].

Журнал сохраняется в выбранной папке.



Примечание:

Место сохранения:

\\[Наименование модели^Идентификатор прибора]
OUTPUT

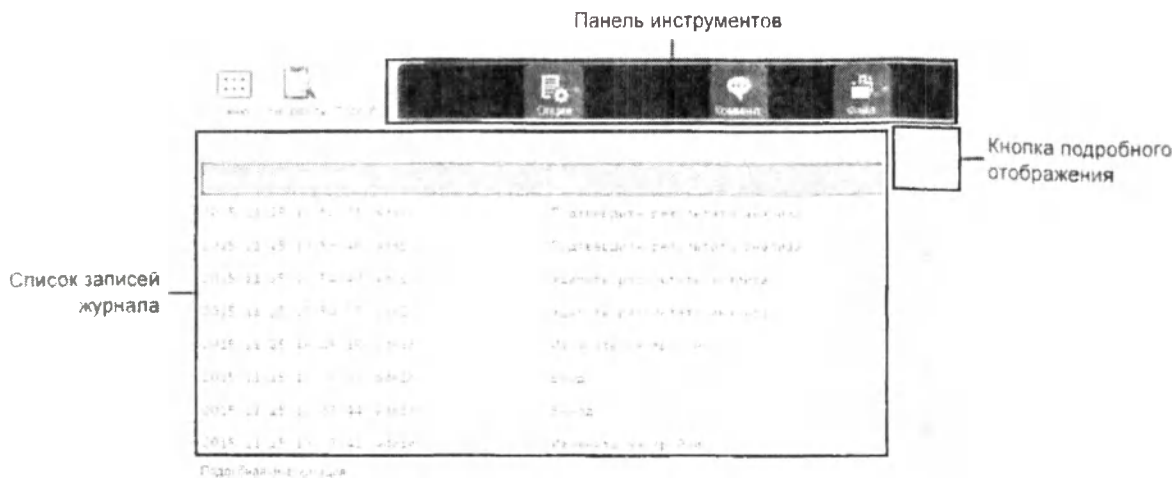
Имя файла:

- Журнал операций:
[Наименование модели^Идентификатор прибора]
[Версия ПО][Дата сохранения_Время сохранения]
[OperationLog].csv
- Журнал ошибок:
[Наименование модели^Идентификатор прибора]
[Версия ПО][Дата сохранения_Время сохранения]
[ErrorLog].csv
- Журнал обслуживания:
[Наименование модели^Идентификатор прибора]
[Версия ПО][Дата сохранения_Время сохранения]
[MaintenanceLog].csv
- Журнал замены реагентов:
[Наименование модели^Идентификатор прибора]
[Версия ПО][Дата сохранения_Время сохранения]
[ReagentReplacementLog].csv



UF-5000

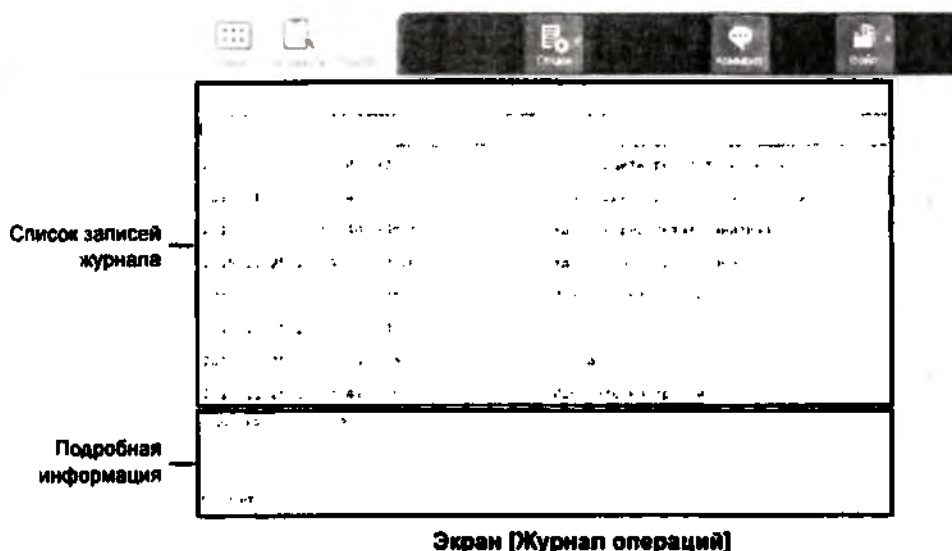
3.2 Экран журнала



Пример: Экран [Журнал операций]

Панель инструментов	Служит для отображения функциональных кнопок
[Опции]	Нажмите, чтобы открыть подменю и установить способ отображения списка записей журнала [▲]: Сортировка списка записей журнала по дате и времени в порядке возрастания [▼]: Сортировка списка записей журнала по дате и времени в порядке убывания. По умолчанию список отсортирован в порядке убывания
[Коммент.]	Нажмите, чтобы открыть экранную клавиатуру и ввести комментарий (►Стр.97 «3.1.2 Добавление комментариев в журнал»)
[Файл]	Нажмите, чтобы открыть подменю и сохранить список записей журнала (►Стр.98 «3.1.3 Вывод журнала в формате CSV (флэш-накопитель USB)»)
Список записей журнала	Отображается список записей журнала
Кнопка подробного отображения	Нажмите, чтобы просмотреть подробную информацию о записи, выбранной в списке. Эта информация отображается под списком записей журнала. Чтобы подробная информация скрылась, прикоснитесь еще раз

3.2.1 Экран [Журнал операций]



Список записей журнала	Отображается список записей журнала.
[Дата работы]	Отображаются дата и время регистрации данных в журнале
[Имя польз.в сис]	Отображается [Имя оператора], который был зарегистрирован в системе во время регистрации данных в журнале
[Название операции]	Отображается название выполненной операции.
Подробная информация	Отображается подробная информация о записи, выбранной в списке журналов
[Подробная информация]	Отображается подробная информация о выполненной операции. Отображаемая информация зависит от операции. Подробности описаны по следующей ссылке (➤Стр.101 «● Названия операций и условия отображения/подробная информация»)
[Коммент.]	Отображается введенный комментарий.

● Названия операций и условия отображения/подробная информация

Запись в журнал операций вносится при выполнении перечисленных ниже операций. Ниже приведены названия операций и условия отображения/подробная информация.

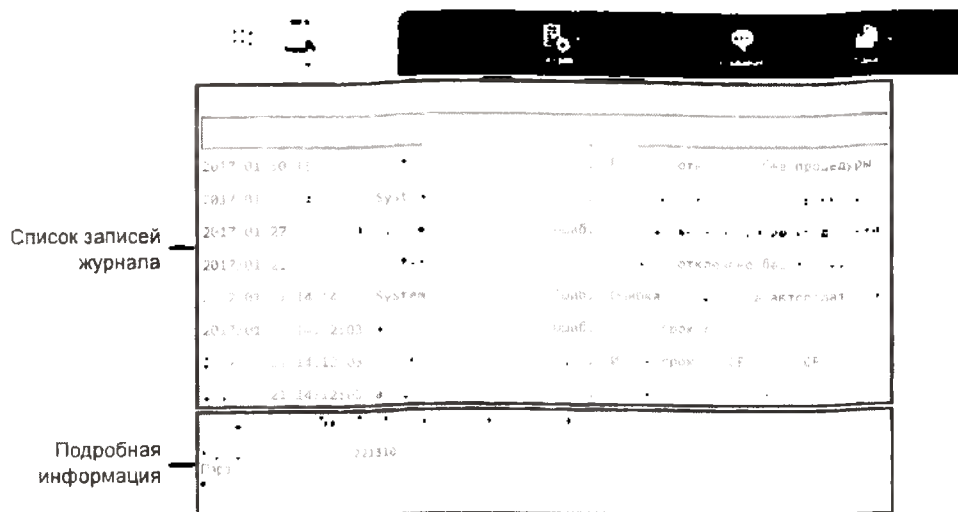
Название операции	Условие отображения	Подробная информация
[Вход]	При входе пользователя в систему.	Нет
[Выход]	При выходе пользователя из системы или при выключении прибора.	Нет
[Подтвердить результаты анализа]	При подтверждении результата анализа или ее отмене Операции автоматического подтверждения данных не заносятся в журнал.	• Номер пробы • Статус подтверждения • Дата и время анализа
[Изменить № пробы для результатов анализа]	При изменении номера пробы.	• Номер пробы (до изменения → после изменения) • Дата и время анализа

Название операции	Условие отображения	Подробная информация
[Удалить результаты анализа]	При удалении результата анализа. Удаление не заносится в журнал, если данные были удалены автоматически вследствие достижения ограничения на объем зарегистрированных данных.	Если количество удалений менее или равно 10: • Номер пробы • Дата и время анализа Если количество удалений превышает 10: Количество удалений
[Регистрировать партию QC]	При регистрации информации о партии контрольного материала.	• Название контрольного материала • Номер партии • Срок годности • Настройка опции [Установка доп. стандартов для внутр. контроля качества] (включена/выключена)* ¹
[Смена флакона]	При замене флакона с контрольным материалом	• Название контрольного материала • Номер партии • Срок годности (до замены → после замены)
[Изменить партию QC]	При изменении информации о партии контрольного материала	• Название контрольного материала • Номер партии • Срок годности (до замены → после замены) • Настройка опции [Установка доп. стандартов для внутр. контроля качества] (включена/выключена)* ¹ (до замены → после замены)
[Изменить целевое значение и предел QC]	При изменении настройки целевых и предельных значений контроля качества	• Название контрольного материала • Номер партии • Вычисление переменного целевого значения* ² • Метод вычисления* ²
[Удалить партию QC]	При удалении партии контроля качества	• Название контрольного материала • Номер партии
[Удалить точку QC]	При удалении точки диаграммы контроля качества вручную.	Если количество удалений менее или равно 10: • Номер пробы • Дата и время анализа Если количество удалений превышает 10: Количество удалений
[Изменить настройки]	При изменении настроек прибора.	Название настройки
[Восстановить настройки]	При восстановлении настроек прибора.	Нет
[Инициализировать настройки]	При инициализации настроек прибора.	Нет

*1 Подробные сведения приведены в руководстве «Основы работы с прибором». (► Основы работы с прибором, «Глава 2: 2.5 Регистрация информации о партии вручную»)

*2 Отображается, только если включена опция [Установка доп. стандартов для внутр. контроля качества]

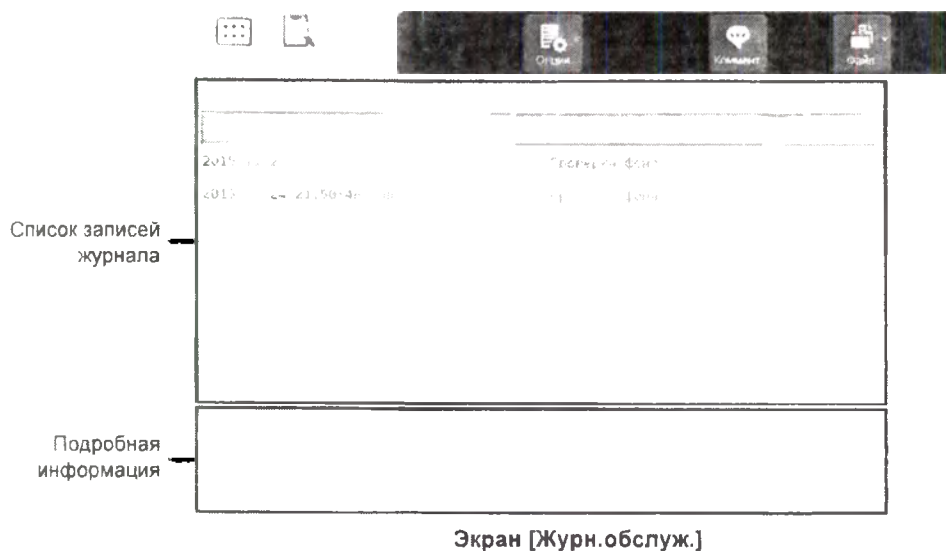
3.2.2 Экран [Журнал ошибок]



Экран [Журнал ошибок]

Список записей журнала	Отображается список записей журнала
[Дата]	Отображаются дата и время регистрации данных в журнале
[Имя польз.в сис]	Отображается имя пользователя, который был зарегистрирован в системе во время регистрации данных в журнале
[Статус]	Отображается состояние возникшей ошибки [Ошиб.]: Ошибка [Норм.]: Ошибка сброшена
[Сообщение об ошибке]	Отображается сообщение о возникшей ошибке.
Подробная информация	Отображается подробная информация о записи, выбранной в списке журналов
[Сообщение об ошибке]	Отображается сообщение о возникшей ошибке.
[Код ошибки]	Отображается код возникшей ошибки.
[Уровень ошибки]	Отображается уровень возникшей ошибки
[Параметр ошибки 1]/ [Параметр ошибки 2]	Отображаются параметр 1 и параметр 2 возникшей ошибки В зависимости от типа ошибки это поле может оставаться пустым
[Коммент.]	Отображается введенный комментарий Если произошли указанные далее ошибки, то ID штатива и положение пробирки для пробы, в которой произошла ошибка, отображаются как [Штат №-Поз.пробы] (Пример: [000001-01]). • [Ошибка проверки известного штрихкода] • [Не считан номер пробы]

3.2.3 Экран [Журн.обслуж.]



Список записей журнала	Отображается список записей журнала
[Дата работы]	Отображаются дата и время регистрации данных в журнале.
[Имя польз.в сис]	Отображается имя пользователя, который был зарегистрирован в системе во время регистрации данных в журнале.
[Название пунктов обслуживания]	Отображается название выполненной операции обслуживания
Подробная информация	Отображается подробная информация о записи, выбранной в списке.
[Коммент.]	Отображается введенный комментарий

● Операции обслуживания и условия отображения

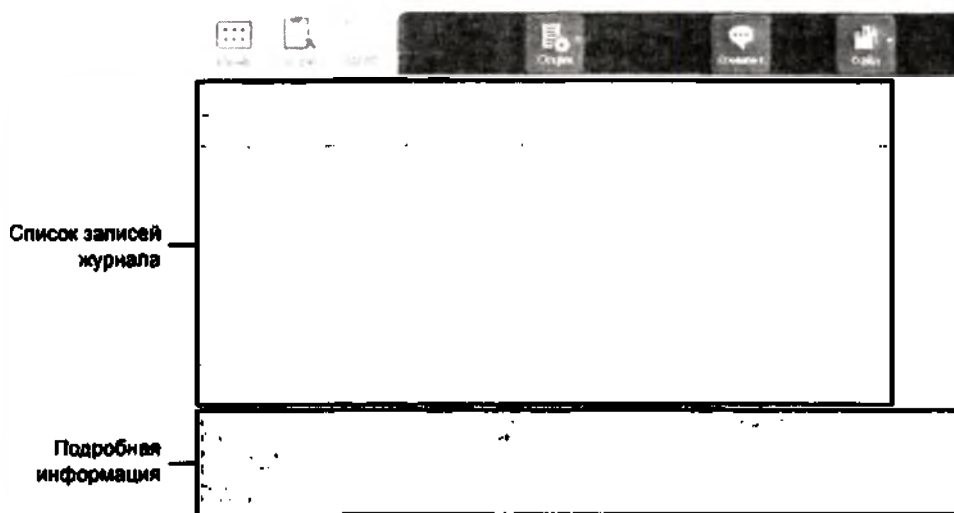
Запись в журнал обслуживания вносится при выполнении перечисленных ниже операций обслуживания. Ниже перечислены операции обслуживания и условия их отображения.

Операция обслуживания	Условие отображения
[Очистка]	При выполнении очистки.
[Промой проточную ячейку]	После промывки проточной ячейки
[Проверка фона]	При выполнении проверки фона.
[Автоподатчик]*	При выполнении проверки функционирования пробоподатчика.
[Считыватель штрихкода]*	При выполнении проверки функционирования устройства считывания штрих-кода.
[Шприц обол]	При выполнении проверки функционирования шприца гидрофокусирующей жидкости.
[Подающий насос]	При выполнении проверки функционирования подающего насоса.
[Шприц образца]	При выполнении проверки функционирования насоса мочи.
[Дозир насос]	При выполнении проверки функционирования дозирующего насоса.
[Пробозаборник]	При выполнении проверки функционирования иглы забора пробы.
[Диспенсирующий насос]	При выполнении проверки функционирования иглы дозирования.
[Фильтр проб]	При перемещении фильтра проб в положение замены.
[Выключение]	При выполнении завершения работы.

Операция обслуживания	Условие отображения
[Повторный пуск]	При выполнении повторного пуска.

* Обслуживание можно выполнять, когда подключен пробоподатчик (SA-51).

3.2.4 Экран [Журнал замены реагентов]



Экран [Журнал замены реагентов]

Список записей журнала	Отображается список записей журнала.
[Дата работы]	Отображаются дата и время регистрации данных в журнале.
[Имя польз.в сис]	Отображается имя пользователя, который был зарегистрирован в системе во время регистрации данных в журнале.
[Название реагента]	Отображается название замененного реагента.
[Прт]	Отображается номер партии замененного реагента.
[Срок годн]	Отображается срок годности замененного реагента.
Подробная информация	Отображается подробная информация о записи, выбранной в списке.
[Серийный №]	Отображается серийный номер замененного реагента в рамках партии.
[СРОК годн. вскры.]	Отображается срок годности замененного реагента после его вскрытия.
[Срок годности]*	Отображается срок годности замененного реагента.
[Объем]	Для разбавителя и гидрофокусирующей жидкости отображается объем для замененного реагента. Для красителя отображается количество тестов для замененного реагента.
[Тип ввода]	Отображается способ ввода информации о замененном реагенте.
[Код продукта]	Отображается введенный код продукта.
[Изготовитель]	Отображается введенный изготовитель.
[Адрес]	Отображается введенный адрес изготовителя.
[Коммент.]	Отображается введенный комментарий.

* [Срок годности] – это более ранняя из следующих дат: дата вскрытия + срок годности после первого вскрытия или срок годности невскрытого продукта.

Д

Действия в случае выхода из строя блока U-RDU	50
Держатель красителя	44
Диалоговое окно [Отображение состояния]	65
Диалоговое окно [ОшибкаПомощь]	12

Ж

Журнал замены реагентов	105
Журнал обслуживания	104
Журнал операций	101
Журнал осмотра и технического обслуживания	95
Журнал ошибок	103
Журналы	97
Вывод CSV (главный компьютер)	99
Вывод CSV (флэш-накопитель USB)	98
Комментарии	97
Проверка журналов	97
Экран [Журн.обслуж.]	104
Экран [Журнал замены реагентов]	105
Экран [Журнал операций]	101
Экран [Журнал ошибок]	103

З

Замена предохранителей	91
Пневматический блок	93
Прибор	91
Замена реагентов	82
Краситель	28, 44, 85
Диалоговое окно	82
Разбавитель и гидрофокусирующая жидкость	25, 83

К

Камера-ловушка	
Проверка объема жидкости и удаление жидкости	17, 79

О

Очистка	34, 42, 69
Ошибки, связанные с анализом	41
Ошибки, связанные с аспирацией пробы	34
Ошибки, связанные с вентилятором	33
Ошибки, связанные с гидравлической системой	23
Ошибки, связанные с давлением	13
Ошибки, связанные с держателем проб	39
Ошибки, связанные с жидкими отходами	31
Ошибки, связанные с комплектующими	43

Ошибки, связанные с контролем качества	40
Ошибки, связанные с контролем температуры	21
Ошибки, связанные с крышками	43
Ошибки, связанные с лазером	33
Ошибки, связанные с операцией анализа в автоматическом режиме	47
Ошибки, связанные с реагентом и промывочной водой	25
Ошибки, связанные с системой	40
Ошибки, связанные со смешиванием/аспирацией/анализом	32
Ошибки, связанные со штрих-кодом	39

П

Пополнение	
Промывочная вода	30
Причины ошибок и действия по устранению	13
Анализ	41
Анализ в автоматическом режиме	47
Аспирация пробы	34
Вентилятор	33
Гидравлическая система	23
Давление	13
Держатель красителя	44
Держатель проб	39
Жидкие отходы	31
Комплектующие	43
Контроль качества	40
Контроль температуры	21
Крышки	43
Лазер	33
Операция смешивания/аспирации/анализа	32
Прочее	49
Реагент и промывочная вода	25
Система	40
Штрих-код	39
Проверка состояния прибора	65
Давление/температура/ток лазера	65
Датчик (пробоподатчик)	66
Электромагнитный клапан/датчик (анализатор)	65
Проверка фона	68

Проверки функционирования.....	72
Насос.....	76
Пробозаборник.....	76
Пробоподатчик.....	72
Устройство считывания штрих-кода.....	74
Шприц.....	75
Экран меню.....	72
Промывка проточной ячейки.....	70
Промывка/замена фильтра проб.....	35, 87
Промывочная вода	
Очистка бутылки.....	78
Пополнение.....	30, 77

Р

Регулировка вакуума.....	19
Регулировка давления	
Вакуум.....	19
Давление 0,05 МПа.....	15
Давление 0,24 МПа.....	14
Регулировка давления 0,05 МПа.....	15
Регулировка давления 0,24 МПа.....	14

С

Список сообщений об ошибках (в алфавитном порядке).....	7
Счетчик.....	67

Т

Техническое обслуживание.....	63
Список операций.....	63

У

Утилизация жидких отходов из контейнера для отходов.....	31, 81
---	--------

Э

Экран [Меню обслуживания].....	64
--------------------------------	----

Register Number : 544

NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that Risa Mochizuki an agent of Hitoshi Nishiumi, Vice President, Regulatory Affairs, Regulatory Affairs & Quality Assurance of Sysmex Corporation has stated in my very presence that the said Hitoshi Nishiumi acknowledged himself to have signed to the foregoing document.

Dated this 25th day of July, 2019



A handwritten signature in cursive script, reading "Makoto Okada".

NOTARY Makoto Okada
Kobe District Legal Affairs Bureau
44, Akashimachi, Chuo-ku,
Kobe, Japan

1



登簿令和元年第 544 号

認 証

嘱託人シスメックス株式会社品質保証・薬事本部
薬事部部長西海均の代理人望月里紗は、本職に対し、
西海均が添付書面の署名につき、自らしたものであ
ることを承認している旨陳述した。

よって、これを認証する。

令和元年 7 月 2 5 日 本職役場において

神戸市中央区明石町 4 4 番地

神戸地方法務局所属

公証人

岡田 信

公 証 人 役 場

第

T
duly
on t

第 〇〇〇 号

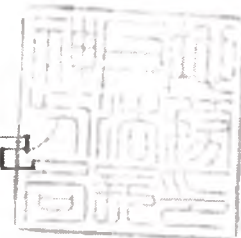
証 明

この認証の付与は、在職中の公証人がその権限に基づいてしたものであり、かつ、その押印は、真実のものであることを証明する。

令和元年 7 月 2 5 日

神戸地方法務局長

石 打 正 己



Registration №

〇〇〇

CERTIFICATE

This is to certify that the annexed Notarial Certificate has been executed by Notary, duly authorized and practising in Kobe, Japan, and that the Official seal appearing on the same is genuine.

Date July 25,2019

Director of the Kobe District Legal Affairs Bureau

/Перевод с английского и японского языка на русский язык/

/Печать: Макото ОКАДА (Makoto OKADA), нотариус/

/Печать: Сисмекс Корпорейшн/



sysmex

23 июля 2019 г.

ДЕКЛАРАЦИЯ

Мы, СИСМЕКС КОРПОРЕЙШН (SYSMEX CORPORATION), с юридическим адресом 1-5-1, Вакиногама-Кайгандори, Чую-ку, Кобе 651-0073, Япония, настоящим заявляем, что следующий документ является должным образом подготовленным и что содержание документа заверено как точное и правильное.

- Инструкция по применению для Анализатора автоматического клеточного состава мочи UF для диагностики In vitro, модели UF-4000, UF-5000, с принадлежностями

От имени
СИСМЕКС КОРПОРЕЙШН (SYSMEX CORPORATION)

/Подписи/

Хитоси Нисиуми (Hitoshi Nishiumi)
Вице-президент
По регуляторным вопросам
Отдел нормативно-правового регулирования и обеспечения качества

/Печать: Сисмекс Корпорейшн/

Сисмекс Корпорейшн

www.sysmex.co.jp

1-5-1 Вакиногама-Кайгандори, Чую-ку, Кобе 651-0073, Япония
Тел. +81-78-265-0500 Факс +81-78-265-0524

23 июля 2019 г.

/Подпись/

Хитоси Нисиуми (Hitoshi Nishiumi)
Вице-президент
По регуляторным вопросам
Отдел нормативно-правового регулирования и обеспечения качества

/Печать: Сисмекс Корпорейшн/

Сисмекс Корпорейшн

www.sysmex.co.jp

1-5-1 Вакиногама-Кайгандори, Чуо-ку, Кобе 651-0073, Япония
Тел. +81-78-265-0500 Факс +81-78-265-0524

/Печать: Макото ОКАДА (Makoto OKADA), нотариус/

Номер в реестре: 544

НОТАРИАЛЬНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

Настоящим удостоверяется, что госпожа Риса Мочизуки (Risa Mochizuki), представитель господина Хитоси Нисиуми, Вице-президента по регуляторным вопросам, Отдела нормативно-правового регулирования и обеспечения качества Сисмекс Корпорейшн, заявила в моем присутствии о том, что упоминаемый здесь господин Хитоси Нисиуми лично подтвердил, что подписал вышеуказанный документ.

Датировано 25 июля 2019 г.

/Подпись/ /Печать: Макото ОКАДА (Makoto OKADA), нотариус/

НОТАРИУС Макото Окада (Makoto Okada)
Бюро по юридическим вопросам округа Кобе
44, Акасимачи, Чуо-ку,
Кобе, Япония

/Печать:

Макото Окада (Makoto Okada)

НОТАРИУС

Бюро по юридическим вопросам округа Кобе

44, Акасимачи, Чуо-ку,

Кобе, Япония/

/Печать: Макото ОКАДА (Makoto OKADA), нотариус/

Номер в реестре: 544 от 2019 г.

НОТАРИАЛЬНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

Настоящим удостоверяется, что госпожа Риса Мочизуки (Risa Mochizuki), представитель господина Хитоси Нисиуми, Вице-президента по регуляторным вопросам, Отдела нормативно-правового регулирования и обеспечения качества Сисмекс Корпорейшн, заявила в моем присутствии о том, что упоминаемый здесь господин Хитоси Нисиуми лично подтвердил, что подписал вышеуказанный документ.

Датировано 25 июля 2019 г.

Бюро по юридическим вопросам округа Кобе
44, Акасимаши, Чуо-ку, Кобе, Япония

/Подпись/ /Печать: Макото ОКАДА (Makoto OKADA), нотариус/

НОТАРИАЛЬНАЯ КОНТОРА

/Печать: Директор Бюро по юридическим вопросам округа Кобе/

Регистрационный № 932

СЕРТИФИКАТ

Настоящим удостоверяется, что приложенное Нотариальное свидетельство совершено и выдано Нотариусом, уполномоченным должным образом и исполняющим свои функции в округе Кобе, Япония, и что Официальная печать, скрепляющая указанный документ, является подлинной.

Дата: 25 июля 2019 г.

Директор Бюро по юридическим вопросам округа Кобе

/Печать: Директор Бюро по юридическим вопросам округа Кобе/

Текст данного документа перевёл переводчик Черноситов Сергей Игорьевич. Знание иностранного языка подтверждаю. Выполненный перевод является правильным, точным и полным.

Российская Федерация

Город Москва

Однадцатого сентября две тысячи девятнадцатого года

Я, Точкин Дмитрий Валерьевич, нотариус города Москвы, свидетельствую подлинность подписи переводчика Черноситова Сергея Игорьевича.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/2079-н/77-2019-8-599

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 100 руб.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 200 руб.

Всего прошито, пронумеровано
и скреплено печатью 188 лист(а)(ов)

Нотариус

Д.В. Точкин